This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.
  Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заиросы.
  Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

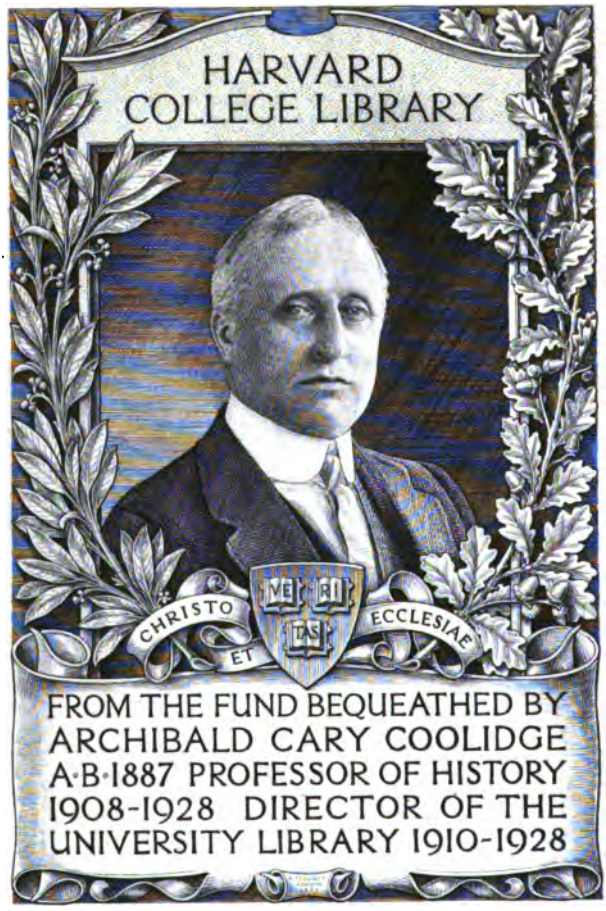
- Не удаляйте атрибуты Google.
  В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.
  Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице `http://books.google.com/`

PS law 4167.50



DEC 21 1937

ЧТЕНІЯ

ВЪ

ИМПЕРАТОРСКОМЪ

ОБЩЕСТВѢ ИСТОРІИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССІЙСКИХЪ

ПРИ МОСКОВСКОМЪ УНИВЕРСИТЕТѢ.

Засѣданіе 28-го сентября, 1846 года.

№ 2.

МОСКВА.
1846.

№ 5
ИМПЕРАТОРСКАЯ
ЭРМИТАЖНАЯ БИБЛІОТЕКА.
Шкапъ 95 Полка 2

ТЕНІЕ.

Древностей Россійскихъ при Москов-
, прошлаго 26-го генваря, текущаго
Членовъ и другихъ ученыхъ по зана-
данія къ засѣданію, подъ названіемъ:
въ Исторіи и Древностей Россійскихъ.
даніе каждой книжки составляютъ слѣ-

щества и другихъ.

въ подлинникѣ или переводѣ.
ологическаго и подобнаго содержанія,
даній Общества, вполнѣ, безъ малѣй-

[illegible] каждой книжки зависитъ отъ прочитаннаго, разсмотрѣннаго и одобреннаго Обществомъ отъ засѣданія къ засѣданію. Общество увѣрено, что такая мѣра дастъ *своевременность* занятіямъ его, отсутствіе которой столько вредило и вредитъ всѣмъ, подобнымъ ему, Обществамъ. Иная статья Члена его всю свою занимательность теряетъ отъ того только, что является въ свѣтъ не въ *свое* время, равно какъ иной Членъ потому единственно не даетъ ничего Обществу изъ своихъ изслѣдованій, что ему слишкомъ долго дожидаться помѣщенія сообщеннаго, не рѣдко два, три, года Общество, какъ *общество*, должно непремѣнно быть *общительно*, трудиться, сколько для потомства, столько же и для современниковъ, а потому приходить съ ними въ возможно частое соприкосновеніе и подвергаться взаимному дѣйствію. Не принимая отнюдь характера законодательнаго, оно, однако же, обязано доводить занятія свои до общаго свѣдѣнія во *благовременіе*, равно какъ и принимать сужденія другихъ къ свѣдѣнію. Впрочемъ, всякая полемика совершенно исключается имъ изъ круга его дѣйствій. Словомъ, „Чтенія“ его—*полуповременное изданіе*, условливаемое трудами его Членовъ, которые представляются къ ежемѣсячному засѣданію и въ немъ выслушиваются присутствующими, опредѣляющими потомъ достоинство ихъ и, слѣдовательно, помѣщеніе или непомѣщеніе въ своемъ изданіи.

ПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА:

ПРЕДСѢДАТЕЛЬ

Графъ Сергій Григорьевичъ Строгановъ,
на Знаменкѣ, въ домѣ Князя Гагарина.

ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТЪ.

Александръ Дмитріевичъ Чертковъ,
на Мясницкой, въ собственномъ домѣ.

СЕКРЕТАРЬ.

Осипъ Максимовичъ Бодянскій,
на Большой Никитской, противъ Арбатскаго Чистнаго дома, въ домѣ Дица.

БИБЛІОТЕКАРЬ

Павелъ Михайловичъ Строевъ,
противъ Спаскихъ казармъ, въ собственномъ домѣ.

КАЗНАЧЕЙ

Николай Никифоровичъ Басалаевъ,
на Моховой, въ зданіи Имп. Мос. Университета.

АКТУАРІЙ

Иванъ Алексѣевичъ Дмитріевъ,
на Большой Дмитровкѣ, въ домѣ Университет. Типографіи.

Слѣдующее Засѣданіе назначено 30-го ноября, текущаго года.

ЧТЕНІЯ

ВЪ

ИМПЕРАТОРСКОМЪ

ОБЩЕСТВѢ ИСТОРІИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССІЙСКИХЪ

ПРИ МОСКОВСКОМЪ УНИВЕРСИТЕТѢ.

Засѣданіе 28-го сентября, 1846 года.

[6]

№ 2.

МОСКВА.

Въ Университетской Типографіи,

1846.

A
PSlav 467.50
V

По опредѣленію Общества. 1846 года, сентября 28-го дня.

Секретарь Общества О. Бодянскій.

31-6

I.

ИЗСЛѢДОВАНІЯ.

HARVARD COLLEGE
DEC 21 1937
LIBRARY
A C Coolidge Fund

ОБЪ

ЯРОСЛАВОВОЙ ПРАВДѢ

XI-го вѣка.

(Читано 28-го Сентября, 1846 года.)

Первое изданіе Судной Ярославовой Грамматы, одного только въ ней отдѣленія, извѣстнаго намъ подъ именемъ *Русской Правды*, а по харатейному списку, принадлежащему нашему Обществу, подъ заглавіемъ: „Судной Оутягалной Грамоты“ (см. Рус. Дост. ч. II, стр. 239), принадлежитъ Августу Шлецеру (Спб. 1767 г.). Эта Правда, по словамъ издателя, состоитъ изъ двухъ законовъ, выбранныхъ изъ Новогородскаго лѣтописца (Попа Іоанна) XV в. (между 1425 и 1437 годами): *Закона Ярославова* и *Закона Изяславова*; писана полууставомъ, на тряпичной бумагѣ, весьма четко; статьи не были отдѣлены, равно какъ и слова; но они имѣли ударенія, двоякое е, о, ерикъ и сокращенія. По всему этому Шлецеръ заключалъ, что извлеченіе его изъ лѣтописи XV в. есть Русская Правда, данная въ XI-мъ в. „отъ В. Кн. Ярослава Владимирича и сына его Изяслава Ярославича.“

Эту самую Правду (Татищевскій Академическій текстъ), изданную Шлецеромъ, Эверсъ въ сочиненіи своемъ: „Древнѣйшее Русское Право въ историческомъ его раскрытіи (пер. Платоновымъ. Спб. 1835, стр. 300)“ называетъ первоначальною, или подлинною, именно тою самою безъ всякой перемѣны, которую, будто бы, далъ Великій Ярославъ Новогородцамъ. Она сохранилась въ одномъ спискѣ [1]. Всѣ другія чтенія, извѣстныя подъ на-

[1] Шлецеръ говоритъ, что у него были еще два списка, совсѣмъ новые, и откуда списаны, неизвѣстно; они много разнились отъ Новогородской лѣтописи. Эверсъ приводитъ, что были такіе списки, и

званіемъ Русской Правды, которыя стали появляться въ послѣдующихъ изданіяхъ, на пр. въ 3-й части Продолженія Рос. Вивліоѳики и др., Эверсъ относитъ къ позднѣйшей редакціи, именно къ XIII-му вѣку. Ярославъ, говоритъ онъ (стр. 302), не могъ быть творцемъ столь обширныхъ и столь подробныхъ законовъ. Краткость и простота суть неотъемлемыя принадлежности первобытныхъ Уложеній: таковъ текстъ Шлецеровской Правды.

Ежели будемъ слѣпо вѣрить Эверсу, то у насъ Русскихъ Правдъ не одна, но двѣ или нѣсколько: т. е., Правда 1-я и 2-я XI-го вѣка (стр. 309, Др. Рус. Пр. пер. Платонова), Правда XIII-го в. (стр. 367), другими словами: Правда Ярославова, Правда Изяславова, Правда Всеволодова, Правда Влад. Мономаха. Къ разряду послѣднихъ причисляетъ Эверсъ Синодальную Руську Правду, изданную въ первой части Русскихъ Достопамятностей подъ заглавіемъ: „*Соудъ Ярославль Володимирица*“ (Москва, 1815) и сомнѣвается, чтобы она обнародована была Правительствомъ (стр. 368). Онъ находитъ вѣроятнѣйшимъ, что это трудъ частныхъ людей [1], собиравшихъ отдѣльно, выходившія по временамъ, поста-

---

отсылаетъ къ Прод. Др. Рос. Вивл. ч. I-я Спб, 1786 г., гдѣ помѣщено новое изданіе Правды съ замѣч. Татищева; при чемъ поименованы два списка Правды (вѣроятно тѣ, о которыхъ говоритъ Шлецеръ, см. выше). Во 2-й части сего Продолженія, прибавляетъ Эверсъ, гдѣ сообщается Новгородскій лѣтоп. тотъ самый, который Шлецеръ означаетъ: „Новгородскій I-й,“ и находитъ весьма важнымъ (Несторъ I, стр. V, введ. стр. кд. и ρδг.), предложенъ законъ Ярославовъ въ исторической связи произшествій непосредственно за вышеприведенными словами лѣтописца, но присовокуплены къ нему также и распространенія.

[1] Эверсъ (стр. 369) надпись при Кормчей XIII в., гдѣ сохранилась эта Судная Грамматa Ярослава: „написаны быша книгы сія повелѣніемъ Благовѣрнаго Князя Новгородскаго Дмитрія (сына Невскаго) и положены быша въ Церкви Св. Софія на почитаніе священникомъ, и на послушаніе крестьяномъ,“ относитъ не къ Правдѣ Ярославовой, но къ другимъ 10 сочиненіямъ, съ ней помѣщеннымъ. Ниже (стр. 370) Эверсъ же говоритъ другое, что подлинность Синодальнаго списка въ знатной части Россіи была признана самимъ Правительствомъ. Чему вѣрить? Къ такимъ противорѣчіямъ увлекся онъ мыслію, что Правда Шлецерова есть подлинная Ярославова Грамматa!

новленія. Вотъ почему, прибавляетъ онъ, не всѣ, извѣстные намъ списки Правды, имѣютъ одинаковую полноту, и что рубрики не вездѣ слѣдуютъ въ одинаковомъ порядкѣ (стр. 368 и 369). Эверсъ не подозрѣвалъ даже послѣдовательности въ законахъ Ярославовыхъ, по видамъ пошлинъ расположенной!

Безъ сомнѣнія, онъ отнесъ бы къ этому разряду и Судную Ярославову Грамату, которую ИМП. Общ. Ист. и Древ. Росс. напечатало во 2-й части Рус. Достопамятностей по своему харатейному списку, заключающую двѣ Правды: *Рускую* и *Божію*, если бы ему она была извѣстна. Не смотря, что законъ Ярославовъ является здѣсь въ настоящемъ своемъ образѣ, не отрывкомъ и не сборникомъ, но грамматою, какъ ему, по вѣку появленія своего, слѣдовало быть, наши Историки ставятъ себѣ въ невѣжество упоминать о немъ: такъ Эверсъ убѣдилъ ихъ! Какую Правду, спрашиваютъ они, писалъ Ярославъ: ту ли, которую принимаютъ Болтинъ, Карамзинъ и Калайдовичъ? Нѣтъ, не ту, отвѣчаютъ они же; ихъ Правда не извѣстно когда составлена: первоначальная Правда найдена Татищевымъ и издана имъ и Шлецеромъ.

Ко мнѣнію Эверса въ наше время присталъ Тобинъ въ сочиненіи своемъ: Die Blutrache nach dem altem Russischen Rechte, Dorpat, 1840. Почитаю долгомъ съ своей стороны сказать что-нибудь въ защиту Судной Ярославовой Грамматы, носящей на себѣ, вмѣстѣ съ Синодальною Правдою, признаки, подходящіе ближе къ первообразу по языку и подробностямъ, согласнымъ со всѣми явленіями Русской жизни, какъ она представляется у лѣтописцевъ нашихъ. Впрочемъ, имѣя предъ собою подлинный харатейный памятникъ въ формахъ, вѣку приличныхъ, я все далекъ отъ того, чтобы почитать сохранившійся въ немъ списокъ Ярославовой Грамматы, какъ она напечатана въ Русскихъ Достопамятностяхъ, тождественнымъ съ предполагаемою грамотою, которую далъ Ярославъ Новгородцамъ въ 1016 году. Эти послѣдніе искомые законы по самому назначенію своему — быть постоянно дѣйствующими, т. е., не историческими, не могли долго сохранять своего первообразнаго характера, какой они имѣли въ началѣ XI в. въ строжайшемъ графическомъ смыслѣ [1]. Нѣкоторые изъ нихъ при

[1] Эверсъ (на стр. 300) утверждаетъ, что „Грамота Ярославова, данная Новгородцамъ въ 1016 году, скоро сдѣлалась статьею древности, почему и утратилась изъ многихъ списковъ.“ Но списокъ

самомъ Ярославѣ могли быть пополнены, и слѣд. измѣнить свой прежній видъ; но пополненія не уничтожали подлинныхъ словъ законодателя; наша первая Судная Граммата оставалась всегда тою же, и чѣмъ была при Ярославѣ, и чѣмъ сдѣлалась въ послѣдствіи юридически: т. е., дѣйствующимъ закономъ, и въ теченіе вѣковъ сохранилась въ народной памяти подъ названіемъ *Ярославовой.*

Мы должны были догадываться, гдѣ кончилась настоящая Несторова лѣтопись; такъ она непримѣтно связана съ его продолжателями; этого не видимъ въ Судной Ярославовой Граммать: какія въ ней были дѣланы перемѣны, кѣмъ и когда, это мы читаемъ во всѣхъ спискахъ Ярославова Закона. Остальное все, безъ сомнѣнія, принадлежитъ первому нашему законодателю: „*а иное все ꙗкоже Ꙗрославъ судилъ, тако и сынови его оуставиша.*“ Понимаю это такъ, что преемники оставили Ярославову Грамматy въ томъ видѣ, какъ она дана была въ XI в., не перемѣнили въ ней ни одного слова, но, вмѣстѣ рядомъ съ его текстомъ, ставили свои отмѣтки, на пр. „аци гдѣ налѣзеть оударены своєго истьця, кто оударилъ, то оубити его“— это подлинныя слова Ярослава; „но сынови по отци оуставиша на куны“—это слова, въ послѣдствіи прибавленныя. Такъ вся Судная Граммата въ томъ видѣ, какъ она дана сыномъ Владиміра Новгородцамъ, находится въ полной; чтобъ имѣть ее, стоитъ отдѣлить въ ней не многое, прибавленное дѣтьми и преемниками Ярослава. Этотъ, ничего не стоющій, выборъ и ни къ чему не ведущій, сдѣлалъ Попъ Іоаннъ, лѣтописецъ Новгородскій XV в., въ пользу читателей своего историческаго труда. Предъ глазами у него лежало полное Русское, древнее законоположеніе, т. е., со всѣми измѣненіями, которыя оно испытало на вѣковомъ своемъ поприщѣ; взявши на себя обязанность историка, Попъ Іоаннъ понималъ, что лѣтопись не есть настоящее мѣсто такой Граммать; ему бы пришлось тогда утверждать, что Ярославъ далъ Новгородцамъ Грамматy, въ которой находится: „а се покони вирнии по Ярославѣ..... а се оуставъ Володимеровъ....“ и пр.; необходимость заставила его выкинуть все, по его намѣ-

---

Попа Іоанна (Правды) буквально содержится весь во всякой Правдѣ подлинной, какъ выборъ изъ нихъ; слѣд. все, что можно сказать о послѣднихъ, тоже должно сказать и о первой (Шлецеровской): что она не дѣлалась статьею древности, не утратилась и пр.

ренію, противорѣчившее его цѣли. Такъ вышли изъ-подъ его пера три Правды [1]: двѣ напечаталъ онъ рядомъ—*Роускую* и *Роуськую;* пропущенныя имъ статьи—о залогахъ, о процентахъ, о банкротахъ, о кабалѣ, о наслѣдствѣ, о холопствѣ и др. оставлены, по видимому, на долю Правды Мономаховой: вотъ что обнаруживается изъ разсмотрѣнія мнимой XI-го вѣка Ярославовой Правды, работы Попа Іоанна! Можно ли послѣ этого, опираясь на такомъ сомнительномъ спискѣ, спрашивать: какую Правду писалъ великій Ярославъ, или предполагать, что у насъ есть Правды XI-го в. Попа Іоанна, и XIII и XIV вѣковъ, неизвѣстно кѣмъ составленныя? Сравните ихъ всѣ — это одно и тоже не только по духу закона, почти слово въ слово! По всему видно, что одинъ государственный умъ раскрылъ полную, по идеѣ вѣка, мысль свою на скрижаляхъ древнихъ законовъ нашихъ, объявшую всѣ тогдашнія состоянія и судныя дѣла ихъ; вѣнценосные преемники I-го Русскаго Законодателя пополнили нѣкоторые законы, но ничего не выкинули. Ярославова Граммата прошла нѣсколько вѣковъ, рядомъ съ жизнію Руси, раздѣляя съ ней судьбу ея, и сошлась, подъ конецъ, съ нашимъ новѣйшимъ Законодательствомъ — съ Судебниками и Уложеніемъ.

Правда Ярославова мнимая XI в. въ Шлецеровомъ изданіи названа Роською; она, по счету Эверса, содержитъ 17-ть статей; Правда Изяславова подъ заглавіемъ: „*Правда оуставлена Роуськой земли, егда ся съвокоупилъ Изяславъ, Всеволодъ, Святославъ* и пр.“ заключаетъ, по Эверсу же, 18 статей; оба вмѣстѣ законоположенія 35 статей: подлинная Ярославова Граммата представляетъ ихъ до 60, по счету издателей.

---

[1] Поводомъ къ такому раздѣленію Ярославовой Правды на три закона, по видимому, было свидѣтельство лѣтописца, съ котораго списывалъ Попъ Іоаннъ, что Ярославъ далъ Новгородцамъ „*Правдоу и Оуставъ списавъ.*“ Дѣйствительно, первый законъ въ лѣтописи Новогородской *Попа Іоанна* содержитъ самое законоположеніе, а второй есть уставъ о пошлинахъ: (Правда оуставлена); но писецъ не вникнулъ, что Судъ Ярославовъ и Уставъ о пошлинахъ есть одна Граммата. Ниже у него же въ лѣтописи сказано послѣ словъ—давъ Правдоу и Оуставъ списавъ — „по сеи Грамотѣ ходите, яко же писахъ вамъ, такоже дерьжите;“ слѣд. его Правда Ярославля, и Правда оуставлена—одна Граммата; подлогъ видѣнъ: какъ же въ Граммату, данную Ярославомъ, зашла Граммата дѣтей его?

Въ Шлецеровомъ изданіи обѣихъ Правдъ, Ярославовой и Изяславовой между уголовными законами нѣтъ третьей: *о разбойникахъ*, осьмой и девятой *о поклепѣ и сверженіи виры;* четвертая статья Ярославова о поконяхъ вирныхъ отнесена къ Правдѣ Изяслава (ст. 34 по счету Эверса). Если бы Роская Правда была дѣйствительно та самая, которую далъ Ярославъ Новгородцамъ, то нѣтъ сомнѣнія, что мѣсто статьѣ о поконяхъ вирныхъ, какъ уроку Ярославову („*то ти оурокъ Ярославль*," говоритъ Изяславова Правда), есть его Граммата; для чего же въ ней нѣтъ ничего о поконяхъ? Тотъ же вопросъ—*для* чего статья Ярославова отнесена къ Изяславовымъ законамъ? Вира была при Ярославѣ, какъ при Владимірѣ; въ случаѣ, когда не было мстителей на лицо, брали ее съ головника, или боевника („*оубійцы*," по толкованію Попа Іоанна); слѣд., Уставъ о вирныхъ пошлинахъ долженъ принадлежать Ярославу. Вотъ доказательство, что Попъ Іоаннъ въ этой статьѣ запутался и не нашелся, какъ въ ней отдѣлить, что принадлежитъ Ярославу, отъ того, что сдѣлано по Ярославѣ! — Есть другія несообразности въ этой же самой статьѣ. На примѣръ, вмѣсто древняго слова „*покони*," лѣтописецъ поставилъ „*поклонъ*" (т. е., добровольные дары), очевидно новѣйшее слово, коимъ хотѣлъ пояснить читателямъ своимъ это, въ его время вышедшее изъ употребленія, слово; но его „*поклонъ*" слабо отвѣчаетъ значеніемъ древнему „*поконъ*" въ смыслѣ пошлина, поборъ, изпоконъ вѣка уставленный („*кормъ*" — у лѣтописцевъ). Далѣе слова Правды Ярославовой: „конемъ всути овесъ на воротъ" пояснены: „соути имъ на ротъ, колько могоуть зобати:" не уже ли Ярославъ самъ поясняль свои слова? „*Вирникоу 60 гривенъ*"; но въ подлинной 16, и то отъ двойной виры. Въ Ярославово время гривна кунъ, вѣроятно, равнялась гривнѣ серебра; въ послѣдствіи при сборѣ виръ и продажъ стали уменьшать гривны серебромъ и, вмѣсто 40 гривенъ кунами Ярославовыми, брали десять гривенъ серебромъ; на это есть примѣры; но чтобы увеличивали гривны кунъ, т. е., вмѣсто 16 или 15 гривенъ Ярославовыми кунами, считали 60, этого нѣтъ нигдѣ. „*Въ же сыры*" т. е, въ дни сырной недѣли, положено въ Шлецеров. Правдѣ въ каждый *рѣзана* (въ подлинной куна, такъ и должно быть), а ниже, въ той же статьѣ, опять читаемъ: „или ся пригоди вговѣніе рѣбами (рыбами)" — это опять тоже, что въ сырную недѣлю: для чего же тутъ на день велѣно брать 7 рѣзанъ, что, будто бы, въ недѣлю составляло 15 кунъ? Повторено также объ съѣстныхъ припа-

сахъ два раза одно и тоже: хлѣба покольку моугоуть ясти, и пшена (въ подлинной 7 хлѣбовъ, 7 оубороковъ пшена); ниже— „а борошна [1] (съѣстнаго) колько моугоуть изъясти;“ ежели здѣсь будемъ понимать по Эверсу — „*борошно*“ — стр. 365 — кормъ лошадиной, то и объ этомъ также говорено было выше: („соути конемъ на ротъ“ и пр. см. выше). „*До недѣли же вироу зберуть вирници*“; здѣсь описка въ словѣ „до недѣли же“ читать надобно: „*донележе*“: все это наводитъ сильное подозрѣніе на Шлецеровскій списокъ Правды!

Въ первой статьѣ Шлецеровой Роськой Правды (Ярославовой) за убивство мужа, между прочими ближайшими лицами, позволено мстить и сестрину сыну, т. е., сестриничу. Важнѣйшіе списки Правды, каковы Синодальный и нашъ, читаютъ здѣсь „*братаничу*“, т. е., братню сынови. Писецъ Шлец. Правды, вѣроятно, полагая, что выше стоящее слово: „*братучаду*“, т. е., второму (и третьему?) колѣнамъ, значитъ: „*сыну брата*“ (племяннику), побоялся оставить лишнее, по его понятію, слово „*братню*“ и замѣнилъ его другимъ — *сестриноу* [2]. Не уже ли Ярославу не было извѣстно подлинное значеніе слова „братучадо“, въ женскомъ родѣ „*братучида*“?

Вторая статья (по счету Эверса) говоритъ: „аще не боудеть кто мьстя“ (подразумѣвая слова предъидущей статьи: „*за мужа, убитаго, мужемъ*“) „то 40 гривенъ.“ Во всѣхъ спискахъ за голову мужа положена двойная вира — 80 гривенъ. Ниже особо сказано въ Шл. спискѣ: „аще боудеть Роусинъ, любо гридінъ, любо коупчина, любо ябетникъ (и пр.), то 40 гривенъ положити зань“. Нельзя также согласиться съ тѣмъ, чтобы слово „*ябетникъ*“, поставленное писцомъ вм. подлинныхъ словъ „*любо тиоунъ*“, принадлежало Ярославу, какъ бы ни приняли его въ офиціальномъ смыслѣ за почетнаго чиновника въ родѣ пословъ Княжескихъ или судебныхъ служителей, и въ неофиціальномъ, бранномъ — наравнѣ съ шильниками и ярыжкою, и какъ бы ни стали пояснять его — Готскимъ ли Aembed (чиновникъ особыхъ порученій), Исландскимъ Ambt — officium, praefectura regis, и Поль-

---

[1] Эверсъ говоритъ Борошно на Польскомъ кормъ лошадиный; но въ Договорной Гр. Олега съ Греками *брашно* — съѣстные припасы.

[2] Болтина соблазнилъ Шлецеровскій списокъ Правды: онъ вмѣлъ у себя въ спискѣ слово „*сестриноу*“ и сбилъ — Розенкампфа.

скимъ gabać — стужать кому, настоятельно требовать (по Линде, Эверсъ); слова этого нѣтъ въ древнихъ нашихъ письменныхъ памятникахъ, доселѣ извѣстныхъ. Въ современныхъ Попу Іоанну Грамматахъ XV в. мы его встрѣчаемъ, на пр., въ Уставной Гр. Ц. Ив. Вас., данной Двинянамъ (см. Рус. Дост. ч. I. стр. 143) „чтобъ на Колмогорахъ на посадѣ и въ станехъ и въ волостехъ ябедниковъ нѣ было". Ябедникъ здѣсь значитъ доносчикъ (міроѣдъ), т. е., отнесенъ къ разряду лихихъ людей наровнѣ съ разбойниками. Эверсъ настаиваетъ, прибавляя, будто бы „Тіуновъ не было при Ярославѣ:" потому что нѣтъ слова *тіунъ* во всей Роской Правдѣ Попа Іоанна? По этому? Но какимъ же образомъ Ярославъ могъ оставить двоихъ сыновьевъ своихъ въ Новѣгородѣ съ Тіуномъ Якимомъ, какъ свидѣтельствуетъ Новгородскій лѣтописецъ? При томъ во всѣхъ спискахъ Правды стоитъ здѣсь слово *тіунъ*, а не *ябетникъ*; можно ли опровергнуть это свидѣтельство однимъ спискомъ XV в., крайнѣ подозрительнымъ!

За тѣмъ въ подлинной Русской Правдѣ слѣдуетъ: „О Ярославѣ пакы совокупившась сыновѣ его Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ и мужи ихъ: Коснячко, Перенигъ, Никифоръ." Словъ этихъ не могло быть въ Ярославовой Грамматѣ 1016 года; догадливый писецъ придумалъ ихъ обратить въ заглавіе другой Уставной Грамматы, будто бы Изяславовой, и слѣдующія потомъ статьи уголовныхъ Законовъ Ярославовой Правды отнесъ къ особенному составу узаконеній, данныхъ, будто бы, Ярославичами. Кто повѣритъ, чтобы Ярославъ, опредѣливъ виру за голову мужа и людина, ежели не было за нихъ мстителей, не учредилъ дикой виры или виры за княжескихъ — отрока, конюха, повара и другихъ не свободнаго званія, каковы тогда были Княжескіе сельскій, и, ратайный тіуны, Княжьи и Боярскіе землепашцы, ремесленники, кормилица, дядька, холопы простаго народа; ибо и они могли оставаться безродными, и слѣд. не имѣть за себя мстителей? Отмѣнено дѣтьми Ярослава одно *убіеніе*, виры оставались прежніе. При изложеніи Законовъ Ярославовыхъ, приписанныхъ Попомъ Іоанномъ Изяславу, перемѣнены нѣкоторыя выраженія. Вмѣсто „*Княжь мужь*," какъ стоитъ въ подлинникѣ, у Шлецера въ изданіи читаемъ: „*огнищанинъ*."[1] Слово это употреблялось только

[1] Хозяинъ дома съ огнищемъ; огнищане противополагались чернымъ людямъ; ихъ отъ Концевъ избирали въ депутаты.

въ Новогородскихъ лѣтописяхъ, и, казалось, не шло бы для Изяславовой Правды, уставленной для „*Роуськой земли*," т. е., для Южной Руси, а не для Новогородской (объ этомъ Попъ Іоаннъ не подумалъ). Впрочемъ въ настоящей Ярославовой Правдѣ упоминается объ огнищанахъ Княжескихъ, которые, можетъ быть, въ послѣдствіи названы были дворянами Княжескими (И. Г. Р. IV. пр. 114); назовите ихъ житыми людьми, именитыми, нарочитыми гражданами, но чтобы *огнищанинъ* значилъ *мужь Княжь*, или мужь Новогородскій, или Бояринъ, этому будетъ противорѣчить вся наша письменность. Ниже, въ мнимой Изяславовой Правдѣ, читаемъ: „иже оубіють огнищанина оу клѣти, или оу коня, или оу говяда, или оу коровьѣ (вм. оу которое) татьбы: то оубити въ пса [1] мѣстo, а тоже поконъ и тивоуницоу (чит. *поконы тивоуницоу*, т. е., *тивуну*);" здѣсь подъ словомъ „*огнищанинъ*" писецъ разумѣлъ людина, человѣка простаго званія, не холопа: въ такомъ смыслѣ за голову огнищанина никакъ нельзя полагать 80 гривенъ. Вмѣсто „*Тіунь Княжь*," какъ въ подлинной, читаемъ въ Шлецеровской Правдѣ „*подъѣздьный Княжь*," это болѣе толкованіе. Вѣроятно писецъ разумѣлъ здѣсь судью, объѣзжавшаго въ его время волости послѣ Петрова дня (И. Г. Р. IV. пр. 116), или судейскихъ отроковъ, которые въ Васильевой Грамматѣ названы дворянами (см. И. Г. Р. V. пр. 244 и Р. Дост. ч. I. стр. 131), или Тіуна, котораго держали Князья, на пр., на Торжку, для сбора того, что шло Князю (И. Г. Р. IV. пр. 114), такъ называемаго *Тіуна Государева*; или это былъ Тіунъ, служившій при Намѣстникѣ, — Намѣстничій Тіунъ, Воеводскій (см. Р. Дост. ч. I-я, стр. 127). Или это доводчикъ, т. е., приставъ посыльный, при судьѣ сыщикъ, который ѣздилъ по волостямъ съ паробкомъ и собиралъ свои поборы отъ старостъ; все это лица позднѣйшаго времени. Княжій конюхъ названъ конюхомъ старымъ у стада: — опять толкованіе, значитъ ли это Княжій? При этомъ прибавлено противъ другихъ списковъ: „яко оуставилъ Изяславъ въ своемъ конюсѣ, его же оубилѣ Дорогобоудьци"; когда бы *Изяславова Правда* была точно составлена и обнародована Изяславомъ, могъ ли бы онъ говорить въ ней самъ о себѣ въ третьемъ лицѣ? Скажутъ, это слова братьевъ Изяславовыхъ; но они всѣ трое соединились въ одно время, и слѣд. была одна редакція.

[1] Ярославъ не уничижилъ бы Боярина до такого сравненія. Въ Mater verborum (1202 г.): „ohnisčenin" — libertus, cui post servitium accedit libertas.

Еще страннѣе читать послѣ этого въ Шлецеровой Правдѣ, что будто бы Изяславъ велѣлъ брать пени за убивство Княжескаго коня и смердьяго, кобылы, вола, коровы, трехгодовалаго быка, годовика, овцы, барана; въ подлинной Грамматѣ Ярославовой положено взыскивать эти уроки съ вора, въ случаѣ, ежели бы онъ укралъ ихъ, а не за убивство. Что дѣлалъ воръ съ своею добычею — продавалъ ее или убивалъ, это до закона не могло касаться.

Перейду къ законамъ гражданскимъ суднымъ, не криминальнымъ. Изъ 38 статей, составляющихъ этотъ отдѣлъ судной Ярославовой Грамоты, въ обѣихъ Правдахъ Попа Іоанна помѣщено около 20; нѣтъ 18. Прослѣдимъ статьи Роськой Правды, или Ярославовой, Шлецерова изданія „*о продажахъ*.“

Третья статья Роськой Правды (по счету Эверса) отвѣчаетъ одиннадцатой въ Судной Ярославовой Грамматѣ: „аще придетъ кровавъ мужь (стр. 32 Рус. Дост. ч. II).“ Эта самая статья повторена и въ Изяславовой Правдѣ (ст. 24 у Эверса): комуже она принадлежитъ подлинно — Ярославу или Изяславу? Обоимъ?... Могло ли это быть, когда бы обѣ Правды были подлиннымъ Государственнымъ законоположеніемъ, отъ самаго Правительства обнародованнымъ? Разсмотримъ ее, какъ статью Ярославову. У Шлецера: „или боудетъ кровавъ (выкинуто „*мужь*“) или синь надъраженъ (въ подлинникѣ „*на дворъ Княжь*“), то не искати емоу видока человѣкоу томоу (такъ, вѣроятно, толковалъ писецъ слово „*мужь*“). Аще не боудетъ на немъ знаменіа ни которагоже; толи пріидетъ видокъ: аще ли не можетъ, тоу томоу конець.“ Т. е., „избитый до крови мужъ не имѣлъ нужды представлять свидѣтелей“, куда? и какое онъ получалъ удовлетвореніе? Этого не находимъ въ Шлецеровской Правдѣ. Въ Судной Ярославовой Грамматѣ именно сказано (стр. 32): „на дворъ Княжь оже придетъ мужь кровавъ или синь....то... продажа три гривны“, и значится даже изъ послѣдующихъ подробностей, что виновный платилъ обиженному „*оже и билъ*“ удовлетвореніе, которое имѣло особое названіе — *платежь*. Законодатель не говоритъ здѣсь, какъ велика была эта пеня, но по догадкѣ можно заключать, что она равнялась третьей долѣ продажи, поступавшей въ казну. Эверсъ принимаетъ слово „*надъраженъ*“ за подлинное и толкуетъ его—„будетъ избитъ“: ему нужно было утвердить, что судъ производился не на дворѣ Ярославовомъ, но предъ 12-ю присяжными, и что по Ярославовой Правдѣ Князь отъ продажъ ни чѣмъ не пользовался,

все получалъ обиженный. Какимъ же образомъ все получалъ, когда обѣ Правды Шлецеровскія свидѣтельствуютъ противное? Баранъ (овенъ), на примѣръ, по 34-й статьѣ Изяславовой Правды стоилъ двѣ ногаты; ежели же воръ крадъ барана, то вносилъ за него штрафу ногату (ст. 23 по Эверсу въ Шлец. Правдѣ): не ужели въ одно и тоже время вещь покупалась или продавалась различно, въ цѣну и въ полцѣны?.. Очевидно, что половина цѣны шла на платежъ истцу, а другая поступала Князю въ казну — продажа. Позднѣе тоже читаемъ въ Уставной Грамматѣ Ц. Ив. Вас. (Рус. Дост. ч. I. стр. 126 и 129): баранъ оцѣненъ 6 денегъ, когда поступалъ за него штрафъ въ казну, то за барана брали 3 бѣлки, т. е., три деньги [1].

Статья четвертая Роской Правды, отвѣчающая также одиннадцатой въ Суд. Ярос. Грамматѣ, говоритъ: „оже ли себе не можеть мьстити, то взяти емоу за обидоу три гривнѣ, а лѣтцю мъзда". Въ Суд. Яр. Грамматѣ: „ожели оударить мечемъ, а не потнеть на смерть, то три гривны". Эверсъ переводитъ: ежели кто не въ состояніи мстить за себя, то бралъ три гривны, да лѣкарю плата, и заключаетъ, что будто бы по закону Ярославову (стр. 323) обиженный могъ во всякомъ случаѣ мстить оскорбителю на самомъ мѣстѣ; что самаго начала правомѣрности частнаго мщенія еще отнюдь не отваживались подвергать сомнѣнію. Такъ по Эверсу при Ярославѣ было: око за око, зубъ за зубъ. Съ какою же цѣлію введены были имъ же пени за поврежденіе членовъ, какъ свидѣтельствуетъ таже самая Роская Правда? Что за законъ, который даетъ власть самоуправству? Нѣтъ, ежели писецъ хотѣлъ сказать, что Ярославъ предоставилъ на выборъ обиженному мстить за рану, ему нанесенную, раною же, или взять денежное возмездіе за нее, то почему же месть родовая, или кровавая, не имѣла той же свободы? Ежели „*не можеть мьстити себе*" значитъ у него: „не хочетъ мстить за рану, самому ему нанесенную", то это была бы частная сдѣлка, и закону тогда нечего бы дѣлать, ибо не могло быть иску. Или ежели „*не можетъ мстить*" понимать надобно: „не въ силахъ отомстить за себя", то для чего же о мести не говорится при другихъ, важнѣйшихъ поврежденіяхъ? Или, наконецъ, понимать такъ, что истецъ, желая мстить своему обид-

[1] См. статью Д. Ч. Ив. Д. Бѣляева, No. 3-й Чтеній въ Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ, стр. 18: „Бояромъ шло по 3 бѣлки, а не будетъ бѣлокъ, ино по три деньги."

чику, когда поразить его, но не убьетъ до смерти [1], а только ранитъ, то получалъ три гривны за обиду и сверхъ того плату на излеченіе нанесенной раны — и это не возможно: тутъ было равное воздаяніе (talio); пени не могло быть по закону мести, по крайней мѣрѣ платежа. Остается слова: „оже себе не можеть мстити“ (у Шлецера) понимать такъ: законъ запрещаетъ мстить за обиду, то взять три гривны съ обидѣвшаго.

Въ пятой статьѣ (по счету Эверса) противъ другихъ списковъ (см, 33 стр. Суд. Яр. Грам. ч. II Рус. Дост.) прибавлены слова: „*любо жердію любо пястію*“; но за ударъ жердью положено штрафу 3 гривны(стр. 33), а не 12; равно какъ слово „*пястью*“ поставлено по невѣжеству писца рядомъ съ словомъ „*тылеснію*“: это сословы. *Тылесть* — задняя сторона ручной кисти, у Эверса — тупая сторона меча; онъ ссылается на словарь Г. Линде, гдѣ Польское tylec. (Босанское телудѣ, на Русскомъ: *тыліе*) значитъ тупая сторона рѣжущаго орудія. По нашимъ лѣтописямъ мечъ не имѣлъ тупой стороны; въ Лаврентьевскомъ спискѣ (изд. Тимк.) сказано, что Козары говорили: *ωружье ωбоюду ѡстро, рекше мечь; мы ся доискахомъ ωружьемъ ωдиною стороною, рекше саблями.*“ Далѣе въ той же статьѣ: „*аще сего не постигнуть, то платити емоу то, тоу конецъ.*“ Эверсъ толкуетъ: „если бы его (отвѣтчика) и не настигли, то все онъ долженъ заплатить битому, чѣмъ и кончится дѣло:“ какъ же платить, когда не знаютъ, кто онъ? а ежели знаютъ, то подробность эта „*аще сего не постигнуть*“ лишняя; тогда по третьей статьѣ дѣло рѣшалось, т. е., прибѣгали къ свидѣтелямъ (видокамъ). Въ подлинной другое: не терпя противу тому оударить мечемъ, то вины ему в томъ нить, т. е., защищая ли себя, нанесетъ ударъ, то вины тутъ нѣтъ.

Въ шестой статьѣ Роськой Правды (Шлецеровой) весьма сомнительны слова: „*оутнеть мечемь, а не вынемъ его, любо роукоятью*“: какъ проколоть кого необнаженнымъ мечемъ *или рукоятью?* Въ подлинной вмѣсто „*оутнеть*“ читаемъ — „*оударить*“ (см. Р. Дост. ч. II. стр. 31).

Одинъ Шлецеровскій списокъ Правды утверждаетъ въ слѣдующей седьмой статьѣ, что, будто бы, кто „*оутнеть*“ (отрубитъ) руку, то за эту вину платилъ 40 гривенъ, т. е., виру. Нѣтъ, въ подлинной Правдѣ положено за это брать съ виновнаго 30 гри-

[1] Вотъ къ какимъ ужасамъ могъ приводить законъ, допущавшій месть за повреждемія тѣлесныя! Кто въ состояніи за рану въ мѣру отомстить раною?

венъ, т. е., 20 гривенъ (полувирье) въ казну, и 10 гривенъ платежу за увѣчье истцу (см. Рус. Дост. ч. II. стр. 31 и 32). Вѣроятно, въ подлинномъ спискѣ, изъ котораго Попъ Іоаннъ выбиралъ, стояло л҃, вм. м҃, т. е., продажа и платежъ соединены были вмѣстѣ. Какъ Роськая Правда платежъ вездѣ откидываетъ, а говоритъ только о продажахъ, то вотъ доказательство, почерпнутое изъ самого Шлецеровскаго списка, что при Ярославѣ казна пользовалась отъ виръ, и что при томъ штрафъ, равняющійся третьей долѣ продажи, поступалъ въ пользу обиженнаго. Далѣе, у Шлецера прибавлено противъ другихъ списковъ: „аще боудеть нога цѣла, или начьнеть храмати: тогда чада смирять.“ Какъ понимать эти слова? Эверсъ толкуетъ (стр. 311): „если нога останется цѣла или жъ только начнетъ хромать; то дѣтямъ раненаго смирять дерзкаго.“ То есть, прибавляетъ Эверсъ, на стр. 322: „обидчикъ долженъ удовлетворить дѣтей обиженнаго во избѣжаніе послѣдствій частной мести“. Почему же выше не сказано, чтобы дѣти мстили тому, кто отрубалъ руку у ихъ отца? Не ужели тотъ, кто немного прихрамываетъ, несчастнѣе безрукаго? Всего вѣроятнѣе, что писецъ исказилъ здѣсь подлинныя слова: „*а то за вѣкъ і҃ гривенъ*,“ прочтя ихъ посвоему: „*тогда чада смирять*.“

Статья 8: *перстъ оутнеть*,“ и прибавлено (совсѣмъ некстати) „*которыи* любо, то три гривны за обиду.“ Въ подлинной грамматѣ четыре: три гривны продажи, и сверхъ того обиженному платежа — гривна.

Статья 9-я отвѣчаетъ 10-ой въ Судной Ярославовой Грамматѣ, въ коей сказано: оже ли вынезъ мечь, а не оутнеть, то гривноу коунъ. У Шлецера въ его Роськой Правдѣ: „то тъй гривноу положить,“ т. е., выложитъ, заплатитъ; полагалъ законъ, или судья штрафъ, а не виновный; ниже въ 12й статьѣ той же Правды Шлецеровскаго изданія слово „*положити*“ употреблено въ другомъ смыслѣ, сходственно съ Судной Яр. Грамматою (стр. 10), вм. взыскать: могъ ли Ярославъ употреблять одно и то же слово въ двухъ, совершенно противоположныхъ, значеніяхъ?

Въ 10й статьѣ Роськой Правды пропущено обстоятельство, что ежели отвѣтчиками будутъ *Варягъ* или *Колбягъ* (не крещенный), то ихъ нельзя обвинять безъ свидѣтелей, и сверхъ того обиженный ими (истецъ) [1] долженъ присягнуть.

---

[1] Въ Суд. Яр. Гр.: „ожели будеть Варягъ или Колбягъ, то полная видока вывести, и идеть на роту.“ Кто? по Грамматическому смы-

Статья одиннадцатая у Шлецера говоритъ: „аще ли челядинъ съкрыется, любо оу Варяга, любо оу Колбяга; а его за три дни не выведоуть, а познають и въ третіи день: то изымати емоу свои челядинъ, а три гривнѣ за обидоу;“ Эверсъ переводитъ: если рабъ укроется или у Варяга, или у Колбяга, и если они послѣ трехъ дней не выведутъ его, а господинъ между тѣмъ опознаетъ его въ третій день, то хозяину взять своего раба, да три гривны за обиду. Здѣсь писецъ замѣнилъ подлинныя слова законодателя: „а заключи и на торгу,“ другими: „любо у Варяга, любо оу Колбяга“; смыслъ закона сдѣлался темнымъ и сбивчивымъ: съ котораго же дня считать льготные *три дня?* При томъ, если бы челядинъ бѣжалъ не къ Варягу, или Колбягу, а, на примѣръ, къ Русину, то не ужели вины не было? Не менѣе странно и то, что господинъ бралъ своего бѣглаго холопа къ себѣ обратно, и сверхъ того получалъ три гривны, будто бы, за обиду, т. е., почти, треть суммы, чего стоилъ холопъ (10 гривенъ); сколько бы ни были просты обычаи времени Ярославова, но выгода такая могла соблазнять корыстолюбивыхъ. Очевидно, этѣ три гривны поступали въ казну, а не въ пользу владѣльца, чему противное утверждаетъ Эверсъ.

Статья 12-я въ Роьской Правдѣ: „аще кто поѣдеть на чюжемъ конѣ, не прошавъ его: то положити три гривнѣ“; ст. 13-я, „аще поиметь кто чюжь конь“ и пр. Не одно ли и тоже: *поѣдетъ на чужемъ конѣ*, что *поиметъ чужаго коня?* Въ подлинной Грамматѣ въ другомъ случаѣ сказано: „*погубить конь*,“ нѣтъ слова „*чюжь*“ вмѣсто его прибавлено (чего нѣтъ въ Роьской Правдѣ) — „а заповѣсть на торгу:“ слѣд., *погубитъ* коня, значитъ потеряетъ. Возвращеніе потерянной вещи или украденной къ прежнему владѣльцу производилось формою свода. Хозяинъ, признавши у кого свое, спрашивалъ, гдѣ онъ взялъ эту вещь? и велъ его на очную ставку съ тѣмъ лицемъ, на которое ссылался отвѣтчикъ. Если сводъ надобно производить въ одномъ и томъ же городѣ (*„миром“*, толкуетъ Роьская Правда), то истецъ самъ шелъ до конца свода; ежели же сводъ поступалъ въ уѣзды или другія

слу — *истецъ*, но можно ли ему вѣрить? Въ досадѣ или злобѣ онъ могъ рѣшиться присягнуть. По видимому присягали свидѣтели: „полная“ средній родъ множественнаго числа (вм един. *полное число, количество*), глаголъ тогда могъ быть поставленъ въ единственномъ числѣ.

волости, то истецъ, дойдя до третьей очной ставки, бралъ съ этого третьяго лица деньги, чего стоило поличное, и это третье лице обязано было по закону идти до конца, или до настоящаго вора. Истецъ между тѣмъ ждалъ рѣшенія дѣла. Вотъ мѣра Ярославова, замѣчательная по оригинальности своей и простотѣ! Росьская Правда иначе говоритъ, будто бы отвѣтчикъ воленъ былъ идти на сводъ и не идти: „аще не поидетъ, то пороучника за пять дніи.“ Эверсъ переводитъ: „если тотъ не пойдетъ, то обязанъ представить двухъ порукъ на пять дней. Это для того, разсуждаетъ Эверсъ (стр. 328), что отвѣтчикъ не могъ тотчасъ учинить свода за какими-нибудь важными неотвратимыми препятствіями, то могъ требовать срока (стр. 329) доказать правомѣрность владѣнія оспариваемою у него вещію, и въ обезпеченіе представлялъ поручителей.“ Въ настоящей Правдѣ не упоминается совсѣмъ о порукахъ и отстрочкахъ; это позднѣйшая слѣдственная, или судная мѣра. На примѣръ, по Васильевой Грамматѣ (см. И. Г. Р. V. пр. 244, 404, и 361): „*судимые, дававшіе порукъ, оставались свободными.... чрезъ поруку не ковали.... а кто не тутошный человѣкъ, ино его дати на поруцѣ;* „или: „а чего кто имѣтъ искати на нихъ, ино учинятъ имъ срокъ предъ моихъ намѣстниковъ предъ Двинскихъ.“ Или „поимаютъ кого въ пеномъ дѣлѣ въ какомъ ни есть, срокъ ему дать, судью за собою поставить (И. Г. Р. V. пр. 402). Или: „а поимаютъ въ Москвѣ Тверитянина въ пеномъ дѣлѣ, ино его дать на поруцѣ, а искать на немъ во Твери.“ Замѣтимъ различіе: по Ярославовой Правдѣ (не Шлецеровой), когда сводъ поступалъ въ чужія волости (по землямъ), то третій отвѣтчикъ бралъ отъ истца поличное не на поруку, но платилъ за него деньгами (кунами), и съ нимъ (поличнымъ) шелъ до конца свода; по Васильевой Грамматѣ, относящейся къ позднѣйшему времени, ежели отвѣтчикъ принадлежалъ къ другой волости, то ставилъ за себя поруку.

Статья четырнадцатая Роьской Правды составлена изъ двухъ: о тадбѣ и о кунахъ (см. стр. 36 и 43 Р. Дост. ч. II). Въ Судной Ярос. Грамматѣ законодатель говоритъ, что ежели кто купитъ краденое на торгу, и будетъ увѣрять, будто бы не знаетъ, у кого купилъ, то долженъ былъ представить двухъ свидѣтелей свободнаго званія или сборщика пошлинъ (мытника), которые бы присягнули за него. Такъ же поступали и тогда, если должникъ запирался. Въ Шлецеровой Правдѣ читаемъ объ этомъ такъ: „аже гдѣ възыщетъ на дроузѣ проче (такъ выразилъ писецъ подлин-

ныя слова: *что татебно* — конь, портъ, скотину, куны), а онъ ся запирати почнеть: то ити ему на изводъ предъ 12 человѣка.“ Слово „*изводъ*“ употреблялось въ позднѣйшее время вмѣсто „*сводъ*.“ Въ Грамматѣ Василья Дмитріевича (И. Г. Р. V. пр. 244) сказано: „кто у кого что познаетъ татебное, и онъ съ себя сведетъ до десяти *изводовъ*, полны до чека, ово татя [1]), а отъ того не взяти ничего. Безъ сомнѣнія *изводъ* у Попа Іоанна тоже, что *сводъ*; въ подлинной Ярославовой Грамматѣ видимъ, что при запирательствѣ рота окончательно рѣшала дѣло; слѣд. „ити на изводъ предъ двенадесять человѣка“ есть тоже въ Шлецеровой Правдѣ, что въ подлинной „*ити на роту*:“ если это такъ, то для чего писецъ Роськой Правды мудрился, стараясь простое и всѣмъ извѣстное замѣнять спорнымъ и неизвѣстнымъ? Всегда ли по дѣламъ тяжебнымъ присяѓали у насъ одинаковымъ суднымъ порядкомъ? По лѣтописямъ видимъ, что въ старину рота, или крестное цѣлованіе съ клятвою, производилась предъ приставами; число ихъ съ точностію опредѣлить не возможно; впрочемъ, могло простираться до 12 человѣкъ. Такъ, въ Судн. Яросл. Грамматѣ (Р. Дост. ч. II стр. 182) почему-нибудь сказано: „*попъ иже бываетъ въ послушествѣ, за 12 мужа*“; или у лѣтописцевъ Владиміръ „велѣлъ 12 мужамъ влещи Перуна съ горы по Боричеву на ручей и тети жезльемъ“. Что это за число *двѣнадцать?* Эверса увлекла эта подробность къ догадкамъ, будтобы это судъ присяжныхъ (Jury), избранныхъ мужей, представителей всего общества; что при Ярославѣ не было ни судей, ни судовъ, ни приказныхъ служителей, ни истцовъ, ни отвѣтчиковъ, ни имени иска, или челобитной; всякое требованіе было дѣломъ округи, всего общества, образомъ котораго были 12 избранныхъ изъ общежителей мужей и пр., и пр.“ Это хорошо, но гдѣ доказательства? Одинъ Шлецеровскій списокъ, представляющій одни загадочныя слова: „*ити на изводъ предъ 12 человѣка*,“ и только!

Статья пятнадцатая Роськой Правды отвѣчаетъ шестнадцатой статьѣ Судной Яросл. Грамматы (стр. 37) о челядинѣ; у Шлецера „аще кто челядинъ пояти хощеть, познавъ свои: то къ оному вести оу кого то боудеть коупилъ, а тои ся ведеть ко дроу-

---

[1] Ровно 12: не это ли изводъ предъ 12 человѣка у Попа Іоанна? Такое предположеніе, судя по другимъ мѣстамъ, кои толковалъ онъ, очень правдоподобно.

гомоу, даже доидеть до третьего (въ подлинной короче сказано: *то оному вести по кунамъ до третьего свода*) [1]; то рци третьемоу: вдаи ты мнѣ свои челядинъ, а ты своего скота ищи при видоцѣ." Это только половина закона, тѣмъ дѣло не прекращалось; въ подлинной Правдѣ законодатель продолжаетъ: „а тъ (третій отвѣтчикъ) идеть до конечнаго свода, а то (бѣглый) єсть не скотъ, ни лзѣ рѣчи: не видѣвъ, оу кого купилъ єсмь, но по языку ити до конча. А гдѣ будеть конечнои тать, опять вороти челядина, а свои поиметь" (слѣдуетъ пеня). Могло ли это быть, чтобы Ярославъ, излагая дѣло о бѣгломъ холопѣ, не выразилъ вполнѣ силы закона?... Или, начавши судъ о рабѣ, кончилъ бы тѣмъ, что велѣлъ отыскивать денегъ при очевидцѣ: вдаи свои челядинъ, а ты своего *скота* (денегъ) ищи при видоцѣ," говоритъ Шлец. Правда; слѣдствіе было не о деньгахъ, но о бѣглецѣ, кто его сманилъ? Дойдя до конечнаго татя, третій отвѣтчикъ (по подлинной Правдѣ) возвращался въ свой городъ съ бѣглецомъ и воромъ, а не съ деньгами, бралъ назадъ своего челядина, а не деньги, возвративъ господину бѣглеца; между тѣмъ съ татя казна доправляла продажу (12 гривенъ). Повторю, всего этого нѣтъ у Шлецера въ Роьской Правдѣ; равно какъ и другой, особенно любопытной мѣры законодателя: ежели съ бѣглымъ челядиномъ надобно было сводъ вести въ чужую землю, то слѣдствіе прекращалось; отвѣтчикъ представлялъ свидѣтелей или мытника, въ присутствіи которыхъ купилъ раба, возвращалъ его истцу даромъ, понеся убытки на себѣ.

Шестнадцатая статья Роьской Правды „*о холопѣ*" (стр. 51 Р. Дост. ч. II) явно говоритъ противъ подлинности мнимой Шлецеровой Правды XI-го вѣка. Въ ней читаемъ: „или холопъ оударить свободна моужа, а бѣжить въ хоромъ, а господинъ начнетъ недати его: *то холопа поати*, да платить господинъ зань 12 гривнѣ." Пеня положена здѣсь больше, нежели вдвое противъ того, что платили господину за убивство его холопа; возможно ли послѣ этого, чтобы законодатель, взявши пеню, предписалъ силою вынуть холопа изъ дому господина его. Этого нѣтъ въ

[1] Называютъ подлинную Правду распространенною (см. выше); но, сравнивъ текстъ ея съ чтеніемъ Роьской Правды, найдемъ, что она многословнѣе во многихъ статьяхъ своихъ, и включаетъ подробности ненужныя, и даже ребяческія. Слѣд., Шл. Правда есть распространенная, но не полная.

настоящей Правдѣ! Слѣдующія за тѣмъ подробности въ той же самой статьѣ Роьской Правды прямо отвергаютъ эту судную мѣру: „а за тымъ, где его (холопа) налѣзоуть оударены тои моужь, да бьють его.“ Эверсъ переводитъ это: „послѣ ударенный имъ человѣкъ, если встрѣтитъ его гдѣ-нибудь, имѣетъ право бить его.“ Холопъ былъ вытребованъ: „*по холопа поати*,“ вѣроятно для того, чтобъ его наказать, наказанъ, и возвращенъ господину; за чѣмъ же еще его бить, когда снова онъ попадался на дорогѣ обиженному? Нѣтъ! Попъ Іоаннъ самъ составилъ свою Правду, не понявши силы закона и духа времени: что холопу, по закону Ярославову, запрещалось вылазити на правду; онъ почитался вещью въ домѣ своего господина, а не лицемъ гражданскимъ, что Ярославъ предписалъ не бить его, но убить; слѣд., если онъ вытребованъ, какъ утверждаетъ Роькая Правда, вопреки прочимъ спискамъ, то непремѣнно казненъ смертію: какъ же онъ могъ послѣ этого опять встрѣтиться на дорогѣ съ мужемъ, имъ обиженнымъ? Можно ли послѣ этого одного утверждать, что первоначальная Правда Ярославова есть та, которая помѣщена въ Новогородской Лѣтописи, найдена Татищевымъ, издана имъ и Шлецеромъ. Эверсъ уклонился отъ этого возраженія, не перевелъ словъ: „*холопа поати*,“ и обманулъ тѣмъ своихъ Нѣмецкихъ читателей.

Пропускаю 17-ю статью Роьской Правды: „*о Копьѣ*,“ которая мало чѣмъ разнится отъ подлинной, равно какъ излишнимъ считаю распространяться на счетъ недостающихъ статей противъ Судной Ярославовой Грамматы въ Роьской Правдѣ; ихъ, какъ выше замѣчено, Попъ Іоаннъ, вѣроятно, отчислилъ на Правду Владимірову. Эверсъ иначе объ этомъ разсуждаетъ. Не подозрѣвая ни малѣйшаго подлога въ Новогородскомъ Лѣтописцѣ, онъ полагаетъ, что вѣкъ Ярославовъ не созрѣлъ еще до полной, или, по его выраженію, до распространенной Русской Правды; вотъ почему, прибавляетъ онъ, нѣтъ ни слова о правѣ наслѣдства въ Роьской Правдѣ. „Доколѣ имущество во всей своей совокупности остается собственностію племени или семейства, дотолѣ законы о правѣ наслѣдства бываютъ совершенно излишни; они становятся необходимыми уже въ болѣе образованномъ состояніи общества (стр. 306, Древ. Р. Прав.).“ Но можно ли предполагать, чтобы вѣкъ Ярославовъ не былъ дальновиднѣе вѣка Олегова? Ежели въ первыхъ договорахъ нашихъ съ Греками при Олегѣ и Игорѣ упоминается о наслѣдствѣ, могло ли это случиться, чтобы въ государственномъ

полномъ взводѣ Русскихъ законовъ пропущены были статьи объ имѣніи, остающемся послѣ умершихъ? Въ Судной Ярославовой Гр. законъ говоритъ: „*аще (кто умреть,) въ Боярстѣи дружинѣ, то за Князя задница не идеть; но оже не будеть сыновъ: ино дочери возмуть. Аще кто оумирая раздилить домъ свои дѣтемъ, на томъ стояти; паки безъ ряду оумреть: то всимъ дѣтемъ и самои часть дати души.*“ Въ Договорѣ Олеговомъ читаемъ тоже самое: „*Аще кто умреть, не урядивъ своего имѣнія, ни своихъ не имать, да возвратить имѣніе къ милымъ ближикамъ. Ащель сотворитъ обряженіе, таковый да возметъ уряженое его, кому будеть писалъ наслѣдити имѣніе его.*“ Сравнивъ эти статьи, находимъ на оборотъ, что постановленія, въ нихъ содержащіяся, относятся болѣе къ Русскому Праву, нежели къ Римскому; что оно-то устроеніе дѣдне и отне, по которому жилъ Владиміръ Великій и дѣйствовалъ мудрый Ярославъ! Тогда не страннымъ покажется намъ законъ творца Русской Правды, сохранившійся въ его Уставѣ о Церковныхъ Судахъ: „выморочное имѣніе домовныхъ людей церковныхъ и монастырскихъ поступаетъ Епископу (безатщина ихъ — духовныхъ — Епископу идеть).“ Не уже ли Ярославъ, опредѣливъ законъ о наслѣдникахъ по смерти церковниковъ и монастырскихъ служекъ, могъ не упомянуть въ Правдѣ своей объ имѣніи, послѣ Бояръ и Дружины остающемся?

Скажу что-нибудь о гражданскихъ постановленіяхъ, приписанныхъ Попомъ Іоанномъ дѣтямъ Ярославовымъ. Въ Изяславовой Правдѣ (у Шлецера) подозрительны денежныя выкладки. Такъ, на примѣръ, можно ли вѣрить списку, утверждающему, будто бы брали въ одномъ случаѣ за убивство (вѣроятно нечаянное) коня смердьяго 2 гривны, а за кражу коня, важнѣйшее преступленіе по духу древнихъ законовъ, одну гривну? Что бы за украденную ладью платили хозяину ея 30 рѣзанъ тоже, что за гуся и утку? Или, какъ говоритъ Изяславова же Правда (ст. 33): „хто изималъ, томоу 10 рѣзанъ (изъ 60 рѣзанъ), а отъ гривне мечникоу коупа, а вдевятиноу 15 коунъ, а князю 3 гривны. А отъ 12 гривноу емъцю 70 коунъ, а въ десятиноу двѣ гривнѣ а Князю 10 гривенъ.“ Вѣроятно, здѣсь выложена продажа самая меньшая (3 гривны) и самая большая (12 гривенъ); когда Князь получалъ 3 гривны, или 75 кунъ, то мечникъ бралъ 3 куны [1], въ деяти-

[1] По Судн. Яросл. Граматѣ мечникъ получалъ изъ 40 гривенъ 5 гр. или $\frac{1}{8}$ долю, слѣд. отъ гривны ему шло $3\frac{1}{8}$ куны, а не куна; отъ 12 грив. на его долю приходилось $1\frac{1}{2}$ гривны, а не 12 кунъ.

ну поступало 15 кунъ (т. е. $\frac{1}{5}$ доля изъ 75 кунъ), поемщику $\frac{1}{6}$-я доля, т. е., 10 рѣзанъ; когда Князь получалъ 12 гривенъ, то въ десятину (судебную) по той же раскладкѣ должно идти 2 $\frac{2}{5}$ — гривны, а не двѣ ровно, поемщику двѣ гривны или 50 кунъ, а не 70. Сомнительно также, чтобы при Ярославѣ вмѣсто кунъ считали рѣзанами, какъ выложены почти всѣ штрафы въ Изяславовой Правдѣ. По всему вѣроятію рѣзанами стали вести счетъ гораздо позднѣе, именно, когда гривна серебра, равнявшаяся при Ярославѣ 25 кунамъ, стала ходить при преемникахъ его сперва за двѣ гривны, т. е., куна стала заключать въ себѣ 2 рѣзаны, потомъ въ XIII в. 4 гривны Смоленскими кунами, и даже во время голода въ 1230 году 7-мъ гривенъ Новгородскими кунами: этѣ $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{7}$ доли Ярославовой куны получили названіе рѣзанъ, отъ слова рѣзъ—процентъ. Брали 10 кунъ съ гривны, т. е., съ 25 кунъ, или 2 съ 5 (таково отношеніе рѣзаны къ ногатѣ), слѣд., съ ногаты рѣзану, двѣ рѣзаны съ двухъ ногатъ, 20 рѣзанъ съ 20 ногатъ, или съ гривны кунъ: тотъ же расчетъ — рѣзана съ двухъ съ половиною рѣзанъ, двѣ рѣзаны съ 5 рѣзанъ, 20 съ 50 рѣзанъ; отношеніе рѣзаны къ ногатѣ 2: 5, къ кунѣ 1: 2. Такъ по 35-й статьѣ Шлецеровскихъ Правдъ: „*а се поклонъ вирныи*,“ можно догадываться, что когда писецъ въ первый разъ вычиталъ кормъ Вирнику въ дни масляницы, то несправедливо клалъ рѣзану на день вмѣсто Ярославовой куны; когда же ниже сталъ вычислять тоже дни сырной недѣли, то положилъ на день 7 рѣзанъ, слѣд., то, что ходила въ Новѣгородѣ куна Ярослава случайно въ XIII в., или $\frac{1}{25}$ доля гривны серебромъ: 49 такихъ рѣзанъ, или Новгородскихъ кунъ должны составить 7 кунъ Ярославовыхъ, а не 15 въ недѣлю, а ежели 15 (14?), то это значитъ, что Ярославова гривна ходила уже въ 1016 г. у Новогородцевъ за двѣ гривны кунами Новогородскими (рѣзанами); но гдѣ доказательства?

Послѣдняя 35 статья Шлецеровыхъ Правдъ „*а се оурокъ мостьниковъ*“ отвѣчаетъ 49 и 50-й статьямъ Судн. Ярос. Гр. (стр. 105 и 106 Р. Дост. ч. II-я). Въ Изяславовой Пр. „аще помостивше мостъ: взяти отъ дѣла ногата (въ подлинной: „отъ дѣливъ, отъ 10 локоть по ногати)“ а отъ городници ногата (*куна*, и при томъ при закладкѣ, а по окончаніи получали еще *ногату*); далѣе въ Шлецеровой Правдѣ, „аще боудеть ветхаго моста потвердити нѣколико, досокъ или 3, или 4, или 5: то тоеже.“ Сомнительно, чтобы городнею (зевнья стѣны, срубы мостовыя въ водѣ, рѣжи, сваи) назывались при Ярославѣ доски? —

Сравнивши Шлецеровы Правды Попа Іоанна съ подлинною Ярославовою Судною Грамматою, находимъ, что онѣ не заслуживаютъ той славы, которою пользуются въ ученомъ свѣтѣ. Шлецеръ первый заключилъ по нимъ, что у насъ есть Русская Правда. Кому изъ занимающихся нашими древностями не покажется страннымъ такое громкое ученое заглавіе? Не все ли это равно было бы, когда бы кто сказалъ, что у насъ есть отъ 1229 года подлинный Договоръ съ Ригою: „*а что ся въ кое время начнеть дѣяти*“. У насъ нѣтъ памятника подъ древнимъ заглавіемъ: „*Русская Правда*“; есть Судная Ярославова Грамматa, которая начинается словами: „*Правда Русскаа*“ (подразумѣвая слова: „*это есть*“) *оже оубьеть мужа* и пр., но это не заглавіе, какъ выставлено у Шлецера, а самый текстъ. Изъ Шлецеровскихъ Правдъ несправедливо выводится, какъ частная месть за тѣлесныя поврежденія, такъ и то, будто бы при Ярославѣ казна не пользовалась ни чѣмъ отъ виръ и продажъ. Еще при Владимірѣ Великомъ снова введена была вира „*ωже вира, то на ωружьи и на коних̀ъ буди*“ (стр. 90 Нест. изд. Тимк.) „*И живяше Володимеръ по оустроенью ωтьню и дѣдню.*“ Не ужели платили родственникамъ убитаго на оружіе и коней? Не справедливо по Шлец. Правдѣ Эверсъ заключаетъ, будто бы Ярославомъ постановлено запутанныя тяжбы (запирательство) рѣшать посредствомъ обращенія къ прежнимъ владѣльцамъ въ присутствіи 12 избранныхъ мужей изъ округи. Какой судъ противъ запирающихся, кромѣ свидѣтелей и присяги? Притомъ, какъ собрать всѣхъ отвѣтчиковъ-владѣльцовъ украденной или потерянной вещи въ одно мѣсто, когда, чтобы дойти до настоящаго вора, надобно было ходить изъ мѣста въ мѣсто, изъ города въ другія волости, отъ лица къ лицу, что образовало не кругъ, или толпу, но послѣдовательную цѣпь изъ 10 или болѣе звеньевъ, въ которой первое звено совершенно не прикасалось къ послѣднему, и даже третье лице отъ конечнаго дѣлалось постороннимъ? Истецъ могъ ждать покойно, сидя у себя дома, окончанія дѣла (прока). Могъ ли Ярославъ за убіеніе мужа, людина и холопа полагать равную пеню 40 гривенъ, и не назначить за окровавленіе и синія пятна никакого штрафу? Могъ ли положить виру за отсѣченіе руки и родовую месть за хромоту: какъ согласить эти крайности? Какимъ образомъ это могло случиться, чтобы истецъ, отыскавши у кого свою вещь, имъ самимъ потерянную, получалъ ее обратно и сверхъ того доправлялъ 3 гривны за обиду: какая тутъ обида мнѣ, ежели я

самъ потеряю вещь свою? Могъ ли Ярославъ, давши право, свободному человѣку, обиженному холопомъ, взять его у господина, говорить потомъ: за тѣмъ, гдѣ его холопа поймаютъ, да бьютъ его; за чѣмъ его ловить, когда можно было по закону вытребовать всегда изъ дому господина? Нѣтъ, словъ: „*то холопа поити*“, не могъ сказать Ярославъ, не долженъ и не говорилъ, какъ свидѣтельствуютъ всѣ подлинные списки Ярославовой Грамматы Судной, кромѣ списка Попа Іоанна, и слѣд., списокъ этотъ XV-го вѣка его сочиненія, а не Ярославовъ XI-го вѣка [1]. Тѣже противорѣчія въ Правдѣ Изяславовой. Во второй статьѣ своей (19 по счету Эверса) Изяславъ предписываетъ, что ежели огнищанина убьютъ разбойники, то вервь обязана была платить вирное за его голову: это одинъ случай; потомъ въ той же статьѣ сказано: „*или оубица не ищоуть*“, слѣд., другой случай, и за это то же положена *дикая вира*. Въ подлинной Граммать одинъ случай: „аще оубьеть Княжа мужа въ разбои, и боевника не ищють, то вервьную платити, въ которои верви голова лежить.“ Могъ ли Ярославъ утверждать, что за убивство вора, сравненное съ убивствомъ пса, надлежало платить поконы Тивуну (ст. 20); это могло случиться, но только тогда, когда убивали вора связаннаго, о чемъ молчитъ Шл. Правда. Въ свое время знали, что сельскій Тіунъ; за чѣмъ толковать Изяславу, что это староста? Могло ли быть, чтобы за убивство смерда, свободнаго человѣка, наравнѣ, какъ за холопа, брали продажи 5 гривенъ (ст. 21)? Чтобъ за третьяка или трехгодовалаго быка платили 15 кунъ, а за годовалаго 12½ (полгривны)? Все это громко вопіетъ противъ обѣихъ Правдъ XI-го вѣка, прославленныхъ талантами и знаменитыми именами Шлецера и Эверса.

Д. Ч. Д. Дубенскій.

---

[1] Списковъ Правды дошло до насъ болѣе 50; отношеніе къ нимъ Шлецеровскаго, какъ 1:50, слѣд., вѣроятность $\frac{1}{50}$ противъ $\frac{49}{50}$: какъ рѣшиться утверждать, что вся справедливость на сторонѣ Шлецеровскаго чтенія, и вся ложь на сторонѣ прочихъ, если они въ чемъ несогласны съ Роською Правдою? Еще непостижимѣе мысль — на нелѣпостяхъ Попа Іоанна возсоздать духъ законовъ и бытъ Ярославова времени, что сдѣлалъ Эверсъ.

ХРОНОЛОГІЯ НЕСТОРА

и

ЕГО ПРОДОЛЖАТЕЛЕЙ.

(Читано 28-го сентября, 1846 г.)

„Въ лѣто 6360, индикта 15, наченшю Михаилу царствовати, начася прозывати Руска земля". Вотъ основный текстъ Несторовой Хронологіи; изъ него видно, что Лѣтописецъ принялъ Византійское лѣтосчисленіе, что доказываетъ и вся его лѣтопись; тоже видимъ и у его послѣдователей или преемниковъ въ дѣлѣ лѣтописанія. Но, принимая Византійскую Хронологію, Несторъ въ тоже время, какъ Русскій, не оставлялъ и Русскаго разграниченія времени, чтобы быть понятнѣе для своихъ читателей. А посему мы видимъ у него пасхальный Греческій порядокъ седмицъ года, и разположеніе церковныхъ праздниковъ по церковному годичному кругу, начинающемуся съ Сентябрскаго новолѣтія, индиктовый порядокъ годовъ и другія принадлежности Византійскаго календаря; но въ тоже время встрѣчаемъ и гражданскій Русскій годъ, начинающійся Мартомъ мѣсяцемъ. Это смѣшеніе времечисленія съ перваго раза представляется довольно запутаннымъ и темнымъ, такъ что легко можно подумать, что Несторъ держался только Византійскаго календаря и принималъ Сентябрскій годъ, а не Мартовскій. Чтобы избѣжать такой запутанности, я прежде всего соберу мѣста лѣтописи, ясно доказывающія употребленіе Мартовскихъ годовъ, а потомъ покажу, какъ въ древности у насъ соединяли Русскій Календарь съ Византійскимъ.

Вотъ мѣста Несторовой лѣтописи, которыя осязательно доказываютъ, что лѣтописецъ по Русскому календарю начиналъ годъ Мартомъ мѣсяцемъ и оканчивалъ Февралемъ, и что у него вездѣ идетъ счетъ годамъ Мартовскимъ, а не Сентябрскимъ. Въ лѣтописи по Лаврентіевскому Ипатіевскому, Троицкому и Кенигсбергскому спискамъ написано: 1-е, на страницѣ 13-й: „Въ лѣто 6420

посла Олегъ мужи свои построити мира и положити ряды межи Греки и Русью". А на стр. 16 въ мирномъ договорѣ сдѣлана помѣта: „И таково написаніе дахомъ царства нашего на утвержениіе обоему пребывати таковому свѣщанію на утвержениіе и извѣщениіе межи вами бываюцаго мира, мѣсяца Сентября въ 2, а въ недѣлю 15 въ лѣто отъ созданія міря 6420". Здѣсь, если не принять Мартовскаго года у Нестора, то нельзя объяснить, какимъ образомъ послы Олега, отправленные изъ Кіева въ 6420 году, успѣли заключить миръ и получить подписанный Византійскимъ Дворомъ трактатъ 2-го Сентября, того же 6420 года?

2-е, на стр. 19: „Въ лѣто 6453 присла Романъ и Костантинъ и Стефанъ слы къ Игореви построити мира первого; Игорь же глагола съ ними о мирѣ. Посла Игорь мужѣ своя къ Роману, Романъ же созва Боляре и Сановники", которые и заключили мирный договоръ съ Игоревыми послами. Потомъ Игоревы послы возвратились въ Кіевъ съ Византійскимъ посольствомъ, которое и привело Игоря къ присягѣ. По отпускѣ Византійскихъ пословъ изъ Кіева, сказано все въ томъ же 6453 году: „Игорь же нача княжити въ Кіевѣ, миръ имѣя ко всѣмъ странамъ. И приспѣ осень нача мыслити на Древляны". Здѣсь невольно рождается мысль, что, ежели бы Несторъ принималъ Сентябрскій годъ, то навѣрное бы предъ словами: *приспѣ осень*, ему надлежало поставить въ лѣто 6454; не начиная же здѣсь новаго года, онъ ясно доказываетъ, что принималъ въ своей лѣтописи Мартовскій, а не Сентябрскій, годъ.

3-е, на стр. 31, сказано: „мѣсяца Іюля индикта 14-го въ лѣто 6479 язъ Князь Святославъ", и проч. Здѣсь описывается, какъ Святославъ заключилъ въ это время миръ съ Цимисхіемъ, и на возвратномъ пути изъ Болгаріи зимовалъ въ Бѣлобережьѣ: „Веснѣ же приспѣвши въ лѣто 6480 поиде Святославъ въ пороги, и нападе нань Куря". Ясно, что *веснѣ приспѣвши*, т. е., Мартомъ мѣсяцемъ начинается годъ; иначе бы Несторъ число 6480 долженъ былъ поставить прежде словъ: *зимовалъ въ Бѣлобережьи.*

4-е, на стр. 72, сказано про Ростилава Тмутараканскаго: „И умре мѣсяца Февраля въ 3 день (въ 6573 году.)," и въ слѣдъ за тѣмъ: „въ лѣто 6574 заратися Всеславъ .... и совокупишася обои (съ Ярославичами) на Немизѣ, мѣсяца Марта въ 3 день".

Очевидно, что 6573 годъ здѣсь оканчивается Февралемъ, а 6574 начинается Мартомъ.

5-е, на стр. 85 и 86, лѣтописецъ, описывая произшествія 6586 года, держитъ такой порядокъ: „Въ лѣто 6586 Бѣже Олегъ сынъ Святославль Тмутараканю отъ Всеволода мѣсяца Априля. Въ сеже лѣто убіенъ бысть Глѣбъ, сынъ Святославль, въ Заволочьи; его же тѣло положено бысть Черниговѣ за Спасомъ мѣсяца Іюля 23 день..... приведе Олегъ и Борисъ поганыя на Руськую землю, и поидоста на Всеволода съ Половцы, и побѣдиша Половци Русь мѣсяца Августа въ 25. Олегъ же и Борисъ придоста Чернигову..... и бывшей сѣчи на Нежатинѣ Нивѣ..... убіенъ бысть Князь Изяславъ мѣсяца Октомбря въ 3 день". Очевидно, ежели бы у лѣтописца годъ начинался Сентябремъ, то здѣсь 3 Октября принадлежало бы къ 6587 году, а не къ 6586, какъ стоитъ въ лѣтописи.

6-е, на стр. 107—109. Описывая войну Олега Святославича съ дѣтьми Мономаха въ 1096 году, лѣтописецъ говоритъ: „Олегъ пойде къ нему (Изяславу) полкомъ, и сступишася обои, бысть брань люта; и убиша Изяслава мѣсяца Семтября въ 6 день". Потомъ, послѣ многихъ походовъ Мстислава и Олега, лѣтописецъ пишетъ все въ томъ же 1096 году: „И наста Ѳеодорова недѣля поста, и приспѣ Федорова Суботa, а Мстиславу сѣдящу на обѣдѣ, приде ему вѣсть яко Олегъ на Клязмѣ ..... и посла къ Ольгови глаголя: не бѣгай ни камо же, но пошлися къ братьи своей съ мольбою, не лишатъ тя Руськыѣ земли ...Се же бысть исходящю лѣту 6604, индикта 4-го". Здѣсь осязательно является мартовскій годъ; ибо около Ѳеодоровой недѣли поста; т. е., какъ значится по пасхальнымъ таблицамъ, въ концѣ Февраля мѣсяца, лѣтописецъ говоритъ: „*се же бысть исходящю лѣту 6604*", стало быть, Февраль мѣсяцъ считался послѣднимъ мѣсяцемъ въ году.

7-е, на стр. 117. Вотъ описаніе произшествій 1101 года: „Въ лѣто 6609 преставися Всеславъ Полотьскій Князь, мѣсяца Апрѣля въ 14 день, въ 9 часъ дня, въ среду. Въ то же лѣто заратися Ярославъ Ярополчичь Берестьи .... томъ жь лѣтѣ совокупишася вся братья.... на Золотьчи.... и створиша миръ съ Половци, и пояша тали межи собою, мѣсяца Семтября въ 15 день".

Здѣсь Сентябрь слѣдуетъ въ одномъ и томъ же 6609 году по слѣ Апрѣля, стало быть, годъ начинается не Сентябремъ.

8-е, на той же страницѣ, при описаніи произшествій 6610 года: „Въ тоже лѣто бысть знаменье въ лунѣ, мѣсяца Февраля въ 5 день. Того же мѣсяца въ 7 день бысть знаменье въ солнци .... На придущее лѣто вложи Богъ мысль добру въ Руськыѣ Князи, умыслиша дерзнути на Половцѣ и поити въ ихъ землю, еже и бысть, якоже скажемъ послѣже въ пришедшее лѣто.“ Слѣдующій же годъ лѣтописецъ начинаетъ: „Въ лѣто 6611 Богъ вложи въ сердце Княземъ Рускымъ мысль благу, Святополку и Володимиру, и снястася думати на Долобьскѣ..... И почаша думати и глаголати дружина Святополча: „Яко негодно нынѣ, веснѣ, ити хочемъ, погубити смерды“. Опять одинъ годъ кончается Февралемъ, а другой начинаетса Мартомъ, *яко негодно нынѣ веснѣ*, и проч.

9-е, на стр. 119: „Въ лѣто 6612. Ведена дщи Володарева за царевичь за Олексиничь, Царю-городу, мѣсяца Іюліа въ 20. Томъ же лѣтѣ ведена Предслава, дщи Святополча, въ Угры за Королевичь, августа въ 21. Томъ же лѣтѣ приде Митрополитъ Никифоръ въ Русь, мѣсяца Декабря въ 6 день. Того же мѣсяца преставися Вячеславъ Ярополчичь, въ 13 день..... Сего же лѣта изходяща посла Святополкъ Путяту на Мѣнескъ.“ И здѣсь исходъ лѣта признается послѣ Декабря, а не передъ Сентябремъ, слѣдовательно, Мартовскій годъ.

10-е: Въ лѣто 6615, индикта, кругъ луны 4-е лѣто, а солнечнаго круга 8 лѣто. Въ се же лѣто преставися Володимеряя, мѣсяца Маія въ 7 день. Тогоже мѣсяца воева Бонякъ и зая кони у Переяславля. Томъ же лѣтѣ приде Бонякъ и Шаруканъ старый, и ини князи мнози, и сташа около Лубьна.... и бывшей сѣчи..... Половци отбѣгоша товара своего, еже взяша Русскіи вои, мѣсяца Августа въ 12 день .... Въ тоже лѣто преставися княгини Святополча мати, мѣсяца Генваря въ 4 день. Томъ же лѣтѣ и того же мѣсяца, иде Володимеръ, и Давыдъ, и Олегъ къ Аепѣ и другому Аепѣ, и створиша миръ“. Тотъ же порядокъ мѣсяцевъ: между Маемъ и Генваремъ нѣтъ новаго года; а посему и здѣсь у лѣтописца Мартовскій, а не Сентябрскій, годъ.

11-е, на стр. 110. При описаніи знаменія, бывшаго въ Печерскомъ монастырѣ, въ 1110 году, лѣтописецъ заключаетъ свой

разсказъ словами: „Знаменіе се бысть мѣсяца Февраля въ 11 день, исходящю сему лѣту". Что можетъ быть очевиднѣе, что у лѣтописца принимается Мартовскій годъ, а не Сентябрскій, когда онъ прямо говоритъ, что Февраль мѣсяцъ послѣдній въ году: *мѣсяца Февраля въ 11 день, исходящю сему лѣту*. Послѣ такаго прямаго указанія споръ уже невозможенъ, и всѣ сомнѣнія устранены: но пойдемъ далѣе — не измѣняютъ ли Нестору его продолжатели.

Вотъ ихъ свидѣтельства: по Лаврентіевскому списку:

12-е, на стр. 136: Въ лѣто 6654.... везоша Всеволода Вышегороду, и тамо скончася мѣсяца Іюля въ 30 день .... мѣсяца Августа въ 13 день вниде Изяславъ въ Кіевъ, хваля и славя Бога,.... и почетырехъ днехъ емше Игоря въ болотѣ, и приведоша къ нему .... и домолися (Игорь) пославъ къ Изяславу глаголя: еда быхъ ся постриглъ; и повелѣ Изяславъ постриши ѝ епископу Переяславскому Еуѳимью, и пришедъ постриже ѝ мѣсяца Генваря въ 5 день." Здѣсь продолжатели не измѣняютъ Нестору: у нихъ тоже Мартовскій годъ; ибо между Августомъ и Генваремъ не означено новолѣтія; но пойдемъ далѣе.

13-е, на стр. 176. При описаніи произшествій 1203 года сказано: „Въ лѣто 6711, мѣсяца Генваря во 2 день, на память св. Сильвестра Папы Римскаго, взятъ бысть Кіевъ Рюрикомъ..... Тоеже зимы знаменія бысть многа на небеси..... Того же лѣта исходяща Февраля въ 16 день приходи Романъ ко Вручеву на Рюрика." Здѣсь продолжатель Нестора уже говоритъ, что годъ оканчивается Февралемъ мѣсяцемъ; *того же лѣта исходяща Февраля*, и пр.

14-е, на стр. 181. При описаніи 1207 года: „Въ лѣто 6715, Всеволодъ же Князь великій доспѣвъ весь, пойде мѣсяца Августа въ 19 день, въ недѣлю и приде на Москву.... повелѣ изъимати ихъ (Рязанскихъ Князей) съ своими думцами, и вести ихъ въ Володимиръ, мѣсяца Сентября въ 22 день, Св. Фокы въ день суботный..... Потомъ Всеволодъ пошелъ войною по землѣ Рязанской и осадилъ Пронскъ.... И стояша около города три недѣли, и предашася людіе въ четвергъ третіѣ недѣли, мѣсяца Октября въ 18 день". Между Августомъ и Октябремъ нѣтъ новолѣтія, слѣдовательно, не Сентябрскій годъ, а Мартовскій.

15-е, на стр. 188, подъ 6728 годомъ: „Того же лѣта преставися митрополитъ Кіевскій Матѳѣй, мѣсяца Августа въ 26 день. Тоеже зимы преставися Княгини Констянтинова Огаѳья, мѣсяца Генваря въ 24". Опять между Августомъ и Генварем о новолѣтіи ни слова.

16-е, на стр. 198, подъ 6745 годомъ: „Татарове поплѣниша Володимерь, и всю ту сторону.... и нѣсть мѣста, ни всп, ни селъ тацѣхъ рѣдко, идѣже не воеваша на Суздальской земли; и взяша городовъ 14, опрочь слободъ и погостовъ, въ одинъ мѣсяцъ Февраль, кончевающуся 45-му лѣту". И здѣсь 6745 годъ явно оканчивается Февралемъ, стало быть, въ лѣтописи Мартовское новолѣтіе, а не Сентябрское.

Или еще изъ Новгородскихъ лѣтописей:

17-е, на стр. 6: „Въ лѣто 6642 почаша мълъвити о Суждальстѣй войнѣ Новъгородьци, и убиша мужь свои и съвьргоша и съ моста, въ суботу пянтикостьную. Томъ же лѣтѣ погорѣ търговый полъ, Августа въ 4. Томъ же лѣтѣ ходи Всеволодъ съ Новгородьци.... иде Исаія игуменъ съломъ Кыеву; приде опять съ Митрополитомъ Михайломъ Новугороду, Декабря въ 9. Въ томъ же лѣтѣ, на зиму иде Всеволодъ на Суждаль ратью, и вься Новгородьская область, мѣсяца Декабря въ 31 .... и бишася на Жданѣ горѣ .... мѣсяца Генваря въ 26 .... створше миръ придоша опять, и пустиша Митрополита Кіеву, мѣсяца Феураря въ 10 въ мясопустную недѣлю". Здѣсь годъ, по порядку описываемыхъ произшествій, очевидно начинается Мартомъ мѣсяцемъ и оканчивается Февралемъ: „*Почаша мълъвити о Суждальстый войнѣ въ суботу пянтикостыную.... и пустиша Митрополита Кіеву мѣсяца Феураря въ 10-й.*

18-е, на стр. 7: „Въ лѣто 6644 индикта лѣто 14 Новгородьци Князя своего Всеволода въсадиша въ Епископль дворъ, мѣсяца Маія въ 28.... и сѣдѣ два мѣсяца; и пустиша изъ города Іюля въ 15.... Въ то же лѣто придѣ Новугороду Князь Святославъ Ольговичь.... мѣсяца Іюля въ 19 преже 14 каланда Августа, въ недѣлю на сборъ Св. Еѵѳимѣ, въ 3 часъ дне, а лунѣ небеснѣй въ 19 день. Томъ же лѣтѣ наставшю индикта 15, убиша Гюргя Ярославича.... мѣсяца Сентября. Въ то же лѣто святиша церковь Святого Николы въ 5 Декабря".

19-е, на той же страницѣ: „Въ лѣто 6645, настающую въ 7 Марта индикта лѣто 15, бѣже Костянтинъ посадникъ къ Всеволоду". Сіи два послѣднія указанія свидѣтельствуютъ не только о Мартовскомъ годѣ лѣтописца, но и объясняютъ, какъ вмѣстѣ съ Мартовскимъ годомъ принимался нашими предками индиктовый порядокъ годовъ съ Сентября. *„Въ лѣто 6644, индикта лѣто 14. Новгородьци всадиша князя.... Томъ же лѣтѣ, наставшу индикта 15, убиша Гюргя.... мѣсяца Сентября"*. И далѣе: *Въ лѣто 6645, настающую въ 7 Марта индикта лѣто 15, бѣжа Костянтинъ посадникъ*, и проч.

20-е, на стр. 17: „Въ лѣто 6686, индикта 10, мѣсяца апрѣля въ 20, преставися Князь Мстиславъ, а брата его Ярополка посадиша Новѣгородѣ на столѣ. И зая Всеволодъ гость Новгородскыи, и показаша Новгородьци путь Ярополку, и тъгда Новгородьци послаша по Романа Смольньску, и вѣниде на сборъ по чистѣй недѣлѣ". Вѣроятно, уже 11-го индиктоваго года.

21-е, на стр. 23: „Въ лѣто 6704 заложиста црьковь камяну Св. Кюрила Къснятинъ и Дмитръ братеника съ Лубянѣй уличи, и начаша дѣлати мѣсяца апрѣля, а коньцяша мѣсяца Іюля въ 8, на Св. Прокопія; и святи ю владыка Мартурій, на зиму мѣсяца Генваря въ 12 на Св. Татіяны.... исходящу лѣту, слахуся Новгородьци къ Всеволоду посадника дѣля Мирошкѣ". Здѣсь исходъ лѣта или года считается уже послѣ Генваря, слѣдовательно, годъ начинается не Сентябремъ.

22-е. А вотъ и прямой начинъ года Мартомъ мѣсяцемъ, на стр. 24: „Въ лѣто 6705 приде Князь изъ Чернигова Новугороду Ярополъкъ Ярославичь, на вырьбницю настающю лѣту Мртъмъ мѣсяцемъ". Здѣсь лѣтописецъ ясно говоритъ: наставшу лѣту Мартомъ мѣсяцемъ.

23-е, на стр. 25: „Въ лѣто 6709 Новгородьци Богомъ избраннаго Митрофана въведоша въ Епископью по Мартурій; и иде въ Русь ставиться къ Митрополиту, и поставленъ бысть мѣсяца Іюля въ 3 день.... и приде въ Новгородъ Сентября въ 14, на Въздвиженіе честнаго креста". Митрофанъ возвратился въ Новгородъ въ томъ же 6709 году, хотя уже пріѣхалъ 14 Сентября.

Ежели бы годъ начинался Сентябремъ, то лѣтописецъ долженъ бы былъ сказать: „*Приде въ Новгородъ лѣта 6710 Сентября въ 14 день*“ . . . . . .

24-е, на стр. 65: „Въ лѣто 6798 отъяша Новгородцы посадничьство у Андрея Климовича, и даша Юрью Мишиничю, въ великое говѣніе, исходящу лѣту 8-му“. Слѣдовательно, у лѣтописца опять Мартовскій годъ; ибо онъ исходъ года кладетъ во время великаго поста, т. е., въ концѣ Февраля мѣсяца.

Вотъ двадцать четыре мѣста изъ разныхъ лѣтописей, которыя прямо указываютъ, что наши лѣтописцы принимали Мартовскій, а не Сентябрскій годъ; таковыхъ мѣстъ можно бы представить и еще до двухъ сотъ; но изъ приведенныхъ уже достаточно видно, что это не ошибка писца, а правило принятое всѣми лѣтописцами, или вѣрнѣе гражданскій законъ началолѣтія нашихъ предковъ. Сколько я ни старался отъискать лѣтописныхъ указаній, противорѣчущихъ этому правилу, которыя бы могли служить въ защиту Сентябрскаго года, но, кромѣ одного, не могъ найти. На страницѣ 130 Лаврентіевской лѣтописи сказано: „Въ лѣто 6634 постави Князь Ярополкъ Игумена Марка Св. Іоанна, его же постави Никита Митрополитъ Епископомъ Переяславлю мѣсяца Октября въ 4 день. Въ то же лѣто преставися Митрополитъ Никита, мѣсяца Марта въ 9 день; а княгини Володимеря преставися мѣсяца Іюня въ 11 день.“ Здѣсь, безспорно, Сентябрскій годъ, а не Мартовскій; ибо въ Мартовскомъ году Митрополитъ Никита, скончавшійся въ 9 день Марта, не могъ бы посвящать Епископа Марка въ 4 день Октября. Но это одно мѣсто не можетъ противостоять двадцати четыремъ—это явная ошибка писца; ибо Кенигсбергская и Троицкая лѣтописи это же мѣсто описываютъ иначе, и ни слова не говорятъ ни о мѣсяцахъ, ни о числахъ. Вотъ слова Кенигсбергской лѣтописи: „Въ лѣто 6634 постави Князь Ярополкъ игумена Марка св. Іоанна, егожъ постави Митрополитъ Никита Епископомъ къ Переяславлю. Въ томъ же лѣтѣ преставися митрополитъ Никита“. (Л. Кен. стр. 181.)

И такъ, доказавши, что Несторъ и его продолжатели употребляли Мартовскій, а не Сентябрскій, годъ, теперь я постараюсь объяснить, какимъ образомъ они соединяли Византійскій ка-

лендарь съ Русскимъ. Или иначе сказать, какъ у нихъ въ Мартовскомъ году размѣщались индикты, дни недѣли и пасхальные праздники; для этого я возьму уже приведенныя мѣста лѣтописей и, смотря по надобности, дополню ихъ другими.

У Русскихъ новолѣтіе издавна начиналось Мартомъ мѣсяцемъ. Кому принадлежало это обыкновеніе, Славянамъ или Скандинавамъ, это не входитъ въ составъ настоящаго разсужденія. Дѣло въ томъ, что какъ уже видѣли, введеніе Христіанской религіи не измѣнило стараго обычая. Церковь, съ принятіемъ Византійскаго календаря и святцевъ, натурально, приняла церковный годичный кругъ индиктовый Сентябрскій; народъ же и правительство остались при своемъ Мартовскомъ годѣ съ его дѣленіями, и съ Славянскими именами мѣсяцевъ, уцѣлѣвшими даже во многихъ церковныхъ книгахъ, дошедшихъ до насъ въ древнихъ рукописяхъ. Лѣтописцы перевели Славянскія названія мѣсяцевъ на Римскія, вѣроятно, изъ подражанія Византійской хронологіи.

Несторъ, знакомый съ Византійскою хронологіею по Греческимъ лѣтописямъ, или по ихъ Болгарскимъ переводамъ, принимаясь писать Рускую исторію, по необходимости, долженъ былъ пріурочить отечественныя произшествія къ этой хронологіи; ибо до него на Руси не вели счета годамъ отъ одного какого либо произшествія, но говорили, а можетъ быть и писали: Рюрикъ де пришелъ въ Новгородъ за 126 лѣтъ до крещенія Русской земли, Рюрикъ де жилъ въ Новгородѣ 17 лѣтъ, Олегъ ходилъ на Греки по смерти Рюрика черезъ 28 лѣтъ, Аскольдъ и Диръ воевали съ Греками за 40 лѣтъ до Олегова похода, и проч. Походъ Аскольда и Дира, записанный въ Византійскихъ лѣтописяхъ подъ 14 годомъ царствованія Михаила, послужилъ Нестору точкою соприкосновенія Рускихъ событій съ годами Византійцевъ, и, пользуясь этимъ, онъ провелъ нить своихъ годовъ, повѣряя ихъ съ Византійскими, какъ о томъ самъ говоритъ на седмой страницѣ Лаврентіевскаго списка: „Въ лѣто 6360, индикта 15, наченшю Михаилу царствовати, начася прозывати Руска земля. О семъ бо увѣдахомъ, яко при семъ Цари приходиша Русь на Царьгородъ, якоже пишется въ лѣтописаньи Гречьстѣмъ: тѣмъже отселѣ почнемъ и числа положимъ".

Принимая Византійскую хронологію, Несторъ не могъ и не имѣлъ нужды перемѣнять Мартовское новолѣтіе на Сентябрское,

ибо болѣе нежели въ продолженіе ста лѣтъ до него на Руси каждогодно уже отправлялось по два новолѣтія: Сентябрское по церковному кругу, и Мартовское гражданское [1], точно также, какъ и теперь у насъ отправляется по два новолѣтія, — Сентябрское, индиктовое, церковное, и Генварское, — гражданское. Петръ Великій, Указомъ своимъ отъ 20-го Декабря, 7208 года, приказалъ начинать новолѣтіе съ 1-го Генваря и вести счетъ годамъ отъ Рождества Христова; причемъ протекшіе уже отъ Сентября до Генваря четыре мѣсяца откинулъ къ прошедшему году, такъ что его Генварскій годъ сталъ отставать отъ Сентябрскаго цѣлыми четырмя мѣсяцами. Точно тоже сдѣлалъ и Несторъ, принявши 6360 годъ Византійцевъ первымъ годомъ, отъ котораго повелъ счетъ годамъ своей лѣтописи; онъ началъ его по Руски, съ Марта мѣсяца, протекшіе же отъ Сентября до Марта шесть мѣсяцевъ отчислилъ прошедшему 6359 году; такимъ образомъ, его Мартовскій годъ постоянно отставалъ отъ Сентябрскаго шестью мѣсяцами, и всегда имѣлъ двѣ половины индиктоваго года, т. е., вторую половину настоящаго года, который значится по лѣтописному числу лѣтъ, и первую половину слѣдующаго года. На примѣръ, Несторовъ 6360 годъ заключалъ въ себѣ половину 6360 года индиктоваго, съ Марта до Сентября, и половину индиктоваго года 6361, съ Сентября до Марта, т. е., половину 15 индиктоваго года и половину 1-го. Также какъ и теперь у насъ настоящій 1846 годъ имѣетъ въ себѣ двѣ трети 4-го индиктоваго года, — отъ Генваря до Сентября, и одну треть 5-го индиктоваго года, т. е., 1847-го отъ Сентября до Генваря. Въ доказательство того, что предлагаемое мною Несторовское соединеніе Мартовскаго года съ Сентябрскимъ не есть гипотеза, или вѣроятное и удовлетворительное предположеніе, а чистый фактъ, я повторю здѣсь уже вышеприведенное мѣсто изъ первой Новгородской лѣтописи. Вотъ

---

[1] Для гражданскаго новолѣтія, кажется, и въ Церкви была составлена особая служба отправлявшаяся 1-го Марта. По крайней мѣрѣ въ дошедшихъ до насъ древнихъ рукописныхъ Прологахъ встрѣчается сказаніе о Мартѣ мѣсяцѣ, какъ о первомъ въ году. Вотъ начало его: „Съ начатокъ мѣсяцемъ и прьвый наречется Богоугодникомъ Моисеомъ, отъ сего оубо оучими бываемъ всякыми Богомъ сдѣланными отъ небытія въ бытіе“, и проч.

оно, въ этой лѣтописи подъ 6644 годомъ сказано: „Въ лѣто 6644, индикта лѣто 14, Новгородьци Князя своего Всеволода въ садиша въ Епископь дворъ, мѣсяца Маія въ 28, и сѣдѣ два мѣсяца, и пустиша изъ Новгорода Іюля 15 .... Томъ же лѣтѣ наставшю индикта 15 убиша Гюрьга Ярославича.... мѣсяца Сентября". Здѣсь лѣтописецъ ясно говоритъ, что въ его, 6644, году были двѣ половины разныхъ индиктовыхъ годовъ, т. е., послѣдняя половина 14-го индиктоваго года до Сентября мѣсяца, и первая половина 15-го индиктоваго года съ Сентября мѣсяца. *Томъ же лѣтъ наставшю индикта 15-го мѣсяца Сентября.*

Послѣ такого прямаго и яснаго свидѣтельства споръ о древнихъ годахъ нашихъ лѣтописей дѣлается уже невозможнымъ, и утверждать, что у Нестора и его продолжателей счетъ идетъ по Сентябрскимъ годамъ, а не по Мартовскимъ, значитъ тоже, что говорить: у насъ, въ настоящее время, принимаются въ лѣточисленіи не Генварскіе, а Сентябрскіе, годы; ибо разпорядокъ индиктовъ, дней седмицы, постовъ и разныхъ церковныхъ праздниковъ одинъ и тотъ же, что тогда, что теперь.

Итакъ, основываясь на приведеиныхъ выше неоспоримыхъ доказательствахъ и свидѣтельствахъ, мы можемъ смѣло и съ полною увѣренностію повѣрять наши лѣтописныя числа по Мартовскимъ, а не по Сентябрскимъ, годамъ, принимая правиломъ, что въ каждомъ Мартовскомъ году заключается вторая половина числоваго Сентябрскаго года и первая половина слѣдующаго Сентябрскаго года, какъ уже показано при разборѣ 6360 года, съ котораго Несторъ начинаетъ свое лѣтосчисленіе. И при томъ предвисокосный Сентябрскій годъ въ Мартовскомъ лѣтосчисленіи дѣлается высокоснымъ, на примѣръ, 6615, годъ предвисокосный Сентябрскій, Мартовскій уже есть високосный; ибо въ немъ послѣдняя половина принадлежитъ къ Сентябрскому 6616 году, високосному.

Теперь займемся повѣркою нѣкоторыхъ лѣтописныхъ чиселъ, чтобы видѣть, приложимо ли въ практикѣ показанное правило. Въ Лаврентіевскомъ спискѣ, подъ 6582 годомъ, сказано о смерти игумена Ѳеодосія: „И наставшу дни осмому, въ 2 суботу по пасцѣ, въ часъ 2 дне, предасть душу въ руцѣ Божіи, мѣсяца маія въ 3 день, индикта лѣто 11." Открываемъ пасхальную таблицу и находимъ, что въ 6582 году пасха Христова была Апрѣля 20, слѣдовательно, 3-е Мая приходится прямо во 2ю субботу послѣ пасхи; только 6582 годъ былъ двѣнадцатымъ, а не-

одинадцатымъ, годомъ индикта, слѣдовательно, годъ индикта въ лѣтописи показанъ неправильно. Въ томъ же спискѣ подъ 6599 годомъ о времени открытія мощей Ѳеодосіевыхъ сказано: „мѣсяца Августа въ 14 день, въ день четвертокъ, въ часъ первый дне, индикта лѣта 14;“ свѣряемся съ пасхальными таблицами, и въ нихъ значится, что 6599 годъ былъ четырнадцатымъ годомъ индикта, 1-е число Марта было въ субботу, слѣдовательно, 14 Августа приходилось въ четверкъ. Тамъ же подъ годомъ 6601 сказано: „Въ лѣто 6601, индикта 1-е лѣто. Преставися Великій Князь Всеволодъ, мѣсяца Априля въ 13 день, а погребенъ бысть 14 день, недѣли сущи тогда страстнѣй, и дни сущи четвертку;“.... и тутъ же: „и минувшю велику дни, прешедши праздній недѣли, въ день антипаскы, мѣсяца Априля въ 24 день, приде Святополкъ Кыеву.“ По пасхальнымъ таблицамъ 6601 годъ былъ первымъ годомъ индикта, пасха Христова была 17 Апрѣля, слѣдовательно, 14 Апрѣля приходилось въ четверкъ страстной недѣли, а 24 Апрѣля въ Ѳомино воскресенье, точно такъ, какъ сказано въ лѣтописи. Подъ 6603 годомъ о смерти Итларя пишется: „И тако злѣ испроверже животъ свой Итларь, въ недѣлю сыропустную въ 1 й часъ дне, мѣсяца Февраля въ 24 день.“ Принимая сказанное выше правило: что вторая половина Мартовскаго года, съ Сентября до Марта, заключаетъ въ себѣ первую половину слѣдующаго Сентябрскаго года, я отыскиваю въ пасхальныхъ таблицахъ не 6603, а 6604 годъ, и нахожу, что въ этомъ году сыропустная недѣля была точно 24 Февраля. Подъ годомъ 6715 также лѣтопись говоритъ: „Всеволодъ князь великій поиде мѣсяца Августа въ 19 день, въ недѣлю, и приде на Москву.... и повелѣ изымати ихъ (Рязанскихъ князей) мѣсяца Сентября въ 22 день, въ день суботный..... и поиде Пронску.... и стояша около града три недѣли... и предашася людіе въ четвергъ 3-е недѣли, мѣсяца Октября въ 18 день.“ По нашему правилу 6715 годъ лѣтописи состоялъ до Сентября изъ второй половины 6715 и съ Сентября до Марта изъ первой половины 6716 Сентябрскихъ годовъ. При повѣркѣ текста лѣтописи съ пасхальными таблицами выходитъ, что въ 1715 году 19 Августа именно приходилось въ воскресенье, ибо 1-е Марта было въ четверкъ; а въ 6716 году Сентября 22 приходилось въ субботу, и 18 Октября въ четверкъ.

Въ *Супральской рукописи*. Подъ годомъ 6677 мъ о войнѣ Андрея Боголюбскаго съ Новгородомъ сказано: „И пріидоша къ Новоугоро-

дву в недѣлю на Сборъ, и съѣздишась по три дни, а въ 4 день приступиша силою, въ среду, и бишася весь день до нощи: и пособи Богъ Князю Роману Мстиславичю въ Новъгородци, мѣсяца Февроуаря 18, силою крестною.“ Такъ какъ Февраль Мартовскаго года относится къ первой половинѣ слѣдующаго Сентябрскаго года, то посему отыскиваю въ пасхальныхъ таблицахъ 6678 годъ, и нахожу, что 18 Февраля было въ среду передъ сборнымъ воскресеньемъ, ибо сыропустъ въ этомъ году былъ 15 Февраля. Или подъ годомъ 6748 мъ: „тогожъ лѣта пріидоша Татарове къ Киеву Сентября 15, и стояша 10 недѣль 4 дни, и едва взяша его Ноября 19 въ понедѣлокъ;“ опять отыскиваю слѣдующій 6749 годъ, и нахожу, что 19 Ноября въ этомъ году приходилось въ понедѣльникъ, ибо 1-е Марта было въ пятницу. Или подъ годомъ 6750. О битвѣ на Чудскомъ озерѣ пишется: „И наѣхаша Нѣмци и Чудь на полкъ и ту бысть сѣча велика мѣсяца Априля въ 5й на похвальной недѣли въ суботу.“ По пасхальнымъ таблицамъ въ 6750 году пасха Христова была Апрѣля 20, слѣдовательно, суббота похвальной недѣли, т. е., пятой великаго поста, приходилась въ 5-е число Апрѣля. Или прежде подъ годомъ 6738 сказано: „мѣсяца Маія въ 3 въ пятокъ 4 недѣли по пасцѣ, трясеся земля.“ Въ 6738 году пасха Христова была 7 Апрѣля, слѣдовательно, 3-е Маія приходилось именно въ пятницу четвертой недѣли послѣ пасхи. Но подъ годомъ 6774мъ Супральская рукопись, говоря о днѣ Раковорской битвы, явно обличаетъ свою ошибку въ означеніи года этого произшествія. Въ рукописи сказано: „И бысть велико побоище мѣсяца Февроуаря въ 18, въ суботу сыропустную.“ Но ни въ 6774, ни въ 6775 годахъ индиктовыхъ 18го Февраля не приходилось въ сыропустную субботу; въ первой Новгородской лѣтописи это произшествіе отнесено къ 6776 году, и, по справкѣ съ пасхальными таблицами, оказывается, что 18-е Февраля въ этомъ году точно было въ сыропустную субботу; ибо недѣля или воскресенье сыропустное было 19 Февраля.

Въ *первой Новгородской лѣтописи:* Подъ годомъ 6860: „И ключися болѣзнь ему (Епископу Новгородскому, Василію) тяжко въ ней же и преставися, на рѣцѣ на Узѣ, мѣсяца Іюля 3 день, на память Св. мученика Акиноа, въ вторникъ, въ 9 часъ дни.“ 6860 годъ былъ високосъ, первое Марта было въ четверкъ, слѣдовательно, 3-го Іюля приходилось во вторникъ. Или подъ годомъ 6883мъ. „Въ лѣто 6883, мѣсяца Іюля 29 день, на память Св. мученика Каллиника, въ день недѣльный, бысть Знаменіе въ солнце“. 6883

годъ былъ простой, 1-го Марта было въ четвергъ, слѣдовательно 29 Іюля необходимо должно быть въ воскресенье. Подъ годомъ 6884мъ сказано о возвращеніи въ Новгородъ Владыки Алексѣя. „И приде Владыка въ домъ Св. Софіа мѣсяца Октября въ 17 день на память Св. Пророка Осѣа, въ пятницу.“ Поелику 17 Октября 6884 года Мартовскаго принадлежитъ уже къ 1-й половинѣ 6885 года Сентябрскаго, то я отыскиваю въ пасхальныхъ таблицахъ 6885 Сентябрскій годъ, и нахожу, что въ этомъ году 1-е Марта было въ воскресенье, слѣдовательно, 17 Октября должно приходиться въ пятницу. Подъ годомъ 6896мъ пишется: „И възведоша Іоанна игумена Св. Спаса на сѣни честно весь Новгородъ, мѣсяца Маіа въ 7, на вознесеніе Господне..... И поставленъ бысть Іоаннъ Архіепископомъ Новугороду.... генваря въ 17 день въ недѣлю.... А въ Новгородъ пріиде Февраля въ 7-й, въ недѣлю Фарисейскую.“ Здѣсь, по принятому правилу, Мартовскій лѣтописный 6896 годъ я дѣлю на двѣ половины, и дни первой половины до Сентября отыскиваю въ 6896 году индиктовомъ, а дни второй съ Сентября до Марта въ 6897 индиктовомъ году, и нахожу, что въ 6896 индиктовомъ году Вознесеніе Господне было 7-го Маія, а въ 6897 индиктовомъ году Генваря 17-го было въ воскресенье, ибо 1-е Марта было въ понедѣльникъ, недѣля же Мытаря и Фарисея приходилась 7-го Февраля.

Въ *Рязанской Кормчей книгѣ XIII вѣка* сказано: „Почахомъ писати книги сія Ноября 1-го, а кончахомъ Декабря 19-го въ лѣто 6792 индикта 13“. Принимая Мартовскій годъ, видимъ, что здѣсь поставлена вторая половина Мартовскаго 6792 года, слѣдовательно, первая половина Сентябрскаго 6793 года, и находимъ по пасхальнымъ таблицамъ, что 6793 годъ Сентябрскій точно былъ тринадцатымъ въ индиктовомъ порядкѣ годовъ. Итакъ наше правило приложимо въ практикѣ, оно открываетъ и ошибки въ лѣтописныхъ числахъ, и показываетъ основаніе правильныхъ чиселъ.

Теперь остается сказать: ясно ли сознавалъ это правило Несторъ, ибо приведенное выше опредѣлительное свидѣтельство 6644 года, въ которомъ прямо показаны 14 и 15 годы индикта, принадлежитъ, собственно, не Нестору, а неизвѣстному составителю первой Новгородской лѣтописи, какому-то знатоку Римскаго календаря, который умѣлъ считать дни и по нашему мѣсяцеслову съ перваго числа мѣсяца, и по Римскому календарю по календамъ, нонамъ и идамъ, какъ видимъ въ томъ же свидѣтельствѣ

6644 года: „Въ то же лѣто приде Новугороду Князь Святославъ Ольговичь.... мѣсяца Іюля въ 19-й день преже 14 календа Августа, въ недѣлю на сборъ св. Еѵѳиміи“. Въ Несторѣ такаго отчетливаго знанія Римскаго календаря признать нельзя; онъ принялъ Мартовскій годъ потому, что не могъ не принять его, какъ обыкновенный гражданскій годъ своего времени, настоящее же отношеніе его къ индиктовому году Сентябрскому съ точностію опредѣлить не умѣлъ; и вездѣ, гдѣ доходило дѣло до точнаго опредѣленія, становился, такъ сказать, въ тупикъ и выражался не ясно, или просто не дѣлалъ опредѣленій. Вотъ для доказательства два мѣста изъ его лѣтописи: 1-е, подъ 6604 годомъ, онъ говоритъ, что Мстиславъ въ началѣ великаго поста, т. е., въ Февралѣ мѣсяцѣ этого года, заключилъ миръ съ Олегомъ и ушелъ въ Новгородъ: „Сеже бысть изходящю лѣту 6604 индикта 4 на полы“. Здѣсь лѣтописецъ видѣлъ, что Февраль мѣсяцъ Мартовскаго 6604 года принадлежалъ не къ четвертому индиктовому году, а къ пятому, т. е., 6605 Сентябрскому, у него же Мартовскій 5 годъ еще не начинался, и потому, не смѣя поставить пятаго индиктоваго года, онъ говоритъ: *индикта 4 на полы*, т. е., что индиктовый четвертый годъ относится только къ первой половинѣ его Мартовскаго 6604 года, ко второй же половинѣ, съ Сентября мѣсяца, уже не принадлежитъ. 2-е, подъ годомъ 6615, въ лѣтописи сказано: „Въ лѣто 6615, индикта, кругъ луны 4 лѣта, а солнечнаго круга 8 лѣто“. Очевидно, что Несторъ тутъ хотѣлъ опредѣлить отношеніе цѣлаго Мартовскаго года къ индиктовому году и къ годамъ солнечнаго и луннаго круговъ, но увидалъ, что въ Мартовскомъ году заключается вторая половина 6615 Сентябрскаго года, который былъ 15 индиктовымъ годомъ, и первая половина 6616 Сентябрскаго года, который былъ первымъ индиктовымъ годомъ, испугавшись, такъ сказать, такого раздвоенія, онъ вовсе отказался отъ опредѣленія, и не смѣя поставить двухъ индиктовъ написалъ просто *индикта*, не означая какого; въ означеніи же порядка лѣтъ, по лунному и солнечному кругамъ, онъ поставилъ числа 4 и 8, что также не опредѣляло 6615 Мартовскаго года въ точности и, собственно, относилось только ко второй его половинѣ, начиная съ Сентября мѣсяца, т. е., къ первой половинѣ 6616 Сентябрскаго года; ибо, по справкѣ съ пасхаліею, 6615 Сентябрскій годъ былъ третьимъ годомъ въ лунномъ кругу и седмымъ въ солнечномъ, а 6616 Сентябрскій былъ точно четвертымъ годомъ въ лунномъ кругу и осмымъ въ солнечномъ.

Здѣсь не мѣшаетъ замѣтить, что и продолжатели Нестора не всѣ ясно сознавали сіе правило, и потому въ нашихъ лѣтописяхъ нерѣдко встрѣчаются явныя ошибки противъ соединенія Мартовскихъ годовъ съ Сентябрскими.

Въ заключеніе настоящаго разсужденія кстати сказать, когда наши лѣтописцы оставили Мартовскій годъ и стали вести счетъ своимъ лѣтописнымъ годамъ по Сентябрскому году. Здѣсь одного времени назначить нельзя, и каждый лѣтописатель, вѣроятно, оставлялъ Мартовскій годъ тогда, когда онъ уже выходилъ изъ употребленія на его родинѣ. Такъ, на примѣръ, въ Троицкой лѣтописи Сентябрскій годъ начинается съ 1407 года, подъ которымъ сказано: „Въ лѣто 6915 индикта 15 представися Преосвященный Митрополитъ Кипріанъ Кіевскій и всея Руси, Семптября въ 1-й часъ нощи....тогоже лѣта преставися благовѣрный Князь Костянтинъ Ондрѣевичь Ростовскій... Апреля 27. Тогоже лѣта мѣсяца Іюня 8-го, представися благовѣрная великая Княгиня Дмитріева Евдокѣя, наречена въ мнишьскомъ чину Ефросинья“. Таковый же порядокъ произшествій и въ слѣдующихъ годахъ, изъ котораго явно видно, что лѣтописецъ уже принялъ индиктовый годъ Сентябрскій, а не Мартовскій; для примѣра вотъ еще 6916 годъ: „Въ лѣто 6916, индикта 1-е Семптября 8-го, поиде Князь Великій Василій Дмитріевичь Смолиньску.... тогоже лѣта погорѣ градъ Ростовъ.... и людій много истопе, Іюня 24.“ Напротивъ, въ Новгородскихъ лѣтописяхъ Мартовскій годъ оставляютъ не прежде покоренія Новгорода Московскимъ Великимъ княземъ, Иваномъ Васильевичемъ III-мъ, который повсюду началъ вводить Московскую Администрацію, и съ тѣмъ вмѣстѣ, естественно, предписалъ править новолѣтіе одинаково съ Москвою, съ Сентября мѣсяца.

Д. Ч. И. Бѣляевъ.

II.

МАТЕРІЯЛЫ ОТЕЧЕСТВЕННЫЕ.

РОКУ 1683.

Столося розорванне згоды Королю Полскому зъ Турчиномъ, за разъ по отправленню сейму, войска Полскіе казано збирати: а Турчинъ подобно того не знаючи, скупивши силы великія пойшолъ на Цесара Христіянского и переправивши Дунай опановалъ усю землю Венгерскую, которая оному поддалася напередъ доброволне, а то взглядомъ того, же за подущеніемъ Езуитовъ хотѣлъ ихъ отъ вѣры Лютерской отвернути, чого они не хотячи терпѣти нарушенія своей вѣры Турчину поддалися. Итакъ Везиръ зъ войсками своими подступилъ подъ городъ столечный Цесарскій Вѣдно, где Цесарь давши бой и не могучи выдолати силамъ великимъ Турецкимъ, въ городѣ Видиѣ замкнулся, и тамъ городъ приказавши своимъ Гетманомъ, уступилъ въ вышіе панства задля скупленія войска, где презъ цѣлое лѣто у великомъ обложенню зоставалъ, которые обложенцѣ просили Короля Полского Яна Собеского о поратованя, который стоялъ на границѣ своей за Краковомъ, который видачи такъ великую налогу отъ бесурманъ Христіянамъ, якъ найскорѣй войска збиралъ такъ кварцяніе, якъ и посполитое рушенія, и затягаючи по усей землѣ своей и по Украинѣ, заразъ плату давано. И такъ барзо великіе войска скупилъ, и Бога узявши на помощь, пойшолъ противъ войскъ Турецкихъ, о чомъ довѣдавшись Турчинъ, Вѣдно казалъ моцно доставати, а самъ зъ войсками иными противъ Короля Полского пойшолъ, легце собѣ тіе войска важачи, але оного фортуна омилила, бо що учинилъ былъ засадку войскъ своихъ пѣхоты тысячей 40: усе тое знесено отъ Короля Полского, ажъ и самъ Везиръ не выдержалъ зъ своими войсками, але за помощіею Божіею и тіе розбити стали, же у малой купѣ мусѣли утѣкати, оставивши гарматы, наметы, усе при собѣ що мѣли, а и тіе войска, що гордда Вѣдня доставали побиты, ледво що утекло, неулѣчоное множество бусурмана пропало, где и самъ Король въ Вѣднѣ городѣ побувавши и искупившися зъ иншими Ксіонженты Хрістіянскими зъ войсками великими пойшли наздогонъ за Везиромъ, не даючи оному отпочинку, которая потреба была Сентября 13 дня, и знову у Дуная у мостовъ мѣли потребу, и тамъ Турковъ збили, которые великимъ гуртомъ на мостъ пойшли, зъ которыми и мости на Дунаи обломилися, где знову много погинуло отъ меча и потонуло, которые жолнерове мосты направивши, за Турками пойшли, где по килка кротъ Турковъ громили усѣхъ, по трехъ по четыри кротъ валечныхъ было и на всѣхъ потребахъ Турковъ шванковали, и городовъ много Турецкихъ попустошили, и куды хотѣли войска Полскіе ходили и пустошили у килканадцать миль отъ Цариграда, и въ тихъ потребахъ Пашей много погинуло и живыхъ жолнѣре побрали, которые у Львовѣ въ вязенню зоставали и Господарь Волоскій Дука.

Тогожъ року у Полской землѣ увъ осени, по святомъ Симеонѣ, около Ярославля, знову овощь и

ягоды въ поляхъ породилися, которыхъ власне якъ середъ лѣта обфитость великая была. — Въ 1680 годѣ въ Нѣмцехъ якіесь пророки два явились, которые до покути людей напоминали и о Римѣ, же маетъ запастися якъ Содомъ и Гоморъ и о иныхъ рѣчахъ.

ВЪ НАЧАЛѢ РОКУ 1684.

Въ Немеровѣ зобравшись людъ посполитый, Козаками менуючися, бо межи ними и Козаки были, а надъ ними старшій отъ Короля данный Куницкій Гетманомъ меновался, и починивши во всѣхъ городѣхъ столечныхъ полковниковъ и скупивши войско пойшолъ на Рашковъ у Волоскую землю, албо Бѣлогородскій повѣтъ, ку Течинѣ, и тамъ посадъ спалилъ, тилко замокъ зостался, и иные волости попустошилъ, и много бы шкоды починилъ, але орда выйшовши зъ Ханскимъ сыномъ, онымъ не допустила, зъ которыми Козаками и войну учинила и изъ той войны Куницкій зъ немного Козаковъ утѣкъ, разумѣючи, же тое войско не оборонится отъ Орды, але Козакомъ Орда не могла нѣчого учинити, вцѣлости вернулися и оного Куницкого своего старшого убили и наставили межи собою старшимъ Могилу Козака зъ Запорожа, который зъ ними въ Немеровѣ зоставалъ, называючися Гетманомъ, и свою залогу коло Камянця держалъ и по иныхъ городахъ, выгнавши Турковъ.

Тогожъ року заразъ на веснѣ Турки провадили живность до Каманця, противъ которыхъ Козаки зъ Немерова выходили, хотячи онымъ заборонити тоей дороги; але ошукались: бо Орда на нихъ напавши, сотъ пять выстынала и тое въ Камянецъ впровадила и много шкоды починила въ тихъ волостяхъ, которые знову въ послушенствѣ Королевскомъ зоставали.

Тогожъ року знову затяги великіе въ Полщи и по Украинныхъ городѣхъ давано гроши, сукна, абы человѣкъ, а то противю Турковъ и посполитое рушеніе, где много тиснулося изъ Заднѣпра утекомъ, любо имъ того забороняли. Якого року валечной войны не было, бо Турчинъ зъ великими потугами не выходилъ, тилко подъ Буюиннямъ коло Дуная Цесарь Христіянскій войска Турецкіи погромилъ килка Пашъ, и изъ Текелемъ Венгерскимъ мѣлъ потребу въ Венграхъ, а Король Полскій зъ войсками своими стоялъ подъ Камянцемъ Подолскимъ, маючи въ обложенню, але сами болшую трудность мѣли отъ Турковъ зъ Камянца и хоробъ великихъ, а найболше отъ бѣгунки получили, зъ которой много войска Полского, Литовского и Пруского вымерло, а въ осени прійшовши Ханъ зъ Ордами подъ Камянецъ, войска Полскіе отогналъ, которые зъ трудностію отходили за Ордами, же онымъ трудность чинили. Волоская земля тогожъ року барзо спустошенна, же мало въ ней кого зостало, отъ Ляховъ, Козаковъ и Татаръ. Тогожъ року дорожнета великая была въ Полщи и у Литвѣ, бо не было урожаю на збоже.

Тогожъ року за вѣдомомъ ихъ Царскихъ Величествъ Гетманъ Запорожскій Иванъ Самойловичъ ро-

сказалъ по самой Сожъ рѣку усѣ села отъѣхати отъ Гомля ажъ по самое Рославле и привернули до Стародуба, отъ Ляховъ отнявши, и свои залоги постановилъ полковникъ Стародубовскій.

РОКУ 1685.

Ханъ Крымскій пойшолъ зъ Ордами и самъ сталъ коло Рашкова и на Кучмани и великія шкоды починилъ по волости по Волыню, Подолю загодами на веснѣ, а Солтаны зъ Ордами пойшли верхъ Дунаю къ Турецкимъ войскамъ, жебы ся скупити, а волоская земля пуста стала отъ войскъ Полскихъ, Татарскихъ и Козацкихъ, которые при Королю зоставали.

Тогожъ року Турецкія войска силы великія выйшли противно Цесаря Христіянского къ Вѣдню, чинячи тѣсность великую, але Цесаръ скупивши войска Божіею помощію тіе войска Турецкіе снеслъ на готову и гарматъ болѣе пяти сотъ побралъ, и въ державу панства Турецкого зъ своими войсками за Дунай увойшовши, попустошилъ якъ хотѣлъ.

Тогожъ року на Бѣломъ мору Визера Турецкого громили Венетове и Франки, где отсюль великая тѣсность Туркамъ была, а войска Полскіе стояли на пасахъ отъ Камянца тое лѣто; а Гетманъ и кавалеръ Яблонскій ходилъ у Венгерскую землю зъ войсками, и тамъ до килка замковъ, Буду и новые замки Стригонъ, Реманъ отняли у Турчина и своихъ людей осадили, и назадъ отступили на Буковыну [54], где оныхъ Турецкое войско осадило зъ Ордами великими межи Прутомъ и Днѣстромъ, що къ нимъ зъ великою шкодою войска и усего табору прійшло и заледво выйшли; Орда онымъ зфолговавши, на Волынь пойшла загонами, где много людей побрали, подобно за позволеніемъ Гетмана Коронного: бо безпечно Орда ходила, а жолнѣре нѣгде оныхъ не громили. А Королю не позволили Сенаторы до войска ити, и за тимъ порядку у войску ихъ не было, и войско погинуло.

Тогожъ року сынъ Гетманскій Семеонъ померъ Юня 7 дня на Сошествіе Святаго Духа, въ лѣтехъ молодыхъ, але розуму старого, четвертого року своего Полковництва Стародубовского. Тогожъ року Гедеона Князя Четвертенского, Епископа Луцкого, на Митрополію Кіевскую обранно.

ВЪ НАЧАЛѢ РОКУ 1686.

Тотъ Митрополитъ Четвертенскій пріѣхавши зъ Москвы поѣхалъ зъ Батурина въ Кіевъ до Святой Софіи. По Богоявленіи стала згода ихъ Царскихъ Величествъ зъ Королемъ Полскимъ вѣчистая, и задля того розорвали згоду зъ Турчиномъ и Татарми, хотячи зъ ними войну мѣти, допомогаючи Королевѣ и рѣчи посполитой, при какой згодѣ и отданно волость тую, що коло Сожа рѣки Козаки были заѣхали до полку Стародубовского, знову до Литвы, чіе и було. А Король Полскій Янъ Собескій присягу выконалъ въ Яворѣ, при послахъ Его Царского Величества,

при Борису Петровичу Шереметеву зъ товарищи его, на вѣчную згоду зъ ихъ Царскимъ Величествомъ, на томъ южъ Смоленска и Кіева и сегобочной Украины не упоминатися вѣчными часы, учинивши границю слушную, що и Цесаръ подтвердилъ за изволеніемъ папѣжскимъ, жебы за одно на Турки и Татаръ войну поднесли, оставивши згоду, на що Ихъ Царское Величество поднялися своими войсками на Крымъ ити и Крымъ сносити посполу, и Козаки зъ ними ити маютъ.

Тогожъ року Орда барзо много шкоды начинила поза Днѣпромъ по самый городъ Кіевъ, людей побрала, порубали купцовъ, коломійцовъ; и тогда Король Полскій Янъ третій зобралъ войско великое, и зоставивши налогу коло Камянця Подолского, самъ ходилъ зъ войсками у Волоскую землю до Дуная, великой войны не имѣлъ зъ Турками, бо Турки мѣли войну зъ Цесаромъ на Бѣломъ Морѣ и зъ иншими, где Турковъ бито, а тутъ коло Короля Орда немалая зъ сыномъ Ханскимъ докучала, итакъ на зиму Король зъ войсками у своей землѣ, сподѣваючися войска Литовского и Козацкого на Крымъ.

Тогожъ року снѣгъ великій выпалъ по Святомъ Георгіи и килка день лежалъ, але збожу нѣчого не шкодилъ.

Тогожъ року червяки чорные, а зростомъ якъ гусеница были множество, коноплямъ и иному зеллю барзо шкодили, але збожу нѣчого не вредили, и такъ стадами ходили по дорозѣ и въ городы, въ брамы, и изъ городовъ стадами на огороды, не боячись дожчовъ, хочай лѣто и мокрое было.

ВЪ НАЧАЛѢ РОКУ 1687.

Войска великія ихъ Царскихъ Величествъ зо всей Москвы и панствъ приналежныхъ къ Царству, рушили въ городы Украинскіе Московскіе еще зимою зъ гарматами, надъ которыми старшими были Василій Голѣцинъ Князь и Бояринъ, а другій Шеинъ, и до весны тривали стягаючись въ слободахъ Московскихъ коло Сумъ, Крыги, Котелвы и иныхъ, и Гетману Самойловичу указъ Царскій, жебы на войну готовы были на Крымъ ити, где и Козаковъ приболшало зъ посполства; о Святомъ Георгіи заразъ на веснѣ Гетманъ Иванъ Самойловичъ выйшолъ зъ Батурина зъ гарматами розославши, по всѣхъ полкахъ, жебы выходили унѣверсалы, и самъ Гетманъ на Гадячое ишолъ къ Полтавѣ, и за нимъ усѣ войска Козацкіе, переправивши Ворскло къ Орлѣ и икъ Самарѣ, где мосты поробивши на тихъ рѣкахъ переправлялось войско Козацкое, за которыми и Московскіе войска барзо великіе наступили зъ Бояриномъ Голѣциномъ, и при немъ Бояре Шеинъ, Долгорукій, Зміевъ и иные незличоные войска Самаръ переправили, где споръ сталъ зъ Гетманомъ, же мости попалено на Самарѣ по переходѣ Козацкомъ. Отъ Самары пойшовши стали у Острой могилы на рѣцѣ Татарцѣ, межи Плесами великими, а оттоль пойшовши ночовали, перейшовши Воронную, а оттоль у вершину Осокороваой, где Терги отъ моря

притягли рѣчки, а оттоль на волную, гдѣ Крымка рѣчка притягла отъ Конской, а оттоль у вершины Москвы Сухой, а оттоль ишли межи Кобелячкою и межи Литовкою на вершину Каманки, а оттоль до Конского да на пѣски великого лугу, где мечеть пустий стоитъ, и тамъ Янчулъ рѣчка, где Торскіе пѣсни не далеко отъ Сѣчи и оттолъ не йдучи далѣй назадъ повернули зъ войскомъ зъ верху великихъ луговъ противъ Кочогоръ при Тирлица Татарского, коже ишли коло Днѣпра, и тамъ отъ великого лугу выслалъ Гетманъ сына своего Грицка на той бокъ Днѣпра до Сѣчи зъ войсками перебранными зъ войскомъ великимъ и Москвы на пилка десять тысячъ, надъ которыми старшимъ ходилъ Околничій Неплюевъ и Косоговъ, повернувши войска назадъ, и якъ прійшли на Кичету, и тамъ старшина Козацкая, обозный, Асаулъ и писарь войсковой и иные преложеніе, видячи непорядокъ Гетманскій у войску и кривды Козацкіе, же великіе драти и утисненія арендами, написали челобитную до ихъ Царскихъ Величествъ, выписавши усѣ кривды свои и людскія и зневагу, якую мѣли отъ сыновъ Гетманскихъ, которыхъ постановлялъ Полковниками, и подали Боярину Василію Васильевичу Голѣцину, просячи позволенія перемѣнити Гетмана, которую заразъ принявши Боринъ, скорымъ гонцемъ послалъ на Москву до ихъ Царскихъ Величествъ, на которую челобитную прійшолъ указъ отъ ихъ Царскихъ Величествъ и войско заставалъ на Коломацѣ, где Бояринъ старшинѣ ознаймилъ Козацкой, и нарадившися зъ собою, оточили оторожею доброю Гетмана на ночь, а на свѣтанню прійшовши старшина Козацкая до церкви и узяли Гетмана зъ безчестіемъ ударивши, и отдали Москвѣ, и заразъ оторожа Московская, усадивши на простіе колеса Московскіе, а сына Гетманского Янова на конницю худую охлапъ безъ сѣдла, и провадили до Московского табору до Боярина, и тамъ узяли за сторожу крѣпкую, и тогожъ часу въ радѣ Козакомъ указъ ихъ Царскихъ Величествъ читано и позволенно иншого собѣ Гетмана обѣрати, а поколя Гетмана наставлятъ, увесь порядокъ войсковый поручено Обозному войсковому Василію Борковскому, где почалися бунты у войску на старшихъ, але заразъ тое Москва ускромила, а нѣкоторые отъ войска оторвалися въ городы своеволею, многіе дворы пограбовали арендаровъ и иныхъ людей значнихъ и пріятелей Гетмана бувшого, которыхъ напотомъ имано, вѣшано, стынано и мордовано яко злочинцовъ. Итакъ того часу скончилося Гетманство Ивана Самойловича поповича и сыновъ его, который на урядѣ Гетманства роковъ пятьнадцать зоставалъ и мѣсяцъ. Той же поповичъ зразу барзо покорнымъ и до людей ласковымъ былъ, але якъ розбогатѣлъ, коже барзо гордый сталъ не тилко на Козаковъ, але и на станъ духовный. Прійшовши до него Старшина Козацкая мусѣли стояти, нѣхто не сидѣлъ и до двора жебы не йшолъ зъ жадною палицею, также и духовенство священницѣ хочай бы якій значный, мусѣлъ стояти непокритою головою, а у Церквѣ нѣгди нейшолъ дары брати, але священникъ до него поповалъ, также и сыны его

чинили, и ежели где полвекъ выѣздилъ любо на полюванья, жебы нѣгди священника не побачилъ, то собѣ за нещастя мѣлъ, а будучи самъ поповичомъ изъ великою помпою ѣздилъ, безъ кареты и за мѣсто не поѣхалъ а нѣ самъ, а нѣ сынове его, и у войску усе въ каретѣ, такъ великую пиху мѣли, которая въ жадномъ сенатору не живетъ; а здырства вшелякими способами вымышляли такъ самъ Гетманъ, яко и сынове его, зостаючи полковниками, аренды, стацiе великiи затягивалъ людей кормленiемъ, барзо на людей трудность великая была отъ великихъ вымысловъ, не могли насытитися скарбами и щось противко Монарховъ нашихъ Московскихъ хотѣлъ почати, бо и въ походѣ зъ тими великими войсками на Крымъ незычливость его постереженна, же не йшолъ просто на Крымъ, але по степахъ блудилъ и повѣдаютъ, же зъ умыслу казалъ степъ налити своимъ зычливымъ, жебы тимъ отмовитися, же неможна до Крыму ити задля конского корму, также и прошлой войны за своею незычливостiю Чигиринъ утратилъ и людей военныхъ много запропастилъ, которыхъ мало жаловалъ, а то для того, жебы его панство зъ сынами ширилося, которые не полковниками, але панами называлися, о жадной южъ перемѣнѣ панства своего не мышляючи, а то надѣю маючи на людъ грошовый, затяговый и на великiе скарбы зобранные, бо южъ Козака собѣ городового, такъ посполитыхъ якъ и значныхъ нѣзащо важили и въ дворы не пускали, маючи у дворахъ своихъ на килко мѣсяцяхъ сторожу сердюцкую, которымъ плачовали роковый юригелтъ; а священникъ и въ килка днiй не могъ ся до двора упросити, хочай якая пылная потреба, овозгола усѣхъ людей нѣзащо мѣли, не помышляючи на подлость своего рода, южъ Господь Богъ тимъ барзо ображенъ бываетъ, хто въ пыху подносится и за тое скараны зостали, же перше отъ чести великой отдалени и якъ якiе злочинцѣ зъ безчестiемъ на Москву голо попроважено, а напотомъ отъ женъ розлучени, а маетности и скарбы, которые многiе были, усе отобранно, въ которыхъ мѣсто великое убозство, вмѣсто роскоши строгая неволя, вмѣсто каретъ дорогихъ простый возокъ, телѣжка Московская, зъ подволникомъ, вмѣсто слугъ парадныхъ сторожа стрѣлцовъ, вмѣсто музыки позитивозъ плачъ щоденный и нарекання на свое глупство пыхи, вмѣсто всѣхъ роскошей панскихъ вѣчная неволя. На томъ скончилося Гетманство поповичово 25 дня Iюля въ суботу.

Тогожъ року въ Iюлѣ мѣсяцѣ старшина Козацкая видачи, же въ небытности Гетмана своеволя по городахъ почалася разширати, просили Боярина Голицына, жебы войску позволилъ волными голосами обрати себѣ Гетмана, на що позволивъ Боринъ радѣ быти, и урадѣ такъ въ войско, которое на тотъ часъ было, настановило Гетманомъ Асаула войскового Ивана Мазепу, роду шляхетского, повѣту Бѣлоцерковского старожитной шляхты Украинской и у войску значной, на що и Боринъ зезволилъ и до ихъ Царскихъ Величествъ посланъ. И такъ новопоставленный Гетманъ постановивши порядокъ у войску, розослалъ по усей Украинѣ, жебы

тую своеволю унимали, а тихъ бунтовщиковъ карали, а ежели кому какая кривда отъ кого есть, жебы правомъ доходили, а сами своихъ кривдъ не мстилися, также постановили, жебы юже арендъ не было на Украинѣ на горѣлку, а нѣ на жадной напитокъ, опрочь индукты. Тогожъ часу новообранный Гетманъ Иванъ Мазепа послалъ своихъ посланцовъ за пороги до Сѣчи, и до того войска, которое тамъ оставало зъ Григоріемъ Гетманенкомъ, и до Околничого Неплюева, ознаймуючи о перемѣнѣ Гетмана и незычливости его противку ихъ Царскихъ Величествъ и войску Запорожскому и о постановленію нового Гетмана даючи знати войску, жебы якая замѣшанина не была у войску отъ Григорія Гетманенка, и жебы оного до взяття узято и ихъ совѣтниковъ Леонтія Полуботка, полковника Переяславского, и Ярему полковника Нѣжинского, и Лазара Горленка, полковника Прилуцкого (сего убито) и иныхъ, которыхъ знаючи, на що войско такъ Запорожское зостаючое въ Сѣчи, якъ тое городовое, що тамъ послано было, позволило: и Григорія Гетманенка взяли за сторожу Московскую и Полуботка отдавши Околничому Неплюеву, которыхъ провожено до Гетмана, а отъ Гетмана до Боярина Голѣцѣна, а оттоль на Москву безчестно на телѣгцѣ Московской послѣ каретъ коштовныхъ, отобравши всѣ скарбы и конѣ, що или колвекъ мѣли, а войско тогожъ часу роспущено по домахъ Козацкое, а Московское въ слободахъ стало, а близкое по городахъ розійшлося, бо великая нужа у Московскомъ войску была, на килка десять тысять вымерли, якъ уступили зъ поль Крымскихъ, многахъ хорыхъ живыхъ у ями загребали.

Тогожъ року Татаре барзо великія шкоды коло Кіева починили, коло самого города, подъ замкомъ, людей побрали, постынали и усе лѣто не давали отпочинку, же зъ города за Лыбедь трудно было выйти, не дбаючи на тое, що наши войска на Крымъ пойшли и наши въ Крыму не бавили, а они поганцѣ не тилко за Кіевомъ тотъ бокъ опустошили, але и на семъ боку Днѣпра не мало по селахъ людей въ неволю побрали и иныхъ постынали. Повернувши войска ихъ Царскихъ Величествъ назадъ, бывшого Гетмана поповича повезено на Сибѣрь зъ меншимъ сыномъ Яцкомъ водою Окою въ суднѣ въ далніе городы на вѣчное мѣшкання, а старшого сына Григорія взялъ зъ собою Околничій до города Сѣвска, и тамъ по многихъ спыткахъ голову оттяли, рубаючи разовъ три задля болшой муки, и такъ безчестно загребено безъ похорону, бо недано и священника, жебы его высповѣдати, а маетности ихъ усѣхъ трохъ: Гетманскую, и сыновъ его переписано было до скарбу Царского, а напотомъ велѣно сребро, шаты, чого незлѣчоная рѣчь была, жебы тое на потребы войсковые одержанно было, усе тое зостало въ Батуринѣ, а жона бывшого Гетмана отосланна до Седнева на мѣшкання убого, а пріятелѣ ихъ въ безчестю зостали и въ ненависти отъ людей.

РОКУ 1688.

Войску казано готовитися на Запороже подъ городки Осламъ, Городокъ и Казикерменъ, и липы и байдаки на борошно за пороги провадити, и тоей же зимы усѣ полки повыходили, и стояли по городахъ Украинскихъ напоготовѣ, але Орды почувши о поготовости войска, на Украину не входили, тилко на томъ боку Днѣпра на Волынию шкоды починили за неосторожностію войскъ Коронныхъ. А войско Московское не йдучи подъ городки, але прійшовши до рѣки Самары, городъ уробили надъ рѣкою Самарою и тамъ при вшелякихъ запасахъ, людомъ Московскимъ осадили военнымъ, немалымъ комонникомъ и пѣшимъ, а войска Козацкіе и Московскіе оттоль назадъ повернули.

Тогожъ року Августа 12-го дня саранча великая была такъ, же усе войско укрыла, и отвернула понадъ Днѣпромъ внизъ и 13-го Августа знову отъ городовъ была, а отъ Донца знову великая саранча на войско наступила и усе войско укрыла, и пойшла у Татарскія поля; и тогдажъ войско Козацкое ходило по росказанню Гетманскомъ подъ Очаковъ, и посадъ узяли, выпалили и людей выстынали, тилко замокъ зосталъ вцѣлости.

Тогожъ року войско Коронное стояло около Камянца Подолского, и такъ мѣли потребу зъ Ордою Бѣлогородскою, що и корогвы утратили; а Цесарскія войска барзо Турецкое войско погромили и городовъ немало побрали знатныхъ: Белградъ, Сербскую столицю, зъ иншими городами поза Дунаемъ и Солонникъ и иные городы. Такожъ и Господарь Мултянскій здался Цесаревѣ и Татаръ барзо побилъ у своей землѣ.

РОКУ 1689.

Заразъ противъ весны у великой постъ притягли войска великія зъ Москвы зъ Бояриномъ Голѣцимомъ и иными Боярами: Шепномъ, Долгорукимъ, Зміевымъ, Шереметомъ и многими войсками, зъ которыми и Гетманъ Мазепа выйшолъ шостой недѣлѣ въ постъ великій зо всѣми полками городовыми и охочими, и потягли къ Самарѣ, и тамъ знявшися зъ войсками ихъ Царскихъ Величествъ переправивши Самаръ, потягли простуючи къ Перекопу мимо Сѣчь, не займаючи Турецкихъ городковъ на Днѣпрѣ, которыя войска Орда зострѣла у миль двинадцять на Гайшинахъ, за которыми вышли зъ боковъ докучаючи, а отъ Гайшина за миль двѣ споткали Солтановъ два, а оттоля ишли до Чорной Могилы, где ночовали. Оттоль пойшовши Ханъ самъ споткалъ у двохъ миляхъ отъ Черной Могилы, где потреба была великая, и тамъ убито сына Ханского и сына Бейского Перекопского, а оттоль отвернувши отъ полку Стародубовского и Прилуцкого Орда и скочивши на полки Сумскій и Охтырскій, и тамъ шкоду великую учинили, где переночовавши, рушили къ Коланчаку, и тамъ знову Ханъ споткалъ войско зъ Ордами, и около войска объѣхалъ, и трупъ своего сына и иныхъ побралъ, и идучи коло войска вѣшался, которого зъ гарматъ бито моцно, и стали на Коланчаку, и

Ханъ пойшолъ до Перекопу; изъ Каламчаку переночовавши на Тройцу, подъ Перекопъ прійшли споludня, и тамъ переночовавши Ханъ выйшолъ на згоду и не достаючи Перекопу, хочай войско охочо было до приступу, але Боярынъ назадъ рушилъ съ войсками съ нареканнемъ усёго войска и простовали къ Днѣпру, которымъ Бѣлогородская Орда зразу докучала по сторонамъ хапаючи, а найбарзѣй Московскихъ людей, и прійшовши до Самара города, тяжшіе Москва гарматы позоставляла, а войско по городахъ роспущенно, и Гетманъ до Батурина прійшолъ зразъ по святомъ Петрѣ, але войско барзо замитилось и хоровали и конѣ барзо нужни поприходили, а то усе зъ безводя замитилося. Тогожъ часу недѣль двѣ тилко выпочинувши по указу ихъ Царскихъ Величествъ Гетманъ Мазепа на Москву пойшолъ зъ полковниками Нѣжинскимъ, Чернѣговскимъ, Миргородскимъ, Гадацкимъ, маючи зъ собою Козаковъ спять сотъ, где прійшовши засталъ на Москвѣ замѣшанину, щось противного противно Великого Государя Царя Петра Алексѣевича. Нашихъ Гетмана зъ Козаками ласково принято и отпущенно, здоровавши отъ ихъ Царскихъ Величествъ, а войска наши Козацкія стояли коло Днѣпра на залозѣ отъ Татаръ до повороту Гетманского ажъ до святой Покровы. Тогожъ часу за бунты на Москвѣ Бояръ значныхъ потрачено — Голѣцина, Шакволитового, Неплюева и иныхъ не мало казнено, а то за тотъ походъ, же Перекопу не достаючи, потративши кошту Царского немало, вернулись и людей немало потративши.

РОКУ 1690.

Въ Самарѣ, новомъ мѣстечку, барзо моръ великій былъ, же усе вымерло и воевода зразъ на Деснѣ, отколь и по иншихъ мѣстахъ появился моръ. Тогожъ року Митрополитъ Кіевскій, Гедеонъ Четвертенскій, померъ, а на его мѣсце обранно Варлаама Асинскаго, Архимандриту Кіевопечерского, передъ Святою Тройцею, на томъ тижню, который на Москву поѣхалъ по благословеніе.

Того жъ року великая саранча была на Украинѣ и коло Стародуба на сѣверѣ, прійшла Августа 9 дня и туда наворочала на краи Литовскіе, але у Литву не йшла, зостала по Полѣсю коло Сожа, а тая, що йшла на Кіевъ, то пошла въ Полщу къ Шлёнску и поза Днѣстромъ, и тамъ на Волынню коло Гродня и Брестя Литовского, а иная тутъ на Украинѣ коло Нѣжина и Чернѣгова и на сѣверѣ коло Стародуба зазимовала, а барзо ишла широка и Московскихъ краевъ займала поза Свинскимъ и Комарицкуво лость зопсовала, збоже и усю ярину потровила, а жита, которые застала непожатіе, усѣ поѣла, и такъ учинила дорожнету збожю; жита стала осмачка по золотыхъ три и овесъ въ той же цѣнѣ, которого и мало было у сѣверѣ, але зъ Украины доставали, и отъ того смроду саранчи конѣ хоровали и издыхали и всякое бидло, бо зъ травою саранчу пожирали, же и мясо ихъ смердѣло саранчою, и кури и гуси.

Того жъ року Сентембрія 14 дня, на воздвиженіе честного Креста, у Стародубѣ запаленъ дворъ нѣ-

которого Москвитина, зъ которого и церковь, барзо коштовная, святого Николая згорѣла, и звоница зъ звонами коштовными и дворовъ не мало, а церковь была уся малёованная и желѣзомъ бѣлымъ покрыта.

Тогожъ року до города Самары козаки на залогу чергою полками ходили по четверти року, а Московское войско зъ воеводами зоставало. Тогожъ року наше войско ходило подъ Очаковъ и посадъ спалили и много шкоды Татарамъ починили.

РОКУ 1691.

Война срогая была у земли Венгерской войскъ Цесарскихъ зъ Турецкимъ, въ которой войнѣ Господь Богъ помагалъ войску Цесарскому, же Турецкое войско знесенно дощенту, надъ которымъ войскомъ Цесарскимъ старшимъ былъ Ксїонже Дебодентъ Енералъ, а надъ Турецкимъ Вейзиръ и Текель Венгерскій, а тая война была подъ Баланкеремъ недалеко Воградина, по которой поражцѣ Цесаръ заѣхалъ землю Венгерскую и Мултянскую и до Волохъ, свою залогу въ Сочавѣ поставилъ. На той войнѣ и самого Везира убито и войско Турецкое знесенно, а Король Полскій своими войсками пойшолъ былъ зниматися зъ войсками Цесарскими, але не дойшовши отъ горъ вернулся, бо зима надходила, итакъ о святой Покровѣ снѣги великіе выпали, заставши войска Коронные въ походѣ барзо шкоду великую на конехъ понесли, бо моръ на коней вщался и такъ выздыхали, же войско опѣшало, навѣтъ кареты и возы скарбные Королевскіе волами мусѣли провадити въ Полщу; залогы свои Король поставилъ въ Сочавѣ, у Сороцѣ и у Ламцѣ, але по старому у Ясахъ Господарь отъ Турчина зоставалъ, любо такъ великое звитяжство Цесарь одержалъ, однакъ же отмѣна великая стала, бо войска Цесарскія стоячи у Бѣлградѣ, своявольно великую чинить почали надъ жонками тамошнихъ жителей, чого они не терпячи, знову войска Турецкія подвели и поддали Вейзировѣ Бѣлградъ, где войска Цесарского немало згинуло и земля Сербская при Турчину зостала по самый Будинъ.

РОКУ 1692.

Заразъ зимою узявъ вѣдомость Гетманъ Запорожскій Мазепа, же Орды великія маютъ намѣренія на Заднѣпря, противно которыхъ вышолъ зъ войсками и сталъ у Переясловлю, итакъ Орды Крымскія и Бѣлогородскія зъ Солтаномъ сближали ко Днѣпру и подпавши на сей бокъ Днѣпра коло Домонтова и Бубнова села пограбовали, увѣдомившися, же войска коло Днѣпра стоятъ и Гетманъ самъ, отвернули зъ своими потугами назадъ, зъ которыми ходилъ за Днѣпръ Асаулъ Гамалѣя зъ войскомъ и, не нагнавши, назадъ повернулъ, бо Орды у свою землю повернули. И тогожъ часу выправилъ Гетманъ часть своего войска городового и компанѣи на добрыхъ конехъ, которые злучившися зъ полковникомъ Семеномъ Па-

лѣею, ходили и имѣли ити подъ Тягиню, але стала великая росквась, рѣки почали роспускати, еднакъ же пойшли, переправивши Богъ подъ Очаковъ, где Очаковъ увесь спалили и выстынали и набравши здобычи назадъ вернулись, иле мало що зъ собою припровадили за великимъ бездорожемъ, и своихъ коней надтратили, тилко языка килкодесять припровадили, и раздѣлившись на двое, Палѣй своихъ послалъ до Короля, а наше войско до ихъ Царскихъ Величествъ.

Тогожъ року зъ генералами войсковой канцеляріи канцеляристъ Петрикъ уйшолъ на Запороже, а зъ Запорожа до Хана въ Крымъ и почалъ Хана поднимати на Украину на старшину Украинскую до которого и Запорожцѣ пристали, чому Ханъ барзо радъ и выйшли въ поля сподѣваючися до себе зъ Украины войска прихиленія, и выйшовши зъ Ордами по Самаръ городъ посадъ спалилъ и Китай городъ до себе привернулъ и Царичанку, и купа немалая до оного зобралась зъ розныхъ городовъ, противъ которого Гетманъ Мазепа войско скупилъ зъ Московскимъ войскомъ, а передомъ послалъ полки: Миргородскій, Прилуцкій, Гадяцкій и Лубенскій зъ иншими войсками, а самъ подъ Полтавою сталъ зъ таборомъ, и оная Орда зъ тимъ Петрикомъ уступила назадъ подъ Крымъ, не даючи бою жадного, а Гетманъ подъ Лохвицю уступилъ зъ войсками своими, а потомъ по указу ихъ Царскихъ Величествъ роспущено войско по домахъ.

ВЪ НАЧАЛѢ РОКУ 1693.

Зимою Орды выйшли зъ сыномъ Ханскимъ и Петрикъ зъ ними, хотячи на Украину ити, о которыхъ увѣдомившися отъ Запорожцовъ Гетманъ Мазепа и зобравши войска, противъ нихъ рушилъ до Гадяча, а Орды юже коло Полтавы зоставали, которые узявши вѣдомость о войскахъ, за Гетманомъ наступаючихъ, назадъ уступили у свою землю, але шкоду починили коло Полтавы и у слободахъ Московскихъ; итакъ Гетманъ наступаючи, жадной битвы зъ оными не мѣлъ, уступилъ назадъ зъ войсками, своими, а Турецкое войско того прошлого лѣта великую шкоду отнесло отъ Цесара Христіянского.

РОКУ 1694.

О масляницѣ выйшовши Орды великія, шкоды починили по селахъ коло Переяславля отъ Иржищева и Стаекъ, села повыбирали за неисправкою полковника Переяславского молодого, же войска наши задержалъ, не пустивши къ Переяславлю, жалуючи сѣна задля коней, которымъ-то бѣднымъ людемъ помочи не дали компанѣи, нѣ сердюки, которые стояли коло Днѣпра, плату беручи и хлѣбъ у людей. Тогожъ року посла великого Татарского, который зоставалъ на Москвѣ роковъ три, отпущенно у свою землю зъ честю на Батуринъ. Тогожъ року войско ходило полковъ Кіевского и Переясловского и компанѣя подъ Очаковъ, и спустошили Очаковъ увесь и посаду, и килка корогвей

войска Турецкого збили на голову и корогвы побрали, и ясыру сотъ на три живцемъ пригнали до Батурина, надъ которыми былъ старшій Палѣй и его войска ходили, а Ханъ ходилъ Цесару своему на помочъ, бо Турецкія войска збити зостали. Тогожъ року Гетманъ Мазепа посылалъ войско немалое, надъ которыми старшимъ ходилъ полковникъ Чернѣговскій Яковъ Лигозубъ, зъ которымъ войска было болей двадцати тысячъ, которые были за Днѣпромъ на Буджаку и села попустошили, и много ясыру набрали, и иной здобычи, и вцѣлости повернули, бо орды при Турецкомъ войску были противно Цесара и Запорожское войско ходило подъ Перекопъ и тамъ надъ Бѣлымъ [55] моремъ везу вынали и гарматъ штукъ осмь узяли и иные рѣчи и ясыру, и всѣ вцѣлости повернули до коша, любо имѣли въ отходѣ потребу зъ Солтаномъ Нурадинъ, который нѣчого не вскуралъ.

РОКУ 1695.

Наше войско стало усе зимою коло Днѣпра въ новыхъ городкахъ и по старыхъ городкахъ, где Орда, узявши языка подъ Кропивною, же войско вготовности зостаетъ, отвернувши у державу Королевскую, великія шкоды починили, а на веснѣ выйшовши около Львова и самые предмѣстя Львовскіе выстинали по самую браму, и войска Коронного поразили, заледво Гетманъ Яблоновскій отборонился, и волости попустошили.

Тогожъ роки на весну повелѣлъ его Царское Величество Петръ Алексѣевичъ ити войною подъ Азовъ и Гетманові Ивану Мазепѣ по городки Казикерменъ, що и заразъ выйшли в Царского Величества Бояринъ Борисъ Петровичъ Шереметевъ, и у Переволочной тіе войска переправлялись на тотъ бокъ Днѣпра о святомъ Пророку Иліи и подъ тѣ городки пойшли войска великія.

Тогожъ року Солтанъ зъ Ордою Бѣлогородскою зайшовши у полѣсся несподѣвано, слободы попустошилъ и Хвастовъ спаливъ по самый городокъ, що было коней бидла усе позабирали, а войско зъ Палѣемъ не было скупленно, и по станціи много ихъ пропало и жадного отпору не дали Татаромъ. Полковникъ Палѣй пѣшо ухопился у городокъ, а напотомъ зъ Солтаномъ розмовлялъ, хлѣба и напою онымъ вывозилъ, одинъ одного даруючи.

Мѣсяца Іюля дня стали наши войска подъ Казикерминомъ и оточили войска шанцами, гарматы около муровъ и подкопъ одинъ учинили, которые валъ вырвали, тамъ же великіе гранаты въ городъ пускали, которые барзо великую трудность чинили Туркомъ, въ городѣ зостаючимъ, чого не могли вытривати Турки, почали просити о згоду и тотъ городъ отдали, а самыхъ въ неволю побрано, и розобрали часть Москва и часть Гетманъ межи свои войска, также и другіе городки, Осламъ и Тавань учинили и усѣ що тамъ были, въ Козацкихъ рукахъ зостали, и въ той потребѣ полковникъ Миргородскій Апостолъ (который послѣ и Гетманомъ былъ), [56] знатную паче прочіихъ показывалъ храбрость, и

тогожъ часу Казикерменъ розвалили войска до грунту, а въ другихъ городкахъ войска Козацкія стали за росказаніемъ Гетмана Мазепы.

Тогожъ року выйшли и войска великія Его Царского Величества конныя и пѣшія подъ Азовъ, и самъ его Царское Величество Петръ Алексѣевичь высокою своею Царскою особою водою суднами зъ войсками великими Дономъ рѣкою подступилъ подъ Азовъ городъ Турецкій и оного доставалъ, около попустошилъ, толкожъ самого города не достали, около котораго усе лѣто стояли, а на зиму изоставивши войска свои поблизу Азова Его Царское Величество повернуть на Москву изволилъ.

РОКУ 1696.

На початку того року заразъ по Рождествѣ Христовомъ выйшли Орды великія Крымскія, Черкаскія, и Бѣлогородскія и скупившися доставали Китай-городка, и не достали, о которыхъ силахъ Татарскихъ увудомившися Гетманомъ Мазепа, не допускаючи далѣй онымъ непріятелемъ распространитися и пустошити Украины, скупивши войска свои, выйшолъ противно оныхъ къ Гадячому, о которомъ походѣ Гетманскомъ, увѣдомившися Орда назадъ повернули отъ Голтвы, жадного города не вынявши, тилко въ тихъ краяхъ села пустошили, а Гетманъ зъ войсками своими назадъ повернулъ, пославши за ними полковника Прилуцкого Дмитра Лазаренка и Ивана Романовского зъ войскамп, которые въ поля за ними выйшли, и яко Орда жадного отвороту не чинила, вцѣлости назадъ повернули. Тогдажъ по отшествіи Татаръ Мазепа всѣхъ Казикерменскихъ Турковъ, чрезъ полковниковъ Михайла Бороховича Гадяцкого, да Ивана Мировича Переяславского, да Константія Мокіевича Кіевского, послалъ въ Москву, которые великую милость и жалованне отъ Царского Величества получивши, и въ домъ отпущении. И тогожъ року по смерти Царского Величества Государя Царя Іоанна Алексѣевича выправился повторно подъ Азовъ Его Царское Величество Государь Петръ Алексѣевичь зъ множайшими войсками и военными силами и запасами втройно, куда повелѣлъ и Малороссійского войска 25,000 ступать, которое тотчасъ Гетманъ Мазепа выправивъ, опредѣливъ надъ ними комендира Чернѣговского полковника Якова Лизогуба и зъ нимъ полковниковъ Гадяцкого Михайла Бороховича, Прилуцкого Дмитрія Горленка и Лубенского Леонтія Свѣчку, компанѣи Федковъ и сердюцкій Кожуховского полки, которые туда въ Петровъ постъ приспѣшившіе, поставленни за Азовомъ внизъ Дону отъ моря и Кубанской Орды и отняли тѣмъ коммуникацію полевымъ Татарамъ съ Азовскими сидѣлцами, въ совѣтахъ и въ посылкахъ запасовъ, а Его Величество ставъ судномъ на устю Дону, не пустилъ къ Азову Турковъ, кораблями пришедшихъ зъ моря, что видя Татаре, всѣми силами нападали на Козацкій обозъ, желая хотя на коняхъ взять Турковъ зъ суденъ ихъ до Азова, для помочи, но не могли того доказать, напослѣдокъ же что

Турки Азовскіе водою ночю проѣзда, давали о себѣ знать Ордѣ, а Орда въ поля Туркамъ корабельнымъ, и того Козаки досмотрѣвшися, стражъ надъ рѣкою утвердили, однакъ когда изъ города Турки выпоромъ, а изъ поля Орда на Козацкій обозъ шкодливо нападать стали, тогда Козаки Нѣмецкихъ подкоповъ и штурмовъ не дожидаясь, сами дерзновенною охотою чрезъ валъ Азовскій въ Турками великій бой вщинали, и цѣлый день въ огнѣ страшномъ на непріятеля валячися, прислугу свою Государю явили, тамъ зъ оружя палячи непохибно изъ копіями на стѣны скачучи, не толко Турковъ стрѣлбою, но изъ рукъ ламали и убивали, хоругвы ихъ хватали и канатами водными за палѣ градскіе закидая, зъ валу оные ворочали и въ городъ дѣру учинили, но и на дѣру тую одни другихъ въ городъ же увалитися тиснули и заохочали, а такъ Турки не могучи Козаковъ оружемъ отбити, мѣшками зъ порохомъ приправляя огонь, за стѣны кидали и Козаковъ ожигали, потомъ ровъ глубокій въ городѣ близь штурму ископали на упадъ Козакамъ, но нѣ мѣшки, ни ровъ не помогли Туркамъ, Козаки бо, когда Турецкій блякавзь 17-го дня Іюля подкопали и оного ночю доставши, чтыри арматы тамъ и протчего взяли, тогда Турки рано увѣдавши сіе, также и тое, что еще онижъ смилѣе собираются въ великія партіи и не щадя себе, силно нападать на городъ начинаютъ предъ очима Его Царского Величества, дня 18-го Юля замахали шапками и хоругвами наклонивши, стали на миръ взывать и милости у Государя просить, что и получили, и въ 19-мъ числѣ въ недѣлю Азовцы Боярину и воеводѣ Алексѣю Семеновичу Шеину, при Государѣ, тамъ бывшомъ, городъ зъ аммуниціею и совсѣмъ отдали, сами же зъ жонами и дѣтми отпущени свободно нанизъ Дономъ до Кагамлыка въ 18-ти Бояpахъ, и тогдажъ, дабы Козаки Азовцовъ не чепали, дано зъ казны монаршой на 25,000 радовыхъ 25,000 рублей, а на старшину полковую и сотниковъ и на знатнѣйшее товариство по 15 червонцовъ, Гетмана же Наказного зъ полковниками особно жаловано, а на той часъ Гетманъ Мазепа стоялъ на Коломаку зъ Бояриномъ Шереметомъ зъ силою Бѣлогородскою противно Хана и Орды Крымской, которые тамъ же стояли въ поляхъ, тилко жъ до нашого войска не сближалось, сподѣваючись нашихъ войскъ къ себѣ, бо мѣлъ певного языка нашихъ Козаковъ, которыхъ подъѣздъ человѣка полтораста розгромилъ и побралъ, и самаго вожа Фляку зъ Полтавы.

Поворочаючи Его Царское Величество отъ Азова, прислалъ указъ, жебы Гетманъ въ малой купѣ до Его Царского Величества ѣхалъ, переймуючи въ дорозѣ, що заразъ поѣхалъ Гетманъ и засталъ Его Царское Величество въ Рыбномъ, и тамъ поклонъ свой отдалъ, где ласкового Царя на себе и на усе войско имѣлъ, и такая великая милость Его Царского Величества была, же изволивъ своею бытностію у господѣ у Гетмана гулять и обѣдати и презъ цалый день Гетмановѣ Мазепѣ зъ собою сидѣти, и изъ великою милостію отпустилъ на Украину, а самъ Его Величество на Москву

повернулъ. Тогожъ року Король Полскій Янъ Собескій померъ и Ляхи межи собою турбацію великую мѣли, не хотячи Королемъ сына Собеского змерлого Короля, и межи собою жолнѣре билися.

РОКУ 1697.

На Москвѣ зъ Боляръ Иванъ Соколникъ, Алекса Цкидеревъ, Пушкинъ, Козакъ Донскій, стрелецъ, стременные, совѣтъ нечестивый собѣ учинивши, жебы конечне Его Царское Величество Петра Алексѣвича убити, и на тое ижъ наготовалися, що о той ихъ злой радѣ стрелецъ вывѣдавшися, въ той же радѣ будучи, объявилъ Его Царскому Величеству, которыхъ заразъ побрано, не даючи той ихъ злой радѣ до совершенія прійти, и на очной ставцѣ сами доброволне призналися, за що карность подияли, головы имъ поутинанно и на полахъ на муроваиномъ столпѣ постынанно на лобномъ мѣстѣ, и труповъ ихъ недано ховати, тамъ же лежали, надъ которыми сторожа была, що ся дѣяло на другой недѣли святого великого поста.

Того жъ року по указу Его Царского Величества судна морскія много коло Десны рѣки въ лѣсахъ Бранскихъ и Трубчевскихъ такъ для Московскихъ войскъ, яко и на дворъ Гетманскій готовленни, и заразъ на веснѣ, по Воскресеніи Христовомъ, тіе судна морскіе рушили впередъ зъ людомъ Его Царского Величества Московскимъ, надъ которыми посланный Неплюевъ такъ же и вапно въ судахъ на будованія города Казикермина, що у Турковъ отнято, и Козацкія судна зъ порохномъ и зъ людомъ военнымъ Десною рѣкою у Днѣпръ рушили, и самъ Гетманъ Мазепа, скупивши усѣ полки, ишолъ на Украину на Коломакъ, и тамъ совокупившися зъ Боляриомъ Долгорукимъ, ишли на Самаръ, и къ Днѣпру къ Кодаковѣ, а тамъ войска перебравши, часть оставилъ на заставѣ при полковнику Миргородскимъ Даніилу Апостолу на семъ боку Днѣпра отъ Татаръ, которые впоготовности зоставали, а самъ Гетманъ зъ иншими войсками переправивши Днѣпръ у Кодака, унизъ Днѣпра пойшолъ, а судна тіе морскіе переправляли пороги, що зъ трудностію великою имъ было и зъ шкодою, бо судна великіе, а на спадъ воды прійшли, где заразъ войска Турецкія, пѣшо и конно, и Ханъ зъ Ордами притягнули и пѣхоту Турецку, у Асланъ городокъ упровадили, бо Козаки Запорожскіе оный покинули были, и тамъ зъ тихъ вежей зъ гарматъ наши Ингерей городокъ докучали барзо Козакамъ и до Таванѣ, а зъ другой стороны отъ Казикермина горда Бѣлогородская и зде Козаковъ сотъ на двѣ комонника погромили; итакъ тамъ трудность немалая нашему войску была, бо що часъ, войско прибувало Турецкое, полемъ и водою силы великія, узявши вѣдомость, же Гетманъ зъ войсками прибылъ на фундованія тихъ городковъ, и Москва зъ нимъ посполу на осаженне тихъ городковъ людми военными, що видячи Гетманъ, же силы великія инія зъ-подъ Азова Турецкія притягли, и не можучи ждати битвы въ полю, же въ малой купѣ войска былъ, осадивши

людми военными Аслан городокъ и Казикерменъ, самъ зъ старшиною уступилъ уверхъ Днѣпра къ городамъ, и тамъ промыслъ чинилъ, посылаючи войска такъ городовыхъ полковъ, якъ и Козаковъ Запорожскихъ на посылокъ тимъ Козакамъ и Москвѣ, которые стали въ обложенню у Тавани и Казикерминомъ, которые чрезъ усю осень зъ оными мѣли потребу, бо великіе приступы Турки чинили до нашого войска и гранатами, але за ласкою Божіею утѣхи не отнесли, бо на приступахъ больше 6,000 Турковъ полегло, ажъ трупу не могли переховати, какой уронъ свой Турки видячи, наговаривали обложенцовъ нашихъ къ здачи города, лукаво представляя имъ, что вашъ де Гетманъ на погибель тутъ васъ оставилъ, и уже де вашъ порохъ наши гранаты спалили и выкидали, а мы де васъ куда потребно вамъ отвеземо и на всякого по пять Татарей дамо, но когда Козаки отнюдь на тое не склонилися, тогда Турчинъ принужденъ зъ стыдомъ всвоясь ретироватися, а Козаки отъ неисповѣдимо нужной осады уволнившися, Богу благодареніе воздали и приписали тое войско монаршему счастію.

Тогожъ року Его Царское Величество Петръ Алексѣевичь ходилъ по чужихъ земляхъ, былъ у Ризѣ городѣ незнаемо и въ Курляндіи у Митавѣ знаемо, и тамъ гуляль у Ксіонженца Курляндского, а оттоль до Королевца Пруского и тамъ юже значне зъ Курфѣстромъ гуляли и болѣй тиждня змѣшкалъ, бо хотѣлося зъ Цезаремъ Римскимъ и зъ Папѣжемъ видѣти, але перепоною тому стался Французъ, сторожу военную усюди маючи, и такъ по словъ своихъ великихъ послалъ до Цесара, а самъ до Амстердаму пойшолъ моремъ и тамъ зимовалъ.

Тогожъ року Короля Полского Ксіонженца Саксонского Августа наставили, а Гетманъ Литовскій Сапѣга, що не хотѣлъ покоритися новому Королевѣ, тулялся по чужихъ сторонахъ, которого маетности внѣвецъ спустошила шляхта, починивши собѣ ротмистрювъ и полковниковъ, и оставивши свои двори, усю зѣму пустошили оного Гетмана Литовского Сапѣги маетности, шукаючи его, жебы згубити.

РОКУ 1698.

Заразъ на веснѣ войска скупившися Московскія зъ нашими, то есть, зъ Гетманомъ Мазепою, пойшли подъ городки на низъ и тамъ угрунтовали Казикерменъ и Тавань, и тамъ лѣтовали, маючи зъ Татарами подъ часъ потребу, а межи пречистыми осадивши Казикерменъ и Тавань людми военными, повернули къ городамъ и въ домы поприходили.

Тогожъ року Его Царское Величество Петръ Алексѣевичь былъ бытностію своею у мѣсяцѣ Юлѣ у Вѣдню у Цесара Христіянского, где оного барзо пріймовано зъ великимъ коштомъ, якъ Цара, и почесть выражовано великую, где свои рѣчи монаршіи отправивши, повернулъ щасливе и былъ въ Липску и въ иныхъ городахъ Нѣмецкихъ, и видѣлся зъ Королемъ Пол-

скимъ Августомъ, и краемъ Литовскимъ, на Смоленско, у свою землю Московскую на столицю пріѣхалъ предъ святымъ Семеономъ.

Его Царское Величество скоро за прибытіемъ на Москву чинилъ росмотръ межи Бояры и стрелцами, которые ся были збунтовали въ небытности его Царского Величества на Москвѣ и отступили своихъ старшихъ, которые были зоставленни отъ границы Шведской, и прійшли безъ указу подъ городъ Москву, и то задля якихъ бунтовъ, що ся на нихъ перевело и сами признали на себе, и такъ по указу его Царского Величества полчварти тысячи велено повѣсить, и по усѣхъ улицахъ и по дорогахъ повѣшано.

А самъ его Царское Величество до Воронежа къ Дону заѣхалъ, где судна морскія готовано, и тамъ до Рождества Христова змѣшкалъ, куда и Гетманъ Мазепа ѣздилъ за указомъ Царскимъ и повернулъ на свята Рождественскія до Гадячого, а Его Царское Величество въ Москву, где прибувши на Москвѣ, тотъ трупъ, що стрелцовъ вѣшано, росказалъ позбираючи ховати у землю, да еще иныхъ другихъ казалъ потратити многихъ, а за тую вину, же въ небытности Его Царского Величества на Москвѣ хотѣли иного Царя наставляти и Нѣмчиновъ всѣхъ выбити, а вступивши въ постъ великій, знову до Воронежа пойшолъ, и войска йногія туда поспѣшали Московскія и Нѣмецкія, которыхъ много затяговыхъ на Москву прійшло изъ женками, а найболшей задля одного походу на окрентахъ, яко знающихся на томъ военномъ походу, жебы при нихъ и Московскій людъ призвычаился.

Тогожъ року дорожнета великая была въ хлѣбѣ; тогожъ року въ Чернѣговѣ Архіепископъ Іоаннъ Максимовичъ поставленъ.

РОКУ 1699.

Турки зъ великимъ Государемъ Царемъ Петромъ Алексѣевичемъ на тридцать, а зъ Цесаремъ и Королемъ Полскимъ на двадцать лѣтъ примирилися и Каманецъ Подолскій Королевѣ Полскому Турчинъ Сентября въ 13 день отдалъ въ прежное владѣніе.

Тогожъ року на Москвѣ чинъ стрелецкій отставлено за ихъ бунты, однихъ вытраченно, вывѣшанно, а лѣтнихъ въ салдаты поверстано, а иныхъ у сылку зослано, и такій гнѣвъ былъ на ихъ Царскій, же килкомъ самъ головы постыналъ, а зъ дворомъ Боярскихъ кабелныхъ слугъ у салдаты побранно и изъ маетностей монастырскихъ и Боярскихъ зъ двадцяти пяти салдата выставливанно зо всѣмъ народамъ, оружемъ, харчею и одежею.

Тогожъ року войска Козацкія покоя ради никуда не ходили, но въ домѣхъ пробували, на войну же зъ Шведомъ тилко заводилися.

РОКУ 1700.

Король Полскій Августъ вторый зачалъ войну зъ Королемъ Шведскимъ Каролюсомъ и вой-

скомъ своимъ потягнулъ подъ Рыгу, опрочъ войска Коронного и Литовского, где стояли усе лѣто, а о Воздвиженіи честного креста по указу Его Царского Величества Гетманъ Мазепа послалъ своего войска на помочь Королевѣ Полскому часть зъ разныхъ полковъ. Тогожъ часу въ осени по указу Его Царского Величества войска Запорожского немалую часть послалъ Гетманъ Мазепа зъ своимѣ сестренцемъ, полковникомъ Нѣжинскимъ, Иваномъ Обидовскимъ, изъ гарматами до Великаго Новагорода. Тая война начала на зразущастливо, бо войска Царскія зъ Козаками городовъ часть Шведскихъ побрали и сами Ругодевъ облегли, але за злою радою Нѣмецкою не доставали, тимъ убезпечаючи Царское Величество, же поддадутъ городъ доброволне, и тая зрада отъ тихъ же офицеровъ Нѣмцовъ, зостаючихъ у войску Московскомъ, послѣдовала, же доставання города пойшло у проволочку, а тимъ часомъ притягнулъ Король Шведскій зъ своими войсками немалыми, а передное войско почувши Шереметовъ и Козаки зъ онымъ Шведомъ спотказлися и добре Шведовъ сперли и рубали подъ городомъ Ковлемъ, любо першей Московское и Козацкое войско сперли, где и шляхты Смоленской немало полегло, але наши Шведовъ тогожъ часу много побили, и видачи и маючи певнихъ языковъ, же самъ Король Шведскій зъ великими потугами наступаетъ, мусѣли до окоповъ Царскихъ уступити, а Шведы вслѣдъ за ними прійшли, а якось на тотъ часъ его Царское Величество зподъ Ругодева зъ окоповъ выѣхалъ до Новагорода Великого въ понедѣлокъ, а у во второкъ Шведы подобно маючи змову зъ нѣмцами офицерами, будучими въ арміи Царской, бо ихъ тамъ проваженно на тую квартиру, где мало люду было Московского бойкого, а уся старшина была Нѣмецкая межи войскомъ Московскимъ, итакъ що схотѣли Шведове учинили, наветъ зъ арматъ на вѣтеръ стрѣляли, а Шведы безпечне ишли въ оконы и того жъ дня усѣ силы Царскія розбили, иле змогли рубали, Бояръ высокородныхъ побито, а иные на рѣцѣ Нарвѣ многіе потонули, Борисъ Петровичъ Шереметовъ ледво увойшолъ, а Царевича Меретинского, который былъ Генераломъ, Князя Якова Долгорукова, Князя Луку Долгорукова жъ, да Князя Ивана Долгорукова жъ, да и Князя Ивана Юревича Трубецкого и иныхъ многихъ Князей и Генераловъ въ неволю взято, арматы усѣ и скарбы Царскіе и запасы военные Шведы побрали, а оныхъ гарматъ болшихъ 200 штукъ узяли, а мѣлкихъ сколко въ полкахъ было, усѣ побрали. Адамъ Адамовичъ Вейдъ, Генералъ зъ своими полками одержался былъ, але и тотъ мусѣлъ ся здати, казну Его Царского Величества грошовую палубовъ 36 Шведовъ отдалъ, и такъ тіе три полки, отобравши оруже и сукнѣ, самыхъ голыхъ чрезъ мостъ часть пустили, и тотъ мостъ подрубавши, много потопили, а самого Генерала въ неволю взяли, а войско Козацкое, которое посланно было зъ сестренцемъ Гетманскимъ Обидовскимъ на тотъ часъ не поспѣшило, которого было тысячей зъ 20, и юже тое войско стояли на границѣ подъ мѣстечкомъ Печерами, и не давали Шведомъ пустошити городовъ Московскихъ, бо

войска Московскія розно пойшли, которыхъ знову зобрано и къ войнѣ построено, а Его Царское Величество на Москву зъѣхавши, знову войска великія собравъ и арматы построили, на нихъ спѣжъ четвертую часть зъ звоновъ со всего панства Московскаго зъ церквей и монастырей збирано.

РОКУ 1701.

Его Царское Величество зъ Коаолемъ Полскимъ Августомъ вѣлъ зъѣздъ въ городѣ Друи надъ Двиною рѣкою, ниже Полоцка.

Тогожъ часу войска Запорожского зъ Сѣчи на килка тысячей по указу Царскомъ пойшло до Пскова, и полкъ Гадяцкій увесь зъ полковникомъ Бороховичемъ, и компанѣя и сердюки тамъ зѣмовали, а городовые полки по смерти полковника Обидовского въ домы отпущенны, который тамъ своею смертію умеръ въ лѣтехъ молодыхъ.

Тогожъ року по указу Его Царского Величества приказано по першемъ Нѣмецкомъ и Венгерскомъ одѣянію иный новый строй, или одѣяніе нѣмецкое носити усѣмъ людемъ на Москвѣ, а ежели бы хто не хотѣлъ, того карано.

Тогожъ року выбрано Московскихъ людей зъ женами и изъ дѣтми и изъ пожитками провaженно на мѣшкання въ новый городъ нижей Азова къ морю.

Тогожъ року по указу Его Царского Величества Гетманъ Мазепа зо всѣми войсками и зъ арматами выйшолъ на войска противъ Шведовъ трактомъ на Могилевъ, где въ Могилевѣ на Днѣпрѣ намостили мостъ задля переходу, але указъ Царскій прійшолъ, жебы Гетманъ послалъ наказного отъ себе и зъ нимъ 20,000 войска, почему онъ тое число войска при полковнику Миргородскомъ Даніилѣ Апостолу и иными полковниками и арматами выправивши, самъ вернулся назадъ, и полкъ Стародубовскій.

Тогожъ року войска Литовскія межи собою учинивши списковое войско, городы Сапѣжины воевали, мѣсто Дубровицю и Гайцинъ вырубали, монастыръ Кутенскій зграбовали, въ которомъ много скарбовъ побрали.

Тогожъ року войска, которые посыланны были отъ Его Царского Величества зъ Бояриномъ Репининомъ на пумощъ Королевѣ Полскому подъ Рыгу, тамъ разбито и Королевское войско Сасовъ и городы, которые былъ Король Полскій побралъ, знову Шведы отшукали: въ Курляндіи Митаву и Берже опановали и своими войсками осадили, бо самъ Король Полскій не былъ у войску, а Король Шведскій самъ былъ, при которомъ и войска Французского не малые силы были, а городокъ албо замокъ Дімунтъ подъ Рыгою людми Московскими осаженно, которые отдержалися, неподалися войску Шведскому, а войска Коронного, а нѣ Литовского жадного жолнѣра не было подъ Рыгою у войску Королевскомъ, бо на тую войну не зазволяли [57] Королевѣ зъ Шведомъ.

Тогожъ року войско Козацкое Запорожское, що зъ Сѣчи было

прійшло по указу Царскомъ до Пскова, которые землю Шведскую воевали и назадъ отпущенни, же кривду чинило Московскимъ людемъ и плата на нихъ выходила великая, которые назадъ ишли краемъ Литовскимъ на Полоцко, где затягнено оныхъ на службу къ Сапѣги отъ слуги его Юревича противно войска списковаго (которое было зъ Потѣмъ, воеводою Вытепскимъ), которые плюндровали маетности Сапѣжины и монастырь Кутенскій зграбовали, и мѣсто Дубровицю и Гайшинъ вырубали, и такъ тотъ Юревичъ зъ тими Козаками перше подъ Могилевомъ мѣлъ потребу и ихъ списковыхъ Козаки прогнали, а списковое войско зъ Княземъ Огинскимъ, Стеткевичемъ и иными панами стали у Головчинѣ, прибираючися на оного Юревича и Козаковъ Запорожскихъ, которые упередили оныхъ и на свѣтанно розбили списковое войско, такъ що ихъ мало увойшло, и тотъ Головчинъ зграбовали и внѣвецъ обернули, отколь Козани Запорожскіе, оставивши того Юревича, пойшли на Украину, хочай онымъ и платилъ добре, а иные тамъ зостали и подъ Могилевомъ тогожъ часу билися и много тамъ шкоды починили.

Тогожъ року зподъ Пскова войска Царского Величества зъ Козаками полковникъ Апостолъ ходили подъ городъ Юревъ Ливонскій, где войска Шведскія зоставались и тамъ зъ ними мѣли великую войну и войска Шведскіе не додержали, и такъ зъ ласкою Божіею розбиты дощенту и городъ Юревъ Ливонскій люде Царскіе опановали и гарматъ штукъ на 400 отъ Шведовъ отняли и изъ побѣдою вернулися и въ домы полковникъ Апостолъ зъ войскомъ отпущени, тилко тамъ компанѣи охочего войска два полка оставили по указу Царскомъ.

Тогожъ року войска Шведскіе въ край Литовскіе увойшли и Ковно опановали были, и чатамы коло Вилнѣ граковали, що мѣщане Вилинскіе многіе до Гданска зъ маетностми уходили, бо Сапѣга зъ Шведами зоставалъ противъ Короля и речи посполитой, где великое спустошенна сталося въ краяхъ Литовскихъ отъ списковыхъ и ихъ противныхъ Сапѣжинцовъ, и отъ Юревича, и отъ людей, отъ него затяговыхъ на тую войну за гроши. Въ томъ же року на войнѣ полковникъ компанѣйскій Пашковскій забитъ [58].

РОКУ 1702.

Войска Шведскіе Вилно, мѣсто столичное Литовское, опановали и иныя мѣста Литовскія и Жмудское воеводство, которымъ не могли ся войска Литовскіе сперти.

Тогожъ року Стародубовскій полковникъ Михайло Миклашевскій, зъ полковниками Малороссійскими отъ Мазепы подъ Быховъ посланный, совокупився тамъ зъ Полскимъ Рейментаромъ Халецкимъ, достали, хотя и не безъ шкоды своихъ, города, въ который войшли Поляки, а Бѣлциневичъ, тамо бывшій партизантъ Шведскій, своими людми изійшолъ къ войску Козацкому и припроваженъ до Батурина къ Мазепиной резиденціи, но и въ другій разъ по прошенію

Литовскихъ пановъ посыланъ былъ туда отъ Мазепы Радичь зъ войскомъ противъ Шведовъ.

РОКУ 1703.

Ради збунтовавшихся Башкирцовъ, Кичкаровскій судія полковый Лубенскій, зъ Козаками за Волгу посыланъ на помочь Шереметову.

РОКУ 1704.

Гетманъ Мазепа зъ войсками Козацкими на перепятисѣ и подъ Любаремъ до осени стоялъ, понеже тогда Шведъ, вступивши въ Полщу Короля Полского Августа второго зъ Королевства згонилъ, шляхту и людей грабилъ, особливо въ Львовѣ и въ Сокалю. Да тогдажъ Король Шведскій, детронѣзовавши Августа, короновалъ Станѣслава Лѣщинского.

РОКУ 1705.

Былъ Мазепа зъ войсками жъ въ Замостю и расположивъ войска по Полщѣ на зимовыхъ квартерахъ, посылалъ Чернѣговского полковника зъ полкомъ его и изъ Гадяцкимъ, и Танского зъ компанѣею на границю Цесарскую въ списское воеводство, где списского воеводу убили и полкъ его розбили. Тогдажъ Мазепа зимою зъ городовъ ходилъ къ Мѣнску.

РОКУ 1706.

Полковника Стародубовского Михайла Миклашевского, зятя его Андрея Гамалѣю, Тараса Гавриловича, сотника Погарского, въ Несвѣжю Шведами всмерть убито, а протчіихъ многихъ, въ томъ числѣ Романовского и Ивана Чарнолуского, Асаула полкового, Турковского, Тимошенка, Бурмаку[59], въ неволю взято, а полковника Переясловского Мировича зъ полкомъ въ неволю въ Ляховичахъ узяли.

РОКУ 1707.

Кіевопечерскую крѣпость самъ Государь Царь Петръ Алексѣевичь заложилъ руками своими, где и Мазепа зъ войскомъ былъ.

РОКУ 1708.

Мазепа Гетманъ зимнилъ Его Величеству, Государю Всероссійскому, и къ Шведскому Королю присталъ; и въ томъ же року, въ Ноебріи, тотчасъ по указу Царского Величества Иванъ Илличь Скоропадскій, полковникъ, по Миклашевскомъ бывшій, Стародубовскій, отъ Козаковъ, по давному волными голосами обыкновенію на Гетманство избранъ въ Глуховѣ въ присутствіи тамъ самого Государя со всѣми Министрами, который его Скоропадского на Гетманствѣ утвердити и клейноты войсковые ему вручити самъ изволилъ. На передъ сего подъ Лѣснымъ Шведского Генерала Левенгоеа зъ девизіею его розбито чрезъ

Князя Менщикова и Козаковъ Малороссійскихъ.

Въ томъ же року Мазепа прежде измѣны своей, доносившихъ Его Царскому Величеству о измѣнническомъ его намѣреніи, Василя Кочубея, судію енералного, да свояка Кочубейского, Искру, полковника Полтавского, подъ Бѣлою Церквою погубилъ, впротивъ совѣсти своея, за ложное будто доношеніе и посяжку, которыхъ тѣла погребени въ Кіевопечерскомъ монастырѣ.

По змѣнѣ Мазепиной тотчасъ Князь Александеръ Менщиковъ зъ войскомъ добули Батурина, зъ партизантами Мазепиными затворившагося, оный зруйновали, Мазепу же яко клятвопреступника, Архіереи въ Глуховѣ публичною церемоніею проклинали.

Шведскій Король Карлъ XII чрезъ Мазепу впроваженъ въ Малую Россію, зимовалъ въ Ромнѣ зъ Мазепою до святъ Рождественскихъ и по святахъ въ Гадячомъ на 1709 годъ. Тогда жъ передъ Рождествомъ Христовымъ по выходѣ Шведа зъ Мазепою зъ Ромна въ Гадячь, Донцы и Великороссіяне Роменъ зграбовали безъ указу.

Тогожъ року Шведовъ вездѣ на квартерахъ, Малороссіяне были тайно и явно, а иныхъ живыхъ къ Государю отвозили.

Тогдажъ полковникъ Миргородскій, Апостолъ, страхомъ и лестію отъ Мазепы уведенный, послѣдовалъ ему дочасно, а какъ получилъ свободное и угодное себѣ время, тотчасъ отъ Мазепы тайно на пути отлучившися и отцуравшися его, въ сторону Государеву къ Великороссійскому войску прибѣглъ до Лебедина, за что и милость монаршую одержалъ и при своемъ рангу и маетностяхъ остался, и на тогожъ Мазепу зъ протчимъ вѣрнымъ Государевымъ войскомъ воевалъ; тоежъ здѣлалъ Иванъ Сулима.

[redacted]

РОКУ 1709.

Мѣсяца Юня 27 дня подъ Полтавою Его Царское Величество зъ войсками великороссійскими и малороссійскими Шведского Короля и войско его на баталіи поразилъ, побѣдилъ и прогналъ, а зъ нимъ и Мазепу за Днѣпръ, обозъ же ввесь съ амунициєй взялъ, а енераловъ и министровъ Королевскихъ зъ войскомъ осталнымъ, живыхъ побралъ подъ Переволочною, протчіи же въ Днѣпрѣ потопилися; и тогда Король Шведскій, забѣгши утекомъ въ Бендеры, медлѣлъ тамъ бездѣлно годовъ съ полтора, поколя у свою землю пойшолъ зъ встыдомъ и зъ потерянѣмъ всего войска своего, Мазепа же вѣроломецъ въ бендерахъ умерши пропалъ.

Тогожъ року напередъ указомъ Государевымъ Палѣя зъ Сибѣру зыскано и милость къ нему показано, который удостоился видѣти побѣду надъ Шведами подъ Полтавою, и самъ тамъ же на конѣ, хотя уже поддержаваемый, ѣздилъ, побуждая войско, дабы непріятелю зламанному не дали обозрѣтися, пока весма ослабѣютъ и здадутся.

Тогдажъ Его Царское Величество съ своими министрами, послѣ оной, Богомъ данной, надъ непріятелемъ викторіи Полтавской, былъ въ Кіевѣ и торжествовалъ.

Какъ не стало Мазепы, то Филипъ Орликъ, бывшій писарь енеральный, въ Бендерахъ отъ Короля Шведского и Запорожцовъ учиненъ Гетманомъ, который писмами своими лестными не толко полки Малороссійскіе, но и Слободскіе къ змѣнѣ до себе подводилъ, и Заднѣпрскіе полки, ово прелщая, ово на оные войною и разоренiемъ зъ Татарами и Запорожцями наступая, себѣ покарялъ и долго Украиною колотилъ, поколя ничего не успѣвши, какъ состоялся между Государемъ Всероссійскимъ и между Турчиномъ, послѣдовательно же и Татарами миръ, рушилъ прочь въ нѣмецкіе краи за Королемъ Шведскимъ.

Тогожъ року въ Гадячомъ на мѣсто Трощинского поставленъ полковникъ Иванъ Чернышъ.

РОКУ 1710.

Моровая язва великая, первѣй въ Кіевѣ, а послѣ и въ протчiихъ городахъ Малорюсійскихъ была.

Тогожъ року саранча великая летѣла отъ моря на полуночь, травы и пашнѣ въ Украинѣ поѣла.

Тогожъ года, Юня 2 дня, Рыгу, а Сентября 25 дня Дерптъ и Терновъ, и фортецу Ревель, у Шведовъ войною взялъ Его Царское Величество.

РОКУ 1711.

Его Царское Величество зъ войсками Великороссійскими и Малороссійскими ходилъ на Турка подъ Прутъ, а Гетманъ Иванъ Скоропадскій до Самары, чили до Каменного Затону. Того году напередъ Прутовской войны Ханъ Девлетъ Керей зъ Ордою и изъ Запорожцами подъ Немеровомъ и въ слободахъ были. Тогожъ року зъ Турками примирiе учинено надъ Прутомъ, чого ради Козаки по указу Самаръ и Камянный Затонъ розорили.

РОКУ 1712.

Какъ сталъ Борисъ Петровичъ Шереметевъ съ дивизiею своею на винтеръ квартерахъ въ Малой Россіи зъ позволенiя Гетмана Скоропадскаго, такъ и по всякій годъ начала армія великороссійская въ малороссійскихъ полкахъ зимніе имѣть квартеры и сустанцію на себе и коней отъ обывателей получать.

РОКУ 1713.

Антоній Стаховскій, Архіепископъ въ Чернѣговѣ поставленъ.

РОКУ 1714.

Димитрій Горленко, полковникъ Прилуцкій, да зять его Бутовичъ, да писарь Орликовъ, Иванъ Максимовичъ, и Михайло Ломиковскій, да Антоновичъ канцеларистъ, отъ пословъ Государевыхъ, Петра Андреевича Толстого и Петра Павловича Шафѣрова, у Турчина

въ неволѣ бывшихъ, обнадежденныи писменно милостію монаршою и животомъ, пріѣшли волно въ Кіевъ и, бывши въ Глуховѣ у Скоропадскаго Гетмана съ повинною въ томъ, что они слѣдовали за измѣнникомъ Мазепою, побранни на житіе въ Москву свободное, где и поденные денги имъ зъ казны Государевой на кормъ давании.

Упомянутые послы Государевы, Шафѣровъ, Толстой и Шереметевъ (который на пути умре) и Безстужевъ зъ Царьграда вернулися.

РОКУ 1715.

Гетманъ Скоропадскій зъ полками реймента своего въ лѣтѣ надъ осень уже стоялъ подъ Кіевомъ.

Гамалѣя и Кандыба зъ Москвы отпущении, а протопопъ Лисовскій Сотникомъ въ Новгородку учиненъ.

Тогожъ року, Октоврія 12 дня, родился Его Царскому Величеству изъ Царевича внукъ Петръ Алексѣевичь.

РОКУ 1716.

Гетманъ Скоропадскій зъ войскомъ зимовалъ въ Гадячомъ для того, что Орликъ зъ Татарами выходилъ на Украину и изъ Запорожцами и разоралъ людей.

Посылалъ Иванъ Сулима, хоружій Генералный, войска подъ Царицынъ робить линѣи отъ стороны Кубанской Орды,

РОКУ 1717.

Его Царское Величество изволилъ безопасно въ своей Царской персонѣ пойти въ чужіе землѣ для визитаціи оныхъ и осмотрѣнія въ нихъ порадковъ и манѣфактуръ, и регулъ иноземческихъ, и въ лѣтѣ гостилъ у Короля Французского въ Парижу.

РОКУ 1718.

Возвратяся зъ Франціи Его Царское Величество Государь Петръ Алексѣевичь былъ въ Москвѣ со всѣмъ дворомъ Его монаршимъ, когда сужено Лопухина и другихъ казнено за измѣну, куда и Гетманъ Скоропадскій зъ полковникомъ Чернѣговскимъ, Павломъ Полуботкомъ, да зъ Лубенскимъ полковникомъ, Андреемъ Марковичемъ, и зъ писаремъ войсковымъ, Семеномъ Савичемъ, и изъ протчіими ѣздилъ до Государя, а зъ Москвы онъ же Гетманъ зъ старшиною ѣздилъ за Государемъ до Санктпѣтербурга для повиданія строенія оного и отпущени оттоль изъ милостію монаршею.

Тогожъ року Государь Царевичь Алексѣй Петровичь преставился при бытности тогда тамъ и Гетмана зъ старшиною. Да тогожъ года другій Государь Царевичь Петръ Петровичъ малолѣтній преставился.

Тогдажъ Гетманъ Скоропадскій съ Министромъ Петромъ Андреевичемъ Толстымъ посватался; и тогожъ года въ осень пріѣздилъ въ Глуховъ секретарь Михайло Шафѣровъ и другій Иванъ Петровичь Толстый на сватбу зъ братомъ своимъ, зъ Петромъ Петровичемъ Толстымъ, который тогда женился на Гетманской дочерѣ, Уліянѣ, и на веселлю же томъ въ Глуховѣ были, кромѣ полковниковъ рейменту Гетманского, Енералъ Маіоръ Девейсбахъ и Графъ Кантокузинъ съ товарищи.

Тогожъ року ѣздилъ Епископъ переяславскій, Кириллъ Шуманскій, и протчіи духовныи персоны зъ Кіева въ Москву для подписанія духовнаго регламента, ибо тогда Его Царское Величество, за поворотомъ зъ Франціи, при учрежденіи иныхъ Государственныхъ коллегій, и Святѣйшій правительствующій духовный синодъ устроилъ и упривилѣовалъ.

Оногожъ року Митрополитъ Кіевскій, Іоасафъ Кроковскій, позванный въ Санктпетербургъ, умре въ Тверѣ.

РОКУ 1719.

Свѣтлѣйшій Князь Александръ Менщиковъ былъ на Украинѣ и въ слободахъ зо всѣмъ домомъ своимъ, до которого перво въ Шептаки за Десну зимою, а потомъ въ Гадячъ, по воскресенскомъ празднику, ѣздилъ Гетманъ Скоропадскій зо всею старшиною генералною и полковниками, и трактовали о порядочной сустентаціи драгунъ въ Гадячомъ, да онъ же Князъ Менщиковъ потомъ и въ Глуховѣ у Гетмана гостемъ былъ.

Тогожъ року Князь Менщиковъ заѣхалъ межею до Почепа, маетности своей, прежде того отъ Гетмана Скоропадского ему данной, двѣ сотнѣ, Мглинскую, Бокланскую и часть Стародубовской, и за тое великую сору и тяжбу Гетманъ зъ Княземъ имѣлъ, а особливо за завладѣніе Почепскихъ Козаковъ въ подданство.

РОКУ 1720.

Гетманъ Скоропадскій зъ нѣкоторыми, старшиною генеральною и зъ бунчуковымъ товариствомъ, многолюдно проѣзжался зъ Глухова до Нѣжина къ зятю своему, Петру Петровичу Толстому, полковнику Нѣжинскому, такожъ въ Прилуку и въ другія мѣста, по маетностяхъ.

РОКУ 1721.

Въ Нештатѣ, при границѣ Шведской, Августа послѣднихъ чиселъ, учиненъ зъ Шведами миръ на приговоренныхъ изъ обохъ сторонъ пунктахъ, Россійскому Государству многополезныхъ, которые и выпечатанни тогдажъ, а въ оный миръ включенни и Поляки, толко Козаки, которые оружію Шведскому послѣдовали, изъ амнистіи выключенни.

Тогожъ року Его Величество Государь Царь Петръ Алексѣевичь конфѣрованную себѣ отъ всего правительствующаго сената и святѣйшого правительствующого синода, именемъ всего Государства, титлу Петра Великого, Императора Всероссійского и отца отечества принялъ и былъ въ Москвѣ, торжествуя о мирѣ.

Въ томъ же году, въ началѣ года, по указу посланни были не однимъ трактомъ Полуботокъ, полковникъ Чернѣговскій, въ комендирахъ, да Марковичъ, полковникъ Лубенскій, да Иванъ Сулима, Хоружій генеральный, съ 12,000 войска Козацкого до Ладоги на роботу канала, для обходу суднами озера Ладожского къ Санктпѣтербургу, где, не доходя на пути, Сулима умре, которого тѣло привезенно до Переяславля, въ Сулимовку.

РОКУ 1722.

Гетманъ Скоропадскій съ нѣкоторою старшиною, полковниками и бунчуковыми товарищи, ѣздилъ въ Москву поздравлять Государя полученнымъ щастливымъ миромъ и воспріятою титлою, где въ Москвѣ, какъ Господа Великороссійскіе и всѣ чины, такъ и Гетманъ съ старшиною и всѣми подкомандниками своими, присягу чинили на содержаніе уставъ Его Императорского Величества о правдѣ волѣ монаршой свободной, кого хотя по себѣ наслѣдникомъ скиптра Россійского опредѣлить, о чемъ и въ полкахъ Малороссійскихъ вездѣ присяга была тогожъ времени.

Тогожъ року въ Москвѣ принесена отъ Его Императорского Величества Петра Великого за собственною рукою грамота къ Гетману Скоропадскому о состоявшомся опредѣленіи быть при немъ, Скоропадскомъ, въ Глуховѣ, коллегіи Малороссійской, въ которой президовать Бригадиру Веляминову, да шти офицерамъ гварнизоннымъ погодно, а то для верхней аппеляціи, да для сборовъ денежныхъ и хлѣбныхъ, въ казну Государеву збираемыхъ доходовъ, о чемъ и манѣфесты печатные въ Малую Россію посланни.

Тогдажъ на Москвѣ по жалобѣ Гетманской на Князя Менщикова указалъ Его Императорское Величество лишнюю имъ, Княземъ Менщиковымъ занятую къ Почепу землю, привратить къ полку Стародубовскому, толко владѣть бы ему, Менщикову, Почепомъ, такъ какъ Гетманы владѣли, да Козаковъ сотнѣ Почепской тогдажъ онъ, Князь Менщиковъ, уступилъ.

Тогожъ року на каналную роботу къ Ладозѣ въ другій разъ ходилъ полковникъ Полтавскій, Иванъ Чернышъ, съ немалымъ числомъ Козаковъ, самъ трактомъ чрезъ Москву, а войско другими трактами.

Тогожъ одного року Его Императорское Величество водою съ Москвы пойшолъ къ Астраханѣ, а оттуду за море къ Терку на Татаръ горскихъ Каракалпацкихъ и протчіихъ, где при Сулацѣ рѣцѣ крѣпость святого Креста заложилъ, которую потомъ устроено; оттуду же ходилъ къ Дербенту Персидского владѣнія, покоряя вез-

дѣ владѣльцовъ тамошнихъ, куда по указу и Малороссійского войска 10,000 съ комендиромъ Даніиломъ Павловичемъ Апостоломъ полковникомъ Миргородскимъ, да изъ полковниками, Прилуцкимъ Игнатомъ Галаганомъ, и Кіевскимъ, Антономъ Танскимъ, ходили.

Да тогожъ году Гетманъ Иванъ Скоропадскій, повернувся въ петровъ постъ съ Москвы до Глухова, Юля 3 дня умре, при вѣрности Его Императорскому Величеству, и погребенъ 5 дня тогожъ мѣсяца въ Гамалѣевскомъ дѣвичемъ монастырѣ отъ егожъ Скоропадского, паче же отъ жены его, Анастасіи Марковны, каменно построенномъ; а по смерти его, Гетмана Скоропадского, тогдажъ указомъ Сената повелѣнно Павлу Полуботку съ старшиною генеральною править вмѣсто Гетмана.

И тогожъ мѣсяца Юля 20 прибылъ въ Глуховъ брегадиръ Стефанъ Веляминовъ и, учинивъ коллегію, началъ денежные и хлѣбные зборы збирать въ Малой Россіи отъ всѣхъ изъ всего необходимо, которыхъ зборовъ многіе, а найпаче старшины и Козаковъ по прошенію Полуботка, полковника Чернѣговского, съ старшиною генеральною, за Гетмана правящого, а по силѣ пунктовъ Хмелницкого, и отставленни были съ Сената указомъ, но паки за возвращеніемъ Его Императорского Величества съ Дербентского походу, по представленію Веляминовa наложенни, и ктому учрежденни были зборщики изъ Малороссіянъ, которые, по инструкціямъ коллежскимъ, отъ всѣхъ изъ всѣхъ угодій и съ промысловъ, денги и хлѣбъ збирали въ казну Государеву.

Тогожъ року на мѣсто Митрополита покойного, Кроковского, присланъ въ Кіевъ Архіепископъ Варлаамъ Ванатовичъ, а въ Чернѣговъ присланъ же Епископъ Иродіонъ Жураковскій, который предъ тимъ былъ въ Кіево-Межигорскомъ монастырѣ Архимандритомъ.

РОКУ 1723.

Полковникъ Чернѣговскій, Павелъ Полуботокъ и съ нимъ судія Генералный, Иванъ Чернышъ, да писарь Семенъ Савичь войсковый генералный, въ Юнѣ мѣсяцѣ, по указу Его Императорского Величества поѣхали въ Санктпетербургъ до Его Царского Величества, намѣревая по давнимъ статямъ, привиліямъ и грамотамъ Высокомонаршимъ, на волности Козацкія даннымъ, просить у Его Величества милости, а паче о избранiи волными голосами Гетмана.

Тогожъ року подъ осень ходили съ 12,000 войсками, старшиною и бунчуковымъ товариствомъ, на Коломакъ, при Князѣ Михаилѣ Михайловичѣ Голѣцинѣ, тамъ же бывшомъ, а комендиромъ Козацкимъ былъ полковникъ Миргородскій, Апостолъ.

Тогожъ року зимою дерзновенными запросами полковникъ Чернѣговскій, Полуботокъ, стоварищи въ Санктпетербургѣ прогнѣвали Его Императорское Величество и

за то взяты тамъ подъ арестъ, а въ Малой Россіи домы ихъ, также и оставшихся послѣднихъ, Асаула енералного, Василія Жураковского, да бунчучного, Якова Лизогуба, отписано на Его Величество и пожитки попечатано, а самихъ ихъ взято тудажъ въ Пѣтербургъ; и въ то время полковники Великороссійскіе въ полкахъ, Стародубовскомъ Леонтій Кокошкинъ, а въ Чернѣговскомъ Михайло Богдановъ, поставленни. По взятіи же Жураковского и Лизогуба въ Санктпетербургъ, опредѣлены отъ Александра Ивановича Румянцова правителми, Иванъ Левенецъ, бывшій полковникъ Полтавскій, да Иванъ Мануйловичь, сотникъ Глуховскій, да Ѳедоръ Потребичь Гречаный, и тогдажъ нѣкоторые изъ старшинъ полковыхъ и сотниковъ побранны подъ арестъ до Глухова, где сидѣли годъ слишкомъ. Въ томъ же году зъ весны другимъ разомъ 10,000 войска Малороссійского зъ комендиромъ, Андреемъ Марковичемъ, полковникомъ Лубенскимъ, на Сулакъ пойшли и на тамошней рѣцѣ плотину здѣлали и фортецу укрѣпили.

РОКУ 1724.

По высочайшемъ Его Императорского Величества, Петра Великого Всероссійского соизволенію, Мая 7 дня, супруга Его Величества, Великая Государыня Императрица, Екатерина Алексѣевна, коронована въ Москвѣ.

Тогожъ року Павелъ Полуботокъ полковникъ померъ въ крѣпости Санктпетербургской, опослѣ же Кирпичь[61], наказный полковникъ Переяславскій, а потомъ Димитрій Володковскій ресентъ войсковой енералной канцеляріи, померли тамъ же въ Санктпетербурзѣ.

Тогожъ года въ третій разъ 10,000 войска Малороссійского на Сулакъ выправленно, ходили зъ комендиромъ Михайломъ Михайловичемъ, полковникомъ Гадяцкимъ, на перемѣну прошлогодной команды Андрея Марковича, полковника.

РОКУ 1725.

Его Величество, Петръ Великій, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Генваря 28 дня преставился, а державу Всероссійскую Великая Государыня, Екатерина Алексѣевна, воспріять изволила.

Тогожъ року заразъ по смерти блаженныя и вѣчно достойныя памяти Его Императорского Величества, арестанты Петербургскіе, Даніилъ Апостолъ, полковникъ Миргородскій (который послѣ Коломацкого походу, въ прошломъ 1724 годѣ, позванъ въ Санктпетербургъ и тамъ взятъ подъ арестъ), Иванъ Чернышъ судія, Семенъ Савичь писарь, Василій Жураховскій асаулъ, и Яковъ Лизогубъ бунчужный, енералны зъ товарищѣ, отпущенни на волю, но Семенъ Савичь послѣ того вскорѣ умре тамъ же, въ Петербурзѣ на волѣ, и онымъ всѣмъ бывшимъ арестантамъ возвращенни всѣ пожитки и маетности, полковникъ же Миргородскій, Апостолъ, тотчасъ и въ домъ на

свое полковничество по прежнему отпущенъ, а прочіе еще удержани до указу.

Въ томъ же году зъ весны комендированни бунчуковые товарищи въ Гилянскій походъ за Бердень, и зъ оными 2000 Козаковъ радовыхъ, зъ Наказнымъ Михайломъ Огроновичемъ, обознымъ полковымъ Прилуцкимъ, а между бунчуковымъ товариствомъ командѣръ былъ Кандыба, бывшій полковникъ Корсунскій, а напрежде оного Семенъ Лизогубъ, котораго зъ Андреемъ Горленкомъ изъ пути, по плутовскому нѣкоторого черница Зміевского доношенію, взято было въ Санктпетербургъ, но вскорѣ до домовъ отпущенно, и медлѣли въ томъ походѣ бунчуковые при Кандыбѣ иный до трохъ, иный же до пяти годъ.

РОКУ 1726.

Указъ былъ Ея Величества, Государынѣ Императрицы и Самодержицы Всероссійской, Екатерины Алексѣевны, въ походъ Сулацкій высылать Козаковъ, или платежемъ за всякого Козака сколко пристойно отбуть похода мѣсто, и не согласясь полковники иные, отъ Козака по три рубли, иные по четыри рубли, иныиже по два рубли дать зъ полковъ, противъ опредѣленія на всякій полкъ зъ генеральной войсковой канцеляріи числа Козаковъ подступились; иныи же Козаковъ самихъ указное число выправить въ походъ усовѣтовали, а денгами отъ походу за встыдъ откуповатися не похотѣли, однако по доношенію о томъ въ Сенатъ веленно денгами съ полковъ Малороссійскихъ за...: [60] Казаковъ, чтобъ оныхъ не посылать въ походъ, взять, и взято въ коллегію Малороссійскую, именно отъ всякого Козака по 4 рубли.

РОКУ 1727.

Государыня Императрица, Екатерина Алексѣевна, Мая 7 дня преставилася, и тогожъ времени внукъ блаженныя и вѣчно достойныя памяти, Императора Петра Великаго, Великій Князь Петръ Алексѣевичъ на престолъ Всероссійскій вступилъ и повелѣлъ милостивѣйше коллегію Малороссійскую знять и аборы, по доношенію Вельяминова, оной коллегіи бывшого президента, наложенные отставить, а по прежнимъ волностямъ, Гетмана вольными Малороссійскому войску голосами (безъ котораго Украина была полшеста года) избрать.

Тогожъ року, напередъ, по взятіи старого Толстого съ товарищи за караулъ и въ сылку, велено и сыну его, полковнику Нѣжинскому, зъѣхать зъ Малой Россіи на житло въ Великороссію, а на мѣсто его опослѣ присланъ въ Нѣжинскій полкъ, Иванъ Семеновичъ Хрущовъ, на полковничество. И въ томъ же году, въ осень, по указу Его Императорского Величества, Петра второго, зъѣхавшися полковники и старшина Малороссійскіе, и чернь, тамъ же и бунчуковые въ Глуховъ, где въ собраніи были и Архіереи Кіевскій и Чернѣговскій зъ прочі-

имъ духовенствомъ, въ присутствіи Государева Министра, Ѳедора Василіевича Наумова, зъ Москвы для елекціи Гетманской присланного, волными голосами Данила Павловича Апостола, полковника Миргородского, въ Гетмана избрали Октоврія I дня, и дани ему тамъ же отъ Министра войсковые клейноты: булава, хоругвъ, бунчукъ и печать, а коллегія Малороссійская пріостановлена. И тогдажъ сыну Гетманскому, Павлу Апостолу, на мѣстцу отеческомъ, дано полковничество Миргородское, а меншій сынъ его, Петръ Апостолъ, въ Пѣтербургу былъ при дворцѣ Императорскомъ, которого тогдажъ, по отставѣ полковничества Андрея Марковича, въ кандидатахъ на полковничество Лубенскіе полчане просили, но не заразъ получили. Тогожъ часа и Василія Василіевича Кочубея, въ Глуховѣ между бунчуковымъ товариствомъ бывшаго, устроено Полтавскимъ полковникомъ.

Тогожъ року Князя Менщикова, который уже высокими титлами даже до генералѣсимуса почтенъ былъ и по обрученіи дочери своея, Маріи, въ невѣсту Его Императорскому Величеству, тестемъ Государевымъ былъ и возгордѣлся зѣло, взято подъ караулъ и честь его и кавалеріи и пожитки, движимые и недвижимые, отъ него отобравши, послано его до Аранибурха, а потомъ далѣе на житло, где и умеръ, о которого указовъ неслушаніи и чтобъ невозношенно имя обрученной, тогдажъ, по елекціи Гетманской, присланы были Его Императорского Величества указы въ Малую Россію.

РОКУ 1728.

Его Императорское Величество Петръ вторый, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, коронованъ въ Москвѣ, куда для того ѣздилъ и Гетманъ новоизбранный, Данило Апостолъ, где дани ему на его прошеніе рѣшителные стати и грамоту на Гетманство, и отпущеный онъ зъ милостивымъ жалованнемъ Государевымъ повернулся, въ Глуховъ Октоврія I дня прибылъ.

РОКУ 1729.

Присланный Подскарбій, одинъ Малороссійскій Андрей Марковичъ, бывшій полковникъ Лубенскій, а другій Великороссійскій, Иванъ Мякининъ, для зборовъ указныхъ, которые зборы гораздо уменшени противъ коллежскихъ зборовъ.

Тогожъ року опредѣлены указомъ Императорскимъ къ Гетману и старшина генеральная, изъ кандидатовъ Обознымъ Яковъ Лизогубъ, бывшій бунчучный генеральный, судей 2, Андрей Кандыба, бывшій полковникъ Корсунскій, да Михайло Забѣла, бывшій сотникъ Борзенскій, писарь Михайло Турковскій, бывшій Господарь Гадяцкій, Асауловъ 2, Иванъ Мануйловичъ, сотникъ бывшій Глуховскій, да Федоръ Лысенко, бывшій Борзенскій сотникъ, Хоружій Якимъ Горленко, бунчучный Иванъ Владиславовъ сынъ Бороздна, оба изъ бунчуковыхъ товарищей, и дани имъ на ранги ихъ маетности по 400, по 300 и по 200 дворовъ,

сверхъ давнихъ ихъ собственныхъ дворовъ, такъ же и Марковичу, подскарбію генеральному, 300 дворовъ.

Тогдажъ опредѣленъ въ Гадяцкіе полковники, на мѣсто умершаго Сербина, Гаврила Милорадовича, Григорій Грабянка, бывшій судія того полку, а въ Стародубъ по отставкѣ Великороссіянина, Иліи Пашкова, который послѣ Кокошкина полковниковалъ, присланъ изъ отставныхъ маіоровъ полковникъ Дуровъ, который злохымышленными хитростми великія бѣды и похищенія въ томъ полку дѣлалъ, за что его, съ послѣдующими ему похитителями, и сужено въ Глуховѣ опослѣ.

Въ томъ же году, по вышепомянутымъ рѣшителнымъ, въ 1728 году даннымъ пунктамъ для переводу на Русскій языкъ правъ Малороссійскихъ и для своду изъ трохъ правъ въ одно опредѣлени духовного и мирского чина къ тому угодные персоны, въ томъ числѣ исперва были Архимандриты, игумены и соборные печерскіе старцы, и знатные изъ старшинъ мирскіе лица не малымъ числомъ, а послѣ въ слѣдующихъ годахъ остался самые толко въ томъ дѣйствителные изъ мирскихъ чиновъ и нѣкоторые протопопы, всѣхъ человѣка испятнадцять.

РОКУ 1730.

Его Императорское Величество Петръ вторый Генваря 18 дня, прежде веселля своего, которое имѣло быть Его Величеству съ обрученною его невѣстою, Князя Алексѣя Григоріева сына Долгорукого дочерю, Екатериною, въ Москвѣ изъ воспы умре, въ пріѣздѣ на тотъ часъ и Гетмана Апостола туда съ старшиною. И тако за пресѣченіемъ монаршеской фамиліи мужеска пола не безъ страха было въ Имперіи Россійской. Но Божіимъ свыше милосердіемъ и всеправящимъ Его смотрѣніемъ состоялося на томъ, что Ея Величество, Государыня Царевна и Великая Княгиня, Анна Іоанновна, Герцогиня Курляндская, вдовствующая, на престолъ монаршій Россійскій наслѣдственно вступить изволила и коронованна въ Москвѣ Апрѣля 28 дня, 1730 года, при якой коронаціи и Гетманъ Апостолъ присутствовалъ.

Варлаамъ Ванатовичъ, Архіепископъ Кіевскій, взятъ въ Москву въ святѣйшій синодъ и за преступленіе его, въ которомъ изобличился, лишенъ Архіерейского и іерейского сана и посланъ въ Москву.

Тогожъ року пчелная и табачная десятина и ваговое, мостовое, и погребелное изъ перевозовъ збоpы милостивѣйшею монаршою грамотою отставлены въ Малороссіи, такъ чтобъ того въ скарбъ войсковый не взыматъ.

Тогожъ року грамотою Ея Императорского Величества пожалованъ въ полковники Лубенскіе Гетманычъ, Петръ Даниловичъ Апостолъ.

Тогожъ году Димитрій Горленко съ Москвы въ отечество свое,

къ женѣ до Прилуки, по 16 лѣтехъ отпущенъ.

РОКУ 1731.

По указу Ея Императорского Величества ѣздилъ въ Москву знова Гетманъ Данило Апостолъ и пожалованъ кавалеріею ордина Святого Александра Невского.

Тогожъ году по веснѣ, за возвращеніемъ Гетманскимъ зъ Москвы въ Глуховъ выправленные низъ подъ Берестовую, зъ комендиромъ Антоніемъ Танскимъ, полковникомъ Кіевскимъ, Козаковъ 20,000, а мужиковъ свободныхъ и державскихъ 10,000, ходили робити линѣи отъ границы Татарской, не безъ уступки за линѣю землѣ Малороссійской, да тамъ же городы или крѣпости новыя на имя тезоименитыхъ Ея Величества Государыни Императрицы, Анны, такожъ сестрицъ Ея Величества, Государынь Царевенъ, Екатерины и Параскевіи, и иные подѣлали.

Да въ томъ же году подъ осень, по нѣкоторымъ вѣдомостямъ о выходѣ Крымскихъ Татаръ, прійшолъ указъ монаршій ступать войскамъ монаршимъ Козацкимъ воинскимъ походомъ оружейно тудажъ къ границѣ, где линѣя дѣлается, и потому ходили полки Малороссійскіе всѣ порознь, изъ которыхъ иные были на мѣстцу указномъ отъ Генерала Вейсбаха по ордеру и стояли съ отводомъ карауловъ и протчая, какъ то полки Полтавскій, Лубенскій, подъ Нехворощею, Миргородскій и Гадяцкій; иные же полки не приспѣли и возвратилися всвояси по указу, понеже Татаре не на Малороссійскій край, но кудась инде на Кубань тогда выходили.

Тогожъ року вмѣтѣ Архіепископъ Рафаилъ Заборовскій пріѣхалъ въ Кіевъ на мѣсто вышеупомянутого Ванатовича.

Тогожъ року обще опредѣленно взымать по окладу изъ радовыхъ Козаковъ и изъ свободныхъ мужиковъ денги на годовое жалованне старшинамъ на ранги свои, маетностей неимѣючимъ, и служителямъ полковымъ и сотеннымъ.

Царица Евдокія Ѳеодоровна, блаженныя и вѣчнодостойныя памяти Петра Великого, Императора и Самодержца Всероссійского, первая супруга, Августа 27, а Царевна Параскевія Іонновна Октоврія 9 дня, преставилися.

РОКУ 1732.

Для роблення начатой линѣи посылано Козаковъ 20,000, а мужиковъ 10,000, зъ комендиромъ Галаганомъ, полковникомъ Прилуцкимъ, надъ Орѣлъ.

РОКУ 1733.

Король Полскій Августъ вторый умеръ, и того ради къ воспященію умысла Короля Стани-

слава Лещинского (Французскому Королю тестя) и къ усмиренію многихъ Поляковъ, его партизантовъ, а къ возведенію на тронъ Августового сына, Фридрика, комендированнаго отъ Ея Величества, Государины Императрицы, войска Великороссійскіе и Малороссійскіе въ Полщу, где оные войска и зимовали на 1734 годъ и далѣй, а надъ Малороссійскимъ войскомъ и надъ бунчуковыми товарищи былъ въ томъ походѣ главнымъ комендиромъ Обозный войсковый генеральный, Яковъ Евфиміевичь Лизогубъ.

Тогожъ року въ третій разъ на линѣйную роботу ходилъ полковникъ Лубенскій, Петръ Апостолъ, комендиромъ и съ нимъ Козаковъ 10,000, а посполитыхъ 10,000 къ Орелѣ. Тогожъ году, Априля 28 дня, Гетманъ и Кавалеръ Даніилъ Апостолъ заболѣзновалъ на паралѣжъ. Да тогожъ року зимою еще пойшли многіе полки Великороссійскіе и Малороссійскіе съ полковникомъ Прилуцкимъ, Галаганомъ, при Князѣ Алексѣи Ивановичѣ Шаховскомъ, въ Полскую сторону для разоренія маетностей партизантовъ или Конфедератовъ Короля Станислава, и имѣли съ Ляхами баталѣе и побѣдили ихъ. Тамъ Галаганъ мужественно показовался. Тогдажъ Генералъ Полный и Кавалеръ фонъ-Лессій, Ея Императорского Величества съ войсками въ Полщи командующій (при которомъ надъ Малороссійскими Наказнымъ Гетманомъ командированъ былъ Обозный генералный, Лизогубъ) производилъ тамъ разныя акціи. Да тогдажъ Господинъ Генералъ Фелтмаршалъ и кавалеръ Графъ фонъ-Минихъ доставалъ Гданска (куда въ защиту уходилъ Лещинскій) и взялъ тотъ городъ крѣпкій благополучно.

РОКУ 1734.

Генваря 17 дня Гетманъ и Кавалеръ Даніилъ Апостолъ въ Глуховѣ умеръ въ покои, при вѣрности Ея Императорскому Величеству, которого тѣло провожено было до Сорочинецъ и тамъ въ новосооруженной отъ него каменной церквѣ погребено Архіепископомъ Кіевскимъ, Рафаиломъ Заборовскимъ, съ церемоніею преизрядною дня 5 Февраля.

Тогдажъ вскорѣ въ великій постъ поѣхалъ сынъ его меншій, Петръ Апостолъ, полковникъ Лубенскій, въ Санктпетербургъ, отъ овдовѣлой, матки своей, Гетманши, просячи высокомонаршей милости и обороны на домъ ввесь ихъ, и кавалерію отческую тудажъ въ отдачу Ея Императорскому Величеству отвезлъ, где за вѣрные и долговременные покойного Гетмана службы, и получилъ таковую высокомонаршескую Ея Императорского Величества милость, что всѣ выслуженные имъ, покойнымъ Гетманомъ, маетности и угодія подтверждено жалованною грамотою во вѣчное роду его владѣніе, и самой овдовѣлой Гетманши повелѣнно изъ доходовъ Малороссійскихъ, съ скарбу войскового, выдавать по смерть ея по 3,000 рублей денегъ ежегодно.

Тогожъ году Февраля въ послѣднихъ числахъ, по указу Ея Императорского Величества, возвра-

тился зъ походу Полского Князь Алексѣй Ивановичь Шаховскій и принялъ правленіе Малороссійское до далшего указу и определенія нового Гетмана. А напередъ зъ Полщи его прибытія, въ Генварѣ присланни печатныя Ея Императорского Величества грамоты высокомонаршія съ милостивымъ обнадеживаніемъ въ Малой Россіи о имѣющемъ быть Гетманѣ, во всемъ по пунктамъ Богдана Хмелницкого; а до избранія его, покамистъ кто къ оному знатному уряду добрый и вѣрный сыщется, опредѣлено править Малую Россію шти персонамъ: тромъ Великороссійскимъ, а тромъ Малороссійскимъ, въ томъ числѣ, во первыхъ, Князю Шаховскому, да Обозному генералному, господину Лизогубу, съ протчіими.

РАЗНОСЛОВІЯ и ДОПОЛНЕНІЯ.

1. Въ Великорусскомъ переводѣ Годиманъ.

2. ВР. п. Ягело.

3. ВР. п. Жикгмонтъ 1.

4. ВР. п. Прѣцловъ.

5. ВР. п. на Волынѣ.

7. ВР. п. Сверговскій.

8. Въ ВР. п. переведено „окладнаго.“

9. ВР. п. Рогозы.

10. ВР. п. Косинскій.

11. ВР. п. Гетманъ.

12. ВР. п. Варшаву.

13. ВР. п. Хотинъ.

14. ВР. п. и притомъ монастырѣ основатель школъ Латинскихъ.

15. ВР. п. Лесліемъ Англичанином.

16. ВР. п. Белѣвъ.

17. ВР. п. Казимера.

18. ВР. п. Не надлежитъ, де, простому козаку населять слободы.

19. ВР. п. Бучки.

20. ВР. п. Ганжу.

21. ВР. п. Драгунія Нѣмецкая, Полякамъ измѣнивши къ Хмельницкому пришла.

22. До сихъ поръ лѣтопись писана кѣмъ-то другимъ; это видно и по особенности языка, и потому, что описанное здѣсь начало войны Хмельницкаго, повторяется далѣе, съ большими только подробностями. *Примѣч. П. Кулиша.*

23. Здѣсь начинается лѣтопись современника. *Примѣч. П. Кулиша.*

24. Въ подлинникѣ, отъ нихъ“, очевидно, описка.

25. Въ подлинникѣ „а не“, тоже описка.

26. ВР. п. съ рогомъ, ястребомъ.

27. Удивительно, что народъ, въ своихъ преданіяхъ, до сихъ поръ помнитъ эту *десятую рыбу* тогда, какъ никакой другой лѣтописецъ о ней не упоминаетъ. *Примѣч. П. К.*

28. Въ подлинникѣ „вымыслила“, что явная описка, но въ переводѣ „вымыслы“.

29. Въ подлинникѣ „Фолфарновъ“, что, очевидно, слѣдуетъ либо Фолфарковъ, либо, и того правильнѣе, Фольварковъ.

30. ВР. п. съ солтанами.

31. Тутъ, въ нашемъ спискѣ, пропускъ, который пополняемъ Великорусскимъ переводомъ: „Клейноты войсковые и подарки великіе, отпустилъ тѣхъ пословъ съ честію, обязываясь все пожеланіе Его Королевскаго Величества.“

32. ВР. п. Кальницкій

33. ВР. п. Приклонскій?

34. По ВР. переведено такъ: „а отъ такого господскаго трупу весь городъ смердѣлъ.“

35. Весь этотъ разсказъ о погребеніи наказнаго гетмана, Ивана Золотаренка, показываетъ, что сочинитель нашей лѣтописи былъ родомъ, чуть ли, не изъ Корсуна, или же его полка.

36. Въ спискѣ, доставленномъ мнѣ П. А. Кулѣшемъ и принадлежащемъ ему собственно, находится значительный пропускъ, сдѣланный, вѣроятно, имъ самимъ, судя по словамъ „и проч.“ поставленнымъ передъ точками. Получивши теперь списокъ отъ г. Помощника Попечителя университета св. Владиміра, Михайла Владимировича, г. Юзефовича, въ коемъ это важное для Великорусской исторіи, мѣсто вполнѣ находится, привожу его, по крайности, сдѣсь: „И прійшовши у Лифляндію ксіонже Курлядскій поклонился и просилъ милосердія.

Итакъ Курляндская зоставала въ цѣлости, а Линфляндію, яко надлежаща дорога до Риги зостаючихъ подъ Шведомъ, воевали и прійшовши подъ Динабурокъ городъ, который спротивился Его Царскому Величеству, и такъ той городъ и замокъ по росказанню Его Царского Величества люде ратные узяли приступомъ и людей въ немъ зостаючихъ выстинали, а инныхъ въ полонъ побрали, и тамъ воеводу зоставивши, далѣй потягнувши пришли подъ Кукенгаузъ, который также спротивился, але сила закону не знаетъ, бо и Кукенгаузъ также приступомъ узяли войска Его Царского Величества, и тотъ, людей выгубивши, спустошили и людомъ Московскимъ осадили, и просто къ Риги потягнулъ Его Царское Величество, любо давалъ на килкахъ мисцахъ Магнусъ графъ зъ войсками Шведскими потребу, але не могли вытривати потугамъ Его Царского Величества, уступилъ зъ войсками своими у Ригу городъ и тамъ зоставали презъ усе лѣто въ обложенню, терпячи великую налогу отъ войскъ Его Царского Величества, бо сила войска была, которыхъ меновано седмъ кротъ сто тысячей, *на которыхъ я своима очима смотрилъ*, а и Литовскихъ полковъ не мало тамъ зоставало при Его Царскому Величеству. И такъ вколо мѣста шанцами Ригу осажено и гарматами, а инные гарматы спроважено на костелъ Литовскій, зостаючій напередъ мѣстю, неподалеко города: оный высипавши и потужные гарматы спровадивши въ городъ быти, а самъ Его Царское Величество неподалеко города стоялъ наметами, але Шведове моцно боронилися и многіе войска Его Царского Величества побито зъ города, аже осень наступила мокрая, а краи холодные, а къ тому спустошенные барзо, послѣ покрова къ запустамъ филипповымъ Его Царское Величество уступилъ сподъ Риги, не доставши города, въ которомъ отходѣ много людей Московскихъ зъ голоду и холоду померло."

37. ВП. п. Гончарихою.

38. Въ спискѣ Юзефовича и ВР. п. „Чорная рада не была."

39. ВР. п. Гагарина.

40. Въ Юзефовичевомъ и ВР. п. слова „князя" нѣтъ.

42. ВР. п. Калга.

43. Въ Юзефовичевомъ Каплинъ, а въ ВР. п. Капланъ.

44а. Въ Юзефовичевомъ Голодню.

44. б. Списокъ, доставленный Обществу П. А. Кулѣшемъ, былъ неполонъ, простираясь только до отбытія Дорошенка къ Чигирину (см. стр. 52, столб. 2.). Присланный мнѣ по распоряженію г-на же Кулѣша, профессоромъ университета св. Владиміра, Н. И. Костомаровымъ, и списанный имъ, по словамъ его, въ Харьковѣ, съ списка половины прошлаго столѣтія, полученнаго отъ учителя Третьякова, до сихъ поръ идетъ съ спискомъ Юзефовича во всемъ согласно, но отсюда начинаются между ними разногласія, т. е., списокъ Третьякова гораздо короче. Въ немъ нѣтъ всего того, что съ этѣхъ мѣстъ мною помѣщено подъ цифрами. Не имѣя еще въ рукахъ списка Юзефовича и находя въ Великорусскомъ переводѣ отсюда лишнее противу Третьяковскаго списка, а замѣтилъ въ предисловіи, что съ 1677 г. почти подъ каждымъ годомъ встрѣчаемъ

въ лѣтописи нашей, послѣ перевода, множество прибавленій, отмѣченныхъ знакомъ, поставленнымъ въ началѣ и концѣ каждаго изъ нихъ. Неизвѣстно, продолжалъ я, откуда и кто ихъ внесъ сюда. Но теперь открывается, что эти привнесенія принадлежатъ вовсе не переводчику, потому что ихъ находимъ и въ спискѣ Юзефовича, слѣдовательно, переводившій имѣлъ подъ руками списокъ, совершенно сходный съ спискомъ Юзефовича. Но на какомъ основаніи онъ отмѣчалъ особымъ знакомъ именно то только, чего не встрѣчаемъ въ спискѣ Третьякова? Вѣроятно, у переводчика было два списка, полнѣйшій, Юзефовичевскій, и кратчайшій, Третьяковскій, и онъ отмѣчалъ особымъ знакомъ (⁄) все лишнее противу послѣдняго. Однако, краткость этого наводитъ на мысль, чуть ли онъ не есть тотъ самый, который вышелъ изподъ пера своего сочинителя, т. е., онъ то, за исключеніемъ Лѣтописца, помѣщеннаго въ началѣ, составляетъ Лѣтопись самовидца о войнахъ Хмельницкаго и послѣдующихъ гетмановъ, и потому она должна продолжаться до того мѣста, до коего въ немъ доведена. Къ сожалѣнію, списокъ съ списка Третьякова, присланный мнѣ, простирается только до 1690 г., и то съ пропускомъ нѣсколькихъ лѣтъ, съ 1683 по 1687. Г. Кастомаровъ пишетъ мнѣ, что въ спискѣ его недостаетъ не болѣе страницы, и притомъ въ немъ упомянуто о событіяхъ нѣсколькихъ лѣтъ чрезвычайно кратко, стало быть, и онъ можетъ оканчиваться именно 1701 годомъ, которымъ, по мнѣнію т. Кулѣша, самовидецъ завершилъ свою лѣтопись, какъ свѣдѣтельствуетъ то и самой слогъ въ описаніи послѣдующихъ лѣтъ, совершенно отличный отъ предыдущаго. Какъ бы то ни было, считаю необходимымъ помѣстить здѣсь, подъ цифрами, всѣ тѣ мѣста списка Юзефовичева, которыя пропущены или, вѣроятно, вовсе не были, въ спискѣ Третьякова. Такъ сюда относятся слѣдующія извѣстія:

„Тогожъ року якійсь Капѣтонъ секту всчалъ, же живо люде въ огнь на спаленя ишли.“

„Тогожъ року полковникъ Стародубовскій Петро Рославецъ, который презъ килканадцать лѣтъ полковникомъ будучи, але не захотѣвши быти подъ послушенствомъ Гетмана своего, пойшолъ на Москву у килкадесятъ коней, хотячи поддати Стародубъ, жебы оставалъ якъ городы Украинскіе Московскіе, Суммы и Рыбное, але тая надѣя оного ominула, бо на тое непозволенно, любо зраду оного принати, але напотомъ за посланцами Гетманскими за сторожу оного взято и отослано зъ Москвы на Украину до Гетмана, и отдано на судъ войсковый, который окованъ у Гетмана сидѣлъ, а на съѣздѣ суженъ зосталъ усею старшиною на горло у Батуринѣ, а протопопу Нѣжинского, Симеона, въ монастыръ, который зъ онымъ былъ на Москвѣ въ одной радѣ.“

45. Въ Юзефовичевомъ начинается такъ: „Зима барзо великая была такъ снѣгами, якъ тежъ и морозами и мало который день былъ безъ вѣтру, и тривала снѣгами и морозами великими близко до святого Георгія, же юже людемъ на Сѣверу не тилко сѣна, але и со-

ломъ на хатахъ не ставало. Той же зимы по три тысячи подводъ зъ полковъ подъ запасы давано до Сѣвска, а изъ Сѣвска провеженно въ Кіевъ, и много подводниковъ отъ морозовъ покалѣчило, а иные померли."

46. Въ Юзефов. „и дано ему тысячу дворовъ, и тамъ жилъ по смерть свою. Тогожъ часу протопопа Нѣжинскій, которой былъ у великой чести на Москвѣ, Симеонъ, которого и воевода слухавалъ, до такого прійшолъ безчестія, бо ведлугъ обѣтницѣ своей и наказанного суду духовного, не захотѣлъ зостати ченцемъ, жалуючи жоны остатися, которого питано отъ Консисторіи Архіепископомъ, который отмовляючися жадною мѣрою не позволивъ, аже въ тотъ чинъ никого не примушаютъ, а напотомъ была воля Гетманская, жебы або декретовѣ досыть чинилъ, албо каранный былъ, але не хотѣлъ ведлугъ декрету зостати ченцемъ, оного отдаливши отъ Священства, отдано на карность свѣцкую, который безъ фолки мѣлъ вязеннямъ и битямъ, и призналъ, же змову мѣлъ зъ нѣкоторыми о здоровя Гетманское, а звлаща зъ Рославцемъ, полковникомъ Стародубовскимъ, Думитрашкомъ Переяловскимъ, Лазоромъ Прилуцкимъ и иными, которыхъ усѣхъ до вязенна побрано и маетности попечатано и поотбѣрано. Тогожъ року мѣсяца Мая 17 дня, въ четвертокъ, въ обѣдной годинѣ, по службѣ Божой, въ полгодины заналася церковь Рождества Христова, стоячая въ рынку близко коморъ крамныхъ, въ Стародубѣ, отъ которого запаленя церкви, не вѣдати якимъ способомъ, подобно зъ неопатрности паламаревой, а особливо гнѣвъ Божій за беззаконія наша, такъ великое будованя церквей Божіихъ чотырохъ, стоячимъ у самомъ городѣ, зо всею оздобою ихъ, которая на всю Украину славна была въ маліованню образовъ, въ иныхъ достаткахъ, такъ тежъ великостію звоновъ, зовсѣмъ погорѣло, яко тежъ и въ будинкахъ дворовъ зо всѣми немалъ маетностями, такъ скилка выгорѣло усе мѣсто, же жадная не тилко хата не зостала, але а нѣ башта наветъ, и самые валы погорѣли, нѣчого не составши, а и за мѣстомъ на килка сотъ подіймя погорѣло, такъ страшный пожаръ былъ за скараннямъ Божескимъ, бо въ томъ мѣстѣ вщалася ненависть першая: полковникъ противъ Гетмана, священники межи собою, осмъ на двохъ, немалъ цалый рокъ турбовались, межи Козаками и посполитыми свары, позвы, а знову засъ корчмы, шинки немалъ въ каждомъ дворѣ, а при шинкахъ безчестности и частыя забойства, а за вшетечность жадной карности нечинено, але тое въ жарти оборочано, любо якая явная к...а, піятики безъ удержанія, набоженства оспалость, бо духовныхъ нѣзащо не мѣли, глубачися съ здобою Церквей Божіихъ, отказуючи, же намъ трудно отъ поповъ и священниковъ, любо напоминали, не слухали, але отъ такихъ, которые ихъ за зброднѣ до покуты приводили, зъ гнѣвомъ отходили и по своихъ волякъ собѣ духовныхъ шукали, не жалуючи за грѣхи. Итакъ Господь Богъ, не терпячи тихъ злостей, отнялъ тую сздобу того мѣста, то есть, церкви Божіи, въ которыхъ щоденная служба Божая

отправовалася, также и тую фортелію, которая на усѣ стороны славная была, наветъ, же и гарматы погорѣли, тилкожъ еще щось милосердія свое Господь Богъ задержалъ, же не до остатку згубилъ, же зостала скарбница въ цѣлости, въ которой немалая купа бочокъ зъ порохами, бо зарятуй Боже, ежели бы ся тое было заняло у мурованномъ склепу, то не мало бы народу людей выбило и выгубило, еднакъ же народъ жадной злости своей не признавалъ и грѣховъ, але усе на священниковъ младыхъ, а нейпервѣй тая церковь загорѣлася святаго Николая, въ которой проклятіе читано пастырское при службѣ Божой и свѣчки гашено на проклятіе священникомъ Чернѣговскимъ, зосланнымъ отъ Архіепископа, и отъ той церкви усе мѣсто выгорѣло. Тогожъ року Іюля 31 дня попроважено на Москву Петра Рославца, бывшого полковника Стародубовского, и Симеона, протопопу Нѣжинского, скованныхъ и зъ иными Козаками."

47. Въ Юзефовичевомъ и ВР. п. добавлено: „Тогожъ року великіе запасы у Чигиринъ проважежено и городъ крѣпили, сподѣваючися приходу Турецкого, и на Украинѣ стали аренды на заплаченя войску, пѣхотѣ и коннымъ, которые отъ Дорошенка и отъ Гоголя передавалися, которымъ барму давали, але то зъ великимъ шемраннямъ людей было, же юже и отвыкли были арендамъ."

48. Въ Юзефовичевомъ и ВР. п. „Якъ войско выходило, на тотъ часъ роздалъ Архіепископъ Чернѣговскій, Лазарь Барановичъ, свои универсалы на усѣй Украинѣ, жебы народъ заховывалъ три днѣ въ постъ въ тижню, то есть, понедѣлокъ, середу и пятницу, а нѣ ѣсти, а нѣ пити, до того стосуючися и Гетманъ розославъ свои Универсалы, приказуючи срого, жебы тое люди заховали, приказавши старшимъ, жебы того постерегали и непослушныхъ карали, але на тое мале джали."

49. Въ Юзефовичевомъ еще слѣдуетъ: „Тогожъ року нѣякіесь бунты на Москвѣ встали были противно Его Царского Величества бояръ нѣкоторыхъ и столниковъ, але тѣе заразъ ускромлено и многихъ потрачено; начальникомъ былъ нѣякійсь Коропковъ, которого страчено съ помощниками ведлугъ заслуги ихъ."

„Тогожъ року на Днѣпрѣ подъ Кіевомъ мосты на байдакахъ уроблено широкій, же у три лавы могли ити возы, а тое роблено коштомъ Царскимъ за для переходу войскъ, которыя войска стояли до Рождества Пресвятой Богородицы, але по отходѣ войскъ зподъ Кіева, Татаре подпавши, учинили немалую шкоду, бо Козаковъ и Москвы немало порубали и живо побрали, которые при конехъ зоставали за Либедю, также и коней много барзо занали, которые у цѣлости увойшли, бо жадной погони за ними не было и языка не узяли, кто тую шкоду учинилъ подъ такъ великимъ войскомъ."

50. Въ Юзефовичевомъ добавлено: „Въ томъ же року суша и горачостъ слонца великая была, отъ которой повысыхали и травы посохли, съ которой сухоты ро-

бацство умножилось и повыѣдали капусты, бобъ, горохи, конопле и гречку, зъ нивы на ниву стадомъ ходили. Тогожъ року Юля 7 дня Новгородокъ Сѣверскій увесь выгорѣлъ."

„Тогожъ року войска великія Его Царского Величества выйшли и стагалися подъ Путивлемъ у Бѣлыхъ Береговъ, надъ которыми старшимъ былъ Боярынъ Галицѣнъ, подъ которого послушенствомъ зоставалъ и Князь Ромодановскій, и тамъ стоячи ожидали вѣдомости, ежели Турки мѣли подійти подъ Кіевъ, жебы противно оныхъ тягнути, а войска Козацкія въ домахъ зоставали, тилко полкъ Стародубовскій выйшолъ въ Десне, а Гетманъ зъ старшиною до Боярина подъ Путивля ходили, совѣтуючи собѣ о дѣлехъ военныхъ, и въ томъ року войска въ Кіевъ не ходили Московскія и Козацкія, бо жадныхъ войско непріятельскихъ не было, а яко лѣто, такъ и осѣнь сухая была, же болота повыгоровали и воды въ нихъ не было; тогожъ лѣта Лохвица, Золотоноша и иныхъ мѣстъ немало выгорѣло, а на Запорожю коповый Иванъ Сѣрко, витязъ сильный померъ."

„Тогожъ року Турки коммисію албо границю разъѣздили, але не учинили слушного поставленія о границю, которую до сейму Ляхи отложили, на чомъ споръ сталъ. Тогожъ року въ осени Турки не чекаючи сейму лядского, учинили границю по Стрипеку рѣку, але й за рѣкою Стрѣпою, которая граничитъ, мѣсто Чертовъ и Теребовля и иные подъ себе повернули, и юнцѣ и слупы мѣданые поставили. На концу того року Декабря 15 дня, на небѣ у ночѣ комета великая явилась, т. е. отъ захода солнца зъ малой звѣзды, столпъ великій ясный, который до полнеба досягалъ, а въ той ясности черезъ три ночи тривалъ, а напотомъ на многія ночи по заходѣ солца являлся, тилко не такъ юже свѣтелъ стоялъ. Тоей же зимы около Кіева и подъ Остря Татаре часто докучали и людей въ полонъ брали."

51 Въ Юзефовичевомъ еще: „Тогожъ року Его Царское Величество монастырь свинскій подъ Брянскимъ привернулъ до монастыря Печерского Кіевского, и черцѣ Кіевскіе заѣхали, а и прошлого року монастырь Трубецкій томужъ монастыреве Печерскому отдано, спровадивши оттоль черцовъ Московскихъ. Тогожъ Юня 21 дня громъ запаливъ церковъ великую у Стародубѣ Рождества Пречистой Богородицы и уся згорѣла. Тогожъ року Августа 9 дня предъ свѣтомъ земля траслася зъ понедѣлка на вовторокъ."

53. Въ Юзефовичевомъ и ВР. н. находимъ еще: „Тогожъ року Господарь Волоскій, зогнавши волости Немеровскія и усѣхъ Побожанъ, будовалъ собѣ дворъ у Цениловцѣ, на семъ боцѣ Днѣстра, на мѣшканія, и у Немеровѣ отъ себе наказного Гетманомъ зоставуетъ, и отъ того часу особливый Господарь сталъ надъ Украиною, почавши отъ Днѣстра до самого Днѣпра, а у Волохахъ иный Господарь надъ Волохами, бо на Украинѣ дано свободу отъ Турчина уволняючи отъ дани до якого часу, жебы ся люде до своего на-

ворочали Украинскіе, а Подоля особливо привернено до Камянца Подолского, и тіе городы Паша Камянецкій справовалъ и по городахъ свою старшину Турецкую зъ войсками поставилъ, яко то въ Бару, въ Межибожу и иныхъ, юже до тихъ Господарь Дука справы не мѣлъ.

Вышъ менованные бунты, яко ся выше наменило, тогожъ року у самой столицѣ що далѣй брали, то есть, отъ стрелцовъ, которые юже не стрелцами называлися, але надворною пѣхотою Царскою, а напотомъ умыслъ свой засадили, хотячи усѣхъ Бояръ выгубити, тилко собѣ маючи у великой чести Князя Андрея Ивановича Хованского, который юже усѣхъ на столицѣ справовалъ и при нему завше колко сотъ стрелцовъ зоставало неотступно; и кто ся зычливый Царей остереглъ, же юже и о царство промышляютъ, и Царіе выѣхали зъ столицы на свои царскіе фолварки зъ матками и сестрами, и часъ немалый мѣшкали у Воздвиженскомъ ведле Троицкого монастыра, где стрелцовъ килко прійшовши до ихъ Царскихъ Величествъ, оповѣдали раду Князя Хованского злую: же скоро бы Царіе повернули на столицу, то оныхъ потратити, а сына Князя Хованского Царемъ наставити; о чомъ ихъ Царскіе Величества увѣдомившися колко кротъ посылали по Князя Хованского, кототорый на Царскія писма неѣхалъ, ажъ Бояринъ Князь Лыковъ ѣздилъ по него, и на слова его поѣхалъ до ихъ Царскихъ Величествъ, до Воздвиженского, и тамъ оному зъ сыномъ головы поодтынано, обоимъ Хованскимъ, и войска великія окуплено подъ Троецкій монастыръ на знесення оныхъ стрелцовъ своеволныхъ, которыхъ у столицѣ сорокъ пятъ тысячь было, и сами собою справовали, нѣкого не слухаючи, бо и скарбницѣ зъ порохами и кулями и всякимъ оружемъ въ моцъ свою узяли, и бунты противно всѣхъ Сенаторовъ и противъ ихъ Царскихъ Величествъ чинили, поневажъ онымъ зразу допущено своеволѣ, где юже жадного полковника, а нѣ сотника зъ старшинъ не мѣли надъ собою, бо которыхъ не выгубили, то поутѣкали до боку ихъ Царскихъ Величествъ, где уся Москва у великой тривозѣ отъ нихъ была, и якъ на якихъ непріятелей чужостороннихъ усей землѣ войска купилися до Царского боку и промыслъ о оной своеволѣ чинили. Же видячи стрелцѣ, же своего предводителя, то есть, Князя Хованскаго утратили, мусѣли ся упокорити ихъ Царскимъ Величествамъ, выслали зъ промежку себе сотъ двѣ стрелцовъ, просячи о милосердіе, сами плахи и сокиры на себе принесли, которыхъ до ласки своей Царской ихъ Царское Величество приняли и пославши, у оныхъ усю казну военную отобрали, и городъ и ихъ безъ оружя учинили. Итакъ ихъ Царское Величество по многомъ времени уѣхали въ Москву мѣсяца, где уѣхавши не безъ карности было предводителемъ тихъ бунтовъ: однихъ на горлѣ, а иныхъ сылкою карано, а потому не позволено при оружю зоставати, опрочь тихъ, которые на вартѣ зоставали; а бояре и слуги боярскіе неотступно зъ оружемъ ходили, осторожными будучи отъ тихъ бунтовъ, и оныхъ стрелцовъ

при назиранню по городахъ розослано такъ въ Украинскіе, яко и въ Московскіе, и такъ тіе бунты ускромились великіе на Москвѣ.

54. Въ подлинникѣ на Уковыми, но въ ВР. переводѣ, на Буковину, что, конечно, правильнѣе и потому внесено мною въ текстъ.

55. т. е., Егейскимъ.

56. Очевидно, позднѣйшая приписка.

57. Пропущено, кажется, Поляки; но въ ВР. п. стоитъ „Рѣчь посполитая.

58. Вотъ до котораго именно мѣста лѣтопись была ведена однимъ лицомъ; съ этого жь мѣста какъ слогъ, такъ и образъ повѣствованія, совершенно измѣняются. *Примѣч. П. К.*

59. Не Бурлаку ли? Въ ВР. п. слова этого нѣтъ.

60. И въ подлинникѣ, и ВР. переводѣ пропускъ.

61. Въ подлинникѣ и ВР. п. такъ, но, кажется, вѣрнѣе Карпика.

ВР. переводъ завершается слѣдующими словами:

„Конецъ урядомъ бытности Гетмановъ."

Послѣ того, на стр. 195 — 229 слѣдуютъ:

1. Манифестъ Императрицы Анны Ивановны о смерти гетмана Д. Апостола, 1734 г., генв. 31 дня.

2. Инструкція, по которой поступать опредѣленнымъ отъ нашего Императорского Величества о исправленію гетманскаго уряда (въ 8 пунктахъ).

3. Рѣшительные пункты, учиненые по Его Императорскаго Величества указу въ Верховномъ Тайномъ Совѣтѣ на поданное прошеніе войска Запорожскаго обѣихъ сторонъ Днѣпра гетмана господина Апостола 1728, августа 22 дня (въ 20 пунктахъ).

4. Статья Гетмана Юрія Хмельницкаго 7167 г., генваря 13 дня (въ 14 пунктахъ), и

6. Экстрактъ или краткая выписка сначала примѣненія княжества Кіевскаго на воеводство и раздѣленія Малой Россіи на полки, сколько и кто были Малороссійскіе гетманы прежде подданія Полякамъ и по подданіи, какъ они служили въ Россіи.

Первыя пять бумагъ можно читать въ исторіяхъ Малороссіи Бантыша Каменскаго и Маркевича, а послѣднюю присоединяю сдѣсь.

ЭКСТРАКТЪ

или краткая выписка сначала примѣненія княжешія Кіевского на воеводство и разделенія малой россіи на полки, сколько и кто были Малороссійскіе гетмане прежде подданія полскимъ и по подданіи онаго какъ они служили вроссіи слѣдуетъ подсимъ.

1. 1506 годъ былъ гетманомъ Запорожскимъ съ фамиліи сенаторской прецлавъ Яснородской (?) (*Ланцкоронскій*).

2. Былъ Гетманомъ Запорожскимъ Князь Дмитрей Вишневецкій.

3. Былъ Гетманомъ Запорожскимъ Князь Ефстафей Руженскій.

4. 1534 году былъ Гетманомъ Запорожскимъ казакъ Венжинъ Хмельницкій.

5. Шляхтичъ сверговской.

6. 1576 году былъ Гетманомъ Запорожской казакъ богданко.

7. 1577 году казакъ Запороской же подкова.

8. Казакъ Шахъ.

9. Казакъ Сологубъ (*Скалозубъ?*).

10. 1594 году былъ Гетманъ Запорожской благочестивого исповеданія шляхтичъ Косинской, которой не допущая усиліи Ляховъ убитъ.

11. 1597 году казакъ наливайко, которой за Косинского Ляхамъ отмещевая, многихъ людей побилъ.

12. Былъ Гетманъ Запорожской Конашевичъ Сагайдачный.

13. Казакъ Самойла Кушка.

14. Былъ Гетманомъ Запорожскимъ казакъ Бородавка.

15. 1628 казакъ Тарасъ.

16. Казакъ Семенъ Перевяска

17. 1636 казакъ Павлюкъ.

18. 1638 годъ казакъ острица и при немъ втоварищахъ Гуня.

19. казакъ полтора кожуха.

20. 1640 годъ казакъ Билюшъ (*Билюкъ?*), на которомъ и гетманство казацкое поддержавою польскою окончалось, и следуютъ Гетманы поддержавою россійскою, которыхъ, такожде службъ идействіи предполагаетця следующей

ЭКСТРАКТЪ

или краткая выписка службъ идействіи Гетмановъ казацкихъ поддержавою Россійскою находившихся изъявляетъ следующее:

1. 1653 году Зеновей Богданъ Хмелницкій поддался поддержаву Россійскую, которой въ вѣрной службе 1657 году умре.

2. Тогожъ 1657 году посмерти отца Богдана Хмельницкаго сынъ ево Юрей отвсехъ вообще вроде (*въ радѣ?*) выбранъ Гетманомъ, котораго ивашка Виговской вкоадьюторы ему определенный, подлогомъ отъ Гетманства отдаливъ, зделался самъ Гетманомъ самовласно.

3. 1660 году Гетманъ Юрій Хмельницкій отпалъ (?) отъ его царского величества по принуждению, потому что ево король польской хотелъ взять вполонъ.

4. 1661 году Гетманъ Сомко принялъ на себя чинъ Гетманской не вроде (*радѣ?*) и продолжалъ Гетманство чрезъ годъ, а по прошествіи года уже вроде казаки Гетманомъ ево выбрали, котораго Гетманъ Брюховецкій, единственно запорожцами выбранной, зъ Гетманства согналъ и втюрму взялъ, онъ услужилъ верно бесподозренія.

5. 1662 году отстороны Юрія Хмельницкаго по ево изверенію былъ Гетманъ Тетеря, которой 1664 году сълехами изменилъ.

6. Сего 1664 году некоторой Опоръ (*Опара?* самозванецъ Гетманомъ себя объявилъ, которой какъ скоро явился, такъ скоро по малыхъ действіяхъ пропалъ.

7. 1661 году Запорожецъ Брюховской, единственно Запорожцами безроды (*радыи?*) выбранной, Гетманомъ прежде служилъ верно, а послѣ въ 1667 году подлогомъ дорошенковымъ на полскую сторону изменилъ.

9. 1664 году Дорошенко Гетманомъ отатахъ (?) произведенъ: онъ прежде Россійскому государству служилъ верно, а после позкотышаю изменилъ отъ которого времени измененія и обмановання разнообразно въ 1666 году понужденъ оставить Гетманство и поддатца поддержаву Россійскую, котораго взявъ въ Москву, пожаловано ему вотчинъ 1000 дворовъ, откуда ево по смерть невыпущено.

9. 1669 году демко многогрешной зделался Гетманомъ насилно, которай за некоторыя якобы погрешности сосланъ всибирь.

10. 1672 году Иванъ Самойловичъ или поповичъ за дозволеніемъ его царского величества вродѣ (*радѣ?*) казаками Гетманомъ выбранъ, кото-

рой за проектомъ Мазепинымъ якобы за народные обиды Гетманства лишенъ и всылку сосланъ 1687 году.

11. 1687 году Мазепа Гетманомъ вроде (*въ радѣ?*) выбранъ, онже швецкимъ королемъ въ 1708 году изменилъ.

12. 1708 году Иванъ Скоропатской вглухуве въ родѣ (*радѣ?*) вприсудствіи государя императора петра великаго Гетманомъ выбранъ, которой служа въ 1722 г. скончался.

13. 1727 году Данила апостолъ вроде (*въ радѣ?*) Гетманомъ выбранъ которой продолжая службу верно въ 1734 году преставился.

Имѣвъ теперь въ рукахъ прекрасный списокъ лѣтописи Самовидца, принадлежащій г. Юзефовичу, я считаю нужнымъ присоединить тутъ и самую переписку съ договорами гетмана Богдана Хмельницкаго съ царемъ Алексѣемъ Михайловичемъ, пропущенныя въ спискѣ г. Кулѣша, а равно и нами на стар. 21.

Копія съ листа, писаного отъ Гетмана Богдана Хмелницкого Государю Царю и Великому Князю Алексѣю Михайловичу, въ посольствѣ посыланныхъ чрезъ судію войскового Самойла Богдановича и полковника Переяславского, Павла Тетеру съ товарищи.

„Божіею милостію Великому Государю Царю и Великому Князю, Алексѣю Михайловичу всея Великія и Малыя Россіи Самодержцу, Владимерскому, Московскому Новгородскому, Царю Казанскому, Царю Астраханскому, Царю Сибѣрскому, Государю Псковскому и Великому Князю Тверскому, Кіевскому, Югорскому, Пермскому, Вятцскому, Болгарскому и иныхъ, Государю и Великому Князю Новагорода, Низовскія земли, Чернѣговскому, Резанскому, Ростовскому, Ярославскому, Бѣлозерскому, Удорскому, Обдорскому, Кандійскому и всея сѣверныя страны повелителю и Государю Иверскія земли, Картталинскому и Грузинскихъ Царей и Кабардинскія земли, Черкаскихъ и горскихъ землей и ихъ Князей и иныхъ многихъ государствъ Государю и обладателю, вашему царскому величеству, Богданъ Хмелницкій, Гетманъ войска Запорожского и все войско Запорожское до лица земли челомъ бетъ.

Отъ многихъ лѣтъ многочастнѣми Богданъ Хмелницкій Гетманъ войска Запорожского и все войско Запорожское борющеся съ Ляхами и нашествіе ихъ отражающе помощи отъ Бога искахомъ и грамотами и посланниками нашими къ пресвѣтлому лицу благочестивого Царя, твоего царского величества, челомъ били и молили, дабы намъ православнымъ христіяномъ быти подъ крепкою и высокою рукою Бога всемогущого и Царя, благочестивого твоего царского величества, и нынѣ Богъ всевидущій и вседаровитый неизреченными судьбами божественными единое двое се сотворилъ и Ляховъ нашихъ враговъ гордыливыя ихъ смирилъ и совѣтъ благъ въ сердце Царево, тебѣ Великому Государю Царю и Великому Князю Алексѣю Михайловичу всея Россіи Самодержцу, твоему Царскому величеству, вложилъ и по великой своей милости поревновалъ по Бозѣ вседержители и повѣрилъ за единое Христіянство и возжалѣлся о церквахъ

Божіихъ и мѣстахъ святыхъ и о народѣ Россійскомъ благочестивомъ и христіянскомъ умилосердился, и насъ Богдана Хмелницкого, Гетмана войска Запорожского, и все войско Запорожское и весь міръ православный Россійскій пожаловати, ущедрити, защитити и подъ крѣпкую и высокую руку свою царскую всеконечно пріяти изволилъ милостиво, и егда ближній твоего царского величества бояринъ и намѣстникъ Тверскій, Василій Василіевичь Бутурлинъ, околничей и намѣсникъ Муромскій Иванъ Василіевичь Олеереvъ, да думный дякъ Ларіонъ Димитріевичь Лопухинъ по указу твоего царского величества съ грамотою къ намъ пріезжали и милость неищетную царскую намъ возвѣстили и знамена войсковые и жалованія великое твоего царского величества намъ отдали, и разговоръ пространный о всякихъ дѣлѣхъ съ нами учинили, и неизреченно насъ обрадовали, и въ то время мы Богданъ Хмелницкій, Гетманъ войска Запорожского, и весь міръ христіанскій въ городѣхъ и въ селахъ и въ деревнѣхъ началнія и чернь непорочно Христа Бога нашего заповѣди соблюдаючи, по добромъ воистинно ненуждномъ изволенію избранію нашему, ничтоже лукавое въ сердце имуще, тебѣ великому Государю Царю и великому Князю Алексѣю Михайловичу всея Россіи Самодержцу, твоему царскому величеству, вѣру совершенную учинили есмы; и яще никакой извѣтъ имѣли есмы отъ Царей окрестныхъ, которые искали насъ къ себѣ присовокупити, мы нерадѣвши о нихъ, яко иновѣрныхъ, вседушно тебе единого благочестивого великого Государя Царя нашего, твое царское величество избравши возлюбили есмы и всѣмъ сердцемъ и силою и помышленіемъ прилѣпились къ твоему царскому величеству: сего ради дерзаемъ о неищетной милости твоего царского величества, даже аще просить что учнемъ у тебе валикого Государя нашего, твоего царского величества, надѣемся получити, словеси бо Царскому твоего царского величества всячески вѣровахомъ такъ на той же ближній твоего Царского величества Бояринъ съ товарищи увѣщалъ и увѣрилъ, и на той вѣри насъ непоколебимыхъ утвердилъ. Для того посланниковъ нашихъ Самойла Богдановича судю войскового и Павла Тетеру полковника Переяславского съ товарищи, къ пресвѣтлому лицу твоего царского величества, съ сею грамотою нашою отпускаемъ и просимъ, дабы имъ твое царское величество праведные свои очи показати и милостивое свое ухо приклонити изволилъ и моленій нашихъ не презрѣлъ, и что они учнутъ говорить и молить у твоего Царского величества, изволь ихъ твое царское величество принять милостиво и насъ, Богдана Хмелницкого и все войско Запорожское и весь міръ христіянскій Россійскій, духовныхъ и мірскихъ людей во всякомъ чину состоящихъ и милости у тебе великого Государя нашего твоего царского величества ищущихъ, пожаловать и ущедрить и право устави привилія и всякія свободы и державы добръ духовныхъ и мірскихъ всякому чину и преимуществѣ сущихъ елико кто имяше отъ вѣковъ и отъ Князей и пановъ благочестивыхъ и отъ Королей Полскихъ въ Государ-

ствѣ Россійскомъ на данныхъ, о нихъ мы свою кровь проливаемъ отъ дѣдовъ и прадѣдовъ тія содержащіе и въ пагубу непопущающіе, просимъ, ей просимъ и до лица земли упадающе велико просимъ твоего царского величества, изволь твое царское величество утвердить и своими грамотами государскими укрепить навѣки. Таково бо государское твоего царского величества слово намъ той же ближній твоего царского величества Бояринъ съ товарищи обѣщалъ, и болшая сихъ дѣлъ (рече) одержите отъ великого Государя его царского величества егда воспросите болшими васъ (рече) свободами, державами и добрами пожалуетъ его царское величество паче Королей Полскихъ, Княжатъ древнихъ Россійскихъ, точію челомъ бійте и вѣрно служѣте его царскому величеству. Вторицею до лица земли твоему царскому величеству припадающе молимся, дабы намъ вся сія елико просимъ нынѣ и просити учнемъ и предполучити отъ тебе великого Государя нашего царского величества, дабы мы, Богданъ Хмелницкій, Гетманъ войска Запорожскаго, все войско Запорожское и весь міръ христіянскій во всякомъ чину и обладателствѣ живущій, о неищетной милости и пожалованню твоего царского величества обрадовались и обвеселилисъ, и тебѣ великому Государю нашему твоему царскому величеству усердно пріяли, и прямо и вѣрно служили до кончины живота нашего и за твое царское величество на всякіе враги и супостаты крѣпко ополчалися и кровь свою проливали и точію Богу небесному вѣровали и поклонялись и Царевѣ единому подъ солнцемъ благочестивому, твоему царскому величеству, повиновались и покаралисъ въ роды и роды и до вѣка, а твое царское величество подъ кровомъ крылу своею, какъ орелъ гнѣздо свое покрываетъ и на птенцѣ своя вожделѣ, изволь насъ вѣрныхъ слугъ и подданныхъ своихъ милостію своею отъ всѣхъ враговъ нашихъ ненавидящихъ, обѣдящихъ и ратующихъ насъ покрывати, соблюдай насъ и крѣпкою рукою и ратю своею царскою защищати и повсегда въ милости своей премного сохранити паки просимъ, ей паки и паки твоего царского величества просимъ, множайшая въ грамотѣ нѣсуть писана, посланники наши вся изрекутъ тебѣ великому Государю твоему царскому величеству; а мы себе въ глубокую милость и неизреченныя щедроты твоей царского величества ввергше навѣки, Господа Бога Царя предвѣчного молимъ, дабы ваше царское величество на пресвѣтлѣхъ престолѣхъ пресвѣтлого царства Россійского многолѣтствовать и благополучне долго действовать и всѣхъ Царей земскихъ подручники имѣти сотворилъ отнынѣ и до вѣка усердно желаемъ. Писано въ Чигиринѣ мѣсяца Февраля, 17 дня, 1654 року."

Въ подлинномъ подпись таковъ:

„Вашему царскому величеству прямые подданные найнизшіе и вѣрные слуги Богданъ Хмелницкій Гетманъ съ войскомъ вашего Царского величества Запорожскимъ."

Съ другого листа Гетмана Богдана Хмельницкаго, писанного къ великому Государю, Его царскому величеству Алексѣю Михайловичу копія:

Титла такая, какъ и въ первомъ листу написанная явствуетъ:

„Богданъ Хмелницкій Гетманъ войска Запорожского и все войско Запорожское до лица земли челомъ бетъ.

Граждане зъ города нашего Украинского Переяславского полку зъ самого Переяславля учинивши непорочныя Христа Бога нашего заповѣди вѣрному тебѣ великому Государю нашему твоему Царскому величеству пакѣ челомъ бити учинаютъ и молити твое Царское величество пожаловати изволилъ и права ихъ привилія и свободы, которые имѣютъ отъ древнихъ Князей и Королей Полскихъ подтвердити изволилъ и грамотами своими царскими укрѣпилъ на вѣки, о которыхъ и мы Богданъ Хмелницкій, Гетманъ войска Запорожского и все войско Запорожское ходатайство и поспѣшество наше приносимъ предъ тебе великого Государя нашего твое царское величество и молимся усердно пресвѣтлому лицу твоего царского величества, дабы моленіе ихъ твое царское величество не презрѣлъ, но милостиво послушалъ исполнити изволилъ, они же отъ твоего царского величества таковое пожалование и милость великую получивши, прямо служити и вѣрне пріяти тебѣ Государю нашему твоему Царскому величеству будутъ по вѣки. И мы Богданъ Хмелницкій Гетманъ и все войско Запорожское ходатайство и поспѣшество наше въ событіе пришедшее увидѣвши возрадуемся; осемъ и благодарственная твоему Царскому величеству воздадимъ, а нынѣ въ премногую благодать государскую твоего Царского величества тѣхъ же гражданъ Переяславскихъ вручивше и себе въ премногія щедроты твоего Царского величества всею душею вметаемъ навѣки.“

Изъ Чигирина 17 Февраля, 1654 году. Въ подлинномъ подписъ таковъ:

„Твоему Царскому Величеству прямыя и вѣрныя слуги подданные Богданъ Хмелницкій Гетманъ зъ войскомъ вашего Царского Величества Запорожскимъ.“

1654 году, марта въ 13 день, Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичь всея Россіи указалъ быти въ казенномъ дворѣ у Бояръ, у Боярина и намѣстника Казанскаго у Князя Алексѣя Никитича Трубецкого, у Боярина и намѣстника Тверскаго у Василья Васильевича Бутурлина, въ Окольничого и намѣсника Коширскаго, у Петра Петровича Головина, у думнаго дяка у Алмаза Иванова Запорожскимъ посланникомъ Самойлу Богданову да Павлу Тетерѣ съ товарищи, и тіе Бояре и думные люде говорили посланникомъ тое: будучи де у великого Государя нашего Царя Великого Князя Алексѣя Михайловича всея Россіи, у его Царского Величества вы посланники били челомъ, о которыхъ дѣлехъ великому Государю нашему его Царскому Величеству Богданъ Хмелницкій Гетманъ войска Запорожского и все войско Запорожское съ вами бити челомъ наказали, и великій Государь нашъ его Царское Величество вѣлѣлъ у васъ тѣхъ дѣлъ выслушать своимъ Царского Величества ближнимъ Боярамъ и думнымъ людемъ, выше сего писан-

нымъ, и выбъ тѣ дѣла, о чемъ Царскому Величеству бити челомъ быти наказанно, Царского Величества намъ боярамъ и другимъ людямъ объявили.

И посланники говорили, о чемъ де Царского Величества Гетманъ Богданъ Хмелницкій и все войско Запорожское велѣли милости просить, и тѣ статтѣ по Гетманскому приказу мы посланники объявляемъ:

1.

О волностяхъ какъ прежде сего бывало: чтобъ имъ волно было Гетмана, полковниковъ и сотниковъ и иныхъ старшинъ выбирати межъ себя самимъ, а кого они выберутъ, и о томъ пришлютъ бити челомъ Государю, и судитца бы имъ межъ себя своимъ правомъ.

2.

Въ которыхъ болшихъ городахъ будутъ Государевы воеводы, и въ тѣхъ городахъ для судовъ и росправы были бъ рядники ихъ Козацкіе и судитца имъ шляхтѣ и Козакамъ и мѣщанамъ по своимъ правамъ, а государевымъ бы воеводамъ ихъ не судить, а буде кому ихъ судъ Козацкій будетъ не любъ, а похещетъ дѣло свое перенесть къ Государеву воеводѣ, и въ то время Государевъ воевода межъ ими росправу учинитъ по своему разсмотренію.

3.

Чтобъ войска Зопорожского учинить 60,000 и Государево жалованне на войско Запорожское давать и то назначить на толко тысячь давать, и давать въ то время, какъ они где будутъ на его Государевой службѣ по его Государеву изволѣнію, а не для своей обороны и отведены где будутъ на чужіе краи.

4.

Буди Государь всему списковому войску Запорожскому своего Государева жалованнѣ давать не изволитъ, инобъ пожаловалъ Государъ велѣлъ дать свое Государево жалованнѣ полковникамъ, асауламъ, судямъ и сотникамъ исъ тѣхъ же доходовъ, изъ которыхъ преже сего давано, а прежде сего давано имъ исъ Королевскихъ доходовъ жалованнѣ полковникомъ по 300 золотыхъ, сотникамъ по 100 золотыхъ, рядовымъ по 30 золотыхъ Полскихъ человѣку, и чтобъ во всякомъ полку было по мельницѣ.

5.

Шляхта благочестивыя Христіянскія вѣры, которые служатъ въ войску Запорожскомъ, чтобъ имъ поволно было маетностями своими владѣтъ по прежнему и судится по своимъ стародавнимъ правамъ.

6.

О откупахъ и закладныхъ маетностяхъ, буди кто кому что отдалъ въ откупъ или маетность заложилъ, а прошлымъ воинскимъ временемъ тѣ откупщики откуповъ не держали, а нынѣ люди по закладнымъ маетностямъ не владѣли, и тѣмъ бы всѣмъ людемъ поволь-

нитѣ нынѣ тѣ урочные откупы и маетности додержать, и съ тѣхъ откуповъ и закладныхъ маетностей до тѣхъ мѣстъ, какъ имъ урочные лѣта дойдутъ, на Государя доходовъ збирать не велѣть.

7.

Чтобъ Государь указалъ быть въ ихъ Козацкихъ городехъ изъ ихъ же людей, которые были люди знатные и вѣрные и права ихъ Козацкіе знали, на Государя доходы всякіе збирали, а толко де Государь тому быть не изволилъ, и укажетъ быть въ ихъ Черкаскихъ городехъ своимъ людемъ, инобъ у доходовъ зборщикамъ ихъ же людемъ, а збирая отдавать тѣмъ воеводамъ и приказнымъ людемъ потому, какъ де учнутъ доходовъ збирать на Государя ихъ люди Козаки, и хотя де кому покажется и тяжело, а досадовать за то не учнутъ, потому что учнутъ дѣлать по ихъ же правамъ.

8.

Чтобъ Государь пожаловалъ велѣлъ дать Гетману на булаву что надлежитъ: городъ Чигиринъ и иные мѣста.

9.

Прежде сего бывало на войско Запорожское Королевское жалованне изъ его Королевскихъ доходовъ на строенне, и на подчинку пушекъ, и на порохъ, и на свинецъ, чтобъ и нынѣ Государь ихъ пожаловалъ велѣлъ на то строеніе давать, что его Государево изволеніе будетъ.

10.

Чтобъ тѣмъ людемъ и лошадямъ, которые бываютъ по парядамъ, давать въ зимное время прокормленія и покою кормные мѣста въ ихъ же Черкаскихъ городѣхъ, где пригоже.

11.

Чтобъ Государь пожаловалъ велѣлъ дать свои Государевы жалованные грамоты въ войско Запорожское, на монастырскіе, и на церковные, и на шляхетскіе, и на Козацкіе маетности, на хартіи за своею рукою и гербовою печатю большою.

12.

Чтобъ Государь пожаловалъ побитыхъ и умершихъ Козаковъ женъ и дѣтей, велѣлъ имъ жить на старыхъ ихъ мѣстахъ и поборовъ бы съ нихъ никакихъ, покамисть они къ службѣ поспѣютъ, имать не велѣлъ.

13.

Велѣлъ Государю бить челомъ Гетманъ Богданъ Хмельницкій, чтобъ Государь пожаловалъ велѣлъ свою Государеву жалованную грамоту дать Митрополиту Кіевскому на его митрополные маетности, чтобъ ему маятности его владѣть по прежнему свободно.

14.

Чтобъ Государь указалъ быть своимъ Государевымъ воеводамъ въ большихъ городѣхъ, въ Кіевѣ да въ Черниговѣ, а въ иныхъ бы

городѣхъ воеводамъ не быть, а будетъ Государь и во всей Малой Россіи своимъ Государевымъ воеводамъ быть не велитъ, а прикажетъ вѣдать Гетману по прежнему, и Гетманъ се учнетъ присылать къ Государю казну по всякой годъ съ мѣста, сколко доведется мѣстнымъ дѣламъ.

15.

А будетъ де Государь изволитъ, то Гетманъ и войско Запорюское учнутъ Государю доходъ давать съ войска Запорожского противъ тогожъ, какъ збираетъ Турской Салтанъ зъ Венгерской, и зъ Мултянской, и изъ Волоской земли, съ мѣстъ съ мѣстнымъ дѣломъ, а переписалъ бы всѣ доходы и въ смѣтѣ положить, кому Государь укажетъ, своему Государеву человѣку.

16.

Бетъ челомъ Государю Гетманъ Богданъ Хмелницкій, буди учнутъ приходитъ къ нему, и съ которыхъ пограничныхъ земель посланци о болшихъ дѣлехъ, и онъ де Гетманъ тѣхъ посланцовъ учнетъ посылать къ Государю, и о тѣхъ дѣлехъ, о чемъ они къ Гетману присланы будутъ, что Государь имъ укажетъ, а буди учнутъ приходить о малыхъ дѣлехъ, и Государь бы тѣхъ посланцовъ повелилъ принимать и отпускать къ ему Гетману, а за злобъ того не поставитъ.

17.

Которые Запорожскіе Козаки небогатые люди ходятъ на промыслы для рыбной ловлѣ на низъ, и тѣмъ кормлятся, да на тѣжъ де промыслы ходятъ Украинскихъ городовъ и мѣщанія, и въ томъ имъ чинятъ помѣшку, и Государь бы ихъ пожаловалъ, мѣщаномъ въ тѣ промыслы ходить, и въ томъ имъ Козакамъ помѣшки чинить, не велѣлъ.

18.

Король де Владиславъ устроилъ на устьи Днѣпра городъ Кодакъ для того, чтобъ имъ Запорожскимъ Козакамъ нелзя было ходитъ на Черное море, и нынѣ де въ тотъ городъ Кодакъ посылаетъ Гетманъ для оберегания Козаковъ по 400 человѣкъ, и чтобъ Государь пожаловалъ велѣлъ тѣмъ Козакамъ давать свое Государево жалованія, денги и хлѣбъ для того, что тамъ имъ, будучи на Украинѣ, безъ жалованія прокормится нѣчимъ.

И посланникомъ говорено, какъ Гетманъ и полковники и всякихъ чиновъ люди Государю на поддансство вѣру учинили, а Запорожскіе Козаки, которые живутъ въ самомъ Запорожжѣ, вѣры не учинили, и чтобъ Гетманъ велѣлъ и тѣхъ Козаковъ къ вѣрѣ привесть на Государево имя.

И посланники говорили: въ Запорожжѣ де Козаки малые люди, и то изъ войска перемѣнные, и тѣхъ де въ дѣйло почитать нѣчево, и Кошового де туды старшину посылаетъ Гетманъ.

19.

Въ войску Запорожскомъ Терехтемировской монастырь войсковой, а надлежитъ де къ нему рѣка Самара и маетности, и чтобъ Го-

сударь пожаловалъ велѣлъ имъ тѣмъ всѣмъ владѣть по прежнему.

20.

Чтобъ Государь указалъ присылать своихъ Государевыхъ ратныхъ людей къ Смоленску вскорѣ, чтобъ Полскимъ и Литовскимъ людемъ собратся и исправится не дать, и учинить бы имъ съ той стороны помѣшку, а то де имъ вѣдомо уже, что всѣ Бѣлорусцы православные Христіяне подъ Государевою высокою рукою быть желаютъ и его Государевыхъ ратныхъ людей ожидаютъ.

И посланникомъ говорено, что у Государя собраны раты многіе, конные и пѣшіе, и указалъ Государь быть для обереженія и помочи о приходѣ Полскихъ людей на Украинѣ отъ ихъ войска Запорожского городовъ Боярину и воеводѣ Василію Борисовичу Шереметеву съ товарищи со многими ратными, и посылку съ Гетманомъ помочь учинить ему на Поляковъ велѣно, а къ Полоцку указалъ послать своихъ Государевыхъ Боярина и воеводу жъ Василія Петровича Шереметева со многими ратными, а въ Обранскъ указалъ Государь послать воеводъ и бояръ, Князя Алексѣя Никитича Трубецкого съ товарищи и съ конными и пѣшими многими людми, также и въ инные мѣста по Государеву указу будутъ бояре жъ и воеводы съ большимъ собраннемъ; а на Смоленскіе и Оршанскіе мѣста хочетъ Царское Величество ити самъ, своею Государевою персоною, а съ нимъ Государемъ будутъ Цари и Царевичи, которые у него Государя служатъ, и Бояре и воеводы, и ратные конные и пѣшіе самые болшіе люди, и учнутъ, надъ Полскими и Литовскими людми промышлять, и неправды ихъ имъ мстить, сколко милосердый Богъ помочь подастъ.

И посланники говорили: то де Царское Величество чинитъ по своему Государскому милосердому обычаю, хотя православное христіянство изъ неволѣ изъ невѣрія высвободити, а хотя де и война минетця, а на границѣ всегда войска надобно быть Государевымъ людемъ для всякого береженія съ 5000 человѣкъ.

Съ посланниками разговоръ былъ: какъ Гетманъ Богданъ Хмелницкій и все войско Запорожское Царскому Величеству вѣру учинили, что имъ быть подъ его Царского Величества высокою рукою, и послѣ того отъ Крымского Хана послѣ у Гетмана бывали ль? Буди были, и сколко давно, и о чемъ приходили, и счѣмъ отпущены, также и отъ Гетмана посланники въ Крымъ для чего посланны и сколь давно, и не чаятъ ли отъ Крымского Хана съ Полскимъ Королемъ соединенія и на войско Запорожское войны?

И посланники говорили: отъ Крымского Хана пословъ и посланниковъ у Гетмана не бывало, а Гетманъ де послалъ къ Хану посланниковъ своихъ для того, объявляя ему, что онъ Гетманъ и все войско Запорожское, учинились подъ Государевою высокою рукою навѣки, и онъ Крымскій Ханъ въ дружбѣ съ нимъ Гетманомъ и войскомъ Запорожскимъ будетъ ли? И будетъ де Крымскій Ханъ въ дружбѣ съ ними будетъ, и Государь бы де указалъ послати свое Государево повелѣніе къ Донскимъ Ко-

закамъ, чтобъ они въ то время, пока Крымской съ ними будетъ въ дружбѣ, на Крымскіе улусы не ходили и задоровъ никакихъ не чинили, а буди Крымскій Ханъ въ дружбѣ съ ними по прежнему не будетъ, и въ то время указалъ воевати Крымскіе улусы Донскимъ Козакамъ и Астраханскимъ, и Козацкимъ Татарскимъ, и Колмыкамъ.

Посланникомъ же говорено отъ Полского Короля, окрестныхъ, которыхъ отъ Цесаря или отъ Папежа, или отъ Венгерского, или отъ иныхъ отъ кого прибывшихъ ратныхъ людей нѣтъ ли, и буди есть, то многіе ли люди.?

И притомъ посланники объявили, что имъ про то невѣдомо.

Отъ Волоского и отъ Мултянского присылки къ Гетману бывали ль, и буди бывали, и сколь давно и о какихъ дѣлехъ?

Посланники говорили: Венгерской Ракоць и Волоской владѣтель, провѣдавъ, что Гетманъ учинился подъ Государевою высокою рукою, писали къ Гетману, чтобъ онъ съ ними былъ въ дружбѣ, а они съ нимъ Гетманомъ и войскомъ Запорожскимъ въ дружбѣ и любви быть рады. И который де былъ посланникъ Запорожскій у Венгерского задержанъ, и того де назадъ отпустили съ честію и большими подарками, а отъ Мултянскаго де присылки и ни о чемъ еще не бывало.

Посланникомъ же говорено: вѣдомо Государю учинилось, что Нагайскіе Мурзы съ улускими людми кочуютъ близко его Государевыхъ Черкаскихъ, Полтавы и иныхъ городовъ, и будетъ кочуютъ, и которые Мурзы и присылки отъ нихъ къ Гетману бывалиль, и о какихъ дѣлехъ, и смирно ли кочуютъ, и нѣтъ ли отъ нихъ каково дурка?

И посланники говорили: присылали де къ Гетману большаго и меншаго Нагая Мурзы Татаровъ пословъ своихъ съ тѣмъ, буди Крымскій Ханъ въ дружбѣ съ нимъ будетъ, и они тому рады, а буди де хотя Крымскій Ханъ отъ него Гетмана и отступитъ, то они Ногайцы съ нимъ Гетманомъ и со всѣмъ войскомъ Запорожскимъ будутъ въ соединеніи и отъ нихъ не отступятъ. Да и къ Государю де тѣ Нагайскіе Мурзы и Татарове пословъ своихъ прислать хотѣлижъ, а въ которое де время тѣхъ пословъ къ Государю приходу чаять и про то вѣдомо будетъ въ то время, какъ ихъ Крымскіе посланники изъ Крыму назадъ поѣдутъ и про то объявляться, похочетъ ли Крымскій Ханъ съ ними въ дружбѣ быть, или нѣтъ.

Посланникомъ же говорено: Полскіе и Литовскіе люди не наступаютъ ли, и буди наступаютъ, то на которые городы и многіе ли люди?

И посланники говорили: про наступаніе де Полскихъ многихъ людей они не слыхали, а въ Шаргородѣ стоитъ Полковникъ Окунъ съ немецкими людми, и присылаетъ въ околные деревнѣ для живности, и Гетманъ де войска послать на нихъ безъ Государева указу не смѣетъ, а выгнать де ихъ оттоль моцно можно.

Да къ Гетману де присылалъ Хоружей Коронной Конецпольскій, чтобъ ему позволить въ маетностяхъ его, Козацкихъ городахъ, имѣть живность; и Гетманъ де ему въ томъ отказалъ, что онъ учинился подъ Государевою рукою со всѣмъ войскомъ Запорожскимъ и съ городами и землями, и ему де безъ Государева указа учинить ничего не можно.

И поговоря Бояре съ посланники, отпустили ихъ на подворье, и велѣли Бояры посланникомъ прислать рѣчи ихъ на писмѣ.

Божію милостію Великій Государю Царю и Великій Князю, Алексѣй Михайловичь, всея Великія и Малыя Россіи Самодержце и многихъ Государствъ Государю и обладателю, Твоему Царскому Величеству:

Мы, Богданъ Хмелницкій, Гетманъ войска Запорожского и все войско Запорожское, и весь міръ христіянскій Россійскій до лица земли челомъ бетъ.

Обрадовався велми съ пожалованія великого и милости нещетней твоего Царского Величества, которую намъ изволилъ Твое Царское Величество показать, много челомъ бемъ тебѣ, Государю нашему, твоему Царскому величеству, служити прямо и вѣрно, во всякихъ дѣлехъ и повелѣніяхъ Царскихъ твоему Царскому величеству будемъ вовѣки, толко просимъ велми, яко и въ грамотѣ просили есми, изволь намъ твое Царское величество въ томъ всемъ пожалованне и милостъ свою Царскую указати, о чемъ послании наши отъ насъ твоему Царскому Величестку будутъ челомъ бити.

1.

Въ началѣ изволь, твое Царское величество, подтвердити права и волности наши войсковые, какъ извѣковъ бывало въ войскѣ Запорожскимъ, что своими правами суживалися и волности свои имѣли въ добрахъ и въ судахъ, чтобъ ни воевода, ни Боярикъ, ни стольникъ въ суды войсковые не вступалися, и отъ старшинъ своихъ чтобъ товариство сужены были, где три человѣка Козаковъ, тогде два третого должны судити.

Сей статьѣ указалъ Государь и Бояре приговорили: быть такъ по ихъ челобитю.

2.

Войско Запорожское въ числѣ 60,000 чтобъ всегда полно было.

Указалъ Государь и Бояре приговорили быти по ихъ челобитю, 60,000 человѣкъ.

3.

Шляхта, которые въ Россіи обрѣтаются и вѣру по непорочной заповѣди Христовой тебѣ, великому Государю нашему, твоему Царскому величеству, учинили, чтобъ при своихъ шляхецкихъ волностяхъ пребыли и межъ себя старшинъ на уряды судовые обѣрали, и добра свои и волности имѣли, какъ при Королѣхъ Полскихъ бывало, чтобъ и нынѣ, увидя таковое пожалованне твоего Царского величества, клонялись подъ

область и подъ крепкую и высоку руку твоего Царского величества со всѣмъ міромъ Христіянскимъ. Суды земскіе и городскіе чрезъ тѣхъ урядниковъ, которыхъ они сами себѣ доброволно оберутъ, исправлены быть имѣютъ какъ и прежде сего, также шляхта, которые казенную свою имѣли по крепостямъ на маетности, тогда и нынѣ, любо чтобъ имъ было поплачею, или на маетностяхъ довладѣти дано.

Симъ статтамъ указалъ Государь и Бояре приговорили: быть по ихъ челобитю.

4.

Въ городѣхъ урядники изъ нашихъ людей чтобъ были обираны на то достойные, которые должные будутъ подданными твоего Царского величества исправлати, или удержати, и приходъ належащой вправду въ казну твоего царского величества отдавати.

Указалъ Государь и Бояре приговорили: быть по ихъ челобитю, а быть бы урядникамъ, войтамъ, бурмистрамъ, райцамъ, лавникомъ, и доходы денежные, и хлѣбные, и всякіе на Государя збирать имъ, отдавши въ Государеву казну тѣмъ людемъ, которыхъ Государь пришлетъ, и тѣмъ людемъ, ково для той зборной казни Государь пришлетъ, надъ тѣми зборщиками смотрѣть, чтобъ дѣлали правду.

5.

На булаву Гетманскую что надано со всѣми принадлежностями Староство Чигиринское, чтобъ нынѣ для всего ряду пребывало.

Указалъ Государь и Бояре приговорили: быть по ихъ челобитью.

6.

Сохрани Боже на пана Гетмана смерти, понеже всякъ смертенъ, безъ чево не можетъ быть, чтобъ войско Запорожское само межъ себя Гетмана избирало и его Царскому Величеству извѣщали, чтобъ его Царскому величеству не въ кручину было, понеже тотъ давній обычай войсковый.

Государь указалъ и Бояре приговорили: быть по ихъ челобитю.

7.

Имѣній Козацкихъ чтобъ никто не отнималъ, которые земли имѣютъ и всѣ пожитки съ тѣхъ земель чтобы при тѣхъ имѣніяхъ доброволно владѣли, вдовъ послѣ Козаковъ осталыхъ чтобы и дѣти ихъ такіежъ волности имѣли, какъ предки отцы ихъ.

Быть по ихъ челобитю Государь указалъ и Бояре приговорили.

8.

Писару войсковому чтобъ по милости его Царского величества 1000 золотыхъ для подписковъ, также и мелницъ для прокормленія, что великій росходъ имѣетъ.

Быть по ихъ челобитю и давать изъ тамошнихъ доходовъ.

9.

На всякого Полковника чтобъ по мелницѣ для того, что росходъ великій имѣетъ; но когда

милость будетъ твоего Царского величества и больши того, чемъ твое Царское величество пожаловать изволитъ.

Государь пожаловалъ по ихъ челобитю да будетъ.

10.

Также на судей войсковыхъ по 300 золотыхъ и по мелницѣ, а на писара судейского по 100 золотыхъ.

Государь пожаловалъ по ихъ челобитю, а про судей спросить, сколко людей.

11.

Также Есауломъ войсковымъ и полковымъ, что на услугахъ войска завсегда обрѣтаются и хлѣба пахать не могутъ, по мелницѣ бы имъ было, просимъ твоего Царского величества.

Государь пожаловалъ по ихъ челобитю.

12.

На поддѣлку снаряду воинского, и на пушкарей, и на всѣхъ людей работныхъ у наряду, просимъ твоего царского величества, изволь мѣти свое царское милостивое призрѣніе яко о зѣмѣ, такожде и о станяхъ, такожде и на обозного 400 золотыхъ,

Государь пожаловалъ велѣлъ давать изъ таможнихъ доходовъ.

13.

Права наданные извѣковъ отъ Князей и Королей духовнымъ и мірскимъ людямъ, чтобъ ни въ чемъ непарушены были.

Государь пожаловалъ велѣлъ быть по тому.

14.

Послы, которые извѣка изъ чужихъ земель приходятъ къ войску Запорожскому, чтобъ пану Гетману и всему войску Запорожскому, которые къ доброму были, волно принять, чтобы то его Царскому величеству въ кручину не было, а что бы имѣли противо его Царского величества, быть должными его Царскому величеству извѣщати

Государь указалъ и Бояре приговорили: послов о добрыхъ дѣлахъ пріймати и отпускать, а о какихъ дѣлехъ приходятъ и съ чемъ, отпустить и о томъ писать къ Государю, а которые посланцы или послы присланы отъ кого будутъ съ противнымъ дѣломъ, оныхъ задержавъ писать къ Государю, а безъ Государева Указу ихъ не отпускать, а съ Турскимъ Салтаномъ и съ Полскимъ Королемъ безъ Государева указу не ссылатся.

15.

Какъ во иныхъ земляхъ дань вдругъ отдается, велѣли бы есма и мы, и тобъ цѣною вѣдомою давать отъ тѣхъ людей, которые твоему Царскому величеству надлежатъ. А если бы инако быть не могло, тогда и на единого воеводу не позволять, и о томъ договариваться, развѣ бы изъ туточныхъ людей обобравши воеводу, человѣка достойна, имѣетъ всѣ тѣ доходы вправду его Царского величества отдавать.

По сей статтѣ Государь указалъ и Бояре приговорили: быть по тому, какъ выше сего написано, збирать войтамъ, и бурмистрамъ, и райцамъ, лавникамъ, а отдавать въ Государеву казну тѣмъ людемъ, кого Государь пришлетъ, и тѣмъ людемъ надъ зборниками смотрѣть, чтобъ дѣлали правду. А то для того имѣютъ посланники наши договориваться, что наѣхавши воевода права бы ламати мѣлъ и установы какіе чинилъ, и тобъ быти имѣлось съ великою досадою, понеже праву иному не могутъ скоро навыкнути и тяготы такіе не могуть носити, а изъ тутешныхъ людей когда будутъ старшіе, тогда противъ права и уставовъ тутешнихъ будутъ справлятися.

16.

Прежде сего отъ Королей Полскихъ никакова гоненія на вѣру и на волности наши не было, всегда мы всякого чину свои волности имѣли, и для того мы вѣрно и служили, а нынѣ за наступленія на волости наши понужденны вашему Царскому величеству подъ крѣпкую и высокую руку поддаться, прилѣжно просити имѣютъ послы наши, чтобъ привилеи ваше Царское величество намъ на хартіяхъ писанные и съ печатьми выслими, едни на волности Козацкіе, и другія на шляхетскіе, изволь дать, чтобъ на вѣчное время не поколебимо было, а когда то удержимъ, мы сами смотръ межъ себя имѣти будемъ, а кто Козакъ, тотъ волность Козацкую будетъ имѣть, а кто пашенной крестьянинъ, тотъ будетъ дань давати обыклую Его Царскому величеству подданные, на какихъ правахъ о волностяхъ имѣетъ быти.

Государь указалъ и Бояре приговорили: быть по ихъ челобитю.

17.

О Митрополитѣ помянутъ имѣютъ, какъ будутъ разговоривати, и о томъ посламъ нашимъ изустный наказъ дали есми.

Государь указалъ и Бояре приговорили: Митрополиту на маетности его, которыми нынѣ владѣетъ, дать жалованную грамоту.

18.

Такожде прилѣжно просити послы наши имѣютъ его Царское величество рать свою вскорѣ прямо къ Смоленску послать, не отсрочивая ничего, чтобъ непріятели не могли управиться и съ иншими совокупиться для того, чтобъ войска нынѣ принуждены, чтобъ ни какой ихъ лести не вѣрили и если бы они имѣли въ чемъ дѣлать.

Государь указалъ и Бояре приговорили: про походъ ратныхъ людей объявить посланникамъ, съ котораго числа Государь самъ, и Бояре, и ратные многіе люди съ Москвы пойдутъ, а Гетману не писать.

19.

И то надобное дѣло припомнить, чтобъ наемного люду здѣсь по рубежу отъ Ляховъ для всякого пострашія съ 3000, или какъ воля его Царского величества будетъ хотя и болше.

Государь указалъ спросить, въ кои мѣста по рубежу стоятъ.

20.

Обычай тотъ бывалъ, что всегда войску Запорожскому платили; проситъ и нынѣ его Царского величества, чтобъ на полковника по 100 ефимковъ, на есауловъ полковыхъ по 400, на сотниковъ по 100 золотыхъ, на Козаковъ по 30 золотыхъ.

Отговоривалъ Великій Государь, его Царское величество, для православныя вѣры, хотя ихъ отъ гонителей и хотящихъ разорити Церкви Божія и искоренити вѣру христіянскую, отъ Латынъ оборонити, собралъ рати многія и идутъ на непріателей, и свою Государеву казну для ихъ обороны ратнымъ людямъ роздалъ многую; а какъ былъ у Гетмана у Богдана Хмельницкого Государевъ ближній Боярин и намѣстникъ Тверскій, Василій Василіевичъ Бутурлинъ съ товарищи, и говорилъ съ Гетманомъ о числѣ войска Запорожского, что хотя де и великое будетъ, Государю въ томъ убытка не будетъ, потому что они жалованія у Государя просить не учнутъ, а говорилъ Гетманъ при нихъ, при судѣ, и при полковникѣ, и имъ нынѣ о томъ говорить не доводится.

21.

Орда если бы имѣла скинутися, тогда отъ Астрахани и отъ Казани надобно на нихъ наступати, такожде и Донскимъ Козакамъ готовымъ быть, а нынѣ еще въ братствѣ дати сроку и ихъ не задирати.

Сказать: на Донъ къ Козакамъ Государево повелѣніе посланно: буди Крымскіе люди задору никакова не учинятъ, на нихъ не ходятъ, а буди задоръ учинятъ, и въ то время Государь укажетъ надъ ними промыслъ чинить.

22.

Кодакъ городъ, который естъ сдѣланъ не рубежѣ отъ Крыму, въ которомъ панъ Гетманъ всегда по 400 человѣкъ тамъ имѣетъ и кормы всякіе имъ даетъ, чтобъ и нынѣ его Царское Величество какъ кормами, также и на тѣхъ, которые за порогами коша берегутъ, чтобъ его Царское величество милость свою изволилъ показать, понеже нельзя его самого безъ людей оставить.

Государь указалъ спросить, по сколко корму человѣку на тѣхъ 400 человѣкъ даютъ и за порогами для коша сколко человѣкъ, и о чемъ за нихъ бьютъ челомъ?

Доложить Государю Бояре говорили, которыя Государевы всякихъ чиновъ люде учнуть бѣгати въ Государевы Черкаскіе городы и мѣста, и тѣ бы сыскавъ отдавали. Марта 14 дня, 1654 году.

Въ писмѣ, каково прислали Великого Государя Царя и Великого Князя, Алексѣя Михайловича, всея Великія и Малыя Россіи самодержца и многихъ Государствъ Государя и обладателя, его Царского величества къ ближнимъ Бояремъ, Боярину и намѣстнику Казанскому, Князю Алексѣю Никитичу Трубецкому, къ Боярину и намѣстнику Тверскому, Василію Василіевичу Бутурлину, околничему намѣстнику Коширскому, Петру Петровичу Головину, къ думному дяку Алмазову Ивану, Царского величества войска Запорожского посланники, Самойло Богдановъ, да Па-

велѣ Тетера съ товарищи, въ нынѣшномъ 1654 году, Марта во 12 день, написано:

Бютъ челомъ великому Государю и великому Князю, Алексѣю Михайловичу, всея Великія и Малыя Россіи самодержцу и многихъ Государствъ Государю и обладателю, его Царскому Величеству подданные, Богданъ Хмелницкій, Гетманъ войска Запорожского и все войско Запорожское, и весь міръ христіанскій Россійскій, чтобъ его Царское величество пожаловалъ ихъ и тѣмъ, о чемъ посланники ихъ бить челомъ будутъ, а они его Царскому величеству во всякихъ его Царевыхъ повелѣніяхъ служити будутъ вовѣки, и что на которую статтю Царского величества изволеніе будетъ, тобъ подписано подъ статтями:

1.

Чтобъ въ городѣхъ урядники были изъ ихъ людей обиранны къ тому достойные, которые должны будутъ подданными Царского величества удержати и доходы всяки вправду въ казну Царскому величеству отдавати, для того, чтобъ Царского величества воевода пріѣхавши не учинилъ право ихъ лишать и уставы какіе чинить, и чтобъ намъ не было въ великую досаду, а какъ тутошніе ихъ люди где будутъ старшіе, что они противъ правъ своихъ учнутъ исправлять исправно.

О сей статтѣ Царское Величество пожаловалъ велѣлъ: быть по ихъ челобитю, въ городѣхъ быть урядникамъ, войтомъ, бурмистрамъ, райцамъ, лавникамъ, и доходы всякіе денежные, хлѣбные збирать на Царское величество, и отдавать въ его Государеву казну тѣмъ людямъ, которыхъ Царское величество пришлетъ, да тѣмъ же присланнымъ людемъ и надъ тѣми зборщиками смотрѣть, чтобъ дѣлали правду.

2.

Писару войсковому чтобъ по милости Царского величества 1000 золотыхъ Полскихъ для подписковъ давать, а на судей войсковыхъ по 300 золотыхъ Полскихъ, а на писара судейского по 100 золотыхъ Полскихъ, на писара да на хоружого полковыхъ по 50 золотыхъ, на хоружого сотницкого 30 золотыхъ, на бунчучного Гетманского 50 золотыхъ.

Царское величество пожаловалъ велѣлъ: быть по ихъ челобитю, а давать тѣ денги изъ тамошнихъ доходовъ.

3.

На писара и на судей войсковыхъ, на два человѣка, и на всякого полковника, и на асауловъ войсковыхъ и полковыхъ, чтобъ по мелницѣ было для прокормленія, что расходъ имѣютъ великой.

Царское величество пожаловалъ велѣлъ: быть по ихъ челобитю.

4.

На поддѣлку снаряду войскового и на пушкарей, и на всѣхъ работныхъ людей, которые у наряду бываютъ, чтобъ Царское величество пожаловалъ изволилъ учинить Царского величества свое милостивое призрѣніе какъ въ зиму, такъ и о станахъ, такожде и на обозного гарматного 400 зо-

лотыхъ, а на хоружого арматного 50 золотыхъ

Царское величество пожаловалъ велѣлъ: быть по ихъ челобитю и деньги давать изъ тамошнихъ доходовъ.

5.

Послы, которые издавна къ войску Запорожскому приходятъ изъ чужихъ краевъ, чтобъ къ Гетману и войску Запорожскому, которые къ добру были, волно принять, а толко бъ что имѣло быть противно царства его царского величества, то должны они Царскому величеству извѣщать.

По сей статтѣ Царское величествоу казалъ пословъ о добрыхъ дѣлехъ принимать и отпускать, а о какихъ дѣлахъ приходили и съ чемъ отпущенны будутъ, о томъ писать къ Царскому величеству подлинно и вскорѣ. А которые послы присланны отъ кого будутъ Царскому величеству съ противнымъ дѣломъ, и тѣхъ пословъ и посланниковъ задерживать въ войскѣ и писать о ныхъ въ указѣ къ Царскому величеству вскорѣжъ, а безъ указу Царского величества назадъ ихъ не отпускать, и съ Турскимъ Салтаномъ и Полскимъ Королемъ безъ указу Царского величества не ссылатця.

6.

О митрополитѣ Кіекскомъ посланникомъ изустно наказъ данъ, а въ рѣчахъ посланники были челомъ, чтобъ Царское величество пожаловалъ велѣлъ дать на его маетности свою Государскую жалованную грамоту.

7.

Чтобъ Царское величество изволилъ рать свою вскорѣ прямо къ Смоленску послать, не отсрочивая ничево, чтобъ непріятель не могъ исправиться и съ инными совокупиться для того, что войска нынѣ принужденны, чтобъ никакой ихъ лести не вѣрили, естлибъ они имѣли въ чемъ дѣлать.

Царское величество изволилъ на непріятеля своего, на Полского Короля, итить самъ и Болръ, и воеводъ послать со многими ратными по просухѣ, какъ конскіе кормы учнутъ быть.

8.

Чтобъ наемного люду здѣ по рубежу отъ Ляховъ для всякого безстрашія въ 3000, или, какъ воля Царского величества будетъ хотя и болше содержать.

Царского величества ратные люде всегда на рубежи для Украины обереганя есть и впредъ стоять учнутъ.

9.

Обычай тотъ бывалъ, что всегда войску Запорожскому платили, бютъ челомъ и нынѣ Царскому величеству, чтобъ на полковника по 100 ефимковъ, на Асауловъ полковыхъ по 200 золотыхъ, на Асауловъ войсковыхъ по 400 золотыхъ, на сотниковъ по 100 золотыхъ, на Козаковъ по 30 золотыхъ полскихъ давать.

Отъ Его Царского Величества Указъ.

Въ прошлыхъ годѣхъ присылалъ къ Царскому Величеству Гет-

манъ Богданъ Хмелницкій и все войско Запорожское, и били челомъ многажды; чтобъ его Царское Величество ихъ пожаловалъ для православныя вѣры христіянскія и святыхъ Божіихъ Церквей, за нихъ вступился и принялъ ихъ подъ свою Государеву высокую руку и на непріятелей ихъ учинилъ имъ помочь, и Велиному Господарю Его Царскому величеству въ то время подъ свою высокую, Государеву высокую, руку принять было васъ немочно, потому что у его Царского Величества съ Короли Полскими и Великими Князи Литовскими было вѣчное окончаніе, и что въ ихъ Королевскіе страны Царского Величества отцу блаженныя памяти Великому Государю Царю и Великому Князю, Михаилу Феодоровичу, всея Россіи самодержцу и многихъ Государствъ Государю и обладателю, и дѣду его Государеву блаженныя памяти Великому Государю, Святѣйшему Патріарху, Филарету Никитичу Московскому и всея Россіи, и Великому Государю нашему Царю и Великому Князю, Алексѣю Михайловичу, всея Россіи самодержцу, Его Царскому Величеству, учинились многіе безчестія и укоризны, и о томъ по Полскимъ договорамъ, Царское Величество ожидалъ исправленія, а Гетмана Богдана Хмелницкого и все войско Запорожское хотѣлъ съ Королемъ Полскимъ помирить чрезъ своихъ Государевыхъ великихъ пословъ тѣмъ способомъ: буди Янъ Казимиръ Король учинитъ съ ними миръ по Зборовскому договору и на православную христіянскую вѣру гоненій чинить не учнетъ и Унѣятовъ всѣхъ выведетъ, и Царское Величество винныхъ людемъ, которые за его Государскую честь довелись смертные казни, вины ихъ хотѣлъ отдать, и о томъ посылалъ къ Яну Казимѣру Королю своихъ Государевыхъ великихъ и полномочныхъ пословъ, Боярина и намѣстника Великопермскаго, Князя Бориса Алексѣевича Репнина Оболенского съ товарищи, и тѣ Царского Величества великіе и полномочны послы о томъ миру и о поступкахъ Королю и Паномъ Раде говорили всякими мѣрами, и Янъ Казимѣръ Король и Паны Рады ни на которую миру не сойшли, и тое великое дѣло поставили нѣвочто, и тѣхъ Царского Величества великихъ и полномочныхъ пословъ отпустили безъ дѣла, и Великій Государь нашъ, Его Царское Величество, видя такіе съ Королевской стороны многіе неисправленія, и грубости, и неправды, и хотя православную христіянскую и всѣхъ православныхъ отгонителей и хотящихъ Церкви Божія разорити и вѣру христіанскую искоренити, отъ Латынъ оборонити, подъ свою Государеву высокую руку васъ принялъ, а для вашія обороны собралъ Рускіе, и Нѣмецкіе, и Татарскіе рати многіе, идетъ самъ Великій Государь, Его Царское Величество, на непріятелей христіянскихъ, и Бояръ своихъ, и воеводъ шлетъ со многими ратьми, и на той ратной строй по его Государеву указу роздана его Государева казна многая, и нынѣ имъ посланникомъ о жалованнѣ на войско Запорожское говорить, видя такую Царского Величества милость и къ нимъ оборону, не довелось. А какъ былъ у Гетмана Богдана Хмелницкого Государевъ ближній Бояринъ и намѣстникъ Тверской, Василій Васильевичъ

Бутурлинъ съ товарищи, и Гетманъ говорилъ съ ними въ розговорахъ о числѣ войска Запорожскогп, чтобъ учинить 60,000, а хотя бъ де того числа было болше, и Государю де въ томъ убытку не будетъ, потому что они жалованна у Государя просить не учнутъ; да имъ Самойлу и Павлу и ихъ людемъ, которые въ то время при Гетманѣ были, про то вѣдоможъ, а что въ Малой Россіи въ городѣхъ и мѣстѣхъ какихъ доходовъ, и про то Царскому Величеству невѣдомо, и Великій Государь нашъ, Его Царское Величество, посылаетъ доходы писать дворянъ; а какъ отъ Царского Величества дворяне доходы и всякіе прибыли опишутъ и смѣтятъ, и въ то время о жалованнѣ на войско Запорожское, по разсмотрѣнію Царского Величества, указъ будетъ, а нынѣ Царское Величество жалуя Гетмана и все войско Запорожское, хочетъ послать своего Государева жалованія по давнимъ обычаямъ предковъ своихъ, Великихъ Царей и Государей и Великихъ Князей Россійскихъ, Гетману и всему войску Запорожскому золотыми.

10.

Крымская Орда, естлибы имѣла вкинутися, тогда отъ Астрахани и Казани надобно на нихъ наступить, такожде и Донскимъ Козакамъ готовымъ быть, а нынѣ еще въ братствѣ дать сроку и ихъ не задирать.

Царского Величества указъ и повелѣніе на Донъ Козакомъ послано: буди Крымскіе люди задору никакова не учинятъ, и на нихъ ходить и задору чинить невелѣно; а будетъ Крымцы задоръ учинятъ, и въ то время Царское Величество укажетъ надъ ними промыслъ чинить.

11.

Кодакъ городъ на рубежѣ отъ Крыму, въ которомъ Гетманъ всегда по 400 человѣкъ держитъ и кормы имъ всякіе даетъ, чтобъ и нынѣ Царское Величество пожаловалъ кормами и порохомъ къ нараду, изволилъ построити, также и на тѣхъ, которые за порогами коша берегутъ, чтобъ Царское Величество милость свою изволилъ показать, понеже нелзя его безъ людей оставить.

О той статтѣ Царского Величества милостивой указъ будетъ впредъ, какъ про то вѣдомо будетъ, по сколку какихъ запасовъ въ тѣ мѣста посылавано, и сколко будетъ доходовъ въ зборѣ на Царское Величество.

А что въ писмѣ вашемъ написано: какъ Великій Государь нашъ, Его Царское Величество, Гетмана Богдана Хмелницкого и все войско Запорожское пожалуетъ, свои Государскіе грамоты на волности ваши дать велитъ, тогда вы смотръ межъ собою учините, кто будетъ Козакъ или мужикъ, а въ томъ числѣ войска Запорожского бы лобъ 60,000, и Великій Государь, нашъ, Его Царское Величество, на то изволилъ тому числу списковымъ Козакамъ быть велѣно; и какъ вы, посланники, будете у Гетмана Богдана Хмелницкого, вы бъ ему сказали, чтобъ онъ велѣлъ Козаковъ разобрать вскорѣ и списокъ за своею рукою прислалъ къ Царскому Величеству вскорѣ.

ГРАМОТЫ.

I.

„Божіею милостію мы, Великій Государь и Великій Князь, Алексѣй Михайловичь, всея Великія и Малыя Россіи Самодержецъ, Московскій, Кіевскій, Владимерскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Сибирскій, Государь Псковскій и Великій Князь Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ Государствъ Государь и Великій Князь Новагорода Низовскія земли, Удорскій, Обдорскій и всея страны повелитель и Государь Иверскія земли, Черкаскихъ и Горскимъ Князей и инныхъ многихъ Государствъ и земель восточныхъ, и западныхъ, и сѣверныхъ отчичъ и дѣдичъ, и наслѣдникъ и Государь, и Обладатель, пожаловали есми нашихъ Царского Величества подданныхъ, Богдана Хмельницкого, Гетмана войскъ Запорожскихъ, и Писара Ивана Выговского, и судей войсковыхъ, Полковниковъ, и Асауловъ, и Сотниковъ, и все войско Запорожское, что въ нынѣшнемъ 1654 году, какъ, по милости Божіей, учинился подъ нашею Государевою высокою рукою, онъ Гетманъ, Богданъ Хмельницкій, и все войско Запорожское, и вѣру намъ Великому Государю и нашимъ Государскимъ дѣтямъ и наслѣдникамъ на вѣчное подданство учинили, и въ Мартѣ мѣсяцѣ присылали къ намъ Великому Государю, къ Нашему Царскому Величеству, онъ, Богданъ Хмельницкій, и все войско Запорожское, посланниковъ своихъ, Самойла Богданова, судью войскового, да Павла Тетеру, полковника Переяславского, а въ листу своемъ къ намъ, Великому Государю, къ нашему Царскому Величеству, Гетманъ писалъ и посланники его били челомъ, дабы намъ, Великому Государю, его Гетмана, Богдана Хмелницкого, и все войско Запорожское пожаловать велѣть прежніе ихъ права и волности войсковые, какъ издавна бывали при Великихъ Князѣхъ Русскихъ и при Королѣхъ Полскихъ, что служивали и волности свои имѣли въ добрахъ и судахъ, и что въ тѣ ихъ войсковые суды никто не вступалися, но отъ своихъ старшихъ судилися, подтвердити и прежнихъ бы ихъ правъ, каковы данны духовного и мірского чину людямъ отъ Великихъ Князей Русскихъ и отъ Королей Полскихъ не нарушать, и на тѣ бъ ихъ права дати нашу Государскую жалованную грамоту за нашею государскою печатю, и чтобъ войска Запорожского, спискового учинить 60,000, а было бъ то число всегда полно. Буди судомъ Божіимъ смертъ случится Гетману, и намъ бы Великому Государю позволить войску Запорожскому, по прежнему обычаю, самимъ межъ себя Гетмана обиратъ, якого оберутъ, про то намъ Великому Государю объявляти, имѣній Козацкихъ и земель, которые имѣютъ для пожитковъ, чтобъ у нихъ отнимать не велѣть. Также бы и вдовъ послѣ Козаковъ осталыхъ и дѣти бъ волности имѣли, какъ дѣды и отцы ихъ. И мы Великій Государь наше Царское Величество подданного нашего, Богдана Хмелницкого, Гетмана войска Запорожского, пожаловали велѣли имъ быть подъ нашею Царского Величества высокою рукою, по прежнимъ ихъ правамъ и при-

виліямъ, каковы имъ даны отъ Королей Полскихъ и отъ Великихъ Князей Литовскихъ, и тѣхъ ихъ правъ и волностей нарушати ничѣмъ не велѣли, и судитися имъ велѣли отъ своихъ старшинъ, по своимъ прежнимъ правамъ, а числа войска Запорожского указали есми по ихъ челобитю учинить спискового 60,000, всегда полное. А буде судомъ Божіимъ смерть случится Гетману, и мы, Великій Государь, позволили войску Запорожскому обирати Гетмана по прежнимъ ихъ обычаямъ самимъ межъ себя, а кого Гетмана оберутъ, и о томъ писати къ намъ, Великому Государю. Да потомужъ новообранному Гетману на подданство и на вѣрность вѣру намъ, Великому Государю, учинитъ, при комъ мы, Великій Государь, укажемъ; также имѣній Козацкихъ и земель, которые они имѣютъ для пожитку, отнимати у нихъ и вдовъ послѣ Козаковъ осталыхъ и дѣтей, не велѣли, а быти имъ за ними попрежнему. А буди изъ которыхъ пограничныхъ Государствъ учнутъ приходити въ войско Запорожское къ Гетману, Богдану Хмелницкому, и ко всему войску Запорожскому послы о добрыхъ дѣлехъ, Мы, Великій Государь, тѣхъ пословъ Гетману принимать и отпускать повелѣли; а изъ которыхъ Государствъ о какихъ дѣлехъ тѣ послы присланы и съ чемъ отпущенны будутъ ему, Гетману, о томъ о всемъ писати къ намъ, Великому Государю, вскорѣ. А буди которые послы отъ кого присланы будутъ съ какимъ противнымъ къ намъ, Великому Государю, дѣломъ, и тѣхъ пословъ въ войскѣ задерживать и писать объ нихъ къ намъ, Великому Государю, вскорѣжъ, а безъ нашего Царского Величества Указу назадъ и не отпускать; а съ Турскимъ Салтаномъ и Полскимъ Королемъ безъ нашего Царского Величества указу ссылки не держать, и по нашему Царского Величества жалованию нынѣшнимъ Царского Величества подданнымъ, Богдану Хмелницкому, Гетману войска Запорожского, и всему нашему Царского Величества войску Запорожскому, быть подъ нашею, Царского Величества, высокою рукою по всѣмъ прежнимъ правамъ и привиліямъ и по всѣмъ статтямъ, которые писаны выше сего, и Намъ, Великому Государю, и сыну нашему, Государю Царевичу и Великому Князю, Алексѣю Алексѣевичу, и наслѣдникомъ нашимъ служити и пріяти, и всякого добра хотѣти, и на нашихъ Государскихъ непріятелей, где наше Царское повелѣніе будетъ, ходити и съ ними битися, и во всемъ быти въ нашей Царской воли навѣки. О которыхъ оныхъ статтяхъ намъ, Великому Государю, нашему Царскому Величеству, тѣ выше именованные посланники, Самойло и Павелъ, именемъ Богдана Хмелницкаго, Гетмана войска Запорожского, и всего Нашего Царского Величества войска Запорожского, били челомъ и подали Нашимъ Царского Величества ближнимъ Боярамъ: Боярину и Намѣстнику Казанскому, Князю Алексѣю Никитичу Трубецкому, Боярину и Намѣстнику Коширскому, Петру Петровичу Головину, Боярину и Намѣстнику Тверскому, Василію Василіевичу Бутурлину, Думному Дьяку Алмазову Иванову статтѣ, и Мы, Великій Государь, тѣхъ статтей выслушали милостивно, и что на которую статтю наше Царского Вели-

чества изволеніе, и то велѣли подписать подъ тимижъ статтями, да тѣ статтѣ съ нашимъ, Царского Величества, указомъ велѣли дать тимъ же посланникомъ, Самойлу и Павлу, и хотѣмъ его Гетмана, Богдана Хмелницкого, и все войско Запорожское держать въ нашемъ Царского Величества милостивомъ жалованю и въ призрѣніи, и имъ бы на Нашу Государскую милость быть надежнымъ. Дана сія Наша Царского Величества жалованная грамота, за нашею Государственною печатію, въ нашемъ царствующемъ 'градѣ Москвѣ, лѣта отъ созданія міра 7162, отъ Рождества Христова 1654 года, мѣсяца Марта 15 дня.«

Подпись таковъ: »Божіею милостіею Великій Государь и Великій Князь, Алексѣй Михайловичь, всея Великія и Малыя Россіи Самодержецъ.«

2.

Грамота, а въ ней титла, какъ въ первой грамотѣ.

»Божіею милостію Мы, Великій Государь, Царь, и Великій Князь, Алексѣй Михайловичь всея Великія и Малыя Россіи Самодержецъ и прочая. Пожаловали есми наше Царского Величества отчины Малыя Россіи жителей, судей стану Шляхетского, что въ нынѣшномъ 1654 году, какъ по милости Божіи учинились подъ нашею Государевою высокою рукою, Гетманъ Богданъ Хмелницкій и все войско Запорожское, и вся Малая Русь, и вѣру Намъ, Великому Государю, и нашимъ Государскимъ дѣтемъ и наслѣдникомъ, на вѣчное подданство учинили, и въ Мартѣ мѣсяцѣ присылалъ къ Намъ, Великому Государю, къ Нашему Царскому Величеству, онъ, Гетманъ Богданъ Хмелницкій и все войско Запорожское, посланниковъ своихъ, Самойла Богданова, судію войскового, да Павла Тетеру, Полковника Переяславского, чтобъ Намъ, Великому Государю, его Гетмана, Богдана Хмелницкого, и все войско Запорожское, пожаловати, позволити шляхтѣ благочестивой христіянской вѣры, которые въ Малой Россіи обрѣтаются и вѣру къ Намъ, Великому Государю, учинили, быти при своихъ шляхетскихъ волностяхъ, и правахъ, и привиліяхъ, и старшихъ себѣ на уряды судовые выбирать межъ себя, и добра свои имѣти свободно, также какъ и напредъ того при Королѣхъ Полскихъ бывало; и суды земскіе и градскіе отправлять черезъ тѣхъ урядниковъ, которыхъ они сами межъ себя оберутъ. И Мы Великій Государь, Наше Царское Величество, для челобитя подданного нашего, Богдана Хмелницкого, Гетмана войска Запорожского, и всего Нашего Царского Величества войска Запорожского, шляхтѣ, которые пребываютъ въ Нашей Царского Величества отчинѣ, въ Малой Россіи велѣли быть подъ Нашего Царского Величества высокою рукою, по прежнимъ ихъ правамъ, и привиліямъ, и волностямъ, отъ Королей Полскихъ данныимъ, и волностей ихъ шляхетскихъ, ни въ чемъ нарушивать не велимъ, и старшихъ имъ себѣ на уряды войсковые, земскіе и градскіе выбирати межъ себя самимъ, и маетностми своими владѣть повелили, и судить имъ межъ

себи по своимъ правамъ повольни, и по нашему Царского Величества жалованию Нашей Царского Величества отчины, Малыя Россіи, жителемъ, шляхтѣ быти подъ нашею Царского Величества рукою по своимъ прежнимъ правамъ и привиліямъ въ волностяхъ шляхетскихъ свободно, безъ всякія неволѣ, во всемъ по тому, какъ въ сей нашей Государской жалованной грамотѣ написано. И Намъ, Великому Государю, и сыну нашему, Государю Царевичу, Алексѣю Алексѣевичу, и наслѣдникамъ нашимъ, служити и всякого добра хотѣти и на нашихъ Царского Величества непріятелей, где Наше Государское повелѣніе будетъ, ходити и съ ними битися, и во всемъ быть въ Нашей Царской волѣ и въ послушаніи во вѣки; а Мы, Великій Государь, учнемъ васъ держать въ Нашемъ Царского Величества милостивомъ жалованіи и въ призрѣніи, и вамъ бы на Нашу Государскую милость быть надежнымъ безъ всякого сумнѣнія. Дана сія наша Государская жалованная грамота въ нашемъ царствующемъ градѣ Москвѣ 1654 года, Марта 27."

3.

Грамота. Титла въ ней, какъ и во второй Грамотѣ.

„Божію милостію Мы, Великій Государь, Царь, и Великій Князь, Алексѣй Михайловичь, всея Великія и Малыя Россіи Самодержецъ, пожаловали есма подданного Нашего, Богдана Хмелницкого, Гетмана войска Запорожского, что въ нынѣшномъ 1654 году, какъ, по милости Божіи, учинились подъ Нашею Государевою высокою рукою, онъ, Гетманъ Богданъ, Хмелницкій, и все войско Запорожское, и вся Малая Россія, и вѣру Намъ, Великому Государю, и Нашимъ Государскимъ дѣтемъ и наслѣдникамъ, на вѣчное подданство учинили, и былъ челомъ намъ, Великому Государю, Нашему Царскому Величеству, онъ, Гетманъ, Богданъ Хмелницкій, что напредъ сего отъ Королей Полскихъ дано было войска Запорожского на Гетманскую Булаву староство Чигиринское со всѣми къ нему принадлежностми, и чтобъ Намъ, Великому Государю, пожаловать тому староству Чигиринъ для всякого урядства велѣти быти при булавѣ Гетманской по прежнему. И Мы, Великій Государь, Наше Царское Величество, Богдана Хмелницкого, Гетмана войска Запорожского, пожаловали староству Чигиринскому со всѣми принадлежностями велѣли быть войска Запорожского при Гетманской булавѣ, по прежнимъ правамъ и привиліямъ, не нарушимо, и по Нашему Царского Величества жалованию староству Чигиринскому со всѣми принадлежностями быти войска Запорожского при Гетманской булавѣ по прежнимъ правамъ и привиліямъ, и по сей Нашей Государской жалованной грамотѣ безповоротно состоять. Дана сія Наша Государская грамота жалованная въ Нашемъ царствующемъ градѣ Москвѣ 1654 году, Марта 27 дня."

Писаны сіи грамоты на средней бумаги съ камою, подпись Думного Дяка Алмаза Иванова, печать большая подъ кустодіею.

Конецъ статтямъ Гетмана Богдана Хмелницкого.

Каждый, прочитавши эту Лѣтопись Самовидца и сравнивши ее съ Исторіей Русовъ Преосвященнаго Георгія Конискаго, видитъ, что она-то больше всего послужила ему основой при сочиненіи упомянутой исторіи, а это немалымъ служитъ доказательствомъ цѣнности и важности ея.

О. Бодянскій.

Москва.
Октября 25-го,
1846 г.

ОБЪЯСНЕНІЕ

НЕВРАЗУМИТЕЛЬНЫХЪ СЛОВЪ, ВСТРѢЧАЮЩИХСЯ ВЪ ЭТОЙ ЛѢТОПИСИ.

А.

Абы, чтобы.
Аже, а какъ.
Ажъ, даже; пока.

Б.

Бавиться, забавиться, провождать время къ чемъ; медлить.
Байдакъ, барка.
Барзо, борзо, очень. Польс.
Барма, одежда, мундиръ.
Башта, городскія ворота.
Бенкетъ, пиръ. Пол. съ Нѣм.
Бидло, скотъ.
Бинаймнѣй, нимало. Польс.
Борона, оборона.
Борошно, мука.
Болвохвалцы — идолопоклонники. Поль.
Брама, городскія укрѣпленныя ворота.
Брядити, гнушаться.
Броварникъ, пивникъ, пивоваръ. Поль.
Будинокъ, зданіе, домъ; будованія, зданіе, строеніе; будовати, строить.
Вѣгунка, поносъ.

В.

Вага, вѣсъ; важити, вѣсить; уважать; считать.
Вапно, известь.
Вароватися, беречься, остерегаться. Поль.
Варта, стража. П. съ Нѣм.
Вдячне, съ благодарностью, признательно.
Ведлугъ, по; слѣдуя. Польс.
Веза, вѣжа, башня.
Вернути, воротить; повернуть.
Весилля, свадьба.
Взмѣнка, упоминаніе, припоминаніе. Поль.
Винникъ, винокуръ, - никъ.
Власне, собствен., именно. П.
Впровадити, склонить; привесть.
Вскурати, успѣть въ чемъ.
Втручатися, вмѣшиваться.
Вцале, вполнѣ, совсѣмъ. П.
Вшелякій, всякій. Поль.
Вшетечность, развратъ. Пол.
Вшиковати, въ боевой порядокъ поставить. Поль.
Въ плынь, вплавь.
Выконати, сдѣлать; исполнить.
Вымовляти, выговаривать; упрекать; извинять.
Вымагати, домогаться.
Выражавати, оказывать. П.
Выстинати, вырубать, истребить, избить.
Вытратити, истребить.
Вытривати выдержать.
Вытрикушъ, гасильщикъ, пономарь. Поль. съ Нѣм.
Вѣдливый, вѣдущій, знающій.
Вязеня, плѣнъ; темница. Польск.

Г.

Галасъ, шумъ, сильный крикъ.
Гармата, пушка. Польск. съ Латин.
Гвалть, сила, насиліе. Поль. съ Нѣм.
Герецъ, жеребецъ.
Година, часъ; время.
Голдовати, присягу держать, быть вѣрну. Поль. съ Нѣм.
Голнѣйшій, способнѣйшій.
Голота, бѣдные люди, голь; черь.
Голтяй, волокита.
Горнути, собирать, склонять; горнутися, льнуть, склоняться; собираться.
Гору брати, верхъ брать.
Горѣлка, водка.
Господа, домъ, жилье, квартира.
Граковати, гарцовать.
Гроши, деньги.
Гультяй, гуляка, лѣнтяй.
Гуртомъ, вмѣстѣ, обтомъ.

Д.

Дбать, обращать вниманіе.
Двокроть, двакратъ.
Двигаръ, часы. Польск.
Дивовиско, диво, чудо. Поль.
Добре, хорошо.
Довцѣпъ, острота; умъ; способность. Польск.
Домовина, гробъ.
Домовляти, договаривать, упрекать; грубо говорить.
Допасты коня, сѣсть въ попыхахъ на коня.
Дорожнета, дороговизна.
Достатокъ, корысть; имущество.
Досыть, довольно; удовлетвореніе.
Дочасный, временный; дочасно, временно, между тѣмъ.
Драта, поборъ; притѣсненіе.
Друковати, печатать. Поль. съ Нѣмец.

Е.

Единати, соглашать.
Единостайне, единогласно, соединенно.

Ж.

Жаданне, желаніе.
Жадный, ницкакой; никто.
Жаковати, грабить, разорять, пустошить. Поль.
Жалковати, жалѣю.
Жаловати, жалѣть.
Жартъ, шутка.
Жебы, чтобы. Поль.
Живность, продовольствіе. Поль.
Жичити, желать, дышать; быть расположенну; жичливый, расположенный.
Жолнеръ, солдатъ; жолнѣрство, солдатство, солдаты. Поль. съ Фран.
Жупанъ, кафтанъ.

З.

Заборонити, забранять.
Завше, всегда, безпрестанно. Пол.
Зажывати, употреблять.
Зазрость, зависть. Поль.
Заледво, едва, съ трудомъ.
Залога, стража; гарнизонъ; отрядъ; засада.
Замалымъ, безъ малаго.
Замититися, заболѣть.
Запалъ, ссора, несогласіе.
Запастися, провалиться.
Запобѣгти, склонить; предохранить; помочь горю.
Запровадити, провести; отвести; доставить.
Запрошенный, упрошенный, приглашенный.
Заразъ тотчасъ.
Заробити, покорить.
Застава, залогъ.
Зась, опять.
Затлумити, загородить; заглушить.
Затягати, набирать, призывать въ помощь; затяговый, новобранный, наятой.
Затимъ, послѣ чего.
Заховывати, наблюдать, сохранять; прятать.
Зачинити, затворить.
Зашкодити, повредить.
Заятренія, воспаленіе, воспламененіе.
Збоже, хлѣбъ; имущество.
Збродня, злодѣйство. Поль.
Збудовати, построить, соорудить.
Зваща,, особенно. Поль.
Зводити, обманывать.
Звоница, колокольня.
Звонити, отчаяться. Поль.
Звязекъ, связь; союзъ; заговоръ Поль.
Згода, согласіе; миръ. Поль.
Згинути, погибнуть.
Згубити, погубить.
Здужати, мочь; быть въ силахъ.
Зейшлый, прошлой. Поль.
Зичити, желать; зичливый, расположенный. Поль.
Злецати, назначать; рекомендовать. Поль.
Злочинецъ, злодѣй.
Злучитися, соединиться.
Змова, сговоръ, заговоръ.
Значный, вельможный; знаменитый.
Зневага, неуваженіе; униженіе.
Знести, снесть; истребить.
Зниматися, подняться.
Зношеніе, истребленіе.
Золотыхъ пять, рубль.
Зопсовати, зпсовати, испортить.
Зострѣти, встрѣтить.
Зрада, измѣна; зрадити, измѣнить.
Зраховати, вычислить. Поль.
Зробити, сдѣлать.
Зруйновати, опустошить, разорить. Поль. съ Латин.
Зупольный, полный.
Зхилять, склонять.

И.

Ижбы, чтобы.
Излецити, поручить.
Израдити, измѣнить.
Имати, взять, схватить.

К.

Кажный, каждый.
Казати, говорить; велѣть; показать.
Карность, наказаніе: каранный, наказанный.
Карта, письмо; записка.
Катъ, палачъ.
Квадрансъ, четверть. Поль. съ Латин.
Кганкъ, ходъ крылечный. Поль. съ Нѣм.
Кгвалтомъ, силой. П. съ Нѣм
Кильканадцать, нѣсколько.
Килько, нѣсколько.
Кожный, каждый.
Комонникъ, всадникъ, кавалеристъ; конница.
Комора, анбаръ.
Копа, въ деньгахъ 50 коп.; въ вещахъ 60 штукъ.
Копотитися, дѣяться.
Корогва, хоругвь, знамя.
Коштовати, стоить, имѣть цѣну; коштовный, стоющій, цѣнный
Кошъ, станъ, лагерь; обозъ.
Крамный, торговой, купеч.
Кривда, несправедливость; обида.
Ксіонже, князь. Поль.
Куля, пуля.
Куна; толпа; купить, собирать; купиться, собираться.

Л.

Лацѣнь, Латынь. Поль.
Лаяти, бранить.
Леда, едва; ледво, тоже.
Любо, хотя.
Людъ, народъ.

М.

Маетность, имущество, имѣніе.
Марне, напрасно.
Мати, имѣть; маяться добре, быть богату.

Меноватись, именоваться.
Мешкати, жить, обитать. П.
Можне, мужественно, сильно.
Моцъ, сила, власть; моцный, мощный, сильный.
Мусити, долженствовать. П.
Мѣсто, городъ. П. съ Нѣм.
Мясницы, мясоѣдъ.

Н.

Набытокъ, имущество, П.
Наветъ, даже. Поль.
Навидѣти, посѣтить. Поль.
Нагородитися, надѣлаться.
Надаремнѣ, напрасно. Поль.
Надѣя, надежда.
Наздогонъ, вдогонь.
Наймитъ, нанятой.
Налога, напоръ, натискъ; навалъ; нужда.
Наменилося; сказано, упомянуто.
Намовити, наговорить; склонить;
Натиснуться, втѣсниться, набраться.
Начинити, надѣлать.
Небожчикъ, покойникъ.
Недбати, не обращать вниманія, не заботиться.
Незлеченный, безчисленный.
Незвитяжный, непобѣдимый.
Незычливость, нерасположеніе. Пол.
Неошацованный, неоцѣненный. Поль. съ Нѣм.
Неопатрность, неосторожность. Поль.
Непохибно, безъ сомнѣнія; вѣрно; безъ промаху. П.
Неприличный, незаконный.
Неслушный, ненадлежащій П.
Несподѣванно, нежданно.
Несталый, непостоянный; несталость, непостоянство.
Нестатечность, непостоянство. Поль.
Неуважный, неразсудительный, неосторожный.
Нещирость, неискренность.
Нивецъ, ниивецъ, ничто.
Нужный, страшной, трудный, опасный.
Нѣкчемный, ни къ чему годный.

О.

Обавляться, бояться.
Обачити, увидать.
Обернути, поворотить.
Обецатися, обѣщаться. Поль.
Обложенне, осада; обложенецъ, осажденный. Поль.
Ображенъ, обиженъ. Поль.
Обтягаться, облагаться тяжестью.
Обфитость, довольство; обфито, довольно. Поль.
Обѣтница, обѣщаніе.
Одержати, получать.
Одпровадити, отослать.
Одсѣчь, освобожденіе, избавленіе, выручка.
Одцуратися, отказаться.
Одчинить, оттворити.
Оздоба, краса, украшеніе.
Ознаймити, извѣстить.
Окренты, суда. Поль.
Омылити, обмануть, погрѣшить.
Опановати, завладѣть.
Опереться, противиться.
Оповѣсти, извѣстить.
Осмачка, двѣ четверти; по 8 осмачекъ, 16 четвертей.
Особно, лично.
Оспалость, равнодушіе. Пол.
Останецъ, остальной.
Отбороняться, защищаться, отбиваться.
Отмовлятися, отговариваться.
Оточити, охватить, окружить.
Отпочинокъ, отдыхъ.
Отражать оттоваривать.
Оттяти, отсѣчь, отрубить.
Охлянъ, безъ сѣдла.
Ошуканне, обманъ; ошукати, обмануть. Поль.

П.

Паленый, обожженный.
Палиця, палка.
Паля, колъ въ водѣ.
Панята, барченки, господчики; панщина, барщина.
Парубокъ, парень.
Пасѣка, пчельня.
Певный, надежный; певне, совершенно; навѣрное.
Переймати, перенимать.
Перезъ, черезъ.
Першый, первый; перше, первѣе.
Площики, метал. оконечности стрѣлъ.
Плюндровати, пустошить, разорять. Поль.
Пляжка, посягательство. П. съ Нѣм.
Побачити, увидѣть.
Повагомъ, медленно, тихо.
Повшанованне, уваженіе; сила; значеніе.
Повыймати, взять, завладѣть.
Повернуть, поворотить.
Поголоска, молва.
Погребъ, погребеніе, похороны.
Подачка, окладъ.
Подзоръ, подозрѣніе.
Подіймя, дворъ; строеніе.
Подкапокъ, камилавка.
Подякованне, благодарность.
Подъѣздъ, отрядъ, партія.
Поза, за.
Позачиняти, затворить.
Пожаковати, разорить, опустошить.
Покревный, родной. Поль.
Покута, наказаніе.
Полеванне, охота. Поль.
Полчварти, $\frac{1}{4}$.
Помпа, великолѣпіе. Латин.
Поневажъ, такъ какъ. Поль.
Понехати, оставить.
Поодтынати, отрубить.
Поосажовати, заселить, поселить.
Попудливость, неподдатливость.
Порабовати, разграбить, обобрать.
Порада, совѣтъ.
Посвара, ссора.
Посполу, вмѣстѣ; посполство, простой народъ, чернь; посполитый, простой. П.

Постерегти, замѣтить.
Постанова, постановленіе; договоръ.
Посылковати, помогать.
Потлумити, придавать.
Потрава, корнъ, пища.
Потравити. тжутит.
Потратити, убить, истребить.
Потреба, стычка, схватка; сраженіе.
Потуга, помощь.
Потыснуться, потѣсниться.
Похапати, похватать.
Похвалки, хвастовство,
Поховати, похоронить.
Пошарпати, пообдирать, пограбить.
Предся, все таки. Поль.
Почути, послышать.
Презъ, черезъ. Поль.
Привилей, привилегія. Лат.
Привлащать, присвоивать.
Притуга, нужда, горе.
Приводця, приводецъ, предводитель, зачинщикъ.
Признаки, знаки войсковые.
Примерни, моръ, смерть повальная, наглая
Примушати, приневоливать.
Прихилиться, прислониться; склониться; передаться.
Пробачити, извинить, пропустить безъ вниманія, простить.
Провадити, провождать; допроводить.
Простовати, прямо итти.
Пылный, нужный, потребный.
Пыха, гордость, надменность.

Р.

Рабовати, грабить, пустошить. Поль.
Рада, ряда, совѣтъ, дума.
Радощи, радость.
Рарогъ, родъ сокола.
Раструбъ, ястребъ.
Риштунокъ, сбруя; оружіе, вооруж. Поль. съ Нѣм.
Робацтво, большіе черви.
Рожоный, родной.
Розмова, разговоръ.
Рокъ, годъ.
Росправити, разослать.
Рукопашъ, въ схватку.
Рушити, двинуться, подняться.
Рѣчь, вещь, предметъ; причина. Поль.
Рятовати, избавлять, освобождать, помогать.

С.

Санджакъ, область.
Свѣтанне, разсвѣтъ.
Свѣтлица, свѣтелка; зала.
Свята, праздники.
Сестренецъ, племянникъ по сестрѣ.
Скарати, наказать.
Скарбъ, казна, сокровище; скарбница, казнохранилище, казначейство.
Скарга, жалоба. Поль.
Скваплиме, скоропоспѣшно.
Склепленя, сводъ.
Слати, посылать.
Сліота, ненастье.
Слупъ, столбъ. Поль.
Спалити, сжечь.
Спасовка, постъ съ 1 по 15-е августа.
Спирати, подкрѣплять.
Сплюндровати, разорить.
Спижъ, колокольн. металъ.
Сподѣваться, ожидать, поджидать.
Споткати, встрѣтить; споткаться, встрѣтиться; приключиться.
Справа, управленіе, правленіе; справовати, управлять.
Спречатися, противиться. Поль.
Срогій, страшный, ужасный, строгій; жестокій. П.
Статекъ, имѣніе. Поль.
Стація, продовольствіе, содержаніе. П. съ Нѣм. и Лат.
Стратити, истребить, убить.
Сторога, сторожа; сторожне, осторожно.
Стосоватися, соображаться. Поль.
Стыкати, на колъ сажать.
Стяти, срубить.
Сукни, платье, одежда. П.
Схиляти, склонять.

Т.

Табуръ, таборъ, обозъ, лагеръ.
Тиждень, седмица, недѣля.
Тривати, продолжаться. П.
Треба, нужно, необходимо.
Тропа, стезя.
Троха, чуть ли.
Трохи, не много, нѣсколько.
Тулятися, скитаться.
Турбоватися, возиться.
Тютюнъ, курительный табакъ. Тур. и Тат.
Тяжаръ, тяжесть, тягость; орудіе.

У.

Уважати, обращать вниманіе, примѣчать; памятовать.
Удавати кого, выдавать, выставлять; доносить.
Уконтентовати, удовольствовать. Поль. съ Латин.
Универсалъ, окружное посланіе, манифестъ.
Упередити, опередить, обогнать.
Уподобання, вкусъ; удовольствіе.
Ускромляти, усмирять.
Утарчка, стычка, схватка. П.
Утикати, уходить.
Утрапленне, утѣсненіе.
Ухопиться, ухватиться, схватиться; вбѣжать.

Ф.

Фольваркъ, приселокъ; дача, хуторъ; предмѣстье. Поль. съ Нѣм.
Фортель, хитрость; козни, искуство. Поль.
Фрасунокъ, печаль, скорбь, горе. Поль. съ Нѣм.

Х.

Хандожити, чистить.
Хата, хижина.
Хибѣ, развѣ.
Ховати, прятать, погребать.
Хороба, болѣзнь, немочь; хворый, больной, немочный.
Хорть, охотничья собака.
Хочай, хотя.
Хтивость, желаніе; жадность. Поль.
Хуторъ, дача; мыза.

Ч.

Часъ, время.
Чаты, сторожа; разъѣздъ. Т.
Чаусы, придворный; гонецъ. Тур.
Чверть, четверть.
Чекати, ждать.
Черга, очередь.
Чиншъ, оброкъ; окладъ; подать. Поль. съ Латин.
Чупрына, хохолъ; волоса.
Чолнѣйшій, главнѣйшій. Поль.

Ш.

Шановати, уважать, честить. Поль. съ Нѣм.
Шарпанина, грабежъ.
Шаты, платье.
Шваниковати, потерпѣть, проиграть. Поль. съ Нѣм.
Шевалога, скотина, мерзавецъ. Поль.
Шемранія, ворчанье; журчаніе.
Шкода, вредъ, убытокъ. Поль. съ Нѣм.
Шти, шесть, 6.
Шукати, искать.

Щ.

Щирый, искренній.
Щоденный, ежедневный.

Ю.

Юргелтъ, годовое жалованье. съ Нѣм.

Я.

Якъ, какъ.

УКАЗАТЕЛЬ

КЪ ЛѢТОПИСИ САМОВИДЦА О ВОЙНАХЪ ХМЕЛЬНИЦКАГО.

(числа 1 и 2 означаютъ столбцы страницъ, а прочія самыя страницы).

А.

Августъ, король Польскій 87. 2. 89. 1-2. 91. 1. 93. 1. 94. 1. 101. 2.
Аеславусъ Александръ 4. 2.
Азія. 1.
Азовъ 83. 2. 84. 1-2. 85. 1-2. 86. 2. 91. 1.
Александръ Казиміровичъ, Король Польск. 1. 1.
Алексѣй Михайловичъ, царь Московскій 21. 2. 26. 1. 65. 2.
Алексѣй Петровичъ, царевичъ 96. 2.
Алмазовъ столникъ 66. 1.
Амстердамъ 87. 2.
Анастасія Марковна, супруга гетмана Скоропадскаго 99. 1.
Анна Ивановна, императрица 103. 1. 104. 1-2.
Антоновичъ, канцелярист 95.
Антоновичъ Евстратій 50. 1.
Антонъ Чигиринскій 26. 2.
Апостолъ, Данило, полковникъ Миргородскій и гетманъ, 83. 2. 86. 2. 91. 1. 91. 1. 92. 1-2. 99. 1-2. 100. 2. 101. 2. 102. 1. 103. 1-2.
Апостолъ, Павелъ Даниловичъ, полковн. Миргородскій 101. 2.
Апостолъ Петръ Даниловичъ 102. 103. 2. 104. 2. 105 1-2.
Аранбургъ (Оранієнбургъ) 102. 1.
Арклѣевъ см. Иклѣевъ.
Аршава см. Варшава.
Аслант 86. 2. 87. 1.
Астрахань 50. 2. 98. 2.

Б.

Бакланская сотня 97. 2.
Баланкеръ 81. 1.
Батогъ 19. 2. 58. 2.
Баторій 2. 2. 3. 1.
Батурынъ 34. 1. 35. 1. 42. 1. 43. 1-2. 51. 2. 58. 1. 67. 2. 72. 2. 75. 2. 76. 2. 79. 2. 82. 2. 83. 1. 92. 2. 94. 1. 109. 2.
Барабашъ 6. 1-2.
Барановичъ Лав. архіеп. Чер. 111. 1.
Баришовка 48. 1.
Баръ 29. 2. 59. 2. 63. 2.
Батый, ханъ 51. 1. 10. 1.
Башкирцы 93. 1.
Башмаковъ дьякъ 42. 1.
Беліовъ 4. 2.
Бендеры 94. 2. 95. 1.
Бердень 100. 2.
Березна 29. 1. 43. 1.
Берестечко 16. 2. 19. 1. 65. 2.
Берестовая 103. 2.
Берже 91. 2.
Бернадины 10. 2.
Бершадъ 64. 1.
Бестужевъ 96. 1.
Бишевскій, воевода 28. 2. 50. 1.
Битва на Батовѣ 20. 1-2.
—— подъ Берестечкомъ 16. 2.
—— при Дрыжиполѣ 24. 1.
—— подъ Зборовымъ 16. 2.
—— — Бѣлою Церковью 10. 1.
—— на Желтыхъ Водахъ 9. 1-2.
—— подъ Корсунемъ 10. 1.
—— — Кумейками 4. 2.
—— — Переяславлемъ 4. 2.
Битва подъ Пилявцами 1. 2.
—— на Цоцорѣ 4. 1.
Богданко, гетм. 2. 2.
Богдановъ, Мих., полк. Черниг. 100. 1.
Богунъ, ген. есаулъ. 42. 2. 43. 1.
Богуславль 61. 2.
Богушкова слобода 31. 1.
Богъ р. 16. 2. 19. 2. 21. 1. 26. 1. 57. 1-2. 60. 2. 61. 1. 82. 1.
Божинъ или Бужинъ 31. 1-2. 45. 1. 66. 2. 68. 1.
Болобанъ, митропол. 44. 2.
Борзна 43. 1-2.
Борисовка 42. 1.
Борисовская комисія 29. 2. 30. 1.
Борысполь 42. 1
Бородавка гетм. 4. 1.
Борковскій Вас. полк. Черниг. 65. 1. обозн. полковой 77. 2,
Боровица 5. 1.
Борозна Ив. бунчужн. 102. 2.
Бороховичъ, Мих., полк. Гадяц. 84. 2. 91. 1.
Борятинскій, кн. 30 2.
Брановъ 48. 2.
Брянскъ 112. 2.
Брянскіе лѣса 86. 1.
Браславль 18. 1. 42. 1. 44 2. 47. 1. 57. 1-2. 59. 2. 63. 2.
Браславцѣ 63. 2.
Браславскій полкъ 54. 2.
Брестъ-Литовскій 3. 2. 12. 1. 80. 2.
Бруховецкій 31—36, 41—48.
Брянскъ 43. 2. 44. 1.
Бубновъ 81. 2.
Буда 75. 1.
Буджакъ 45. 2. 83. 1.
Будинъ 81. 2.

Буковина 95. 1.
Булюкъ, гетм. 2.
Бутовичъ 95. 2.
Бутурлинъ Вас. бояр. 21. 2. 21. 1. 70. 2.
Бѣлинъ 74. 2
Бучный остр. 6. 1.
Быховъ Старый 23. 1. 24. 1-2. 92. 2.
——— Новый 23. 1.
Бѣлая Русь 23. 1. 44. 1.
—— Церковь 17. 2. 18. 1. 29. 1. 44. 1. 45. 2. 46. 1-2. 63. 2. 94. 1.
—— —вскій полкъ 54. 2.
Бѣлгородъ 2. 1. 51. 2. 60. 2.
—— (Акерманъ) 55. 2.
—— Сербскій 80. 1. 81. 2.
Бѣлогородскій полкъ 43. 2.
——— дчина 45. 2. 60. 2. 61. 1.
Бѣлоѣрудъ судья 54. 1-2. 71. 1.
Бѣлое море (Эгейское) 75—76, 83. 1.
Бѣлицинскій 92. 2.
Бѣлые Берега 112, 1.

В.

Варлаамъ Ванатовичъ, митр. Кіев. 99. 1. 103. 2. 104. 1.
Варлаамъ Ясинскій 80. 2.
Варшава и Аршави 3. 2. 4. 2. 5. 1. 26. 2. 30. 2.
Вейдъ Адамъ генер. 90. 2.
Везицкій 57. 2.
Вейсбахъ ген. 104. 1.
Великогагинъ околн. 35. 1. 36. 1.
Великоросія 101. 2.
Великиновъ 98—99. 101. 2.
Венгрія 73—5, 81. 1.
Венетове 75. 1.
Вереміевка 31. 2. 41. 2.
Виговскій Ив. пис. ген. и гетм 6. 2. 27—29, 44. 1.
Везирь 59. 1. 73. 1-2.
Вильня, -но, 24. 1-2. 26. 1. 30. 1. 92. 2.
Виленская комисія 6. 1.
Винѣцкій Ант. 44. 2. 56. 1.
Висла 72. 1-2.
Вишневецкій Дм. кн. гетм. 62.
——— Іер. кн. 5. 1. 10. 2. 14. 2. 15. 2.
——— Мих. кор. 61. 2.
Вишневечина 19. 1.
Владиміръ Вел. 1. 1.
——— Волынскій 12. 1.
Владиславъ-Ягайло 1. 1.
——— IV. 4. 1. 6. 1. 8. 1. 12. 2.
Воздвиженское 131. 4.
Волга 93. 1.
Володковскій 100. 1.
Волынь 2. 2. 10. 1. 12. 1. 20. 2. 75, 1-2. 80. 2.
Волохы 2. 2. 3. 1. 20. 1. 26. 2. 45. 1. 53. 2. 112. 2.
Волоская земля 60. 1-2. 62. 2. 67. 2. 74—76. 81 1..
Волоскій господарь 13. 2. 16. 1-2. 60—61. 68. 1. 73. 2. 112. 2.
Воранинъ 81. 1.
Воронежъ 89. 1.
Воронная 76. 2.
Вороновка 65. 1.
Вороновъ 42. 1.
Ворскло 72. 2. 76. 2.
Вытепскъ 23—24.
Вѣдно 73—75, 81. 2. 87. 2.
Вѣра Лютерская 73. 1.
Вязма 23—24.

Г.

Гавриловичъ Тар. Погар. сотн. 93. 2.
Гадячій 33. 2. 34. 1. 35. 1. 42. 1. 47. 2. 51—52. 76. 2. 81—82. 84. 1. 89. 1. 94—99.
Гадяцкій полкъ 55. 1. 82. 1. 91. 1.
Гайворонъ 53. 1.
Гайшинъ 80. 2. 91—92.
Галичъ 14. 1.
Галаганъ Игн. полк. Прил. 99. 1. 104—105.
Гамалія Анд. 93. 2. 96. 1.
——— асаулъ при Мазепѣ 81. 1.
——— Мих. полк. въ Черк. 33. 1.
——— Григ. 51. 2.
Гамаліенко 45. 1.
Гданскъ 92. 2. 105. 1.
Гедымъ (Гедининъ) 1. 1.
Генрихъ кор. Поль. 2. 2.
Гиблинъ 31. 1. 94. 1. 99—103.
Гилянъ 100. 2.
Гладкій полк. Мирг. 19. 1.
Глуховъ 43. 1-2. 46. 2. 47. 2. 53. 2. 95—101.
Глѣбовичъ воев. Смол. 22. 2.
Гоголь гет. 62. 1. 66. 1. 111. 1.
Головчинъ 92. 1.
Голѣцинъ кн. 66. 1. Вас. Вас. 72. 2. 77. 1. 78. 2. 79. 1. 80. 1. 112. 1. Мих. 99. 2.
Голтва 84. 1.
Гомель 10. 1. 14. 1. 22. 1. 23—24. 75. 1.
Гоморъ 74. 1.
Гонгорійскій шляхъ 30. 1.
Горленко Лаз. полк. Прил. 79. 1. 110. 1.
——— Андрей 101. 1.
—— Дим. 95. 2. 99. 2. 103. 2.
——— Якимъ асау. 102. 2
Гречаный Стеф. 51. 2.
Гриценъ 14. 1.
Грицковъ 17. 1.
Гродна 70. 2. 80, 2.
Грабянка Григ. полк. Гадяц. 102. 2.
Гуляницкій Григ. суд. ген. 21. 1. 29. 1. 30. 2. 42. 2, 44. 2. 50. 1.
Гуня 5—6.
Гусятинъ 21. 2.

Д.

Далга солтань 49. 2.
Дандра 6. 2.
Даниловичъ Ив. стар. Чигир. 3. 2. 5. 2.
Данко 48. 1.
Данна 26. 1. 91. 1.
Деботентъ 81. 1.
Девейсбахъ 97. 1.
Девлетъ Керей 95. 2.
Демеръ 66. 1.
Дербентъ 98. 2.
Дерптъ 95. 1.
Десна 18. 2. 42. 2. 44. 1. 47. 1. 80. 2. 86. 1-2. 97. 1. 102. 1.
Десятая рыба 7. 1.
Димитрій кн. 57. 2.

Димитрашенко, господарь 61. 1.
Димитрашко, полк. Переясл. 62. 1. 110. 1.
Дикія Поля 2. 1.
Динабурокъ 108. 1.
Діамунть 91. 2.
Діонисій игум. Нѣж. 25. 1.
Днѣпръ 1. 2. 2. 1. 6. 2. 9. 1. 11. 13. 17. 2. 31—33. 41—42. 45. 1. 47—48. 50—53. 56. 1. 60—70. 77. 1. 80—83. 86—87. 91. 94. 2. 111—112.
Днѣпровскіе пороги .1. 2.
Днѣпровскіе луга. 3. 1.
Днѣстръ 11. 2. 14. 1. 19. 2. 55—56. 60. 2. 63. 2. 67 .2. 75. 2. 80. 2. 112. 2.
Долгорукій кн. 29—30. 70. 2. 72. 1. 76 2. 80. 1-2. 86. 2.
———— Алексѣй 103. 1.
———— іе кн. Яковъ, Лука, Иванъ 90. 2.
Долгорукая, кн. Екат. 103. 1.
Доминиканн 10. 2.
Домонтовъ 81. 2.
Донъ 46. 1. 51. 1. 84. 1-2 85. 2. 89. 1.
Донецъ 89. 1.
Донскіе козаки 3—4. 68. 1. 94. 1.
Дорошенко, Петръ гетм. 46—49. 51—52. 54—67. 111. 1.
———— Григ. 53. 1. 61. 2. 66. 1.
———— Андр. 61. 2.
Драбовка, 67. 1. 70. 2.
Дроздъ, 47. 1.
Дроковъ 14, 1. 21. 1.
Друя 11. 1.
Дрыжиполь, 23. 2.
Дубровица 91—92.
Дубровная 23. 1.
Дука господарь 113. 1.
Дунай 60—61. 73—66. 80. 1-2.
Дуровъ полк. Стародуб. 102—103.

Е.

Евдокія Федор. цар. 104. 2.
Едикуль 26. 1. 55. 2.
Езуиты 10. 2. 73. 1.
Екатерина Алекс. цар. 100—101.
———— Ивановна, царевна 104. 1.

Ж.

Жаботинъ 64. 2. 67. 1. 69. 2. 70. 2.
Жалоба Козацкой старш. на гетм. Самойловича и заточеніе его 77. 1-2.
Жезлъ, книга 66. 1.
Жеребило полк. Уман. 58. 1.
Животъ 14. 2.
Жиды. 11. 12.
Жидичинскій архим. 67. 1.
Жикгимонтъ I-й 1—2.
———— II-й 3. 2.
Жмудь 92. 2.
Жовтыя Воды 6. 1-2. 9. 1.
Жолковскій, гетм. кор. 3. 2.
Жорница 63. 2. 69. 2.
Журиковскій Вас. 99—100.
———— Иродіонъ 99. 2.

З.

Забоже 63. 2.
Заборовскій Раф. митр. Кіев. 104—105.
Забѣла Мих. суд. 102. 2.
Загане 15. 2.
Заднѣпря 5—10. 11. 1. 18—20. 30—31. 33. 1. 53. 2. 55—56. 61. 2. 64—65. 70. 1. 74. 2. 76. 1. 81. 2.
Задпѣпране 53. 1. 59. 2.
Замостя 12. 1-2. 93. 1.
Запорожжя,-же 31—34. 41. 1-2. 44. 1. 47. 1. 49. 1-2. 50. 1. 52. 2. 56—57. 64. 1-2. 70. 2. 74. 1. 80. 1. 112. 1.
Запорожцѣ 13. 1. 21. 2, 31. 2. 33—36. 48—49. 51—55. 57. 2. 60. 1. 62. 1. 64. 1-2. 70. 2. 82—83. 86—87. 90—92. 95—96.
Заславль 2. 2. 12. 1.
Збаражъ 14. 2.
—— скій кн. Дим. 63. 2.
—— жскіе пункты 15. 1. 18. 2.
Зборовъ 15. 1.
Згода подъ Слободищ. 30. 1.
—— царя съ кор. Поль. 75. 2.
Зміевъ 70. 2. 76. 2. 80. 2.
Зміевскій чернецъ 101. 1.
Золотаренко Пв. 21—25.
———— Вас. 29. 1. 31. 2. 33—34.
Золотоноша 112. 1.
Зѣньковъ 34. 1.
———— вскій полкъ 34. 2. 42. 2.

И.

Иванія госп. Волос. 2. 2.
Ивангородъ 48. 2.
Иква 17. 2.
Искра Полк. Поль. 96. 1
Илія прор. 83. 2.
Илляшъ Ив. 7—8.
Ингерей 86. 2.
Иржищевъ 82. 2.
Прклѣевъ 51. 1-2. 70. 1.
Ирпень 1. 1.
Искра 94. 1.
Исламъ Гирей 6. 1.
Ичня 34—35.

І.

Іоаннъ Алекс. царь 71—72.
Іосифъ Шумлянскій, еп. Львов. 57. 1.
Іоасафъ Крковскій митр. Кіе. 97. 1. 99. 2.

К.

Кагамлыкъ 85. 2.
Какгнъ 2. 1.
Казикирмень 80. 1. 82—84. 86—87.
Казиміръ I-й кор. Поль. 1. 1.
Казнь стрѣльцовъ и бояръ 86. 1. 113. 1-2.
Калникъ 57. 1-2.
Каменецъ Подольскій 16. 1. 20—23. 58—60. 74—76. 80. 1. 89. 2. 113. 1.
Камень Човганскій 14. 2.
Каменный Затонъ 95. 2.
Камянка 77. 1.
Кандыба полк. Корс. 96. 1. 101—102.
Каневъ 32—33. 45. 1-2. 53—55. 61. 1-2.

Каневскій полкъ 54. 2.
Каневцы 61. 1.
Кантокузенъ 97. 1.
Капланъ паша 65. 2.
Каролюсъ XII, кор. Швед. 89—95.
Карпо пис. 58. 1.
Касимовскій царевичь 67. 2. 72. 2.
Кашпаровичь 51. 2.
Кафа или Кефа 3. 2.
Калиновскій гетм. Поль. 8—9. 11. 2. 16. 1. 18—20.
Кантемиры кн. 4. 2.
Капѣтонъ 109. 2.
Кизимъ 5. 1.
Кирпичь (Карпика) полк. Переясл. 100. 1.
Кисиль Адамъ воев. Кіев. 13. 1. 15. 2. 18—19.
Китай Городъ 82. 1. 84. 1.
Кичета 77. 1.
Кичкаровскій судъ Луб. 93. 1.
Кіевъ 1—2, 10. 2. 18—19. 29—30, 41. 2. 47. 2. 50. 1. 53. 2. 61. 1. 67. 2. 70—72, 75—76, 79, 2. 95—97. 99. 104. 110—112.
Кіевскій полкъ 15. 2. 30. 1. 82. 2.
—— кое воеводство 68. 1.
Кіевская крѣпость 93. 2.
—— ій монастырь 94. 1.
—— кіе перевозы 19. 2.
—— вомежигорскій монастырь 99. 2.
Килжескіе Байраки 6. 2. 9. 2.
Кобелячка р. 77. 1.
Кобизча 29. 1.
Кобринъ 12. 1.
Ковель 90. 1.
Ковно 92. 2.
Кодакъ 5. 1-2. 7. 1. 12—13. 86. 2.
Козаки и происх. ихъ 2. 1.
Козаре 2. 1.
Козацкая Дуброва 59. 2.
Козелецъ 31. 2. 70. 1.
Кокошкинъ Леон. полк. стародуб. 100. 1. 102. 2.
Кожуховскій 84. 2.
Колмыки 45—46. 48. 2. 61. 1. 68. 1.
Колончакъ 80. 1.
Коломакъ р. 77. 1. 85—86.
Коллегія государ. 17. 1.
——— Малороссійская 98—99. 101. 1-2.
Комарицкая волость 80. 2.
Комаръ 70. 1.
Комышне 13. 1.
Комъ 2. 1-2.
Конашевичь Сагайдачный 3—4.
Конецпольскій гетм. Поль. 4—5. 8. 1.
Конопа село 52. 2.
Конотопъ 20. 2.
Конская Вода р. 77. 1.
Константиновъ Велик. 11—12. 14. 1. 17. 1.
Константинополь 3. 1.
Конфедерація 58—59.
Копысь 23. 1.
Копѣйки золотыя 23. 2.
——— серебряныя 23 2.
——— мѣдныя 23. 2.
Корачевъ 43. 1.
Коропковъ 111. 2.
Коропъ 43. 1-2.
Корсунь 9—10. 20. 2. 25. 1. 29. 1. 32. 2. 44—45. 54. 1. 61. 2. 64. 1. 69. 2.
Корсунскій полкъ 5. 1-2.
Косоговъ. 77. 1.
Королевецъ Прускій 87. 1.
Коспица 62. 2.
Косовъ Сильс. митр. К. 18. 1.
Коснискій 3. 2.
Котелва-на 30. 1. 51—52. 72. 2. 76. 2.
Кочогоры. 77. 1.
Кочубей 94. 1. 102. 1.
Краковъ 63. 2. 73. 1.
Красно 50. 1.
Кратне 59 2.
Кременчукъ 42. 1.
Кричевскій 15. 2.
Кричовъ. 44. 1.
Кролевецъ 43. 1-2.
Кропивна сел. 31. 1.
Круковъ 33. 1.
Крыга 72. 2. 76. 2.
Крыловъ 61. 1. 64. 2.
Крымъ 11. 2. 13. 2. 16. 2. 19. 1. 21. 1. 23. 2. 26. 2. 30. 2. 49. 1. 51—53. 55. 1. 60—61. 62. 2. 71. 1. 76. 1-2. 78—79. 82. 1.
Крымка р. 77. 1.
Крѣпость св. Креста 98. 2.
Кубечи 58. 1.
Куденековичь Черкаскій кн. 43—44.
Кукенгаузъ 108. 1.
Куницкій гетм. 74. 1.
Куничное 62. 2.
Куракинъ кн. 43. 2.
Курляндія 23. 1. 87. 1. 91—92. 108. 1.
—— дская граница 23. 1.
Кучманъ 75. 1.
Кушка гетм. 41. 1.

Л.

Ладога 98. 1-2.
Ладожское озеро 98. 1.
Ладыженскій 49. 1.
Ладыжинъ 19. 2. 57—58.
Лазаренко Горленко Дм. пол. Прилуц. 84. 1-2.
Лебединъ 94 2.
Левенецъ Ив. пол. П. 100. 1.
Левенгоэвъ 93. 2.
Лесницкій Григ. 27. 2.
Лессій ген 105. 1.
Лизогубъ 33. 1. Як. Полк. Черниг. 83—87, 99. 2. 100. 1-2. 102. 2. 104—105.
—— Сем. полк. Кор. 101, 1.
Лиманъ 8. 1.
Линіи отъ Кубани 96. 2.
—— Крыма 104. 1-2.
Липове 19. 1.
Липскъ 87. 2.
Липула 16. 1. 20. 1. 26. 1.
Лисовскій протоп. 96. 1.
—— полк. 42. 1. 45. 1.
Лисянка 44. 1. 55. 1. 61. 2.
Литва 1. 1. 10. 1. 22. 2. 23. 1. 24. 29. 2. 53. 1. 70. 1-2. 74—75. 80. 2.
Литовка р. 77. 1.
Литовское княжество 18. 2.
Лифляндія 107—108.
Лобода полк. 3-2.
Лоевъ 17. 2.
Ломиковскій Мих. 95. 2.
Лопухинъ 96. 2.
Лохвица 55. 1. 82. 1.
Лубны 3. 2. 33. 2. 47. 2.
Лубенскій полкъ 34. 2.
Лугь Великій 77. 1.

Луцко 2. 1.
Лужецкій кашт. Подляскій
Лыбедь 79. 2. 111. 2.
Лыковъ кн. 113. 1.
Лысенко Фед. 102. 2.
Львовъ 3. 1. 12. 1. 15. 2. 20. 1. 24. 1. 30. 1. 59. 1. 65. 2. 73. 2. 83. 1. 93. 1.
Львовяне 59. 2. 60. 1.
Лѣпци 63. 2. 69. 2.
Лѣсие 93. 1.
Лѣщинскій Станисл. кор. Поль. 93. 1. 104—105.
Любаръ 17. 1. 93. 1.
Любечь 18. 1-2.
Люблицъ 24. 1.
Лядское войско 42. 2.
Ляндкоронскій Предславъ гетм. 1. 2.
———— Поль. гетм. 59. 1.
Ляховицкое сраженіе 29. 2.
Ляховичи 93. 2.
Ляхи 2—6. 24. 2 26—27. 32. 2. 45—47. 49—50. 53. 1. 60—61. 64. 1. 70. 2. 112. 1.
Ляшка 81. 2.

М.

Магдебургское право 14. 2.
Магнусъ графъ 26. 1. 108. 1.
Мазепа есаул. 5. 2.
———— Ив. гетм. 78—86. 89—96.
Максимовичъ Іоаннъ, архіеп. Чери. 89. 2.
———— Ив. писарь 95. 2.
Максимовка 13. 1.
Максимъ протоп. Нѣжин. 25. 1.
Малая Росія 1—2. 94—95. 98. 2. 99. 1-2. 103. 2.
Малороссійскіе люди 2. 1.
Мальбергъ 44. 1. 49. 2.
Мануйловичъ Ив. сот. Глухов. 100. 1. 102. 2.
Марковичъ Андр. полк. Луб. 96. 2. 98. 1. 100. 1-2. 102. 1-2.
Маховскій 44. 2. 45. 2. 48. 2.
Мглинъ 14. 1. 21. 2.
Мглинская сотня 97. 2.
Медвѣдовка 45—46 64. 2. 67. 1.
Межибожье,—жь 14. 2. 26. 2. 59. 2. 113. 1.
Мелцинъ Гирей 2. 1.
Меречь 12. 2.
Мерла 71. 1.
Мертицкій царевичъ 90. 2.
Меншиковъ кн. Алексан. 94. 1. 97—98. 102.
———— ва Марія кн. 102. 1.
Мефодій епис. 3. 1-2. 31. 2. 35. 1. 41. 1.
———— патр. 51. 2.
Мицкитинъ Рогъ 6. 1.
Миклашевскій Мих. полк. Стародуб. 92—93.
Милорадовичъ Гавр. полк. Гадяц. 102. 2.
Милославскій бояр. 70. 2.
Мидонъ намѣст. Кіев. 1. 1.
Миних 205. 1.
Минско,-къ 24. 2. 30. 1. 93. 1.
Миргородъ 47. 2. 51. 2. 70. 1.
Миргородскій полкъ 19. 1. 34. 2. 82. 1. 104. 1.
Мировичъ Ив. полк. Переяслав. 54. 2. 93. 2.
Митава 87. 1. 91. 2.
Многогрѣшный Дам. гетм. 51. 2. 53. 1-2. 55—56. 58. 1.
Могила гетм. 74. 1.
Могилевъ 3. 2. 23. 1. 30. 1. 44. 1. 91—92.
———— на Днѣпрѣ 57. 1-2. 59. 2. 61. 1. 63. 2.
Могилевскій полкъ 54. 2.
Мокіевичъ Конст. полк. Кіев. 84. 2.
Мокріевичъ пис. 50. 2.
Монастырь Гамаліев. 99. 1.
———— Каневскій 3. 1.
———— Кутенскій 91. 2.
———— Кіевобрат. 4. 1.
———— Кіевопечерскій 4. 1. 18. 1. 112. 2.
———— Трубец. 112. 2.
Монастырище 42. 2.
Моровая язва въ Укр. 95. 1.
———— въ Москвѣ 23. 1.
Москва гор. 2. 1. 4. 1-2. 13. 2. 22. 1. 25. 1. 80. 2. 82. 2. 84—86. 89. 1-2. 91. 1. 96—103.
———— народъ 29. 2. 32. 66. 44. 2. 47—48. 50-1. 53. 1. 83. 2. 86. 2. 87. 1. 89. 2. 109—111. 113. 2.
Москва Сухая. р. 77. 1.
Московскій царь 54. 1.
———— соборъ 65. 2.
Мощны 56. 1. 64. 2. 67. 1. 69. 2. 70. 2.
Мултяне 53. 2. 81. 1.
———— нскій господарь 13. 2. 26. 1. 60. 1. 68. 1. 80. 2.
Мунчанъ 46. 1.
Мурашка полк. 62. 2.
Мѣна 29. 1.
Мякининъ Ив. 102. 2.

Н.

Надворка 14. 1.
Наливайко гетм. 3. 2.
Нарва и сраж. при ней 90. 1-2.
Нарышкины 71—72.
Наталія Алексѣевна царица 71—72.
Наумовъ Фед. 101. 2.
Небаба полк. 17. 2.
Немеровъ 11. 2. 57. 2. 65. 2. 69. 2. 112. 2.
Немеровскія волости 112. 2.
Немѣричъ рейментаръ 29. 1.
Неплюевъ околн. 77. 1.
Несвѣжъ 93. 2.
Нехворощъ 104. 1.
Нечай полк. 24. 2.
Нештатъ и въ немъ миръ 97. 2.
Низъ. 8. 1-2.
Нижніе Козаки 48. 1.
Никонъ патр. 50. 2. 56. 1.
Новгородъ Велик. 90. 1.
———— Сѣвер. 43. 2. 47. 2. 53. 2. 112. 1.
———— —скій полкъ 43. 2.
Новые Млины 43. 1-2.
Носачь обозн. ген. 27. 1.
Носовка 20. 2.

Нѣжинъ 11. 1. 18—20. 24—25. 29—31. 35. 1. 41—42. 47—48. 51—53.
Нѣжинцѣ 52. 2.
Нѣжинскій полкъ 12. 2. 17—18. 21—22. 28. 2. 31. 2. 33—34. 41—42.
——— замокъ 37. 2.
Нѣжинская пѣхота 32. 1.
——— Рада 35. 1.
Нурадинъ салтанъ 83. 1.
Нѣмцы 89. 1. 90. 1-2.
Нѣмецкое и Венгерское одѣяніе. 91. 1.

О.

Ободовскій полк. 90—91.
Овручь 14. 1.
Огинскій кн. 92. 1.
Огрономичъ Мих. обозн. пол. 100. 2.
Ожеховци 16. 2.
Ока 79. 2.
Олельковичъ Сим. кн. 1. 1.
Олишевка 42. 2.
Ольховецъ 62. 1.
Опара гетм. 46. 2.
Опошное 51—52.
Орда Крымская 8—9. 11—13. 15—18. 20. 1. 22. 1. 24. 1. 31. 2. 33. 2. 45—58. 61. 63—64. 67. 1-2. 70. 1. 74—76. 80—81. 83—86. 95. 2. 104. 1.
——— Бѣлогородская 13. 2. 55. 1-2. 65. 1. 70. 1. 80—81. 83—86.
——— Кубанская 84. 2. 96. 2.
——— Черкаская 13. 2. 84. 1
——— Нагайская 13. 2.
——— Великая 2. 2.
Оржица 32. 1.
Орла 72. 2. 76. 2.
Орликъ пис. ген. 95—96.
Орняне 66. 1.
Орша 23. 1.
Орѣлъ р. 104—105.
Осламъ гор. 80. 1. 83. 2.
Османъ царь 4. 1.
Осокорованная р. 76. 2.
Остеръ 36. 1. 42. 1-2.
Остраница гетм. 5. 1.
Острая Могила 76 2.
Острогъ 72. 1. 56. 2.
Острогскій кн. Кон. Ив. 4. 1.
——— ——— Домин. 11—12.
Остря 112. 1.
Очаковъ 80—82.

П.

Паволочь 41. 2. 61. 2. 63. 1-2.
——— скій полкъ 17. 1. 54. 1.
Павлюкъ гетм. 4. 2. 8. 1.
Палій Сем. полк. 82—83. 94. 2.
Папежъ 5. 2. 70. 2. 87. 1.
Параскева Ив. царев. 104. 1-2.
Парижъ 96. 2.
Патріархи Алексан. и Антіох. 56. 1. 66. 1.
— Цареград. Паисій 50. 2.
Паша Силистр, 57. 1.
Пашковскій полк. 92. 2.
Пашковъ Ил. полк. Старод. 102. 2.
Переволочна 83. 2.
Переговка (Пироговка) 43. 2.
Перепятиха 93. 1.
Перекопъ 44. 2, 80. 1. 83. 1.
Переписка и договоры гетм. Богдана Хмельницкаго съ цар. Алек. Михайл. 116—137.
Переселеніе Козаковъ 18. 2.
Переяславль 8. 1. 13. 2. 18. 1. 20—21. 29. 1-2. 31—33. 41—42. 44. 2. 81—82. 98. 1.
Переяславскій полкъ 27. 1. 34. 2. 82. 2.
Петербургъ 96—102. 105. 2.
Петрикъ 82. 1-2.
Петрицей господарь 61. 1.
Петръ воевод. 3. 1.
Петръ I-й 71—72. 38—84. 86—87. 93—96. 100. 2.
——— II-й 96. 1. 101—103.
Петръ Петров. царев. 96. 2.
Печерская Кіев. церк. 1. 1.
Печеры мѣст. 90. 2.
Пивскій 51. 1.
Пилявцѣ 11—12.
Пиратинъ 32. 1.
Плевскій замокъ 14. 1.
Плишевъ 17. 1-2.
Побожане 112. 2.
Побуже 57. 1-2. 64. 1.
Подгайцы 19. 2.
Подгорье 24. 1. 26. 2. 59. 1.
Подкова 3. 1,
Подоле 5. 1. 113. 1.
Подолъ 75. 1,
Поклонскій полк. 23. 1.
Полкъ Бѣлоцерков. ——— Животовскій
——— Зѣньковскій
——— Ирклѣевскій
——— Ичанскій
——— Калишскій
——— Каневскій
——— Корсунскій
——— Лисянскій
——— Лубенскій
——— Миргородск.
——— Могилевскій
——— Нѣжинскій
——— Переяславск.
——— Полтавскій
——— Прилуцкій
——— Черкаскій
——— Чигиринскій } 14. 1.
Полоцко, - къ 23—24. 26-1. 50. 1. 91—92.
Полтава 18. 2. 47. 2. 65. 2. 74. 2. 76. 2. 82. 1-2. 85. 2.
Полтавщина 64. 2.
Полтавскій пол. 34. 2. 104. 1.
Полтавская битва 94. 2.
Полторакожуха гетм. 5. 1.
Полуботокъ полк. 79. 1. 96. 1. 98—99.
Полща 11. 2. 13. 2. 18. 1. 20—21. 23—24. 44. 2. 46. 1. 49. 2. 50. 1. 57—60. 80—81. 93. 1. 105. 1-2.
Полѣсье 14. 1. 74. 1. 80. 2. 83. 2. 89. 1-2.
Попокичъ Ив. полк. 41. 2.
Портянка 53—54.
Потоцкіе 6. 1-2. 8—9. 16. 1. 18. 2. 41. 2. 59. 1
Потребичъ Гречаный Фед. 100. 1.
Почепъ 4. 1. 27—28.
——— скіе козаки 97—98.
Потѣй воев. Витеб. 92. 1.

Правда воли монарш. 98. 1.
Перемысльскій еписк. 56. 1.
Привилегіи 1. 1-2.
Пригородки Кіевскіе 20. 2.
Приклонскій столп. 32. 1-2.
Прилука 20. 2. 42. 2. 47—48. 51. 2. 97. 2. 105. 2.
Прилуцкій полкъ 14. 1. 30—31. 34. 2. 82. 1.
Пророки въ Нѣмцахъ 74. 1.
Протопопъ Нѣж. 108-111.
Протопопъ Браслав. 56. 1-2.
Прусы 26 2. 44. 2.
Прутъ 16. 1. 95. 2.
——скій миръ 95. 2.
Псковъ 91—92.
Путивль 29. 1. 43—44. 52—53. 112. 1.
Пушкарь полк. Полт. 28. 2.
Пушкинъ 86. 1.
Пятигоры 23. 2.
Пятка 3. 2.

Р.

Рагоза Мих. митр. Кіев. 5. 2.
Рада въ Кодачку 30. 1.
—— въ Козельцѣ 31. 2.
Радивилъ кн. 17-18. 23-42.
Радичъ 93. 1.
Ракочій 26—27.
Ракуша 56. 1.
Рашевка 13. 1.
Рашковъ 57. 2. 61. 1-2.
Ревель 95. 1.
Регламентъ 97. 1.
Ремань 75. 1.
Репнинъ боляр. 91. 2.
Ресава 67. 2.
Речица 21. 1.
Речь посполитая 21. 1.
Ржевскій Ив. воев. 69. 1.
Рига 87. 1. 9—91. 95. 1. 108. 1-2.
Римъ 74. 1.
——ская вѣра 3. 2. 22. 1.
Рогъ 26. 1.
Романовскій 84. 1. 93. 2.
——....скаго Кутъ 56. 1.
Ромень 94. 1.
Романовскій кн. Григ. Грив. 31—34. 43—44. 51—3. 59. 2. 61—62. 64—68. 71—72. 112. 1.
——— Андрей 53. 1-2.
Ропка 17. 2.
Рославецъ Петръ полк. Стародуб. 109—111.
Рославль 75. 1.
Русь 9. 2. 16. 1. 54. 2.
Россійское государство 2. 1.
Ругодевъ 90. 1.
Ружинскій Евст. кн. гет. 1. 2.
Румянцовъ Алекс. 100. 1.
Русинъ 10. 2; L2. 1.
Русская земля 2. 1.
Русь 60. 1.
Рыбное 85. 2. 109. 2.

С.

Савичъ Сем. пис. 92. 2. 99. 2.
Салтыкова Дѣвица 42—43. 3.
Самара р. 72. 2. 76. 2. 80. 1-2. 86. 2. 95.
Самаръ гор. 81. 2.
Самборъ 26. 9.
Самойловичъ Ив. гетм. 59. 2. 61—68. 70. 1.
——— Сем. 70. 1. 72. 2. 74—77.
——— Григ. 77. 1. 79. 1-2.
——— Яков. 77. 2.
Сапѣга 6. 2. 68. 1. 87. 2. 91—92.
Сараджинъ 45. 2.
Саранча 13. 1. 15. 2. 25. 80. 2.
Свидовецъ сел. 29. 1.
Свиное 80. 2.
Свирговскій гет. 2. 2.
Свѣчка Леон. полк. Луб. 84. 2.
Седневъ 79: 2.
Сенюта пан. 11. 2.
Сербія 81. 2.
Сибирь 79. 2. 94. 2.
Сиверъ 20. 2. 43. 2.
Синявскій 60. 2. 65. 2.
Силистрійскій паша 55. 2.
Симеонъ св. 42. 1.
—— прот. Нѣж. 109—111.
Синодъ 97. 1.
Синопъ 3. 1.
Скалозубъ гетм. 3. 1.
Скоропадскій Ив. гетм. 93. 2. 95—99.
Слободскіе полки 95. 1.
Слуцкъ 3. 2. 24. 1.
Случь 15. 1.
Смоленскъ 4. 2. 12. 1-2. 23. 1. 50. 1. 76. 1.
Смоленское воев. 68. 1.
——ская шляхта 90. 1.
Собѣскій 49. 2. 57. 2. 60. 1. 63. 2. 65. 2. 73. 1-2. 75—76. 86. 1.
Содомъ 74. 1.
Сожь 75. 1-2. 80. 2.
Сокалъ 93. 1.
Сокирне 45. 1. 52. 2.
Соколникъ Ив. 86. 1.
Соленякъ Гор. 80. 2.
Соловецкій мон. 65. 2.
Солоница уроч. 3. 2.
Сомко 31—36. 41. 2.
Сомченко Яким. 30. 2.
Сорока 54. 2. 67. 2. 71.
Сорочницы 105. 1.
Сосница 43. 1. 47. 2. 65. 1. 67. 1.
Сосницкій полк. 43. 1.
Сосновскій 20. 2.
Сосы 2. 2.
Софія Кіевская. 18. 1. 75. 2.
Сочава 87. 1-2.
Сочавскій замокъ 60. 2.
Списковое Литов. войско 91. 2.
Списское воевод. 93. 1.
Списчики Московскіе 47. 2.
Ставища 16. 2. 23. 2. 44—45.
Ставки 42. 1.
Стайки 82. 2.
Стародубъ 11. 1. 20. 2. 31. 1-2. 44. 1. 47. 2. 75. 1. 80. 2. 81. 1. 109—111.
Стародубовщина 18. 2. 35. 1.
——— скій полк 28. 2.
——— кая сотня 97. 2.
Стародуб. полкъ 91. 2. 112. 1.
Статоруская вѣра 10. 2.
Стаховскій Антоній, архіеп. Черниг. 95. 2.
Стеблевъ 45. 2. 55. 2.
Степка Рогожинъ 50. 2.
Стеткевичъ 92. 1.
Стригонь 75. 1.
Стрижекъ р. 112. 1.
Стрѣльцы 71—72. 89. 2.
Стрѣпа р. 112. 1.
Стѣна 61. 1.
Суботовъ 5. 2. 8. 1. 27. 1.
Сула 67. 2.
Сулакъ 98. 2. 100—101.
Сулима 44. 1; Ив. 94. 2. 96. 1. 98. 1.

Судимовка 98. 1.
Сумы 72. 2. 76. 2. 106. 2.
Супой 32. 1.
Суковѣенко 52. 2. 54—55.
Сѣвера 80. 2. 109. 2.
Сѣвскъ 112. 1.
Сѣрко 29. 1. 44—45. 51. 2. 55. 2. 57. 1-2. 61. 1. 64. 1. 112. 1.
Сѣчь 2. 1. 6. 1. 9. 1-2. 49. 1. 77. 1. 79—80.

Т.

Таванъ 83. 2. 86—87.
Таляръ битый 6. золот. 23. 2.
Тамскій Ант. полк. Кіев. 93. 1. 99. 1. 101. 1.
Татаре 1—3. 6—7. 9—10. 17—18. 20. 1. 22. 1. 24. 1. 30—32. 43. 2. 46—47. 52—55. 57—58. 60—64. 70—71. 76. 1. 79—81. 83—87. 95—96. 98. 2.
Татарка р. 76. 2.
Ташликъ 27. 1.
Тверь 97. 1.
Текелій 74. 2.
Терга 76. 2.
Терекъ 98. 2.
Теребовля 112. 1.
Терехтемировъ 3. 1.
Термовъ 95. 1.
Тетеря гетм. 33. 2. 41—46.
Течина 74. 1.
Тимошенко 93. 2.
Тирлица Татарскія 77. 1.
Тишкевичъ воев. Кіев. 10. 2.
Толстые 95. 2. 97. 1-2. 101. 2.
Топоровъ 15. 1.
Торговичане 64. 1.
Торскіе Пески 77. 1.
Трапезонтъ 3. 1.
Тризна Іосиф. архим. 18. 1.
Трилѣсья 17. 2.
Тростянецъ 58. 1.
Трощинскій 95. 1.
Трубецкой кн. 29. 1-2. Ив. 90. 2.
Трубчевскіе лѣса 86. 1.
Трясило гетм. 4. 2.
Тугай бей 6. 2. 8. 2.
Тукальскій Іосиф. митр. Кіев. 44. 2. 50. 1. 56. 1-2.
Тулчинъ 11. 2.
Турковскій 93. 2. 102. 2.
Турчинъ 1—3. 6—4—5. 16. 1. 51. 1. 56. 1-2. 58—67. 70—71. 74—76. 81—87. 89. 2. 95. 1-2. 112. 1.
Турція 1. 2. 56. 1. 73. 1-2.
Тягинъ 82. 1.
Тяпкинъ пос. Моск. 71. 1.
Тясминъ 62. 2. 68. 1-2.

У.

Угребенникъ 46. 1.
Украина 7—8. 10—13. 15. 1-2. 17. 1. 29—31. 33. 2. 42. 1-2. 44. 1-2. 47—48. 95—97. 101. 2. 109—112.
Украинскіе люди 2. 1.
Ульяна Скоропадская 97. 1.
Умань 23. 2. 45. 2. 55. 1. 57—58. 60. 1. 62—63.
Уманцы 55. 1-2. 58. 1.
Уманская земля 55. 2.
Уманскій повѣтъ 44. 1.
——— полкъ 54. 2.
——— ая згода 55. 2.
Унія 3. 2. 10. 1. 22. 1.
Уніаты 10. 1.

Ф.

Фастовъ и Хваст. 23. 83. 2.
Фляка 85. 2.
Федоръ Алексѣев. царь Москов. 65. 2. 71. 2.
Франки 75. 1.
Франція 96—97.
Французъ 87. 2.
—— зское войско 91. 2.
—— кій король 96. 2.

Х.

Халецкій 92. 2. 101. 2.
Ханенко 56—62.
Ханъ Крымскій 8. 2. 13—17. 19—21. 31. 2. 58—60. 62—64. 67—68. 71. 1. 74—75. 80. 2.
Хвалынское море 50. 2.
Хвойники 15. 2.
Хлоповъ столн. 35. 1.
Хмельницкій Вешнякъ гетм. 2. 2.
——— Мих. сотн. Чигир. 3—4.
——— Зин. Богданъ гетм. 4 и слѣд.
——— Тимошъ 6. 1. 26. 1.
——— Юрій 27—33. 44. 2. 66—67. 69—70.
Хованскій кн. 29—30 70. 2. 113. 1-2.
Хороше Озеро сел. 31. 1.
Хотѣнъ 4. 1. 60. 1-2.
Хрущовъ Ив. полк. Нѣж. 101. 2.

Ц.

Цариградъ 26. 1. 51. 2. 55—56. 62. 2. 96. 1.
Цареградскій патр. 3. 2.
Царь Турецкій 56. 1. 59. 2.
Царицынъ 96. 2.
Царичанка 82. 1.
Цесарская земля 23. 2.
Ценциловка 112. 2.
Цикидеревъ 82. 1.
Цоцора 3—4. 60. 1-2.
Цѣловальники 47 2.
Цюцюра 30. 1-2.

Ч.

Чадаевъ околн. 70. 2.
Чаплинскій 5. 1. 8. 1.
——— кая 2.
Черкасы 8. 2. 18. 1. 32—33. 44—45. 50. 1. 61—64. 67—70.
Черкаскій полкъ 54. 2.
——— кн. Мих. 70. 2.
Черкесы 68. 1.
Чернецкій 30. 1. 42. 2. 44—45.
Чернолускій Ив. 83. 2.
Чернышъ Ив. полк. 95. 1. 98—100.
Черниговъ 10—11. 17—18. 21. 1. 29—50. 42. 1. 44. 1. 51. 2. 72. 1.
———овскій полкъ 17—18. 21—22. 34. 2.
Чертовъ гор. 112. 1.
Четвертинскій кн. 13. 1. 70. 1.
—— Гедеонъ 75. 2.
Чигиринъ 3. 1. 7. 2. 15. 2. 19—20. 27. 1. 29. 2. 33. 1-2. 44—45. 47. 1. 49. 2. 50—58. 111. 1.
Чигиринцы 45. 1.

Чигиринскій полкъ 14. 1.
Чорная Могила 80. 2.
Чорная Рада 34—35.
Чорный Шляхъ 14. 2.
Чорторія 14. 1.

Ш.

Шабельникъ сел. 68.
Шаквалитый (Шакловитый) 80. 1.
Шафѣровъ 95—97.
Шаховской кн. Алек. 105.
Шахъ гетм. 3. 2.
Шведы 23—24. 26. 1-2. 89—94.
Шенкъ 4. 1-2. 72. 2. 76. 2. 80. 2. 85. 2. 108. 1.
Шембера 6. 2.
Шепелевъ 70. 2.
Шептаки 97. 1.
Шереметевъ Вас. Вас. бояр. 23. 2.
——————— Бор. 30. 1-2.
——————— Петръ Вас. 70. 2. 80. 2. 85. 2. 90. 1-2. 93. 1.
——————— Бор. Петр. 76. 2. 80. 2. 83. 2. 95—96.
Шкловъ 23. 1.
Шкуратовъ 61. 1.
Шлѣонскъ 80 2.
Шуляинскій 18. 1.
Шумлянскій Кир. епис. Переясл. 97. 1.

Щ.

Щербатый (-овъ) кн. 48. 1.

Ю.

Юревичъ 92. 1.
Юрьевъ Ливонскій 92. 1.

Я.

Яблоновскій гетм. Пол. 83. 1.
Яблонскій 45—46. 63. 2. 75. 1.
Яблуневъ 32. 1. 70. 1.
Яворъ 75. 2.
Якубенко 51. 2.
Якубовичъ 50. 2.
Яненко гетм. 69—70.
Янчулъ 1. 77. 1.
Янъ Казиміръ 42. 1.
Ярема полк. Нѣж. 79. 1.
Ярославль 73. 2.
Ясы 60. 2. 81. 2.

ПОПРАВКИ и ОПЕЧАТКИ

въ лѣтописи Самовидца.

Стр.	столб.	строк.	*Напечатано:*	*Читайте:*
1	1	11	Поважаючи	поважáючи
10	1	35	плюдровати.	плюндровати
11	1	10	постановляшии	понастановляшии
14	2	13	на прихоженствѣ	на прехоженствѣ
		14	али	але
17	1	20	при нему	при немъ
—	—	23	зъ такъ	зъ тимъ
—	2	17	о нихъ	онихъ
18	1	10	немалъ	немаль
19	1	27	онѣ	якъ
		36	которее	которые
21	2	32	рада былъ	рада была
22	1	1	составати	зоставати
27	1	30	лживость	хтивость
		35	молодою лѣта	молодого лѣта
—		42	которыхъ	которымъ
	2	27	отмовлялися	отмовлялся
28	2	2	при!	пре
39	1	10	збливенно	збливенню
—	1	25	пропущено:	увесь полкъ свой скупилъ зо всего Сѣвера, бо одинъ полкъ
—	1	11	Ляхомъ	Ляховъ
		30	площинами	площиками
52	1	23	отступили	уступили
		30	по забутьи	по забытю
53	1	10	Запорожскіе Татарскіе	Запорожскіе и Татарскіе
		21	уступитъ	отступилъ
		29	уступили	уступилъ
		36	за тое	за тое поставленъ,
		40	кого	и его

Стр.	столб.	строк.	*Напечатано:*	*Читайте:*
53	2	11	компаніей	компаніи
		17	позволился	и позволився
		22	и одержали знову. Рада	и одержали. Знову рада
54	1	15	примую зъ Цесаремъ	примуе зъ Царемъ Турецкимъ
		11 снизу:	послалъ	посламъ
	2	31	уже	аже
55	1	4	Кононти	Колончи
		11	козами	Козаки
		13	Ханенкови	Михайловѣ Ханенковѣ
	2	13	покровы	покровѣ
—	2	26	доставилъ	дсставалъ
		27	на волу були	на валу козаки были
		33	асе	але
		37	Цариго рода	Царигорода
		42	силнѣйшихъ	чолнѣйшихъ
56	1	10	гдѣ кто сталъ набрали жиру и повернули	гдѣ сталъ набралъ ясыру и повернулъ
		30	непущони	непущенный.
	1	35	козацкое	козацкіе
		41	о подтвержея на мтирополію	о подтверженю сакры на Митрополію
	2	11	отъ Цесаря	отъ Визира
		30	упамятити	упамятати
		46	а звлаща сенаторовъ; у заставѣ жебы дано	а звлаща Сенаторовъ у заставѣ, жебы дано
57	1	29	оправуючи	отправуючи
		34	зъ ордою. До спасовки видячи	зъ ордою до Спасовки, а видачи
	2	3	застаючая	зостаючая
		22	дали	въ радѣ дали
		35	посла	прозваніемъ
		39	зъ гроше	зъ гроша
58	1	13	въ копяхъ	въ коняхъ
		34	Карпомъ змовившися, леенуючи	Карпомъ Мокріевичемъ зловившися, менуючи,
		41	уножившии	уложившии
	2	4	затяганого	затягового
		7	провадили	попровадили
		13	впроважено	проважено
		20	поважилъ	нѣвочто поважаючи

Стр.	столб.	строк.	*Напечатано:*	*Читайте:*
59	1	12	и такъ Камянецъ здали	И такъ Камянецъ здали Августа 12 дня
		34	такъ и мѣщаномъ	якъ и мѣщономъ
		38	поскидали	поскидали и порозбивали
	2	20	полную	певную
60	1	27	143	43.
60	1	31	рушила съподъ Львова просто Котѣня	рушили сподъ Львова просто къ Хотѣну
		33	болного	бо оного
	2	14	збывши	збывши, пойшли
		36	столенского	столечного
61	1	11	недоборки	недобойки
		12	и ходили	уходили
		19	коло Богу	коло Богу въ тихъ городахъ
		28	жолнѣре	жолнѣре Польскіе
		39	подъ Чигиринъ и попустошивши	подъ Чигиринъ и не много стоявши подъ Чигириномъ и пупустошивши
		40	подтягнула	потянули
	2	7	Кіева	Канева
		24	еднаучи	а еднаочи
		31	за ними	зъ ними
		32	и Лисянцѣ	къ Лисянцѣ,
62	1	14	же	усе
		36	барзе	барзо
		39	розитися	розійтися
	2	42	себѣ заразъ	собѣ. И заразъ
		4	Шапликомъ	Ташликомъ
		11	подтягли и облегши	потягнули и облегли
		20	зъ которого	до котораго
		29	протягнувши	притягнувши
		31	витинано	выстынано
		32	Стѣну	Мену
63	1	3	Уманѣ	Умянцѣ
		5	услыхавши	послужхавши
		9	и такъ	и тамъ
		12	потужне, и онихъ подконами узято, которіе такія боронили,	а именно цѣлый тиждень потужне; а Турки шанцѣ отъ Грекового лѣса подъ замокъ болшій якъ возможно противъ цѣлого замку зъ поля изъ валовъ равные подвели, и бойницы противъ бойницъ высыпали, такъ що зъ гарматъ Турецкихъ въ гарматы Уманскіе стри-

Напечатано:				*Читайте:*
Стр.		строк.		

ляно, и такъ Уманцовъ подкопами взято, бо значную часть замку зъ лѣвой стороны зъ пріѣзду Мены вырвали ажъ до самого фундаменту, и хочай тую дыру возами и гноїомъ и землею понасыпавши заставали были и велми боронилися, еднакъ противъ Турецкой силы ничого не вскурали, толкожъ такъ ся противъ нихъ ставили,

63 —— 1 17: ажъ усѣ полегли ажъ усѣ полегли, а иныхъ по лїохахъ соломы понаволокавши, Турки подушили, а иныхъ не щадя малого и великого у Раковской брамы, где були остатне вмѣстѣ сперлися, усѣхъ выстынали, и конми по трупахъ ѣздячи, кого и мало живого сыскали безъ всякой милости мертвили.

— —— 19: прибавить: И такъ Умань, преславный городъ Украинскій пограничный, зъ церквами Божіими и Христіянскимъ народомъ спалили и спустошили, а гарматы, которые были спижовые, зъ собою побрали, а которые желѣзняки, тіе порохами надто понабивавши и порозрывавши, зподъ Уманя зо всѣмъ войскомъ отступили.

—	——	2	2 тамъ	тимъ
			15 ускромити	упокоити
			17 у Бреславлю	у Браславлю
			24 зъ Черкасами	зъ Чемерисами
			33 учинилъ	учинилъ голодню,
63	——	2	53 144	44.
64	——	1	5 и Лѣнцяхъ	Олѣнцяхъ
			9 до Браславля	зъ Браславля
			17 Торголочане	Торговичане
			30 ходилъ	ходилъ подъѣздъ,
—	——	2	5 тютюнъ	тютюнъ и гроши
			10 а ни отъ Турчина	, а отъ Турчина за
			14 и на Заднѣпру	на Заднѣпру
65	——	1	3 не зезволилися	на тое не зезволилися
			31 трактахъ	трактатахъ
			42 у угородъ	и у городъ
66	——	2	17 зостаючи	зостаючимъ

19 послѣ Самойловичъ добавить: выйшовши зъ Батурина и скупившися зъ Бояриномъ, Княземъ Ромодановскимъ, у Липовой Долинѣ, потягнули къ Днѣпру. Августа 13-го дня въ Стародубѣ народъ обурившися на Священника Якова, того, которого Рославецъ побилъ и за него проклятство прошлого року было, и того Священника, выволокши зъ олтаря по службѣ Божой, сроже били и на смерть забили бы, ежели бы не оборонилъ полковникъ Наказный зъ своими припавши козаками. Тогожъ року Августа 23-го дня приступивши и Князь Ромодановскій зъ войсками Московскими и Гетманомъ Самойловичемъ,

Стр.	столб.	строк.	*Напечатано:*	*Читайте:*
66	—	2	9 снизу: Турецкія войска	войско зъ Ордами
67	—	1	8 трвала	тривала
			25 набарзе	не барзо
			39 Мошно	Мошны
			40 Драбошки	Драбовка
			48 Нужно добавить еще:	

въ которомъ у Чигиринѣ Гетманъ зоставилъ своего Батуринского человѣка, Коровченка, полковникомъ, а старшину и козаковъ старшинныхъ спровадилъ зъ Чигирина на Заднѣпря, которые розно по городахъ и селахъ мѣшкали, бо не довѣралъ Чигиринцамъ, который Коровченко и въ томъ обложенню отъ Турковъ старшимъ у Чигиринѣ оставалъ.

68	—	1	7 зъ Батурина	зъ Батурина Мая 10 дня
			10 якъ	але и
			13 войска	войны
			18 всякихъ музикъ	всяихъ, навет и музыкъ
			20 дубниковъ	дудниковъ
			30 а знову	ажъ знову
			31 тогожъ іюня	Тогожъ рока іюня
			32 зъ Везеремъ	зъ Везиромъ Мустафою
	—	2	5 рѣку, силы великія	рѣку силы великія,
			12 объявши	отнявши
			25 отступило	оступило
			26 якъ и арматам и зъ	ако и гарматами зъ
			38 Чернѣговскаго	Чернѣговского Василья Бурковского
			39 Московскій	Московского
			44 такъ	и такъ
69	—	1	8 Козацкое и Московское	Козацкое
	—	10	11 оставшися, рогатками одержался на горѣ	оставившися рогатками, одержался на горѣ
			17 попалили	поламали и попалили
			32 военнаго справнаго,	военного, исправного,
			40 утекло	утеки
	—	2	18 полегло	не мало
			17 не спроважали старшины	не спровожала старшина
			19 усе	усѣ
			24 къ Днѣпру, и окопался,	къ Днѣпру, гдѣ зъ великою трудностію ажъ у во второкъ прійшло къ Днѣпру, и окопалися

Стр.		Напечатано: столб.	строк.		Читайте:
			30	мочне	можно
70	——	1	15	Хмѣльницкаго,	Хмельницкого, который ся
				который ся писалъ Княземъ Рускимъ и Гетманомъ Запорожскимъ	писалъ такъ: Георгій Гедеонъ Венжикъ Хмельницкій, зъ Божой ласки кіонске Русскій и Гетманъ Запорожскій,
	——	25	26	Панъ Сопѣга зъ Литвы и Панъ Коморъ,	Панъ Сапѣга зъ Литвы и Комаръ,
	——	2	13	и тимъ	и такъ
			35	важни	волный
			36	въ Кгродна	въ Гроднѣ
71	——	1	5	згоди обецовали	згоды, що обецовала
			28	уступили	зъ сѣчи уступили
			29	которымъ	зъ которымъ
			32	ходили	ходила.
			7 снизу	ажъ поза	ажъ и поза
72	——	2	7	посель	О Воскресенін Христовомъ посель
			3	у молодыхъ лѣтехъ, мѣсяца мая 6 дня	у молодыхъ лѣтехъ девяти наступилъ на панство Мая 6-го дня
			7	у семнатцати лѣтъ	у лѣтъ 18
73	——	1	3	столося	сталося

ПОДРОБНОЕ ОПИСАНІЕ

РАСПОЛОЖЕНІЙ, ДѢЙСТВІЙ И ДВИЖЕНІЙ

КОРПУСА

ИМПЕРАТОРСКИХЪ РОСІЙСКИХЪ ВОЙСКЪ,

ПОДЪ КОМАНДОЮ ГЕНЕРАЛА РИМСКАГО-КОРСАКОВА,

ВЪ ШВЕЙЦАРІИ,

СОСТАВЛЕННОЕ

СВИТЫ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВѢЛИЧЕСТВА

ПО КВАРТИРМЕЙСТЕРСКОЙ ЧАСТИ ГЕНЕРАЛЬ-МАІОРОМЪ

Вистицкимъ 2-мъ,

ВЪ 1803 ГОДУ.

ПРЕДИСЛОВІЕ ИЗДАТЕЛЯ.

Журналъ генерала Вистицкаго напечатанъ по рукописи, принадлежащей библіотекѣ Императорскаго Московскаго Университета. Она переписана довольно исправно, исключая названій рѣкъ, горъ, городовъ и деревень, которыя почти всѣ искажены до того, что чтеніе журнала не возможно ни съ какою географическою картою. Кажется, что это произошло скорѣе отъ невѣжества переписчика, чѣмъ отъ удержанія авторомъ мѣстнаго выговора. На этомъ основаніи при изданіи не держались автора (или вѣрнѣе переписчикова) правописанія географическихъ названій и для облегченія чтенія сличили текстъ съ слѣдующими картами: 1) Картою Италіи Баклера д'Альба (листы 2 и 7); 2) Общею картою цѣпи Альповъ, составленною генер. Жомини для его Исторіи революціонныхъ войнъ; 3) шестымъ и восьмымъ листами атласа, приложеннаго къ сочиненію Эрцгерцога Карла: *Война 1799 года въ Германіи и Италіи*, и 4) 23-мъ листомъ Галлева всеобщаго атласа. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, гдѣ смыслъ явно затерянъ или искаженъ въ слѣдствіе недосмотра переписчика, сдѣланы поправки, внесенныя для сбереженія мѣста, въ самый текстъ. Поправки этѣ, по счастію, немногочисленны и неважны; онѣ всѣ напечатаны курсивомъ.

Цурихское сраженіе извѣстно до сихъ поръ изъ сочиненій, написанныхъ по Австрійскимъ или Французскимъ извѣстіямъ. Французы, всячески стараясь возвысить побѣду, одержанную Массеною надъ Корсаковымъ, до чрезвычайности уменьшаютъ число войскъ, бывшихъ подъ его командою и преувеличиваютъ силы Корсакова; Австрійцы, — главные виновники Цурихскихъ несчастій и неудачнаго окончанія дѣлъ въ Швейцаріи, стараются взвести вину на Русскихъ, обвиняя нашихъ генераловъ въ заносчивости и незнаніи военнаго дѣла, а войска въ неумѣніи маневрировать (1). Журналъ Вистицкаго показываетъ, до какой степени эти обвиненія несправедливы.

(1) Вотъ что говоритъ о Корсаковѣ человѣкъ, находившійся подъ вліяніемъ Австрійскихъ извѣстій: „Этотъ генералъ былъ извѣстенъ столько по совершенному умѣнью маневрировать на какомъ нибудь Марсовомъ полѣ; онъ былъ на весьма хорошее время во Фландріи, въ арміи принца Кобургскаго, и порицалъ его дѣйствія съ увѣренностію теоретика, никогда не видавшаго войны. Корсаковъ считалъ Австрій-

Такъ изъ него мы узнаемъ, что Римскій-Корсаковъ предвидѣлъ несчастный исходъ военныхъ дѣйствій и смѣнилъ войска Эрцгерцога только въ слѣдствіе строгаго повелѣнія Императора Павла; что получивъ планъ общихъ военныхъ дѣйствій въ Швей-

---

цевъ на всѣхъ пунктахъ, не соразмѣряя своихъ съ настоящими потребностями, не спрашивая и не принимая совѣтовъ ни о занятой имъ позиціи, ни о той, какую занималъ непріятель. Онъ могъ бы, пользуясь численнымъ превосходствомъ, которое доставило союзникамъ прибытіе его корпуса, вытѣснить Массену съ горы Альбисъ, но отказался отъ этого и въ одномъ разговорѣ съ Эрцгерцогомъ Карломъ довелъ заносчивость до смѣшнаго. Эрцгерцогъ, указывая ему пункты, которые необходимо было охранять, сказалъ: „Здѣсь нужно поставить батальонъ.“ — Да, отвѣчалъ Корсаковъ, — роту. — „Я говорю о батальонѣ.“ — Ну да: Австрійскій батальонъ или Русскую роту. — Съ такимъ то тономъ оскорбительнаго превосходства принималъ Корсаковъ совѣты отъ весьма знаменитаго полководца, принца Императорскаго Австрійскаго Дома. — А вотъ собственныя слова Эрцгерцога, взятыя изъ сочиненія его: Geschichte des Feldzuges von 1799 in Deutschland und der Schweitz: „Русскіе явились на театръ войны со славою прекрасныхъ военныхъ качествъ, именно отличной храбрости и дисциплины, достоинство которыхъ можетъ быть испытано въ высшей степени, если начальникъ умѣетъ управлять сообразно съ цѣлью. Ихъ храбрость основывалась на физической силѣ, которая рѣшительна въ рукопашномъ бою, т. е., въ такомъ образѣ дѣйствія, которой, съ тѣхъ поръ, какъ изобрѣтены издали дѣйствующія орудія и придуманы движенія, удерживающія непріятеля въ отдаленіи, случается рѣдко и въ большихъ сраженіяхъ, и то при сходственныхъ маневрахъ обѣихъ сторонъ. Русскія войска, какъ пѣхота, такъ и кавалерія, не были пріучены къ быстрымъ маневрамъ. Они стремились только къ той строгой, исключающей подвижность, точности, которая необходима при первоначальномъ образованіи солдата въ малыхъ отдѣленіяхъ, но не при употребленіи большихъ корпусовъ, гдѣ дѣло идетъ о тактическомъ порядкѣ цѣлаго.

„Тогдашніе тяжелые лафеты Русской артиллеріи также мало были приспособлены къ быстрымъ движеніямъ; чрезмѣрный зарядъ снарядовъ мѣшалъ какъ дальности, такъ и вѣрности выстрѣловъ.

„На казакахъ опиралась безопасность арміи. Привыкши къ безпрестаннымъ движеніямъ и превоженію непріятеля, расчитывать каждый свой шагъ, приносили они мало пользы на мѣстности, неудобной для дѣйствія кавалеріи, и въ оборонительной позиціи за рѣками пропадало преимущество ихъ образа дѣйствій.

„Всѣ потребности арміи тащили Русскіе за собою въ огромномъ обозѣ, затруднявшемъ всякое движеніе. Организованные для войны въ негостепріимныхъ степяхъ Турціи, они едва были въ состояніи считать многое ненужнымъ, и, сообразно съ новою системою войны, находить всюду самонужнѣйшее и обходиться малыми запасами. Только съ 1763 года съ одними Турками вели они значительныя войны, въ которыхъ рѣшимость, личная храбрость и сомкнутость войскъ въ густыхъ массахъ, безъ особенной помощи маневрнаго искусства, рѣшаетъ побѣду. По такимъ правиламъ исключительно образовались лучшіе ихъ генералы и офицеры и остались чужды новымъ требованіямъ искусства. Гордые своими послѣдними побѣдами надъ Турками, одушевленные Французскими эмигрантами презрѣніемъ къ новымъ Французамъ, а слѣдственно къ Австрійцамъ, не могшимъ привесть къ окончанію столь легкой, по ихъ мнѣнію войны, укрѣпленные, что одно прибытіе Суворова перемѣнило военное счастіе въ Италіи, были они, и начальники ихъ, ослѣплены самолюбіемъ. Это было не что благородное самосознаніе, которое возвышаетъ душу и настраиваетъ къ великимъ подвигамъ, но признакъ пра-

царіи, составленный. Вейротеръ (2), онъ не хотѣлъ посылать къ Гоцу своего резерва, который, оставаясь на прежнемъ мѣстѣ, могъ бы дать другой видъ сраженію. И такъ не въ незнаніи военнаго дѣла, можно обвинять Корсакова, а развѣ въ слишкомъ буквальномъ исполненіи полученныхъ инструкцій.

Что же касается до обвиненія нашихъ войскъ въ неумѣніи маневрировать, должно припомнить, что тоже самое говорили Австрійцы и послѣ Аустерлицкаго сраженія. Нельзя, однако жь, не указать на слѣдующее обстоятельство: три батальона этихъ дурно маневрирующихъ войскъ, поддержанные казачьимъ полкомъ и 7-ю орудіями (всего около 2000 человѣкъ), потребовали для аттаки восьми тысячъ Французовъ и уступили такому страшному численному превосходству только послѣ упорнаго и продолжительнаго сопротивленія; кажется, для этого нужна не одна простая храбрость, но также и искуство. Ни въ первый, ни во второй день сраженія ни одна боевая единица Русскихъ войскъ не положила оружія передъ Французами, которые были почти втрое сильнѣе Русскихъ; между тѣмъ какъ Сультъ (3), аттаковавшій превосходно маневрирующихъ нашихъ союзниковъ равными силами, забиралъ ихъ въ плѣнъ цѣлыми батальонами.

Здѣсь не мѣсто входить въ подробности Цурихскаго сраженія и дѣйствій Суворова въ Италіи; но для уразумѣнія того опаснаго положенія, въ которомъ находился Корсаковъ, необходимо сказать нѣсколько словъ объ общемъ планѣ военныхъ дѣйствій.

Планъ этотъ первоначально состоялъ въ томъ, чтобы армія Суворова, по переходѣ черезъ С.-Готардъ, шла долиною Рейссы, а потомъ обоими берегами Луцернскаго озера, на соединеніе

сшибенной слабости и упадка духа въ несчастіи. Корсаковъ шакъ былъ увѣренъ въ своемъ превосходствѣ, что полагалъ, что непріятель непремѣнно будетъ поступать по его намѣреніямъ, и что въ Швейцаріи столько же нужно осторожности, сколько и въ степяхъ Дѣснровскихъ. Какъ будто вообще неповоротливый мечъ опредѣлишь намѣренія болѣе поворотливаго, и какъ будто каждый непріятель и каждая справа не требуютъ особаго примѣненія основныхъ правилъ военнаго искусства.“ Стр. 188—191 Т. 2. Почти тридцать лѣтъ прошло съ тѣхъ поръ, какъ произнесены эти несправедливыя (и со стороны бывшихъ нашихъ союзниковъ неприличныя) обвиненія, и ни одинъ Русскій военный писатель не подумалъ заняться ими.

(2) Замѣчательно, что этотъ же самый человѣкъ былъ виновникомъ и Аустерлицкихъ несчастій.

(3) У Гоца было 9,000 и Русскій Старооскольскій полкъ, т. е., 10,500 или 11 тысячъ, у Сульта двѣнадцать тысячъ. Слѣдовательно, силы почти равныя.

съ Корсаковымъ, который долженъ былъ выгнать Французовъ изъ позиціи по Альбису, и съ Готемъ, долженствовавшимъ напасть на нихъ за Линтомъ; всѣ три отдѣленія должны были соединиться у сліянія Аара и Рейссы. Въ послѣдствіи, въ этомъ планѣ сдѣлано измѣненіе: Суворовъ долженъ былъ изъ Шахенталя перейти въ Мутенталь, и оттуда, соединясь съ Линкеномъ, достигнуть Ейнзидлена или Швица; корпуса Готца и Корсакова оставались при первоначальномъ назначеніи.

Австрійцы, при составленіи плановъ военныхъ дѣйствій, поступали въ то время слѣдующимъ образомъ: выбравъ одно какое-либо положеніе противника, они предполагали, что во все время, необходимое для исполненія ихъ предположеній, онъ будетъ оставаться неподвижно въ своей позиціи, и на этомъ произвольномъ положеніи основывали всѣ свои расчеты (4). Такъ и въ настоящемъ случаѣ, Австрійскій главный штабъ, разставляя издали сѣти Массенѣ, отдавалъ ему въ жертву корпусъ Корсакова, на который, какъ на ближайшій и стоявшій на рѣшительномъ пунктѣ, могъ онъ обрушиться съ превосходными силами, разбить его или стѣснить и тѣмъ разстроить всѣ планы своихъ противниковъ.

Планъ этотъ, въ подробностяхъ, былъ довольно рабское подражаніе маневрамъ Лекурба, помощію которыхъ незадолго передъ тѣмъ выгналъ онъ Австрійцевъ изъ Рейоской долины и овладѣлъ С.-Готардомъ (5). Не смотря на его нелѣпость, онъ, можетъ быть, удался бы, если бы Корсаковъ могъ удержаться въ Цурихѣ дней двѣнадцать или пятнадцать. По этому, можетъ быть, лучше было бы приказать Корсакову укрѣпить предмѣстія Цуриха и держаться въ этой позиціи до послѣдней крайности, чѣмъ назначать его войска для несвоевременной аттаки Альбиса. Можетъ быть Корсакову слѣдовало бы самому избрать эту мѣру тотчасъ по отбытіи Эрцгерцога Карла, если онъ не хотѣлъ, при первомъ нападеніи Французовъ, покинуть Цурихъ, довольно дорого доставшійся Австрійцамъ.

Не слѣдовало также Корсакову держать своего обоза въ Цурихѣ. Занимая съ главными силами позицію впереди дефиле, онъ долженъ былъ держать его свободнымъ для прохода войскъ, чтобъ

(4) Смотрите Mémoires pour servir à l'histoire de France sous le règne de Napoleon. Томъ 4. стр. 31.

(5) Dedon. Relation du passage de la Limat. стр. 22—11.

уменьшить невыгодность своего положенія. По этому, кажется, лучше было бы отправить обозъ въ Винтентуръ или Еглизау и выдвинуть для прикрытія его часть кавалеріи, остававшейся безъ всякой пользы на Рейнѣ.

Корсаковъ зналъ, что у Дитикона весьма удобное мѣсто для переправы. По этому ему слѣдовало бы занять островъ, лежащій противъ Дитикона, приличнымъ числомъ войскъ, построить на немъ укрѣпленія и вооружить ихъ артиллеріею. Тогда ему, можетъ быть, удалось бы, если не вовсе уничтожить намѣреніе Массены переправиться въ этомъ мѣстѣ, то, по крайней мѣрѣ, задержать его и дать время своимъ войскамъ стянуться и приготовиться къ сраженію.

Французы и Австрійцы (Эрцгерцогъ Карлъ) говорятъ, что Корсаковъ потерялъ подъ Цурихомъ сто орудій. Вся артиллерія его состояла изъ 5 ротъ (60 орудій) и пятидесяти полковыхъ орудій, т. е., изъ ста десяти. Изъ нихъ 28 были оставлены на Рейнѣ, 29 были при отрядѣ генер.-лейт. Дурасова. Предполагая, что всѣ остальныя орудія достались непріятелю, все же число ихъ (53) далеко не доходитъ до того, сколько показываютъ иностранные источники. По этому намъ кажется, что потеря, показанная Вистицкимъ, не многимъ разнится отъ истины.

Приложенія къ журналу Вистицкаго составляютъ: Разсказъ очевидца, переведенный изъ 12 тома Исторіи революціонныхъ войнъ, соч. Генер. Жомини, и реляцій Массены. Послѣднія прилагаются, какъ слабый образецъ того хвастовства и искаженія истины, какими наполнены почти всѣ иностранныя сочиненія, содержащія въ себѣ описанія войнъ, веденныхъ Русскими. Изъ такихъ-то нечистыхъ источниковъ, при крайней бѣдности нашей военной литературы, должно почерпать свѣдѣнія Русское юношество, посвящающее себя военному дѣлу!

А. Хмельницкій.

Москва.
16 Октября, 1846 года.

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ СОЧИНИТЕЛЯ.

Достохвальное соучастіе, пріемлемое всегда соотчественниками моими во всѣхъ воинныхъ подвигахъ войскъ Имперіи нашей, ревностно побуждаетъ меня симъ описаніемъ доставить имъ вѣрное свѣдѣніе безошибочно судить о военныхъ дѣйствіяхъ корпуса, подъ командою генерала отъ инфантеріи Римскаго-Корсакова произведенныхъ въ Швейцаріи противу Французовъ, по всѣмъ стекшимся въ то время обстоятельствамъ и по сдѣланнымъ, въ соотвѣтственности оныхъ, распоряженіямъ. Что все читатель, вдругъ объемля, да заключитъ справедливо и объ успѣхахъ дѣлъ, касающихся до сего.

ПОДРОБНОЕ ОПИСАНІЕ ДѢЙСТВІЙ КОРПУСА РОССІЙСКИХЪ ВОЙСКЪ,

ПОДЪ КОМАНДОЮ

ГЕНЕРАЛА РИМСКАГО-КОРСАКОВА,

ВЪ ШВЕЙЦАРІИ.

Императорскій Россійскій корпусъ войскъ, назначенный дѣйствовать противу Французовъ, былъ собранъ и расположенъ около города Бреста-Литовскаго въ кантониръ-квартиры, въ началѣ 1799 года. Оный состоялъ изъ полковъ: пѣхотныхъ: гренадерскаго Екатеринославскаго Сакена 1-го; мушкатерскихъ: Старооскольскаго Козлова, Курскаго Прибышевскаго, Ярославскаго Дурасова, Сѣвскаго Тучкова 1-го, Шлиссельбургскаго Измайлова, Выборгскаго Эссена 3-го, Муромскаго Маркова, Пермскаго Пущина 2-го и Старо-Ингерманландскаго Штейнгеля; егерскихъ: патаго Титова 2-го и шестаго Фокка; сводныхъ гренадерскихъ баталіоновъ: Селехова, Потапова, Трейблута, Рахманова и Шкапскаго; конныхъ: кирасирскихъ Лейбъ Ея Императорскаго Величества и Стародубскаго Воинова; драгунскихъ: Каргопольскаго Гудовича 6-го, С.-Петербургскаго Шепелева и Московскаго Свѣчина 2 го; гусарскаго Сумскаго Лыкошина; Татарскаго Литовскаго Барановскаго 1-го; казачьихъ: Уральскихъ Бородина и Мизинова; Донскихъ Астахова и Кумчатскаго; артиллеріи полевой шестьдесятъ, то есть: три роты . . . . баталіона Сиверса и двѣ роты . . . баталіона Каппевича, да полковой пятьдесятъ орудіевъ. Его Императорское Величество, Апрѣля 14-го дня 1799 года, удостоилъ генерала отъ инфантеріи Римскаго-Корсакова главнокомандующимъ надъ симъ корпусомъ, коего устроеніе въ ордеръ де баталіи, представленное Государю Императору, слѣдующее:

ИНФАНТЕРІЯ.

Первой линіи

правый флангъ.

Генералъ-Лейтенантъ Князь Горчаковъ 1-й.

Генералъ-Маіоръ Дурасовъ.

Г.-М. Тучковъ.

- **Гренадерскій Екатеринославскаго полкъ.**
- **Сводный гренадерскій Шкапскаго**
- **——— ——— Рахманова** } **баталіоны.**

Г.-М. Измайл.

- **Мушкатерскій Ярославскій Дурасова**
- **——— Сѣвскій Тучкова 1-го** } **полки.**

Лѣвый флангъ.

Генералъ-Маіоръ Прибышевской.

Г.-М. Пущинъ 2.

Г.-М. Эссенъ 3.

- **Сводный гренадерскій Селехова**
- **——— ——— Потапова**
- **——— ——— Трейблута** } **баталіоны.**

Г.-М. Штейнг.

- **Мушкатерскій Старооскольскій Козлова**
- **——— Курскій Прибышевскаго** } **полки.**

Второй линіи

правый флангъ.

Генералъ-Лейтенантъ Козловъ.

Генералъ-Маіоръ Сакенъ 1-й.

Г.-М. Марковъ.

- **Мушкатерскій Выборгскій Эссена 3-го**
- **——— Пермскій Пущина 2-го** } **полки.**

Лѣвый флангъ.

Г.-М. Штейнг.

- **Мушкатерскій Шлиссельбургскій Измайлова**
- **——— Муромской Маркова** } **полки.**

Резервъ.

Г.-М. Титовъ 2.

- **Егерскій пятый Титова 2-го**
- **Мушкат. Старонингерманландскій Штейнгеля**
- **Егерскій шестой Фокка** } **полки.**

КАВАЛЕРІЯ

Первой линіи

правый флангъ.

Генералъ-Маіоръ Гудовичъ 6.

Г.-М. Эспокъ Савв. 2.
- Драгунскій Каргопольскій Гудовича 6-го
- ——·—— Московскій Свѣчина 2-го

} полки.

Г.-М. Эспокъ
- Лейбъ-Кирасирскій.

Лѣвый флангъ.

Г.-М. Шепел.
- Драгунскій С.-Петербургскій Шепелева
- Кирасирскій Стародубскій Воинова

} полки.

Второй линіи

правый флангъ.

Г.-М. Лыкош.
- Гусарскій Сумскій Лыкошина полкъ.

Лѣвый флангъ.

Г.-М. Баранов.
- Татарскій Литовскій Барановскаго 1-го полкъ.

Резервъ.

Полковн. Бородин.
- Уральскій Казачій Бородина
- ——— ——— Мизинова

} полки.

Полковн. Астахов.
- Донской Казачій Астахова
- ——— ——— Кумчатскаго

} полки.

Полевой артиллеріи двѣ роты на правомъ флангѣ обѣихъ линій и двѣ на лѣвомъ, а остальная рота при резервѣ.

Высочайшимъ предписаніемъ повелѣвалось генералу Римскому-Корсакову въ Маіѣ мѣсяцѣ, къ сему его корпусу присоединить генералъ-лейтенанта Ребиндера съ войскомъ въ одиннадцати тысячахъ человѣкъ пѣхоты, проходившихъ чрезъ Венгрію въ Италію, и сверхъ того еще двадцать тысячь Швейцаровъ, которыхъ Англія обязывалась набрать и содержать на своемъ жалованьи, а при томъ также отъ пяти до шести тысячъ Курфирста Фальцъ Баварскаго.—И такъ вся сила оныя арміи, подъ его Римскаго-Корсакова командою, долженствовала бъ состоять изъ шестидесяти пяти тысячъ человѣкъ.

Планъ дѣйствія кампаніи сея, апробованный тремя Высочайшими Дворами: Россійскимъ, Австрійскимъ и Англійскимъ, состоялъ въ томъ, чтобъ атаковать Французовъ тремя арміями въ собственной ихъ землѣ. Первая армія, подъ командою Ерцъ-Герцога Карла, долженствовала выгнать Французовъ изъ Швейцаріи и дойти чрезъ Базель въ Гюннингъ; вторая, подъ генераломъ Римскимъ-Корсаковымъ, пройти чрезъ Швейцарію въ Франшконте; а третія, Италіянская, командуемая генералиссимусомъ княземъ Италійскимъ графомъ Суворовымъ-Римникскимъ, впасть въ тожъ время въ Бургонію. И по сему предназначенію армія генерала Римскаго-Корсакова *находилась* въ срединѣ сказанныхъ двухъ армій, для содѣйствованія обѣимъ симъ, соображалась успѣхамъ ихъ.

До прибытія генерала Римскаго-Корсакова въ Швейцарію, уже генералиссимусъ князь Италійскій Графъ Суворовъ-Римникскій завоевалъ обратно всѣ земли у Французовъ въ Италіи, кромѣ владѣнія Генуи, а Ерцъ-Герцогъ Карлъ, одержавъ двѣ баталіи при Штокахъ и Винтентурѣ, вытѣснилъ также Французовъ изъ шести кантоновъ Швейцаріи. Все сіе обѣщавало самую знаменитую надъ непріятелями поверхность, но Провидѣнію угодно было иное предположить.

Армія генералиссимуса князя Италійскаго графа Суворова-Римникскаго хотя простиралась до осьмидесяти тысячъ человѣкъ; но онъ пожелалъ подкрѣпить ее еще болѣе взятіемъ отъ средней Римскаго-Корсакова арміи корпуса генерала Ребиндера, а потомъ въ послѣдствіе отъ оной же потребовалъ еще десять тысячъ пѣхоты, съ генералъ-лейтенантомъ княземъ Горчаковымъ 1-мъ; но сіе послѣднее его требованіе не выполнено по причинѣ пресѣченія сообщенія чрезъ гору Сент-Готардъ.

Генералъ Римскій-Корсаковъ, вмѣсто двадцати тысячъ Швейцаровъ, которыхъ обѣщала Англія доставить, получилъ въ помощь только три слабыхъ баталіона. Курфирстъ же Фальцъ Баварскій, послѣ двухъ мѣсячныхъ переговоровъ, прислалъ, и уже послѣ сраженія, бывшаго подъ Цурихомъ, войска своего до двухъ тысячъ человѣкъ.

Ерцъ-Герцогъ Карлъ, съ арміею во сто тысячъ человѣкъ, занявъ шесть кантоновъ Швейцаріи, оста-

вался во всю кампанію безъ дѣйствія, и даже въ самое благопріятнѣйшее время, въ кое удобно было возвратить всю потерю Австріи и возстановить славу оружія ея. Войска его не только были гораздо лучше всѣмъ снабжены противъ непріятельскаго, но и состояли въ превосходнѣйшихъ силахъ; безпримѣрные въ военныхъ подвигахъ успѣхи Италіянской арміи и внутреннія Франціи замѣшательства предвѣщали надежныя побѣды и завоеванія.

Генералъ Римскій-Корсаковъ навѣрно мнилъ, что Ерцъ-Герцогъ, со всею своею арміею и купно съ нимъ, начнетъ военнодѣйствія въ Швейцаріи непремѣнно; и упованіе сіе основываемо *было* на сущей для Австрійцевъ большой пользѣ, по пріобрѣтеннымъ ими тогда выгодамъ, коими *должно было*, не упустивъ удобнѣйшаго случая, воспользоваться, и на перепискѣ Ерцъ-Герцога, убѣждавшей просительно Римскаго-Корсакова поспѣшить форсированнымъ маршемъ въ Швейцарію; и, чтобы скорѣе туда достигнуть съ одною пѣхотою, предложено было отъ него Ерцъ-Герцога оставить нашу кавалерію и артиллерію, съ удостовѣреніемъ, что онъ и тѣмъ и другимъ въ избыточествѣ снабдитъ въ Швейцаріи и что, для облегченія войска въ маршѣ, приготовлены на пути отъ Аугсбурга до Шафгаузена повозки и съѣстные припасы; но наконецъ вышло сему противное и вовсе нечаемое.

По приходѣ форсированнымъ маршемъ въ Швейцарію, тотъ часъ извѣщается генералъ Римскій-Корсаковъ о полученномъ Ерцъ-Герцогомъ повелѣніи отъ Австрійскаго Двора, чтобъ Его Высочество со всею своею арміею, по прибытіи Россійскихъ войскъ въ Швейцарію, выступилъ немедленно изъ оной въ Германію на Реинъ. Генералъ Римскій-Корсаковъ разительно объяснялъ, что по плану военнодѣйствій, утвержденному тремя союзными Дворами, Реинской арміи должно выгнать Французовъ изъ Швейцаріи, итти чрезъ Базель въ Гюнингенъ, а не въ Германію, и что все подъ его командою войско, долженствовавшее простираться до шестидесяти пяти тысячъ человѣкъ, состоитъ, по непредвидимымъ обстоятельствамъ, только изъ тѣхъ же двадцати осьми тысячъ человѣкъ, приведенныхъ имъ изъ Россіи, коего половина кавалеріи, не могущая быть употребленная съ пользою въ такой землѣ, какъ Швейцарская, и что со столь малочисленнымъ войскомъ не токмо невозможно дѣлать ему наступательную войну, какъ условленось по уложенному общему плану, но даже и оборонительную въ не состояніи, удерживая и сохраняя для важной, необходимой надобности, дистанцію противъ непріятельской изъ осьмидесяти тысячъ человѣкъ арміи. Ерцъ-Герцогъ на все сіе объявилъ, что онъ и самъ предвидитъ всѣ вредныя за симъ его отступомъ послѣдствія, но не можетъ онъ не исполнить верховную Государя Императора брата своего волю, и посему непремѣнно возвращается онъ съ арміею въ Германію на Реинъ. Между тѣмъ, 3-го числа Августа, первое сего нашего корпуса первой колонны отдѣленіе, состоявшее изъ полковъ: гренадерскаго Екатеринославскаго Сакена 1-го, мушкатер-

скаго Старооскольскаго Козлова, егерскаго пятаго Титова 2-го и Уральскаго казачьяго Бородина, не дошедъ до города Шафгаузена семи верстъ, расположено было лагеремъ на правомъ рѣки Реина берегѣ, впереди деревни Дерфлингенъ тыломъ къ оной.

Тогожъ числа Французы, атаковавъ въ малыхъ кантонахъ Австрійцевъ подъ командою генералъ-маіора Елашича, принудили ихъ, съ потерею пяти тысячь человѣкъ, оставить кантоны Цухъ, Швицъ и Гларусъ. Наканунѣ сего сраженія Ерцъ-Герцогъ Карлъ предлагалъ генералу Римскому-Корсакову занять сіи самые кантоны только двумя Россійскими баталіонами; но помянутый генералъ отозвался, что это невозможно, поелику оные занимаемы восьмнадцатью Австрійскими баталіонами; на что Его Королевское Высочество отвѣчалъ, что сіе по многому у него войскъ излишеству, кое однакожъ не устояло, а опровергнуто съ вышесказанною потерею.

4-го. Второе отдѣленіе изъ полка мушкатерскаго Шлиссельбургскаго Измайлова и сводныхъ гренадерскихъ Потапова и Шкапскаго баталіоновъ, по прибытіи къ Шафгаузену, поставлено было лагеремъ въ одной линіи съ первымъ.

Ерцъ-Герцогъ, казалось, что желая отомстить непріятелю, совѣтовался съ генераломъ Римскимъ-Корсаковымъ, и открылъ ему намѣреніе свое, чтобъ атаковать лѣвое крыло Французской арміи; почему и предпріято сдѣлать чрезъ рѣку Ааръ, у деревни Гроссъ-Детингенъ, при устьи рѣки Сурбъ, переправу, къ коей назначены были оба помянутыя наши отдѣленія; и для сего

5 го. Выступя изъ Шафгаузена, прошли они въ одни сутки чрезъ деревни: Пальмъ, городъ Еглизау, Штадель, Оберъ-Вейнингенъ, Шнейсингенъ до Оберъ-Ендингена, разстояніе шестидесяти верстъ.

6-го. Отсюда въ шести верстахъ лежащую деревню Вирлингенъ минуя и отошедъ еще одну версту, стали они въ надлежащей позиціи между Австрійскими войсками, отъ вышесказанной переправы въ четырехъ верстахъ.

Войска, назначенныя къ переправѣ и атакѣ, состояли изъ сорока баталіоновъ Австрійцовъ и Русскихъ. Оные устроясь въ три колонны подъ командою генераловъ: Науендорфа, князя Рейса и Корсакова, приблизились по утру къ означенной переправѣ, подъ защитою двадцати пушекъ, утвердили двѣ трети моста безъ малѣйшей потери соединенныхъ войскъ и оставалось навесть только еще третью онаго долю и перейти рѣку Ааръ: ибо тутъ Французы, будучи слабыми, не могли сильно оспоривать намъ перехода.

Не имѣлось уже препятствій къ достиженію желаемаго и все обѣщевало Ерцъ-Герцогу выигрышъ побѣдъ; но, ко всеобщему удивленію, Его Королевское Высочество приказалъ отступить, претекстуя, что дно рѣки Аара каменистое, на коемъ будто невозможно якорями установить понтоновъ. Хотя подполковникъ Королевско-Императорской службы, изъ Англичанъ,

Вильямсъ бралъ на себя сіе совершенно исполнить, утвердя оные камнями; но Ерцъ-Герцогъ настоялъ свое приказаніе, и въ сходственность онаго въ слѣдующую ночь всѣ войски, исключая содержащихъ кордонные посты, отступили опять къ прежнимъ своимъ мѣстамъ, къ Клотену и Цуриху. И такъ изъ всего сего можно безошибочно заключать, что Ерцъ-Герцогъ вовсе не имѣлъ истиннаго намѣренія атаковать Французовъ, а только маскировать, дабы отвлечь непріятеля изъ малыхъ кантоновъ, и тѣмъ самимъ доставить генералу Елашичу удобство къ безопасной изъ оныхъ кантоновъ ретирадѣ.

7-го. Оба наши отдѣленія, слѣдуя чрезъ деревни: Оберъ-Ендингенъ, Оберъ-Вейнингенъ, Дильсдорфъ, Ментенгасле, Нидеръ-Афголтеренъ до Зеебаха, въ семи верстахъ отъ города Цуриха лежащую, впереди сего Зеебаха расположены были лагеремъ въ двухъ линіяхъ, лицомъ и вдоль малой рѣчки Генгъ. Въ первой: сводные гренадерскіе Потапова и Штапскаго баталіоны, мушкатерскій Шлисельбургскій Измайлова полкъ; отъ онаго въ четырехъ стахъ шагахъ на горѣ, большимъ лѣсомъ поросшей, егерскій пятый Титова 2-го полкъ; по другую-жь сторону дороги, ведущей изъ Еглизау въ Цурихъ, Уральскій казачій Бородина полкъ; во второй: по дорогѣ изъ Афголтерна въ Зеебахъ, нѣсколько по косогорному мѣстоположенію, позадь вышеозначенныхъ сводныхъ гренадерскихъ первой линіи баталіоновъ, полки: гренадерскій Екатеринославскій Сакена 1-го и мушкатерскій Старооскольской Козлова.

Тогожь 7-го числа третье отдѣленіе, изъ двухъ мушкатерскихъ Курскаго Прибышевскаго и Старо-ингерманландскаго Штейнгеля и Уральскаго казачьего Мизинова, полковъ, пришедъ къ Шафгаузену, расположилось лагеремъ на самомъ томъ мѣстѣ, гдѣ первыя два отдѣленія стояли.

9-го. Четвертаго, или перваго второй колонны, отдѣленія мушкатерскіе Выборгскій Эссена 3-го и Пермскій Пущина 2-го и егерскій шестой Фокка полки, прибывъ къ томужъ Шафгаузену, пристроились въ одну съ бывшими уже тамо линію.

Отъ генералиссимуса князя Италійскаго графа Суворова-Римникскаго получено повелѣніе, отрядить генералъ-лейтенанта князя Горчакова 1-го съ десятью тысячами человѣкъ пѣхоты къ арміи его въ Италію.

10-го. Второе второй колонны отдѣленіе изъ мушкатерскихъ Сѣвскаго Тучкова 1-го полка, сводныхъ гренадерскихъ Селехова и Трейблута баталіоновъ и Донскаго, казачьяго Астахова полка, присоединилось къ прочимъ, у Шафгаузена стоявшимъ.

11-го. Все сіе наше войско изъ Шафгаузена пошло такъ же къ деревнѣ Зеебахъ, чрезъ деревню Пальмъ и городъ Еглизау, гдѣ оно переправилось чрезъ рѣку Репиъ по имѣвшемуся тамъ мосту, и остановилось потомъ на рѣкѣ Глаттѣ, впереди Баденской дороги лагеремъ, примыкаясь лѣвымъ флангомъ къ Цурихской дорогѣ и лѣсу, а правымъ почти къ деревнѣ Глатфельдену.

А какъ дорога, по коей надлежало назначеннымъ нашимъ полкамъ итти въ Италію, занята была Французами, другою же дорогою чрезъ Тироль было весьма круженно, и чрезъ сіе не могли бы въ надлежащее время придти въ Италію и споспѣшествовать той цѣли, для коей они были требуемы, и потому генералъ Римскій-Корсаковъ съ таковыми объясненіями послалъ къ генералиссимусу курьера; въ сіе время и Ерцъ-Герцогъ предложилъ ему Корсакову итти на лѣвый флангъ Австрійцевъ и въ городѣ Уцнахѣ соединясь съ генераломъ Гоцомъ, атаковать правое крыло и средину непріятельской арміи, обѣщая, лишь только достигнутъ они вершины горы Альбиса, выдвинуть всю свою, чрезъ Цирихъ, армію и по условію между Державами, выгнать непріятеля изъ Швейцаріи.

По сему расположенію почти однимъ Россійскимъ войскамъ подлежало сражаться; ибо генералъ Гоцъ, долженствовавшій купно съ оными дѣйствовать, имѣлъ подъ командою своею малую силу, а прочая Австрійская армія хотѣла не прежде оставить свою позицію, пока Русскіе не выгонятъ Французовъ изъ малыхъ кантоновъ. Генералъ Римскій-Корсаковъ, соглашаясь на сіе, мыслилъ хотя такимъ способомъ удержать Ерцъ-Герцога отъ возвращенія въ Германію. И для исполненія сего долженствовалъ весь нашъ корпусъ собраться у города Уцнаха.

12-го. Между тѣмъ и третіе второй нашей колонны отдѣленіе, изъ мушкатерскихъ Ярославскаго Дурасова и Муромскаго Маркова полковъ, своднаго гренадерскаго Рахманова баталіона и донскаго казачьяго Кумчатскаго полка, приближась къ Шафгаузену, остановилось при деревнѣ Дерфлингенѣ въ лагерѣ.

Сего жъ дня полки: гренадерскій Екатеринославскій Сакена 1-го, мушкатерскіе: Старооскольскій Козлова и Шлиссельбургскій Измайлова, егерскій пятый Титова 2-го, сводные гренадерскіе Потапова и Шкапскаго баталіоны, Уральскій казачій Бородина полкъ изъ деревни Зеебахъ послѣдовали къ городу Уцнаху чрезъ деревни Швамендингенъ, Дибедорфъ, Фаленденъ, мѣстечко Муръ, городъ Гринингенъ, Ландвахеръ и Рути; изъ сей пошла полковая артиллерія и обозъ подъ прикрытіемъ Уральскаго казачьяго полка чрезъ Винтшахъ, Болингенъ и Шмериконъ, а инфантерія чрезъ Верахъ, Лецибургъ до города Уцнаха, подъ коимъ на другой день, по утру въ восемь часовъ, свершивши весь 53-верстный переходъ, расположились, по малости мѣста, въ трехъ линіяхъ лагеремъ, коего фронтъ къ рѣкѣ Линту, а правый флангъ почти у самаго Цурихскаго озера.

Равномѣрно сего жъ числа, полуночи въ первомъ часу, мушкатерскіе Выборгскій Эссена 3-го, Пермскій Пущина 2-го, Курскій Прибышевскаго, Староингерманландскій Штейнгеля и Сѣвскій Тучкова 1-го, егерскій шестой Фокка полки, сводные гренадерскіе Селехова и Трейблута баталіоны и козачьи Уральскій Мизинова и Донской Астахова полки, подъ командою генералъ-лейтенанта князя Горчакова 1-го, выступили

отъ Еглизау къ Уцнаху, чрезъ мѣстечки: Булахъ, Клотенъ, деревни: Валерсдорфъ, Вангенъ, городъ Грифензее, Устеръ, Нидеръ-Вецикенъ, Гумвиль, Рути, а отсель пошли они по тѣмъ самымъ трактамъ и въ сходномъ порядкѣ со слѣдовавшими отъ Зеебаха, къ коимъ они на другой день по полуночи въ одиннадцать часовъ присоединясь, сдѣлавши переходу 74 версты, стали въ лагерѣ: Курской Прибышевскаго и Староингерманландскій Штейнгеля въ четвертой линіи у рѣки Линта, а прочіе прошедъ городъ, вдоль большой дороги, направляющейся въ города Вейсенъ и Гларусъ.

13-го. Мушкатерскіе Ярославскій Дурасова и Муромскій Маркова полки, сводный гренадерскій Рахманова баталіонъ и Донской казачій Кумчатскаго подъ командою Генералъ-Маіора Маркова, изъ Шафгаузена, проходя деревню Марталенъ, мѣстечко Анделъсфингенъ, городъ Винтентуръ, мѣстечко Кибургъ, городъ Фафикенъ, деревни: Етенгузенъ, Гумвиль и Рути, изъ коей вышеописаннымъ образомъ также достигли и они городъ Уцнахъ, за которымъ на другой день, то есть 14-го числа, въ вечеру, при дорогѣ, ведущей отъ Уцнаха къ Вейсену и Гларусу, расположились лагеремъ, перешедъ все растояніе 90-та верстъ.

14-го. Генералы Римскій-Корсаковъ и князь Горчаковъ 1-й съ чинами по квартирмейстерской части, пріѣхавъ къ Австрійскому генералъ-лейтенанту Готцу, командовавшему тамъ войсками и имѣвшему тогда свою квартиру въ деревнѣ Гальгенѣ, отъ Уцнаха въ 18 верстахъ, на лѣвомъ берегѣ озера Цуриха, отправились съ нимъ осмотрѣть всю непріятельскую позицію, въ шести верстахъ отстоявшую.

15-го. Вторично квартирмейстерской части чины были посланы осмотрѣть еще обстоятельнѣе непріятельскую позицію и избрать три дороги для трехъ колоннъ, назначаемыхъ учинить весьма рано поутру 16-го числа атаку въ непріятеля; долженствовали вести правую колонну Римской-Корсаковъ, среднюю князь Горчаковъ, а лѣвую Готцъ.

И предъ самымъ почти сего исполненіемъ отъ Ерцъ-Герцога прислано было къ генералу Готцу повелѣніе, чтобъ онъ изъ его корпуса отправилъ къ нему немедленно 6000 человѣкъ, увѣдомляя, что имѣетъ необходимость наискорѣе съ арміею своею идти въ Германію на Рейнъ, и что Русскіе, если желаютъ въ горахъ драться съ Французами, то ему довольно остальнаго войска, чтобъ имъ вспомоществовать.

Генералъ Готцъ, желая удержать войска, представилъ Его Королевскому Высочеству, что Россіяне одни никакъ не станутъ внѣдряться въ малые кантоны противъ непріятеля втрое сильнѣйшаго; относительно жъ отступа, то онъ будетъ самый невыгодный для обѣихъ армій, ибо союзныя войска уже въ виду непріятеля. Генералъ же Римской-Корсаковъ не только просилъ оставить людей, но и требовалъ подтвердить письменно обѣщаніе, ему данное, чтобъ не безвременно вышла изъ Цуриха Це-

сарская армія, коль скоро достигнетъ онъ вершины горы Альбиса. Вмѣсто отвѣта на сіи два представленія генералъ Гоцъ за ослушаніе получилъ выговоръ, съ подтвердительнымъ повелѣніемъ отправить немедленно требуемое войско въ Цурихъ.

Ни просьбы, ни убѣжденія отъ генерала Римскаго-Корсакова не могли преклонить къ перемѣнѣ Ерцъ-Герцога Карла, который отозвался, что онъ не отмѣняетъ сего, пріемля за достовѣрное извѣстіе, что Французы сильно укрѣпились и вознамѣрились итти въ Германію. — Австрійцы, проигравъ восемъ кампаній, и безъ надежды исправить когда либо ихъ потерю, предприняли удалиться, и въ такое время, что едва осмѣлились бы поступить на сіе и не нуждаясь въ помощи Россіи. По видимому главная ихъ цѣль сего поступка была та: военныя въ Италіи дѣла шли очень хорошо, Батавской флотъ взятъ, а внутри Франціи были великія междоусобія, что все сіе подавало имъ надежду къ удобному случаю и успѣхамъ занять свои Нидерланды, къ чему и Англійскій дворъ, по своимъ интересамъ, былъ согласенъ; и для того, оставя Швейцарію, поспѣшно они туда пошли; но вдругъ, несчастнымъ военныхъ дѣлъ оборотомъ, сей ихъ планъ испроверженъ. Буде жъ не сіи причины возбудили Австрійцевъ оставить Швейцарію, то единственное желаніе отдать въ произволъ непріятелю, бывшему тогда въ Швейцаріи многочисленнымъ, армію Россійскую, дабы уменьшить славу оружія ея, имѣвшую надобность въ обоюдномъ и отъ нихъ подкрѣпленіи. И такъ, когда Австрійская армія, обязанная вспомоществовать Россійской, возвращалась въ Германію, то генералу Римскому-Корсакову и не оставалось ничего инаго въ пособіе, какъ возвратиться къ Цуриху.

Хотя и было предусматриваемо, что не возможно толь малымъ числомъ нашего корпуса войскъ всю Австрійскую, числимую до 60,000 человѣкъ, армію, состоявшую на дистанціи отъ устья рѣки Аара, въ Реинъ втекающаго, до города Уцнаха, при выступленіи ея изъ Швейцаріи смѣнить, но по сущей крайней необходимости, по отходѣ ея, принуждены были самую сію позицію занять; поелику взявъ и другую, изъ всѣхъ возможныхъ выгоднѣйшую, по правому Реина берегу, чрезъ Еглизау и Шафгаузенъ, оставили бъ тогда на свободное непріятелю разсыпаніе три кантона: Цурихской, Апенцельской и Шафгаузенской, и графства: Баденское, Тоггенбургское, Тургау и Сент-Гальское, да и самый городъ Цурихъ, дававшій важнѣйшее на ту страну вліяніе; сіе бъ было противъ и апробованнаго на дальнѣйшія операціи плана; ибо, отдавая всѣ въ руки непріятеля земли Швейцаріи, кромѣ половины Шафгаузенскаго кантона, не сдѣлавъ ни одного для обороны оной выстрѣла, относилось бы, по неизвѣстности послѣдствій случившихся дѣлъ, къ явной трусости, а не къ дальновидной осторожности. Вотъ и полученный отъ Его Императорскаго Величества слѣдующій рескриптъ: „Господинъ Генералъ-Лейтенантъ Римской-Корсаковъ! Изъ депешъ Двора Вѣнскаго извѣстно Мнѣ, что

„[illegible]старается удержать въ Швей-
„царіи Австрійскую армію Ерцъ-
„Герцога Карла; даю вамъ замѣ-
„тить, что ваше положеніе сооб-
„разно плану Двора Вѣнскаго и
„Лондонскаго, апробованному Мною,
„и повелѣваю вамъ, занявъ въ Швей-
„царіи ту самую позицію, кото-
„рую занимала армія Ерцъ-Гер-
„цога, оставаться до прибытія
„Фельдмаршала Князя Италійска-
„го Графа Суворова-Рымникскаго."

По тщательному рекогносцированію и извѣстіямъ шпіоновъ, дознана была вся непріятельская въ Швейцаріи сила, командуемая Массеною, раздѣленная и расположенная по дивизіямъ: первая, генерала Туро, 8,000 человѣкъ, въ Валисерландѣ; вторая, Лекурба, 18,000, около Сен-Готарда, вверхъ Рейсталя и по Линту до Гларуса; третья, Сульта, 12,000, правымъ флангомъ къ Линту у Гларуса до Адлишвиля на Силлѣ; четвертая, Мортіера, около 6,000, по горѣ Альбисъ, отъ Адлишвиля до Альтштетена; пятая, Лоржеса, 16,000, отъ Алтштетена до Бадена; шестая, Менарда, до 9,000, отъ Бадена до устья рѣки Аара; генералъ Клеинъ съ резервомъ, 10,000, въ Фрикталѣ около Рейна; генералъ Шабранъ, 6,000 человѣкъ, около Базеля. Кордонная жъ непріятельская позиція, по горѣ Альбисъ и рѣкѣ Лимату, была слѣдующая: гора Альбисъ начинается въ 23-хъ верстахъ отъ Цуриха при мостѣ Сильбрикскомъ, что на рѣкѣ Силлѣ, и въ шести верстахъ отъ озера Цурихскаго, наклоняющаяся прямо къ Цуриху, межъ двухъ рѣкъ Силлы и Рапиша, текущихъ одна отъ другой въ трехъ или четырехъ верстахъ, возвышаясь мѣстами крутообразно отъ горизонта воды до вершины своея и покрыта вездѣ лѣсами и кустарникомъ; внизу Альбиса, между рѣкою Силлою и озеромъ Цурихскимъ, у мѣстечка Горгенъ, 500 человѣкъ; у деревни Гатикона, вблизи коей и мостъ чрезъ рѣку Силлу, 100 человѣкъ; при Тальвелѣ 100 человѣкъ; подъ Кильхбергомъ 200 человѣкъ; у деревни Альбисъ, мимо которой и большая дорога изъ Цуриха въ Луцернъ пролегаетъ, гдѣ и редуты сдѣланы, 800 человѣкъ; при Нидеръ-Альбисѣ 200 человѣкъ; подъ Адлишвилемъ и у моста на рѣкѣ Силлѣ 350 человѣкъ; у Вирчѣ 100 человѣкъ; при Медикенѣ 150 человѣкъ; насупротивъ Колбенгофа 100 человѣкъ. Отсель гора Альбисъ именуется Утлибергъ, и симъ названіемъ минуетъ деревни, лежащія въ четырехъ верстахъ отъ укрѣпленія Цуриха: Альбисъ-Риденъ, стоящую у Брегмартенской дороги, по обѣимъ коея сторонамъ засѣки, и Альтштетенъ при Баденской дорогѣ; около сихъ деревень до 4,000 человѣкъ, защищаемыхъ шестью батареями; при Шлиренъ 200 человѣкъ; при Урдорфѣ токмо пустой лагерь; у подошвы горы Бирменсдорфъ 500 человѣкъ; подъ Дитиконъ, отстоящей отъ Цуриха на 13 верстъ, 200 человѣкъ; между сею и деревнею Шпрейтенбахъ, на пригоркѣ, 200 человѣкъ; при самой Шпрейтенбахѣ 500 человѣкъ; подъ деревнею Кильвенгенъ 200 человѣкъ; у Нейгофена, лежащаго отъ Цуриха въ 20 верстахъ, 300 человѣкъ; по обоимъ онаго флангамъ батареи, каждая изъ двухъ орудій; подъ городомъ Баденомъ, въ 24½ верстахъ отъ Цуриха, 300 человѣкъ съ батареею;

между симъ городомъ и деревнею Капелерегофомъ двѣ батареи каждая о двухъ орудіяхъ; на возвышеніи при помянутомъ селеніи 200 человѣкъ; у деревни Виль 70 человѣкъ съ двумя орудіями; между сею и Фогельсангъ двѣ батареи, каждая о двухъ орудіяхъ и 200 человѣкъ, стоявшихъ позадь послѣдняго селенія отъ Бадена въ 6½ верстахъ, а отъ устья рѣки Лимата въ Ааръ одна верста; у Хузень 200 человѣкъ, съ четырью конной артиллеріи орудіями; по подошвѣ горы Рейнеръ, что при деревнѣ Реинъ, батарея о двухъ орудіяхъ, а на вершинѣ оной горы, при замкѣ Фолофоръ, четыре конной артиллеріи орудія; у Штилль 100 человѣкъ; между деревнею Виллингенъ и Бетштейнъ, 200 человѣкъ; между горами Бетштейнеръ и Литгереръ въ лѣсу 200 человѣкъ; за Клеинъ-Детингенъ 100 человѣкъ; при дворѣ Литгерѣ 200 человѣкъ съ батареями на правомъ флангѣ и при основаніи оной горы, у самаго устья рѣки Аара, втекающей въ Реинъ, каждая о двухъ орудіяхъ.

16-го. Между тѣмъ генералъ Гоцъ, отправя требуемыхъ Ерцъ-Герцогомъ шесть тысячь человѣкъ, отретировался самъ съ остальными къ Гларусу и взялъ тамо новую за рѣкою Линтомъ позицію.

А наши полки: гренадерской Екатеринославской Сакена 1, мушкатерскіе Старооскольской Козлова, Курской Прибышевскаго, Шлиссельбургской Измайлова и Старонгерманландской Штейнгеля, сводные гренадерскіе Потапова и Шкапскаго баталіоны изъ Уцнаха маршировали чрезъ деревни: Шмериконъ, Виншпахъ и городъ Рапершвиль, гдѣ переночевавъ, продолжали на другой день, то есть 17-го числа, маршъ свой чрезъ деревни Кемпратенъ, Мандорфъ, Мейленъ Киснахтъ, Цолликонъ до города Цуриха, предъ коимъ стали въ четырехъ мѣстахъ лагеремъ. Все разстояніе отъ Уцнаха до Цуриха 54 версты.

Мушкатерскіе полки: Выборгской Эссена 3, Пермской Пущина 2, Ярославской Дурасова, Муромской Маркова и Сѣвской Тучкова 1, сводные гренадерскіе баталіоны Селехова, Трейблута и Рахманова, выступя позже первыхъ, шли тою жъ дорогою къ Цуриху, имѣвъ два ночлега въ Рапершвилѣ и Мейленѣ.

17-го. Полки егерскіе пятой Тучкова 2-го и шестой Фокка и рота мушкатерскаго Курскаго Прибышевскаго полка съ двумя полковыми орудіями, казачьи Уральскіе Бородина и Мизинова, Донскіе Астахова и Кумчатскаго, оставаясь въ аріергардѣ, сломали мосты на рѣкѣ Линтѣ: одинъ при деревнѣ Гринау, въ трехъ верстахъ отъ Уцнаха, а другой изъ плашкотовъ, близъ деревни Бенкенъ, въ семи верстахъ отъ Уцнаха жъ, и послѣдовали потомъ также къ Цуриху.

18-го. Мушкатерскіе: Выборгской Эссена 3, Сѣвской Тучкова 1, егерской пятой Тптова 2 и Уральской казачій Бородина полки и сводные гренадерскіе Селехова, Потапова и Рахманова баталіоны, перешедъ на лѣвую Цуриха сторону, за рѣку Лиматъ, заняли позицію Австрійскихъ пѣхотныхъ

войскъ, выступившихъ въ предписанной имъ походъ; а кавалерія ихъ съ полевою артиллеріею оставалась тутъ же до прибытія нашей.

Мушкатерскіе: Старооскольской Козлова, Курской Прибышевскаго, Шлиссельбургской Измайлова и Староингерманландской Штейнгеля, егерской шестой Фокка полки, минуя Цурихъ, прошли еще семь верстъ до деревни Зеебаха, гдѣ и расположились въ двухъ линіяхъ лагеремъ, на томъ мѣстѣ, на коемъ прежде стояли.

19-го. Мушкатерской Муромской Маркова полкъ, гренадерскіе Трейблутя и Шкапскаго баталіоны, казачій Уральской Мизинова полкъ, слѣдовали мимо Цуриха, чрезъ деревни Оберъ-Афголтеренъ, Регенсдорфъ, Теликонъ до Отикона, отдаленнаго отъ Цуриха на 20 верстъ, гдѣ и ночевали.

Полки мушкатерскіе: Пермской Пущина 2-го и Ярославской Дурасова, Донскіе Астахова и Кумчатскаго, миновавъ Цурихъ, шли еще 24 версты, чрезъ деревни Нидеръ-Афголтеренъ, Метенгасле, Дильсдорфъ, до Оберъ-Вейнингена; тутъ они и ночлегъ имѣли.

Командуя меньшимъ числомъ войскъ противъ гораздо превосходнѣйшаго непріятеля, заставляетъ и самая крайняя необходимость пополнить силу оныхъ искуствомъ и благоразуміемъ, не упуская ничего могущаго послужить къ пользѣ, какъ-то: избранныя расположенія постовъ, выгоды, заимствованныя отъ мѣстоположенія для безопасныхъ и крѣпкихъ лагерей для отрядовъ своихъ, гдѣ бъ сіи, устроенныя въ бой по всему протяженію, могли обороняться преимущественно противъ арміи, не могущей вдругъ цѣлою своею массою, по недостатку мѣста, дѣйствовать И такъ, по осмотрѣ непріятельской позиціи и мѣстоположенія обоихъ береговъ рѣкъ Лимата и Аара, простирающагося по дорогѣ отъ Цуриха до рѣки Реина, изъемля изгибы обѣихъ помянутыхъ рѣкъ, на 56 верстъ, а къ сторонѣ Уцнаха по озеру на 54 версты; сообразуясь какъ силѣ и позиціи непріятелей, такъ и числу войскъ нашего корпуса и мѣстоположенію, имъ захватываемому, раздѣленъ былъ оный на многіе отряды или отдѣленія, имѣя главнѣйшимъ предметомъ наблюденіе соразмѣрности въ расположеніи сихъ какъ между собою въ особенности, такъ въ сообразности цѣлаго корпуса, распредѣливъ всѣ отряды и посты такъ, что бы оные взаимно другъ друга подкрѣплять могли. Главная часть корпуса поставлена при Цурихѣ, а резервъ позади онаго въ Зеебахѣ, въ срединѣ всѣхъ деташаментовъ, дабы быть въ состояніи небезвременно вспомоществовать имъ повсюду и гдѣ только потребно будетъ; а при томъ въ ономъ мѣстѣ и непріятель сильнѣе, и дѣйствіе войны тутъ же предполагалось. Хотя въ ровныхъ мѣстахъ, отъ раздѣленія войскъ во многіе отряды, подвергаются опасности быть по частямъ поражаему непріятелемъ, но въ горахъ и на изрѣзанныхъ дефиленми мѣстахъ, ограждаемыхъ сверхъ того и рѣкою, избѣгаютъ таковую опасность; ибо всѣ тѣ средства, которыя бъ непріятель находилъ ко вреду нашему на долинахъ, содѣлываются недѣйствительными по

неимѣнію и для него такихъ мѣстъ, по которымъ бы могъ онъ въ большомъ фронтѣ къ намъ приступить.

20-го. Разставлены были наши деташаменты и посты въ нижепоказанной связи порядка:

Подъ вѣдѣніемъ генералъ-маіора Тучкова 1:

Въ городѣ Цурихѣ опредѣлена наша гаупт-квартира и для содержанія тамо карауловъ введенъ былъ въ малой городъ, лежащій по лѣвую сторону рѣки Лимата, гренадерской Екатеринославской Сакена 1 полкъ; отъ окружныхъ же городскихъ укрѣпленій на три четверти версты, за рѣкою Силлою, супротивъ непріятельскихъ лагерей, отдаленныхъ до четырехъ верстъ, до коихъ мѣстоположеніе ровное, ручейками пересекающееся и садами изрѣдка насаженное, расположены были наши войска въ двухъ линіяхъ, коихъ правый флангъ отстоялъ отъ Лимата на одну версту, а лѣвый примыкался къ деревнѣ Видиконъ, въ первой Уральской казачій Бородина полкъ, пять эскадроновъ гусарскаго Сумскаго Лыкошина полка, полевой артиллеріи шесть орудій, мушкатерскаго Сѣвскаго Тучкова 1 полка шефской баталіонъ; при лѣвомъ флангѣ онаго идетъ большая дорога въ Баденъ и Бремгартенъ; сводные гренадерскіе Селехова и Рахманова баталіоны, межъ коими полевой артиллеріи четыре орудія; во второй пять эскадроновъ гусарскаго Сумскаго Лыкошина полка, тогожъ Сѣвскаго Тучкова 1-го командирской баталіонъ и сводный гренадерской Потапова баталіонъ; въ разстояніи отъ крѣпости на полторы версты, впереди помянутой деревни Видиконы, на пригоркѣ въ лощинѣ, поставлены были для прикрытія лѣваго обѣихъ сихъ линій фланга, егерскіе полки пятой Титова 2 и шестой Фокка. Отъ сей Видиконы до горы Утлибергъ до двухъ съ половиною верстъ, которая спускается сперва круто, а на послѣдокъ весьма покато до самой деревни, гдѣ по ея пологости имѣются ручейки, пашни и болотныя мѣста.

Подъ вѣдѣніемъ генералъ-маіора Эссена 3:

Между рѣкою Силлою и озеромъ Цурихскимъ, въ сторонѣ гористой, поросшей перемѣшанно лѣсомъ и виноградникомъ, на которой много строеній, и которая можетъ командовать городомъ Цурихомъ, находящимся въ тылу нашего лагеря, а посему и обращали на оную особенное наше вниманіе, тутъ расположены были наши войска слѣдующимъ порядкомъ: при Луцернской большой дорогѣ, въ деревнѣ Волисгофенѣ, съ полверсты отъ Цурихскаго озера, а на три версты отъ крѣпости Цурихской, одинъ эскадронъ драгунскаго Санкт-Петербургскаго Шепелева полка со ста человѣками мушкатеръ Выборгскаго Эссена 3 полка; въ 400 саженяхъ отъ сей деревни, а на двѣсти саженъ отъ рѣки Силлы, двѣ жъ съ половиною версты отъ крѣпости, при дорогѣ идущей къ мосту Леимбахъ, на пригоркѣ и чистомъ мѣстѣ, простиравшемся въ ширину отъ 150 до 200, а въ длину отъ 300 до 400 сажень, гдѣ справа большой лѣсъ, а слѣва и тылу

виноградникъ и строенія разбросанныя по пригоркамъ: одинъ баталіонъ мушкатерскаго Выборгскаго Эссена 3 полка; въ близости и вровень съ онымъ на пригоркѣ, виноградникомъ *поросшемъ*, межъ строенія у Луцернской дороги, двѣ роты отъ полковъ пятаго Титова 2 и шестаго Фокка; при подошвѣ виноградоваго пригорка, на дорогѣ, идущей къ Леимбахскому мосту и на большую Луцернскую дорогу, отъ крѣпости на цѣлую версту, отъ Цурихскаго озера на половину, а отъ рѣки Силлы на четверть, мушкатерскаго Выборгскаго Эссена 3 полка другой баталіонъ. Пикеты и отъ оныхъ ведеты разставлены были на взбранныхъ выгодныхъ для насъ мѣстахъ, съ которыхъ удобно было нападающаго непріятеля вредоносно отражать.

Подъ вѣдѣніемъ генералъ-маіора Шепелева:

На правомъ Лимата берегѣ, довольно возвышенномъ и къ горамъ прикосновенномъ, по Баденской большой дорогѣ, отъ рѣки на четверть, а отъ Цуриха въ трехъ съ половиною верстахъ, у деревни Випхингенъ, четыре эскадрона драгунскаго С.-Петербургскаго Шепелева полка и шесть орудій полевой артиллеріи, очищающихъ все пространство, между нами и Французами находившееся.

Всѣ сіи три части войска, около Цуриха расположенныя, состоявъ подъ командою генералъ-лейтенанта князя Горчакова 1, имѣли кордонную цѣпь, начиная отъ лѣваго берега Лимата, въ отдаленіи отъ крѣпости на три съ половиною версты, направясь до Бремгартенской дороги, отъ нашего лагеря въ полуторѣ верстѣ, оттоль до деревни Фризенбауеръ и Колбенгофъ, состоявшихъ близъ вершины Утлиберга при крутомъ ея спускѣ, отъ крѣпости въ трехъ верстахъ; отъ Колбенгофа по полугорѣ чрезъ большой лѣсъ на полторы версты до деревни Геклеръ, отъ коей такое жъ разстояніе по чистому мѣсту къ мосту, что на рѣкѣ Силлѣ, которая весьма мелка и удобна во всякомъ мѣстѣ къ перехожденію и коея дно каменистое; при деревнѣ Леимбахѣ, отстоящей отъ крѣпости на четыре съ половиною версты, отъ онаго жъ моста чрезъ большой лѣсъ шириною до 300 сажень, потомъ чистыми и съ виноградникомъ смѣшанными полугорками къ Цурихскому озеру, отдаленному отъ моста только на двѣ версты, впереди деревни Волисгофенъ, на одну версту, а отъ крѣпости на четыре версты; всей окружности кордона сего простиралось на одиннадцать верстъ.

Подъ вѣдѣніемъ генералъ-маіора Маркова:

Сводный гренадерской Трейблута баталіонъ и казачій Уральской Мизинова полкъ, расположены были отъ деревни Вейнингена и отъ монастыря Фары въ одной съ половиною верстѣ, отъ Лимата отъ трехъ четвертей до одной съ четвертью, а отъ Цуриха въ двѣнадцати верстахъ; въ монастырѣ семъ всегда находился нашъ офицеръ съ 36-ю радовыми, а на островъ, что на супротивъ деревни Дитиконъ, отдаленной отъ нашего лагеря на одну съ четвертью версту,

былъ всеночно посылаемъ нашъ же офицеръ съ 30 человѣками, а днемъ одни токмо часовые; на дорогѣ жъ, отъ нашего лагеря къ сему острову идущей, для очищенія долины, поставлены были, въ трехъ четвертяхъ версты отъ Лимата, на краю большаго лѣса, два единорога. Мѣстоположеніе отъ деревни Вейнингена, состоящей у подошвы высокой горы на версту и нѣсколько далѣе до монастыря Фары, построеннаго при крутомъ спускѣ берега, на низкомъ мѣстѣ при островкѣ на Лиматѣ, совсѣмъ чистое, съ нѣкоторою пологостію отъ лѣсу къ деревнѣ; а отъ лагеря нашего до того жъ монастыря, по крутому спуску и по вершинѣ онаго, поросшее шириною на четверть версты большимъ лѣсомъ, потомъ спустившееся, равно низменное сѣнокосное до помянутаго острова, по берегу жъ Лимата очень изрѣдка лѣсокъ; а противъ устья не большой рѣчки, текущей на непріятельской сторонѣ по лощинѣ Урдорфъ, подъ горою Бирменсдорфъ, и впадающей въ Лиматъ, нѣсколько онаго болѣе; равномѣрно таковое жъ низменное положеніе и на другомъ берегѣ Лимата, шириною около версты, простирающееся и до самаго Цуриха, только при деревнѣ Урдорфъ, по лощинѣ вышло шире; отъ деревни Зеебаха, при коей находился нашъ резервъ, до Вейнингена десять верстъ; мимо сей послѣдней изъ Цуриха идетъ большая Баденская дорога, по правому высококрутому Лимата берегу, поросшему виноградникомъ, имѣвши прикосновенными въ правѣ высокія горы, перемѣшенно лѣсомъ и виноградникомъ покрытыя. Отъ описаннаго сего нашего лагеря въ шести, отъ Цуриха въ двадцати, а отъ помянутаго Зеебаха, путемъ чрезъ деревни Нидер-Аффолтернъ, Регенсдорфъ, Теликонъ, Дениконъ и Гутиконъ, въ семнадцати верстахъ, мушкатерской Муромской Маркова полкъ, въ лощинѣ у деревни Виренлосъ, при малой рѣчкѣ, впадающей отъ оной въ одной верстѣ съ половиною въ Лиматъ; оный полкъ въ семъ мѣстѣ поставленъ для защищенія помянутой лощины, простирающейся до нашего резерва, и отъ сего полка рота его съ двумя пушками въ полуверстѣ въ каменномъ домѣ построенномъ на высокомъ берегѣ узкой излучины Лимата, супротивъ деревни Шпрейтенбахъ, непріятелемъ за рѣкою въ двухъ верстахъ у горы занимаемой, съ тѣмъ, чтобъ оная возбранила непріятелю занять тамъ же на лѣвомъ берегѣ большой густой лѣсъ, длиною идущій къ деревнѣ Етвилю на цѣлую версту, а въ широту на половину, въ коемъ Французы могли бъ имѣть скрытую батарею, и стрѣлковъ, могущихъ препятствовать нашему сообщенію съ лагеремъ, что при Вейнингенѣ, до котораго, ежели въ обходъ, то долженствовало проходить двѣнадцать верстъ чрезъ деревни Гутиконъ, Дениконъ и Теликонъ, ибо имѣющаяся прямо чрезъ горы тропинка весьма затруднительна; и какъ для сего такъ и для очищенія супротивнаго берега и въ подкрѣпленіе лагерю при Ветингенѣ, сего Муромскаго Маркова полку еще двѣ роты съ двумя пушками были поставлены на полразстоянія межъ Виренлосомъ и Вейнингеномъ у деревни Етвиля, построенной на крутомъ Лимата берегу, подъ высокою горою, простирающеюся

до Вейнингена и далѣе къ Цуриху; въ семъ мѣстѣ и весь правый Лимата брегъ выше лѣваго, который отъ упоминаемаго при Вейнингенѣ острова, до деревни Етвиля, при коей съ нашей стороны и къ переправѣ удобно, болотносѣнокосный; потомъ супротивъ сей Етвили, въ полуверстѣ, возвышается оный почти вровень съ занимаемымъ нами. Сводный грѣнадерскій Шкапскаго баталіонъ у деревни Ветингена, отдаленной отъ Цуриха на двадцать четыре версты, отъ малаго Бадена, отдѣляющагось отъ большаго только рѣкою Лиматомъ, на двѣ, а отъ полку Муромскаго Маркова на четыре, съ которымъ онъ безопасное хорошее сообщеніе, по ровному мѣсту, къ самому Лимату прилегающему, имѣлъ; оный назначенъ былъ, для охраненія сей равнины, имѣть смотрѣніе надъ городомъ Баденомъ и въ случаѣ нужды подкрѣплять Муромскій Маркова полкъ и Трейблута баталіонъ; отъ деревни Ветингена въ двухъ верстахъ при Лиматѣ, въ монастырѣ того жъ наименованія, всегда былъ нашъ постъ съ офицеромъ, поелику чрезъ оный шла большая по лѣвому Лимата берегу изъ Цуриха въ Баденъ дорога, которая отъ деревни Шпрейтенбаха еще на шесть верстъ къ помянутому монастырю, подлѣ основанія превысокихъ горъ, котоирующихъ Лиматъ, чрезъ коего все то теченіе до самаго Бадена, нигдѣ удобной на нашу сторону переправы не было; и при ономъ Ветингскомъ монастырѣ существовалъ весьма хорошій деревянный съ одною аркою мостъ, который сожгли Французы при отступѣ своемъ весною прошлаго 1799 года; весь сей отрядъ, содержа кордонную цѣпь по рѣкѣ Лимату на 22 версты, начавши въ четырехъ верстахъ отъ Цуриха продолжая до города малаго Бадена, состоялъ изъ 92 ведетовъ.

Подъ вѣдѣніемъ генералъ-маіора Пущина: командирскій мушкатерскаго Ярославскаго Дурасова полка баталіонъ съ двумя полевыми орудіями у деревни Гартенштейнъ, на горѣ, командующей мѣстомъ, гдѣ Французскій лагерь съ батареею, что при Баденѣ, которая отъ сего города въ трехъ верстахъ, а отъ Цуриха въ двадцати девяти отстояла, и къ которой изъ малаго Бадена лежитъ дорога при подошвѣ высокой горы, по самому Лимата берегу, которымъ супротивный новелѣваетъ; а посему и сообщеніе съ баталіономъ Шкапскаго, что при Ветингенѣ, вовсе не возможное симъ кратчайшимъ путемъ, чрезъ малый Баденъ, кромѣ въ обходъ высокія горы, чрезъ деревни Оберъ-Грендингенъ, Нидеръ- и Оберъ-Венингены, Дильсдорфъ, Бопельценъ и Отельфингенъ, по разстоянію 27 верстъ. Сей баталіонъ имѣлъ смотрѣніе надъ Баденомъ и подкрѣплялъ войска при деревнѣ Кильхдорфѣ. Въ случаѣ жъ крайней необходимости могъ оный, оставя здѣсь роту, а много что двѣ, идти въ помощь отряду генералъ маіора Маркова, поелику здѣсь мѣсто было безопасно отъ непріятеля и переправъ ему на сію сторону дѣлать не возможно. — Шефскій Ярославскаго Дурасова полка баталіонъ съ Донскимъ казачьимъ Астахова полкомъ, при деревнѣ Кильхдорфѣ, лежащей внизу высокихъ горъ, безпрерывно простирающихся до Виренлоса

и Регенсбергскаго за́мка, покрытыя мѣста густыми лѣсами и виноградникомъ, отъ Бадена въ семи отъ Цуриха въ 33, а отъ Лимата въ полуторѣ верстахъ; отъ сей деревни до рѣки все мѣстоположеніе ровное и на версту до деревни Васерфалка у самаго Лимата, гдѣ наши батареи супротивъ непріятельскихъ были: одна для трехъ орудій тутъ же, а другая таковая жъ въ отдаленіи еще на версту при деревнѣ Нидеръ-Сингенъ; по востребованіи надобности, на обѣ сіи батареи могли быть привезены орудія: отъ деревни Кильхдорфа полковая, а отъ деревни Вирлингена изъ находящихся тамъ осьми полевыхъ орудій; сей баталіонъ и полкъ должны были защищать переправу удобную, какъ съ нашей стороны, такъ и съ непріятельской, около деревни Фогельсангъ, гдѣ мѣстоположеніе ровное въ длину на двѣ версты, а въ ширину на одну, которая помянутыми двумя нашими батареями прикрывается, и гдѣ Французы, ретируясь весною 1799 года, переправились. При устьѣ Лимата, въ рѣку Ааръ у деревни Ростъ впадающаго, поставлены были на горѣ шесть полевыхъ орудій съ приличнымъ прикрытіемъ, для очищенія долины и дороги, что за рѣкою Ааромъ и деревнею Штилемъ; конный десяти эскадронный Татарскій Литовскій Барановскаго 1-го полкъ съ осьмою полевыми орудіями у деревни Вирлингена, лежащей при подошвѣ горы, въ разстояніи на $16\frac{1}{2}$ верстъ отъ Бадена, на $42\frac{1}{2}$ отъ Цуриха, на $9\frac{1}{2}$ отъ Кильхдорфа, отъ рѣки жъ Аары отъ $1\frac{1}{2}$ до $3\frac{1}{4}$, а отъ деревни Вирлингена, лежащей на берегу, непріятелемъ занимаемомъ, на 2 версты. Мѣстоположеніе при Вирлингенѣ въ длину на 5, а въ ширину до 2-хъ верстъ пахатное, а далѣе въ изгибѣ рѣки Аары, большой лѣсъ, въ длину до 4-хъ, а въ ширину отъ $1\frac{1}{2}$ до 2-хъ верстъ; сей полкъ съ орудіями былъ резервомъ сего отряда. Отъ устья Лимата по непріятельскому берегу до деревни Еггена 12-ть верстъ, преисполненное высокими горами, прикосновенными почти къ рѣкѣ, покрытыми индѣ лѣсомъ; переходъ же на нашу сторону повсюду невозможный, изключая что при деревнѣ Фрейднау, чрезъ Ааръ къ деревнѣ Штилю былъ прежде перевозъ.—Мушкатерскаго Пермскаго Пущина 2-го полка командирскій баталіонъ у деревни Гроссъ-Детингенъ, стоящей подъ горою, лѣсомъ и виноградникомъ поросшею, на правой сторонѣ рѣки Сурба, втекающей въ Ааръ, при коей и переправа съ нашей стороны хороша, защищаемая нашею батареею, сдѣланною на лѣвой сторонѣ устья Сурбы, которая также очищаетъ на противолежащемъ Аара берегѣ долину, идущую внизъ по рѣкѣ въ длину на шесть верстъ, а въ ширину отъ двухъ до трехъ верстъ; сія переправа въ разстояніи отъ Вирлингена на 4, отъ Бадена на 21, а отъ Цуриха на 47 верстъ; оный баталіонъ долженствовалъ защищать не токмо сказанную переправу, но и лощину, простирающуюся до Регенбергскаго за́мка и къ рѣкѣ Глатту; шефскій же сего полка баталіонъ съ одной стороны мѣстечка Клингенау, а Донской козачій Кумчатскаго полкъ въ другой, оба на правомъ Аара берегѣ, въ 3-хъ верстахъ отъ Гроссъ-Детингена, а въ 6-ти отъ деревни Кобленца, при устьѣ рѣки Аара,

вливающагося въ Рейнъ, гдѣ послѣдній нашъ постъ стоялъ отдаленнымъ отъ Цуриха на 56 верстъ, а отъ Бадена на 30; сей также долженъ *былъ* подкрѣплять помянутый при Гроссъ-Детингенѣ у переправы баталіонъ, а въ случаѣ надобности и итти на лѣвый флангъ отряда сего, оставя здѣсь только одну или двѣ роты. Дорога отъ Клингенау до Кобленца идетъ по берегу рѣки, поросшему кустарникомъ, близъ высокихъ горъ, покрытыхъ то виноградникомъ, то лѣсомъ. Пониже сего мѣстечка иногда бываютъ броды чрезъ острова, а въ двухъ верстахъ отъ онаго при краю деревни Гипингена, которая на непріятельской сторонѣ, нѣсколько способно и къ переправѣ. Содержимые оными полками кордонные посты по рѣкамъ Лимату и Аару до Рейна, протягались на 35 верстъ, и имѣли 114 ведетовъ.

Обѣими сими отрядами, Маркова и Пущина 2-го, командовалъ генералъ-лейтенантъ Сакенъ 1-й.

Подъ командою генералъ-лейтейнанта Козлова, въ резервѣ, мушкатерскіе полки: Старооскольскій Козлова, Курскій Прибышевскаго, Шлиссельбургскій Измайлова и Староингерманландскій графа Разумовскаго, бывшій прежде Штейнгеля, подъ деревнею Зеебахомъ, на малой рѣчкѣ Генгѣ, у большой Еглизауской дороги, въ семи верстахъ отъ Цуриха. Сіе мѣсто было противу прочихъ удобнѣйшимъ для резерва, какъ въ разсужденіи средины всего занимаемаго кордонами мѣста, такъ и неотдаленности отъ тѣхъ пунктовъ, кои почитались опасными отъ непріятеля.

Занимаемые войсками по правому Цурихскаго озера берегу, посты: Австрійскаго драгунскаго Валдека полка и пѣхоты Швейцарскаго генерала Бахмана полка въ деревняхъ: въ Киснахтѣ одна рота, въ Ерликонѣ офицеръ съ 56-ю рядовыми, при Ерленбахѣ подполковникъ съ тремя офицерами и 100 рядовыми, при Мейленѣ одна рота и драгунскаго Валдека полку офицеръ съ тремя унтеръ-офицерами и 36 драгунами; у Оберъ-Мейлена одна рота, при Мандорфѣ офицеръ съ унтеръ-офицеромъ и 20 драгунами, у Итикона офицеръ, два унтеръ-офицера и 40 драгунъ; при Штафенѣ подполковникъ, два офицера, четыре унтеръ-офицера и 36 драгунъ; при Ширмензеѣ офицеръ, два унтеръ-офицера и 39 драгунъ; у Келогофена ротмистръ, четыре унтеръ-офицера и 41 драгунъ; при Фельбахѣ ротмистръ, четыре унтеръ-офицера и 40 драгунъ; Швейцарскаго пѣхотнаго полковника Роверса полка одинъ баталіонъ въ городѣ Рапершвилѣ; два экскадрона драгунскаго Валдека полка при Іоненѣ; квартира генералъ-лейтенанта Принца Александра Виртембергскаго въ Вирменшпахѣ, при коей унтеръ-офицеръ съ 10 драгунами; у Болингена унтеръ-офицеръ и 20 драгунъ; при Оберъ-Болингенѣ ротмистръ, два офицера, четыре унтеръ-офицера съ 40 драгунами, въ двухъ дворахъ унтеръ-офицеръ съ 15 драгунъ; при Шмериконѣ ротмистръ, два офицера, четыре унтеръ-офицера и 40 драгунъ. Предъ городомъ Уцнахомъ, Австрійской пѣхоты Штеина полка три баталіона и Еминга два баталіона и четыре эскадрона пограничныхъ гусаръ; въ трехъ верстахъ отъ Уцнаха при мостѣ Гринау Бен-

дера два баталіона; въ деревнѣ Калтбрунѣ, въ 3-хъ верстахъ отъ Уцнаха, главная квартира генерала Гоца.

Сверхъ того расположенная по правому берегу сего озера флотилія канонерскихъ лодокъ подъ командою Австрійскаго подполковника Вильямса, на коей находилась пѣхота Швейцарская Роверса полка: при деревнѣ Мейленѣ лодка съ 6-ю-фунтовою пушкою, офицеръ съ унтеръ офицеромъ и 20 рядовыхъ; у Мандорфа лодка съ 2-хъ-фунтовою пушкою, унтеръ-офицеръ съ 15-ю рядовыми; при Штафенѣ бомбардирская лодка съ тремя двенадцати-фунтовыми пушками и двумя гаубицами, на коей два офицера, 6 унтеръ-офицеровъ и 50 рядовыхъ съ двумя барабанщиками; у Фельдбаха лодка съ трехъ-фунтовою пушкою, унтеръ-офицеръ и 20 рядовыхъ; при городѣ Рапершвилѣ одна лодка съ 8-ю-лотовою пушкою, офицеръ съ унтеръ-офицеромъ и 6-ю рядовыми, другая съ 6-ю-фунтовою пушкою, офицеръ съ унтеръ-офицеромъ и 20 рядовыхъ, а третья лодка съ 4-хъ-фунтовою пушкою, офицеръ, унтеръ-офицеръ, и 20 рядовыхъ съ барабанщикомъ; у Оберъ-Болингена лодка съ четырехъ-фунтовою пушкою, офицеръ и 20 рядовыхъ; при Шмериконѣ лодка съ 4-хъ-фунтовою пушкою, офицеръ и 20 рядовыхъ. Оба берега Цурихскаго озера обложены превысокими горами, кои большею частію имѣютъ крутые спуски.

На правой сторонѣ рѣки Реина оставались, по неимѣнію въ оныхъ надобности и для лучшаго ихъ продовольствія, наши кавалерійскіе полки, подъ командою генералъ-лейтенанта Дурасова: драгунскій Московскій Свѣчина 2-го и полевой артиллеріи 28 орудій, при городѣ Еглизау; кирасирскій Стародубовскій Воинова у деревни Лотштейтина; лейбъ-кирасирскій Ея Императорскаго Величества въ близости города Шафгаузена; драгунскій Каргопольскій Гудовича 6-го при деревнѣ Дерфлингенѣ, гдѣ былъ и вагенбургъ всего нашего корпуса, а лазаретъ въ монастырѣ Екатериненталѣ, недалеко *отъ* вагенбурга и мѣстечка Дизенгофена.

21-го числа Августа, егерскій шестой Фокка полкъ изъ деревни Зеебаха пришелъ къ Цуриху и сталъ въ назначенной ему впереди деревни Видиконы позиціи.

22-го. Пять ротъ полевой артиллеріи, драгунскій Московскій Свѣчина 2-го и Татарскій Литовскій Барановскаго 1-го полки изъ Шафгаузена прибыли къ городу Еглизау, перешедъ 23 версты.

23-го. Драгунскій С.-Петербургскій Шепелева и гусарскій Сумскій Лыкошина полки пришли къ Еглизау; а Татарскій Литовскій Барановскаго 1-го полкъ слѣдуя, вышеописаннымъ путемъ до деревни Нидеръ-Вейнингена, гдѣ переночевавши, пришелъ въ другой день, то есть 24-го числа, къ деревнѣ Вирлингенъ, впереди коей и лагеремъ расположился.

Ерцъ-Герцогъ оставилъ генерала Гоца съ 20,000 человѣкъ передъ Уцнахомъ и въ кантонѣ Граусъ, чтобы прикрыть землю Гризонъ; но чрезъ шесть дней былъ онъ вытѣсненъ непріятелемъ изъ сего кантона, съ потерею двухъ тысячъ

человѣкъ, къ Куру и Уцнаху. Сей послѣдній городъ прикрывалъ лѣвое крыло нашего корпуса.

Генералъ Гоцъ писалъ къ Римскому-Корсакову, что не имѣя довольно войска, которымъ бы могъ занять должную дистанцію, принужденнымъ себя найдетъ оставить Уцнахъ, если для подкрѣпленія не пришлетъ онъ къ нему трехъ или четырехъ баталіоновъ.

Генералъ Римскій-Корсаковъ и самъ хотя не имѣлъ столько войска, чтобы достаточно охранять и собственную свою позицію, однако жь послалъ мушкатерскій Старонѣмецландскій графа Разумовскаго полкъ, съ генералъ-маіоромъ Титовымъ 2-мъ въ Уцнахъ, поелику все нашего войска спасеніе зависѣло *отъ* обезпеченности лѣваго его крыла, и сказанный нашъ полкъ поставленъ былъ въ Рапершвилѣ.

24-го. Гусарскій Сумскій Лыкошина полкъ *и* десять орудій полевой артиллеріи, изъ Еглизау чрезъ мѣстечки Булахъ и Клотенъ, пройдя 30 верстъ, прибыли къ городу Цуриху, гдѣ полкъ и съ 8-ью орудіями, по ту сторону города и рѣки Лимата, ставъ на мѣстѣ Австрійской кавалеріи, тотчасъ и посты надлежащіе заняли; остальные два орудія поставлены на правомъ берегѣ Лимата при деревнѣ Випхингенѣ, у большой дороги, ведущей изъ Цуриха въ Баденъ.

26-го. Драгунскій С.-Петербургскій Шепелева полкъ съ шестью полевой артиллеріи орудіями, изъ Еглизау пришедъ къ Цуриху, сталъ съ четырью орудіями у деревни Випхингена тамо, гдѣ и предыдущія два орудія находились, а прочія два съ нимъ прибывшія, на той сторонѣ города, гдѣ восемь уже стояли.

Тогожъ числа восемъ орудій полевой артиллеріи, изъ Еглизау прислѣдовали до деревни Нидеръ-Венингена.

27-го. Изъ сихъ осьми орудій два пришли чрезъ деревню Оберъ-Гриндингенъ къ Гартенштейну, гдѣ и помѣщены при баталіонѣ мушкатерскаго Ярославскаго Дурасова полка; прочія шесть орудій уже изъ Оберъ-Гриндингена, поставлены на горѣ, что при устьѣ Лимата.

28-го. Пополуночи во 2-мъ часу, три Французскихъ баталіона, подкрѣпляемыхъ резервомъ, того жь числа, подъ командою дивизіоннаго генерала Мортіера, сдѣлали на лѣвый нашъ флангъ, гдѣ находился командирскій нашъ баталіонъ мушкатерскаго Выборгскаго Эссена 3-го полка, двѣ роты егерскія отъ полковъ пятаго Титова 2-го и шестаго Фокина и эскадронъ командирскій Бороздина, драгунскаго С.-Петербургскаго Шепелева полка, нападеніе, которому отвѣтствовано мужественнымъ и храбрымъ нашимъ сопротивленіемъ и окончилось прогнаніемъ непріятелей штыками съ не малою ихъ потерею.

Сентября 3-го числа изъ Еглизау отправлено восемь орудій полевой артиллеріи въ деревню Вирлингенъ, гдѣ и поставлены были между Татарскимъ Литовскимъ Барановскаго 1-го полкомъ.

5-го. По разнымъ дошедшимъ извѣстіямъ, яко бы Французы строятъ на Цурихскомъ озерѣ паромы, то, въ предосторожность и для уничтоженія ихъ замысловъ, повелѣно придти изъ Себаха къ Цуриху двумъ командирскимъ баталіонамъ Старооскольскаго Козлова и Курскаго Прибышевскаго полковъ, изъ коихъ первый поставленъ былъ на лѣвомъ берегѣ Цурихскаго озера, при выдавшемся мысѣ, близъ большой дороги, раздѣляющейся въ Луцернъ и Горгенъ, между мушкатерскимъ Выборгскимъ Эссена 3-го полкомъ, и второй, на мысу правой стороны сего озера, въ разстояніи отъ Цуриха на одну съ половиною версту.

Ко всеобщему удивленію Ерцъ-Герцогъ со многочисленною арміею не похотѣлъ оставаться и воевать въ Швейцаріи, а Генералиссимусъ князь Италійскій, графъ Суворовъ-Рымникскій съ другою жъ многочисленною арміею, не окончивъ войну въ Италіи, оставя тамъ всю Австрійскую армію, поспѣшалъ съ одними Россійскими войсками до 18,000 человѣкъ чрезъ затруднительныя и почти непроходимыя мѣста, соединиться съ генераломъ Римскимъ-Корсаковымъ, противъ коего находился во много кратъ превосходнѣйшій въ силахъ непріятель.

Генералиссимусъ прибывъ въ Белинсону, послалъ оттуда къ генераламъ Гоцу и Римскому-Корсакову планъ диспозиціи, для атаки совокупно съ нимъ Французской арміи, по которому онъ самъ долженствовалъ 10-го Сентября перейти гору Сент-Готардъ, и прибыть 15-го въ Луцернъ; генералъ Гоцъ, получивши 15-го числа въ Уцнахѣ отъ генерала Римскаго-Корсакова 5,000 человѣкъ пѣхоты, притти 16-го въ Цугъ; генералъ Римскій-Корсаковъ того жъ 16 числа атаковать всѣ непріятельскія позиціи на вершинѣ Альбиса; а 17-го всѣ трое съ войскомъ долженствовали соединиться при Аарѣ и маршировать далѣе къ границамъ Франціи.

Какъ Массена подвинулся впередъ, то предположенный планъ дѣйствіямъ содѣлался не токмо не возможнымъ къ исполненію, но и причинилъ потерю сраженія при Цурихѣ; ибо по начертаніямъ онаго на канунѣ сраженія взятъ у генерала Римскаго-Корсакова пятитысячный его резервъ и три весьма малыя арміи находились безъ малѣйшаго между собою сообщенія и удаленными одна отъ другой такъ, что не было имъ никакаго средства и надежды соединиться. Одна сражалась въ Цурихѣ, другая въ тожъ время въ Уцнахѣ, самъ же генералиссимусъ около Сент-Готарда; словомъ сказать, сіе-то несчастное расположеніе понудило Генералиссимуса совершать многотрудную кампанію, проходя ужасныя горы и претерпѣвая великій во всемъ недостатокъ. — Хотя онъ генералиссимусъ изъ Белинсоны писалъ къ генералу Римскому-Корсакову, чтобы приготовить для войска его на шесть дней съѣстныхъ припасовъ и милліонъ патроновъ, но Римскій-Корсаковъ не въ состояніи былъ сіе исполнить потому, что въ магазейнахъ имѣлось и для своихъ войскъ провіанта только на нѣсколько дней, и какъ оныя

стояли въ Швабіи и Шафгаузенѣ, то и перевозка ихъ не только была затруднительна, но и становилась съ дня на день тяжелѣйшею; притомъ сколько то стоило усилій доставить хлѣбъ въ такой землѣ, гдѣ все уже забрано непріятелемъ и которая едва прокармливаетъ собственныхъ жителей; относительно жъ миліона патроновъ, то Австрійская лабораторія едва могла въ три мѣсяца изготовить комплектъ оныхъ для арміи генерала Римскаго-Корсакова.

Помянутое соединеніе трехъ армій у рѣки Аары было сопряжено съ великими затрудненіями, поелику Массена имѣлъ также превеликую, превосходящую и числомъ всѣхъ трехъ нашихъ армію, въ Швейцаріи, коею онъ могъ не только въ томъ препятствовать, но имѣть и выигрыши, будучи обладателемъ всѣхъ проходовъ, дефилей и неприступныхъ выгоднѣйшихъ для него мѣстоположеній. Однако жъ онъ упустилъ симъ воспользоваться; а Россіяне, прославившіеся храбростію на сушѣ и на моряхъ, ознаменовались и тутъ на громадахъ превысочайшихъ горъ, преодолѣвая все безпримѣрною своею неустрашимостію и неутомимостію.

13-го. Деташаментъ генералъ-лейтенанта Сакена 1-го, что при Лиматѣ и Аарѣ, врученъ генералъ-лейтенанту Дурасову, а его Дурасова, что за Рейномъ, генералъ-маіору Гудовичу 6-му.

Въ исполненіе вышеписаннаго плана посланъ нашъ, подъ командою генералъ-лейтенанта Сакена 1-го, резервъ изъ мушкатерскихъ Старооскольскаго Козлова, Курскаго Прибышевскаго и Шлиссельбургскаго Измайлова полковъ, коимъ предписано слѣдовать по правому берегу Цурихскаго озера, чрезъ городъ Рапершвиль, гдѣ къ нимъ долженствовалъ примкнуться и полкъ Старонингерманландскій графа Разумовскаго, а потомъ продолжать свой марщъ до Уцнаха.

Генералъ Римскій-Корсаковъ, предъусматривая всѣ могущія съ нимъ случиться несчастія отъ отдѣленія отъ себя сего своего резерва въ Уцнахѣ, для усиленія тамо корпуса генерала Готца, вознамѣрился было онаго къ нему и не посылать, о чемъ объявилъ и генералу Готцу, бывшему въ то время въ Цурихѣ, который и самъ находилъ сіе его мнѣніе справедливымъ, однако жъ притомъ отозвался генералу Римскому-Корсакову, *что* буде онъ Готцъ назначенныхъ ему по диспозиціи пяти тысячъ человѣкъ Россійской пѣхоты не получитъ, то не пойдетъ атаковать Французовъ и пребудетъ неподвижнымъ на прежнемъ своемъ мѣстѣ. Вотъ генералъ Римскій-Корсаковъ введенъ въ положеніе весьма критическое: послать ли ему свой резервъ, есть собственно для него зловредно, и не послать онаго тожъ, да еще и вяще худо; ибо когда бъ онъ не отправилъ 5,000 человѣкъ къ генералу Готцу, который на другой день былъ разбитъ, отнеслось бы сіе несчастіе къ винѣ его Римскаго-Корсакова, по причинѣ неисполненія плана диспозиціи, и можно бъ было заключить, что Массена атаковалъ Австрійцевъ въ Уцнахѣ, потому только, что свѣдалъ о непосланіи туда въ по-

мощь назначенныхъ пяти тысячь человѣкъ; да и всѣ случившіяся непріятности надъ генералиссимусомъ причитаемы бъ были къ ослушанію Римскаго - Корсакова. Если бъ нашъ корпусъ имѣлъ свой резервъ при себѣ, то дѣйствительно бъ не допустили мы Французовъ переправиться чрезъ рѣку Лиматъ, ибо и безъ сего съ превосходнѣйшимъ въ четыре раза непріятелемъ цѣлый день дралися неустрашимо, одерживая притомъ еще надъ нимъ и поверхности. Массена можетъ быть и не отважился бъ атаковать насъ, когда бъ не узналъ о посланіи сего нашего резерва въ Уцнахъ, и ежели бъ оный остался у насъ, то вождь Французскій ничего бъ не выигралъ и мы, не отдаляясь отъ нашей диспозиціи, могли бъ соединиться съ генералиссимусомъ княземъ Италійскимъ, графомъ Суворовымъ-Рымникскимъ, который 15-го числа уже находился у Альторфа въ 65 верстахъ отъ Цуриха. А посему и всѣ дѣла возъимѣли бъ совсѣмъ иной ходъ.

Гренадерскому Екатеринославскому Сакена 1-го полка баталіону приказано занять мѣсто, гдѣ мушкатерскаго Старооскольскаго Козлова полка баталіонъ находился, между рѣкою Силлою и озеромъ Цурихскимъ, при большой дорогѣ, раздѣляющейся въ Луцернъ и Горгенъ.

Массена, освѣдомившійся, что резервъ нашъ отправленъ въ Уцнахъ, а сверхъ того можетъ быть и о всей диспозиціи общей нашей атаки, напалъ самъ съ сорока тысячами войска на другой день по утру на нашъ корпусъ, въ трехъ мѣстахъ.

14-го. Въ исходѣ пятаго часа по полуночи, услышана была пушечная пальба, казавшаяся внизу рѣки Лимата около Бадена, потомъ приближавшаяся къ Цуриху; тотчасъ велѣно генералъ-маіору Шепелеву съ драгунскимъ С.-Петербургскимъ Шепелева полкомъ, за коимъ въ слѣдъ же еще гренадерскаго Екатеринославскаго Сакена 1-го полка баталіонъ, идти въ ту сторону на помощь, поелику инаго резерва уже не было, по причинѣ откомандированнаго на канунѣ къ генералу Гоцу въ Уцнахъ; за симъ однако жь тотъ же моментъ послано повелѣніе, чтобъ оный къ намъ съ дороги немедленно возвратился. Войско наше, подъ Цурихомъ стоявшее, приготовилось принять непріятеля, коего намѣреніе хотя открывалось ясно, что онъ вдругъ свою атаку распространитъ на всю нашу дистанцію, но трудно было угадать точно, гдѣ и куда именно обратитъ онъ сильнѣйшее свое стремленіе. Въ восьмомъ часу поутру непріятель изъ осьми тысячь человѣкъ, съ жестокостію напалъ на лѣвый нашъ флангъ при деревнѣ Волистофенѣ, къ которому генералъ-лейтенантъ князь Горчаковъ 1-й, взявши съ лагеря предъ Цурихомъ три баталіона, одинъ мушкатерскаго Сѣвскаго Тучкова 1-го полка и егерскій шестой Фокка весь полкъ, поспѣшилъ на помощь, и по пяти-часовомъ кровопролитномъ сраженіи, прогналъ непріятеля даже изъ главной его позиціи, что по горѣ Альбису. Ободренный симъ счастливымъ пораженіемъ Французовъ, порывался онъ итти взять въ тылъ непріятеля, стоявшаго при деревняхъ Альбисриденѣ, Алштетенѣ и Шлиренѣ, что предъ

Цурихомъ, зная извлечь изъ такой удачи важную пользу; — но сіе трудно было исполнить или почти и невозможно, поелику у него имѣлось войска только до трехъ тысячъ человѣкъ, которому также подлежало прикрывать и Волисгофенской постъ, бывшій для насъ весьма важнымъ; ибо если бъ непріятель онымъ завладѣлъ, то могъ бы турнировать нашъ лагерь впереди Цуриха и отрѣзать оный отъ крѣпости, а сію самую бомбардировать; притомъ, взявъ въ сужденіе, что непріятель самъ нападаетъ на насъ дѣйствительною атакою, да и мѣстность для него превыгоднѣйшая въ сравненіи прочихъ, слѣдовательно онъ тутъ къ употребленію всѣ свои силы имѣетъ; и такъ отдавая часть войска къ сказанному Волисгофенскому посту, опасно было князю Горчакову пускаться на дальнѣйшее. Вотъ при семъ-то случаѣ необходимо надобенъ былъ пяти-тысячной нашъ резервъ, отъ коего бъ часть отправить къ отряду генералъ-маіора Маркова, а всю остальную употребить къ сему князя Горчакова дѣлу! То безсомнѣнно бъ былъ заставленъ непріятель тяжко раскаяваться въ своей дерзости. — Генералъ Римской-Корсаковъ прислалъ къ нему, князю Горчакову, тогдажъ, чтобъ онъ немедленно возвращался къ Цуриху, поелику непріятель въ четырехъ большихъ колоннахъ со множествомъ артилеріи, поспѣшалъ съ крайнею отвагою со стороны Бремгартенской дороги, чтобъ атаковать насъ подъ самымъ городомъ Цурихомъ, гдѣ войска нашего было менѣе пяти тысячъ человѣкъ; въ сходственность сего князь Горчаковъ 1 скоро туда и прибылъ; между тѣмъ находившеесь тамъ наше войско расторопно своимъ нападеніемъ предупредило наступающаго непріятеля такъ, что онъ, опровергнутый, прогнанъ былъ. Въ тожъ самое время на правомъ флангѣ нашей позиціи, въ 12 верстахъ отъ Цуриха, непріятель, возмогшій переправиться при деревнѣ Дитиконѣ и монастырѣ Фарѣ вплавь и на принесенныхъ въ рукахъ лодкахъ и успѣвшій потомъ сдѣлать чрезъ Лиматъ у Дитикона мостъ, сбилъ наши посты, по долговременномъ упорномъ и отчаянномъ сопротивленіи баталіоновъ: мушкатерскаго Муромскаго Маркова полка и своднаго гренадерскаго Трейблута и Уральскаго казачьяго Мизинова полка; въ началѣ сего дѣла командующій симъ отрядомъ генералъ маіоръ Марковъ былъ тяжело раненъ и къ оному ни какое наше подкрѣпленіе не приспѣло; ибо генералъ-лейтенантъ Дурасовъ съ остаткомъ деташамента, будучи тогда занимаемъ производимою непріятелемъ безпрерывною пушечною канонадою, коею приведенъ былъ въ недоумѣніе, полагая, что непріятель хочетъ тутъ дѣлать свою чрезъ Лиматъ переправу, и для того онъ не пришелъ на помощь. Драгунской С.-Петербургской Шепелева полкъ и гренадерской Екатеринославской Сакена 1-го баталіонъ встрѣтили непріятеля, наскопившагося уже на нашемъ берегѣ до десяти тысячъ человѣкъ и идущаго къ задней сторонѣ Цуриха, сражались съ нимъ жестоко до седьмаго часа вечера не допуская его къ Цуриху.

Коль скоро непріятельская на средину нашу атака была отбита, а на правомъ нашемъ флангѣ уже

невозможно стало долѣе удерживать непріятеля, но чтобъ не допустить его до занятія горы, командующей и крѣпостью Цурихомъ и нашимъ расположеніемъ, опасаясь отъ того важныхъ непріятныхъ послѣдствій, то велѣно генералъ-лейтенанту князю Горчакову 1, оставя только на главной позиціи кавалерію и два баталіона пѣхоты, итти съ прочими къ правому нашему флангу, и ударить тамо на умножающагося непріятеля; посланные жъ на канунѣ въ Уцнахъ шесть баталіоновъ, возвращаясь съ дороги форсированнымъ маршемъ, присоединялись къ князю Горчакову одинъ за другимъ.

Здѣсь третье сраженіе было кровопролитнѣе прежнихъ двухъ, и продолжалось до одиннадцати часовъ вечера. Французы, въ сей день въ третій разъ прогнанные, остановясь верстъ шесть далѣе Цуриха, на дорогѣ между Еглизау и Винтентура, отрѣзали магазины, находящіеся въ Швабіи и Шафгаузенѣ такъ, что оставалась только дорога къ Уцнаху, которою наша армія могла получать провіантъ и отступить въ случаѣ неудачнаго сраженія, такъ какъ уже предположено было, чтобъ завтра непремѣнно сразиться съ непріятелемъ.

Многіе офицеры посылаемы были къ генералъ-лейтенанту Дурасову, но никакого о немъ извѣстія не получено, и неизвѣстно было, что съ его деташаментомъ происходило, и гдѣ онъ съ онымъ находится.

Въ теченіе ночи сея, то есть, съ 14-го на 15-е число Сентября, призываны генералы для принятія мѣръ на утро и предположено: отправя весь нашъ обозъ къ городу Рапершвилю, атаковать непріятеля, не взирая на многочисленныя его силы, поелику тогдашнія обстоятельства того требовали, какъ то было чаятельно, что и генералъ-лейтенантъ Дурасовъ тогда жъ нападетъ на непріятеля въ тылъ, и уважая данный Генералиссимусомъ вышеупоминаемой планъ всеобщей атаки, до исполненія коея оставалось времяни не болѣе одного дня; сего ради необходимо долженствовали мы держаться на нашей позиціи и обуздывать непріятеля, дабы онъ не могъ отдѣлить части войска своего для воспрепятствованія прохода войскамъ Генералиссимуса чрезъ неприступныя горы.

15-го. Въ три часа пополуночи получено отъ Его Свѣтлости принца Виртембергскаго и генерала Петраша извѣстіе, что Австрійскія войска будучи 14-го числа, рано по утру, атакованы въ Уцнахѣ, послѣ нѣсколькихъ часовъ сраженія отступили къ Фелдкирхену, Лихтенштейну и Брегенцу, что храброй генералъ Гоцъ убитъ и что съ той стороны непріятель съ сильнымъ отрядомъ идетъ къ Цуриху; и симъ самымъ его движеніемъ и отступомъ Австрійцевъ повергся нашъ корпусъ внезапно быть окруженнымъ со всѣхъ сторонъ, имѣя съѣстныхъ припасовъ только на одни сутки.

Французскія войска въ ночь еще болѣе пріумножились, чего имъ и попрепятствовать было невозможно, и заняли съ многочисленною артиллеріею всѣ дефилеи и мѣста, чрезъ которыя долженствовало

проходить нашему войску, состоявшему до двѣнадцати тысячъ человѣкъ, то есть, четырекратно менѣе числомъ непріятеля, облегшаго оное со всѣхъ сторонъ. Вотъ какое неравенство двухъ армій, бывшихъ уже наготовѣ биться рѣшительно!

Въ такомъ стѣсненномъ, критическомъ положеніи не оставалось намъ ничего инаго, какъ только очистить себѣ путь сквозь войска непріятельскія; хотя впрочемъ сей отступъ былъ съ чрезвычайною отвагою и опасностію сопряженъ, но въ войнѣ часто такое предпріятіе, какъ уже извѣстно изъ многихъ примѣровъ, обдуманное благоразумно, удается съ желаемымъ успѣхомъ. — И такъ къ прохожденію сквозь непріятеля, сдѣлана была слѣдующая *дис*позиція: генералъ-лейтенантъ Прибышевской съ мушкатерскими: Курскимъ Прибышевскаго и Выборгскимъ Эссена 3 полками, занимавшими гору Цурихсбергъ, лежащую предъ городомъ и по правой сторонѣ Винтентурской дороги, долженъ былъ защищать ее, пока обойдутъ оную подъ командою генералъ-лейтенанта князя Горчакова 1 полки: мушкатерскіе Сѣвской Тучкова 1 и Шлисельбургской Измайлова, гусарской Сумской Лыкошина и полевая артиллерія; и переправятся чрезъ рѣку Глаттъ, по имѣющемуся на ней мосту, отстоявшему отъ Цуриха на семь, а отъ горы Цурихской и деревни Швамендингенъ на одну версту, гдѣ оные, съ оставленнымъ при четырехъ пушкахъ въ помянутой деревнѣ баталіономъ устроясь, не допускаютъ непріятеля обойти въ задъ гору Цурихскую и остаются въ сей позиціи до тѣхъ поръ, пока всѣ наши войска отойдутъ отъ Цуриха и переправятся чрезъ рѣку Глаттъ. Генералъ-лейтенантъ Сакенъ 1-й съ полками: гренадерскимъ Екатеринославскимъ Сакена 1-го, мушкатерскимъ Старооскольскимъ Козлова и съ баталіономъ Рахманова, придерживаяся рѣки Лимата и охраняя всѣ въ Цурихъ дороги, лежащія между Баденскою и Еглизаускою, не допускалъ бы непріятеля напирать крѣпко на колонну князя Горчакова 1, который, коль скоро пройдетъ дефиле и достигнетъ назначенное ему мѣсто, тогда онъ Сакенъ 1-й, подъ прикрытіемъ крѣпости и стоявшихъ на горѣ баталіоновъ, долженъ обойти укрѣпленія городскія и вытти на дорогу, въ Винтентуръ чрезъ деревни Эйербахъ и Витикенъ идущую, и продолжать свой маршъ впередъ. — Генералъ-лейтенантъ Козловъ съ полками егерскими пятымъ Титова 2 и шестымъ Фокка и баталіонами гренадерскими Селехова и Потапова, защищавшими городъ, остается въ оном, пока колонна Сакена 1-го вступитъ на Винтентурскую дорогу и переправится чрезъ рѣку Глаттъ, а за оною послѣдуемый и обозъ, прикрываемый драгунскимъ С.-Петербургскимъ Шепелева полкомъ; потомъ онъ Козловъ, приказавъ завалить городскія ворота накрѣпко, оставляетъ городъ и слѣдуетъ за Сакеномъ 1-мъ, а генералъ-лейтенантъ Прибышевскій, не преставая защищать гору, пока колонна Козлова не перейдетъ рѣчку между деревень Гирсландъ и Ейербахъ, въ двухъ съ половиною верстахъ отъ Цуриха; наконецъ, и онъ также ретируется чрезъ гору на деревню Топельгофъ и вступаетъ на

Винтентурскую дорогу, гдѣ къ нему и Уральской Бородина полкъ примыкаетъ.

Въ шесть часовъ по утру атаковало наше войско дефилей по дорогѣ къ Винтентуру; продолжая сражаться большую часть дня, хотя оно многократно и отбиваемо было, но всегда возвращалось съ большимъ жаромъ и усиліемъ, и напослѣдокъ достигло оно цѣли своея овладѣть оною и открыть себѣ сквозь непріятеля путь. Колонна князя Горчакова 1, при коей находился и самъ главнокомандующій генералъ Римской-Корсаковъ, пошла потомъ чрезъ Швамендингенъ, Басередорфъ, Клотенъ и Булахъ до Еглизау, а прочіе чрезъ Витикенъ, Дибендорфъ, Вангенъ, городъ Винтентуръ и Дизенгофенъ до деревни Дерфлингенъ, отдаленной на семъ верстъ отъ Шафгаузена. Сегодняшнее сраженіе, продолжавшееся цѣлый день, было кайкровопролитнѣйшее, ибо надлежало пробиваться сквозь несравненно сильнѣйшаго многолюдствомъ и орудіями непріятеля, причинявшаго намъ противоборства почти на всякомъ шагу.

Около ночи сего 15-го числа колонна князя Горчакова 1 прибыла въ Еглизау, гдѣ уже находились мушкатерской Муромской Маркова полкъ, сводный гренадерской Трейблута баталіонъ и Уральской Мизинова полкъ; также Фальцъ Баварскаго Курфирста войско съ генералъ-маіоромъ Бартлесомъ, который наканунѣ съ 1500 человѣкъ приходилъ къ деревнѣ Зебаху, но увидя Французовъ въ большомъ количествѣ окружившихъ городъ Цурихъ, возвратился обратно въ Эглизау, куда между тѣмъ и остальные его 500 человѣкъ прибыли изъ Шафгаузена. Генералъ же Дурасовъ, со ввѣреннымъ ему деташаментомъ, пришедши сюда поздно ночью, объявилъ, что онъ 14-го числа стоялъ до ночи на своихъ по Лимату и Аару постахъ, полагая что непріятель, не преставшій канонадить, желалъ переправляться тамо, однако напослѣдокъ онъ Дурасовъ рѣшился собрать всѣ посты, кромѣ одного баталіона и казачьяго полка, стоявшихъ при мѣстечкѣ Клингенау, и отошелъ къ деревнѣ Шефлисдорфу, лежащей не подалеку Регенсбергскаго замка и отъ мѣста бывшаго сраженія, позади Французской арміи, гдѣ онъ, на другой день, около полудня, увѣдомясь, что все наше войско, вышедшее изъ Цуриха, пошло въ Еглизау, куда и онъ немедленно послѣдовалъ;— оставшійся нашъ отрядъ въ Клингенау, переправясь на другой день чрезъ Реинъ въ Цурцахѣ, пришелъ такъ же въ Эглизау, и все прочее наше войско изъ Цуриха прибыло на другой день къ Шафгаузену.

Мушкатерской Старонгерманландской графа Разумовскаго полкъ, въ Уцнахѣ бывшій совокупно съ Австрійскими войсками въ дѣлѣ противу непріятеля, при ихъ оттуда ретирадѣ, пошелъ къ городу Констанцу, гдѣ оный присоединился къ пришедшему предъ симъ туда корпусу принца Конде, простирающемусь до четырехъ тысячъ человѣкъ, изъ полковъ пѣхотныхъ: гренадерскаго Бурбонскаго, мушкатерскихъ: Дворянскаго принца Конде и Дюрана, драгунскихъ: Дворянскаго Дюка дю Берри

и д'Энгейма и Россійскаго гусарскаго Павлоградскаго Боура.

Въ сіи два дни, препровожденные жаркими сраженіями, всѣ Россійскіе офицеры ознаменовались благородною своею отвагою съ твердостію духа, неутомимостью, старательствомъ и оборотами въ изысканіи всякихъ пособій, могущихъ доставить преимущество и надъ самымъ превосходнѣйшимъ непріятелемъ; чѣмъ болѣе встрѣчалось имъ затрудненіе, тѣмъ болѣе возрастало желаніе ихъ преодолѣть все, домогаясь выигрыша побѣды, почитаемой за необходимую надобность.

Наша въ сіи оба дни потеря убитыми, ранеными и въ плѣнъ взятыми простиралась до четырехъ тысячъ человѣкъ, въ томъ числѣ три генерала, двѣсти двадцать офицеровъ и 18 пушекъ. Австрійцы въ Уцнахѣ потеряли, не считая убитыхъ и раненыхъ, а плѣнными болѣе трехъ тысячъ пятисотъ человѣкъ (ибо забирали ихъ цѣлыми баталіонами) съ 20-ю пушками. Непріятельской подъ Цурихомъ уронъ гораздо болѣе нашего.

Корпусъ генерала Римскаго-Корсакова, по присоединеніи къ нему двухъ тысячъ человѣкъ Фальцъ Баварскихъ войскъ и по приближеніи корпуса принца Конде, взявшаго свою позицію въ Целлѣ близъ Констанца, содѣлался столько же сильнымъ, какъ оный былъ предъ баталіею, что подъ Цурихомъ.

16-го числа Сентября взяли мы позицію по правому берегу рѣки Рейна, чрезъ Рейнау, Шафгаузенъ, Дизенгофенъ, Биберенъ и Штеинъ, примыкаясь правымъ флангомъ къ Австрійскому деташаменту генералъ-маіора Кинмейера, а лѣвымъ къ сторонѣ озера Констанца, гдѣ корпусъ принца Конде. На лѣвую сторону Рейна посыланы въ разъѣздъ полки: кирасирской Стародубской Воинова, драгунской Московской Свѣчина 2, и казачьи, кои въ вечеру опять возвратились.

17-го. На рѣкѣ Рейнѣ при Еглизау, разломавъ мостъ и оставя тамо для содержанія кордоновъ небольшой деташаментъ, равномѣрно таковой же и при монастырѣ Рейнау, всѣ наши полки послѣдовали къ Шафгаузену, гдѣ оные и лагеремъ на прежнемъ мѣстѣ, при деревнѣ Дерфлингенъ, стали.

По занятіи сей новой позиціи, исправили мостъ въ Дизенгофенѣ, а понтонной навели въ Бусингенѣ, то есть, одинъ на лѣвомъ, а другой на правомъ, флангѣ нашего при Дерфлингенѣ лагеря, дабы тотчасъ перейти Рейнъ, коль скоро Генералиссимусъ, князь Италійскій, графъ Суворовъ Римникскій, приблизится къ Луцерну.

20-го. Въ ночи до двухъ тысячъ человѣкъ нашей пѣхоты и два эскадрона лейбъ-кирасирскаго полка, подъ командою генералъ-маіора Эссена 3, заняли для сего тетъ-де-понъ, что у деревни Бусингена, куда пришли чрезъ Дизенгофенъ; а по утру, то есть, 21-го числа, навели тутъ мостъ изъ понтоновъ Австрійскихъ.

Ерцъ-Герцогъ Карлъ, узнавши, что Цурихъ занятъ непріятелемъ, приблизился съ войскомъ на нѣсколько миль къ Рейну Швей-

царіи, избравъ для себя квартиру въ Донауэшингенѣ; но Французы были столько увѣрены, что онъ не возвратиться опять въ Швейцарію, что они противъ него оставали не болѣе двухъ тысячъ человѣкъ; все жъ прочее свое войско обратили противъ генерала Римскаго - Корсакова и Генералиссимуса князя Италійскаго, графа Суворова-Римникскаго. Претрудно угадать, для чего Ерцъ-Герцогъ упустилъ еще сей благопріятной случай бить непріятеля; Его Королевскому Высочеству слѣдовало только перейти Реинъ въ Вальдсгутѣ или въ Секингенѣ, чтобъ напасть съ тыла на непріятеля, между тѣмъ Генералиссимусъ, перешедшій уже Сент-Готардъ, могъ удобно и выгодно атаковать его во флангъ, а генералъ Римской-Корсаковъ и Принцъ Конде учинили бъ не безуспѣшно атаку во фронтъ непріятельской; сею - то сподвижностью всѣ трое военачальники одержали бъ безсомнѣнно пресовершенную и славную надъ непріятелемъ побѣду.

Какъ сообщеніе чрезъ Швейцарію было уже пресѣченнымъ, то генералъ Римской - Корсаковъ отправилъ чрезъ Фельдкирхъ къ Генералиссимусу увѣдомленіе о занятіи непріятелемъ Цуриха, объясняя при томъ, что онъ хотя и потерялъ въ два дни сраженія 4,000 человѣкъ, однако вновь уже въ состояніи съ не меньшимъ числомъ людей и пушекъ атаковать непріятеля, и ожидаетъ только его на то велѣнія.

Между тѣмъ Французская армія подвинулась впередъ къ нашей позиціи, и получено 25-го числа извѣстіе о намѣреніи непріятельскомъ, чтобъ напасть на другой день на Бусингенской тетъ-де понъ и на Дизенгофенской постъ, и атаковать тогда жъ и войска принца Конде въ Констанцѣ.

Въ сіе самое время противъ лѣваго Французовъ крыла, находилась престрашная армія Ерцъ-Герцога, а съ праваго Генералиссимуса князя Италійскаго, графа Суворова - Римникскаго, но ни тотъ, ни другой, не дали помощи генералу Римскому-Корсакову; первый изъ нихъ ничего не хотѣлъ предпринимать по неудобопонятной своей политикѣ; а Генералиссимусъ, борясь противу сильнѣйшаго непріятеля въ неприступныхъ горахъ, гдѣ еще отягчено его положеніе удаленіемъ Австрійскаго генерала Ауфенберга * изъ Гларуса; послѣ чего принужденнымъ былъ обратиться къ Куру, а потомъ въ Линдау, что въ Швабіи.

Такимъ - то образомъ генералъ Римской-Корсаковъ, оставленный въ другой разъ отъ союзныхъ войскъ безъ помощи, принужденъ былъ, равномѣрно и тутъ, какъ и подъ Цурихомъ, только съ войскомъ, подъ вѣдѣніемъ его имѣвшимся, воевать. По необходимости, чтобъ не допустить непріятеля атаковать себя съ разныхъ сторонъ и тѣмъ самимъ уничтожить замыслъ его, двинулся онъ, Римской-Корсаковъ, впередъ и переправился 26-го числа по утру чрезъ Реинъ. Въ намѣреніи совсѣмъ не было, чтобъ оставаться намъ на лѣвомъ берегѣ Реина, поелику для сего не имѣли довольнаго числа войска, а сіе учинено для недопу-

* Генералъ Вистицкій ошибается: не Ауфенбергъ, а Линкенъ былъ въ Гларусѣ. *Примѣч. Изд.*

щенія только на сей случай до себя близко непріятеля, и чтобъ онъ не обратилъ всѣхъ своихъ силъ противъ Генералиссимуса; но потомъ опять возвратиться на прежнюю нашу позицію.

26-го. Для охраненія имѣющихся чрезъ Реинъ мостовъ при Бусингенѣ, Дизенгофенѣ и Штеинѣ, оставлено тамъ по нѣскольку нашихъ войскъ; а съ прочими 16-ю баталіонами и 30-ю эскадронами, по утру, въ 7-мъ часовъ, переправились въ Бусингенѣ на ту сторону. Непріятель, не чая никакихъ отъ насъ препятствій, шелъ атаковать Бусингенской тетъ-де-понъ.

Обѣ арміи встрѣтились, не доходя верстъ шести до Реина, подлѣ деревни Шлаттъ. Французы начали тотчасъ охватывать насъ межъ лѣса; но генералъ Римской-Корсаковъ въ ту жъ минуту послалъ баталіонъ егерей для занятія лѣса, находящагося въ лѣвой сторонѣ непріятеля, и устроился изъ колонъ въ двѣ линіи. Мѣстоположеніе, предъ коимъ Французы взяли свою позицію, болотное, препятствующее кавалеріи нашей атаковать ихъ, и посему только одна пѣхота дѣйствовала. Первая наша линія, безъ стрѣльбы двинувшись впередъ и вытерпѣвъ весь непріятельской огонь, ударила въ него штыками. Сіе нападеніе было толь разительно, что вдругъ непріятель, принужденный оставить свою позицію, бѣжалъ въ чрезвычайномъ безпорядкѣ въ лѣсъ, бывшій верстахъ въ трехъ позади его; естьли бъ возможно было нашей кавалеріи преслѣдовать его, то при семъ случаѣ взяли бъ мы плѣнныхъ премножество.

Французы, ушедшіе въ лѣсъ, получа подкрѣпленіе, возвратились вновь насъ атаковать; но они были побиты и приведены въ безпорядокъ такъ, что только ночь прекратила за ними погоню, а егери наши преслѣдовали ихъ даже далеко и въ лѣсу; послѣ сего сраженія, продолжавшагося десять часовъ, войско наше въ должномъ порядкѣ возвратилося опять на прежнюю свою позицію.

Когда побѣждали Французовъ при деревнѣ Шлаттѣ, то они въ то жъ время атаковали Дизенгофенской постъ и войско Принца Конде при городѣ Констанцѣ. Генералъ-маіоръ Гудовичъ 6-й, по кровопролитномъ сраженіи, прогналъ ихъ отъ Дизенгофена и спѣшенный драгунскаго Каргопольскаго Гудовича 6 полка лейбъ-эскадронъ отбилъ штыками четыре пушки, изъ коихъ одну только могъ взять, а три, приведенные самими ими къ неудобному перевезенію, оставилъ. Войско Принца Конде, сражавшееся съ удивительною, безпримѣрною храбростію предъ Констанцемъ, уступило, наконецъ, силѣ непріятеля; преслѣдовавшаго такъ близко, что вмѣстѣ ворвались въ городъ, гдѣ по улицамъ вновь началось сраженіе, продолжавшееся до глубокой полночи, коей темнотою пользуясь, перешло оно рѣку и отступило за городъ Петергаузенъ, лежащій супротивъ Констанца.

Наша подъ Шлаттомъ и Дизенгофеномъ потеря простиралась не свыше пяти сотъ человѣкъ; непріятельская жъ, по собственному его объявленію, до четырехъ тысячъ. Во многихъ Французскихъ газетахъ и публичныхъ Нѣмецкихъ пе-

рейскахъ вѣщенная мнимой побѣды генерала Массены реляція сказуетъ, что генералъ Римской-Корсаковъ въ началѣ сраженія имѣлъ токмо моментный авантажъ, а въ послѣдствія былъ онъ принужденнымъ отступить и переправиться за Реинъ. Несправедливость реляціи сей доказывается и тѣмъ, что генералъ Римской-Корсаковъ продолжалъ упорную съ осьмаго часа утра до седьмаго вечера битву, одерживая въ оной важныя поверхности; возвращеніе жъ его на прежнюю свою позицію не есть принужденный отступъ, поелику онъ, генералъ, по истинѣ не намѣревался пробыть далѣе на лѣвомъ берегѣ Реина, и для того далъ сраженіе, чтобъ отогнать непріятеля далѣе отъ Реина и тѣмъ самымъ обезопасить свою позицію, въ чемъ онъ и успѣлъ пресовершенно такъ, что Французы не осмѣлились уже возвратиться и испытать жребій самимъ его атаковать.

29-го. Расположеніе нашихъ войскъ по рѣкѣ Реину было слѣдующее: главная позиція въ двухъ линіяхъ при деревнѣ Дерфлингенѣ, въ семи верстахъ отъ Шафгаузена вверхъ по Реину; въ первой: сводные гренадерскіе баталіоны Потапова и Трейблута, мушкатерскіе полки: Выборгской Эссена 3-го, Старооскольской Козлова, Сѣвской Тучкова 1-го, Курской Прибышевскаго, Шлисельбургской Измайлова и Ярославской Дурасова; баталіоны: Рахманова и три Фальцъ Баварскихъ войскъ; во второй: полки, лейбъ-кирасирской, драгунской С-Петербургской Шепелева, гусарской Сумской Лыкошина, драгунской Каргопольской Гудовича 6-го и Московской Свѣчина 2-го, и Татарской Литовской Барановскаго 1-го; отдѣленные деташаменты: при Шафгаузенѣ, подъ командою генералъ-маіора Фокка, полки: егерской шестой Фокка, Донскіе казачьи Астахова и Кумчатскаго, содержавшіе кордонъ по Реину, начавъ отъ Шафгаузенскихъ пороговъ, гдѣ примыкали Австрійскіе посты, до главной нашей позиціи, что при Дерфлингенѣ; при Дизенгофенѣ, подъ командою генералъ-маіора Воинова, полки: мушкатерской Муромской Маркова; егерской пятой Титова 2-го, кирасирской Стародубской Воинова и оба Уральскіе казачьи, имѣвшіе кордонную цѣпь отъ лѣваго главной нашей позиціи фланга до половины разстоянія къ Биберену: при Биберенѣ, подъ командою полковника Селехова, гренадерской Екатеринославской Сакена 1-го полкъ, сводные гренадерскіе Селехова и Рахманова баталіоны, Уральскихъ казаковъ 70 человѣкъ, четыре орудія полевой артиллеріи, кои содержали кордонъ отъ Дизенгофенскаго деташамента до шлагбаума; при Штеинѣ, подъ командою лейбъ-кирасирскаго полка полковника Энгельгарда: мушкатерской Пермской Пущина 2 полкъ, два эскадрона лейбъ-кирасирскаго полка, 150 товарищей Татарскаго Литовскаго Барановскаго 1 го полка, пятьдесятъ Уральскихъ казаковъ и три орудія полевой артиллеріи, содержавшіе кордонъ отъ шлагбаума до деревни Горнъ, что на мысу озера Унтеръ, кое соединяется съ Констанцкимъ, гдѣ примыкали посты корпуса принца Конде.

3-го числа Октября Генералиссимусъ, князь Италійскій, графъ

Суворовъ - Римникской увѣдомилъ генерала Римскаго - Корсакова о бытіи своемъ въ Швейцаріи и объ учиненныхъ имъ въ малыхъ кантонахъ великихъ успѣхахъ, давая при томъ знать, что обстоятельства вынуждаютъ его итти въ Линдау, почему чтобъ и онъ, генералъ Римской-Корсаковъ, къ нему тамо непремѣнно присоединился.

4-го. Въ сходственность сего, все наше войско изъ Дерфлингена пошло рано до Штокаха, кромѣ деташаментовъ, оставшихся въ своихъ мѣстахъ, пока ихъ смѣнили Австрійскіе.

5-го. Оставалось въ Штокахъ полевой артиллеріи 25-ть орудій и вся кавалерія, исключая полковъ лейбъ - кирасирскаго и драгунскаго С.-Петербургскаго Шепелева, а все прочее продолжало маршъ свой до монастыря Салмансвейля.

6-го. При семъ монастырѣ имѣли растахъ, куда и всѣ наши съ Рейна деташаменты пришли.

7-го. Продолжали маршъ до города Бухорна.

8-го. Присоединился генералъ Римской-Корсаковъ съ своимъ войскомъ къ арміи Генералиссимуса у города Линдау, что въ Швабіи, на Констанскомъ или Баденскомъ озерѣ, гдѣ и лагеремъ стали въ разныхъ мѣстахъ; а кавалерія и артиллерія, остававшаяся въ Штокахъ, расположена на кантониръ-квартиры около Ридлингена, по рѣкѣ Дунаю.

12-го. Вся Россійская армія раздѣлена на два корпуса, а сіи также на дивизіи и бригады, въ слѣдующемъ порядкѣ:

Первый корпусъ подъ командою генерала отъ кавалеріи Дерфельдена, состоящій изъ полковъ и баталіоновъ:

АВАНГАРДЪ.

Генералъ Дерфельденъ
- Генералъ-Маіоръ К. Багратіонъ.
  - Г.-М. Миллеръ 3-й:
    - Егерской 7-й Князя Багратіона — осьмой Миллера 3-го — полки.
    - Гренадер. баталіонъ Селехова.
  - Г.-М. Фокъ:
    - Егерской шестой Фокка полкъ.
    - Гренадер. баталіонъ Калемина.
    - ——— ——— Дендрыгина.
- Г.-М. Есиповъ:
  - Лейбъ-Кирасирской
  - Донской Казач. Астахова
  - ——— —— Грекова

полки.

Первая дивизія.

Пѣхота.

Генералъ отъ кавалеріи Дерфельденъ 1-й.

Генералъ Лейтенантъ Швейковской 1-й.

Г.-Л. Ферстеръ:
- Гренадер. Екатеринослав. Сакена 1-го полкъ
- ——— баталіонъ Ломоносова
- Мушкатер. Тамбовской Ферстера

Г.-М. К. Горч.:
- ——— Смоленской Швейковскаго 1-го
- ——— Архангелогор. Г. Каменскаго

Г.-Л. Пущ. 2.:
- ——— Пермской Пущина 2-го
- ——— Бутырской Велецкаго

} полки.

Кавалерія.

Г.-М. К. Долг.:
- Драгунской Московской Свѣчина 2-го
- Гусарской Сумской Лыкошина

Г.-М. Денисов.:
- Донской Казачій Денисова
- ——— ——— Семерникова

} полки.

Вторая дивизія.

Пѣхота.

Генералъ Лейтенантъ К. Горчаковъ 1-й.

Г.-Л. Козловъ:
- Мушкатер. Старооскольской Козлова
- ——— Муромской Маркова

Г.-Л. Прибышевскаго:
- ——— Курской Прибышевскаго
- ——— Низовской Барановскаго 2-го

Г.-М. Эссен. 3.:
- ——— Выборгской Эссена 3-го
- Гренадер. баталіонъ Трейблута

} полки.

Кавалерія.

Г.-Л. Шепел.:
- Драгунской С.-Петербургской Шепелева
- Донской Казачій Поздѣева

} полки.

Піонерная рота съ минерною и саперною командами.

Г.-М Сиверсъ. Полевой артиллеріи пять ротъ баталіона Сиверса.

Второй корпусъ подъ командою генерала отъ инфантеріи Розенберга; въ оном полки и баталіоны:

АВАНГАРДЪ.

Генералъ отъ Инфантеріи Розенбергъ.

Г.-М. Милорадовичъ.

Г.-М. Титовъ 2.
- Егерской тринадцатой Кашина
- ——— пятой Титова 2-го
- Мушкатер. Апшеронской Милорадовича

Полк. Молчан.
- Донской Казачій Молчанова
- ——— ——— Курнакова

} полки.

Первая дивизія.

Пѣхота.

Г.-Л. Римской-Корсаковъ.

Г.-Л. Тыртовъ.
- Гренадер. Московской Розенберга
- Мушкат. Тульской Тыртова
- ——— Орловской Мансурова 2-го

} полки.

Г.-М. Макс.
- Гренадер. баталіонъ Шкапскаго
- ——— ——— Рахманова

Г.-М. Фертчъ.
- Мушкат. Новгородской Фертча полкъ
- Гренадер. баталіонъ Санаева

Кавалерія.

Г.-М. Гудовичъ.
- Кирасир. Стародубовской Воинова
- Драгунской Каргопольской Гудовича 6-го
- Донской Казачій Сычева

} полки.

Вторая дивизія.

Пѣхота.

Г.-Л. Ребиндеръ

Г.-Л. Дурас.
- Мушкатер. Ярославской Дурасова
- ——— Азовской Ребиндера

Г.-М. Тучков.
- ——— Сѣвской Тучкова 2-го
- ——— Староингер. Г. Разумовскаго

Г.-М. Измайл.
- ——— Шлиссельбургской Измайлова
- Гренадер. баталіонъ Потапова

} полки.

Кавалерія.

Генер. отъ Инф. Розенбергъ.

Г.-Л. Ребиндеръ.

Г.-М. Барановскій — Татарской Литов. Барановскаго 1

Полк. Поздѣевъ — Донской Казачій Кумчатскаго

——— ——— Поздѣева

} полки.

Полк. Рѣзвой. — Полевой артилл. двѣ роты баталіона Капцевича и двѣ роты баталіона Меркеля.

Полк. Игнат. — Конной артилеріи рота.

Корпусъ Принца Конде.

Пѣхота.

Принцъ Конде.

Г.-Л. Дюранъ — Гренадерской Бурбонской
Мушкатер. Дворянской Принца Конде
——— ——— Дюрана.

Дюкъ Дюберри — Драгунской дворянской Дюка Дюберри.
——— ——— д'Энгейна.

Г.-Л. Боуръ — Гусарской Павлоградской Боура.

} полки.

Г.-М. Барел. — Три пѣхотныхъ баталіона Курфирста Фальцъ-Баварскаго.

Швейцарскіе пѣхотные полки.

Ген.-Маі. Бахманъ —
Бахмана.
Сальца.
Роверса.

19-го числа вся армія, исключая нѣкоторыхъ полковъ съ генераломъ Розенбергомъ, оставленныхъ на три дни при Брегенцѣ, гдѣ Французы имѣли покушеніе учинить нападеніе на Австрійцевъ, пошла изъ Линдау на кантониръ-квартиры, назначенныя между рѣками Иллеромъ, Лехомъ и Дунаемъ, и остановилась сего жъ числа лагеремъ при мѣстечкѣ Вангенъ.

20-го. Находилась оная у мѣстечка Лейткиха, имѣла тамо 21 и 22 числа растахъ, гдѣ между тѣмъ сдѣлано всему войску росписаніе на кантониръ-квартиры, занимая онымъ пространство межъ рѣкъ Леха, Иллера и Дуная, начавъ отъ деревни Беленбергъ, въ двухъ миляхъ отъ рѣки Дуная и города Ульма, по рѣкѣ Иллеръ на восемь съ половиною миль, до города Кемптенъ; отъ сего по дорогѣ чрезъ мѣстечки Унтеръ-Тингау и Оберъдорфъ на шесть миль до города Шонгау, что при Лехѣ; отъ города Шонгау по Леху, чрезъ Аугсбургъ, на двѣнадцать м ильдо деревни Еглау, лежащей въ полуторѣ милѣ отъ Дуная; отъ Еглау на девять миль опять до деревни Беленбергъ, стоящей подъ Иллеромъ. Главная квартира назначена въ городѣ Аугсбургѣ. Генералиссимусъ князъ Италійскій, графъ Суворовъ-Римникской, удостоивая меня (Генералъ-Маіора Вистицкаго 2-го) довѣренностію своею, препоручилъ мнѣ: дѣлать росписаніе арміи на корпусы, расположеніе на квартиры, маршруты, и все прочее до движеній и перемѣнъ войска касающееся; по сему хотя и извѣстны мнѣ подробно всѣ обстоятельства, случившіяся въ семъ походѣ, но какъ оныя къ сему описанію не слѣдуютъ, то и упомяну здѣсь только о нужномъ.

23-го. Прибыла армія въ городъ Мемингенъ и отсюда нѣкоторые полки пошли въ свои кантониръ-квартиры.

24-го. Оставшіеся въ Мемингенѣ полки сдѣлали маршъ до мѣстечка Бабенгаузенъ, изъ коего на другой день, т. е., 25-го числа, разошлись по своимъ квартирамъ; а принадлежность къ главной квартирѣ продолжала путь чрезъ мѣстечко Тангаузенъ, гдѣ и ночевала.

26-го. Генералиссимусъ со свитою своею прибылъ около полудня въ городъ Аугсбургъ.

Ноября 3-го числа получено Высочайшее повелѣніе, чтобъ раздѣлить армію на три корпуса, коими и возвратиться въ Россію.

4-го. Армія раздѣлена на три корпуса. Первой корпусъ подъ командою генерала отъ кавалеріи Дерфельдена изъ полковъ и баталіоновъ:

Дивизія первая.

Пѣхота.

Ген. отъ кавал. Дерфел.
- Г.-Л. Кн. Горч. 1-й.
  - Г.М. К. Багр.
    - Егерской седьмой К. Багратіона полкъ.
    - Гренадерской баталіонъ Калемина.
    - ———— ———— Дендрыгина.
  - Г.М. Тучк. 1
    - Гренадер. Екатеринослав. Сакена 1-го
    - Мушкат. Сѣвской Тучкова 1-го
  - Г.М. К. Горч.
    - ———— Архангелогор. 8-й Каменскаго
    - ———— Ярославской Ласунскаго

} полки.

Генералъ отъ кавалеріи Дерфельденъ.

Г. Л. К. Г. 1.

Кавалерія

Г.-М. Шепел. — Лейбъ-Кирасирской
Драгунской С.-Петербургской Шепелева — полки.

Подк. Астах. — Донской Казачій Астахова
——— ——— Грекова

Генералъ-Лейтенантъ Козловъ.

Вторая дивизія.

Пѣхота.

Г.-М. Фокк. — Егерской шестой Фокка
Гренадер. баталіонъ Ломоносова — полки.

Г.-М. Мансур. — Мушкатер. Старооскольской Козлова
——— Выборгской Эссена 3-го
——— Низовской Барановскаго 2-го
——— Орловской Мансурова 2-го — полки.

Эссе. 3.

Кавалерія.

Г.-М. К. Долг. — Гусарской Сумской Лыкошина

Г.-М. Денис. — Донской Казачій Денисова
——— ——— Семерникова — полки.

Г.-М. Сивер. — Полевой артилеріи батал. Сиверса.

Піонерная рота съ минерною и саперною командами.

Второй корпусъ, подъ командою генерала отъ инфантеріи Розенберга; въ оном полки и баталіоны:

Ген. отъ Инф. Розенб.

Ген.-Л. Римской-Корс.

Первая дивизія.

Пѣхота.

Г.-М. Титовъ. — Егерской пятой Титова 2-го
Гренадер. Москов. Розенберга.

Г.-М. Милор. — Мушкатер. Апшеронской Милорадовича
——— Муромской Маркова — полки.

Г.-М. Селех. — ——— Азовской Селехова
Гренадер. баталіонъ Рахманова

Генералъ отъ Инфантеріи Розенбергъ.

Кавалерія.

Полк. Г.-М. Барат. — Татарской Литовской Барановскаго 1-го
Курл. — Донской Казачій Молчанова
——— ——— Курнакова
} полки.

Вторая дивизія.

Генералъ-Лейтенантъ Ферстеръ.

Пѣхота.

Г.-М. Гангеб. — Егерской 13-й Гангеблова
Г.-М. Измайл. — Мушкатер. Тамбовской Ферстера
——— Шлиссельбур. Измайлова
} полки.
Г.-М. Г. Разум. — ——— Староингерм. Гр. Разумовскаго
Гренадер. баталіонъ Шкапскаго

Кавалерія.

Г.-М. Гул. 6. — Драгунской Каргопольской Гудовича 6-го
Донской Казачій Кумчатскаго
} полки.

Полков. Полк Игнат. Рѣв. — Полевой артиллеріи двѣ роты батал. Капцевича.

Конн. артил. рота.

Третій корпусъ подъ командою Генералъ-Лейтенанта Повало-Швейковскаго 1-го, изъ полковъ и баталіоновъ:

Первая дивизія.

Ген.-Лейт. Повало-Швейковской 1.

Пѣхота.

Генералъ-Лейт. Тыртовъ.

Г.-М. Милдер. — Егерской осьмой Миллера 3-го.
Гренадер: батал. Оленина, бывшій Селехова.

Г.-М. Велец. — Мушкатер. Тульской Тыртова
——— Бутырской Велецкаго
} полки.
Г.-М. Пущ. 2. — ——— Пермской Пущина 2-го
——— Смоленской Швейковскаго 1-го

Кавалерія.

Г.-М. Полк. Воинов. — Кирасир. Стародубской Воинова
Поздѣева 1-го — Донской Казачій Поздѣева 1-го
——— ——— Сычева
} полки.

Вторая дивизія.

пѣхота.

Ген. Л. Повало-Швейковской 1.
Генералъ Лейт. Прибышевской
Г.-М. Чубаров.
Г.-М. Фертч.
Гренадер. баталіонъ Трейблута.
——— ——— Санаева.
——— ——— Потапова.
Мушкат. Новгородской Фертча
——— Курской Прибышевскаго
} полки.

кавалерія.

Г.-М. Свѣч.
Драгунской Московской Свѣчина 2-го
Донской Казачій Поздѣева 2-го
} полки.

Полк. Удин.
Полковой артилеріи двѣ роты батал. Меркеля.

Для удобнѣйшаго войску на возвратномъ пути въ Россію продовольствія и размѣщенія на квартирахъ, каждаго корпуса дивизія раздѣлена еще на два отдѣленія, и повелѣно каждому изъ сихъ собраться въ Аугсбургѣ, такъ, чтобы первое отдѣленіе выступило изъ онаго Ноября 15-го числа, а послѣднее, или двѣнадцатое, тогожъ Ноября 29-го числа. Корпусамъ Дерфельдена и Повало-Швейковскаго предположено пройти чрезъ города: Регенсбургъ, Пилзенъ, Прагу, Тропау, Тешенъ, Краковъ и Люблинъ, въ 48 переходовъ и 15 дней разстаху, разстояніе 170½ миль, или 1193½ версты, и вступить потомъ въ предѣлы Россіи при городѣ Брестъ-Литовскомъ; первое отдѣленіе 16-го, а осьмое 30 числа Генваря 1800 года; корпусамъ же Розенберга и Принца Конде слѣдовать чрезъ города Браунау, Линцъ, Будвейсъ, Иглау, Брюннъ, Ольмюцъ, Тешенъ, Тарновъ, Ржечовъ, Ярославль и Замосыцъ, въ 46 переходовъ и 23 дня растаху, по разстоянію 169½ миль или 1186 верстъ и вступить также въ границы Россійскія: Розенбергу при городѣ Владимірѣ на Волыніи; первое его отдѣленіе 31-го Генваря, 1800 года, а четвертое 6-го Февраля; Принцъ же Конде, поворотя отъ Ярославля чрезъ Броды, входитъ при городѣ Кременцѣ; первое его отдѣленіе 19 числа Февраля, а четвертое 25 сего жъ мѣсяца,

15-го. Первое отдѣленіе корпуса генерала отъ кавалеріи Дерфельдена выступило изъ Аугсбурга, а за симъ и всѣ прочія въ предназначенные дни, и продолжали походъ свой въ Россію по показанному сему маршруту.

Декабря 5-го числа. Императорская Россійская армія, предводительствуемая Генералиссимусомъ, княземъ Италійскимъ, графомъ Су-

воровымъ-Римникскимъ, расположена для двухъ-недѣльнаго отдохновенія въ Богеміи и въ верхней Австріи на кантониръ-квартиры, вдоль протяженія марша ея въ Россію. Корпусъ генерала отъ кавалеріи, графа Віоменилля, бывшій Дерфельдена, отъ города Рокичанъ въ длину по маршевой дорогѣ на шестнадцать милъ до Бемишь-Брода, а въ ширину отъ оной въ обѣ стороны, въ каждую на двѣ мили. Корпусъ генерала отъ инфантеріи, Повало-Швейковскаго, прошедъ отъ границы Баварской полторы мили, при мѣстечкѣ Кленчь, въ длину на десять, а въ ширину въ обѣ стороны маршевой дороги по двѣ мили, до города Рокичанъ. Корпусъ генерала отъ инфантеріи Розенберга отъ границы верхней Австріи при мѣстечкѣ Унтеръ-Гандъ, въ длину на десять, до города Собеслау, а въ ширину отъ четырехъ до пяти миль. Корпусъ Принца Конде въ верхней Австріи на правой сторонѣ рѣки Дуная отъ мѣстечка Айстерегеймъ въ длину на десять до города Енсъ, а въ ширину отъ трехъ до четырехъ съ половиною миль. Главная квартира въ городѣ Прагѣ; корпусныя: Віоменилля въ Прагѣ, Повало-Швейковскаго въ Рокичанѣ, Розенберга въ Будвейсѣ, а Принца Конде въ Линцѣ.

Вмѣсто двухъ недѣль, по случившимся переговорамъ трехъ высокихъ дворовъ: Россійскаго, Австрійскаго и Англійскаго, пробыли на сихъ квартирахъ до 14-го числа Генваря, 1800 года. По семъ продолжали маршъ свой въ Россію по вышеписанному порядку. Корпусъ же Принца Конде остался въ Австріи, а находившійся при немъ гусарской Павлоградской Боура полкъ примкнулъ къ корпусу Розенберга.

Февраля 29-го числа. Первое отдѣленіе вступило въ предѣлы Россіи при городѣ Брестъ-Литовскомъ, гдѣ оно одинъ день растаху имѣло, потомъ изъ онаго пошли полки, каждый прямо въ назначенныя свои непремѣнныя квартиры; чему въ точности и всѣ прочія отдѣленія послѣдовали, прибыли въ Брестъ-Литовской марта 12 числа. А корпуса, слѣдовавшаго чрезъ городъ Владиміръ-Волынской, первое отдѣленіе вступило въ городъ сей марта 11-го числа, а послѣднее, или четвертое, того жъ марта 17-го числа, 1800 года.

Австрійцы изумились внезапному Россійскими войсками оставленію Швейцаріи; но изумленіе ихъ еще болѣе возросло, когда узнали они, что и тотъ, который въ четыре мѣсяца завоевалъ имъ обратно Италію, возвращается съ войскомъ своимъ въ Россію. Сія эпоха содѣлала великую перемѣну въ успѣхахъ оружія ихъ, и надежда, коею они ласкались видѣть Францію междоусобіемъ изтерзанную и испровергнутую, со дня на день исчезала; такъ, что съ того самаго времени начала водвориться во Франціи тишина и спокойствіе.

За всѣ одержанныя въ сей Италійской кампаніи побѣды, Австрійцы обязаны по большой части Россіянамъ. Какой же плодъ произвели сіи побѣды и завоеванія Милана, Турина, Александріи, Тортоны, Нови, Савоны, Пескіеры и Мантуи? По прошествіи десяти мѣ-

сяцевъ, Бонапарте безъ затрудненія и почти безъ препятствъ взялъ всѣ крѣпости обратно, и съ арміею своею, такъ сказать, подъ стѣнами Вѣны трактовалъ о мирѣ.

КОНЕЦЪ ОПИСАНІЯ.

ПРИЛОЖЕНІЯ.

I.

РАЗСКАЗЪ ОЧЕВИДЦА.

Въ концѣ Августа фельдмаршалъ Суворовъ получилъ отъ своего Двора повелѣніе присоединиться со всѣми Русскими войсками, находившимися въ верхней Италіи, къ Русской арміи, смѣнившей у Цуриха Его Императорское и Королевское Высочество, Эрцгерцога Карла.

Русскимъ Альпы были также извѣстны, какъ, можетъ быть, Австрійцамъ Кавказъ; и потому, естественно, должны были они поручить управленіе этою экспедиціею своимъ союзникамъ, съ давняго времени воевавшимъ въ тѣхъ горахъ, черезъ которыя должно было проходить. Вотъ почему Австрійскій главный штабъ, многочисленный и, во многихъ отношеніяхъ заслуживающій уваженія, распоряжалъ предпріятіемъ.

Изъ Асти представлялось три главныхъ пути. Первый, правый, черезъ Новарру, Комо, Кіавену, Сплюгенъ, Куръ, Валленштатъ и Везенъ; другой, средній, черезъ Белинцону, Сен-Готардъ, Альторфъ, и Швицкій кантонъ; третій, лѣвый, черезъ Ивре, Аостъ, большой Сен-Бернаръ и Мартиньи, въ Ваадскій кантонъ.

Австрійцы уговорили фельдмаршала итти черезъ С. Готардъ. Въ корпусѣ его было, можетъ быть, 16 тысячъ человѣкъ пѣхоты и 3 тысячи козаковъ; прибавя къ этому нестроевыхъ, можно считать 22 или 24 тысячи человѣкъ. Въ ночь съ 13 на 14 Сентября весь корпусъ выступилъ къ Новаррѣ.

Если бы пошли по правому пути, то 14 числа прибыли бы въ Галерате, 15 го въ Комо. Со времени задуманія предпріятія, успѣли бы выслать изъ Миланскаго округа въ Комо и Лекко всѣ необходимые запасы и соединить въ этихъ двухъ мѣстахъ всѣ суда, нужныя для перевоза части запасовъ водою; а остальные доставились бы къ Кіавеннѣ на мулахъ. Армія, въ продолженіе 16, 17 и 18 чиселъ, прибыла бы въ Кіавенну, правда, по дурнымъ дорогамъ, но въ дружеской землѣ и проходя ее *въ Италіянскомъ климатѣ въ серединѣ Сентября*, горами, которыя гораздо ниже тѣхъ, черезъ какія должно было пробираться въ Швейцаріи, или проходить ихъ въ виду непріятеля въ *началѣ Октября и въ Швейцарскомъ климатѣ*. 19-го Числа армія отдохнула бы, 20-го авангардъ и часть обоза пошли бы далѣе и 22 прибыли бы въ Куръ безо всякихъ затрудненій, по прекрасной горной дорогѣ. Аріергардъ и хвостъ ко-

лонны прибыли бы туда 23-го; не было бы нужды ни въ одномъ человѣкѣ для прикрытія марша съ фланговъ и съ тыла. Легкая артиллерія была бы перевезена по озеру до Кіавенны, а не на мулахъ, въ продолженіе 16 и 17 чиселъ. По Сплюгенской дорогѣ можно бы было провезти 6 фунтовыя орудія, вмѣсто 2-хъ фунтовыхъ, съ которыми пошли черезъ С. Готардъ. Наконецъ, съ прибытіемъ въ Куръ, нашли бы и запасы, и большія дороги.

Слѣдовательно, арміи пришлось бы сдѣлать только шесть затруднительныхъ переходовъ (отъ Комо до Кура), съ отдыхомъ между этими двумя мѣстами, и имѣть съ собою продовольствія на семь дней, изъ которыхъ на четыре дня можно было отправить водою.

Изъ Кура до Сарганца и Везена два перехода; слѣдовательно, авангардъ могъ бы присоединиться къ Гоцу 24-го, а вся армія 25-го числа. Только въ Галератe (между Наваррою и Комо) обозначилось направленіе арміи. А какъ между 15 и 24 числами всего девять дней, то непріятель, не знавшій на вѣрное какой путь изберетъ Суворовъ, не успѣлъ бы распорядиться своими аттаками.

Но если бы онѣ имѣли и тотъ же успѣхъ, то все же армія Суворова прибыла бы, свѣжая и въ полномъ составѣ, для принятія и поддержанія Гоца. Послѣдній, не имѣя нужды посылать на встрѣчу Суворову Линкена и Ауффенберга, былъ бы сильнѣе 6 тысячами для удержанія своей позиціи отъ Везена до Уцнаха. Позиція Корсакова не была бы лишена 5 тысячъ человѣкъ, отряженныхъ для подкрѣпленія Гоца — маневръ, облегчившій непріятелю завладѣніе Русскою позиціею и Цурихомъ.

При этомъ планѣ не льзя сдѣлать ни одного вѣроятнаго предположенія, которое хотя бъ однимъ часомъ могло замедлить прибытіе Суворова, и подвергнуть опасности или его армію, или его славу, или сына Императора. Наконецъ, 23-го Сентября, Суворовъ и Гоцъ соединились бы и имѣли 40 тысячъ человѣкъ, между тѣмъ какъ Корсаковъ занималъ бы Цурихскую позицію съ 30 тысячами.

Избравъ дорогу черезъ С.-Готардъ и Альторфъ, должно было итти отъ Вареза до Альторфа сплошь горами; изъ Варезы до Белицоны два перехода и перевалъ черезъ гору Сенисъ (Mont Cenis) (1); отъ Белинцоны до Квинто еще два перехода; отъ Квинто до Оспиталя большой переходъ и перевалъ черезъ С.-Готардъ, начинающійся за полье до Айроло и продолжающійся до самаго Оспиталя.

У Белинцоны колонна въ 6 тысячъ человѣкъ, подъ начальствомъ генерала Розенбера, удлиннила свой маршъ цѣлымъ переходомъ, направясь вправо черезъ долину Блени Фогельбергъ, Санта-Марія и Диссентисъ къ Урзерену, всюду по горамъ, гдѣ вовсе

---

* Такъ напечатано у Жомини, откуда мы заимствуемъ этотъ разсказъ. На картѣ Барона д'Альба на пути изъ Варезы къ Белинцонѣ, нѣтъ горы Сенисъ. *Примѣч. издат.*

нѣтъ дорогъ. Судьба ея зависѣла отъ аттаки между Урзереномъ и Тавечемъ, и если бы она не удалась, то отрядъ былъ бы принужденъ спуститься къ Куру черезъ Диссентисъ и Иланцъ, не имѣя уже болѣе связи съ арміею, которая, бывъ, такимъ образомъ, ослаблена 6 т. человѣкъ, долженствовала бы однако жь, преодолѣвать тѣже самыя препятствія, отражать того же непріятеля и закрывать все тѣже дефилеи.

Только 23 числа заняли съ одной стороны С.-Готардъ, а съ другой Урзеренскій проходъ. Причиною такого замедленія былъ недостатокъ въ мулахъ, назначенныхъ для обоза; ихъ безполезно прождали въ Тавернѣ четыре дня и наконецъ большую часть замѣнили козачьими лошадьми.

Русскіе, мало привыкшіе къ горамъ, потеряли безполезно много людей, аттакуя С.-Готардъ по большой дорогѣ и съ фронта (directement); потому что авангардъ ихъ, назначенный для обхода сей горы справа и по высотамъ, лежащимъ выше пріюта (hospice), очень поздно рѣшился взобраться на сіи огромныя высоты и исполнилъ это порученіе съ большою медленностію.

Генералъ Розенбергъ, прибывшій во время выше села Урзеренъ, долженъ бы былъ напасть на непріятеля двумя часами ранѣе, что поставило бы Французовъ, бывшихъ въ долинѣ, между двухъ огней, избавило главную армію отъ вторичнаго дѣла по прибытіи къ Оспиталю и доставило много плѣнныхъ.... Должно сказать, что со стороны войскъ, виною всѣхъ этихъ замедленій были скорѣе усталость и неопытность въ этого рода войнѣ, чѣмъ недостатокъ доброй воли или храбрости.

Соединившись у Урзерена, армія была остановлена новымъ препятствіемъ, которое легко было предвидѣть: одна изъ двухъ арокъ, поддерживающихъ дорогу тотчасъ послѣ Чортова Моста, была взорвана. Я утверждаю, что если бы непріятель совершенно взорвалъ обѣ эти арки и Чортовъ-Мостъ, то намъ вовсе было бы невозможно поправить ихъ, и оставалось бы воротиться черезъ С.-Готардъ, или спуститься черезъ Диссентисъ и Иланцъ къ Куру. Непріятелю тѣмъ легче было исполнить свое намѣреніе, что ему оставалась на то цѣлая ночь, и что онъ могъ отступить частію черезъ Валлисскій кантонъ, частію черезъ горы, которыя съ лѣвой стороны обходятъ Чортовъ Мостъ (часть непріятельскихъ войскъ дѣйствительно пошла по этимъ двумъ дорогамъ). И такъ въ то время успѣхъ предпріятія былъ во власти непріятеля. По этой причинѣ Розенбергъ недолженъ былъ терять по напрасну двухъ часовъ при атакѣ Урзерена, а болѣе всего, не долженъ былъ оставаться всю ночь, не занявъ этого моста, лежащаго всего съ небольшимъ въ четвертичасовомъ пути отъ Урзерена.

24-го Числа, поправивъ весьма дурно эту арку, армія, только въ 5 часовъ вечера снова выступила въ походъ и прибыла въ Вазенъ очень поздно ночью. 25-го (въ седьмой день похода въ горахъ и осьмой для колонны Ро-

зенберга), она прибыла утромъ, около 9-ти часовъ, къ Штейгу, гдѣ соединилась съ отрядомъ Ауффенберга, состоявшимъ изъ 2 тысячъ Австрійцевъ, спустившимся отъ Диссентиса черезъ Мадеранскую долину.

Генералъ Ауффенбергъ, слѣдуя принятому плану, *дебушировалъ въ Урійскую долину 24 числа, какъ было условлено*; около Амштейга отрядъ его имѣлъ 24-часовое дѣло съ двумя тысячами непріятелей, пришедшими изъ Альторфа и болѣе нежели 4 тысячами возвращавшимися изъ Вазена, такъ, что безъ рѣшимости этаго храбраго генерала, весь его отрядъ попалъ бы въ плѣнъ и непріятель, владѣя высотами, повелѣвающими Штейгомъ, снова остановилъ бы у нихъ Русскую армію, которая прибывала бы усталая и двухрядною колонною, отъ чего снова пришлось бы возвратиться на дорогу черезъ Урзеренъ, Диссентисъ, Иланцъ и Куръ.

Того же дня (25 го) армія продолжала путь къ Альторфу, куда прибыла около полудня; она провела здѣсь весь день не осмотрѣвъ ни непріятеля, стоявшаго на лѣвомъ берегу Рейссы и занимавшаго Зеедорфскій мостъ, ни Флюелена, служившаго непріятелю пристанью. Упустили также изъ виду выгнать непріятеля изъ долины, не узнали даже его числа для того, чтобы соразмѣрить съ нимъ число войскъ, назначаемыхъ для прикрытія обоза, отъ котораго совершено зависѣло продовольствіе, а слѣдовательно и существованіе арміи; потому, что всѣ съѣстные запасы Урійской долины, начиная отъ С.-Готарда до озера, не могли бы прокормить 5 тысячъ человѣкъ въ продолженіе одного дня. Не обративъ вниманія на занятіе Флюелена, потеряли случай завладѣть всѣмъ, что въ немъ было приготовлено Французами для нагруженія на суда, которыя были ими для того вытребованы изъ Люцерна, и которымъ сильные противные вѣтры помѣшали притти. Въ Флюенѣ вѣроятно нашлибы продовольственные запасы, которыхъ совершенно не имѣли.

Въ эту эпоху, 25 го числа вечеромъ, обозная цѣль тянулась еще отъ Айроло до Альторфа и могла быть аттакована у Айроло, начиная отъ Валлисскаго кантона, по Бердетской долинѣ; у Оспиталя и Урзерена черезъ Фурку; у Вазена по Гадменской долинѣ, ведущей туда изъ Оберъ-Гасли, по которой, за два мѣсяца до того, Французы выгнали Австрійцевъ изъ Вазена; наконецъ, у окончанія Рейсской долины со стороны Зеедорфа и Флюелена, и подкрѣпленіями, которыя непріятель могъ получить какъ по озеру, такъ и изъ Унтервальдскаго кантона. Штраухъ съ 5 тысячами человѣкъ прикрывалъ окрестности С.-Готарда, но поспѣшилъ очистить ихъ изъ страха быть отрѣзану отъ Италіи; два батальона закрывали долину, спускающуюся къ Вазену и пять — входъ въ Шахенталь и къ Рейссѣ, выше Шахенбаха. Ни на одномъ изъ сихъ пунктовъ не могли знать силы непріятеля, отъ котораго были отдѣлены ужасными горами, во все недопускавшими произвести обозрѣніе.

26 го Числа армія выступила снова въ путь къ Муттену черезъ Бургленъ и Шахенталь; семь дней шла она посреди большихъ Альповъ (Hautes Alpes), но не могла составить себѣ понятія о затрудненіяхъ, которыя ее ожидали; до сихъ поръ она шла по крутымъ и затруднительнымъ дорогамъ, но все таки это были дороги мощенныя и не очень узкія. Тутъ ей должно было переходить черезъ гору, на которой нѣтъ ни дороги, ни жилищъ, на что нужно отдѣльному пѣшеходу 8 часовъ и не менѣе 12 или 14 часовъ для какой бы то ни было части войскъ. Армія должна была исполнить это тяжелое условіе послѣ продолжительныхъ утомленій, почти босикомъ и при скудной пищѣ; и потому только слабая часть авангарда могла прибыть къ Муттену 26 го числа, послѣ четырнатцатичасоваго перехода; остальная часть его бивакировала на склонѣ горы, а главныя силы арміи перешли черезъ нее въ два дня. Множество лошадей или погибло или изувѣчено, и только 28-го, и даже частію 29 го, вся армія могла прибыть къ Муттену съ частію обоза. Къ этимъ затрудненіямъ должно прибавить и то, что свойство дорогъ позволяло итти только двумъ человѣкамъ рядомъ и потому половина арміи (développement de la moitié de l'armée), какъ люди, такъ и лошади, занимали все пространство между Альторфомъ и Муттеномъ, такимъ образомъ, что голова ея была уже въ Мутенѣ, а хвостъ находился еще въ Альторфѣ. Это неудобство случалось почти всюду, начиная отъ Альторфа до Иланца, на дорогахъ, по которымъ обстоятельства вынудили проходить.

Предположеніе состояло въ томъ, чтобы 26 го числа аттаковать всю Французскую линію, лежащую передъ Лиматомъ, между тѣмъ какъ Суворовъ, прибывъ лично 26 числа къ Швицу или Ейнзильдену, нападетъ на Французовъ у этого послѣдняго мѣста, усилившись войсками генерала Линкена, который долженъ былъ присоединиться къ нему изъ Иланца черезъ Зерганталь, Гларусъ, Клонталь и Брагель, у Муттена. Можно видѣть, что по неизбѣжному слѣдствію дурныхъ дорогъ и сопротивленія непріятеля, Суворовъ могъ аттаковать непріятеля у Эйнзильдена только 28 го или 29 го числа, и одно это обстоятельство показываетъ уже недостатки этого запутаннаго плана.

Новое обстоятельство, хотя такое простое, что его весьма легко было предвидѣть, принесло, для дальнѣйшаго исполненія предположенія, затрудненія гораздо болѣе тревожныя: это было полное пораженіе армій Корсакова и Гоца, случившееся 25 го и 26 го числъ, въ слѣдствіе чего армія Корсакова была отброшена за Рейнъ, а Гоца къ С.-Галлю и озеру. Извѣстіе это сообщили 27 числа утромъ поселяне, а тогоже дня оно было подтверждено письмомъ генерала Линкена, оставившагося, въ слѣдствіе этого, у Швандена, въ одномъ льё выше Гларуса.

Воротиться назадъ было невозможно; съ корпусомъ, истощеннымъ трудами и голодомъ, разсыпаннымъ, безъ обуви, безъ кавалеріи, безъ артиллеріи и безъ снарядовъ, нельзя было пуститься къ Швицу, имѣя между собою и арміею, съ которою хотѣли соединиться,

торжествующую французскую армію (неизвѣстно было даже, въ какую сторону она отступила). И такъ оставалось только итти кратчайшею дорогою къ Гларусу на соединеніе съ Линкеномъ и остатками Готцевой арміи, которыя, естественно, должны были отойти къ Валленштату. Но это намѣреніе должно было исполнить безъ промедленія, и 27-го числа по полудни должно было послать авангардъ для занятія горы Брагель, а 28-го отправить за нимъ остальныя войска по мѣрѣ ихъ прибыванія, безостановочно итти къ Гларусу, соединиться тамъ съ Линкеномъ и, смотря по обстоятельствамъ, или открыть себѣ проходъ черезъ Молисъ и Везенъ къ Тогенбургу и Сарганцу, или итти черезъ Керенценъ вдоль по лѣвому берегу Валенштатскаго озера, на Валленштатъ и Сарганцъ, или, наконецъ, если бы непріятель былъ очень силенъ, отступить къ Куру по страшной, правда, дорогѣ, но единственной, какая оставалась, идущей изъ Гларуса въ Куръ между Ельмомъ и Паниксомъ, черезъ горы. Вмѣсто всего этого послали только 300 козаковъ, 28 го числа утромъ, которые перешли черезъ Брагель, но были тотчасъ же прогнаны 900 Французовъ, занимавшими Клонталь. Только вечеромъ 28 го числа послали бригаду Ауффенберга, уменьшившуюся до 1700 человѣкъ, которая нашла Французовъ занявшими Брагель, и только 29 числа утромъ Ауффенбергъ могъ выгнать ихъ и преслѣдовать до дефиле, идущаго между озеромъ и Клоталемъ. Французы держались тутъ до появленія Русскаго авангарда, состоявшаго изъ 2 тыс. человѣкъ, который прибылъ только 30 го и оттѣснилъ ихъ, при наступленіи ночи, до одной небольшой высоты, весьма крѣпкой, лежащей на другой оконечности Клонтальскаго озерца, совокупно съ остальными силами первой колонны, прибывшей на поддержаніе Русскаго авангарда. На другой день, 1 го Октября, должно было завладѣть этою высотою, отъ чего потеряли много людей, а между тѣмъ ею овладѣли бы еще наканунѣ, если бы воспользовались успѣхомъ, одержаннымъ тогда надъ непріятелемъ.

Между тѣмъ, какъ все это происходило, Линкенъ, незная ничего положительно о Суворовѣ и его прибытіи въ Муттенталь, *которое могъ однако жъ считать непремѣннымъ, потому что фельдмаршалъ писалъ ему 25 го числа изъ Альторфа о томъ, что онъ прибудетъ 26 го къ Муттену*, оставилъ 29 го Сентября Шванденскій постъ и стремительно отступилъ къ Иланцу и Куру черезъ Паникскую гору. Этимъ отступленіемъ онъ доставлялъ непріятелю удобство направиться въ значительномъ числѣ къ Клоталю, запереть всю Суворовскую армію въ Дефилеяхъ, которые были въ десять разъ хуже и въ десять разъ длиннѣе Каудинскихъ проходовъ, и заставить ее сдаться въ плѣнъ непріятелю, который былъ бы слабѣе ея числомъ. Эта важная ошибка снова подвергала опасности Русскую армію, но, по счастію, Французы были не многочисленны *. 1 го Октября пер-

* Тамъ находилась одна слабая бригада Молитора, состоявшая, въ слѣдствіе частыхъ потерь, изъ 1700 или 1800 человѣкъ. — Замѣчаніе, сдѣланное, кажется, генераломъ Жомини.

вая волонна оттѣснила ихъ за Несталь и Линтъ, на которомъ они сожгли мостъ. Послѣ того преслѣдовали ихъ къ Моллису, которымъ завладѣли и потомъ оставили, въ ночь съ 1 го на 2 е Октября.

Трудность переправиться черезъ Линтъ безъ моста, оставленіе генераломъ Линкеномъ Гларуса и совершенная неизвѣстность о томъ, были ли Валленштатъ и Сарганцъ въ рукахъ Австрійцевъ, опасеніе быть аттакованну единовременно нами отъ Везена, такъ и отъ Нефельса въ то время, какъ арріергардъ будетъ преслѣдуемъ со стороны Швица, заставили покинуть намѣреніе итти прямо къ Валленштату черезъ Везенъ и Керенценъ, и принять намѣреніе отступить черезъ Гларусъ, Швандень, гору Паникъ, Иланцъ и Куръ. Дорога была страшная; гора была неприступнѣе прежде пройденныхъ, а шедшій три дня снѣгъ увеличилъ затрудненія. 2-го числа генералъ Ауффенбергъ открылъ маршъ, перешелъ 3-го числа черезъ гору и прибылъ 5-го въ Куръ. Фельдмаршалъ Суворовъ прибылъ туда же только 7-го числа. Онъ былъ вынужденъ создать въ Гарусѣ дивизію Розенберга, оставленную назади, у Муттена; эта дивизія была аттакована 1-го Октября 6 или 8 тысячами непріятелей, прибывшими изъ Швица и, вѣроятно, также изъ Луцерна; она совершенно разбила непріятеля, взяла у него въ плѣнъ 1000 человѣкъ и, по крайней мѣрѣ, столько же убила и ранила. Почти нельзя вѣрить, что она, замыкая маршъ, не понесла другихъ неудачъ, кромѣ оставленія нѣсколькихъ больныхъ, раненыхъ и отсталыхъ. Вся потеря была незначительна; но армія прибыла въ Куръ въ такомъ положеніи усталости, лишенія и истощенія, въ какомъ когда либо армія быть можетъ.

Если разсудить о затрудненіяхъ, неразлучныхъ съ выбраннымъ путемъ, о сомнительности военныхъ происшествій, которымъ подчинялись успѣхъ предпріятія, о невозможности отступить, въ случаѣ несчастія, или очистить силою проходы, ведущіе къ Гларусу, если бы у французовъ достало времени занять ихъ значительными силами, то легко оцѣнить настоящее достоинство этого запутаннаго плана, который, очевидно, подвергалъ опасности армію Суворова изъ-за слабой выгоды (въ томъ случаѣ, когда бы все шло по желанію) аттаковать непріятеля съ праваго фланга, вмѣсто того, чтобы напасть на него, соединенно съ Гоцемъ, съ фронта.

Чтобы лучше оцѣнить столь дурно удавшееся предположеніе, не безполезно замѣтить, что Русская пѣхота, для опредѣленія храбрости которой нѣтъ приличныхъ выраженій, и превосходная для аттаки на ровномъ мѣстѣ въ штыки, не умѣла въ то время стрѣлять изъ ружей и совершенно была неопытна въ горной войнѣ; она потеряла много лошадей и багажей, но ни одного плѣннаго.

Не буду говорить о выгодахъ третьяго плана, состоявшаго въ томъ, чтобы направить армію Суворова черезъ С.-Бернаръ въ Валлискій Кантонъ. Не трудно доказать, что этотъ планъ былъ лучшій потому, что Суворовъ, вопо-

моществуемый 5 т. корпусомъ Гадика, бывшимъ въ Аостской долинѣ, и корпусами Штрауха и Виктора Рогана, которые пробрались бы въ верхній Валлисъ черезъ Симплонъ, въ числѣ 7 тыс. человѣкъ, былъ бы въ концѣ Сентября мѣсяца съ 40 т. человѣкъ въ тылу Массены и заставилъ бы его поспѣшно возвратиться къ Золотурну, оставляя постепенно всѣ позиціи, которыя онъ такъ долго оборонялъ противъ Австрійцевъ, и что, по очищеніи отъ непріятеля Валлискаго кантона, верхняя часть Миланской и Новарской провинцій были бы обезпечены отъ всѣхъ покушеній со стороны Французовъ.

II.

ПЕРЕПИСКА МАССЕНЫ.

1.

Дунайская армія.

Массена, главнокомандующій, Директоріи Исполнительной Французской республики.

Главная квартира въ Лецбургѣ, 23 Фрудитора VII года.

Граждане директоры!

Получивъ свѣдѣніе, что корпусъ Русскихъ войскъ и козаковъ занимаетъ селеніе Воллинсофенъ, лежащее близъ Цуриха, на лѣвомъ берегу озера, я приказалъ аттаковать его; аттака была произведена 22 числа, въ часъ утра. Селеніемъ завладѣли на штыкахъ и въ немъ можно было бы взять много плѣнныхъ, если бы Русскіе хотѣли сдаваться; но ихъ должно было убивать, и мы взяли не болѣе 12 человѣкъ, между которыми многіе ранены. Намъ досталось также нѣсколько козачьихъ лошадей и около 200 шинелей, почти новыхъ; наши солдаты тотчасъ же надѣли ихъ.

По самому умѣренному счету, непріятель долженъ потерять, по крайней мѣрѣ, полтораста человѣкъ, убитыми или ранеными. Селеніе завалено было трупами; у насъ выбыло около 60 человѣкъ изъ фронта.

Аттака эта произведена генераломъ Мортье; онъ отзывается съ большою похвалою и о своихъ войскахъ, и о гражданинѣ Вейло, бригадномъ шефѣ 1-го драгунскаго полка, временно командующемъ правою бригадою.

Привѣтствіе и почтеніе.

Массена.

2.

Письмо Массены въ Страсбургъ.

Главная квартира въ Базелѣ. 5 Вандемьера VIII года.

Съ живѣйшимъ удовольствіемъ сообщаю вамъ извѣстіе о вступленіи нашихъ войскъ въ Цурихъ.

Непріятель оказалъ изумительное сопротивленіе. Онъ изрубленъ въ куски. Число убитыхъ у него можно полагать до 6 тысячъ. Земля покрыта ими. Между плѣнными, число которыхъ еще неизвѣстно, находится двѣ тысячи раненныхъ. Генералъ Гоцъ убитъ; вчера мы

покорощили его съ военными почестями. Три Русскихъ генерала взято въ плѣнъ.

Массена.

5.

Дунайская армія.

Массена, главнокомандующій, Директоріи Исполнительной Французской республики.

Главная квартира въ Цурихѣ, 17 Вандемьера VIII года.

Былъ вынужденъ поочередно переноситься на различныя пункты линіи, куда призывали меня безотлагательность и важность безперерывно совершавшихся военныхъ происшествій, я могъ однѣми телеграфическими депешами извѣстить васъ о движеніяхъ арміи съ 3 по 16 число текущаго мѣсяца; замѣняю ихъ нынѣ перечетью сихъ движеній, въ ожиданіи того времени, когда составится подробный рапортъ, который доставлю къ вамъ, вмѣстѣ съ взятыми у непріятеля знаменами.

Передо мною находилась Русская армія Корсакова. Она занимала линію отъ Цуриха до впаденія Аара въ Рейнъ; Австрійская армія Гоца (этотъ корпусъ занималъ правый берегъ Линта), и наконецъ Австрійскій корпусъ генерала Елашича, занимавшій выходы изъ Граубиндена.

Подъ защитою ложной аттаки, направленной генераломъ Менаромъ на Брукъ, для привлеченія къ этому мѣсту части непріятельскихъ войскъ, я переправился 3 Вандемьера открытою силою черезъ Лиматъ у Дитикона, и черезъ Линтъ между озерами Цурихскимъ и Валенштатскимъ.

При переправѣ у Дитикона, суда были спущены на воду подъ непріятельскимъ огнемъ и подъ защитою нашей артиллеріи; и менѣе чѣмъ въ два часа, благодаря искуству нашихъ понтонеровъ, управляемыхъ артиллеріи бригаднымъ шефомъ Дедономъ, у насъ былъ мостъ на Лиматѣ и 8 тысячъ человѣкъ на другомъ берегу. Генералъ Газанъ командовалъ авангардомъ подъ начальствомъ генерала Лоржа, который командовалъ дивизіею.

При переправѣ черезъ Линтъ, двѣсти пловцовъ съ саблею въ зубахъ и пикою въ рукѣ переправились черезъ Линтъ, составили авангардъ, перерѣзали непріятельскіе посты и приготовили тѣмъ успѣхъ того дня.

Этою операціею командовалъ генералъ Сультъ. Послѣдствіями сраженія, даннаго послѣ этѣхъ двухъ переправъ, было занятіе западной части Цурихсберга и наше утвержденіе по всему правому берегу Лимата.

Крѣпость Цурихъ, отъ которой потребовали сдачи, предложила такія условія, часть коихъ была принята; но, по неслыханному звѣрству, Русскіе аванпосты стали стрѣлять по нашему парламентеру и ранили двухъ трубачей; по этому я далъ непріятелю сраженіе 4 числа, въ слѣдствіе котораго Цурихъ взятъ открытою силою.

Генералы Мортье и Клейнъ командовали аттакой Цуриха на лѣвомъ берегу, Лоржъ на правомъ.

Въ тоже время Суворовъ, маршъ котораго былъ расчитанъ вмѣстѣ съ аттакою, которую должны были произвести противу насъ арміи Гоца и Корсакова, завладѣлъ С.-Готардскимъ проходомъ и шелъ со всѣми силами на малые кантоны, чтобы оттуда итти на соединеніе съ сими двумя арміями, принять надъ ними начальство и вторгнуться съ ними во Францію.

Такъ какъ Корсаковъ былъ разбитъ, а Гоцъ лишился жизни, то Суворовъ не могъ надѣяться побѣдить насъ.

Я послалъ къ Швицу дивизію Мортье, къ Везену дивизію Сульта, находившуюся въ то время подъ командою Газана, а самъ отправился къ Альторфу; но Суворовъ перешелъ изъ Шахенталя въ Муттенталь; онъ находился съ главными силами въ окрестностяхъ Муттена и выслалъ корпусъ черезъ Клональ въ Гларусскую долину. Невозможность развернуться въ этихъ узкихъ долинахъ заставила меня дать Суворову свободу войти въ Швейцарію черезъ Эйнзильденъ; я полагалъ, что твердый сраженіями, данными мною въ Муттенской долинѣ и утомленный сопротивленіемъ, противуставленнымъ ему у выхода въ Гларусъ, онъ выдетъ изъ этой западни черезъ Эйнзильденскій мостъ, гдѣ у меня былъ всего одинъ батальонъ для наблюденія, и что тогда я могу оражаться съ нимъ съ удобностію на открытой мѣстности; но, желая избѣжать общаго и рѣшительнаго дѣла, онъ бросился въ Граубинденъ Флемскою (Flems) долиною, постоянно тревожимый съ фланговъ и съ тыла корпусами, назначенными для нападенія на него, если бы онъ остановился на мѣстѣ; онъ отступилъ съ отчаяніемъ въ сердцѣ, по страннымъ дорогамъ, оставивъ въ нашей власти двѣ тысячи раненныхъ, часть своей артиллеріи и почти всѣ тяжести.

Корсаковъ, узнавъ объ опасномъ положеніи Суворова, собралъ наскоро корпусъ, составленный изъ остатковъ своей арміи, Баварскихъ войскъ, Кондева корпуса и всѣхъ Австрійскихъ корпусовъ, оборонявшихъ Граубинденскую долину, и хотѣлъ идти съ нимъ къ Туру, а отъ туда къ Цуриху; но я снова наступилъ противъ него съ дивизіями Менара, Лоржа и Газана, и въ то же время генералъ Сультъ былъ посланъ къ Рейнеку. Я нашелъ Корсакова между Туромъ и Реномъ, разбилъ его и отбросилъ за рѣку, принудивъ разрушить Констанскій и Диссенгофенскій мосты, которыми я овладѣлъ.

Хотя я предположилъ не входить теперь ни въ какія подробности, но не могу удержаться, чтобы не сказать о непоколебимой твердости нашей пѣхоты и невообразимомъ самоотверженіи легкой артиллеріи противу одной изъ самыхъ стремительныхъ кавалерійскихъ аттакъ, какія когда либо были произведены: и пѣхота и артиллерія обезсмертили себя въ этотъ день.

Легкая артиллерія, аттакованная и рубимая по среди свалки, не переставала маневрировать и стрѣ-

лять картечью. Часть нашей пѣхоты, встрѣтивъ непріятельскую кавалерію самымъ сильнымъ и непрерывнымъ огнемъ, приняла ее на штыки, не уступивъ ни на волосъ мѣста, между тѣмъ какъ другая часть пѣхоты обходила ее и нападала на нее съ фланга, съ безпримѣрною смѣлостію.

Эти различныя сраженія доставили намъ 18 тысячъ плѣнныхъ, въ томъ числѣ 8 тысячъ раненныхъ, которыхъ непріятель не могъ взять съ собою, болѣе ста пушекъ, тринадцать знаменъ, четыре генерала, взятыхъ въ плѣнъ, пять генераловъ убитыхъ, между коими главнокомандующій, Гоцъ, возвращеніе С.-Готарда, Гларуса и всѣхъ примыкающихъ къ нимъ долинъ; наконецъ, полная потеря непріятеля во всѣхъ этихъ дѣлахъ доходитъ до 30 тысячъ человѣкъ.

Привѣтствіе и почтеніе.

Массена.

4.

ДУНАЙСКАЯ АРМІЯ.

Массена, главнокомандующій, Директоріи Исполнительной Французской республики.

Граждане Директоры!

Дунайская армія замѣчательною побѣдою окончила походъ VII года: она снова завладѣла С.-Готардомъ и всѣми малыми Швейцарскими кантонами. Побѣдами, еще болѣе блистательными, суждено ей было открыть походъ VIII года.

Пятнадцатидневное сраженіе, данное на протяженіи слишкомъ 60 лье, противу трехъ соединенныхъ армій, предводимыхъ опытными генералами, по большей части пріобрѣтшими огромную извѣстность, занимавшихъ неприступныя позиціи — таковы были дѣйствія Дунайской арміи.

Три арміи, разбитыя и разсѣянныя, 20,000 плѣнныхъ, болѣе 10,000 убитыхъ, 100 орудій, 15 знаменъ, всѣ непріятельскіе обозы, 9 непріятельскихъ генераловъ убитыхъ или плѣнныхъ, Италія и Нижній Рейнъ освобожденные, Швейцарія свободная, вѣрованіе въ непобѣдимость Русскихъ уничтоженное: таковы были послѣдствія сихъ сраженій.

Какъ бы подробно ни было мое донесеніе, я никакъ не могу передать въ немъ всѣхъ чертъ храбрости и героизма, отличившихъ это достопамятное сраженіе. Каждый замѣнялъ собою нѣсколькихъ, каждый превзошелъ самаго себя; и если, отдавая похвалу однимъ и приводя отличныя дѣйствія другихъ, я умолчу о множествѣ прочихъ, то виною тому ихъ слишкомъ большое число и необходимость ввести въ какія бы то ни было границы разсказъ.

Линія по Линту, Лимату и Аару, въ двойномъ отношеніи, оборонительномъ и наступательномъ, составляла самую сильную позицію, какую только Австро-Русская армія могла занять въ Швейцаріи. Эти рѣки, болѣе или менѣе широкія, но всѣ вообще постоянно глубокія и очень быстрыя, окружены, съ праваго берега, высокими и почти неприступными горами. Крѣпость Цурихъ, на Ли-

матѣ, доставляла непріятелю на лѣвомъ берегу этой рѣки тетъ-де-понъ, котораго наступательныя свойства придавали послѣднюю степень совершенства наступательной и оборонительной системѣ этой линіи; 60,000 Австро-Россіянъ защищали ее, и я долженъ былъ выгнать ихъ съ гораздо меньшимъ числомъ войскъ.

Грозное предпріятіе угрожало Франціи. Швейцарія, оплотъ всей нашей военной системы, столь часто аттакованная и всегда столь упорно защищаемая, долженствовала въ непродолжительномъ времени быть подавлена усиліями трехъ соединенныхъ армій; но я зналъ ихъ предположенія, и сильный кипучею запыльчивостію, храбростію и постоянствомъ республиканскихъ солдатъ, добрымъ согласіемъ, существовавшимъ между всѣми войсками, генералами и офицерами, сильный общимъ ихъ соревнованіемъ и усердіемъ къ славѣ и торжеству республики, я былъ увѣренъ въ побѣдѣ.

Два единственныхъ мѣста для переправы, представлявшіяся на всемъ протяженіи непріятельской линіи, отъ Цуриха до устья Рейна, были: у сліянія Лимата, Рейссы и Аара, и Дитиконскій мысъ на Лиматѣ.

Каждое изъ этихъ двухъ мѣстъ представляло мало выгодъ и важныя неудобства. Первое представляло возможность доставить по Рейссѣ и Аару всѣ суда, необходимыя для переправы; но за то на противуположномъ берегу было всего два мѣста, весьма узкихъ, къ которымъ можно было пристать; эти мѣста были такъ примѣтны, линія переправы была такъ обозначена, что непріятель сдѣлалъ ихъ недоступными, устроивъ батареи, такимъ образомъ расположенныя, что съ лѣваго берега почти невозможно было привести ихъ въ молчаніе. Чтобы составить понятіе о трудностяхъ, представлявшихся на этомъ пунктѣ, должно еще прибавить грозную и почти недоступную позицію, которою должно было бы овладѣть, строясь на противуположномъ берегѣ.

Дитиконскій мысъ представлялъ большія затрудненія для перевозки судовъ и спуска ихъ на воду. Тутъ не было ни какого судоходнаго ручейка; ни острова, за которыми можно было бы скрытно отъ непріятеля собрать суда, необходимыя для переправы и построенія моста. Открытая равнина шла по всему лѣвому берегу, и съ праваго берега люди видны были на немъ съ головы до ногъ. Всѣ матеріалы, необходимыя для постройки, должно было перевозить на повозкахъ или нести на рукахъ вплоть до воды; но за то полукруглая форма этого мыса доставляла способы обхватить его и обстрѣливать во всѣхъ направленіяхъ перекрестнымъ огнемъ многочисленной артиллеріи, для защиты работъ, и потому я рѣшился избрать его.

Въ Бруггѣ я сдѣлалъ всѣ приготовленія необходимыя для того, чтобы увѣрить непріятеля, будто мѣсто моей переправы будетъ у сліянія трехъ рѣкъ; а между тѣмъ для Дитикона приказалъ я дѣлать приготовленія самыя дѣйствительныя, и тамъ я сосредоточилъ сред-

ства, наиболѣе способныя обезпечить успѣхъ предпріятія.

Равномѣрно приказалъ я сдѣлать приготовленія, необходимыя для переправы черезъ Линтъ и для аттаки позицій, занимаемыхъ въ этой части непріятелемъ.

Непріятель, совершенно обманутый всѣми этими распоряженіями, полагалъ, что переправа будетъ у Бругга и собралъ у этого мѣста большую часть своихъ силъ.

Въ слѣдствіе этихъ распоряженій, ночью съ 2 на 3 Вандемьера, я собралъ около Дитикона 14,000 человѣкъ; это были дивизія Лоржа, часть дивизіи Менара и резервъ, командуемый генераломъ Клейнонъ. Три бригады Лоржа и Менара назначались для произведенія переправы открытою силою, между тѣмъ какъ резервъ, состоявшій изъ гренадеръ и сильнаго кавалерійскаго отряда, долженъ былъ прикрывать эту операцію отъ вылазокъ, которыя могли быть произведены на лѣвомъ берегу Лимата Цурихскимъ гарнизономъ; дивизія Мортье должна была аттаковать селеніе Волисгофенъ.

Генералъ Менаръ съ остатюмъ своей дивизіи долженъ былъ произвести въ Бруггѣ, у сліянія Рейсы и Лимата, всѣ демонстраціи близкой переправы.

Генералъ Сультъ долженъ былъ, съ своей стороны, произвести переправу черезъ Линтъ между озерами Цурихскимъ и Валленштатскимъ.

3 го числа, въ 5 часовъ утра, артиллерійская атака, назначавшаяся по видимому для приведенія въ молчаніе непріятельскихъ баттарей, была начата генераломъ Менаромъ; всѣ суда, бывшія въ Рейссѣ и Аарѣ приведены въ движеніе, какъ бы въ намѣреніи произвести переправу, а головы колоннъ появились въ различныхъ мѣстахъ, какъ бы ожидая благопріятной минуты; таковы были движенія, убѣдившія непріятеля въ мнѣніи, что настоящее мѣсто переправы былъ Бругтъ и удержавшія у этого пункта, въ продолженіе почти всего 3 го числа, часть Русской арміи.

У Дитикона 20 орудій, подъ командою эскадроннаго командира Фуа, окружали и были въ готовности покрыть перекрестнымъ огнемъ мысъ переправы. Понтонеры, вспомоществуемые 3 тысячами солдатъ, управляемые артиллеріи бригаднимъ шефомъ Дедономъ, несли на рукахъ и на плечахъ самыя большія суда. Начинало свѣтать; сигналъ былъ поданъ, и въ одно мгновеніе берега рѣки покрылись судами и войсками; едва первыя были спущены на воду, какъ многочисленные Русскіе посты, окружавшіе мысъ съ праваго берега рѣки, открыли по нихъ пальбу, которая не только не охладила жара понтонеровъ и рабочихъ, но, напротивъ, усотерила его. Съ первыми непріятельскими выстрѣлами наша артиллерія уничтожила все, что сопротивлялось переправѣ.

Генералъ Гавань командовалъ авангардомъ, а подъ нимъ храбрый батальонный шефъ Грендоржъ съ карабинерами, батальономъ 10 легкой полубригады и четырьмя ротами 37-ой составлялъ голову колонны.

Русскіе посты, отогнанные отъ береговъ рѣки, собрались у перешейка мыса, въ густомъ лѣсу, гдѣ, бывъ поддержаны войсками, занимавшими лагерь и Фарское плато, а также 7-ью орудіями, они расположились оборонаться. Едва прибывъ къ этому мѣсту, голова нашего авангарда, не смотря на то, что при ней не было ни артиллеріи, ни кавалеріи, начала аттаку, и, бывъ постепенно поддержана войсками, которыя дѣятельностію понтонеровъ были переправлены, менѣе, чѣмъ въ два часа на другой берегъ въ числѣ 8 т. человѣкъ, выгнала непріятеля, произведя въ рядахъ его страшную рѣзню и овладѣла лѣсомъ, Фарскимъ плато и непріятельскимъ палаточнымъ лагеремъ. Изъ двухъ Русскихъ гренадерскихъ батальоновъ, занимавшихъ его, съ трудомъ спаслось только нѣсколько человѣкъ; остальные убиты, ранены или взяты въ плѣнъ.

Въ это время, по окончаніи построенія моста на судахъ и открытія сообщенія черезъ лѣсъ, остальныя войска двухъ бригадъ Газана и Бонтана, подъ командою генерала Лоржа, и бригада Кетара, отъ дивизіи Менара, окончили переправу.

Армія Корсакова стояла тогда въ двухъ пунктахъ: у Цуриха и у Френднау, ниже вліянія рѣкъ; чтобы разбить ее, не смотря на ея численное превосходство, должно было помѣшать соединенію этихъ двухъ корпусовъ и сражаться съ каждымъ изъ нихъ отдѣльно. Для этого я послалъ бригаду Бонтана къ Деликону и Дегендорфу; такимъ образомъ я занималъ главные склоны Глатта и сообщеніе черезъ Регенсбергъ съ Цурихомъ. Я послалъ часть бригады Кетара къ Виренлосу для прикрытія лѣваго фланга генерала Бонтана отъ непріятельскаго корпуса, стоявшаго въ Веттингенѣ и Френднау; остальныя ея войска были поставлены частію какъ резервъ у Дитаконскаго моста, частію, подъ командою генерала Удино, моего начальника штаба, должны были поддержать генерала Газана, которому поручена была аттака Гонга и западной части Цурихсберга.

Между сими двумя пунктами, Регенсберомъ и Цурихомъ, непріятель соединилъ почти всѣ свои силы, бывшія у него въ этой сторонѣ. Генералъ Газанъ аттаковалъ ихъ стремительно и помощію искуснаго маневра обошелъ село Гонгъ, которымъ и овладѣлъ. Тогда началось, отъ Виренлоса до Цурихсберга, сраженіе 3-го числа.

Въ то время, когда генералы Бонтанъ и Кетаръ напряженными усиліями отбрасывали за Глатть правый непріятельскій флангъ, генералъ Газанъ съ частію своей бригады аттаковалъ и овладѣлъ на штыкахъ высотами, лежащими между Гонгомъ и Аффольтерномъ, и тотчасъ же аттаковалъ, совокупно съ генераломъ Удино, Цурихскія предмѣстія и западную часть Цурихсберга, гдѣ проходитъ дорога изъ этой крѣпости въ Винтентуръ. Ничто не можетъ сравниться съ ожесточеніемъ, съ какимъ сражались на этомъ мѣстѣ съ 9 часовъ до глубокой ночи. Мы завладѣли предмѣстіями и позиціею. Всѣ войска показали чудеса

храбрости. Гельветическій легіонъ соперничалъ въ храбрости съ 10 легкою полубригадою; 37, 57, 2 и 102 линейныя полубригады, 9 гусарскій полкъ и легкая артилерія особенно отличились. Генералъ Ложъ чрезвычайно хвалитъ батальоннаго шефа Марузена капитановъ Мелена 37, Кабо и Симоніена 10 легкой, полубригадъ; поручиковъ Мино и Меньонана, отличавшихся въ этомъ дѣлѣ, и также храбраго Дюбалена, 10-й полубригады. Земля была покрыта убитыми и ранеными и на тритцать человѣкъ едва приходился одинъ Французъ.

Передъ Цурихомъ, на лѣвомъ берегу, генералъ Мортье аттаковалъ съ своею обычною стремительностію, селеніе Волисгофенъ и заставилъ 6-ть Русскихъ батальоновъ, оборонявшихъ его, дорого заплатить за употребленныя ими усилія для удержанія за собою этого мѣста и покровительствованія такимъ образомъ нѣсколькимъ кавалерійскимъ и пѣхотнымъ аттакамъ, направленнымъ противъ резерва, бывшаго подъ командою генерала Клейна. Въ то время я самъ находился на этомъ пунктѣ и приказалъ генералу Клейну поддержать генерала Мортье однимъ гренадерскимъ батальономъ изъ резерва, подъ командою генерала Гумбера; и вскорѣ, съ помощію этого подкрѣпленія, онъ привелъ непріятеля въ полное разстройство и принудилъ его войти въ крѣпость, съ значительною потерею въ людяхъ и съ двумя раненными генералами.

Между Цурихскимъ и Валленштатскимъ озерами успѣхи наши были также легки и блистательны; генералъ Сультъ перешелъ черезъ Линтъ, защищаемый болѣе, чѣмъ сорока редутами и многочисленнымъ непріятелемъ, отъ котораго невозможно было скрыть приготовленій и который ожидалъ насъ съ рѣшимостію.

Въ 3 числа утра, въ то время, какъ гражданинъ Лоше, бригадный шефъ 94 линейной полубрагады, съ 800 человѣкъ, выступившими изъ Лахена, производилъ высадку въ Шлириконѣ подъ покровительствомъ трехъ канонерскихъ шлюпокъ, командуемыхъ понтонернымъ поручикомъ Готье, направлялся потомъ по дорогѣ отъ сего села къ городу Цуриху, овладѣвалъ непріятельскими редутами, аттаковалъ его лагерь и возстановлялъ Гринаусскій мостъ для облегченія переправы войскамъ генерала Лаваля, въ то время двѣсти пловцевъ, вооруженныхъ копьями, саблями и пистолетами, собранные противъ Шениса, подъ командою Делаара (adjudant-major) переплыли черезъ рѣку, внесли ужасъ въ непріятельскій лагерь, овладѣли постами, противъ коихъ было предположено переправиться, и облегчили этимъ смѣлымъ и необыкновеннымъ движеніемъ спускъ судовъ на воду и переправу одного гренадерскаго батальона на противуположный берегъ. Это происходило въ то время, когда Лаписсъ (commandant), которому была поручена аттака центра, удерживалъ, съ противуположнаго берега подкрѣпленія, прибывавшія къ непріятелю.

Было пять часовъ, начинало свѣтать и непріятель, опомнившійся

отъ изумленія, началъ формировать колонны къ аттакѣ и угрожать намъ. Шесть ротъ были переправлены; три раза овладѣвали они селеніемъ Шенисъ и три раза были изъ него выгоняемы. Переправа продолжалась; мы удержались; сопротивленіе было чрезвычайное; ожесточеніе было столь велико, и каждый лично принялъ въ немъ такое участіе, что фельдмаршалъ Гоцъ, командовавшій Австрійскими войсками, лишился тутъ жизни. Тѣло его найдено было, спустя нѣсколько часовъ, на полѣ сраженія, также какъ и тѣла многихъ штабъ-офицеровъ.

Уже второй батальонъ 25 полубригады переправился въ слѣдъ за гренадерами. Его употребили для новаго нападенія на Шенисъ. Непріятель былъ вытѣсненъ и отступилъ къ Кауттенбруну.

По произведеніи переправы, войска средней аттаки стали безполезными на первоначальной ихъ позиціи, а потому генералъ Сультъ послалъ бригаднаго шефа Лаписса къ Уцнаху съ двумя батальонами 56 полубригады. Чтобы прибыть туда, должно было перейти черезъ Гринаусскій мостъ; но едва только нѣсколько человѣкъ взошло на него, какъ онъ провалился. Резервъ изъ Русскихъ, шедшій изъ Рапершвиля на помощь Австрійцамъ, желая воспользоваться этимъ обстоятельствомъ, составилъ одну колонну къ аттакѣ и съ рѣдкою смѣлостію (avec une audace rare) аттаковалъ все, что встрѣчалось ему на правомъ берегу рѣки. Этому войску оставалось на выборъ побѣдить, или умереть: бригадный шефъ Лоше далъ ему то почувствовать. Онъ встрѣтилъ аттаку Русскихъ съ хладнокровіемъ и, послѣ жестокой пальбы, произведшей разстройство въ непріятельскихъ рядахъ, самъ аттаковалъ его, и такъ во время, что почти всѣ были взяты въ плѣнъ или убиты. Намъ досталось знамя и полковникъ съ 300 человѣкъ. Земля была покрыта мертвыми.

У Каутенбруна непріятель еще держался; но нѣсколько спустя, это селеніе было взято на штыкахъ; намъ досталось 400 плѣнныхъ. Ночь положила конецъ сраженію.

Генералъ Сультъ отзывается съ большою похвалою о гражданинѣ Лоше, командирѣ 94-й полубригады, Салиньи, (adjudant general, Годино (commandant), гражданахъ Франчески и Шребѣ (adjoints); о гражданинѣ Тало, Делаарѣ, (adjudant-major) начальникѣ пловцевъ, о капитанѣ Мюллерѣ, командирѣ гренадерскаго баталіона; послѣдній былъ раненъ при аттакѣ Шениса.

Дѣйствія эскадроннаго шефа, Фуа, командующаго артиллеріею дивизіи Лоржа, и Проста, командующаго артиллеріею дивизіи Клейна, заслуживаютъ величайшую похвалу.

3 число окончилось разбитіемъ Русскаго корпуса у Цуриха и Австрійскаго, оборонявшаго Литтъ. Но мои силы не были еще сосредоточены на правомъ берегу и крѣпость Цурихъ въ томъ мнѣ препятствовала; по этому я рѣшился овладѣть ею. Но прежде употребленія насильственныхъ мѣръ про-

тивъ этой крѣпости, которую хотѣлъ еще разъ уберечъ отъ совершеннаго разрушенія, или отъ послѣдствій, неизбѣжныхъ со взятіемъ открытою силою, я приказалъ, вечеромъ 3 числа, предложить Русскому генералу отворить мнѣ ворота. На бригаднаго шефа Дюшеирона, командующаго 2-мъ гусарскимъ полкомъ, было возложено это порученіе; онъ былъ, противъ народныхъ правъ, удержанъ въ крѣпости подъ различными предлогами. Только 7 числа, въ 7 часовъ утра, я узналъ изъ письма этого офицера словесный отвѣтъ Русскаго генерала, предлагавшаго сдать крѣпость, съ условіемъ вывезти тяжести, раненныхъ (ихъ было въ крѣпости 6 тысячъ), артиллерію и все, что арміи принадлежало.

Въ продолженіи ночи съ 3 на 4 число непріятель очистилъ совершенно всѣ свои позиціи, которыя онъ занималъ у сліянія Аара, Рейссы и Лимата; незначительная часть его силъ пошла къ Кобленцу, гдѣ соединилась съ 3000 корпусомъ, занимавшимъ позицію у Вальдсгута, и который также былъ удержанъ на мѣстѣ во все продолженіе 3-го числа сильными рекогносцировками, высланными изъ Базельскаго лагеря. Остальныя войска, составлающія главную часть, сдѣлавъ подъ защитою ночи большой обходъ, присоединились на Цурихскихъ высотахъ къ прочимъ войскамъ, прикрывавшимъ и защищавшимъ эту крѣпость, такимъ образомъ, что разсвѣтѣ они насъ аттаковали, отѣснили наши аванпосты, стоявшіе на сѣверномъ склонѣ Цурихсберга на высоты, лежащія между Гонгомъ и Афолтерномъ. Я не хотѣлъ подвергать опасности слишкомъ большой отрядъ, поставивъ его на склонахъ, гдѣ онъ по свойству мѣстности, могъ быть аттакованъ и разбитъ ночью прежде, чѣмъ его можно было бы поддержать. Это послѣднее движеніе непріятельское имѣло цѣлію освободить дорогу, ведущую изъ Цуриха въ Винтентуръ, чтобы отправить по ней обозы, которые не имѣли другаго выхода, потому что генералъ Сультъ, въ слѣдствіе своего движенія и сообразно съ данными ему инструкціями, занялъ сообщеніе изъ Рапершвиля.

Необходимость занять Цурихъ ежеминутно увеличивалась; я долженъ былъ, черезъ соединеніе моихъ войскъ, пріобрѣсть такое превосходство въ числѣ, что могъ истребить остатки Русско-Австрійской арміи прежде ихъ соединенія съ корпусомъ Конде и съ Баварскими войсками, шедшими къ нимъ на помощь.

И такъ я сдѣлалъ распоряженія для аттаки Цуриха; однако жъ, вѣрный правиламъ, которыми постоянно руководствовался, я велѣлъ сперва испытать переговоры; но Русскіе аванпосты стали стрѣлять по парламентеру и ранили сопровождавшаго его трубача; приведенный въ негодованіе такимъ поступкомъ и видя хорошо, что этѣ проволочки дѣлались непріятелемъ въ намѣреніи выиграть 4 число, я приказалъ аттаковать и Русскій корпусъ, занимавшій высоты, и предмѣстія, и крѣпость. Я только уполномочилъ офицера, посланнаго мною къ ге-

нералу Клейну съ приказаніемъ начать аттаку, дать непріятелю четверть часа на очищеніе крѣпости.

Генералы Лоржъ, Газанъ и Бонтанъ были на лѣвомъ флангѣ и въ центрѣ; генералъ Удино на правомъ, подъ картечными выстрѣлами крѣпости. Дорога въ Винтентуръ была нѣсколько разъ занимаема и теряема нашими войсками; уже, послѣ продолжительнаго и упорнаго бою, мы считали себя властелинами этой позиціи, когда непріятельская колонна, имѣвшая артиллерію и кавалерію, дебушируя черезъ вершину Цурихсберга, оттѣснила нашъ лѣвый флангъ и центръ и на мгновеніе завладѣла Винтентурской дорогою; она старалась даже потянуться влѣво, въ намѣреніи аттаковать наше лѣвое крыло съ фланга; но не обращая вниманія на этотъ непріятельскій маневръ, я направилъ на центръ его карабинеровъ 10-й полубригады, поддержанныхъ двумя батальонами 2 линейной и двумя эскадронами 32 конноегерскаго полка. Генералъ Газанъ аттаковалъ въ головѣ пѣхоты, а генералъ Лоржъ въ головѣ моихъ проводниковъ и 9-го гусарскаго полка. Непріятельская пѣхота была опрокинута, всѣ ея орудія взяты, сѣверные склоны Цурихсберга заняты и, наконецъ, совершенно смятые остатки этого новаго непріятельскаго корпуса отступили въ безпорядкѣ къ Винтентуру, успѣвъ увезти съ собою всего одно орудіе, которое было отправлено имъ заранѣе, оставивъ вмѣстѣ съ позиціей свои обозы, снаряды и значительное число плѣнныхъ.

Я тотчасъ же приказалъ окружить крѣпость Цурихъ; непріятель продолжалъ защищаться въ ней, чтобы прикрыть Равершвильскіе ворота, которыми онъ надѣялся отвести войска и тяжести; но генералъ Удино, овладѣвшій, между тѣмъ, Цурихскимъ предмѣстіемъ, пошелъ противъ крѣпости съ 37 полубригадою, батальономъ 46-ой, Гельветическимъ легіономъ, эскадрономъ гусарскаго полка и ротою легкой артиллеріи. Бригадный шефъ Лакроа въ головѣ колонны разбилъ пушками Баденскіе ворота, перерѣзалъ Русскій постъ, защищавшій ихъ, и ворвался въ городъ, производя страшную рѣзню между тѣми, кто думалъ защищаться.

Въ то же время генералъ Клейнъ входилъ въ крѣпость воротами, находящимися на лѣвомъ берегу, которые непріятель оставилъ.

Такъ кончилось сраженіе 4 числа, довершившее пораженіе Русскаго корпуса Корсакова.

На правомъ флангѣ, не смотря на то, что аттака, сдѣланная наканунѣ противъ Кауттенбруна, удалась совершенно, непріятель хотѣлъ возвратить этотъ постъ; онъ поставилъ, въ продолженіе ночи у Бенкена, 1800 человѣкъ и одинъ эскадронъ граничарскихъ гусаръ; но генералъ Сультъ, извѣщенный объ этомъ движеніи, окружилъ утромъ эти войска тремя батальонами и заставилъ ихъ положить оружіе; вмѣстѣ съ ними взято 5 орудій и одно знамя.

У Везена непріятель сильно сопротивлялся; 900 человѣкъ съ 8

орудіями прикрывали этотъ городъ и защищали его съ упорностію. Годино (commandant), командиръ 25 легкой полубригады, который съ 3 числа занималъ эти войска, дабы обезпечить нашъ тылъ во время аттакъ Шениса и Кауттенбруна, получилъ приказаніе овладѣть Везеномъ. Этотъ офицеръ исполнилъ порученіе съ храбростію и умѣньемъ; одинъ батальонъ обошелъ городъ по Аннесконскимъ высотамъ, другой аттаковалъ съ фронта и, послѣ трехчасоваго сраженія, 800 человѣкъ, 8 пушекъ и 20 ящиковъ достались въ наши руки.

Въ продолженіе дня успѣли переправить нѣсколько кавалеристовъ черезъ Грінауссній мостъ, а также по летучему мосту, устроенному противъ Шенина: ихъ употребили для преслѣдованія непріятеля. Гражданинъ Лоше дошелъ до Литенстега (Lietensteg), взялъ одно орудіе и около 100 человѣкъ. Канонерскія лодки, столь успѣшно маневрировавшія на озерѣ и покровительсвовавшія своимъ сильнымъ огнемъ высадочнымъ войскамъ, дошли до Рапершвиля и завладѣли флотиліею Вилліамса, между тѣмъ какъ сильный отрядъ, выступившій изъ Уцнаха, прибылъ туда же по большой дорогѣ и овладѣлъ нѣсколькими орудіями, множествомъ лафетовъ и нѣсколькими провіантскими магазинами.

Двудневная побѣда въ этой сторонѣ, гдѣ всѣ офицеры и генералы вели себя самымъ похвальнымъ образомъ, доставили намъ 3,500 плѣнныхъ, 3 знамени, между которыми одно Русское, одно Австрійское и одно Швейцарское, 20 орудій и 33 ящика; непріятель, кромѣ того, потерялъ 3000 ранеными и убитыми.

Едва взятіе Цурихя доставило мнѣ возможность соединить мои войска, дѣйствовавшія на Линтѣ и Лиматѣ и преслѣдовать остатки разбитыхъ армій, какъ генералъ Лекурбъ донесъ мнѣ о прибытіи Суворова въ Альторфъ.

Вся Русская Италіянская армія направилась изъ Беллинцоны къ Сен-Готарду; она поочередно аттаковала генераловъ Гюденя и Луазона и огромными пожертвованіями купила себѣ входъ въ Рейскую долину. Одна 67-я полубригада нанесла ей уронъ болѣе, чѣмъ въ 1500 человѣкъ у Урзеренскаго прохода, и никогда неоставила бы своей позиціи, если бы не замѣтила, послѣ самаго выгоднаго для нея дѣла, что Суворовъ, имѣя въ своемъ распоряженіи цѣлую армію, былъ въ готовности окружить ее.

Въ Альторфѣ генералъ Лекурбъ, съ горстью людей, занималъ лѣвый берегъ Рейссы и Зидорфскій мостъ и защищалъ его такимъ образомъ противъ всей Русской арміи

Суворовъ одновременно угрожалъ Луцерну, Швицу и Гларусу, и въ тоже время Австрійскіе корпуса Елашича и Линкена, соединенные съ частію остатковъ Гоцева корпуса, снова шли на насъ черезъ Керенценъ и Енгійскую долину; только бригада генерала Молитора занимала Гларусъ, Линталь и выходы изъ Мутенталя.

Я поручилъ генералу Менару командованіе 5 и 6 дивизіями и

всею кавалеріею, съ приказаніемъ продолжать до Рейна преслѣдованіе непріятеля.

Я направилъ къ Швицу 4 дивизію, командуемую генераломъ Мортье, а на Шенисъ и Везенъ большую часть 3 дивизіи, поручивъ командованіе надъ нею генералу Газану

Я приказалъ генералу Сульту слѣдовать за мною въ Луцернъ и Альторфъ, для принятія начальства надъ 2 дивизіею вмѣсто генерала Лекурба, которому вы дали другое назначеніе.

Я перевелъ мой резервъ, состоящій изъ гренадеръ, въ Рихтершвиль и прибылъ лично въ Альторфъ. Суворовъ, послѣ безплодной аттаки противъ генерала Лекурба въ Зеедорфѣ и измѣренія глубины Рейссы на всѣхъ пунктахъ, убѣдился въ невозможности переправиться черезъ нее, отправился, по прежнему, со всѣми силами черезъ страшныя горы, по дорогамъ, которыя онъ прокладывалъ самъ, изъ Шахенталя въ Муттенталь. При обозрѣніи, сдѣланномъ мною съ генераломъ Лекурбомъ, мы примѣтили только слѣды непріятеля и нѣсколько отсталыхъ, потерявшихъ силы отъ голода, которые были забраны нашими патрулями.

Тогда я отправился въ Швицъ, чтобы настигнуть Суворова въ Муттенталѣ; я тотчасъ же выслалъ противъ него сильную рекогносцировку, которая, оттѣснивъ или овладѣвъ Русскими постами, находившимися впереди Мутена, прибыла къ этой позиціи, гдѣ нашла цѣлый корпусъ генерала Розенберга, составлявшій половину непріятельской арміи; но такъ какъ свалка сдѣлалась всеобщею, и только наступленіе ночи развело сражающихся, то нельзя было опредѣлить силы этого корпуса, который понесъ сильную потерю и у котораго мы взяли два орудія и плѣнныхъ.

Я рѣшился на другой день аттаковать этотъ корпусъ дивизіею Мортье и одною полубригадою, взятою отъ дивизіи Лекурба. Цѣль этой аттаки состояла не столько въ пріобрѣтеніи рѣшительныхъ успѣховъ, сколько въ желаніи замедлить маршъ Суворова и дать время войскамъ, которыя мною были противу него со всѣхъ сторонъ направлены, прибыть къ мѣстамъ своего назначенія. На высоты, лежащія съ правой и лѣвой стороны этой узкой долины, были поставлены мною войска, долженствовавшія вспомоществовать моему движенію, а всего болѣе наблюдать движенія непріятеля и число войскъ, которыя мы имѣли передъ собою. Позиціи эти были вскорѣ взяты, не смотря на самое отчаянное сопротивленіе, и Русскіе принуждены отступить къ Мутену, гдѣ находились ихъ главныя силы. Прибывъ на видъ, мы наносили непріятелю такой вредъ ружейною и пушечною пальбою, что не могши переносить его, непріятель составилъ нѣсколько колонъ и направилъ ихъ на насъ съ яростію отчаянія. Число ихъ было безмѣрно велико въ сравненіи съ дивизіею, которая должна была имъ сопротивляться.

Храбрая 108 линейная полубригада долгое время выдерживала

съ храбростію и безпримѣрнымъ упоротвомъ натискъ нѣсколькихъ непріятельскихъ колоннъ. Она стояла развернутымъ фронтомъ, а непріятель въ густыхъ колоннахъ, и не могъ ей ничего сдѣлать; она была аттакована въ штыки, но это только удвоило ея энергію. Я видѣлъ одного гренадерскаго подпоручика, который посреди Русскихъ колоннъ вырвалъ знамя, ведшее ихъ въ дѣло; я произвелъ его въ поручики на полѣ сраженія. Но непріятель, безпрестанно усиливаясь; начиналъ овладѣвать позиціею, когда голова 67 полубригады, которая должна была прибыть четырьмя часами ранѣе, и была до того времени удержана по недоразумѣнію, едва прибывъ на полѣ сраженія, возстановила дѣло. Непріятель былъ тогда аттакованъ со всѣхъ сторонъ съ новою силою и отраженъ съ значительною потерею; мы воротили нашу позицію, орудія, снаряды, раненыхъ, бывшихъ на мгновеніе въ его власти; мы взяли у него значительное число плѣнныхъ и принудили его остаться, столпившись въ ущельѣ позади Муттена.

Какихъ чертъ самоотверженія не долженъ я привести вамъ со стороны храбрыхъ, столь долгое время удерживавшихъ превосходившаго ихъ числомъ непріятеля! Генералы Мортье, Брюне и Друэ въ особенности отличились, также какъ и командиръ 118 полубригады.

Потеря непріятеля была весьма значительна. Козачій генералъ, человѣкъ весьма уважаемый Русскими, лишился здѣсь жизни. Суворовъ, столь сильно тѣснимый въ Муттенталѣ, вмѣсто того, чтобы проникнуть въ Швейцарію черезъ Эйнзильденскій проходъ, который я оставилъ незанятымъ, чтобы привлечь его на открытую мѣстность и тамъ съ нимъ сразиться, старался проникнуть въ Гларусскую долину, гдѣ онъ надѣялся соединиться съ арміями Готца и Корсакова, о пораженіи которыхъ еще не зналъ. Уже авангардъ его проникнулъ въ Линталь и потребовалъ сдачи отъ генерала Молитора, котораго аттаковалъ съ фронта, въ то время какъ корпуса Елашича и Линкена аттаковали его съ лѣваго фланга и съ тыла, — *на томъ основаніи*, говорилъ Молитору парламентеръ, *что вы окружены со всѣхъ сторонъ.* — *Не я сдамся*, гордо отвѣчалъ онъ, *а вы*, и доказалъ энергическою оборономъ, что умѣетъ сдержать слово. Послѣ самаго блистательнаго и самаго губительнаго для непріятеля сопротивленія, оттѣснивъ Австрійскіе корпуса Линкена и Елашича, генералъ Молиторъ отступилъ къ Моллискому и Нефельскому мостамъ, не допустивъ себя разстроить; здѣсь, бывъ во время поддержанъ головою колонны генерала Газана, едва прибывшею къ этому пункту, онъ удержался и сохранилъ Нефельскій мостъ, шесть разъ достававшійся Русскимъ и столько же разъ возвращаемый нашими войсками, что оставило за нами господство надъ обоими берегами Линта.

Съ другой стороны, генералъ Корсаковъ, узнавъ о критическомъ положеніи Суворова, присоединилъ остатки своего корпуса къ вспомогательнымъ Баварскимъ войскамъ и корпусу Конде и угрожалъ на-

блюдательному корпусу, оставленному мною на Турѣ. Тогда я рѣшился итти противъ него и довершить его пораженіе; но прежде хотѣлъ раздѣлаться съ Суворовымъ, котораго не могъ привлечь въ Эйнзиьденскія равнины.

Я приказалъ генералу Луазону итти въ Линталь, а генералу Мортье слѣдовать за непріятелемъ въ Муттенталѣ, съ двумя бригадами, мною ему оставленными; невозможность получить на мѣстѣ продовольствіе или какое бы то ни было пособіе, заставила Суворова бросить большую часть багажей, муловъ и снарядовъ, и потопить въ озерахъ часть артиллеріи. Извѣщенный о моемъ предположеніи и о движеніяхъ генераловъ Луазона и Мортье, истощенный кровопролитными сраженіями, которыя ему пришлось выдерживать отъ Беллинцоны до Гларуса, и желая воспользоваться, потому что тогда еще было возможно, единственнымъ, ему остававшимся, выходомъ, очистилъ онъ Муттенъ и Гларусъ и употребилъ всю ночь съ 13 на 14 число на переходъ черезъ (Schewanden) Шванденъ въ долину Энги и Граубинденъ, гоня передъ собою побоями тѣхъ раненныхъ, у которыхъ оставалось еще нѣсколько силъ, и оставляя намъ въ Муттенѣ, Гларусѣ и во всѣхъ окрестныхъ селеніяхъ болѣе двухъ тысячъ человѣкъ, вовсе лишенныхъ движенія.

На разсвѣтѣ наши колонны, направленныя къ Гларусу, нашли въ немъ только нѣсколько раненныхъ и отсталыхъ, не имѣвшихъ силъ слѣдовать за главною арміею. Я тотчасъ же приказалъ сильно тѣснить ея арріергардъ, составленный изъ гренадеръ; генералы Молиторъ и Газанъ настигли его у Шванденa; онъ нѣсколько разъ покушался сопротивляться, но былъ совершенно разбитъ, и Суворовъ былъ преслѣдуемъ съ величайшею стремительностію до Ельма, гдѣ насъ застигла ночь.

Непріятель, преслѣдуемый и на другой день, понесъ новыя потери.

Теперь было время обратиться на Корсакова, который обнаруживалъ намѣреніе итти къ Туру.

Я приказалъ генералу Луазону, которому временно поручилъ командованіе второю дивизіею завладѣть С.-Готардомъ и послать отрядъ въ долину Дизентиса.

Генералу Молитору продолжать преслѣдованіе Суворова и занять Мельцъ и Сарганцъ.

Генералу Сульту, которому поручено было временно командованіе дивизіями Мортье и Газана, итти съ шестью полубригадами двумя колоннами: одною, подъ командою генерала Брюне къ Рейнеку, другою подъ командою генерала Газана, къ Констанцу; послѣдняго долженъ былъ поддерживать генералъ Клейнъ съ двумя кавалерійскими полками.

Я направилъ къ Штейну и Дизенгофену дивизію Лоржа, на Парадисъ (1) и Бусингенское пред-

(1) Монаспырь, лежащій на самомъ берегу Рейна, въ полулье ниже Шафгаузена, противъ, но нѣсколько ниже, Бусингена, деревни, лежащей на правомъ берегу. *Примѣч. Издат.*

мостное укрѣпленіе — генерала Менара, а на Винтентуръ и Андельсфингенъ гренадерскій резервъ: самъ я отправился съ моимъ начальникомъ штаба къ Фрауенфельду, а оттуда къ Андельсфингену.

15-го числа на разсвѣтѣ дивизіи сдѣлали послѣдній переходъ для достиженія мѣстъ, предназначенныхъ для аттаки. Дивизіи Газана и Лоржа должны были пройти гораздо большій путь, чѣмъ дивизія Менара; и хотя, въ слѣдствіе этой разницы, дивизія Менара выступила позднѣе, но едва она начала свое движеніе къ Парадису, какъ встрѣтила Корсакова, шедшаго на встрѣчу ея съ 12,000 Русскихъ и Баварцевъ. Схватка была весьма жаркая; численное превосходство непріятеля останавливало уже наше движеніе, когда прибытіе гренадерскаго резерва измѣнило ходъ дѣла. Непріятель былъ аттакованъ съ величайшею стремительностію; поле сраженія вскорости покрылось трупами, и Русско-Баварскія войска нашли спасеніе въ одномъ поспѣшномъ бѣгствѣ, бросившись въ величайшемъ безпорядкѣ въ Бусингенское предмостное укрѣпленіе.

Въ то же время генералъ Лоржъ, оттѣснивъ передовые посты передъ Дизенгофеномъ, появился съ головою своей дивизіи на равнинѣ и развертывался на ней; уже два батальона 57 и 100 полубригадъ составляли его правый флангъ, болотистый лугъ наполнялъ пространство, которое долженъ былъ занять его центръ, на лѣвомъ флангѣ стоялъ третій баталіонъ 37 полубригады и головныя части 37, а легкая артиллерія прикрывала весь фронтъ линіи, когда непріятель, подъ покровительствомъ холмовъ, тянувшихся на большомъ пространствѣ, направилъ на нашъ правый флангъ сильную аттаку изъ Русской кавалеріи и пѣхоты. Нельзя пересказать, съ какимъ упорствомъ была произведена она непріятелемъ и выдержана нашими войсками. Наша пѣхота и легкая артиллерія обезсмертила себя въ этотъ день, и мнѣ остается только повторить объ этомъ то, что уже сказано мною въ письмѣ изъ.... Легкая артиллерія, аттакованная и рубимая посреди схватки, не переставала маневрировать и стрѣлять картечью; часть нашей пѣхоты, встрѣтивъ кавалерію живымъ и непрерывнымъ огнемъ, подпускала ее до самыхъ штыковъ, не мало не подаваясь назадъ, между тѣмъ, какъ другая часть той же пѣхоты аттаковала ее во флангъ съ безпримѣрною смѣлостію.

Непріятель, опрокинутый повсюду, потерялъ безъ преувеличенія въ этой аттакѣ болѣе 600 человѣкъ и былъ принужденъ перейти за Рейнъ и обезпечить себя разломаніемъ Дизенгофенскаго моста; въ Дизенгофенъ наши войска вошли въ 10 часовъ вечера.

Съ своей стороны генералъ Газанъ аттаковалъ корпусъ изъ Русскихъ и эмигрантовъ, находившійся впереди Констанца и состоявшій подъ личнымъ начальствомъ Конде. Газанъ напалъ на нихъ съ такою стремительностію, что войска его вошли въ городъ на плечахъ непріятеля, который не могъ поднять за собою подъемныхъ мостовъ.

Эта свалка была въ 10 часовъ вечера; сражались въ улицахъ. Мы пришли къ мосту прежде непріятеля и все, что въ то время мя находилось въ городѣ, въ числѣ 500 человѣкъ, взято въ плѣнъ. Принцъ Конде и Герцогъ Энгіенскій были въ самой свалкѣ и спаслись только при помощи темноты. Французскій генералъ Воборель, эмигрантъ, бывъ здѣсь убитъ.

Я принималъ мѣры, чтобы принудить непріятеля очистить Бусингенское предмостное укрѣпленіе или аттаковать его съ выгодою; оно состояло изъ кронверка, палисадированнаго, окруженнаго водянымъ рвомъ и имѣвшаго весьма сильный редюитъ. Непріятель предупредилъ мои намѣренія: онъ очистилъ его и отступилъ на противуположный берегъ.

Аттака С. Готарда была не менѣе удачна; Генералъ Гюденъ, аттаковалъ и разбилъ Русскихъ, защищавшихъ его. Онъ убилъ у непріятеля много людей, взялъ, въ различныхъ дѣлахъ, имъ данныхъ, около 250 человѣкъ плѣнныхъ въ томъ числѣ одного генерала-маіора, двухъ капитановъ, и двухъ поручиковъ.

Такимъ образомъ окончилось, освобожденіемъ Гельвеціи, истребленіемъ одной части нашихъ непріятелей и разсѣяніемъ другой, это замѣчательное пятнадцатидневіе, которое они предназначали для нашего истребленія, и послѣдствія котораго должны весьма замѣтнымъ образомъ произвести вліяніе на будущія судьбы Французской республики.

Составленъ въ главной квартирѣ въ Цурихѣ, 24 Вандемьера VIII года Французской Республики.

Примѣчаніе. Подъ *легкою артилеріею* Массена всюду разумѣетъ конную.

КОНЕЦЪ.

III.

МАТЕРІЯЛЫ ИНОСТРАННЫЕ.

ОЧЕРКЪ ИСТОРІИ

ПИСЬМЕННОСТИ и ПРОСВѢЩЕНІЯ

СЛАВЯНСКИХЪ НАРОДОВЪ

ДО XIV ВѢКА.

СОЧИНЕНІЕ

Вячеслава Александра Мацѣевскаго,

ДОКТОРА ПРАВЪ И ПРОФЕССОРА,

ЧЛЕНА-КОРРЕСПОНДЕНТА АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССІИ.

ПЕРЕВЕЛЪ СЪ ПОЛЬСКАГО

Петръ Дубровскій.

МОСКВА.

Въ Университетской Типографіи.

1846.

ЕГО СІЯТЕЛЬСТВУ

ГОСПОДИНУ МИНИСТРУ НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ,

ГОСУДАРСТВЕННАГО СОВѢТА ЧЛЕНУ

И РАЗНЫХЪ ОРДЕНОВЪ КАВАЛЕРУ

ГРАФУ

СЕРГІЮ СЕМЕНОВИЧУ

УВАРОВУ,

съ достодолжнымъ высокопочитаніемъ

посвящаетъ

Переводчикъ.

ОТЪ

ПЕРЕВОДЧИКА.

Безъ сомнѣнія, Русскимъ читателямъ будетъ пріятно ознакомиться съ любопытнымъ сочиненіемъ одного изъ первыхъ ученыхъ Польскихъ, извѣстнаго своими важными трудами, какъ всей Славянщинѣ, такъ и чужеземцамъ. Представляя мой переводъ, я долженъ замѣтить, что онъ оконченъ подъ рукою самаго автора, который, можно сказать, былъ свидѣтелемъ моего труда и сообщалъ мнѣ, частями, подлинникъ въ то время, какъ онъ печатался.

Этотъ *Очеркъ исторіи письменности и просвѣщенія Славянскихъ народовъ* заключается во второмъ томѣ *Записокъ объ исторіи письменности и законоположенія Славянъ*,

изданныхъ въ Варшавѣ, 1839 года, и служащихъ дополненіемъ къ исторіи Славянскаго законоположенія. Вскорѣ приступлю къ переводу окончательной части сихъ записокъ, содержащей въ себѣ извлеченія изъ рукописи двухъ первыхъ томовъ исторіи Славянскаго законоположенія, вновь передѣланныхъ.

Варшава.

1850 года.

ВСТУПЛЕНІЕ.

Между древними народами Греки наиболѣе распространили у себя просвѣщеніе, по той причинѣ, что они умѣли разумно присвоить себѣ науки и искуства образованныхъ народовъ древняго міра, умѣли понять ихъ въ духѣ своей народности и, наконецъ, основательно и полезно развить ихъ. Также одни только Греки, между древними народами, умѣли возбудить во всемъ древнемъ мірѣ любовь къ Эллинской чужеземщинѣ и желаніе проникнуться новой мыслію о людскости и справедливости. Они же привели на новое поприще Европейской жизни народы, до тѣхъ поръ жившіе уединенно, окруживши ихъ цѣпію общественности, въ то время неизвѣстной древнему міру, и соединивъ эту цѣпь звеньями новой гражданственности. Есть надежда, что Славянскіе народы, при возобновленіи Европейскаго просвѣщенія, вѣроятно, сыграютъ, хотя, можетъ быть, и не столь блистательную, роль, тѣмъ болѣе, что разныя поколѣнія этого великаго народа, умѣли до сихъ поръ удачно образовать свою словесность въ разныхъ нарѣчіяхъ, и поставили ее на такую степень, что она уже безопасно можетъ существовать сама собою и постепенно развиваться въ духѣ Славянской народности. Ежели Славяне такъ счастливо будутъ продолжать, какъ начали, то можетъ случиться, что у нихъ словесность болѣе будетъ развита въ народномъ духѣ, нежели у прочихъ Европейцевъ. Это можетъ возбудить въ чужеземцахъ желаніе узнать основательно нашу словесность, ближе разсмотрѣть нашу народность и даже полюбить то, чѣмъ они прежде пренебрегали.

Невольно радуешься, замѣчая не столько успѣхи, сколько перемѣны, происшедшія до сихъ поръ въ ученой жизни почти всѣхъ Славянскихъ народовъ, хотя и должно сожалѣть о томъ, что нѣкоторыя племена, по стеченію несчастныхъ обстоятельствъ, будучи въ упадкѣ, не могутъ наровнѣ съ другими способствовать усовершенствованію своего просвѣщенія. Но обращая вниманіе на Славянъ Греческаго исповѣданія, которые разширили у себя поле наукъ, можно, по крайней мѣрѣ, радоваться, что, если у однихъ Славянскихъ народовъ остановился ходъ наукъ, за то у другихъ онѣ подвигаются впередъ быстрыми шагами. То, что́ имѣютъ одни, можетъ быть полезно другимъ; и многоплеменный народъ выигрываетъ тѣмъ болѣе, чѣмъ шире онъ распространяетъ и обогащаетъ свою *общность* (цѣлый кругъ). Распространеніе мысли о всеобщемъ Славянскомъ просвѣщеніи должно вести за собою слѣдствіе, что и словесность отдѣльныхъ народовъ не можетъ остаться въ забвеніи; если же всѣ пле-

мена будутъ итти неровными шагами, то можетъ случиться, что тѣ, которыя остались назади, подвинутся впередъ и сравняются съ другими. Мы сами свидѣтели величайшихъ перемѣнъ въ просвѣщеніи Славянскихъ народовъ. Уже поэзія получила новую жизнь у Славянъ; уже они начинаютъ постигать значеніе исторіи. Даже философія, будучи душею, какъ той, такъ и другой, хотя слабо, однако-жъ замѣтно начинаетъ у насъ показываться. Все это намъ подаетъ надежду, что наше просвѣщеніе вновь оживетъ и будетъ пользоваться долгою жизнію; замѣтимъ, что мы начинаемъ уже выходить изъ заблужденія, въ которое ввело насъ когда-то вліяніе чужеземщины.

Стремясь къ этой цѣли, мы должны поступать благоразумно и осторожно: должны, какъ нѣкогда двухголовое божество Латиновъ, обращаться и къ прошедшему, и къ будущему; вникая же въ исторію своего просвѣщенія, изслѣдовать ее исторически, чтобы глубоко обнять мыслію ходъ и назначеніе наукъ. Такимъ образомъ, Славянамъ предстоитъ путь гораздо обширнѣйшій того, по которому они до сихъ поръ слѣдовали: они должны итти по немъ, обращая взоры не на облака, но на землю; должны искать средствъ для объясненія исторіи отечественнаго просвѣщенія не въ мечтаніяхъ, но въ памятникахъ языка; принимая же просвѣщеніе въ духѣ народности, свободной отъ предразсудковъ, не все порицать и не все хвалить свое. Наконецъ, Славяне должны стараться о томъ, чтобы зерно, выходящее изъ нравственнаго образованія народа, изъ его просвѣщенія, вновь возраждающагося, не погибло, но показалось бы наружу и не оставалось въ землѣ. Славяне должны слѣдить свое просвѣщеніе многосторонним образомъ. Сперва имъ должно узнать и изслѣдовать ея источники; потомъ разсмотрѣть, достаточно ли они исчерпаны, и съ какой пользою. Собственно на этомъ, то есть, на познаніи источниковъ, основывается ясность предмета, котораго если не изслѣдуетъ писатель, то не разовьетъ и не усовершенствуетъ ни одной отрасли наукъ, ни къ одной не будетъ привязанъ постоянно, какъ ребенокъ, ежеминутно хватающійся за новую игрушку.

Въ исторіи просвѣщенія должно обращать вниманіе не на одну только словесность, но и на вліяніе оной на нравственное образованіе народа. Второе есть слѣдствіе перваго и тѣсно съ нимъ связано, ибо все то мертво, что не проявляется въ своихъ слѣдствіяхъ. И такъ необходимо знать, какое вліяніе произвели науки и искуства на благосостояніе народа. Изображая исторію законодательства Славянъ, я старался показать и то, и другое, со всѣми подробностями и, сколько возможно было, представилъ гражданскую жизнь Славянъ. Въ этомъ же очеркѣ заключается ихъ ученая и домашняя жизнь. Чтобы вознаградить теперь прежній недостатокъ, я обширнѣе поговорю объ этомъ, соображаясь съ источниками, которые мнѣ до сихъ поръ случилось открыть. Сперва я укажу, какъ далеко подвинули этотъ предметъ ученые, разбиравшіе его прежде меня.

ОТДѢЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

ИСТОРІЯ ПИСЬМЕННОСТИ И ИЗЯЩНЫХЪ ИСКУСТВЪ, И ВЛІЯНІЕ НА НИХЪ ЧУЖЕЗЕМЩИНЫ.

ГЛАВА I.

ПИСАТЕЛИ И ХОДЪ ОБРАЗОВАНІЯ.

Источники исторіи законодательства Славянъ и памятники словесности, приведенные мною въ особенныхъ спискахъ, суть также источники исторіи просвѣщенія Славянъ. Исторія Славянской письменности была представляема сперва отдѣльно, потомъ вообще. Въ Польшѣ въ первый разъ такого рода сочиненіе издалъ г. Бентковскій, послѣ него Лелевель [1] представилъ обширнѣйшій очеркъ Польской словесности и показалъ, что до напечатанія первой Польской книги, или до 1522 года, Итальянцы, Французы, Нѣмцы и другіе иностранцы имѣли большое вліяніе на распространеніе въ Польшѣ просвѣщенія западной Европы.

Послѣ явился г. Юнгманнъ съ исторіею народной Чешской словесности, которая служитъ дополненіемъ такой же исторіи г. Добровскаго[2], прежде еще написанной понѣмецки. Г. Гречь въ послѣдствіи написалъ исторію Русской словесности. Когда никто не являлся съ подобными сочиненіями, отдѣльно представляющими предметъ, то г. Шафарикъ издалъ всеобщую исторію просвѣщенія Славянскихъ народовъ. Сочиненіе г. Лукашевича о Польской словесности есть самое новѣйшее [3].

Предоставляя знатокамъ судить о моихъ усиліяхъ въ этомъ дѣлѣ, замѣчу, что, хотя я имѣлъ въ виду собственно Славянскую письменность, однако же не желалъ и не могъ оставить безъ вниманія сочиненій, изданныхъ въ Польшѣ и о Польшѣ на иностранномъ, то есть, на Латинскомъ языкѣ. Памятники исторіи, касаясь древности и припоминая намъ прошедшіе вѣка, убѣждаютъ насъ, что Славяне были въ близкихъ сношеніяхъ съ своими сосѣдями и, по большей части, подвергались ихъ вліянію относительно просвѣщенія. Такимъ образомъ, кто только пишетъ о просвѣщеніи Славянскихъ народовъ, хотя и долженъ имѣть въ виду отечественную словесность и все свое, однако жь не можетъ совершенно оставить безъ вниманія ничего чужеземнаго. Ибо оно принесло намъ много добра, а зло, причиненное имъ, не столько должно приписать ему самому, сколько естественному порядку вещей.

Какъ для здороваго все здорово, такъ и просвѣщеніе никогда не развращаетъ умовъ, но исправляетъ ихъ, только надобно умѣть

---

1 Tygodnik wileński, 1816 г. Т. I.

2 Geschichte der boehm. Sprache und aeltern Literatur. Prag. 1818.

3 Rys dziejów piśmiennictwa Polskiego. Krakow. 1836.

обходиться съ нимъ и благоразумно имъ пользоваться. Оно —подобно электрической искрѣ, которую мудрецъ похитилъ у громовъ небесныхъ помощію науки и искусства. Оно приноситъ ему счастіе, смотря по тому, какъ онъ съумѣетъ совладать съ нимъ.

Сама природа такъ устроила, что человѣкъ безъ человѣка, а народъ безъ народа, не могутъ обойтиться; также точно и каждый народъ, желающій распространить кругъ своего просвѣщенія, долженъ ознакомиться съ просвѣщеніемъ другихъ народовъ, чтобы лучше понять собственное и болѣе оцѣнить его. Слѣдовательно, сама природа мудро управляетъ человѣкомъ, ускоряя или замедляя шаги его, подвигая его впередъ или останавливая, пока не наступитъ опредѣленное время дѣйствовать ему.

Когда раздѣлилась католическая Церковь, то и народы Славянскіе раздѣлились во всѣхъ отношеніяхъ; одни изъ нихъ подвинулись въ просвѣщеніи, другіе отстали, къ бо́льшему для себя счастію, какъ показало время, которое все обнаруживаетъ. Чехи и Поляки, сдѣлавшись участниками римско-католической Церкви, а вмѣстѣ и западнаго просвѣщенія, только тогда истинно просвѣтились, когда начали надлежащимъ образомъ понимать чужеземное; занимая у него хорошее, а именно изслѣдывая тѣже самыя пути, по которымъ оно достигло основательнаго просвѣщенія. Такимъ образомъ Чехи и Поляки, положивши у себя основаніе чужеземному просвѣщенію, ревностно взялись за народную словесность, въ XIV, XV, XVI вѣкахъ, и опередили въ этомъ Славянъ Греческаго исповѣданія, имѣвшихъ мало сношеній съ Западомъ. Политическія причины препятствовали Полабскимъ (надъ Лабою) Славянамъ и Словакамъ слѣдовать тѣмъ же путемъ къ просвѣщенію, потому что первымъ Нѣмцы насильно привили свое просвѣщеніе, заимствованное у Запада, а Мадьяры, совершенно олатинившись, уничтожили у себя Славянскую народность и подвинули назадъ ея просвѣщеніе.

Вся Европа съ сожалѣніемъ смотрѣла на Славянъ Греческаго исповѣданія, что они упорно придерживаются устарѣлой Византіи и принимаютъ образованіе отъ Цареграда, уже почти упавшаго, а не отъ Запада, блиставшаго Римскимъ просвѣщеніемъ. Но такъ какъ болѣзнь часто укрѣпляетъ тѣло, возвращая ему свѣжія силы, напуренныя продолжительнымъ здоровьемъ, такъ какъ притѣсненія и бѣдствія, постигшія не-онѣмечившійся народъ Славянскій, не искусили его лакомою пищею чужеземцевъ и не пріучили нѣжиться на ихъ мягкомъ ложѣ, то Русскіе и Сербы, испытавши продолжительную борьбу, дождались времени, въ которое легко могутъ усвоить и упрочить образованіе, только надобно умѣть искренно взяться за дѣло. Прежде всего должны вознаградить потерянное, а именно — близко познакомиться съ настоящимъ образованіемъ западной Европы и научиться черпать изъ первобытныхъ источниковъ, основательно изслѣдовавши древнюю письменность. Не все старое бываетъ слабымъ, и не все юное бодрымъ. Древній міръ Азіи и Африки былъ наставникомъ Грековъ и Римлянъ, тѣмъ же онъ будетъ и для насъ,

пока мы совершенно не разовьемъ своего образованія, научаясь отъ чужеземцевъ, но не подражая имъ, хваля ихъ книги, но не жизнь, управляясь собственнымъ, но не ихъ, разумомъ.

ГЛАВА II.

СЛАВЯНСКІЯ ПИСЬМЕНА.

Греки свидѣтельствуютъ [4], что древнимъ Славянамъ извѣстно было письменное искуство, а монахъ Храбръ, жившій въ X. вѣкѣ, сказалъ [5], что они во времена языческія писали рунами. Тоже самое повторяетъ и одинъ изъ древнихъ Русскихъ лѣтописцевъ, а новѣйшія изслѣдованія подтверждаютъ это преданіе о первоначальныхъ письменахъ у Славянъ. Въ первомъ томѣ исторіи законодательства Славянъ (стр. 60) я обратилъ вниманіе на открытую г. Кухарскимъ надпись, вырѣзанную на металлѣ Славянскими рунами. Также недавно г. Коларъ открылъ руны [6] на Польскомъ нарѣчіи, изсѣченныя на каменномъ Бамбергскомъ истуканѣ, представляющемъ Чернобога. Это открытіе объясняетъ многія явленія въ исторіи Славянской письменности. Оно подтверждаетъ преданіе Дитмара [7] о надписяхъ названій Славянскихъ боговъ. Это преданіе ясно свидѣтельствуетъ о томъ, что Славяне, даже жившіе надъ Лабою и, слѣдовательно, вдали отъ Цареграда, колыбели своего образованія, имѣли собственныя письмена уже во времена языческія. Это же бросаетъ большой свѣтъ на слова въ жизнеописаніи св. Кирилла (изъ библіот. Хиландарскаго монастыря), въ которомъ говорится, что уже до Кирилла и Меѳодія Славяне имѣли письмена [8].

Эти письмена, должно быть, отличались отъ Латинскихъ, когда ихъ употребляли для надписей на языческихъ истуканахъ; впрочемъ, тамошніе Славяне должны были знать также и Латинскія буквы, потому, что они, по свидѣтельству того же Дитмара [9], пѣли *kyrie элейсонъ*, написанное у нихъ Латинскими буквами. Даже можетъ быть, что эту пѣснь написалъ для нихъ, собственными ихъ буквами, Нѣмецкій миссіонеръ. Такъ или не такъ, но нѣтъ сомнѣнія, что тѣ ошибаются [10], которые утверждаютъ, будтобы Краинцевъ и Полабскихъ Славянъ научили письменамъ западные миссіонеры. Если съ двухъ противоположныхъ концовъ Славянскихъ поселеній, изъ-за Карпатъ и съ Лабы, имѣемъ мы свидѣтельство объ употребленіи письменъ нашими предками, еще язычниками; если тоже самое подтверждаетъ и Русская исторія, то можно заключить, что Славяне, жившіе въ срединѣ надъ Вельтавою (Молдавою) и Вислою, знали письмена уже въ глу-

4 *Chronicon* paschale, p. 45, изданіе Нибура; *Galle* въ Beytraege, и т. д. стр. 57.

5 Карамзинъ, I. прим. 260.

6 Описаны Шафарикомъ въ Časop. XI. стр. 17 и слѣд.

7 Дитмаръ, 6. 151. inferius autem dii stant manufacti, singulis nominibus insculptis.

8 Являлъ буквы во вашъ языкъ, его же не бѣ исперва, было, но токмо во первая лѣта, бывша и сіи исперва писмены нищуще бесѣды своя славити Бога.

9 Стр. 40. hic, ut sibi commissos eo facilius instrueret, Sclavonia scripserat verba, et eos Kirieleison cantare rogavit.

10 На пр., Hanka von Hankenstein, въ прим. къ Евангелію, стр. 48.

бокой древности, и что Гаекъ говоритъ правду, передавая намъ извѣстіе о надгробіи Любуши, высѣченномъ на твердомъ камнѣ по повелѣнію супруга ея, Премысла.

Кириллъ и Меѳодій, нашедши эти письмена недостаточными для перевода Евангелія и другихъ духовныхъ книгъ, занялись исправленіемъ оныхъ уже въ 855 году, слѣдовательно, до своего прибытія въ Паннонію, и справедливо называются изобрѣтателями полной Славянской азбуки, но не изобрѣтателями самыхъ письменъ, какъ ошибочно допускаютъ нѣкоторые писатели; потому что, какъ мы уже сказали выше, Славянамъ съ давнихъ временъ извѣстно было письменное искуство. До Кирилла и Меѳодія, уже въ IV вѣкѣ по Рождествѣ Христовѣ, Ульфила (Ulfilas) также составилъ полную азбуку для Готовъ, жившихъ въ Мизіи и Ѳракіи, прибавилъ къ руническимъ письменамъ сѣверныхъ Германцевъ буквы, взятыя изъ Греческой и Латинской азбуки. Эту Кирилловскую азбуку, какъ мы обыкновенно для краткости называемъ ее, употребляли вездѣ, гдѣ только была Славянская Церковь, на Руси, за Карпатами и въ Чехіи, о чемъ свидѣтельствуютъ историческіе памятники, которые мы привели въ первоначальной исторіи Христіанства у Славянъ. Когда, по причинамъ, тамъ же изложеннымъ, Славянская Церковь и Кириловскія письмена въ послѣдствіи были устранены отъ богослуженія, то гораздо позднѣе, уже въ XI вѣкѣ, изобрѣтены были новыя Глаголитскія письмена, начало которыхъ легковѣрные новѣйшіе изслѣдователи относятъ ко временамъ св. Іеронима. Ложность этого доказалъ г. Добровскій. Г. Копитаръ противурѣчилъ ему, отстаивая древность Глаголитскихъ письменъ и относя ихъ ко временамъ предъ-Кириловскимъ; но г. Шафарикъ ясно доказалъ ему его ошибку [11].

Кирилловскія письмена не только быстро распространились почти во всѣхъ Славянскихъ земляхъ, но попали даже къ, непріязненнымъ востоку, Франкамъ. Доказательствомъ этому Евангеліе, писанное частію Кирилловскими, а частію Глаголитскими буквами [12], которое, вѣроятно, досталось Франціи въ XI вѣкѣ изъ Россіи и, по своей древности, такъ уважалось, что Французскіе короли, коронуясь въ Реймсѣ, присягали на немъ. Этотъ важный памятникъ, пропавшій во время Французской революціи, теперь найденъ снова. Однако жъ, не смотря на первенство Кирилловской азбуки предъ Глаголитскою, сперва начали печатать книги Глаголитскими буквами. Ибо первый Глаголитскій служебникъ напечатанъ былъ въ 1483 году, неизвѣстно гдѣ. Кирилловскими буквами въ первый разъ напечатали въ Краковѣ псалтирь [13] въ 1491 году. Древнѣйшимъ памятникомъ Глаголитскихъ письменъ почитается рукописная псалтирь 1220 года. Г. Копитаръ издалъ еще древнѣйшія, относящіяся къ XI вѣку. Есть древнія рукописи, писанныя Кирилловскими буквами, относящіяся къ XI вѣку, а къ самымъ древнѣйшимъ принадлежитъ переводъ

11 Объ этомъ упомянуто было въ первоначальной исторіи Христіанской Церкви у Славянъ.

12 Glagolita Clos. P.. X.

13 Шафарика Geschichte, S. 13. Бандтке Истор. I. стр. 141.

съ Греческаго на Славянскій языкъ Іоанна Экзарха Болгарскаго, изданный г. Калайдовичемъ, также Евангеліе, переписанное въ XI вѣкѣ съ перевода Св. Писанія Кирилла и Меѳодія для Новгородскаго посадника, Остромира. Этотъ списокъ г. Востоковъ почитаетъ третьею или четвертою копіею съ перевода Славянскихъ апостоловъ [14]. Г. Штраль (Strahl) [15] несправедливо замѣтилъ, что у профессора Баузе (Bause), въ Москвѣ, было печатное Евангеліе, безъ означенія мѣста и года, на которомъ написано, что оно переведено Кирилломъ и Меѳодіемъ. Г. Калайдовичъ доказалъ [16], что это замѣчаніе сдѣлано было на заглавіи книги Сопиковымъ.

ГЛАВА III.

ВЗГЛЯДЪ НА СЛАВЯНСКІЯ НАРѢЧІЯ.

Разсмотрѣвши памятники Церковнаго языка и другихъ Славянскихъ нарѣчій, можно сказать, что онъ, нося на себѣ отпечатокъ совершеннѣйшаго въ древности языка, какимъ былъ Греческій, превышаетъ его во многихъ отношеніяхъ. Кромѣ того, Славянскій языкъ отличенъ отъ Германскаго, хотя и занялъ отъ него много словъ, по причинѣ близкихъ сношеній съ Готами въ древнѣйшія времена. Чѣмъ древнѣе какое либо Славянское нарѣчіе, тѣмъ оно болѣе имѣетъ Готскихъ словъ, и на оборотъ: чѣмъ древнѣе какое либо Германское нарѣчіе, тѣмъ болѣе оно имѣетъ Славянскихъ словъ. Въ Кирилловскомъ Церковномъ, въ древне-Сербскомъ и въ нынѣшнемъ Болгарскомъ нарѣчіяхъ есть много Готскихъ словъ [17]. Ихъ можно узнать по твердости, стеченію согласныхъ, не перемѣшанныхъ съ гласными (а именно полусогласныхъ: r, l) которыя такъ непріятно звучатъ по Славянски [18]. Нашъ языкъ отличается отъ Германскаго тѣмъ, что онъ неподчиненъ рабски словосочиненію, но свободенъ, какъ языкъ Греческій, и даже богаче и точнѣе его. Онъ иногда пѣвучъ и строенъ, не смотря на стеченіе въ немъ шипящихъ согласныхъ и носовыхъ гласныхъ, въ произношеніи же исчезаетъ эта шероховатость словъ посредствомъ присоединенія гласныхъ. Не всегда эти гласныя изображались на письмѣ, но ихъ то ставили, то опять выпускали. Такъ Чехи въ XI вѣкѣ писали [19] Brennaz, Zrịbin, Plizn, а въ XIII вѣкѣ: Brnas, Srbjn, Plzn. По мнѣнію г. Востокова, носовыя гласныя ѫ (ą), ѧ (ę), принадлежатъ языку Церковному; нѣкогда они были общи всѣмъ Славянскимъ нарѣчіямъ, и сохранились теперь въ Краинскомъ и Польскомъ языкахъ (ибо другіе Славяне двугласными au, eu, давно уже выражали носовыя гласныя, да и теперь еще выражаютъ); эти гласныя придали языку Славянскому такую же звучность, какую теперь имѣетъ утонченный Французскій языкъ.

14 Карамз. I. прим. 261. Шафарика Geschichte, S. 127.

15 Das gelehrte Russland. Leipz 1828, S. 8.

16 Въ прим. къ Іоанну Экзарху Болгарскому, стр. 89.

17 Шафар. Славян. древн. I. стр. 348.

18 Коларъ, *Wýklad*, стр. 389.

19 Палацкій, *Časopis*, X. стр. 337.

Въ недавнее время гг. Экономидъ (Ekonomides) [20] и Данковскій [21] предложили вопросъ: Славянскій ли языкъ образовался по Греческому, или Греческія нарѣчія образовались по Славянскимъ? Какой бы ни былъ, со временемъ, положительный отвѣтъ на этотъ вопросъ, мы ни сколько не ошибемся, если скажемъ, что нарѣчія Славянскія богаче Греческихъ, по выраженію и свойству языка. Двойственное число, которое есть и въ Греческомъ, мы измѣняемъ и по родамъ, чего вовсе нѣтъ въ Греческомъ языкѣ. Спряженіе Славянскихъ глаголовъ гораздо совершеннѣе, нежели Греческихъ, въ чемъ убѣждаетъ насъ не новѣйшій языкъ Чеховъ, Поляковъ и Русскихъ, составленный по образу другихъ Европейскихъ, но угасающее или еще одушевленное слабымъ дыханіемъ жизни нарѣчіе Лужичанъ и Краинцевъ. Славянскіе Филологи могутъ еще черпать это сокровище своего слова изъ жизни, а не изъ книгъ, что принуждены дѣлать изыскатели древне-Греческаго языка; они могутъ очистить наши нарѣчія отъ чужеземщины, которую мы сами вмѣшали въ нихъ, не зная и не умѣя цѣнить богатства своего языка.

Тотъ очень ошибается, кто думаетъ, что языкъ Церковный былъ первобытнымъ, общимъ языкомъ всѣхъ Славянскихъ племенъ, что всѣ они говорили на немъ уже въ IX вѣкѣ, пока изъ него, на подобіе ручьевъ, не проистекли отдѣльныя нарѣчія и, усилившись съ теченіемъ времени, не составили особенныхъ рѣкъ; смотря по тому, какъ политическое значеніе и благосостояніе народовъ доставляли средства распространять между ними просвѣщеніе. Кто вникалъ въ политическую исторію Славянъ, тотъ сознается, что они уже говорили на особенныхъ нарѣчіяхъ даже въ V вѣкѣ, какъ только появились на позорищѣ міра подъ собственнымъ и, съ тѣхъ поръ, общимъ названіемъ; что же касается до языка Церковнаго, то онъ, въ этомъ отношеніи, сдѣлался всеобщимъ или (употребляя нынѣшнее выраженіе) дипломатическо-церковнымъ [22], подобно Саксонскому нарѣчію у Нѣмцевъ, съ тѣхъ поръ, какъ Мартынъ Лютеръ перевелъ на немъ Св. Писаніе. Если бы Славянская Церковь совершенно распространилась, то языкъ Церковный, въ отношеніи ученомъ и политическомъ, имѣлъ бы первенство предъ прочими Славянскими нарѣчіями, какъ это сдѣлалось съ Саксонскимъ въ Германіи, въ XVI вѣкѣ. Хотя чрезъ это и замедлилось тѣсное соединеніе Славянъ, однако жъ тоже самое разнообразіе, причиною котораго было разнообразіе ихъ просвѣщенія, очень много способствовало ихъ нравственному образованію, самопознанію и уразумѣнію той мысли, что они должны быть братьями, какъ по слову, такъ и по чувствамъ, не смотря на то, что ихъ раздѣляютъ религія, просвѣщеніе и правленіе.

Входя въ подробности и спрашивая о свойствахъ каждаго нарѣчія въ древнѣйшихъ временахъ, мы не знаемъ, что отвѣчать, за неимѣніемъ источниковъ, гораздо древнѣйшихъ, нежели тѣ, которые мы

20 Раковецкаго Pism. rozmait. I. Варшава, 1834.

21 Matris Slavicae filia erudita vulgo lingua graeca. Posonii, 1836

22 Шафарикъ въ предисл. къ св. соч. Serbische Lesekoerner. Pesth. 1835.

привѣли выше, говоря о письменахъ Славянскихъ.

Правда, М. П. Катанчичъ [23] въ надписи на камнѣ 295 года по Рождествѣ Христовомъ, и даже въ Овидіи [24] замѣчаетъ древнѣйшій слѣдъ Славянскаго языка; но эту надпись вольно читать всякому, потому что ее никто не понимаетъ. Мнѣ кажется также, что и слова Римскаго поэта каждый можетъ перетолковать по своему и вывести изъ нихъ все, что захочетъ. Отдѣльныя слова, дошедшія до насъ [25] изъ III, VI и VIII вѣковъ по Рождествѣ Христовомъ, вырѣзанныя на монетахъ и сохранившіяся у Греческихъ грамматиковъ и лѣтописцевъ, суть слѣдующія: *tsiern* вмѣсто черпь, *скала*, *рогозъ*, *подрѣза*, (*рѣзать*). Гораздо болѣе словъ находится у Византійскихъ лѣтописцевъ, а именно у Константина Багранороднаго [26]; но сомнѣваемся, можно ли имъ вѣрить съ дипломатической точностью, особенно, если мы знаемъ, что Греки, а позднѣе народы Римскаго и Германскаго поколѣній, немилосердно искажали Славянскій языкъ. По тѣмъ источникамъ, которые приведу ниже, смѣло можно угадать свойство отдѣльныхъ нарѣчій, которыя, должно быть, уже въ X вѣкѣ [27] значительно были развиты, потому что тогда начинали пускаться даже въ грамматическія изслѣдованія, въ чемъ убѣждаетъ насъ переводъ грамматики Дамаскина, сдѣланный I. Экз. Болгарскимъ, въ VIII вѣкѣ.

Шлецеръ [28] замѣчалъ вообще о языкѣ Славянскомъ, что онъ совершеннѣе всѣхъ Европейскихъ языковъ, и что прежде всѣхъ пріобрѣлъ это совершенство. Въ каждомъ народно-Славянскомъ словѣ скрывается глубокая мысль, которая живыми красками изображаетъ намъ характеръ и занятія народа. Особенно это замѣтно въ именахъ, даваемыхъ при крещеніи и кончащихся, обыкновенно, на *богъ*, *боръ*, *хвалъ*, *далъ*, *данъ*, *даръ*, *гнѣвъ*, *гость*, *край*, *милъ*, *міръ*, *мыслъ*, *плугъ*, *полкъ*, *радъ*, *славъ*, *витъ*, *вой* (что видно изъ собранія Славянскихъ именъ г. Владибоя Воеводскаго) [29]. Въ этихъ словахъ виденъ набожный образъ мыслей народа, который любилъ щедрость, гостепріимство, свое отечество и земледѣліе, любилъ славу и міръ, но никогда не забывалъ мстить врагу, нарушавшему его спокойствіе. Языкъ, въ которомъ мысль, разумъ, судъ и мудрость, какъ замѣчаетъ Дурихъ [30], играли главную роль, а повелительныя наклоненія и прошедшія времена глаголовъ [31] имѣютъ глубокое значеніе, — такой языкъ свидѣтельствуетъ, что народъ, говорящій на немъ, любитъ приказывать и получать приказанія, мысленно обращаться къ прошедшему, чтобы разгадать будущее, и что не только быстро обнимаетъ предметы, но можетъ и основательно судить объ нихъ, испытуя ихъ умомъ. Чтобы то былъ за народъ, который всегда удерживалъ бы въ границахъ свой живой характеръ? Какой бы онъ имѣлъ языкъ,

23 Specimen philologiae et geographiae Pannoniorum. Zagrabiae. 1795. стр. 50—65.
24 Ex Ponto, V. 23.
25 Шафар. Древн. I. стр. 206, 262. Glagolita Cloz. стр. LXXVI.
26 Гл. 9, 34. de administrando imperio.
27 Калайд. стр. 167. и слѣд.
28 Колара *Wýklad*, стр. 37.
29 Варшавск. календарь 1829 и слѣд.
30 Стр. 70.
31 Слова Гашки де Ганкенштейна, стр 53 и слѣд.

если бы ему можно было образовать его такимъ же образомъ, какъ образовали свой языкъ давніе сосѣди его, Греки? Какая бы была у него письменность, если бы судьба не дала ему возможности постепенно образовать и развить ее? Для будущаго изыскателя нашего слова открывается обширное поле, которое призываетъ его, чтобы онъ, съ исторической точки зрѣнія смотря на языкъ Славянскій, изучилъ свойство этого великаго древа, начиная съ корня и до сердцевины, чтобы обратилъ вниманіе не только на его пень, но и на сучья, вѣтьви и даже листья. Прежде всего должно изслѣдовать источники нашего слова и замѣчать, какіе вытекли изъ него ручьи, чтобы узнать цвѣтъ и вкусъ той воды, которая разлилась по неизмѣримому морю нынѣшнихъ Славянскихъ нарѣчій.

Обращая вниманіе на памятники языка Закарпатскихъ Славянъ, мы уже указали на древній памятникъ Краинскаго нарѣчія, то есть, на, такъ называемый, *кодексъ Фризингенскій*, изданный гг. Кеппеномъ [32] и Копитаромъ [33]. Онъ есть произведеніе Авраама, епископа Краинскаго, который сообщилъ его Бозону, епископу Межиборскому въ 970 году, какъ сочиненіе духовнаго содержанія, назначенное для утвержденія въ вѣрѣ новообращенныхъ Полабскихъ Славянъ. Часть этого сочиненія, начинающагося словами *Ecce bi* (если бы, ежели бы), извѣстна была и на Руси еще въ 960 году, и послана была туда, какъ догадывается г. Копитаръ [34], кн. Ольгѣ, когда она уже была христіанкой. На языкъ Сербскій, уже чрезвычайно образованный въ глубокой древности, особенное вниманіе обращаетъ г. Шафарикъ и намѣренъ издать древніе его памятники. Достойно замѣчанія, что уже въ XIV вѣкѣ пренебрегали этимъ языкомъ. Сербскій переводчикъ Властара называетъ свой отечественный языкъ простонароднымъ (*простаческій языкъ*), а новѣйшіе Сербскіе ученые назвали его *пастушескимъ* языкомъ [35]. Между памятниками этого языка первое мѣсто занимаетъ лѣтопись подъ названіемъ *Родословъ*, которая находится теперь еще въ рукописи. Она написана Сербскимъ архіепископомъ, Даніиломъ, 1272—1336 г. Этотъ архіепископъ, какъ очевидецъ, описалъ въ своей лѣтописи исторію четырехъ Сербскихъ царей: Уроша, Драгутина, Милутина и Дечанскаго [36]. Въ языкѣ нынѣшнихъ Подунайскихъ Нѣмцевъ, также Угровъ, есть много памятниковъ Славянскаго языка, ибо первые, особенно же Ракосы (*Ракушане*, теперь *Вѣнцы*), первоначально были Славянами, и съ теченіемъ времени онѣмечились, сохранивши [37], однако, много народно-Славянскаго въ своемъ характерѣ и языкѣ; другіе же уже во времена Гельмольда [38], употребляя одинъ языкъ и одну одежду съ Славянами, или лучше сказать, гово-

32 Въ собр. Словен. памятн. С.-Петерб. 1827.
33 Glagolita Clozianus.
34 Glag. Cloz. стр. XLI, XLIV.
35 *Свинярски и говедарски*, Шафар. въ предис. къ Serbische Lesekörner.
36 Шафар. Geschichte, стр. 207.
37 Hanka de Hankenstein, стр. 55.
38 I. 1. Ungaria a caeteris Slavis nec habitu, nec lingua discrepat.

ря такимъ же языкомъ, какъ и нынѣ, очень много сохранили въ немъ Славянскаго. Достойны замѣчанія и языкъ и народъ Мадьярскій. Съ давнихъ временъ имѣя сношенія съ Славянами, онъ не только любилъ говорить на ихъ языкѣ, но и на языкѣ другихъ своихъ сосѣдей, особенно Хазаровъ. Онъ не забывалъ этого обычая, но еще болѣе въ немъ утвердился, когда перешелъ съ Кавказскихъ горъ за Карпаты. Это было причиною, что бо́льшимъ разнообразіемъ отличился языкъ, на которомъ онъ говорилъ, нежели гражданскія постановленія, на которыхъ зиждилось его государство. Коренныхъ словъ въ его языкѣ считается четыре тысячи шесть сотъ шестдесятъ восемъ; изъ нихъ тысяча восемъ сотъ девяносто восемь Славянскихъ; девять сотъ шестдесятъ два Мадьярскихъ, прочія чужеземныя: Европейскія, Греческія, Латинскія, Нѣмецкія и Итальянскія. Наименѣе въ немъ словъ Французскихъ и только четыре Еврейскихъ [39]. По сю сторону Карпатъ найболѣе развились нарѣчія Русское и Чешское. Ихъ можно отличать по разнымъ памятникамъ ихъ словесности. Русскій языкъ, образуясь по языку Церковному, замѣнялъ древле-Славянскія слова новыми, о чемъ ясно говоритъ Іоаннъ, составитель сборника, во второй половинѣ XI вѣка. Отсюда произошло различіе выраженій въ Церковныхъ Русскихъ книгахъ. Когда въ XV вѣкѣ, въ княженіе Іоанна Васильевича, хотѣли исправить книги, то въ Русской Церкви возникъ расколъ. Впрочемъ, ни Варяги (изъ языка которыхъ сохранилось въ Русскомъ нарѣчіи едва нѣсколько словъ, какъ то: Тіунъ, Вирникъ) [40], ни Татары не произвели на него сильнаго вліянія; но Поляки, побратимцы Малороссіянъ, по причинѣ давнихъ съ ними сношеній, произвели то, что Малороссійское нарѣчіе много заняло отъ Польскаго [41].

Хотя Нѣмцы имѣли сильное вліяніе на Чеховъ (уже Забой въ Краледворской рукописи жалуется, что чужеземецъ, вторгнувшись въ Чешскія владѣнія, даетъ имъ приказанія на чуждомъ языкѣ), однако жь Чешскій языкъ немного потерпѣлъ отъ нихъ, пока Чехи сами не стали онѣмечиваться.

Первые слѣды этого языка видны въ древнихъ памятникахъ X и XI вѣковъ. Кромѣ памятниковъ, уже приведенныхъ мною въ семъ сочиненіи, заслуживаетъ вниманіе *Отче нашъ*, также слова, выбранныя изъ древнихъ грамотъ и лѣтописей въ исторіяхъ литературы Чешской гг. Дубровскаго и Юнгмана. Эти памятники писаны Латинскими буквами, а писанные Кирилловскими были истреблены, о чемъ уже упомянуто въ первоначальной исторіи Христіанской Церкви. Впрочемъ, той же участи подверглись и памятники Чешской словесности, писанные Латинскими буквами; выскабливали писанное по Чешски и на выскобленномъ пергаминѣ писали по-Латыни. Какъ въ новѣйшее время обогатили древнюю Греческую и Римскую словесность лохмотьями изодранныхъ рукописей; такъ теперь г. Ганка

39 Steph. Leschka Elenchus, Gregorii Dankowszky Magyaricae linguae Lexicon.

40 Ист. Лит. Рус. Греча.

41 Тамъ же.

открываетъ въ переплетахъ старыхъ книгъ древніе памятники Чешской словесности. Вотъ какому забвенію обречены были эти драгоцѣнные памятники варварствомъ позднѣйшихъ просвѣщенныхъ вѣковъ! Тоже самое должно сказать о словесности и ея памятникахъ у Полабскихъ Славянъ. Въ XII вѣкѣ, въ Дѣвинѣ, переводили съ Славянскаго языка на Нѣмецкій, истребляя подлинникъ для обереженія перевода [42]. Изо всей Полабской словесности до насъ дошла одна только рукопись, заключающая въ себѣ собраніе нѣкоторыхъ словъ (г. Кухарскій видѣлъ ее во время своего путешествія). Правда, мы имѣемъ еще народныя пѣсни тамошнихъ Славянъ [43], но Нѣмцы такъ исказили ихъ своимъ правописаніемъ, что трудно въ нихъ добраться до смысла, а тѣмъ болѣе отгадать по нимъ духъ языка.

ГЛАВА IV

ПОЛЬСКОЕ НАРѢЧІЕ ВЪ X—XIV ВѢКАХЪ.

Было Польское нарѣчіе, которымъ говорили на Лабѣ и которое существовало въ этѣхъ странахъ еще въ XV вѣкѣ, какъ замѣчаютъ Польскіе лѣтописцы [44]. Нѣтъ сомнѣнія, что въ древнія времена тамъ было въ употребленіи Польское нарѣчіе, потому что въ тѣхъ странахъ жили народы изъ поколѣнія Лехитовъ; а въ Руничесой надписи [45], найденной тамъ, обнаруживается Польскій языкъ; кромѣ того, слова, разсѣянныя въ древнихъ хроникахъ X и слѣдующихъ вѣковъ, ясно доказываютъ, что въ то время уже существовало тамъ Польское нарѣчіе, что оно было самостоятельнымъ и различалось отъ Чешскаго и Русскаго, какъ въ правописаніи, такъ въ произношеніи и даже въ выраженіи. Безъ сомнѣнія, оно не возникло здѣсь въ новѣйшія времена но существовало, вмѣстѣ съ народомъ, въ древнѣйшія предъ-историческія времена, потому что оно уже гораздо прежде составляло отдѣльный отъ Чешскаго и Русскаго языкъ, въ чемъ убѣждаютъ насъ памятники древняго Чешскаго языка, сохранившіеся въ отрывкахъ Евангелія Св. Іоанна, въ Судѣ Любуши и, наконецъ, въ остаткахъ Чешскаго языка [46]. Сравнивши съ ними, также съ Русской Правдой и Несторомъ, памятники тогдашняго Польскаго языка, мы можемъ вывести заключеніе, подобное предыдущему. Но гдѣ же искать этихъ памятниковъ? Гдѣ же доказательства для подтвержденія нашего мнѣнія, если Поляки не имѣютъ полныхъ, обширныхъ памятниковъ древнѣе XIII и XIV вѣковъ? Этихъ доказательствъ надобно искать въ лѣтописяхъ, также въ древнихъ государственныхъ

42 Časopis, VI, 3 стр. 351, 352.

43 Beytraege и т. д. I. стр. 140, 141.

44 Длугошъ, I. стр. 66: Nec alia lingua nisi polonica seu slavonica licet corrupta et in pluribus mutata.

45 На Бамбергскомъ истуканѣ, о которомъ говорено было выше, въ примѣчаніи.

46 Заключаются въ исторіи Чешской литературы Юнгманна, также въ предисловіи къ первой части древне-Чешской поэзіи (Starobylá skládanie), изд. Ганкой.

актахъ, слѣдуя по пути, проложенному г. Шафарикомъ [47], въ исчисленіи словъ Полабскихъ Славянъ, употреблявшихъ Польское нарѣчіе. Дополняя его изслѣдованіе въ этомъ отношеніи, замѣтимъ, что источникъ, изъ котораго онъ черпалъ, довольно чистъ, и что надобно только умѣть имъ воспользоваться; тогда мы можемъ получить понятіе о первобытномъ языкѣ Польскихъ предковъ. Правда, тѣ, которые намъ оставили сіи памятники, будучи чужеземцами, часто неправильно писали Польскія слова; притомъ они, по большей части, не знали Славянскаго языка; изображая же слова его Латинскими буквами, не умѣли ясно передать ни силы, ни звуковъ Польскаго языка. Однако, трудно допустить, чтобы всѣ слова, приведенныя Польскими лѣтописцами, худо были написаны. Эта догадка подтверждается даже самимъ Дитмаромъ, изъ лѣтописи котораго видно, что онъ нѣсколько знакомъ былъ съ Славянскимъ языкомъ [48]. Такъ какъ правописаніе этихъ словъ несогласно съ правописаніемъ тогдашнихъ Нѣмецкихъ нарѣчій (въ чемъ убѣждаетъ насъ грамматика оныхъ, изданная Я. Гриммомъ), то я думаю, не безъ основанія, что лѣтописцы, употребляя сіи слова, писали букву за буквою; какъ обыкновенно теперь это дѣлаютъ иностранцы, основательно понимающіе дѣло. Изъ этого можно заключить, что Польскія слова, которыя употреблены лѣтописцами и различаются въ правописаніи, произношеніи и выраженіи отъ современныхъ имъ Чешскихъ и Польскихъ, доказываютъ самостоятельность Польскаго нарѣчія уже въ X и XI вѣкахъ. Для краткости я не указываю на тѣ мѣста, гдѣ лѣтописцы употребили то или другое слово; ихъ можно видѣть изъ указателей на лѣтописи Дитмара и Галла, изданныя Вагнеромъ и Бандтке.

Древне-Славянское *cz* (ч) Поляки, какъ и теперь, писали уже въ X и XI вѣкахъ; напротивъ того Чехи, о чемъ свидѣтельствуютъ отрывки изъ Евангелія Св. Іоанна и любовной пѣсни [49] подъ Вышеградомъ, сперва выражали это ч буквами *ch*, а уже гораздо позже нынѣшнимъ способомъ. На Болгарскомъ истуканѣ написано *Czarny Bug* [50], Дитмаръ писалъ *cziczani*, *Czocini*, *Zarnowiecz*, но Вацерадъ [51], также Галлъ, въ словахъ *Spicimir*, *Gdech*, *Kamenecz*, писали то *ch*, то *cz*. Сказанное нами выше [52], можетъ служить доказательствомъ тому, что вмѣсто *ś*, *ź*, *ż* Поляки писали *sz*, также и тамъ, гдѣ *s* надобно было произносить остро или двойственно; между тѣмъ какъ Чехи еще въ XI вѣкѣ не знали этого правописанія, и послѣ уже Польское *ss* выражали буквами ss. Основываясь на томъ, что иностранцы Славянское z выражали въ IX и XI вѣкахъ Латинскимъ *s*, Поляки тоже послѣдовали имъ въ этомъ и стали писать z вмѣсто *s* въ словахъ *misl*, *sław*. Отсюду произошло неправильное правописаніе словъ: *Zwatozlawus*, *Bolezlawus*, вмѣсто *Swatoslawus*, *Boleslawus*. До-

47 Шафар. Древн. I. стр. 925—929.
48 Шафар. Древн. I. стр. 867—870.

49 Starobylá skládanie. I. стр. XVI.
50 См. перев. Шафар. въ *Časop.* XI. стр. 46.
51 Въ словѣ *chuprini*, чуприна.
52 У Дитмара въ назв. Buszin, Gaszwa, Ruszia, Ruszi.

вольно странно, что Поляки вмѣсто *sz* стали послѣ употреблять Чешское *ss* [53]. Древніе Чехи не знали согласной *rz* [54], и только въ XII стол. [55] приняли ее отъ Поляковъ. Послѣ согласной *k* Поляки писали *i* также, какъ и теперь, [56], но Чехи еще въ XI вѣкѣ писали уже *y* (ы) вмѣстѣ *i*, какъ доказываетъ Юнгманнъ (стр. 5—27), также Судъ Любуши. Съ нынѣшнимъ правописаніемъ буквы *y* Дитмаръ частію соглашается, а частію ему противурѣчитъ, употребляя тамъ *i*, гдѣ теперь Поляки пишутъ *y* [57]. Тоже самое встрѣчаемъ и у Галла [58]. Изъ правописанія Дитмара и Галла невидно, гдѣ именно они употребляли *i*, *j*, *y*; у Чеховъ [59] *ie* вмѣсто *e* явилось гораздо позже, а въ Польшѣ оно или выражалось, или предразумѣвалось уже во времена Дитмара [60] и Галла, что доказываютъ названія Nakiel, Kozle, хотя Дитмаръ и Галлъ (какъ сейчасъ скажемъ о томъ) писали только *e* тамъ, гдѣ, по правиламъ тогдашняго произношенія, должны бы были поставить *ie*, и гдѣ Чехи писали j.

Также находится большое различіе между нарѣчіями Чешскимъ и Польскимъ въ произношеніи согласныхъ, гласныхъ и двоегласныхъ. Прежде, какъ показываютъ отрывки изъ Евангелія Св. Іоанна, и Чехи, и Поляки употребляли g; потомъ первые (что видно изъ Суда Любуши) стали употреблять *h* вмѣсто *g*, но послѣдніе удержали прежнее произношеніе. Замѣчательно, что ни Дитмаръ, ни Галлъ, не приводятъ ни одного названія, начинающагося буквою h, и что названіе древняго города Гнѣзна оба пишутъ чрезъ g (Gnesnensis, Gnesin, Gnezna), а другой ясно говоритъ, что названіе этого города происходитъ отъ *гнѣзда* (gniazda). Впрочемъ, судя по пѣсни, извѣстной подъ названіемъ Суда Любуши, Чехи, уже въ XI вѣкѣ иначе писали это слово [61], хотя въ произношеніи его и подобныхъ ему словъ и приближались [62] къ Полякамъ, смягчая выговоръ буквой *i*. Основываясь на томъ, что я сказалъ выше о различіи Чешскаго и Польскаго *e*, *ie*, не сомнѣваюсь также, что и въ тѣхъ словахъ Поляки выговаривали *e* мягко, гдѣ, по правописанію Галла, надобно было бы допустить твердое произношеніе [63]. По крайней мѣрѣ въ словахъ *Kamenecz*, *Meczslavus* можно допустить мягкое произношеніе; тоже можно сказать и о другихъ, подобнаго рода, словахъ. Дитмаръ говоритъ *Kamin* (Caminizi), а не *Kamen*, какъ въ Судѣ Любуши [64] и у Галла, въ названіи же Мечислава прибавляетъ *i*, называя Польскаго князя *Miseco*;

---

53 Палацкій, Časop. X. стр. 337.

54 У Дитмара и Галла, въ словахъ: *Morzini*, *Drzu*.

55 Ист. Юнгм. стр. 5, также предисл. къ Starobylá skládanie I. стр. XII.

56 У Дитмара *Wallibiki*, — *wali byki*.

57 Названія селеній и лицъ: *Brisnici*, *Żyroslaus*, *Vui*.

58 Въ именахъ лицъ *Woyslavus*, также въ назв. замковъ и рѣкъ: *Wysegrad*, *Bytom*, *Wysle*.

59 Юнгманнъ, стр. 23.

60 Въ назван. *Diedisi*, *Milzieni*, *Liesca*, *Odilien*.

61 Gore ptencem, k nimze zmija wnori, въ Судѣ Любуши.

62 У Дитмара *Belegori*, *Beleknegini*, гдѣ Нѣмецъ по ошибкѣ написалъ *e* вм. *ie*; въ Судѣ Любуши — ot Liubice bielé.

63 *Gnewomir*, *Kamencz*, *Meczslavus*, *Medzyrzecz*, *Velun*.

64 Ot Kamena mosta.

напротивъ того, и въ древле-Славянскомъ языкѣ (какъ видно изъ словаря г. Копитара и изъ Суда Любуши) слово *miecz* выговаривалось твердо, *mecz* (мечъ). Если же Дитмаръ пишетъ *gniew*, вмѣсто *gnew* (въ словѣ *Stolgnew*), то этого нельзя почитать ошибкой противъ правописанія, но скорѣе вольностью въ правописаніи, которое позволяло писать *i* предъ *e*, или опускать его, тѣмъ болѣе, что въ разговорѣ всегда смягчалось *e*. Иначе трудно было бы понять, зачѣмъ Дитмаръ здѣсь написалъ *e* твердое, тогда какъ въ другомъ мѣстѣ онъ же употребилъ *ie* мягкое [65]. Поляки также мягко произносили гласную *o*, какъ и теперь произносятъ, потому что въ Рунической надписи на истуканѣ, и у Галла, поставлено *bug* вмѣсто Чешскаго [66] *bog*, *boh*, по прежнему и новѣйшему ихъ правописанію. Даже, относящееся къ отдаленнымъ временамъ, древнее названіе Поляковъ *Bulane* [67] вмѣсто *Pulanie*, *Pulane*, и у Дитмара *Selpuli*, показываютъ, что слово *pole* (поле) произносилось съ мягкимъ *e* или *u*; напротивъ того Чехи [68] уже въ XI вѣкѣ произносили *o* вмѣсто *u* (у). Чехи перестали употреблять носовыя гласныя въ XI вѣкѣ. Правда, въ отрывкахъ изъ Евангелія Св. Іоанна написано ę, но тамъже ą выражено двоегласной *au*, какъ въ Судѣ Любуши и въ отрывкахъ изъ государственныхъ актовъ XI в., гдѣ древне-Славянское и Польское слово *святой* (święty) выражено по Чешски *swaty*. Такъ и въ древней пѣсни (въ Судѣ Любуши) написано *swau wodu*, *swate*, вмѣсто swą wodą, święte; между тѣмъ въ Фульденской лѣтописи подъ 872 г., у Дитмара, Галла и въ позднѣйшей лѣтописи [69] написано *Zwentislaw*, *Suentepulk*, *Wonclawa*, *Swantobor*, *Swantopole*, *Swantopethre*, *Szwantopethre*; это ясно показываетъ, что Полабскіе Славяне и Поляки произносили ą, ę также, какъ и теперь [70].

Въ лѣтописи Галла находятся слова, свойственныя только Польскому языку. Въ наименованіи Польскаго князя, Земовита (Ziemowit), которое онъ приводитъ, замѣтно слово *mówić* (говорить), на что обратилъ уже вниманіе Богухвалъ [71]. Это слово—Польское, потому что Чехи (въ Судѣ Любуши) и прочіе Славяне употребляли *говорить* (howoriti). Слово *mluviti* Чехи въ послѣдствіи заняли у Поляковъ. Тоже самое должно сказать о словахъ *bróg*, *ceber*, *łowia* [72], *sledz* [73], *ciosna* (пограничный знакъ), *czarnina*, *przewłoka* [74]. Прочее покажетъ намъ

---

65 О чемъ было выше, и въ *Riedegost*.

66 Въ отрывкахъ изъ Евангелія Св. Іоанна и въ Судѣ Любуши.

67 Шафар. Древн. I. стр. 173.

68 Если только пѣснь *Oldrich* въ Краледворской рукописи, гдѣ есть выраженіе *Поляны*, точно древняго происхожденія, какъ утверждаетъ Палацкій въ Gesch. I S 259.

69 Vita S. Stanis. I. стр. 335—336.

70 Шафар. Древн. I. стр. 870—927.

71 Sommersberg, II. стр. 19—37. Semovit, dicitur jam loquens Однако жъ г. Шафар. въ Древн. (I. стр. 732.) утверждаетъ, что это названіе состоитъ изъ древле-Славянск. *vit* (побѣдитель) и неизвѣстнаго теперь слова *Semi*.

72 У монаха Брунвильскаго; см. Лейбница Script. rer. Brunsw. I. стр. 320. Лѣтоп. Угор. и Чешск. стр. 104.

73 *Szlesz* у Богухвала, мнѣ кажется потому, что около *Шлезвига*, у Галла *Selucia*, ловили этого рода рыбу, какъ свидѣтельствуетъ Гельмольдъ, II. 12.

74 1250 г. у Щигельскаго стр. 413.

будущій изыскатель Славянскихъ языковъ, когда исторически объяснитъ постепенное образованіе Польскаго языка и отношенія его къ языку Нѣмецкому, изъ котораго перешло много словъ въ Славянскій, и наоборотъ, изъ Славянскаго въ Нѣмецкій. Такъ, на прим., *die List*, есть Нѣмецкое [75], а Готское слово *chlaibs* (хлѣбъ) взято у Славянъ. Будущій изыскатель Польскаго языка объяснитъ такъ же, какъ разсматривали его уже въ древнѣйшія времена. Одинъ ученый въ старинной лѣтописи [76], разсуждая о словѣ *Станиславъ*, говоритъ, что оно означаетъ человѣка (состоящаго) въ славѣ, стремящагося къ славѣ, и котораго хвала основывается только на славѣ. Ученые, разсматривая Польскій языкъ, обратятъ вниманіе на связь его съ Малороссійскимъ нарѣчіемъ и покажутъ его отношенія къ Чешскому языку [77].

Съ Польскимъ языкомъ, особенно правописаніемъ его въ XIII и XIV в., знакомитъ насъ псалтирь Маргариты, произведеніе разныхъ временъ, относящееся частью къ XIII, а частью къ первой половинѣ XIV в. Потомъ заслуживаютъ вниманіе памятники Польскаго языка 1386 и слѣдующихъ годовъ, найденные въ Сѣрадскомъ архивѣ; также два отрывка 1388—1396 годовъ, которые г. Голембёвскій когда-то выписалъ изъ рукописей Варшавской библіотеки; наконецъ, заповѣди изъ рукописи [78] 1399 г., сообщенныя г. Хлендовскимъ г. Кеппену для изданія. Съ особеннымъ вниманіемъ разбиралъ я два первые памятника, т. е., псалтырь Маргариты и памятники Польскаго языка, найденные въ Сѣрадскомъ архивѣ, также разсматривалъ правописаніе Польскаго языка XIII и XIV в. Въ этихъ памятникахъ особенно замѣчательно правописаніе. Вникнувши въ него, можно убѣдиться, что въ то время употребляли *c* вмѣсто *к*, и писали *c* твердое и мягкое [79]; твердое *c* смягчали двойной буквой *cz*, впрочемъ, не всегда, ибо часто передъ гласными *i*, *y* не употреблялось такое смягченіе, а писали какъ и теперь *s*, *c*, на прим.: [80] *bolesci*, *obrocy*, *swatlosci*, *syły*, вмѣсто *boleści*, *obróci*, *swiatłości*, *siły*. — Такъ какъ въ то время не знали смягчительныхъ знаковъ, то и должны были *c* смягчать согласною *cz*, и потому Польскій языкъ, съ перваго взгляда, кажется шероховатымъ, между тѣмъ какъ причиною этому тогдашнее странное правописаніе. Именно, въ неокончательномъ наклоненіи, также въ словахъ, имѣющихъ гласныя передъ *c* и послѣ *c*, употребляли такое шероховатое правописаніе; на прим., писали [81]: *przebiwacz*, *serczu*,

75 Отсюда, по лѣтописямъ, произошло названіе Польси. *Лешковъ* или *Лестковъ*; ибо слово *хитрый* въ древне-Славянскомъ языкѣ, какъ утверждаетъ Добровскій (Cyrill. und Meth. стр. 129, изъ прим. къ Остр. Еванг.), означало человѣка проныривато и оборотливаго.

76 Vita S. Stan. стр. 326.

77 Дитмаръ названіе *Болеслава* переводитъ *maior laus*, въ чемъ явно замѣтно Славянское *болій* (Рус. *большой*) и *слава*; напротивъ, позднѣйшій лѣтописецъ (vita S. Stan. стр. 376) ошибочно произвелъ это слово отъ *боли* и *славы*. Только послѣ Кадлубка лѣтописцы стали писать *Bolezlavus* вм. *Bolislavus* (Starze pieniądze w Trzebuniu, стр. 60, соч. Лелевеля).

78 Собр. Славян. памятн. стр. 92.

79 *Owce*, *cedri* въ Псал. Марг. стр. 41, 47.

80 Псалт. М. стр. 27, 30, 43, 51.

81 Псалт. М. стр. 3, 35, 39.

czelcza, *pomocz*, вмѣсто *przebiwać*, *sercu*, *cielca*, *pomoc*. Привыкнувши къ такому правописанію, ему ошибочно слѣдовали даже въ словахъ, не требующихъ смягченія, и писали [82]: *wisocze*, *ulicz*, *czali*, вмѣсто *wysoce*, *ulic*, *cały*; или смягчали такимъ образомъ *c* предъ согласными и писали [83]: *wećmach*, вмѣсто *wećmach*; или, наконецъ, ставя *s* передъ гласною, которой предшествовало *cz* [84], означая тѣмъ, что должно произносить *c*, а не *ć*. Слѣдовательно, г. Копитаръ [85] ошибается, утверждая, что Поляки въ то время вмѣсто *c* употребляли *cz*. Мы уже показали, что они употребляли такое правописаніе только для смягченія *c*. Въ послѣдствіи оставили эту шероховатость, и потому-то въ прочихъ мѣстахъ псалтири Маргариты, также въ позднѣйшихъ памятникахъ, замѣтны слѣды гладчайшаго правописанія [86].

Согласную *s* [87] употребляли вм. *s* и, на оборотъ, *s* вм. *s*. Обѣ [88] эти согласныя, будучи соединены и написаны разъ какъ *ss*, а разъ какъ *sz*, были мягкія, если находились передъ гласною, и твердыя, если находились послѣ гласной. Какъ *cz* дѣлалось мягкимъ, если находилось передъ гласною или послѣ оной, такъ и *sz* было мягкимъ, если находилось передъ гласною или послѣ оной; такимъ образомъ писали [89]: *sziano*, *syano*, *siano*, *prosby*, *naszy*. Также точно ошибочно употребляя *cz* вмѣсто *c* въ концѣ словъ безъ смягченія, *z* вмѣсто *sz* въ концѣ словъ, произносимыхъ твердо [90].

Хотя правописаніе согласныхъ, нѣкоторымъ образомъ, было приведено въ порядокъ, однако жъ часто ошибались, слѣдуя въ этомъ словопроизношенію или правописанію иностранныхъ языковъ, а именно Латинскаго и Нѣмецкаго. Такъ писали: [91] *będz*, вмѣсто *bącz*, (нынѣшнее bąć) *lichſa*, *lichwa*, *lichw geszczy* вмѣсто *ieźdźcy*, *lut* вм. *lud*, *człoweg*, вм. *człowiek*, *kxęgach* вм. *księgach*, *poclon*, *rozquiraiączy*, *loos*, *pokuschene*, вм. *pokłon*, *roskwierający*, *los*, *pokuszenie*; послѣ буквы *t*, особенно на концѣ слова, ставили *h* и писали: *newinowath* вм. *niewinowat*; также безъ надобности удвоили согласныя и писали: *opprawił* и т. д. Въ Псалтири Маргариты разъ только поставлено *ť* (на стр. 8) въ словѣ *pokusił*; впрочемъ, между *l* и *ť* не было никакого различія въ правописаніи, хотя въ произношеніи оно и наблюдалось, такъ точно, какъ теперь у Русскихъ. Даже, согласно съ нынѣшнимъ обыкновеніемъ, *ť* произносили какъ *w*. [92].

Въ правописаніи гласныхъ особенно замѣчательно то, что теперь постоянно начали употреблять *o* вм. *u*, пиша *bóg*, а не *bug*. Что касается до прочихъ гласныхъ, то надобно замѣтить, что всѣ онѣ, и простыя, и носовыя, смягчались въ произношеніи прибавленіемъ бу-

82 Пс. М. стр. 9, 17, 54.

83 Пс. М. стр. 48.

84 *Czso*, вм. *co*, въ Пс. М. стр. 4, 6, и въ Памятн. Польск. языка.

85 Въ прим. къ Пс. М. стр. 12.

86 *Krzeszcanska*, *krzyscyanska* Пс. М. стр. 72.

87 *Sakon*, *wozk*, Пс. М. стр. 36, 37.

88 *Szemye* вм. *ziemie*, *wesza*, *boszi*, *mszem*, вм. wieża, boży, mżiem, Пс. М. стр. 59, 1, 7, 9.

89 *Prośby*, *nasi*, Пс. М. стр. 40, 59, 62. 10, 11.

90 *Taco gim bog pomoz*, въ Памятн. Польск. языка 1386. г.

91 Пс. М. стр. 5, 7, 11, 12, 15, 30, 40, 67, 71, 84, 91, также памятникъ Польск. языка. 1386 г.

92 Пс. М. стр. 23. *wyszedw*, вм. *wyszedł*.

квы *i* передъ *a* и *e*, и то не всегда. Такимъ образомъ писали: *pacz* [93] и *piacz*, *wek* [94], *wyek*, *pene*, *pyene* [95]. Даже смягчали *e*, предшествуемое поднебною согласною *l*, что теперь уже не употребляется: *alie* вм. *ale* [96]. Носовыя сласныя ą, ę, выражались однимъ знакомъ *ф*. Хотя Псалтирь Маргариты сначала постоянно наблюдаетъ такое правописаніе, однако жь далѣе отступаетъ отъ онаго и изображаетъ упомянутыя гласныя буквы согласными, придавая имъ одинаковое произношеніе, т. е., носовыя гласныя ą, ę. выражая буквами *on* [97]. Въ началѣ XV в., по свидѣтельству Памятниковъ Польскаго языка, буквы, ą, ę, съ черточкою внизу (*a*/) означали ą, ę. Нельзя допустить, чтобы ą, ę, уже во времена древнѣйшія, имѣя отдѣльное, свойственное только имъ, произношеніе, потеряли его послѣ. Даже самая Псалтирь Маргариты очевидно показываетъ, что въ то время, когда вообще писали *an*, то ę и ą прозносили различно, отличая первое отъ втораго звукомъ *e*, что также доказываютъ и Памятники Польскаго языка 1417 года [98].

Труднѣе всего опредѣлить правописаніе гласныхъ *i*, *y*, равно какъ и такъ называемой нынѣ нами согласной *j*. Памятники языка Польскаго 1386 г. показываютъ намъ, что *j* составляло часть гласной *y* и соединялось съ *i*, а соединенное съ гласной *i* образовало *y*; въ такомъ видѣ оно нерѣдко замѣняло *i*, а для лучшаго опредѣленія того иногда удвоялось, т. е., что оно означаетъ *j*, а не *i*, или *y*. Отсюда понятно, почему въ Псалтыри Маргариты [99] стоитъ *y* вм. *ij*, употребленнаго въ Памятникахъ Польскаго языка 1386 и слѣдующихъ лѣтъ, почему въ этой Псалтыри стоитъ [100] *nye* вм. *nie*, *zabya* вм. *zabyja*, *neprziaczoli*, *neprziiacele*, вм. *nieprzyjacioły*, *nieprzyjaciele*; напослѣдокъ, почему въ этомъ памятникѣ [101] и Памятникахъ языка Польскаго 1386 г. и др. пишутъ *y* вм. *i*, т. е., употребляя эту гласную вм. союза, начинаютъ и оканчиваютъ ею выраженіе. Зная все это, легко отгадаемъ также, почему упомянутые памятники одно и тоже выраженіе изображаютъ [102] *i*, *y*, *j*, или *g*, замѣняющимъ иногда одну изъ этихъ гласныхъ. Отсюда понятно, что *j*, будучи частью гласной *y*, вовсе не есть согласная, какъ вообще утверждаютъ нынѣ, но напротивъ гласная.

Теперь разсмотримъ части рѣчи и особенно покажемъ, въ чемъ онѣ сходны съ нынѣшнимъ употребленіемъ языка, и въ чемъ отъ него отступаютъ.

Существительныя мужескаго и средняго рода склоняются одинакимъ образомъ. Особенное вниманіе заслуживаютъ падежи: дательный, винительный, творительный

---

93 *Śpiewać*, Пс. М. стр. 4, 51.

94 *Wiek*, Пс. М. стр. 11, 54.

95 *Pienie*, Пс. М. стр. 55, 56.

96 Памятн. Польск. языка 1386 г.

97 *Mansz*, *Swanty*, вм. *mąż*, *święty*, Пс. М. стр. 79, 72.

98 Пс. М. стр. 72. написано: *smeszayancz* вм. *zmieszając*, а въ Памятн. Польск. языка, 1417 г. *pienandzy*, *pyenyandze*, *pijenandzmi*.

99 Пс. Мар. стр. 23. пишетъ *wyszedy*, Памятникъ 1387 г. *wijssedł*.

100 Пс. Мар. стр. 59, 1, 3, 4.

101 Памятн. яз. Польскаго 1386 г.: *y obesił*, *yey*, вм. *i obwiesił*, *iey*.

102 Пс. Мар. стр. 13, 15, 16, 18, 29, 41: *nemilosciwi* и *nemilosciwy*, *sini* и *syni*, *neprawy* и *prawi*, *prawdy* и *prawdi*, *moya*, *wyimi*, *twoye*, *weky* и *weki*, *byczowani* и *biczowan*.

и предложный числа единственнаго, также именит. и родит. множ. ч. Дательный падежъ оканчивается [103] на *u* или на*owi*, какъ то: *duchu*, *gospodnu* (отъ *gospodzin*, *pan*) *bogu*, *ludu*, *duchowi*, *bogowi*. Винительный падежъ не измѣняется [104] даже въ существительныхъ одушевленныхъ. Будучи поставленъ съ управляемымъ предлогомъ, онъ иногда измѣняется, а иногда не измѣняется. Во множ. ч. онъ также склоняется, какъ и теперь [105]. Творит. под. оканчивается [106] на *em*., во множ. ч. на *mi*; предложный [107] на *e* или *u*, во множ. ч. на *jach*. Именит. пад. [108] множ. числа всегда окан. на *owie* въ именахъ существительныхъ рода мужеск. или сред. одушевленныхъ и неодушевленныхъ. Родит. [109] падежъ оканчивается на *ych*.

Родит. под. един. ч. существительныхъ женскаго рода [110] оканчивается на *sci* или *i*. Винительный падежъ [111] не измѣняется.

Двойственное число [112] встрѣчается часто.

Личное мѣстоименіе [113] въ творительномъ падежѣ множ. числа имѣетъ *nay* вмѣсто *nami*. Особенно замѣчательна большая неисправность языка въ склоненіи существительныхъ, также въ измѣненіи прилагательныхъ [114] по родамъ и степенямъ. Встрѣчаются также и областныя выраженія. Въ Псалтири Маргариты веадѣ писано *pan*, хотя также встрѣчается (на 78 стр.) выраженіе *poney*, или *pani*, какъ говорятъ теперь; это слово явно показываетъ, что тогда въ Польшѣ произносили его также, какъ теперь произносятъ поселяне, т. е., вмѣсто *pan* говорятъ *pań*.

Въ глаголахъ замѣчательно повелительное наклоненіе [115], оканчивающееся на гласную. Двойственное число [116] играетъ здѣсь главную роль и употребляется гораздо чаще, нежели въ существительныхъ и прилагательныхъ. Причастія [117], такъ какъ и теперь, выражаются кратко, безъ гласной буквы на концѣ; способъ же выраженія въ глаголахъ очень близокъ къ Славянскимъ нарѣчіямъ. Я опускаю древле-Славянское употребленіе вспомогательнаго глагола [118], которое г. Борковскій [119] почитаетъ Нѣмецкимъ, но прошу замѣтить [120] выраженіе *ne iest*, вм. *nie masz*.

---

103 Пс. М. стр. 2, 7. 8, 15, 27.

104 Пс. М. стр. 16: *poleczam duch moy;* стр. 81: *Bo yakob wybral sobe pon;* Памятн. Польск. 1386 г. языка: *Zalował na Adama o wol.*

105 Пс. М. стр. 16: *w rocze twogi poleczam, wwedzeni we pkel* (w pieklo), *jadl chleby moje.*

106 Пс. М. стр. 20, 23, 61: *Panem, ksędzem, dzedziczmi.*

107 Пс. М. стр. 1, 3, 5, 6, 13, 61: *w bodze* (w Bogu), *w coszczele, w panye, w przewinstwe moiem* (w przewinieniu mojém), *ku panu, za bogu, w bogoch* (w bojach).

108 Пс. Мар. стр. 27, 28, 22, 35, 40: *bogowe, wołowe, baranowe, skopowye, neprzyaczelowe, oczczowe, pagorcowe, ostrowowe.*

109 Пс. Мар. стр. 37: *chodzących.*

110 Пс. Мар. стр. 5, 7, 20, 40: *lecz* (zdrada) *lscy, gorzcosci, dzedzini, pichi, lichoti:*

111 Пс. Мар. стр. 8: *usta gich mwila pich.*

112 Пам. Польск. яз. 1386 г.: *dwa kopa.*

113 Пам. польск. языка 1417 г.: *przed nay, przed nami.*

114 Пс. М. стр. 13, 20, 10: *nauczy cyche drogam swim. Ani iesm widzał prawego odrzuczona. Słotczey sza nad mod.*

115 Пс. М. стр. 3, 4: *Sędze* вм. *sądź*, *kazni* вм. *każń*, *wwedzy* вм. *wwiedź.*

116 Пс М. стр. 27, 47, 49, 50, 51: *jesta, czalowalesta, mdlesta, przeydzeta, zginęta.*

117 Пс. М. стр. 72: *Uczynon, stworzon, porodzon.*

118 *Ja iesm wolał* и т. д.

119 Въ предисл. къ псалт. Маргар. стр. XI.

120 Пс. М. стр. 17.

Дѣлая сіи замѣчанія, я имѣлъ въ виду показать только самостоятельность Польскаго языка, также представить въ главныхъ чертахъ отношенія нынѣшней рѣчи къ прежней; и потому предоставляю другимъ дальнѣйшія изысканія въ Польскомъ языкѣ и историческое объясненіе духа и силы его. Въ заключеніе скажу, что въ Польскомъ языкѣ нѣтъ постояннаго правописанія; и неудивительно, потому что Польскій языкъ, подобно прочимъ живымъ языкамъ, тоже развивается, образуется и измѣняется; слѣд., подвергаясь измѣненіямъ, онъ еще не конченъ и не можетъ имѣть постоянныхъ правилъ, особенно въ правописаніи, пока будетъ жить. Только за гробомъ есть вѣчная и постоянная жизнь; только языки мертвые восходятъ на степень совершенства; и если бы кто захотѣлъ болѣе развивать и образовывать его, то, по справедливости, заслужилъ бы названіе варвара. Такимъ образомъ Греческій и Римскій языки имѣютъ теперь постоянное правописаніе, котораго не имѣли при жизни, и, какъ свидѣтельствуютъ находимые теперь памятники Греческ. и Римск. языковъ, до самой смерти измѣнялись, къ худу или къ добру; но ни одинъ изъ живыхъ языковъ не имѣетъ постояннаго правописанія, хотя въ нихъ и болѣе положительности, нежели въ Славянскихъ, потому что Европейскіе ученые, слѣдуя историческо-философическимъ путемъ, глубоко ихъ обсудили. Они показали Славянамъ, какъ должно поступать къ достиженію цѣли. Такъ какъ каждый вѣкъ и каждый народъ имѣютъ свой духъ, и каждое созданіе, одаренное разумомъ, не можетъ обойтись безъ мысли, то очень естественно изслѣдовать, какимъ образомъ предки наши смотрѣли на отечественный языкъ, какое имѣли объ немъ понятіе, и какъ образовывали его постепенно. Вникнувши въ остатки Польскаго языка X и XII в., а потомъ внимательно разсмотрѣвши памятники XIV, которые частью принадлежатъ и къ XIII в., мы убѣждаемся, что Польскій языкъ почти въ каждомъ вѣкѣ значительно совершенствовался. Они ясно показываютъ, что уже въ XIV вѣкѣ Польское правописаніе находилось на нѣкоторой степени совершенства, но, имѣя правила, не придерживалось оныхъ. Подробно, совершенно и, по крайней мѣрѣ на сей разъ, вѣрно означить эти правила, подтвердить высказанное объ этомъ мнѣніе выводомъ, основаннымъ на исторіи, есть дѣло глубокого языкознанія. По всей справедливости мы должны ожидать этого отъ нынѣшнихъ изыскателей Польскаго языка. Но когда же они удовлетворятъ нашему желанію?

ГЛАВА V.

ПОЭЗІЯ И ЕЯ ПАМЯТНИКИ.

Пѣсни лучше всего выражаютъ чувства народа, яснѣе рисуютъ черты его характера, живѣе показываютъ его воображеніе и образъ мыслей. Пѣсни Славянскихъ народовъ набожно грустны и часто исполнены любовныхъ выраженій. Онѣ показываютъ намъ народъ, который, возносясь мыслью на небо, любилъ отрывистыя слова и выражалъ ими свое остроуміе, относя сатиры и къ себѣ, и

къ другимъ; такимъ образомъ онъ болѣе смѣшилъ и забавлялъ, нежели сердилъ.

Славянинъ высоко цѣнилъ свои пѣсни, говоря, что божество для того вдохновило ими сердца дѣвицъ и юношей, чтобы народный языкъ не потерялъ своей свѣжести, чтобы народъ, угнетенный несчастіемъ, не упалъ духомъ, чтобы юноши и старцы сохранили живость чувствъ, заботясь какъ о пѣсняхъ, такъ и о музыкѣ, ихъ неотступной спутницѣ [1]. Хотя и упадала письменность Славянскихъ народовъ, однако жь поэзія снова пробуждала ее къ жизни, придавала новыя силы слабѣющему языку народа и вызывала изъ груди поэта то высокія, то простыя пѣсни, смотря по тому, былъ ли онъ вдохновеннымъ свыше, или только простымъ слагателемъ стиховъ, какъ выражались Чехи XII — XIV в. [2]. Онъ всегда пользовался высокимъ уваженіемъ не только у сотечественниковъ, но и у чуждыхъ народовъ, селившихся на Славянской землѣ, какъ любимецъ неба, которое вдохнуло ему вѣщія пѣсни. Атилла, этотъ бичъ Божій, посланный для наказанія Рима, грабившаго міръ, этотъ опустошитель роскошныхъ Закарпатскихъ странъ, оканчивалъ свои пиры, слушая пѣсни пѣвцевъ. [3] У Русскихъ язычниковъ [4] ни одна забава не обходилась безъ пѣнія и плясокъ, а во времена Христіанскія пѣсня и звуки гуслей [5] означали семейную радость. Также и у Чеховъ, безъ сомнѣнія во времена языческія, пѣлись пѣсни, которыя раздавались еще въ XII в, и потомъ въ XIII перенесены были на бумагу творцомъ Краледворской рукописи. Еще въ позднѣйшее время прославлялись храбрыя дѣянія Угорскихъ рыцарей, о которыхъ пѣли пѣсни въ селахъ [6], а во всѣхъ Славянскихъ земляхъ и теперь даже народъ поетъ древнія пѣсни, между тѣмъ какъ почти вся Европа забыла свои народныя пѣсня.

Въ народныхъ пѣсняхъ выражается печаль, которая столь свойственна Славянскимъ народамъ, потому что во все продолженіе ихъ жизни они испытали жестокость судьбы. Въ нихъ замѣтна тоска о чемъ-то лучшемъ, тревога сердца и стремленіе къ чему-то небесному; народъ вѣрилъ, что оно избавитъ его, и онъ гнался за нимъ, какъ за призракомъ, но напрасно. Наконецъ, въ народныхъ пѣсняхъ есть отпечатокъ того нѣжнаго чувства, которое такъ сильно выражается даже въ самой простой пѣсни. Почти у всѣхъ народовъ и во всѣ времена согласились, что пѣсня, неимѣющая этого свойства, не Славянская; всѣ же Славянскіе народы убѣждены, что поэзія непремѣнно должна отличаться этимъ, если хочетъ быть истиннымъ выраженіемъ народности; иначе она недоступна будетъ для Славянскаго сердца и не можетъ нравиться. Славянинъ всегда изливалъ грустныя и нѣжныя чувства своего сердца, обращалъ ли

1 *Zpěwanky Kollara* I. стр. 59, 63, 64.

2 Вацерадъ, v. *vates, carmina*,—Bohemar. 69.

3 Priscus, у Визант. I. стр. 45.

4 Несторъ у Шлец. II. стр. 125.

5 Евангел. Остр. у Добровск. Cyrill und Meth. стр. 129.

6 Credite garrulis cantibus joculatorum et falsis fabulis rusticorum, qui fortia facta et bella Hungarorum usque in hodiernum diem oblivioni non tradunt. Notarius въ Schwandtn. I. pag. 27.

онъ свои пѣсни къ Высочайшему существу, воспѣвалъ ли богатырскіе подвиги или обряды, пѣлъ ли любовныя пѣсни, разсматривалъ ли человѣка, нравственно и сатирически (вотъ на сколько родовъ можно раздѣлить пѣсни Славянскаго народа въ этомъ періодѣ). Въ своихъ пѣсняхъ онъ приготовилъ богатый запасъ для будущихъ геніевъ, которымъ предстоитъ создать народную поэзію. Уже явились ихъ посланники. Уже за Карпатами, въ Россіи и въ Польшѣ, голосъ вдохновенныхъ поэтовъ превысилъ простыя сельскія пѣсни. И такъ есть надежда, что явятся художники, которые въ эпическихъ и драмматическихъ произведеніяхъ (ибо они первенствуютъ въ мірѣ поэзіи, не имѣющемъ ни начала, ни конца) въ народномъ духѣ настроютъ и священную арфу, и свѣтскую лиру, согласуя гармоническія пѣсни съ любомудріемъ, развитымъ также въ духѣ народности.

Я исчислю здѣсь по времени народныя пѣсни, раздѣляя ихъ на особенные роды:

1. *Набожныя пѣсни.*

Первые слѣды набожныхъ пѣсней мы находимъ въ Чехіи, которыя относятся къ самымъ языческимъ временамъ. Онѣ показываютъ, что и въ Польшѣ пѣлись подобныя же пѣсни. Пѣсню о Маранѣ (Marzana) [7], богинѣ смерти, дошедшую до насъ въ отрывкѣ, пѣли тоже въ Польшѣ во время Бѣльскаго, слѣд., въ XVI в. [8]. Въ Краледворской рукописи есть мѣста набожныхъ пѣсней [9] почти такого же содержанія, какъ знаменитая церковная Чешская пѣснь: [10] „*Hospodi, pomiluy ny!* Изъ позднѣйшихъ временъ заслуживаетъ вниманія пѣснь о Св. Вячеславѣ [11], хотя мы не знаемъ ни времени, когда она сочинена, ни ея первообраза: слѣдовательно, нѣтъ сомнѣнія, что она дошла до насъ совершенно въ другомъ видѣ. Въ собраніи древнихъ Чешскихъ стихотвореній [12] есть много набожныхъ и нравственныхъ пѣсней, также историческихъ духовныхъ разсказовъ или легендъ [13], которыя важны въ эстетическомъ отношеніи. Въ пѣсни подъ названіемъ: *Dewatero radostj Swaté Maŕie* замѣчательны выраженія: „Марія родила сына безъ всякаго страданія; какъ цвѣтокъ, издающій благоуханіе, ни мало не вреда себѣ.“ А въ пѣсни „*Pláč Swaté Maŕie*“ такъ сказано о Іисусѣ Христѣ: „Цвѣтокъ прекраснѣйшій, украшеніе всѣхъ цвѣтовъ.“

Есть [14] важныя свидѣтельства о пѣсняхъ, сочиненныхъ въ Польшѣ въ честь Бога; но онѣ не дошли къ намъ. Сочинителемъ этѣхъ пѣсней былъ Янъ Лодзя, епископъ Познанскій, человѣкъ пріятный въ обществѣ, любившій веселіе и музыку, но преданный наслажденіямъ

---

7 Истр. Юнги. стр. 27., безъ сомнѣнія не такимъ языкомъ, какимъ она была написана въ первый разъ.

8 *Śmierć wieje się po płoiu*, и т. д.

9 Въ пѣсни *Ярославъ* стихъ: *Wstan o Hospodine w hněwě swojem!*

10 Находится и въ *Русской правдѣ*, изд. Раковецкимъ, II стр. 258.

11 *Svatý Wáclawe! wéwodo czeské zemie, Knieže nász!*, и у Бенеша *de Weitmil* въ S. R. B. II. стр. 396.

12 *Starobylá skladánie.*

13 Особенно замѣчательными показались мнѣ *десять заповѣдей*,—сочиненіе, важное для описанія нравовъ того вѣка.

14 Архид. Гнѣзн. у Соммерсб. II. стр. 81. Длуг. I. стр. 1078.

и провождавшій жизнь, неприличную духовной особѣ [15]. Онъ сочинилъ пѣснь на успеніе пр. Дѣвы, начинающуюся словами: *Salve salutis ianua*; другую на Крещеніе Господне, которая начинается такъ: *Lux elarescit in via*; третью пѣснь онъ сочинилъ въ честь св. Войтѣха; первое слово каждаго стиха начиналось буквой, взятой изъ имени и фамиліи поэта, такъ что все вмѣстѣ составляло: *Янъ Прелатъ Познанскій*; четвертую пѣснь онъ написалъ о Св. Петрѣ, которая начиналась такъ: *Tu es Petrus*; пятую составилъ о Св. Павлѣ. Лѣтописцы разсказываютъ, что этѣ пѣсни пѣлись въ Польской церкви [16]. Они разсказываютъ также, что за сочиненіе этѣхъ пѣсней Познанскій Соборъ, забывая грѣшную жизнь поэта, всегда съ благодарностію вспоминалъ имя Лодзи [17].

Теперь нѣтъ и слѣда пѣсней *бичевниковъ*, пѣтыхъ во время духовныхъ процессій два раза въ день. Потеряна также пѣснь о страданіяхъ Господнихъ, сочиненная Яномъ, игуменомъ Витовскимъ, неотступнымъ товарищемъ въ трудахъ Владислава Локетка; ее пѣли въ Польшѣ во время поста [18]. Самая псалтирь Маргариты не иное что, какъ длинныя набожныя пѣсни, отличающіяся силою и красотою языка, хотя въ нихъ и трудно замѣтить достоинства поэзіи, какъ въ сочиненіи, переведенномъ съ чужеземнаго языка. Иногда въ ней встрѣчаются довольно странные стихи, съ непріятно-звучащимъ окончаніемъ [19]. Впрочемъ замѣчательны въ этомъ сочиненіи нѣкоторыя слова, теперь уже забытыя, въ которыхъ виденъ отпечатокъ вдохновенія.

2. *Пѣсни историческія, героическія и обрядныя.*

До нашихъ временъ дошло только нѣсколько историческихъ пѣсней, относящихся къ этому періоду; впрочемъ, у насъ много есть героическихъ пѣсней, описывающихъ историческія происшествія. При описаніи источниковъ перваго тома исторіи Славянскаго права, я привелъ историческую пѣснь, называемую *Судомъ Любуши*, также отрывокъ изъ пѣсни *о правахъ челяди или рода*, находящагося въ состояніи нераздѣльнаго владѣнія подъ начальствомъ одного лица. Она помѣщена въ изданіи Краледворской рукописи. Г. Ганка далъ ей названіе *Сейма*, и отдѣлилъ ее отъ пѣсни, называемой *Судомъ Любуши*, хотя въ самой рукописи она и не раздѣлена; но какъ она имѣетъ связь съ этою пѣснею, то потому г. Сѣменьскій, въ Польскомъ переводѣ [20], не безъ основанія соединилъ обѣ пѣсни въ одну. Наконецъ, третью историческую пѣснь о приключеніи Штемберга, относящуюся къ концу XIV в., приводитъ г. Палацкій [21]. Четвертая подъ названіемъ:

15 Sed lubricum carnis ardenter agebat, bene litteratus et bene natus, qui etsi pro tempore solatiis et hilaritati operam daret, singulariter tamen Virgini Beatae devotis famulabatur obsequiis.

16 Quam Ecclesia Polonica post completionem Primae canere consuevit.

17 Magnum sui monimentum apud Ecclesiam Posnaniensem reliquit.

18 Лукашевича *Rys dziejów*, стр. 7.

19 *Ne iest kto bi uczinil dobrego, ne iest asz do tednego*, Пс. М. стр. 7.

20 Краледв. рукопись, *въ Судѣ Любуши*.

21 Časop. I. стр. 17.

Тристрамъ относится къ XIII в. и занимаетъ весь четвертый томъ древнихъ Чешскихъ стихотвореній (Starobylá skladánie).

На берегахъ Влтавы мы находимъ также древнія героическія пѣсни, которыя, по счастливому случаю, частью въ цѣлости, частью въ отрывкахъ, дошли до нашего времени. Равнодушіе позднѣйшихъ вѣковъ обрекло ихъ на истребленіе. До сихъ поръ мы находимъ остатки этѣхъ пѣсней на обрывкахъ старыхъ бумагъ, или на переплетахъ; нѣкоторые отрывки изъ оныхъ удалось спасти почтенному В. Ганкѣ [22]. Длугошъ разсказываетъ [23], что послѣ смерти Мечислава, нерадиваго Польскаго короля, Чехи, ворвавшись въ Гнѣзденскую церковь, начали въ ней плясать и пѣть свѣтскія пѣсни; другой, гораздо древнѣйшій лѣтописецъ [24], повѣствуетъ, что въ 1158 г. въ Прагѣ раздавались героическія пѣсни Г. Юнгманъ относитъ къ языческимъ временамъ героическія пѣсни, находящіяся въ Краледворской рукописи, подъ названіемъ: *Забой, Честмиръ*, и мнѣніе это вообще теперь почитается справедливымъ, особенно съ тѣхъ поръ, какъ г. Палацкій [25], защищая эти стихотворенія отъ нападеній г. Добровскаго, доказалъ, что сочиненіе пѣсней: *Честмиръ* и *Забой*, собственно, относится къ языческимъ временамъ, а пѣснь *Олдрихъ* и *Яромиръ* къ XI в. Мнѣ кажется, этѣ пѣсни имѣютъ одну участь съ пѣснею о *полку Игоревѣ* о чемъ подробнѣе ниже. Наконецъ, Палацкій думаетъ, что пѣснь, приписанная королю Вацлаву, переведена съ Нѣмецкаго. Въ подлинности другихъ пѣсней, заключающихся въ этой рукописи, онъ не сомнѣвается, но упоминая о каждой особенно, этотъ ученый во все пропустилъ пѣснь подъ Вышеградомъ и, какъ видно, подозрѣваетъ подлинность оной, что несправедливо. Этѣ пѣсни имѣютъ чрезвычайное достоинство и въ эстетическомъ отношеніи. Особенно замѣчательны описанія, а именно въ пѣсни *Ярослава*, на пр.:

Krutý žel tu tesknė srdce rwáše,	Тяжкая горесть терзала смутное сердце,
Trapná žižň utrobu kruto smáhše,	Мучительная жажда сушила внутренности,
Sprahlým hrdlem lzali rosnú tráwu.	И засохшій языкъ пилъ росу изъ травы.
Далѣе, въ томъ же мѣстѣ:	
Wznide chřest i drnket ostrých mečew,	Раздался трескъ и стукъ острыхъ мечей,
Wznide siket kalených střel strašný,	Поднялась страшная туча каленыхъ стрѣлъ,
Lom oščerów, rachet kopí bystrých.	Ломаются пики, трещатъ быстрыя копья,
I by klánie, i by porúbánie,	И была битва, и была сѣча;

22 Časop. III. 3. стр. 56 и слѣд.
23 I. стр. 196.
24 Ист. Юнгм. стр. 17.
25 Wiener Jahrbücher, XLVIII. стр. 138—169, а теперь въ Gesch. von Böhm. стр. I. 158—259.

I by lkánie, i by radowánie;
Krew sě walé jak bystriny dščewy,
Mrch tu lžeće jak w lese dřiewie.

Sěmu hlawa na dwě rozčepena,
Sěmu srubeně stě ruce obě,
Sěn sě kotě s oře přes druhého,

I sěn zeřiwý swé wrahy mláti,

Jak po skalách luto búřa dřewa;

Sěmu w srdce po jilce meč wtasi,

I sěmu Tatarín ucho střieže.

И было рыданіе, и было веселіе,
Кровь текла, какъ потоки дождя;
Трупы лежали, какъ въ лѣсу деревья;

У одного надвое разсѣчена голова,
У другаго отрублены обѣ руки,
Тотъ упалъ съ лошади, катясь по трупамъ,

А тотъ съ бѣшенствомъ сокрушаетъ враговъ,

Какъ лютая буря сокрушаетъ деревья на скалахъ;

Одному вонзился мечь по самую рукоять,

А другому Татаринъ отсѣкъ ухо.

Эта же высокая пѣснь не менѣе удивительна и по своимъ сравненіямъ:

Tu sě prwý boj w hromadu srazi:
Střely dščichu jako příwal s mraków,

Oščepów lom jako rachot hroma,

Blsket mečew jako oheń búře.

Obě straně jarobujnú silú

Druha druzě postúpati bráni.

Толпы вступаютъ въ первый бой;
Какъ изъ дождевой тучи падаетъ градъ стрѣлъ,

Копья трещатъ, какъ грохотъ грома,

Мечи сверкаютъ, какъ пламень бури;

Съ обѣихъ сторонъ грозная и стремительная сила,

Одна другой заступаетъ дорогу.

Тамъ же:

Rozkacen hna, jako lew dráždliwý,

Když mu teplú krew sě udá zřieti,

Kehdy nastřelen za lowcem žene:

Tako wzluti sě wz Tatary trči.

Онъ мчится въ бѣшенствѣ, какъ алчный левъ,

Который почуялъ вблизи теплую кровь

И преслѣдуетъ охотника, его подстрѣлившаго;

Такъ онъ врывался въ толпы Татаръ.

Ни Греки, ни, подражатели ихъ, Римляне, ни Итальянцы, которые подражали и тѣмъ и другимъ, ни Оссіанъ, разукрашенный Макферсономъ, не представляютъ столь высокихъ красотъ поэзіи въ XIV в. Неизвѣстный Чешскій поэтъ, котораго Гаекъ, по догадкамъ, назвалъ Далемиломъ, представилъ въ историческихъ пѣсняхъ важнѣйшія произшествія Чеховъ и облекъ въ поэтическую одежду почти всю Чешскую исторію. Послѣ него многіе покушались на подобныя произведенія, описывая турниры и походы Чешскихъ королей, однакожъ

никто съ нимъ не сравнился [26]. Богухвалъ сохранилъ для насъ отрывокъ изъ пѣсни, кажется, относящейся еще ко временамъ языческимъ, но, къ сожалѣнію, она приведена на Латинскомъ языкѣ. Одинъ изъ нѣмецкихъ Князей, плѣненный красотою Ванды, дочери Кракуса, пѣлъ, что она силою своихъ прелестей въ состояніи покорить своей власти море, землю и небо [27]. Изъ временъ Христіанскихъ мы имѣемъ достовѣрнѣйшіе слѣды народной поэзіи. Галлъ разсказываетъ [28]: когда умеръ Болеславъ Храбрый, то печаль народа столь велика была, что нигдѣ нельзя было услышать дѣвическихъ пѣсенъ (cantilena puellaris) и по всему краю раздавалась только хвалебная пѣснь умершему королю. Папроцкій говоритъ [29], что долго послѣ смерти Болеслава пѣли жалобныя пѣсни, сочиненныя ему въ похвалу. Тотъ же Галлъ разсказываетъ, что въ память побѣдъ Болеслава Кривоустаго сочинена была пѣснь, (in proverbium cantilena componitur), въ которой сравнивалась храбрость Поляковъ съ храбростію ихъ въ древнихъ и новыхъ временахъ. Наконецъ, онъ привелъ пѣснь, въ которой Нѣмцы славили низость своего вождя и мужество Польскаго. Обѣ этѣ пѣсни также дошли до насъ на Латинскомъ языкѣ, но, безъ сомнѣнія, Галлъ слышалъ ихъ на языкѣ отечественномъ отъ старыхъ Поляковъ, которыхъ, какъ самъ говоритъ, распрашивалъ онъ о древней исторіи Польскаго народа.

Въ Польшѣ воспѣвали каждое важнѣйшее произшествіе и передавали его бумагѣ для лучшаго сохраненія въ памяти. Длугошъ разсказываетъ [30]: когда изъ Скалки перенесли тѣло Епископа Станислава въ церковь св. Вацлава въ Краковѣ, то на гробѣ вкратцѣ изображена была въ стихахъ жизнь этого святаго. Длугошъ [31] также свидѣтельствуетъ, что, когда король Премыславъ убилъ супругу свою, Лундгарду, то еще въ XV в. пѣли пѣснь на Польскомъ языкѣ [32], въ которой представлено, какъ несчастная княгиня просила своего супруга о пощадѣ и умоляла отослать ее въ домъ родителей въ одной только рубашкѣ и лохмотьяхъ.

Хотя Русь, какъ мы уже сказали, уже во времена языческія имѣла свои пѣсни, однако жъ до насъ не дошелъ ни одинъ памятникъ. Только XIV в. представляетъ намъ такого рода памятники, да и тѣ принадлежатъ Преднѣпровской или древней Руси, — въ Русскихъ же Заднѣпровскихъ поселеніяхъ вовсе нѣтъ народныхъ пѣсенъ. Пѣснь о полку Игоревомъ, написанная неизвѣстнымъ, гораздо позднѣе лѣтописи Нестора и его продолжателей, не по оригиналу, который погибъ во время Московскаго пожара въ 1812 году, но по

---

26 Добровскій, Geschichte, стр. 143—148.

27 Wanda mari, Wanda terrae, Wanda aëri imperet, Богухв. у Соммерс. II. стр. 21.

28 Стр. 80, 81, 192, 273.

29 Во вступленіи къ гербамъ Польскаго рыцарства.

30 I. стр. 313.

31 I. стр. 831.

32 Carmina publica usque in nostram aetatem decantata, vulgaria ab agrestibus ruditer composita.

самой пѣсни можно заключить, что она написана Польско-Русскимъ нарѣчіемъ и, безъ сомнѣнія, явилась тогда, какъ вліяніе Польши на Русь болѣе и болѣе начинало обнаруживаться (о чемъ подробно было сказано въ первоначальной исторіи Церкви). Это видно, какъ замѣчаютъ Русскіе ученые, изъ Польщизны, встрѣчающейся въ этой пѣсни, особенно изъ техническихъ выраженій, какъ-то: кметъ, ратай, совершенно чуждыхъ Русскому языку; * наконецъ, изъ самаго Нестора, котораго сочинитель этой пѣсни переписалъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, замѣнивши древній языкъ новѣйшимъ [33]. Однако жь эта пѣснь, сочиненная міранином, какъ замѣчаетъ Карамзинъ [34] (ибо духовный не сталъ бы воспѣвать религіозныхъ понятій и обычаевъ языческихъ), навсегда останется загадкою. Кто такой и гдѣ образовался ея творецъ, который такъ умѣлъ всмотрѣться въ древнія языческія времена, перенестись въ нихъ, завладѣть ими силою мысли и языка до такой степени, что заставилъ сомнѣваться современныхъ Русскихъ критиковъ, не произведеніе ли это новѣйшихъ временъ, искусно поддѣланное для того, чтобы оно, какъ необыкновенное явленіе, блистало на пустой, впрочемъ древней, Польско-Русской поэзіи? Однако жь, если въ Краледворской рукописи христіанскій поэтъ (что особенно замѣтно по слову *обыть*, употребл. въ пѣсни Забой) могъ мысленно перенестись въ языческія времена и возбудить такія же сомнѣнія въ ученомъ Чешскомъ критикѣ, то почему бы и около Кіева въ XII или XIII в. не могъ явиться поэтъ и забряцать на Польско-Русскій лютнѣ, тамъ, гдѣ еще до сихъ поръ народъ поетъ, хотя и простыя, пѣсни, но которыя краснорѣчиво доказываютъ пѣсенность Польско-Русскаго народа? Тамъ, говорю, гдѣ издавна обитали Поляки, поколѣніе Ляховъ, во всей Польшѣ, или, какъ начали позднѣе называть ее, во всей разбросанной Лехіи, тамъ, гдѣ еще во времена Нестора, пѣли *бѣсовскія* пѣсни, не отличавшіяся, впрочемъ, такою ученостію, какъ пѣснь о полку Игоревѣ, творецъ которой проникнутъ былъ Эллинско-Скандинавскою поэзіею, и въ которой особенно замѣчательны жалобы Ярославны, заклинающей вѣтеръ, по обычаю Скандинавскихъ женъ:

„О вѣтре, вѣтрило! Чему, господине, насильно вѣеши? и проч.

Какъ бы то ни было, если у Грековъ, сосѣдей Славянъ, поэзія могла начать свое блистательное по-

---

33 На пр., Слова Нестора, у Щлец. II. стр. 153.

34 III. прим. 262.

* Слово о полку Игоревѣ писано вовсе не Польскорусскимъ языкомъ, а Южнорусскимъ своего времени, и г. сочинитель ошибается, чтобы въ вѣкъ появленія онаго Поляки имѣли сильное вліяніе на яз. Южнорусскій; наоборотъ, Русскіе имѣли это вліяніе на Польскій до самаго XVI ст, какъ показываютъ памятники Польскаго языка, особливо Статутъ Литовскій и др. Что до словъ *кметъ* и *ратай*, то они могли показаться Польскими только тѣмъ, кои плохо знакомы съ языкомъ Южнорусскимъ, Польскимъ, Древнебулгарскимъ и друг. Славянскими нарѣчіями. Живое Польскорусское нарѣчіе, равно какъ и Польскорусскій народъ существуютъ только въ воображеніи людей, знающихъ то и другое единственно по слуху и отзывамъ полуневѣждъ. *Примѣч. О. Б.*

прище древними пѣснями, собранными въ одно цѣлое, и составить изъ нихъ Иліаду и Одиссею, то почему же и неизвѣстный пѣвецъ похода Игорева не могъ собрать въ одно цѣлое древнихъ народныхъ пѣсенъ о войнахъ съ язычниками, примѣнить къ нимъ народныя воспоминанія о любимыхъ древнихъ пѣвцахъ (изъ которыхъ упоминается здѣсь Боянъ), запѣть рапсодическую пѣснь, странную смѣсь высокихъ и простыхъ мыслей, дикихъ и нѣжныхъ чувствъ, выраженныхъ то на древнемъ, то на новомъ языкѣ, смотря по тому, случалось ли ему встрѣчать старое или новое, которое онъ не рѣшался совершенно внести въ свое произведеніе? Не такъ ли, по свидѣтельству самихъ же Грековъ, сдѣлали собиратели Гомеровскихъ рапсодій? То они восхищаютъ слушателей своими высокими пѣснями, то, задремавши надъ лирою, наскучаютъ грубыми, плоскими шутками и простонароднымъ языкомъ.

Несторъ и Косма (Kosmas) говорятъ, что Славяне при религіозныхъ обрядахъ и всякаго рода празднествахъ пѣли пѣсни, которыя мы называемъ обрядными. Онѣ относятся къ глубокой языческой древности, что доказываютъ отрывки изъ оныхъ, также выраженія, разсѣянныя въ пѣсняхъ, измѣнившихъ теперь свой наружный видъ, потому что иногда ихъ передѣлывали въ Христіанскія пѣсни или подновляли ихъ языкъ, соотвѣтственно тому, какъ одни поколѣнія передавали эти памятники новымъ поколѣніямъ, сохраняя нѣкоторыя древнія выраженія, теперь непонятныя даже для тѣхъ, которые умѣютъ смотрѣть на эти памятники съ исторической точки зрѣнія. Сюда принадлежатъ пѣсни, находящіяся въ собраніи г. Вацлава изъ Олеська [35] и названныя *Гилками*, въ которыхъ слова: *Zelman*, *Hale*, *Did*, *Lada*, указываютъ на неизвѣстные теперь памятники язычества; сюда также должно причислить пѣсни, названныя г. Войцицкимъ обрядными, гдѣ слова: Leluja, Kolęda, относятся къ тѣмъ же временамъ; наконецъ, богатое собраніе пѣсенъ г. Колара (цѣлыхъ и въ отрывкахъ) изъ баснословныхъ временъ, указывающихъ на религіозныя понятія, обряды и обычаи нашихъ предковъ когда они были еще язычниками. Эти памятники не столь важны для историческихъ выводовъ, которые должны основываться на дипломатической точности, сколько для письменности, объясняющей предположеніями отдаленную Славянскую древность. До сихъ поръ нѣтъ еще никого, кто бы покусился подобными выводами объяснить древнія времена, покрытыя глубокимъ мракомъ, никого, кто бы силою своего генія доискивался правды въ томъ, что мы почитаемъ сказками, часто не имѣющими здраваго смысла. Представить предметъ такъ, что бы онъ былъ правдоподобенъ, зависитъ отъ истолкованія онаго; сказка, выведенная на эту дорогу, также будетъ говорить чувству, какъ и историческая истина.

3. *Пѣсни любовныя.*

Хотя въ этомъ періодѣ дошли до насъ только Чешскія любовныя пѣсни, однако жъ, судя по сход-

35 Pieśni ludu galicyjskiego, polskiego i ruskiego.

ству гражданской и частной жизни Славянскихъ народовъ, которое замѣтно даже въ самыхъ маловажныхъ подробностяхъ, мы безошибочно можемъ заключать, что подобныя пѣсни, которыми гордятся Чехи, имѣли всѣ Славянскіе народы. Впрочемъ, думая такъ, мы вовсе не утверждаемъ, чтобы въ каждомъ Славянскомъ обществѣ безъ исключенія, писали ихъ такимъ образомъ. Кто только броситъ взглядъ на любовныя Чешскія пѣсни этого вѣка и сравнитъ ихъ съ тѣми, которыя народъ Славянскій пѣлъ въ слѣдующемъ періодѣ, тотъ согласится, что онѣ, получивши начало свое въ высшемъ классѣ народа, гдѣ болѣе было просвѣщенія и образованныхъ чувствъ, перешли потомъ и къ низшему классу; напротивъ того, пѣсни, сложенныя простымъ народомъ, проникая въ господскіе домы и тамъ же будучи измѣнены прикрасами, опять возвращались къ народу и пѣлись имъ. Такъ народныя пѣсни, передѣланныя нынѣшними поэтами, переходятъ изъ устъ въ уста и нравятся тѣмъ болѣе, что онѣ отличаются новыми красотами: такимъ образомъ перешла къ народу пѣсня, сочиненная королемъ Вацлавомъ и послѣ переведенная Нѣмецкими Минезингерами на ихъ языкъ; также пѣсня подъ названіемъ *Олень*, найденная отдѣльно отъ Краледворской рукописи, въ другой рукописи, которая старше ея стами годами [36]; въ ней особенно замѣчательны слѣдующіе стихи:

Zewzněchu mutno žalostní lesi,
Wyrazi z junoše dušu, dušicu,
Sě wyletě pěkným táhlým hrdlem,
Z hrdla krásnýma rtoma!

Печально распространяется лѣсная глушь,
Изъ юноши исходитъ душа, душечка,
Исходитъ прекраснымъ ровнымъ горломъ,
Изъ горла прилестными устами.

Aj tu leżie! Teplá krew
Za dušicú teče, za otletlú:
Syrá země wřelú krew pije.
I by w każdej děwě po żalním srdéčce.

Тамъ онъ лежитъ! Теплая кровь
Течетъ въ слѣдъ за душею, за жизнію,
Сырая земля пьетъ кипящую кровь,
И каждая дѣва сокрушалась сердцемъ.

Такъ *Людиша* и *Люборъ*, *Збыгонь*, *впнокъ*, *ягоды*, *роза*, *кукушка*, *оставленная*, *жаворонокъ*, сдѣлались настоящими народными пѣснями. Въ любовной пѣсни подъ Выпеградомъ особенно замѣчателенъ конецъ:

I kdyż wsě milost budie, wsěliký żiwok
Welím swaženstwiem jejie żelie.

Любовь пробуждаетъ всѣхъ и все, что только живо чувствуетъ ея заботы, чувствуетъ и ея горести.

Достоинства Славянской любовной поэзіи выражаются во всей силѣ даже въ историческихъ и богатырскихъ пѣсняхъ, какъ, напр., въ пѣсни *Забой:*

Otčík zaide k otcem,
Ostawi w dědině dietky swoje
I swoje lubice, i nełeče nikomu:
Bat'o! ty mluwi k něm oteckými słowy."

Пошелъ отецъ къ отцамъ;
Оставилъ дома своихъ дѣтей

36 Истор. Юнги. стр. 25.

И свою милую, и не сказалъ никому:
„Братъ! Говори съ ними отеческими словами.

Любовныя пѣсни, помѣщенныя въ собраніи древнихъ Чешскихъ Стихотвореній (Starobylá skladánie) также въ *Временникѣ* [37], хотя и не безъ достоинствъ, однако жъ не могутъ сравниться съ первыми.

4. *Пѣсни нравственныя и сатирическія, театръ.*

Сатира всегда соединяетъ въ себѣ остроуміе съ изяществомъ, и если не переступаетъ назначенныхъ ей предѣловъ, то служитъ для разума тѣмъ же, чѣмъ печаль для сердца; остроуміе придаетъ ей силу, а изящество нѣжность.

Исторія письменности всѣхъ народовъ показываетъ, что сатира играетъ важную роль въ просвѣщеніи народовъ и въ ихъ гражданской исторіи; и если она уважается гдѣ нибудь за свою скромность, то, безъ сомнѣнія, тамъ народъ стоитъ на высокой степени просвѣщенія: любя слушать правду, онъ обнаруживаетъ этимъ, что не хочетъ коснѣть въ заблужденіяхъ, но, позволяя указывать на свои недостатки, уже готовъ ихъ сбросить.

Славяне выражали правду по образцу другихъ просвѣщенныхъ народовъ, съ цѣлію исправить нравы, облекая въ повзію нравственную науку. Такъ было у Чеховъ, которыхъ пѣсни такого рода дошли до насъ и заключаются въ III томѣ древнихъ стихотвореній (Starobylá skladánie). Въ семъ же періодѣ у нихъ сочиняли также апологи или басни. Смѣло можно сказать, что послѣ любовныхъ пѣсенъ, это другой родъ повзіи, въ которомъ такъ блистательно отразился геній Славянскихъ народовъ. Къ XIII в. относятся, изъ оригинальныхъ сочиненій: басня *о Лисицѣ и Кувшинѣ* (Starobylá skladánie), а изъ переводныхъ: апологи какого-то Кирилла [38].

Сатиры сочинялись въ Чехіи и въ Польшѣ; изъ нихъ заслуживаютъ вниманіе: *Сатира на сапожниковъ и другихъ ремесленниковъ* (Starobylá skladánie), также нравственно-сатирическая пѣсня *объ удовольствіяхъ бѣдности* (wesele chudiny), въ концѣ которой заключается [39] пѣсня *о человѣческихъ слабостяхъ* [40]. Она занимаетъ средину между сатирою и наукою о нравственности. Въ Польшѣ славилась ситира на Нѣмцевъ, дошедшая до насъ въ Латинскомъ переводѣ [41].

Вотъ она:

Est Alemanorum cura,
Ut, quocunque veniunt,
Semper volunt primi esse,
Et nulli prorsus subesse,
Ad haec sic se muniunt:
Illos habent ipsi mores;
Per hos acquirunt favores.
Primo se humiliant,
Mox eorum ducunt natas,
Suas ipsis prius datas,
Et sic se conciliant.
Sed sub dolo fit hoc totum,
Cum se bene facit notum,
Jam palpat ulterius.
Ad patronum vadit ille,
Offert sibi grossos mille,
Ut fiat Sudarius.

37. *Časopis*, I. стр. 4. стр. 3. и слѣд.

38 См. *Slawin*, изд. Ганкою, стр. 162.
39 Časop. I. стр. 20.
40 Časop. I. 3. стр. 9.
41 Miscellanea Cracoviensia I. стр. 33.

Mox adhuc sudat diatim,
Ut sit heres villae statim,
Datis nummis pluribus.
Sic villae fit Advocatus,
Qui in sporta sit portatus,
Exclusis haeredibus.
Sic Bohemi sunt deluai,
De bonis suis detrusi
Ab ipsis Teutonicis.
Et jam, qui perierunt,
Sua bona expenderunt,
In caligis et tunicis.

Гдѣ бы Нѣмцы ни явились,
Цѣль одна у нихъ всегда:
Чтобъ господствовать надъ всѣми;
До другихъ имъ дѣла нѣтъ;
О себѣ такъ не забудутъ;
Этимъ средствомъ-то у всѣхъ
Входятъ въ милость незамѣтно:
На ихъ лицахъ видъ смиренья....
Смотришь—дочерей вельможъ
Въ жены прочутъ, и за нихъ же
Дочерей своихъ даютъ;
Но какъ только чрезъ пронырство
Всѣ помѣхи устранятъ,
Такъ сейчасъ же выше лѣзутъ;
И вотъ Нѣмецъ ужъ къ вельможѣ
Съ златомъ кошелекъ несетъ;
Въ городѣ главой быть хочетъ;
И какъ только принялъ власть,
Ужь сейчасъ вновь замышляетъ
Туже свой карманъ набить,
Чтобы послѣ посмѣлѣе
Вытѣснить самихъ вельможъ
И хозяиномъ остаться.
Такъ и Чехи черезъ Нѣмцевъ
Потеряли безвозвратно
Все имущество свое.
Кто такъ Нѣмцевъ надѣлаетъ,
Тотъ всегда наслѣдство тратитъ
И на обувь, и на платье.

Мы имѣемъ древнее, именно относящееся къ IX в. [42], свидѣтельство объ играхъ, но не знаемъ, какъ онѣ отправлялись. Впрочемъ, извѣстно, что мѣстомъ игръ и всякихъ увеселеній были на Поморьѣ, такъ названныя, Контины, гдѣ также сохранялось все нужное для пиршествъ и битвъ [43]. Изъ словъ Космы [44] можно заключать, что Славянамъ уже во времена языческія извѣстны были Театральныя увеселенія. Онъ разсказываетъ, что Чешскіе поселяне въ третье или четвертое воскресенье послѣ Пасхи приносили жертвы богамъ еще въ 1092 г., въ рощахъ, надъ источниками, также въ лѣсахъ, именно, въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ, обыкновенно, они хоронили мертвыхъ. Послѣ похоронъ они уходили на распутія и отправляли странныя игры, чтобы этимъ успокоить тѣнь умершаго. Они жалобно пѣли и, надѣвши маски, бѣгали по разнымъ мѣстамъ.

Это, какъ мнѣ кажется, было причиною, что и во времена христіанскія у Славянскихъ народовъ рано начались театральныя зрѣлища. Ихъ раздѣляли на печальныя (niecnoty) и на *пѣснотворы* (такъ Чехи называли трагедію и комедію). Оба эти драматическіе рода были подобны нынѣшнимъ операмъ [45]. Какъ Чешская, такъ и Польская, словесность имѣетъ памятники драматической поэзіи (см. Starobylá skladánie). Особенно заслуживаютъ вниманіе, такъ названный, Гробъ Господень и продавецъ мастикъ. Первая драма представляетъ важный предметъ въ родѣ кантаты: въ ней поютъ Іерусалимскія жены,

42 Въ упомянутомъ государственномъ Болгарскомъ актѣ 866 г.

43 Vita S. Otton. III. 31. Дитм. стр. 151.

44 Стр. 197, 198.

45 Вацерадъ, см. *tragedia*, Roskoeh. 256.

отыскивая Христа, лежащаго въ гробѣ. Въ другой драмѣ представлено плутовство продавца мастикъ на ярмаркѣ и его шута. Обѣ шарлатанствомъ и обманами привлекаютъ къ себѣ народъ, который, покупая у нихъ разныя лекарства и мази, выслушиваетъ отъ обоихъ наставленія и замѣчанія въ сатирическомъ родѣ, и, въ свою очередь, также отвѣчаетъ на нихъ сатирою. Въ этой пьесѣ много есть грубыхъ и грязныхъ шутокъ; но цѣлое искусно примѣнено къ мѣстности и тогдашнимъ обычаямъ.

Театръ и въ Польшѣ принадлежалъ къ любимымъ увеселеніямъ. Онъ былъ тамъ извѣстенъ въ древнѣйшія времена. Кадлубекъ свидѣтельствуетъ [46], что вельможи, опечаленные смертію Казиміра Справедливаго, представили діалогъ, чтобы развеселить себя. На сценѣ явились: *веселость*, *печаль*, *свобода*, *благоразуміе* и *справедливость*; онѣ славили добродѣтель умершаго Монарха и утѣшали другъ друга, припоминая себѣ его доблести (veteris lege viri). Веселость, которая оживляла народъ при жизни добраго короля, жалуется въ семъ діалогѣ на печаль, что она и ее хочетъ унести съ собою въ гробъ, причинивши смертъ отцу народа [47]. Изъ этого виденъ характеръ народа, который, въ самыя горестныя минуты своей жизни, никогда не упадалъ духомъ и старался разсѣять веселою мыслію печаль своей души. Важныя извѣстія о Польскомъ театрѣ въ царствованіе Казимірова наслѣдника, т. е., Лешка Бѣлаго, находимъ въ письмѣ Папы Иннокентія III къ Генриху, Архіепископу Гнѣзденскому [48]. Папа жалуется, что Поляки часто даютъ въ церквахъ театральныя зрѣлища, выводя на сцену замаскированныя лица, и что иногда даже сами духовные (діаконы, пресвитеры и поддіаконы) выставляютъ себя предъ народомъ, забывая святость своей обязанности. Длугошъ [49] также сообщаетъ намъ важныя извѣстія о Польскомъ театрѣ. Мы узнаемъ отъ него, что въ Польшѣ представляли на сценѣ произшествія, обращавшія на себя всеобщее вниманіе народа. Онъ разсказываетъ, что въ присутствіи короля Премыслава пѣли ему въ укоръ, какъ онъ умертвилъ свою жену, Луидгарду, и что изъ этого произшествія сдѣлана была драматическая пьеса и представлена на театрѣ [50].

ГЛАВА VI.

ПРОЗА И ЕЯ ПАМЯТНИКИ.

Языкъ стихотворный есть выраженіе чувствъ, врожденное каждому народу и, обыкновенно, предшествующее прозѣ, которая быва-

46 II. стр. 94.

47 Rebus nihilominus secundis indulgent, et sic mixta est moerori jucunditas, quae sese a moerore raptam ad ejus pertrahi connubium conqueritur hoc modo.

48 У Нар. IV. стр. 339.

49 I. стр. 832.

50 Suum facinus publico et vulgari carmine in suum dedecus audiebat cantari, quod etiam in nostram usque aetatem constat pertigisse, nostrique saeculi illud connciunnt theatra.

отъ плодомъ размышленія, въ чемъ убѣждаетъ насъ исторія просвѣщенія народовъ.

Переходя отъ поэзіи къ прозѣ, я пересмотрю теперь ея памятники у Славянскихъ народовъ, а именно: Священное Писаніе, Житія Святыхъ и Проповѣди, Исторію или Лѣтописи, Клехды (сказки?) или повѣсти о важнѣйшихъ происшествіяхъ своего и чужеземнаго міра, наконецъ, народныя поговорки и пословицы.

1. *Св. Писаніе, Житія Святыхъ и Проповѣди.*

Древнѣйшій памятникъ Славянской письменности есть Священное Писаніе, котораго списокъ, какъ выше было сказано, относится къ XI в. Впрочемъ, у насъ есть древнѣйшіе списки духовныхъ твореній, именно, относящіеся къ X в. Это переводы Іоанна, Экзарха Болгарскаго, Греческихъ произведеній духовнаго содержанія; они началомъ своимъ обязаны Симеону, князю Болгарскому (младшему сыну Михаила, перваго Христіанскаго князя у Болгаровъ), который любилъ духовныя и свѣтскія науки и находилъ особенное удовольствіе въ чтеніи св. Іоан. Златоуста и другихъ [1]. Какъ видно, Славяне (по крайней мѣрѣ нѣкоторые) сначала не имѣли полнаго перевода Св. Писанія; ибо до сихъ поръ мы не встрѣчали рукописи, которая заключала бы въ себѣ цѣлое. Только въ XV и XVI в. вышли полные переводы Св. Писанія, хранящіеся теперь въ Синодальной Московской библіотекѣ [2]. Поляки и Чехи, должно быть, уже въ древнія времена читали на отечественномъ языкѣ Псалтырь и Житія Святыхъ. Въ школахъ наиболѣе учили юношество пѣть Псалмы и другія набожныя пѣсни. Такъ св. Вячеславъ и Войтѣхъ, первый въ Будцѣ, другой въ Дѣвинѣ (Магдебургѣ), учились пѣть псалмы Давида, о чемъ свидѣтельствуютъ легенды, описывающія жизнь этихъ святыхъ мужей. Въ послѣдствіи [3] были посылаемы въ монастыри Королевскія дочери, чтобы научиться тамъ пѣть псалмы.

Въ Польшѣ, какъ говоритъ г. Лелевель (въ Виленскомъ еженедѣльникѣ), съ незапамятныхъ временъ читали житія Святыхъ, особенно св. Войтѣха, потомъ св. Станислава, которые были покровителями Великой и Малой Польши. Въ Чехіи наиболѣе читали жизнь св. Прокопія, основателя Славянскаго монастыря на Сазавѣ; размышляли о страданіи Господа, описанномъ стихами; также житія лицъ, играющихъ главныя роли въ Новомъ Завѣтѣ, какъ-то: Маріи Магдалины, св. Дороѳеи и св. Ансельма. Всѣ эти творенія находятся въ собраніи древнихъ Чешскихъ стихотвореній (Starobylá skladánie).

Русскіе князья любили бесѣдовать съ духовными, которые объясняли имъ божественное и свѣтское ученіе; таковымъ былъ въ XI в. князь Святославъ, котораго богатое книгохранилище доставило матеріалы чернецу Іоанну для составленія *сборника* [4].

1 Калайд. стр. 14, 15.

2 Калайд. стр. 97.

3 По словамъ Космы, стр. 81.

4 Калайд. стр. 104. Сочинитель ошибается. Этотъ сборникъ есть просто переводъ

Сюда должно причислить также Константина и Владиміра Всеволодовичей. Ярославъ Владиміровичъ приказывалъ переводить на Славянскій языкъ много книгъ, а переведенныя переписывать въ нѣсколько рукъ для наставленія (это его слова) православныхъ. Св. Евфросинія, дочь Полоцкаго князя, занималась днемъ и ночью переписываніемъ церковныхъ книгъ. Княжна Верхуслава была знаменитою покровительницею ученыхъ [5]. Особенное вниманіе заслуживаетъ Владиміръ Всеволодовичь, Мономахъ, который, въ нравоученіи своимъ сыновьямъ, данномъ передъ смертію [6], оставилъ намъ прекрасный памятникъ благочестивыхъ чувствъ тогдашняго вѣка, приносящихъ честь тому, кто былъ одушевленъ ими. „Не постъ (говоритъ онъ), монашество спасаетъ насъ, но благодѣяніе. Не убивайте ни праваго, ни виноватаго, ибо жизнь и душа Христіанина— священны. Я не давалъ бѣдныхъ и вдовъ въ обиду сильнымъ, самъ смотрѣлъ за церковью и за божественнымъ служеніемъ.“ Въ собраніи Россійскихъ сочиненій XII в. есть много проповѣдей, отличающихся высокимъ краснорѣчіемъ: *ни одинъ народъ не можетъ похвалиться подобнымъ памятникомъ отечественнаго просвѣщенія въ семъ вѣкѣ.*

Сколь прекрасна Чешская словесность въ поэтическомъ отношеніи, столь бѣдна прозою, послѣ которой осталось намъ только немного памятниковъ, помѣщенныхъ въ собраніи древнихъ Чешскихъ стихотвореній (Starobylá skladánie). Памятникомъ такого рода есть письмо съ неба, въ которомъ приказывается платить духовенству десятину и налагается проклятіе на каждаго, кто только осмѣлится не вѣрить, что это письмо написано на небѣ рукою св. Петра. Сюда же относится отрывокъ изъ объясненія на Св. Писаніе, замѣчательный по способу выраженія того вѣка: „Часто Богъ даетъ людямъ богатство въ наказаніе, чтобы они валялись въ немъ, какъ въ грязи нечистыя свиньи; и въ семъ отношеніи Богъ поступаетъ съ ними, какъ хозяинъ съ теленкомъ. Онъ утучняетъ вола, чтобы послѣ убить его.“ Далѣе проповѣдникъ обращается къ дѣтямъ съ слѣдующими словами: „Милыя дѣти! Многіе бѣднякн подходятъ къ Господскому столу и не хвалятъ его, какъ свиньи, которыя, нажравшись и не поблагодаривши Господа Бога, отходятъ отъ корыта. Есть люди, которые, молясь Богу, просятъ Его, сами не зная о чемъ; они подобны безумцамъ, строющимъ *зáмки на льду*. Ледъ разстаетъ и зáмокъ, выстроенный на немъ, разрушится; такъ и эти безумцы погибнутъ, когда явится къ нимъ смерть. Другіе просятъ Бога, чтобы простилъ имъ грѣхи, и все грѣшатъ по прежнему: они подобны человѣку, который тонетъ въ рѣкѣ, положивши себѣ за пазуху камни, и кричитъ: „Помогите мнѣ: меня тянетъ ко дну.“

Какъ же различны эти проповѣди отъ церковныхъ словъ Кирилла Туровскаго! Какая просто-

---

съ Греческаго подлинника, какъ доказалъ уже г. Востоковъ въ своемъ Описаніи Румянцевскаго Музея. *Примѣч. О. Б.*

5 Ист. Лит. Греча; также Качановскій въ прибл. стр. 408.

6 Въ, такъ названной, Духовной Мономаха, у Карамз. Т. II.

та и вмѣстѣ возвышенность мыслей въ этихъ послѣднихъ. Особенно поразительны слѣдующія мѣста въ его постныхъ проповѣдяхъ [7]: „Пойдемъ (говоритъ онъ) и упадемъ къ ногамъ всемогущаго Бога; окропимъ тѣло Его драгоцѣннымъ миромъ, то есть, вѣрою и любовію. Да возрадуемся при воскресеніи Господа Бога, какъ радуется семейство прибытію отца, возвращающагося домой изъ далекаго путешествія. Будемъ размышлять о жизни и страданіяхъ Іисуса, чтобы чтить его добродѣтели, какъ пророки и дѣписцы обыкновенно размышляютъ о дѣяніяхъ великихъ людей, чтобы послѣ достойно могли прославлять ихъ!“

2. *Исторія или лѣтописи.*

Наши предки очень любили исторію, самую труднѣйшую, прекраснѣйшую и вмѣстѣ наставительную отрасль словесности; у нихъ даже очень рано явились люди, которые исключительно посвятили себя этому занятію. Не удивительно, что они остановились на однихъ лѣтописяхъ; ибо только теперь Славянскіе народы немного подвинулись въ искуствѣ писать исторію. Впрочемъ, достойно замѣчанія, что у Славянъ очень равно явились писатели, пытавшіеся смотрѣть на исторію съ критической точки зрѣнія. Такъ въ 890 г., монахъ Ремигій разбиралъ происхожденіе Угровъ [8] и опровергалъ ложныя мнѣнія другихъ объ этомъ предметѣ. Хотя самъ онъ судилъ не лучше ихъ и обнаружилъ, что вмѣшался не въ свое дѣло, однако жь, ссылаясь въ своихъ изысканіяхъ на Виргилія и свидѣтельства стариковъ, показалъ, что онъ имѣлъ нѣкоторое понятіе о древней словесности и историческихъ изслѣдованіяхъ. Въ началѣ X в. въ Болгаріи разсуждали о происхожденіи Болгарскаго народа и старались доказать, что древніе Мирмидоняне, которыми предводительствовалъ Ахиллесъ подъ Троею, были Гунны и Болгары [9]. Несторъ, украшеніе отечественной Славянской письменности, черпалъ извѣстія, необходимыя для объясненія первоначальной Русской исторіи, изъ древнихъ, особенно Византійскихъ, лѣтописей, также разыскивалъ отечественныя преданія, распрашивая объ этомъ чернеца Іоанна; такъ въ послѣдствіи и Кадлубекъ представилъ разговаривающими Іоанна и Матеея. Косма гораздо лучше, чѣмъ Несторъ и Кадлубекъ, написалъ первоначальную исторію Чеховъ. Хотя онъ часто писалъ съ пристрастіемъ, однако жь зналъ историческое искуство, умѣлъ отличать баснь отъ истины, не всему довѣрялъ, что̀ узналъ отъ стариковъ, не все принималъ за правду, что находилъ въ писменныхъ, но не государственныхъ, памятникахъ. Онъ все облекъ въ прекрасную одежду и придалъ ей очаровательный колоритъ, занявши его у Римскихъ писателей, отличавшихся наибольшимъ вкусомъ. Я намѣренъ говорить о нашихъ лѣтописяхъ вообще и притомъ кратко, не вдаваясь въ историческія изысканія, тѣмъ болѣе, что источники нашей первоначальной исторіи объяснены учеными критическими труда-

7 Стр. 8, 10, 74.

8 У Фейера, V. 1. стр. 279, 281.

9 Ист. Трон, у Кал. стр. 181.

ми Шлецера, Лелевеля и Палацкаго; слѣдовательно, имѣя въ виду только языкъ нашихъ лѣтописцевъ, также ихъ искуство писать исторію, я опускаю остальное и вмѣстѣ съ этимъ долженъ замѣтить, что стремленіе къ изысканію источниковъ теперь чрезвычайно сильно обнаруживается въ Россіи. *И кому же приличнѣе исключительно заняться исторіею, какъ не тѣмъ, у которыхъ есть лѣтописи на народномъ языкѣ, и притомъ написанныя въ томъ вѣкѣ, когда почти вся Европа писала свои лѣтописи на чужомъ языкѣ?* Народамъ, умѣющимъ цѣнить достоинство такого рода памятниковъ, не достало бы словъ оцѣнить Нестора, котораго историческимъ изслѣдованіемъ занимался Шлецеръ, но еще многое осталось недоконченнымъ; именно, онъ вовсе опустилъ изъ виду филологическія изъясненія на Нестора. Русскіе ученые должны пополнить этотъ недостатокъ и опередить въ исторической критикѣ ученаго Нѣмца.

Гельмольдъ говоритъ, что старцы у Полабскихъ Славянъ сказывали на память всю народную исторію. Какъ видно, онъ заимствовалъ у нихъ все, что помѣстилъ въ своемъ описаніи древней Славянской исторіи. Уже въ XV в. Длугошъ собиралъ извѣстія отъ старцевъ, которые въ молодости сражались съ непріятелемъ. Онъ говоритъ, что, если бы не пользовался сими источниками, то многія происшествія описалъ бы также сухо и недостаточно, какъ его предшественники [10]. Тоже говоритъ и Галлъ (Gallus) [11], который, взявшись писать Польскую исторію, по совѣту епископовъ и высшихъ чиновниковъ, а именно канцлера Михаила, пользовался извѣстіями старыхъ людей и древними отечественными лѣтописями (cronicae annales Polonorum). Подобными же источниками пользовался Богухвалъ (Польскій дворянинъ герба Косы, а потомъ епископъ Познанскій): онъ также, какъ самъ говоритъ [12], слушалъ разсказы старыхъ людей и читалъ народныя лѣтописи, хранившіяся въ церковныхъ архивахъ. Другіе разбирали надгробные памятники, на которыхъ, обыкновенно, вкратцѣ изображали исторію умершей особы. Подобный памятникъ, хотя и изъ позднѣйшихъ временъ, приводитъ Накѣльскій [13]. Это, — надгробный памятникъ славному Краковскому епископу, Мускатѣ, поставленный въ 1320 году, въ Краковѣ. Къ сему же роду принадлежали лѣтописи, или, какъ ихъ называли, Церковные Каталоги. Прекрасный памятникъ оныхъ находимъ въ собраніи Соммерсберга, изъ XI в. (Жизнеописанія Вратиславскихъ епископовъ). Отрывки изъ другихъ Церковныхъ каталоговъ приводитъ Папроцкій, на 421 стр. Эти источники, также архивы Польскихъ королей, папа приказалъ разобрать коммисарамъ, назначеннымъ для изслѣдованія жизни епископа и мученика, Станислава, когда онъ долженъ былъ причислить его къ лику Святыхъ [14]. Кадлубекъ [15],

10 Гельмольдъ, I. 16. Длуг. I. стр. 1011.

11 Стр. 26, 130, 219.

12. У Соммерсб. II. стр. 20.

13 Miechovia, стр. 247.

14 Chronic. princ. Polonor. у Штенцеля, I. стр. 99. Длугошъ, I. стр. 479, 715.

15 Кадлубекъ, I. стр. 9.

также позднѣйшіе лѣтописцы, всѣ безъ исключенія, черпали изъ этихъ и многихъ другихъ источниковъ, какъ показываютъ то лѣтописи, недавно изданныя г. Штенцелемъ.

Въ Польшѣ любили разсуждать объ исторіи, особенно о народной, и читать ее въ училищахъ и палатахъ вельможъ, какъ говоритъ Галлъ [16]. Тоже самое, во многихъ мѣстахъ, повторяетъ Длугошъ; труды же новѣйшихъ изыскателей отечественной исторіи, особенно Лелевеля и Осолинскаго, совершенно объяснили этотъ предметъ. Достойно замѣчанія, что въ то время, когда одни Польскіе лѣтописцы любили выписывать изъ Латинскихъ писателей, имъ знакомыхъ, другіе, именно, писавшіе послѣ Богухвала, обращали вниманіе болѣе на отечественныхъ, чѣмъ на чужестранныхъ, писателей. Галлъ преимущественно придерживался одного, т. е., Саллюстія, и по его образцу излагалъ разговоры, влагая ихъ въ уста особамъ, которыхъ онъ выводилъ на сцену, и даже часто дословно выписывалъ цѣлыя мѣста изъ Римскаго историка, заставляя князей Польскихъ произносить ихъ. У него Казиміръ I [17] по ученому обращается къ войску; Збигнѣвъ точно такъ возмущаетъ Вратиславянъ противъ Сецѣха, какъ нѣкогда Катилина своихъ сообщниковъ противъ Римской аристократіи [18]. Наконецъ, Галлъ, оцѣняя достоинство своего разсказа о дѣяніяхъ Сецѣха, сравниваетъ его съ исторіею Югурты, искусно написанною Римляниномъ [19].

До сихъ поръ еще не сдѣлано ни шагу къ объясненію Закарпатскихъ лѣтописей, а Сербскія даже не напечатаны. И потому тѣ, которые занимаются исторіей Закарпатскихъ Славянъ (а ихъ довольно), пишутъ ее такимъ же образомъ, какъ нѣкогда писали въ Польшѣ до Нарушевича, въ Россіи до Карамзина, а у Чеховъ до изысканій Палацкаго. Всегда скорѣе кто-нибудь найдется написать исторію, нежели критически изслѣдовать ея источники.

Лѣтосчисленіе въ Славянскихъ лѣтописяхъ различно. У Славянъ были свои эры, которыя они начинали съ главныхъ происшествій, на примѣръ, они считали эру съ 367 года по Рождествѣ Христовѣ, взявши въ основаніе знаменитую побѣду, одержанную вождемъ ихъ, Трояномъ, надъ Римлянами [20], какъ показываетъ то г. Кухарскій, объясняя одно самое темное мѣсто въ пѣсьни о полку Игоревомъ. Г. Бѣлевскій совершенно другаго мнѣнія объ этомъ; онъ думаетъ, что подъ именемъ Трояна скрывается имя Русскаго князя, Владиміра В. Славяне, сдѣлавшись Христіанами, и потомъ распавшись на послѣдователей Восточной и Латинской Церкви, вели свое лѣтосчисленіе отъ сотворенія міра (и этого лѣтосчисленія особенно придерживался Несторъ)

16 Стр. 241.

17 Ut vir eloquens et peritus. Gallus, стр. 97.

18 Рѣчь Саллюстія, начинающуюся словами: *Ni virtus fidesque vestra*, Збигнѣвъ, по словамъ Галла (стр. 164), разукрасилъ ученымъ образомъ (ut literatus et major etate rhetorice coloravit).

19 Gesta Zethei procul dubio Jugurtino volumini coëguamus, Gall. стр. 167.

20 Dziennik Powszechny, 1834. No. 213.

а также и отъ Рождества Христова. Они раздѣляли годы на мѣсяцы, недѣли и дни, давая дѣленію времени народныя названія, которыя имѣло и имѣетъ каждое Славянское нарѣчіе, не исключая даже мѣсяцевъ Марта и Мая. Названіе перваго мѣсяца или Марта встрѣчаемъ уже у Вацерада; онъ называетъ этотъ мѣсяцъ *Брезеномъ* (потому что въ Мартѣ развиваются березы). У него же Май названъ *Сибаномъ*, *Изокомъ* (Siban, Yzok): первое напоминаетъ *посѣвъ* (siewy), который бываетъ именно въ этомъ мѣсяцѣ, значенія же другаго слова я не понимаю. Въ исчисленіи древнихъ мѣсяцовъ, помѣщенномъ во всеобщемъ Варшавскомъ Календарѣ на 1838 годъ, по справедливости мѣсяцъ Май названъ *Травнымъ*, но неизвѣстно, къ какому вѣку относится это названіе: я не встрѣчалъ его ни въ одномъ памятникѣ и не удостовѣрился, чтобы Славяне когда-нибудь, въ самомъ дѣлѣ, называли мѣсяцъ Май *травнымъ*; отсюда смѣю утверждать, что это названіе выдумано позднѣе, безъ всякаго соображенія (потому что земля, обитаемая Славянами, покрывалась и покрывается зеленью ранѣе мѣсяца Мая), и по этой причинѣ оно не перешло въ народный языкъ. Въ отрывкахъ древнихъ Чешскихъ Словарей (*Bohemarius*, *Розкоханый*) и въ Польскихъ рукописяхъ XIV, XVI вѣка [21] встрѣчаемъ мы названія мѣсяцевъ у Чеховъ и Поляковъ; тѣмъ древнѣе сіи названія, тѣмъ болѣе замѣтно въ нихъ однообразіе. Днямъ недѣльнымъ давали названіе по порядку, въ какомъ каждый слѣдовалъ послѣ другаго.

3. *Клехды* (*сказки*).

Народныя преданія (сказки), или, какъ называютъ ихъ въ Польшѣ, по чужестранному, *Клехды*, сохранили память о важнѣйшихъ происшествіяхъ, которыя, переходя изъ устъ въ уста, передѣлывались, теряли съ теченіемъ времени свой историческій колоритъ и служили только для удовольствія, какъ нынѣшніе романы. Такимъ образомъ, первоначальная исторія каждаго Славянскаго народа замѣнялась сказками (клехдами). Историческая критика, не могши доискаться въ нихъ правды, почитала ихъ выдумками необузданнаго воображенія. Г. Палацкій и его предшественники исключили изъ исторіи древнія Чешскія преданія, которыя Косма [22] называетъ сказками стариковъ и въ которыхъ Гаекъ видитъ отпечатокъ правдоподобія. Но онѣ живутъ и будутъ жить въ историческихъ пѣсняхъ, пока кропотливому трудолюбію не удастся открыть памятниковъ, подобныхъ *Суду Любуши* и другимъ. У Поляковъ нѣтъ такого памятника, какъ Краледворская рукопись; но, хотя ихъ исторія и основана на исторической правдѣ, однако жъ въ ней столько привлекательнаго, что она кажется безпрерывнымъ романомъ. Въ исторіи другихъ Славянскихъ народовъ

21 Въ вышеупомянутомъ календарѣ названія Польскихъ мѣсяцевъ взяты изъ рукописей г. Луки Голембёвскаго; также см. въ двухъ библіографическихъ книгахъ Лелевеля; Вильно 1823, I. стр. 46.

22 Стр. 3. Pergrava quae didici eorum fabulosa narratione.

нѣтъ столько повѣій; впрочемъ, въ каждой изъ нихъ замѣтна любимая сказка Славянъ о битвахъ, происходившихъ когда-то между ними и Александромъ Македонскимъ. Ее повторяли Польскіе Славяне, повторялъ [23] Польскій Кадлубекъ, повторяли Русскія лѣтописи, разсказывая о людяхъ, заклятыхъ нѣкогда Греческимъ богатыремъ въ Сѣверовосточномъ краю Руси и находящихся въ такомъ состояніи еще до сихъ поръ [24]. Въ этомъ періодѣ у Славянъ были сказки, и чужеземныя и отечественныя, описывающія богатырскія дѣянія нашихъ женщинъ, также бѣдствіе и притѣсненіе народа. Къ первымъ принадлежитъ сказка о Вальгерѣ и Гельгундѣ, повторявшаяся въ Польшѣ. Весьма въ древнее время забрела она туда съ Запада. Въ X в. эта древняя Нѣмецкая сказка переведена была Латинскими стихами въ монастырѣ св. Галла въ Швейцаріи [25]. Должно быть, ее занесли въ Чехію пилигримы Чешскіе, откуда она попала въ Польшу. Извѣстно, что уже въ X и XI в. набожные Чехи и Поляки ходили на богомолье въ эти страны. У Русскихъ повторялись сказки, занесенныя къ нимъ съ Востока [26], о чудовищахъ въ половину съ человѣческимъ и собачьимъ тѣломъ, о рыбахъ съ золотою кровію, о звѣрахъ съ пятью ногами, о великолѣпныхъ городахъ съ улицами, вымощенными дорогими каменьями, и о благочестивой жизни Индійскихъ мужей, или же о томъ, какъ солгавшій, непремѣнно блѣднѣлъ, какъ трупъ. Къ собственно народнымъ сказкамъ принадлежитъ повѣсть, повторяемая въ Угріи и на Лабѣ о бѣлой княжнѣ или, какъ ее называютъ Полабскіе Славяне, о дѣвицѣ, которая скачетъ на борзомъ конѣ на высотахъ Карпатскихъ горъ и охотится въ дебряхъ Полабіи [27]. Народныя бѣдствія описаны въ сказкѣ *о моровомъ повѣтріи*, столько извѣстной у Славянъ, живущихъ около Балтійскаго моря; она также происхожденія чужеземнаго. Такъ какъ она очень давно повторялась у другихъ народовъ, то я смѣло отношу ее къ древнѣйшимъ временамъ. Моровое повѣтріе представлялось то въ видѣ женщины, то въ видѣ мущины. Быстро распространяя всюду истребленіе, оно часто теряло силы, и тогда-то умоляло прохожаго, чтобы онъ унесъ его съ собою, обѣщая за то сохранить ему жизнь; оно любило поболтать и часто проговаривалось, какъ отъ него избавиться; люди спѣшили воспользоваться этимъ и заграждали моровому повѣтрію путь въ свои жилища. Будучи жадно на деньги, оно часто позволяло себя подкупать и, получивши денежную плату, оставляло людей въ покоѣ [28]. Сказка о волколакахъ (объ оборотняхъ), или о людяхъ, превратившихся въ волковъ, есть народно-Славянская. У Нѣмцевъ не было волколаковъ, и Гриммъ ничего не говоритъ объ нихъ въ Германско-языческой миѳологіи. Уже Ге-

---

23 Ист. Трои, у Калайд. стр. 14, 15.

24 Никон. Лѣтоп. I. стр. 231.

25 Walthar und Hildegund, см. Гримма Deutsche Mythолog. стр. 7.

26 См. письмо Яна Попа въ хрон. Угорской и Чешской, стр. 146 и слѣд.

27 Zpěwanki Kollara, I. стр. 13. Гримм Deutsche Mythолog. стр. 706.

28 Гриммъ Deutsche Mythолog. стр. 685—687.

родотъ (IV. 105) упоминаетъ о томъ, что *Нуры* и *Будины* (два Славянскіе народа, по мнѣнію г. Шафарика) знали искуство обращаться или заклинаться въ волковъ и потомъ снимать заклятіе. Словаки и Чехи называли волколаками развратныхъ людей, нападающихъ съ намѣреніемъ удовлетворить свое желаніе. Они имѣли отвратительную наружность, потому что у нихъ были козьи ноги, какъ у Греческихъ Сатировъ. Точно такимъ образомъ волколаки описаны въ древней Словацкой пѣсни и у Вацерада [29]. Изъ этого видно, что сказка о подобныхъ оборотняхъ есть древняя, и что народъ Славянскій различно представлялъ себѣ сихъ чудовищъ, безъ сомнѣнія, приписывая имъ звѣрство, а не волчью наружность. Можетъ быть, вообще думали, что, если кто былъ обращенъ въ волка, то сохранялъ въ себѣ волчью натуру даже и тогда, когда снималось съ него заклятіе и возвращалась человѣческая наружность. Такъ Словачка въ упомянутой пѣсни называетъ своего лѣниваго, развратнаго и пьянаго мужа волколакомъ. Поляки, Словаки и Сербы представляли бѣдствіе немилосердно притѣсняемаго народа въ видѣ рогатой козы, до половины ободранной и изъ подтишка растерзанной волкомъ. Еще до сихъ поръ въ Польшѣ няньки любятъ разсказывать дѣтямъ эту сказку, которая, конечно, принадлежитъ глубокой древности, потому что она повторяется вездѣ по сю и по ту сторону Карпатъ [30].

29 Zpěwanki Kollara, I. стр. 11. Вацерадъ, см. сл. *faunus*, *incubi*.

30 Wýklad Kollara, стр. 428, 429.

4. *Ученость, мудрость, пословицы.*

Уже очень давно Славяне стали различать знаніе, или ученость, отъ мудрости, или разума: первая пріобрѣталась чтеніемъ книгъ, другая размышленіемъ и познаніемъ, или сужденіемъ о предметахъ умственныхъ и чувственныхъ. Слово, оглашенное устами, показывало практическаго или книжнаго человѣка; мудрена обнаруживало сужденіе о предметѣ, или, какъ было сказано, познаніе. Мысль или догадка (сужденіе о предметѣ, основанное на правдоподобіи или на предположеніи), выраженная просто или въ переносномъ смыслѣ и, обыкновенно, обращаемая въ пословицу [31], показывала, умѣетъ ли мыслить и практическій ли человѣкъ тотъ, кто говоритъ; или онъ только сказочникъ, знающій науки безъ всякой пользы для другихъ, будучи мудрымъ столько, сколько научился изъ книгъ.

Это различіе между человѣкомъ мудрымъ и ученымъ, описанное словами, взятыми изъ древнихъ памятниковъ Славянскаго языка [32], показываетъ, что предки наши здраво судили о вещахъ. Если мы послѣдуемъ г. Каминскому въ его произведеніи о Польскомъ языкѣ (въ Галичанинѣ) и станемъ разбирать и разсматривать всѣ подробности о познаніяхъ нашихъ предковъ, сохраненныя исторіею, то мы сами въ себѣ найдемъ средства для составленія собственной фило-

31 Въ Остром. Еванг. и вообще у всѣхъ Славянъ Греч. испов. *притча*, у Чеховъ, Моравянъ и Словаковъ *pořekadla*.

32 Изъ Вацерада и Словаря Копитара.

софіи. Какъ нѣкогда Греческій мудрецъ свелъ съ небесъ на землю философію, такъ и Славяне, имѣя свою собственную философію, не станутъ повторять чужой, своимъ умомъ и по своему основавши мудрость на народныхъ началахъ. Славяне, изучивши внѣшнюю и внутреннюю жизнь, узнаютъ, что ихъ предки, черпая мудрость изъ книгъ, или изъ опыта, болѣе всего старались высказывать свое сужденіе въ пословицахъ, что́ они почитали руководствомъ благонравія и вмѣстѣ основаніемъ благоразумнаго дѣйствованія. Такимъ образомъ, пословицы можно было бы назвать скорописью мысли Славянина; онъ выражалъ въ нихъ вкратцѣ то, о чемъ наиболѣе размышлялъ, обращая вниманіе на отечественныя или чужеземныя происшествія, или разсматривая свои частныя отношенія. Короче сказать, въ пословицахъ заключается философія Славянъ, сокрытая въ нихъ, какъ искра въ твердѣйшемъ тѣлѣ. Эту искру еще не могла, и до тѣхъ поръ не можетъ, добыть и обнаружить умственная сила Славянскихъ ученыхъ, пока не явится знаменитый талантъ и приличнымъ орудіемъ, имъ же изобрѣтеннымъ, не извлечетъ огня изъ сего камня, который твердѣе алмаза; до тѣхъ поръ, пока онъ не выведетъ общаго правила изъ пословицъ, собранныхъ въ одно цѣлое и расположенныхъ въ хронологическомъ порядкѣ.

Для достиженія этой цѣли, мы должны очистить путь будущему Славянскому философу, что́ требуетъ много труда; мы должны собрать древнія пословицы, притчи и сравненія и показать, къ какому времени относится каждая изъ нихъ. Такимъ образомъ, мы дадимъ ему средства разгадать, какъ народъ постепенно развивалъ свои умственныя силы, какъ онъ создавалъ пословицы, углубляясь въ предметы, подлежащіе его чувствамъ; какъ онъ слагалъ притчи, обращая свою мысль на важныя происшествія и почерпая изъ нихъ нравоученіе; наконецъ, какъ онъ дѣлалъ сравненія одного предмета съ другимъ и, выводя изъ него заключеніе, составлялъ для себя правило жизни. Слѣдуя этимъ путемъ и не прибавляя своихъ мыслей къ содержанію предмета, но добывая изъ него искру разума, которая, со временемъ, должна зажечь для Славянскихъ народовъ свѣтило философіи, будущій изыскатель замѣтитъ, что въ пословицахъ видѣнъ тотъ же самый отпечатокъ, который знаменуетъ характеръ и поэзію сего народа. Пословицы представляютъ народу мысли, то нѣжныя, то сатирическія; разбираютъ достоинства и недостатки каждаго человѣка и каждаго семейства порознь, и предписываютъ, чего должно избѣгать и чего придерживаться. Упоминая о пословицахъ, притчахъ и сравненіяхъ Польскаго, Чешскаго и Русскаго народа (за недостаткомъ источниковъ, мы мало что можемъ сказать здѣсь о Закарпатскихъ Славянахъ), я старался собрать ихъ вмѣстѣ, не дѣлая строгаго раздѣленія (при указаніи источниковъ можно замѣтить, какому народу принадлежитъ каждая изъ нихъ). Читатель, разсматривая ихъ и вникая въ источникъ, откуда онѣ произошли, убѣдится въ томъ, что многія пословицы цѣликомъ взяты Славянами у чужеземцевъ; такимъ образомъ у Русскихъ уже въ XII в., какъ это

видно изъ Нестора, были переведены на отечественный языкъ изрѣченія Соломона [33]; тоже самое и у Чеховъ, которые присвоили себѣ нравоученія Римскаго Катона, примѣнивши ихъ къ своимъ обычаямъ, и которые очень любили заниматься нравственными предметами, какъ свидѣтельствуютъ то сочиненія этого рода, заключающіяся въ собраніи древнихъ Чешскихъ стихотвореній (Starobylá skladánie). Особенно замѣчательны разсужденія *о правдѣ, смерти, о семидесяти дуракахъ*, о шести колодцахъ, вмѣщающихъ въ себѣ человѣческіе грѣхи, и т. п. Всѣ они пропущены мною, какъ чуждаго и не Славянскаго происхожденія.

Русскія пословицы [34] суть: „Бѣша бо Обры (насильники Руси) велицы тѣломъ и сильны зѣло; погибоша яко Обры, ихъ же нѣсть ни племене, ни наслѣдка; отважный и мудрый; бѣда, аки въ Роднѣ; человѣкъ говоритъ не по своей волѣ, но по изволенію Божіему; когда волкъ ворвется въ овчарню, то погубитъ все стадо; обдираетъ и грабитъ, какъ воинъ; желая чужаго, потеряешь свое; и до сего дне льстивы Греки; при жизни заботься о славѣ, послѣ смерти она уже не нужна (мертвые бо срама не имутъ); воинъ не бѣжатъ, но смѣло стоять долженъ; гдѣ вождь, тамъ и воинъ долженъ положить свою голову; если хочешь узнать человѣка, то смотри ему въ лице и глаза, и разгадаешь, что̀ онъ думаетъ; тотъ истинный воинъ, кто отнимаетъ у непріятеля не имѣніе, но оружіе; грѣхъ рождаетъ зло; худо головѣ безъ плечъ, худо плечамъ безъ головы [35]; Радимичи убѣгаютъ отъ Волчья Хвоста; разумъ есть свѣтлое око души, обитающей въ головѣ; кто старъ, тотъ отецъ, кто молодъ, тотъ братъ [36]; пока свѣтитъ солнце, до тѣхъ поръ и свѣтъ стоять будетъ [37]; что дѣлается съ доброю вѣрою, то и пойдетъ съ доброю вѣрою [38]; слово противъ слова [39].“

Чешскія [40] пословицы суть слѣдующія: тихъ, какъ монахъ; онъ заботливо ходилъ за ними, какъ курица за цыплятами; бѣлъ какъ снѣгъ; его разумъ такъ былъ ясенъ, что все могъ разгадать, въ землѣ, въ морѣ и на звѣздахъ; когда мужикъ разбогатѣетъ, то никто съ нимъ ни сладитъ; колесо наиболѣе скрыпитъ, малая гадина наиболѣе шипитъ; пастухъ, который убѣгаетъ отъ волка, не стоитъ стада; тотъ грѣшитъ, кто склоняется подъ ярмо неволи [41]; Чехи какъ обезьяны [42].

Польскія пословицы суть слѣдующія: уменъ Полякъ послѣ бѣды [43]; Чехи непостоянны въ мнѣніи: ихъ мысли вертятся, какъ спицы колеса [44]; лучше наслѣдство послѣ отца, чѣмъ послѣ дяди

33 Шафарика Geschichte стр. 95.

34 Несторъ у Шлецера, II. стр. 113, 136, 212. IV. стр. 192. V. стр. 28, 137, 146, 166, 205, 208.

35 Въ пѣснп о полку Игор.

36 У Карамз. I. прим. 435. II. прим. 243. III. прим. 338.

37 Въ договорѣ Игоря.

38 Въ договорѣ Мстислава Давидовича.

39 Правда Русская, стр. 54, изд. Раковецкаго.

40 Starobylá skladánie I. стр. 5, 36, 41. II. стр. 151, 161, 164.

41 Въ Краледвор. рукописи пѣснь *Ярославѣ*.

42 Шафар., Geschichte стр. 309.

43 Бѣльскій, изд. 1597 г. стр. 70.

44 Галлъ, стр. 287.

[45]; Русскіе не умѣютъ молчать, все выболтаютъ [46]; воронъ ворону глазъ не выклюетъ [47]; если имѣешь добрую жену, то уважай ее: добрыхъ мало на свѣтѣ; рѣдко братъ брату причиняетъ зло; если хочешь ѣсть медъ, то выгоны изъ улья пчелъ [48]; я баринъ, ты баринъ, а кто же будетъ пасть свиней [49]? кто любитъ пѣніе псалмовъ, тотъ удаленъ отъ грѣховъ; кто скрываетъ въ сердцѣ своемъ славу Божію, тотъ получитъ радость отъ Бога, переселивши душу свою на небо [50]; правому [51] пріятнѣе малое, нежели многое отъ грѣшныхъ богатствъ; кто раскаевается, тотъ уже прощенъ [52].

Пословицы Закарпатскихъ Славянъ: кто въ тебя камнемъ, ты въ него хлѣбомъ [53]; Чехи сумасброды и пьяницы; Угры мстительны и бурливы, какъ соленое море [54].

ГЛАВА VII.

ИЗЯЩНЫЯ ИСКУСТВА.

Художественныя произведенія Славянъ, рѣзныя и живописныя, были плодомъ Византійскаго искуства. Они издавна существовали въ Славянскихъ монастыряхъ; даже самъ апостолъ Славянскій, Кириллъ, былъ живописцемъ. Изящныя искуства въ Чехіи дошли въ этомъ періодѣ до высочайшей степени совершенства. Божитѣхъ, четвертый игуменъ Славянскаго монастыря на Сазавѣ, былъ превосходнымъ живописцемъ, дѣлалъ мозаическія картины и рѣзныя работы изъ слоновой кости [1]. Въ Чешскихъ рукописяхъ XI в. встрѣчаются Византійскія картины [2]. Въ древнѣйшихъ Чешскихъ Словаряхъ находятся техническія выраженія, указывающія на токарство [3]. Въ XIV в. въ Прагѣ были братства живописцевъ, подобныя нынѣшнимъ академіямъ, какъ говоритъ о томъ в. Палацкій [4]. Безъ сомнѣнія, и Закарпатскія страны отличались этимъ, потому что въ Угріи находимъ несомнѣнныя свидѣтельства о Византійскихъ изящныхъ искуствахъ. Въ государственныхъ актахъ [5] упоминается о драгоцѣнныхъ мужескихъ и женскихъ одеждахъ, что̀ свидѣтельствуетъ о роскоши, которая господствовала у Угорскихъ вельможъ. У Козаровъ замѣчательны строенія, на которыя употреблялись кирпичъ и рѣчной песокъ вмѣсто песку обыкновеннаго, какъ замѣчаетъ о томъ Константинъ Багрянородный [6]. На Руси также издавна, уже въ X в., строили большія каменныя зданія, которыя не только назначались для богослуженія, но и для

45 Галлъ, стр. 92.
46 Длугошъ, I. стр. 437.
47 Кадлубекъ, II. стр. 52.
48 Богухв. у Сом. II. стр. 41. 47. 53.
49 Пословица Кашубовъ, въ Jahresbericht, стр. 35.
50 Псалт. Март. стр. 1.
51 Пс. М. стр. 29.
52 У переводчиковъ Польск законовъ, 1503 г. у Лелев. стр. 36.
53 Любимая пословица Ивирцевъ, Дурихъ, стр. 332.
54 Твороч. у Швандтн. I. стр. 139, 143.

1 Юнгманнъ въ Ист. стр. 18.
2 Zbirka стр. 8.
3 У Вацер. *struchar*, Польск. *strugać*, означаетъ токаря.
4 Časop. V. 2. стр. 169.
5 1137, 1220 г. у Фейера III. стр. 93, 303.
6 Въ 42 гл.

жилища людей. Длугошъ [7] описалъ церковь св. Софіи, которую построилъ изъ камня Ярославъ въ Кіевѣ, украсилъ ее сосудами изъ дорогаго металла, книгами и богатыми ризами, и всю покрылъ золоченою бляхою. Византійскую живопись наиболѣе распространяли здѣсь Греческіе монахи; древнѣйшимъ изъ нихъ былъ Алимпій [8].

Объ изящныхъ искуствахъ и Греческомъ огнѣ у Полабскихъ Славянъ упоминается въ древнѣйшихъ лѣтописяхъ [9]. Вообще, замѣчаетъ г. Нейманнъ [10], тамошніе Славяне опередили Нѣмцевъ въ ремеслахъ и искуствахъ, уже издавна имѣя обширнѣйшую торговлю и хорошо устроенные города, между тѣмъ какъ, по свидѣтельству Птоломея, еще во второмъ вѣкѣ по Рождествѣ Христовѣ Нѣмецкіе народы едва имѣли нѣсколько десятковъ городовъ, да и тѣ частью были Римскими поселеніями, частью же селами въ оборонительномъ положеніи.

Дитмаръ [11], описывая языческій храмъ, стоявшій въ Радагостѣ (Riedegost), городѣ Лютиковъ, говоритъ, что онъ искусно сдѣланъ былъ изъ дерева и поддерживался звѣриными рогами, вмѣсто деревянныхъ подпорокъ; внутри же храма стояли статуи боговъ и богинь съ надписями внизу; другія божества были вырѣзаны въ наружныхъ стѣнахъ церкви и очень искусно позолочены, или посеребрены. Жизнеописатель св. Оттона говоритъ [12], что въ Поморскомъ городѣ, Щетинѣ, стояли четыре храма; одинъ изъ нихъ отличался великолѣпіемъ и художественною отдѣлкою (mirabili cultu et artificio constructa): снаружи и внутри стояли въ стѣнахъ вырѣзаныя изображенія людей, четвероногихъ (bestiarum) и птицъ; они такъ прекрасно и искусно были сдѣланы, что казались живыми. Нѣмцы, видѣвшіе эти рѣдкости, наиболѣе удивлялись живости и прочности красокъ до такой степени, что даже, будучи выставлены на наружныхъ стѣнахъ и подвержены вліянію дождя и снѣга, не могли быть повреждены, по причинѣ твердости красокъ и совершенства живописи (id agente industria pictorum). Саксонъ Грамматикъ [13] также описываетъ подобный деревянный храмъ въ Арконѣ, украшенный живописью и рѣзьбою.

Въ Польшѣ, въ древнѣйшія времена, замѣтны слѣды зодчества и живописи. Есть преданіе о церкви св. Георгія подъ Гнѣзднемъ, построенной въ Греческомъ вкусѣ, также и о Греческой живописи въ Гнѣзденской церкви [14]. Галлъ [15] разсказываетъ, что даже художники и другіе работники, оплакивая смерть Мечислава (сына Болеслава Смѣлаго), бросали свои занятія. Въ Висличѣ (этотъ городъ, должно быть, существовалъ въ Польшѣ уже во времена языческія), какъ говоритъ Богухвалъ [16], стоялъ въ

7 I. стр. 184.
8 Ист. Греча и прибавленія къ оной I. стр. 25, 388. Карамзинъ, III. прим. 259.
9 Адам. Брем., V. стр. XII.
10 Beytrage, стр. 7.
11 Стр. 150, 151.
12 II. гл 31, по изданію Людевига.
13 Карамз. I. прим. 223.
14 Сярчинскій, Czasopis Lwowsky 1818 г. II. стр. 60, 61.
15 Галлъ, стр. 118: artifices studia, operatores opera postponebant.

его время камень, на которомъ вырѣзаны были романическія приключенія Гелигунды и Вальгера. Позднѣйшіе лѣтописцы упоминаютъ о барельефахъ, искусно сдѣланныхъ на церквахъ и замкахъ; въ особенности Казиміръ В. украшалъ ими публичныя зданія [17]. Слѣды ихъ сохранились даже до нашихъ временъ, какъ-то: окна въ церкви Пр. Д. Маріи въ Краковѣ, расписанныя способомъ, уже неизвѣстнымъ для нынѣшнихъ художниковъ. Изъ одиннадцати оконъ уцѣлѣло отъ времени только три. Они описаны священникомъ Малишевскимъ [18]. Въ зодчествѣ и въ математическихъ наукахъ, имѣющихъ съ нимъ связь, мы превышали своихъ сосѣдей уже въ XII и XIII в. Доказательствомъ тому служитъ то, что еще въ 1144 году приглашенъ былъ изъ Кракова въ Вѣну зодчій Октавіанъ Вольцнеръ для построенія тамъ церкви, и теперь еще извѣстной подъ именемъ св. Стефана. Цёлекъ (Vitellion), также, должно быть, Краковянинъ, жившій во второй половинѣ XIII в., пріобрѣлъ Европейскую славу, какъ воскреситель оптики [19].

Славяне очень любили пѣніе и музыку и издавна имѣли выраженія *гусли* и *струны* [20] для означенія музыкальнаго инструмента и навязки на немъ для игры [21]. Галлъ разсказываетъ (стр. 80), что по смерти Болеслава Храбраго въ домахъ, посвященныхъ публичнымъ увеселеніямъ, не было слышно ни одной лютни [22] во время траура.

У Поляковъ, какъ говоритъ Богухвалъ, любовникъ музыкою и пѣснями будилъ свою возлюбленную [23]. Анна Гедиминовна [24] прохаживалась пѣшкомъ, а впереди ея шли музыканты, игравшіе на разныхъ инструментахъ [25]. Лѣтописецъ порицаетъ это, называя такую жизнь языческою, отъ которой не могла отвыкнуть Литовка, сдѣлавшаяся Христіанкою.

У насъ есть свидѣтельства о танцахъ или, какъ выражается Несторъ, о *пляскахъ*, относящіяся ко временамъ языческимъ. Одна изъ этихъ плясокъ, называвшаяся *стадомъ*, была въ употребленіи въ Польшѣ еще въ XVI в.; ее плясали около Троицина дня [26]. Тризна (или игры въ честь умершей особы) совершались еще во времена Христіанскія, ибо ристаніе было однимъ изъ любимѣйшихъ увеселеній Славянъ. Косма разсказываетъ [27], что въ XII в. Чехи опозорили своего князя, поваливши его на землю и перескакивая чрезъ него верхомъ на лошадяхъ.

---

16 У Соммерсб. II. стр. 39.

17 Sculpturis, picturis ac tectis mirificis construvit, сказано въ хроникѣ у Соммерсберга, II. стр. 97, также у архид. Гнѣздн., тамъ же стр. 82.

18 Powszechny pamiętnik nauk i umiejętności, Krak. 1835, кн. I. стр. 310 и слѣд.

19 Л. Лукашевичъ, истор. стр. 4.

20 Въ словарѣ Копитара и у Вацерада.

21 Wykład Kołara, стр. 32 и слѣд.

22 Nullus cytharae sonus audiebatur in tabernis.

23 Dulci melodia perstrepuit, quod ad hujus dulcem vocis sonitum regis filiae sompno excitatae, Богухв. у Соммерсб. II. стр, 37.

24 Длугошъ, стр. 1056.

25 Sine equo, sine curru vehebatur, timpana, sambuce, fiale, et varii generis harmonia modulando canendoque illam praecedebat.

26 Бѣльскій, стр. 52.

27 Стр. 68: Saltant, saltu ludentes militari, saltantes in equis trans corpus sui heri.

ГЛАВА VIII.

ВЛІЯНІЕ ЧУЖЕЗЕМНОЙ ОБРАЗОВАННОСТИ.

Древніе Греки умѣли усвоить себѣ образованность Азіи и Европы, давши ей отпечатокъ своей народности, и изъ просвѣщенія чуждаго, несвойственнаго имъ, создали просвѣщеніе новое, собственное, и каждому понятное. Такимъ образомъ Греки были просвѣтителями народовъ всего древняго міра; потомъ, по возрожденіи наукъ въ средніе, а еще болѣе въ новѣйшіе, вѣки, сдѣлались наставниками Европейскихъ народовъ. Сѣверные народы также рано, а можетъ быть, еще ранѣе, чѣмъ Западная Европа, имѣя сношеніе съ образованною Элладою, должны были, если не прежде, то, по крайней мѣрѣ, въ одно время, просвѣтиться отъ Грековъ. Хотя науки и искуства Эллиновъ переходили къ нимъ въ глубокой древности, однако жь не могли найдти у нихъ постояннаго мѣста по причинѣ, совершенно намъ неизвѣстной; развѣ допустимъ, что, по опредѣленію непостижимыхъ судебъ, просвѣщеніе должно было совершить назначенный ему Творцомъ путь, переходя съ Востока къ Грекамъ, отъ нихъ на Западъ, отсюда опять къ Восточно-Европейскимъ народамъ и, наконецъ, посредствомъ ихъ же возвратиться въ прежнія свои обиталища, въ Азію и Америку. Отсюда Славяне, образованные Греками, должны были отпечатокъ совершенной образованности принять только отъ народовъ Западной Европы. Впрочемъ, имъ надобно было проходить разные пути, пока-то удавалось схватить искру свѣта. Они должны были видѣть, какъ эта искра то зажгла, то угасала, то снова возвращалась и снова исчезала, не могши долго оставаться на избранномъ ею мѣстѣ. Кто только внимательнѣе разсмотритъ исторію просвѣщенія Славянскихъ народовъ, тотъ легко увѣрится въ истинѣ моего замѣчанія. Кто же разгадаетъ причины такого измѣненія? Можно предполагать, что такимъ образомъ, то отдаляясь отъ просвѣщенія, то сближаясь съ нимъ, Славяне, всѣ вообще, болѣе или менѣе, со временемъ, должны будутъ стать на одинакой степени просвѣщенія и имѣть у себя одинакую гражданственность.

Нападенія Азіатскихъ народовъ на Славянъ, упадокъ просвѣщенія въ Византіи, наконецъ, раздѣленіе Каѳолической Церкви на Восточную и Западную, все это было причиной, что у однихъ Славянскихъ народовъ гражданственность мало имѣла успѣховъ, у другихъ же подвержена была вліянію разнороднаго просвѣщенія Западной Европы. Любопытно бы узнать всѣ подробности этого, но невозможно совершенно ихъ исчислить, потому, чтобы истолковать ихъ, надобно коротко ознакомиться съ исторіею Христіанства у Славянъ. Такимъ образомъ, все, что мы здѣсь опустимъ, читатель можетъ найдти въ первоначальной исторіи Христіанской Церкви у Славянскихъ народовъ.

Во время императора Людвика II, прибыли на островъ Рюсенъ Французскіе монахи изъ Кор-

вен, и на томъ мѣстѣ, гдѣ стоялъ храмъ Святовита, построили Христіанскую церковь во имя Св. Вита, съ тѣмъ намѣреніемъ, чтобы сходствомъ сихъ именъ скорѣе обратить Славянъ въ Христіанскую вѣру [1]. Между тѣмъ въ Полабскія страны прибывали Нѣмецкіе миссіонеры вмѣстѣ съ своими родственницами. Выдавая ихъ замужъ за Славянскихъ князей, они надѣялись скорѣе распространить тамъ Христіанство и вмѣстѣ съ этимъ возвысить свой родъ. Такимъ образомъ священникъ Ваго выдалъ сестру свою за Вилуга, Князя Бодричей, который, прижитую съ нею дочь, Годигу, долженъ былъ, по неотступнымъ просьбамъ ея дяди, посвятить на служеніе Богу. Въ этомъ упрекалъ его сынъ его, Мечиславъ, прижитый съ первою женою, и упрекалъ по двумъ причинамъ, во первыхъ, что онъ поступилъ противъ отечественнаго права, женившись на Нѣмкѣ, и во вторыхъ, что позволилъ дочь свою сдѣлать монахинею [2].

По заключеніи Гнѣзденскаго договора Болеславомъ Храбрымъ съ императоромъ Оттономъ, священники, пріѣзжавшіе въ Польшу, вводили западные обычаи. Около 1005 года епископъ Урбанъ I, родомъ Итальянецъ, прибылъ въ Смогоржевъ вмѣстѣ съ Итальянскими священниками и книгами, необходимыми для службы Божіей [3]. Въ послѣдствіи, около 1176 года, епископъ Вальтеръ ввелъ богослуженіе по образцу Ліонской Церкви, которую онъ узналъ во Франціи, когда учился въ Парижѣ богословію [4]. Вскорѣ послѣ сего въ Польшѣ распространился и Нѣмецкій языкъ. Когда, во время Болеслава Кривоустаго, Оттонъ, посвященный въ епископы Бамбергскіе, вторично пріѣхалъ въ Польшу и отправился въ Поморье для распространенія тамъ Христіанства, то король съ вельможами, босикомъ, вышелъ къ нему на встрѣчу, за двѣсти шаговъ, съ большими почестями ввелъ его въ церковь въ Гнѣзднѣ и далъ ему въ переводчики Поляковъ, хорошо знавшихъ Нѣмецкій языкъ, потому что Оттонъ, выѣхавши изъ Польши, позабылъ Польскій языкъ и долженъ былъ разговаривать съ Поморянами посредствомъ переводчика [5]. Находясь прежде въ Польшѣ, онъ такъ изучилъ Польскій языкъ, что, по словамъ Хроники [6], каждый принималъ его не за Нѣмца, а за Варвара (Славянина), когда онъ говорилъ по Польски. Западное духовенство приносило съ собою въ Польшу свѣтъ новѣйшей образованности. Въ Польшѣ являлись люди, возбуждавшіе удивленіе въ народѣ своими познаніями [7], что раждало охоту соревновать имъ на семъ поприщѣ и заставляло уважать науки, какъ средство къ полученію высшихъ духовныхъ должностей. И потому въ Польшѣ, въ это время, крестьянскія дѣти часто бывали епископами,

1 Гельмольдъ, I. 6.
2 Гельмольдъ, I. 13.
3 Соммерсб. II. стр. 159.
4 У Соммерсб. II. стр. 184.
5 Vita S. Ottou. II. 9. V. 111.
6 Vita S. Ottou. V. I, 2.
7 Во время Владислава Германа прибылъ на епископство Познанское Діонисій, Итальянецъ, хорошо знавшій Греческ. языкъ (Длуг. I. стр. 310).

какъ, на пр., Лаврентій, епископъ Познанскій [8]. Сверхъ того Польское духовенство славилось въ ученомъ мірѣ своими познаніями. Такъ Кадлубекъ, по своимъ обширнымъ познаніямъ, по истинѣ достоинъ былъ удивленія; его Польскую исторію народъ читалъ съ жадностію. Духовенство возбуждало охоту къ наукамъ и въ свѣтскомъ сословіи, которое, даже на публичныхъ совѣщаніяхъ [9], любило подтверждать свои мнѣнія ссылками на Священное Писаніе; оно пользовалось расположеніемъ къ нимъ королей, которые покупали книги и учреждали библіотеки при духовныхъ заведеніяхъ [10], какъ это сдѣлалъ, на примѣръ, Казиміръ В.; замѣчательнѣе всего то, что духовенство заботилось о чистотѣ народнаго языка. Впрочемъ, все это было дѣлано только соотечественниками: чужеземные священники совершенно онѣмечили бы Польшу, если бы не встрѣтили сопротивленія въ народѣ.

Хотя народъ, слѣдуя въ этомъ собственному влеченію, любилъ обращаться съ чужестранцами и говорить на ихъ языкѣ, даже въ то время, когда охранялъ свой родной уголокъ (Владиміръ Всеволодовичъ, Мономахъ, говоритъ о своемъ сынѣ, что онъ, никогда не выѣзжая изъ отечества, говорилъ на пяти языкахъ), однако жъ всегда заботился о своемъ языкѣ, и этимъ доказалъ, что народность его не совсѣмъ упала; напротивъ, оживляемая чужеземнымъ просвѣщеніемъ, она получала новыя силы, образуясь со всѣхъ сторонъ. Нѣмецкіе миссіонеры, присылаемые въ Полабскія страны для введенія Христіанства, должны были говорить съ народомъ по Славянски; такъ священникъ Брунъ всѣ свои проповѣди писалъ по Славянски (verbis Slavicis). Если же случалось, что миссіонеръ былъ несвѣдущъ въ Славянскомъ языкѣ, или говорилъ на немъ такъ не ясно, что народъ не могъ понимать его, то сами Славянскіе князья, которые, обыкновенно, при отечественномъ языкѣ, знали и Нѣмецкій, объясняли народу слова священника [11]. Послѣ порабощенія Полабскихъ Славянъ, не только графы, но даже и Нѣмецкіе императоры старались изучать Славянскій языкъ, что и поддерживало жизнь его [12]. Почему еще во время Длугоша, слѣдовательно, въ XV в., въ мѣстечкахъ и деревняхъ на Лабѣ, обыкновенно говорили по Польски. Польскіе короли строго наблюдали, чтобы иностранные священники, какъ люди, находящіеся въ тѣсныхъ сношеніяхъ съ народомъ, непремѣнно знали Польскій языкъ, какъ, на пр., Гомпо (Gompo), котораго Болеславъ Храбрый сдѣлалъ Краковскимъ епископомъ [13]. Эти иностранцы привыкли къ новому своему отечеству и сами послѣ наблюдали, чтобы низшіе церков-

8 Длуг. I. стр. 360.

9 По кончинѣ Казиміра Справедливаго, когда разсуждали объ избраніи новаго государя, то, по поводу малолѣтія наслѣдника престола, одинъ изъ пановъ сказалъ: „Cum verbum sit Sapientis, ve terrae, cujus princeps puer est!“ Богухв. у Соммерсб. II. стр. 50.

10 Архид. Гнѣзден. у Соммерсб. II. стр. 97.

11 Quae mystice dicebantur cupiens Slavicis verbis reddere pleniora. Гельмольдъ. II. 20, 43.

12 Сл. Древн. Шафар. I. стр. 868.

13 Длуг. I. стр. 172.

ные служители, какъ то: Каноники, непремѣнно знали Польскій языкъ. Они знали, что Поляки не охотно принимали къ себѣ священника, съ которымъ должны были разговаривать на чужестранномъ языкѣ. Итальянецъ, или Нѣмецъ, говорилъ въ Польшѣ, хотя испорченнымъ [14], однако жъ Польскимъ языкомъ. Иногда даже эти иностранцы, разговаривая съ Поляком по своему, нарочно коверкали языкъ. Одинъ Крестоносецъ, по просьбѣ Польскаго священника, отвѣчалъ *ne vrsth* (вмѣсто *ich versiehe nicht*); иногда, по незнанію, въ Польскій языкъ вмѣшивали Нѣмецкіе обороты. Нѣмка Петруша, первая Требницкая монахиня, на вопросъ св. Ядвиги и Генриха Бородатаго, (основателей этого же монастыря), не нуждается ли въ чемъ-либо монастырь, отвѣчала Нѣмецкимъ оборотомъ: *Trzeba nic* (какъ бы по Русски: *надобно ничего*); князья, принявши это за остроту, дали основанному ими монастырю названіе Требницкаго (*Trzebnicy*). Другія доказательства [15] представляютъ намъ древнѣйшія хроники. Однако жъ, во время сношеній съ Силезіею, отторгнутою отъ Польской Короны, также со временемъ разрыва съ Чехами и вліянія ихъ на Польшу, Польскіе короли измѣнились въ этомъ отношеніи и Нѣмецкую народность предпочитали своей.

Чехи, Селезцы и Поморяне испытали самую горестную участь относительно онѣмеченія, будучи лишаемы народности своими королями и вельможами. Съ XIII ст. въ Чехіи писали стихи по Латынѣ и по Нѣмецки; ибо сами Чешскіе короли, а именно: Премыслъ II и Вячеславъ II, любили сочинять Нѣмецкія пѣсни, за что Нѣмцы помѣстили ихъ въ числѣ своихъ миннезингеровъ (die Minnesänger). Эти монархи и ихъ супруги сдѣлали то, что Нѣмецкій языкъ былъ въ Чехіи языкомъ придворнымъ, и что Нѣмецкая народность начала брать верхъ надъ Славянскою. Премыслъ II выгналъ, въ 1257 году, Чеховъ изъ Пражскаго предмѣстья и поселилъ тамъ Нѣмцевъ. Края: Локетскій, Тросновскій и Гладскій заселили они также Нѣмцами, а Чешскіе господа, пренебрегая Славянскія провинціи, принимали Нѣмецкія. Такъ *Витки* и *Ральскіе* назвались Розенбергами, а *Стражи* Вартенбергами. Вмѣсто Славянскихъ стали употреблять Нѣмецкія слова, называя судью *Рихтаремъ*, *Конюшаломъ* [16]. Уже въ 1334 году игуменъ Збраславскій (de Koenigssaal) замѣтилъ, что въ городахъ почти во всеобщемъ употребленіи Нѣмецкій языкъ, а не Чешскій [17].

Силезскіе князья наперерывъ старались, съ своимъ духовенствомъ, проникнуться чужеземнымъ духомъ, истребить у себя все Славянское и онѣмечить свой народъ. Они очень любили пощеголять Нѣмецкимъ языкомъ, хотя дурно на немъ говорили, на примѣръ, Болеславъ Лысый, князь Вратиславскій, который, хотя очень ху-

14 Etsi non integre, corrupte tamen, говорятъ лѣтописцы.

15 1027, 1036, 1072 г. у Соммерсб. II. стр. 161, 172, 181. Длуг. I. стр. 594, 1012.

16 Вацерадъ, 262, Богемарій, сл. praetor praetorium, judex, Scabinus.

17 I. C. Бандтке, I. стр. 294, 295.

де говорилъ по Нѣмецки и возбуждалъ этимъ смѣхъ въ слушателяхъ, однако жъ любилъ разговаривать на семъ языкѣ [18]. Гораздо менѣе худыхъ послѣдствій оказалось въ семъ отношеніи въ верхней Силезіи, гдѣ владѣтельные князья женились на Славянкахъ [19]; но въ нижней Силезіи все способствовало тому, чтобъ истребить въ ней народность. Тамошніе князья уничтожали или притѣсняли народныя учрежденія, какъ-то: *земскіе суды* или *чуды*, давали Нѣмцамъ привилегіи и сами приводили народъ Славянскій въ такое положеніе, что онъ домогался Нѣмецкихъ законовъ. Это еще ничего, что какъ духовныя, такъ и свѣтскія лица, жадныя къ пріобрѣтеніямъ, поселяли Нѣмцевъ въ своихъ владѣніяхъ, но замѣчательно то, что даже и тѣхъ крестьянъ, которые имъ приносили такой же доходъ, какъ и чужеземцы, не хотѣли держать у себя, если они не знали Нѣмецкаго языка. Іоаннъ, епископъ Вратиславскій, еще въ XV вѣкѣ грозилъ своимъ поселянамъ выгнать ихъ, если они въ пять лѣтъ не выучатся по Нѣмецки. Такимъ образомъ упадало народное просвѣщеніе, а чужеземное возвышалось, между тѣмъ какъ народъ коснѣлъ въ невѣжествѣ, проклиная и себя, и тѣхъ, которые отняли у него народность. Не смотря на это, думали (даже и теперь такъ думаетъ Штенцель), что, посредствомъ онѣмеченія, въ Селезіи начала процвѣтать образованность, и что только Нѣмцы учредили тамъ порядокъ въ сельскомъ хозяйствѣ, научивши Славянъ лучше пахать землю. Возможно ли, чтобы Славяне научились у нихъ сельскому хозяйству, когда они сами были образцомъ въ земледѣльческой промышленности для Нѣмцевъ, которыхъ, еще въ XIII в. по Рождествѣ Христовѣ, призвали къ себѣ, чтобы выучиться у нихъ земледѣлію; они же дали названіе плугу и научили Нѣмцевъ употреблять его [20]. Не говоря о Поморянахъ, ибо изъ исторіи Славянъ видно, что, нѣкоторымъ образомъ, сами Поляки были причиною истребленія ихъ народности, я обращу еще вниманіе на Польшу. Я сказалъ уже выше, кому обязаны Поляки за сохраненіе своей народности. Со времени отторженія отъ Польши Силезіи и сношеній ея пастовъ съ пастами Силезскими, Польскіе короли чрезвычайно уважали все Нѣмецкое. Даже при дворѣ Владислава Локетка, которому Польская народность столько обязана, много было Нѣмецкаго. Папроцкій говоритъ (стр. 386), что этому королю, во время его странствованія, понравился какой-то Нѣмецкій мальчикъ и что онъ, вступивши совершенно на Польскій престолъ, сдѣлалъ его своимъ стольникомъ, или, какъ называли его по отправляемой имъ должности, Форлегеромъ (отъ vorlegen). Этотъ Нѣмчикъ, ополячившись въ послѣдствіи, былъ предкомъ столь знаменитаго въ Польшѣ дома *Фирлеевъ*. Менѣе всѣхъ подверглись вліянію чужеземщины Славяне Греческаго исповѣданія, а именно Русскіе и Сербы. Надобно замѣтить, что языкъ Гре-

18 Chronic. princip. Polonor. у Штенц. I. стр. 112.

19 Штенц. стр. 135.

20 Штенцель, стр. 133, 140, 177. и т. д. Нейманъ Beyträge стр. 8.

ческій не столь вреденъ для Славянской народности и не столь пагубное вліяніе произвелъ на нее, какъ языкъ Латинскій. Безъ сомнѣнія, въ Славянскій языкъ должны были вмѣшаться и Греческіе обороты, но они не такъ разительны, какъ Латинскіе; притомъ Греческіе слова съ Славянскимъ окончаніемъ звучатъ гораздо пріятнѣе, чѣмъ Латинскіе. Греческій языкъ, ограниченный въ тѣсномъ кругу и даже мало извѣстный Славянскому духовенству Греческаго исповѣданія, не могъ производить рѣшительнаго вліянія на общественныя дѣла; отсюда Русины и Сербы принуждены были совершенствовать отечественный языкъ, въ чемъ они и успѣли вполнѣ; вотъ отъ чего они имѣютъ памятники языка и народнаго законодательства, ознаменованные глубокой древностью.

Самое спасительное вліяніе произвела чужеземная образованность на Славянъ посредствомъ древней письменности. Римская письменность, созданная по Греческимъ образцамъ, сдѣлалась Европейскою чрезъ могущество папъ и значеніе Западной имперіи; притомъ, сама находясь подъ вліяніемъ Христіанства, она породила новыя формы въ поэзіи среднихъ вѣковъ и открыла современникамъ новыя понятія о просвѣщеніи. Забыты были Греческіе образцы, какъ написанные языкомъ, въ то время мало употребительнымъ у Европейскихъ народовъ, особенно, когда сталъ упадать Царьградъ и когда Восточная Церковь почти не имѣла никакого значенія въ Европейскомъ Христіанствѣ. И такъ, Греческая письменность предана была забвенію до тѣхъ поръ, пока снова, по той же самой причинѣ, какъ и Римляне, то есть, по ея внутреннему достоинству, Европейскіе народы въ XVI в., а именно, Итальянцы, Французы, потомъ Голландцы, Англичане и Нѣмцы, не возвратили ее къ жизни, основавши на ней изящный вкусъ и начала науки.

Вообще у всѣхъ Славянъ Греческія науки никогда не имѣли хорошаго успѣха; лучшій успѣхъ имѣли Римскія науки у тѣхъ Славянъ, которые, въ то время, находясь на высокой степени могущества, могли сохранить свою народность и вмѣстѣ питать отечественное просвѣщеніе чуждою стихіею, не покарялись, однако жь, чужеземцамъ. Памятники Чешской письменности сего періода убѣждаютъ насъ въ благопріятномъ вліяніи Римскихъ наукъ на просвѣщеніе этой страны; а Польскія лѣтописи, обыкновенно писанныя по Латинѣ, свидѣтельствуютъ, что въ Польшѣ очень любили читать древнихъ Римскихъ писателей. Исключая Мартына Галла, о которомъ сказано было выше, видно изъ лѣтописцевъ, писавшихъ послѣ него, а именно, изъ Кадлубка, что онъ зналъ Трога Помпея, или, просто сказать, сократителя его, Юстина; безъ сомнѣнія онъ зналъ также Плинія, или, по крайней мѣрѣ, Солина; наконецъ, зналъ Виргилія, съ, его истолкователемъ, Сервіемъ. Дополнитель Кадлубка въ слѣдующемъ вѣкѣ приводитъ изъ древнихъ писателей: Аристотеля, Цицерона, Макробія, Овидія, Сенеку, Валерія Максима, Григорія Назіянзина, Августина, Іеронима и другихъ, а изъ разныхъ народовъ: Итальян-

цевъ, Французовъ, Англичанъ и Нѣмцевъ [21]. Сравнивая просвѣщеніе Чеховъ и Поляковъ съ тогдашнимъ просвѣщеніемъ другихъ Славянскихъ народовъ, должно признаться, что оно, особенно у Славянъ Греческаго исповѣданія, или было незначительно, или, не имѣя постояннаго средоточія и твердыхъ основаній, блуждало по неизмѣримому океану тогдашней Европейской учености, не зная, куда и какъ пристать: потому-то нельзя получить вѣрнаго понятія объ образованности Русскихъ и Сербовъ по памятникамъ ихъ просвѣщенія. Это особенно затѣтно, если мы разсмотримъ ихъ общественную жизнь, въ чемъ лучше всего убѣдитъ насъ слѣдующая глава сего сочиненія. Читая сказанное мною тамъ, и сравнивая нравы и обычаи Славянъ обоихъ исповѣданій съ мнѣніемъ моимъ въ исторіи Славянскаго законодательства о первоначальной образованности Славянъ, легко замѣтите вліяніе чужеземцевъ и на частную жизнь Поляковъ. Эта жизнь должна была колебаться тамъ, гдѣ чуждая стихія соприкасалась родной, особенно, когда духъ собственнаго просвѣщенія не былъ еще такъ силенъ, чтобы, занимая хорошее у чужеземной образованности, могъ не заразиться худыми его качествами. Однако жъ, какъ въ мірѣ физическомъ, борьба стихій, производя по всюду или ненастье, или ведро, печалитъ и утѣшаетъ смертныхъ, такъ и въ мірѣ нравственномъ, борьба зла съ добромъ, то тревожа, то развеселяя человѣка, оставляетъ яркій отпечатокъ на его образованности и признаки зла или добра, смотря потому, что выстрадалъ смертный въ борьбѣ съ страстями. Но какъ борьба стихій очищаетъ воздухъ и приноситъ здоровье физическому міру, а борьба страстей образуетъ человѣка, такъ и соприкосновеніе съ чужеземнымъ просвѣщеніемъ развиваетъ народность націй всегда болѣе въ ея пользу, чѣмъ во вредъ, если только самъ народъ умѣетъ уважать себя и не унизитъ своей народности, предпочитая ей чуждую.

[21] Tygodn. Wil. I. стр. 54, 225.

ОТДѢЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

ВЛІЯНІЕ ПРОСВѢЩЕНІЯ НА НРАВСТВЕННОЕ РАЗВИТІЕ НАРОДА.

ГЛАВА I.

ВЗГЛЯДЪ НА СЛАВЯНСКУЮ МИѲОЛОГІЮ.

Полабскіе и другіе Славяне отличались одинъ отъ другаго, какъ политическими учрежденіями, такъ и религіозными обрядами, хотя главные догматы религіи, у тѣхъ и у другихъ, были одинаковы. Закарпатскіе Славяне, по свидѣтельству Прокопія, вѣрили въ одно существо, виновника всего сущаго, управляющее міромъ посредствомъ подвластныхъ ему боговъ низшаго разряда, а Славяне Полабскіе, говоритъ Гельмольдъ, вѣрили, что Богъ, единый и высочайшій, будучи занятъ дѣлами небесными, управляетъ міромъ посредствомъ меньшихъ боговъ, рожденныхъ отъ его крови, изъ коихъ пользуется особеннымъ уваженіемъ тотъ, кто ближе къ сему, единому Богу [1]. Это не что иное, какъ древніе догматы, которые были распространены Греческими мудрецами уже во времена языческія и потомъ перешли къ ихъ сосѣдямъ Славянамъ, сохраняясь вмѣстѣ съ колдовствомъ и суевѣріями, и будучи смѣшаны съ понятіями о многобожіи, какъ это было и у Грековъ. Кромѣ единаго, высочайшаго Бога, властителя громовъ (котораго отъ дѣйствія главной его силы, называли *Перуномъ* и, должно быть, вообще *Богомъ*), всѣ Славяне воздавали честь водѣ, главной стихіи смертныхъ. Антонъ замѣчаетъ, [2] что Греки называли небесныя свѣтила *богами* (Θέος) по теченію ихъ, такъ и Славяне, дословно переводя Греческое выраженіе, называли своихъ боговъ. Въ подтвержденіе этого мнѣнія можетъ служить сказанное Страбономъ о *Гетахъ* (такъ иногда ошибочно называли Славянъ Византійскіе лѣтописцы) [3]. Страбонъ прямо говоритъ, что Геты называли рѣки также *богами*, какъ бы для того, что онѣ находятся въ безпрестанномъ *бѣгѣ*. Хотя рукописи Страбона [4] (ибо онъ передалъ намъ извѣстіе объ этомъ) несогласны въ семъ мѣстѣ, однако жъ свидѣтельство его подтверждается самымъ названіемъ, которое давали и до сихъ поръ даютъ нѣкоторымъ рѣкамъ на Руси и въ Польшѣ (*Boh*, *Bug*). Такъ какъ ни въ одномъ Славянскомъ нарѣчіи не пишется *beg*, *бѣгъ* (отъ древняго Славянскаго слова), но

1 Прокоп. у Визант. II. стр 132. Гельмольдъ I. 43.

2 Erste Linien, I. стр. 39.

3 Theophylact. у Визант. III. стр. 175, 182.

4 Шафарикъ Ueber die Abkunft der Slawen, стр. 222.

bog, *богъ* то, потому, и не льзя такимъ образомъ производить его, напротивъ, нельзя его надобно искать въ Восточныхъ языкахъ [5].

Языческіе Славяне сходились въ понятіяхъ о Высочайшемъ существѣ, также въ понятіяхъ о чародѣйствѣ, суевѣріяхъ и религіозныхъ обрядахъ, но они имѣли чрезвычайно различныя понятія о нѣкоторыхъ богахъ. Миѳологія нашихъ предковъ представляетъ до сихъ поръ еще необработанное поле, не смотря на то, что многіе занимались ею. Правда, она слишкомъ обширна, но все же объяснить ее дѣло возможное; нужно только заняться тѣмъ, пролагая себѣ новую дорогу и откладывая въ сторону все, что ученые до сихъ поръ написали о семъ предметѣ. Исключая изысканія Зоріана Ходаковскаго, также труды г. Шафарика (а именно разсужденіе о Русалкахъ)[6], все прочее, написанное до сихъ поръ о Славянской миѳологіи, исполнено погрѣшностей. Чтобы достигнуть цѣли, надобно сперва собрать народныя преданія о чародѣйствѣ и суевѣріяхъ, сравнить ихъ съ тѣмъ, что упоминается въ народныхъ пѣсняхъ о праздникахъ и обрядахъ, о боготворимыхъ звѣряхъ и деревьяхъ, о растеніяхъ, скалахъ, мѣстахъ, болѣзняхъ и предразсудкахъ; наконецъ, обратить вниманіе на названія языческой миѳологіи, сохранившіяся въ памятникахъ нашего языка. Когда мы вникнемъ въ этотъ предметъ и изучимъ миѳологію Нѣмецкихъ народовъ, недавно только изданную г. Гриммомъ [7], то намъ легко будетъ отличить, что у насъ есть свое собственное, народное, а что Нѣмецкое. Обращаю вниманіе будущаго изыскателя на нѣкоторыя подробности касательно этого.

Разсмотрѣвши первоначальную исторію Христіанской церкви у Славянъ обоихъ исповѣданій, не трудно будетъ понять, отъ чего за Карпатами гораздо ранѣе исчезли слѣды язычества до такой степени, что оно сохраняло еще нѣкоторую жизнь только въ кудесничествѣ и суевѣріяхъ народа. По эту сторону Карпатъ язычество держалось долѣе, но смѣшалось съ Нѣмецкими и потомъ Христіанскими понятіями. Это смѣшеніе увѣковѣчила поэзія, а именно, Чешская, которая, во времена Христіанства, воспѣвала остатки язычества и, такъ сказать, смотрѣла на язычество Христіанскими глазами. Сверхъ того, Христіанско-языческимъ обычаямъ на Лабѣ придавало жизнь притѣсненіе тамошнихъ народовъ, произведенное Латинской Церковію. Памятники Чешскаго язычества, упомянутые въ Краледворской рукописи (въ пѣсни *Забой*) и у Космы (я привелъ ихъ выше, говоря о театрѣ), въ самомъ дѣлѣ свидѣтельствуютъ объ языческихъ народныхъ обрядахъ (ибо слова Космы относятся къ празднику Русалокъ), но творецъ этой пѣсни употребилъ выраженія, которыя были во всеобщемъ употребленіи во времена Христіанства. Это видно изъ слова *обѣтъ* (obiet), употребленнаго вмѣсто прежняго язы-

---

5 *Bhaga*, Богъ, счастіе, изобиліе; см. слов. Юнгм. подъ словомъ *büh*.

6 Časopis.

7 Deutsche Mythologie.

ческаго выраженія *жертва* (*širtwa*) [8].

Дитмаръ говоритъ (на 11 стр.), что Славяне не вѣрили въ безсмертіе души, но это мнѣніе не было Греческо-Славянское языческихъ временъ, слѣдовательно, не народное и, можетъ быть, принято только малымъ числомъ Славянъ, потому что прочіе Славане, жившіе на Лабѣ, еще въ XII в., вѣрили въ безсмертіе человѣческой души. Въ государственномъ актѣ [9] 1240 г. сказано, что языческіе жрецы у Поморянъ показывали народу, что они видятъ, какъ душа благочестиваго человѣка переносится на небо къ другой жизни, сопровождаемая многочисленною дружиною.

Лѣтописцы [10] XI и XII в. говорятъ объ истуканахъ, стоявшихъ въ храмѣ, или тамъ же лежавшихъ на пурпурномъ ложѣ, о воинственномъ убранствѣ боговъ, о коняхъ, посвященныхъ богамъ, о военныхъ принадлежностяхъ, объ убіеніи Христіанъ въ жертву; приводятъ также названія боговъ: Святовида, Радагоста, Прове, Сивы. Но кто и здѣсь не замѣтитъ Нѣмецко-языческихъ религіозныхъ вѣрованій, которыя присвоены этими Славянами, также чужихъ и народныхъ, переиначеныхъ боговъ (Святовитъ, божество воинственное, не было народно-Славянское), которые, лучше сказать, представляли свойства единаго Бога (гостепріимство, справедливость, красоту), а не отдѣльныхъ боговъ? Прочіе Славяне не знали ихъ, представляя себѣ, разумѣется, подъ другимъ именемъ сіи свойства великаго Бога. Тоже самое должно сказать о раздѣленіи боговъ на *бѣлыхъ* и *черныхъ* (по Гельмольду), безпрестанно враждующихъ между собою. Это раздѣленіе тоже неизвѣстно прочимъ Славянамъ. Еще болѣе запутали этотъ предметъ позднѣйшіе лѣтописцы и составители словарей (именно Длугошъ и Вацерадъ); они давали чуждое названіе Славянскимъ богамъ, примѣривали на нихъ маску, снятую съ Римскихъ, Греческихъ, Скандинавскихъ и Индійскихъ боговъ, и потому, обрывки, такъ сказать, оставшіеся намъ отъ языческо-Славянской миѳологіи, суть не что иное, какъ слова безъ дѣла, названія безъ значенія, замокъ, къ которому надобно пріискать ключъ, изучивши нашу народность и, особенно, народныя преданія и духъ языка.

Объясняя свою миѳологію, мы должны будемъ запастись надлежащимъ грузомъ наукъ, чтобы законнымъ образомъ можно было возвратить то, что присвоили себѣ Нѣмцы и почитали своимъ; кромѣ того, будемъ помнить, что обѣ стороны, они и мы, еще до сихъ поръ исторически не изучили Славянскаго языка. Такъ г-нъ Гриммъ [11], принимая слово *zoper* (чародѣй) за Нѣмецкое, не обратилъ вниманія на то, что оно од-

8 Вацерадъ говоритъ: Sacrificium sirtwi, quod Christiani offerunt obet. Древніе Славяне, будучи язычниками, въ честь божества сжигали тѣла, которыя *пожиралъ* огонь, а мѣсто, на которомъ *требушили* звѣря, называли *требищемъ* или жертвенникомъ, отъ *треба* или *требити*, также трьбухъ, (См. Glag. Clos. стр. 94.)

9 У Дрегера I. стр. 287.

10 Дитмаръ, стр. 150, 151, 239, 242. Гельмольдъ, I. 21, 52. Адам. Бремен. гл. XI. Vita S. Otton. V. II. 11.

11 Deutsche Mythologie, стр. 581.

ного корня съ словомъ жупа, и потому оно скорѣе Славянское, чѣмъ Нѣмецкое. Такимъ образомъ *zoper* дословно значитъ тоже самое, что и Латинское *paganus*. Ибо только въ жупахъ (рудокопняхъ) таились еще остатки Славянской миѳологіи, которые, съ теченіемъ времени, совершенно оставили города.

Кудесничество и предразсудки описаны будутъ ниже. Теперь поговорю о Тризнѣ, которую вообще почитаютъ народно - Славянскимъ обрядомъ.

Корень слова *Тризна* неизвѣстенъ, но, по значенію, оно подходитъ къ Латинскому *tristitia* [12]. Несторъ говоритъ [31], что тѣло умершаго сжигали на кострѣ; оставшійся пепелъ и кости клали въ урну, которую ставили на столбахъ при дорогѣ.

Изъ Іорнанда (гл. 49) видно, что Гунны такимъ же образомъ погребали Атиллу. Такъ какъ лѣтописецъ называетъ сей обрядъ *ястваліи*, то очевидно, что послѣ похоронъ совершалось пиршество въ честь умершаго. Косма (стр. 197), описывая языческіе обряды Чешскихъ поселянъ въ честь умершихъ, прибавляетъ также, что въ это же время они совершали игры, выражая плачемъ и стономъ свою печаль по умершемъ. Въ отрывкѣ изъ путешествія одного Англичанина надъ Вислою до 900 г. по Р. Х. упоминается объ Эстонцахъ, что если кто нибудь умретъ изъ нихъ, то тѣло его остается не похороненнымъ нѣсколько времени, потомъ его сожигаютъ и совершаютъ пиршество, издерживая на то собственность умершаго, остатки же отъ имѣнія раздѣляютъ на нѣсколько частей и раскладываютъ въ нѣкоторомъ отъ себя отдаленіи; наконецъ, наѣздники начинаютъ растаніе, и тотъ забираетъ себѣ разложенныя части, кто скорѣе всѣхъ прискакиваетъ къ нимъ [14]. Мнѣ кажется, что этотъ обычай существовалъ и у Славянъ. Закапываніе мертвыхъ тѣлъ въ землю [15] введено было только со временъ Христіанства [16].

ГЛАВА II.

ХРИСТІАНСКОЕ БЛАГОЧЕСТІЕ И ДОМАШНІЯ ЗАНЯТІЯ.

Христіанство, будучи распространено у Славянъ, сперва въ смѣшеніи съ язычествомъ, потомъ во всей чистотѣ своей, пришлось по душѣ народу, который любилъ таинственность, и уже имѣлъ ясныя понятія о религіи, когда еще жилъ въ язычествѣ. Это утвердило въ народѣ набожность, которой онъ былъ очень преданъ; если же иногда выходилъ изъ ея границъ, то болѣе по привычкѣ, нежели изъ фанатизма.

„Молись и трудись!“ было зовомъ Славянина. Отъ Бога начиналъ онъ и Богомъ же оканчивалъ всѣ свои занятія; въ религіи искалъ утѣшенія всѣмъ сво-

12 Trizn ot pohanow trpiechu, glossa passionalis, стр. 271.

13 У Шлецера, I. стр. 125.

14 Chroniques, memoires et recherches par Jean Potocki, Varsovie, 1793. стр. 138.

15 *Погребеніе*, въ Словарѣ Копитара.

16 Гельмольдъ I. 83.

своимъ страданіямъ. Упомянутый государственный актъ 966 г. говоритъ, что Болгары, во время засухи, въ постѣ и молитвѣ упрашивали небо, чтобы оно послало на землю дождь. Угорское дворянство носило съ собою древо Св. Креста, какъ талисманъ. Короли поручали свои государства покровительству Богородицы и почитали ее своею главною заступницею [1]. Такое стремленіе къ набожности иногда выходило изъ границъ. Коломанъ, король Галицкій, женившись на сестрѣ Лешка Бѣлаго, Саломоніи, сохранилъ супружескую непорочность, а жена его унесла съ собою въ гробъ свою дѣвственность. Извѣстно, что такую же жизнь вели Болеславъ Стыдливый и, жена его, Кунегунда, Угорская королевна, внука св. Ядвиги, княгини Вратиславской. Эта же св. Ядвига, послѣ нѣсколькихъ лѣтъ супружескаго сожитія, заключилась въ, основанномъ ею, Требницкомъ монастырѣ и навсегда отказалась отъ свѣта. Ея мужъ, Генрихъ Бородатый, усильно просилъ ее, чтобы она, хотя еще разъ, увидѣлась съ нимъ, но, уже умершая для свѣта, отказала ему въ томъ [2].

Славянинъ во всѣхъ своихъ занятіяхъ всегда былъ дѣятеленъ и смѣтливъ. Обработывая всѣ отрасли домашняго хозяйства, съ усердіемъ занимаясь торговлею, находя пользу въ ремеслахъ и искусствахъ, и воздѣлывая науки, какія только были доступны ему, онъ пріобрѣлъ умѣнье, легкость и вмѣстѣ постоянство труда, которому всегда удивлялись и удивляются въ Славянскомъ дворянствѣ и народѣ. Время, свободное отъ трудовъ, онъ посвящалъ удовольствіямъ, которыя опишу ниже, или предавался занятіямъ легкимъ, которыя служили ему отдохновеніемъ. Мужчины высшаго сословія посвящали время отдохновенія охотѣ, а женщины занимались пряжею, тканьемъ матерій и вышиваньемъ. Древнѣйшіе придворные чины занимались рыцарскимъ искуствомъ или охотою, о чемъ мы уже говорили въ исторіи законодательства Славянъ. Славянинъ, занимаясь охотою, укрѣплялъ свое тѣло и пріучалъ его переносить всѣ невыгоды военной жизни. Мужество нѣкоторыхъ Славянскихъ воиновъ доходило до высочайшей степени; таковъ былъ Святославъ, кн. Русскій, о которомъ Несторъ говоритъ, что въ походѣ съ нимъ не было ни возовъ, ни котла; что онъ не варилъ мяса, но разрѣзывая дичину, или кобылятину, на тонкія куски, пекъ ее на угольяхъ и употреблялъ въ пищу; что ни у него, ни у его воиновъ, не было шатровъ, а постелью имъ служило сѣдло, положенное подъ голову. Прялка, куделъ, веретено и нитки были главныя слова, [3] такъ сказать, въ туалетномъ языкѣ проворной Славянки, даже изъ княжескаго рода. Въ 1330 г. прибылъ въ Марбургъ, въ Германіи, знаменитый Угорецъ [4] и засталъ, что дочь Андрея II, Елисавета, выданная за мужъ за Нѣмецкаго князя, пряла въ кругу своихъ служанокъ. Пряжею занималась так-

1 1220—1272 г. у Фейера III. стр. 304. V. I. стр. 206.

2 Длугошъ, I. стр. 605, 660, 661, 663.

3 Они приведены у Вацерада и въ Слов. Копитара.

4 У Фейера, III. 2. стр. 215.

же св. княгиня Ядвига, супруга одного изъ могущественныхъ Пястовъ того вѣка [5]. Это не было признакомъ грубыхъ обычаевъ и сельской простоты тогдашняго вѣка, ибо, исключая названія убранствъ, показывающія высокое образованіе того времени, въ туалетномъ языкѣ древнихъ Славянокъ также было названіе зеркала (у Вацерада); уже тогда они думали, что при трудахъ можетъ быть легко допущена роскошь въ убранствѣ, если и то, и другое употреблено будетъ съ умѣренностію и благоразуміемъ.

На Поморьѣ уже во времена языческія посвящали свободное время забавамъ въ публичныхъ зданіяхъ. Лѣтописцы, изображая жизнь св. Оттона, разсказываютъ, что народъ въ этихъ зданіяхъ исполнялъ всѣ свои дѣла и предавался удовольствіямъ, и съ этой цѣлію всегда сходился тамъ въ извѣстные дни и часы [6]. Также, въ свободное время, онъ ходилъ въ баню. Въ упомянутомъ государственномъ актѣ 866 г. говорится о баняхъ у Болгаровъ; извѣстно также, что св. Андрей, прибывши на Русь (см. Нестора), видѣлъ множество народа, который, подъ открытымъ небомъ, употреблялъ баню. Польскіе короли также любили ее, но нѣкоторые несчастно окончили въ ней жизнь [7]. Лѣтописцы рѣдко упоминаютъ о томъ, чтобы Славяне веселились за чарками; такъ, на примѣръ, Дитмаръ (стр. 219) говоритъ о бѣлой княгинѣ, которая (его слова), вмѣсто того, чтобы сучить веретеномъ и вести скромную жизнь, ѣздила верхомъ по рицарскому обычаю, неумѣренно пила и, наконецъ, колотила всякаго, кто ей ни попадался. Однажды, въ гнѣвѣ, она собственноручно убила человѣка. Для удовольствія занимались также разведеніемъ цвѣтовъ, такъ, на примѣръ, Лаврентій, [8] епископъ Вратиславскій, былъ большой охотникъ до розъ, которыя онъ часто нюхалъ и, получивши отъ этого ревматизмъ въ носу, умеръ. Вечеромъ сбирались передъ каминомъ слушать сказки, или играть въ деньги, что встрѣчаемъ уже въ древнѣйшія времена. Одинъ панъ очень забавно разсказывалъ о Казимірѣ Великомъ, какъ этотъ государь, будучи еще Сандомірскимъ княземъ, игралъ до самой ночи съ какимъ-то шляхтичемъ, который, разгорячившись виномъ и разсердившись, что много пропгралъ денегъ князю, ударилъ его въ лицо, однако жъ государь не разгнѣвался и не принялъ этой дерзости за оскорбленіе своего Величества; онъ простилъ виновника, какъ пьянаго [9]. У Чеховъ было постановленіе [10], что никто не могъ пропграть болѣе того, что носилъ въ поясѣ. Чаще всего играли въ шашки и кости, ставя на счастіе лошадей и разныя утвари [11]; также играли, перегоняя другъ друга и назначая награду тому, кто первый станетъ у цѣли. Даже женщины любили

5 І. С. Бандтке, Ист. 1. стр. 263.

6 Nam sive potare, sive ludere, sive seria sua tractare vellent, in easdem aedes certibus (certis) diebus conveniebant et horis.

7 Длугошъ, І. стр. 869.

8 Длуг. І. стр. 648.

Длуг. І, стр. 533.

10 Статутъ Иглавскій, у Добн. IV. стр. 219.

11 Архид. Гнѣзд. у Сомм. II. стр. 107. Статутъ Каз. стр. 90.

такого рода забавы. Стефанъ II, король Угорскій [12], далъ въ награду одной знатной дѣвицѣ кусокъ тонкаго сукна за то, что она перегнала дочь его. *Игрищемъ* [13] назывались также всякія умственныя и физическія упражненія.

ГЛАВА III.

УБРАНСТВО, ПИЩА, ПИРЫ.

Славянинъ, приходя въ храмъ Божій, навѣщая друзей, являясь на пиры или принимая у себя гостей, всегда любилъ показаться опрятнымъ и даже роскошнымъ. Доказательствомъ тому служатъ слова, означающія убранства, или выгоды жизни, которыми Славянинъ никогда не пренебрегалъ, впрочемъ, не слишкомъ гонялся за ними. Вацерадъ и Словарь Копитара представляютъ намъ много выраженій, изъ которыхъ мы можемъ составить себѣ нѣкоторыя понятія объ этомъ, разсмотрѣвши и сравнивши ихъ съ тѣмъ [1], что представилъ намъ Ганка де Ганкенштейнъ, заимствованное имъ изъ неизвѣстнаго источника.

Прокопій говоритъ, что древніе Славяне были грязны и неопрятны и жили въ лачужкахъ, которыя они называли халупами (ἐν καλυβαις). Мы не станемъ разбирать, точно ли такъ жили всѣ Славяне въ VI в. по Р. Х., т. е., во времена Прокопія, но достовѣрно только то, что въ позднѣйшемъ ихъ языкѣ встрѣчается много словъ, показывающихъ совершенно другой образъ жизни. Ихъ домы, которыя назывались или дворами (храминами), или клѣтями, или халупами, какъ видно, были обширны, потому что они имѣли ворота, стеклянныя окна и украшались утварями; изъ числа послѣднихъ приводятся ложе, тазъ или, какъ его называли, умывальница, сундуки (Skrnie) и полки, на которыхъ помѣщались ложки, чаши или кубки, и миски. Они выѣзжали изъ дому въ возкѣ, или въ саняхъ (слова, извѣстныя Нестору), надѣвали на голову шапку (чепица, чепецъ); носили исподнее платье, на ноги надѣвали *кирпы* или *кирпицы* (kyrpie, kyrpce), (такъ и теперь еще жители Карпатъ называютъ черевики и сапоги); на пальцы надѣвали перстни [2], на голое тѣло рубашку [3], а все тѣло покрывали плахтою [4] или плащемъ, т. е., какъ я думаю, лѣтнимъ, или зимнимъ верхнимъ платьемъ. Этотъ плащь у женщинъ назывался ризою, также употреблялся, какъ нынѣшніе салопы и, какъ видно, былъ цвѣта бѣлаго, всегда чистый и опрятный, отъ чего Славяне и называли женщинъ *бѣлою плетью*, (по Польски pleć biała), а отъ бѣлыхъ платковъ, которыми они повязывали голову, *бѣлыми головами* (по Польски biała

12 1263 г. у Фейсра, IV. 3. стр. 158.

13 У Вацерада *ihrisce*, гимназія.

1 Recension der aeltesten Urkunde der Slavichen Kirchengeschichte, Literatur und Sprache.

2 Остром. Евнг. стр. 129 у Добровскаго Cyrill u. Meth.

3 Прежде *serkr*, *sraka*, потомъ *rubasz*, *ruszka* (Древн. Шафар. I. стр. 436).

4 *Plahta* у Грим. Deutsche Mythолog., стр. 121. Славянское ли это слово, или Германское?

głowa) [5]. Въ томъ же упомянутомъ государственномъ актѣ, 866 года, сказано, что мужчины у Болгаръ покрывали голову *завойкою* (это слово сохранилось у Вацерада), или чалмою, какъ мнѣ кажется, по обычаю Восточныхъ народовъ, и употребляли также исподнее платье. [6] Константинъ Багрянородный (въ 37 гл.) говоритъ, что верхнее платье Печенѣговъ состояло изъ кафтана безъ рукавовъ, спускающагося по самыя колѣни. Я думаю, что и Славяне, занимаясь земледѣліемъ и войною, носили сперва короткое платье, потомъ широкое или, какъ говоритъ Тацитъ [7], присвоили себѣ Сарматскую одежду. Вацерадъ назвалъ теплую женскую одежду *карначкомъ* (не каначекъ ли, kanaczek, по Польски дорогое платье?), а мужскую *парусным сукном* (по Польски Rantuch, покрывало, sukno, сукно); сверху она перевязывалась, у женщинъ поясомъ, а у мужчинъ кушакомъ. Изъ приведеннаго Вацерадомъ Латинскаго слова *marsupium* я заключаю, что въ этомъ поясѣ, какъ и теперь еще дѣлаютъ Польскіе крестьяне, прятали также деньги. Самое теплое платье, или шуба, у бѣдныхъ называлась *козою* (кожа, кожухъ), потому что оно дѣлалось изъ козьяго (бараньяго) мѣха. Еще въ XIV в. Чехи [8] называли шубы *козами*, а нѣкоторые даже выводятъ отъ этого слова названіе Кашубовъ, Еще до сихъ поръ этотъ народъ называетъ Козами и Кашепами тѣхъ изъ своихъ земляковъ, которые носятъ шубы, а Кабатками, которые употребляютъ суконное платье [9].

Нарядъ дѣвицъ неизвѣстенъ. Можно предполагать, что онѣ на головѣ носили вѣнокъ, потому, что въ древнихъ народныхъ пѣсняхъ часто упоминается о вѣнкахъ. Такъ и древняя пѣсня Полабскихъ Славянъ [10] почитаетъ вѣнокъ украшеніемъ дѣвицъ.

Польскіе лѣтописцы [11], разсуждая о новѣйшихъ временахъ, говорятъ, что Польская шляхта тратила деньги на собакъ, лошадей и убранство. Если шляхтичъ имѣлъ одну только лошадь и одѣвался полотнянымъ плащемъ [12], то это означало бѣдность. Вообще одежда была пышная, если судить потому, что говоритъ Галлъ, описывая дворъ Болеслава Храбраго. Обыкновенная одежда высшаго класса людей сходна была съ Нѣмецкою: носили кафтанъ, исподнее платье, а сверху плащъ; на ноги надѣвали сапоги [13]; пунцовый же цвѣтъ принадлежалъ къ красивымъ, а тѣмъ, которые осуждены были на лишеніе чести, запрещено было носить этотъ цвѣтъ [14]. Отпускать бороду также почиталось украшеніемъ, а кому-нибудь погладить ее значило оказать ласку, или милость [15]. Чехи до XIV в. одѣвались также, какъ и

5 Колара Wýklad стр. 484.

6 У Вацерада *hlacze*, *skorne*, у Ганки изъ Ганкенштейна также въ §. 22. R. Z. C. *nohavice*.

7 Germania, гл. 17.

8 Богемарій, 146.

9 Jahresbericht, стр. 66.

10 Beyträge и т. д. I. стр. 141.

11 Галлъ, стр. 152, 153. Vita S. Stan. стр. 346 и 348.

12 Длуг. I. стр. 970.

13 Camusia, femoralia, ocreae, Богухв. у Сомм. II, стр, 69.

14 Длуг. I. стр. 882.

15 Галлъ, стр. 101.

прочіе Славяне. „Тогда, говоритъ лѣтописецъ [16], произошла большая перемѣна въ обычаяхъ и одеждѣ; сперва носили бороду, потомъ стали ее бритъ, а теперь опять запускаютъ ее, съ волосами же на головѣ дѣлали разныя чудеса. Одни завивали ихъ въ локоны и закладывали за уши, другіе опускали ихъ назадъ, покрывая свои плечи длинными кудрями. Шапокъ не было въ употребленіи, а ходили съ открытою головою. Введенъ былъ обычай напѣвать пѣсню, идя по улицѣ, а въ танцахъ употреблять присѣсты и небольшіе прыжки. Каждый наперерывъ старался изобрѣсти новую моду на платье и выказать въ этомъ свое остроуміе. Носили короткія платья съ длинными рукавами, которые забрасывались назадъ, такъ, что спадали на плечи и висѣли, какъ ослиныя уши [17]. Двое слугъ, съ большимъ трудомъ, едва могли натянуть на своего господина преузкое платье. Другіе, вмѣсто шапки, носили длинной капишонъ, оканчивающійся длинной кистью и спадающій до земли. Даже мужичьё полюбило эти глупости. Обувь была тѣсная, а пояса широкіе, окованные металлическими кольцами; иногда, вмѣсто пояса, носили веревку, какъ монахи ордена св. Франциска, и обвивали ею не только бедра, но и ляшки, по самыя косточки. Женскій головной уборъ состоялъ изъ повязки, изпещренной множествомъ лентъ. Платье было узкое, обшитое широкими лентами, все въ складкахъ, и тащилось по землѣ; башмаки тѣсные, въ которыхъ женщины ходили, какъ въ оковахъ. Вообще, справедливо сказано объ насъ, Чехахъ (говоритъ лѣтописецъ), что мы сдѣлались обезьянами, которыя подражаютъ всему, что увидятъ. Старики ропщутъ на это, но про себя, потому что, если бы кто вслухъ смѣялся надъ этими глупостями, то подвергнулся бы такой же участи, какъ и тотъ *хулитель въ Горахъ* (in Montibus), который, въ наказаніе, былъ умерщвленъ за пристрастіе къ старинымъ варварскимъ обычаямъ, по словамъ молодежи."

Пиры давались, или во время народныхъ празднествъ, изъ которыхъ извѣстны намъ два главнѣйшія, т. е., праздникъ Русалокъ и посѣва, также жатвы; [18] или во время частныхъ, семейныхъ празднествъ, изъ которыхъ важнѣйшимъ была тризна. Эти праздники совершались подъ открытымъ небомъ. Намъ неизвѣстны подробности Славянскихъ пировъ; мы знаемъ только, что во время празднествъ кругомъ обносили чашу, подчивая другъ друга (какъ говоритъ Гельмольдъ у Галла, въ упомянутомъ мѣстѣ); знаемъ, также, какими они угощали кушаньями и напитками. Во время дождливой погоды пировали подъ крышею, о чемъ я уже упомянулъ, говоря о гонтинахъ.

Въ древнее время любимымъ кушаньемъ Славянъ было вареное пшено, называвшееся въ XIV в. у Чеховъ *яглами* [19]. Принадлежа-

16 Franc. de Weitemil, около 1329 г. S. R. B. II. стр. 162.

17 Quasi auris asinina aliquibus dependens usque ad terram.

18 О Русалкахъ я уже говорилъ выше, а о жатвѣ говоритъ Саксонъ Грам., Галлъ, въ *Beytrage* и т. д. I. стр. 55.

19 Древн. Шаф. I. стр. 210. Bohemarius, 293.

го гостя хозяинъ подчивалъ хлѣбомъ и солью, потомъ сажалъ его за столъ, накрытый скатертью [20]; на столѣ лежалъ хлѣбъ (древнее Славянское слово, какъ сказано, занятое у Славянъ Готами, которые называли его chlaibs), разрѣзанный или цѣлый, въ небольшомъ видѣ (кружками, говоритъ Вацерадъ). Какъ теперь, по окончаніи жатвы, земледѣльцы приносятъ въ даръ хозяину вѣнокъ изъ колосьевъ, такъ и во времена языческія, по словамъ Саксона Грамматика [21], приносили Богу огромный колачъ, которымъ жрецъ закрывался, какъ щитомъ, спрашивалъ у народа, видно ли его за этимъ колачемъ? Когда ему отвѣчали, что видно, то онъ обращался къ алтарю и просилъ Бога даровать въ будущемъ году столь обильную жатву, чтобы набожный народъ могъ ему принести въ жертву гораздо большій колачъ. Неизвѣстно, какимъ образомъ приготовляли колачъ во времена языческія. Во времена же Христіанскія колачъ дѣлали съ изюмомъ и кореньями, по Восточному обыкновенію. Имъ угощали особенно тогда, когда хотѣли кого-нибудь почтить, отъ этого и даваемыя въ подарокъ лакомства называли также колачемъ. Ставили еще на столъ множество разныхъ кушаньевъ, которыхъ названія частію намъ извѣстны. По словамъ Гельмольда (1. 82) Славяне много издерживали на хорошее угощенье, зная, что тотъ пользуется большею милостію у народа, кто окажетъ болѣе въ этомъ щедрости. Когда Премыслъ, князь Бодричей, принималъ у себя Гельмольда, то наставилъ для него болѣе двадцати кушаньевъ, къ величайшему удивленію Нѣмца.

Въ древней Чешской пѣсни [22] упоминаются: рыба, дичина, творогъ, каша, рубцы, кислое молоко, клецки съ макомъ, дыня, горохъ, какъ лучшія кушанья, которыя подавались, кажется мнѣ, на столъ богачей и бѣдныхъ. Въ отрывкахъ Чешскихъ словарей упоминается множество разныхъ кушаньевъ, приправленныхъ шафраномъ, перцомъ и хрѣномъ (слово, уже извѣстное Вацераду). Въ лѣтописяхъ и государственныхъ актахъ также упоминается о разныхъ яствахъ; все это показываетъ, что у Славянъ подавались на столъ вкусныя кушанья, и что у богачей, въ этомъ отношеніи, господствовало величайшее изобиліе.

Любимый напитокъ назывался пивомъ, которое употреблялось каждый день, какъ теперь у Русскихъ квасъ. Кажется, что гораздо позднѣе стали употреблять вино, хотя въ Остромировомъ Евангеліи и встрѣчается это слово. Вмѣстѣ съ пивомъ, древнимъ любимымъ напиткомъ, былъ медъ. Вино употреблялось, какъ лакомство.

Уже въ древнѣйшія времена на Руси предписано было давать гостямъ помѣсячно хлѣбъ, вино, мясо, рыбу и овощи [23], а въ Силезскомъ государственномъ актѣ предписывалось [24], чтобы землемѣру, пріѣзжающему на межеванье, доставлять для прокормленія дичину, рыбу, пшеничный хлѣбъ и вино. Рыба, какъ обыкновенное кушанье, вино

20 Worbs Archiw, стр. 93.
21 Колара Wýklad, стр. III.
22 Časopis I. Кн. 1. стр. 25.
23 Договор. Олега, у Шлецера, стр. 17.
24 У Штенцеля, III. стр. 273.

и медъ, какъ напитки, упоминаются также въ Чешскихъ лѣтописяхъ [25]. Павлинъ, изжаренный по Римскому обыкновенію, почитался лакомствомъ на королевскихъ столахъ. Когда Св. Гутерій [26] былъ на обѣдѣ у св. Стефана, короля Угорскаго, и увидѣлъ на столѣ павлина, то, опасаясь при такомъ лакомомъ кушаньѣ впасть въ грѣхъ, благословилъ зажаренную птицу, которая сейчасъ же ожила и вылетѣла въ окно.

Въ Польшѣ небольшая закуска называлась *завтракомъ* (Sniadanie), а большая *обѣдомъ* [27]. Какія кушанья подавались за ними, неизвѣстно, или по крайней мѣрѣ, мнѣ не случалось ничего читать объ этомъ. Кушанья же запивали медомъ, пивомъ и виномъ [28]. Лѣтописецъ, изображая жизнь св. Станислава [29], говоритъ, что столъ его не отличался изобиліемъ яствъ и что пиры не продолжались до ночи, какъ прежде, когда еще существовали языческіе обычаи. Силезцы предпочитали пиво всѣмъ напиткамъ. Когда Конрада Горбатаго, Штинавскаго князя, бывшаго Вратиславскимъ прелатомъ, сдѣлали Зальцбургскимъ архіепископомъ, и когда онъ, во время дороги, узналъ въ Вѣнѣ, что въ его епархіи нѣтъ хорошаго пива, то отказался отъ архіепископства и возвратился въ Силезію [30].

Впрочемъ, тогда люди жили долго. Слишкомъ полтора вѣка считали себѣ тѣ, которые когда-то, воевали подъ Пилавцами противъ Крестоносцевъ; не смотря на то, они сохранили присутствіе разсудка до такой степени, что въ состояніи были разсказать Длугошу исторію упомянутой войны [31], какъ онъ самъ говоритъ намъ о томъ.

ГЛАВА IV.

ДОСТОИНСТВА И НЕДОСТАТКИ.

Тѣнь подлѣ свѣта ясно обозначаетъ предметы, представляющіеся глазамъ, а недостатки народа, противопоставленные его достоинствамъ, проявляютъ все его бытіе. Кто, изображая одно, скрываетъ другое, тотъ пишетъ сочиненіе, подобное Китайской картинѣ, которая не что иное, какъ рисунокъ безъ тѣней, остовъ безъ тѣла, предметъ безъ сердца и души, однообразный и скучный, лишенный выраженія и жизни. Внимательно всмотрѣвшись въ достоинства и недостатки Славянъ, легко замѣтить, что они, какъ въ общественной, такъ и въ частной жизни, колебались между зломъ и добромъ, не склоняясь прямо ни на ту, ни другую, сторону. Когда они переступали предѣлы зла, то сами сознавались въ своемъ заблужденіи и опять исправлялись, становясь *мудрѣ послѣ бѣды* (mądrzy po szkodzie).

25 Косм. стр. 152 и его дополнители, стр. 435.

26 Thesaurus absconditus in agro Brzevnoviensi, стр. 22.

27 Non ad prandium, sed ad gentaculum, запросилъ Пястъ гостей, какъ говоритъ Галлъ стр. 22, справляя постриженины своего сына.

28 Башко у Сомм. III. стр. 70. Archid. тамъ же стр. 100.

29 Vita S. Stan. стр. 331.

30 Кромеръ, Orig. у Пистор. I. стр.

31 I. стр. 1021.

Мужчины и женщины, богато одаренные природою, часто предавались разврату и своевольству, но не на долго. Разсмотримъ это подробнѣе.

Въ древнее время Славяне имѣли такое же понятіе о красотѣ, какъ и теперь. Прекрасною почитали женщину, [1] хорошо сложенную и взрослую, здоровую, съ бѣлыми плечами, съ прекрасными бровями, носомъ и лицемъ, далѣе съ бѣлокурыми волосами, большими глазами, веселаго нрава, съ прелестнымъ голосомъ и быстрымъ взглядомъ. Въ народныхъ пѣснях [2] подобнымъ же образомъ представляется красота женщины: бѣлокурые волосы, черные или голубые глаза. Позднѣйшій лѣтописецъ [3], говоря о красотѣ Русскихъ дѣвицъ, хвалитъ ихъ высокій ростъ и бѣлокурые волосы, а Чешскій лѣтописецъ [4] почитаетъ въ женщинѣ выше всего величественную поступь и силу. Земледѣльческій и воинственный народъ имѣлъ, и долженъ былъ имѣть, другое понятіе о красотѣ, нежели мы о зефиролетныхъ красавицахъ нашихъ гостинныхъ. Народъ Славянскій, прельщаясь тѣлесною красотою, не забывалъ и внутренняго достоинства женщины, удивляясь мужеству ихъ характера, благоразумію и мудрости. Женщину, одаренную прекрасными качествами души и тѣла, Несторъ называетъ прекрасною [5].

Нравы Славянокъ иногда были необузданны, и лѣтописцы много говорятъ объ ихъ развращеніи. Иначе и не могло быть при тогдашнемъ воспитаніи женщинъ; при томъ Славяне не умѣли и не хотѣли ихъ обуздывать. У лѣтописцевъ есть множество разсказовъ о развращеніи Россіянокъ и Полекъ, и о сѣтяхъ, которыя онѣ разставляли мущинамъ, привлекая ихъ къ собѣ. Такъ одна Краковянка подала любовный напитокъ Казиміру Справедливому и отравила его такимъ образомъ. Онъ упалъ замертво въ то самое время, когда разговаривалъ съ епископомъ Краковскимъ о безсмертіи души и о будущемъ блаженствѣ [6]. Много также разсказываютъ о развращеніи Чешскихъ женщинъ [7]. „У насъ (говоритъ древній Чешскій нравоучитель), противъ шестой заповѣди грѣшатъ болѣе женщины, чѣмъ мущины. Какъ птичникъ дудочкою заманиваетъ птицъ, такъ дьяволъ, посредствомъ женщинъ, завлекаетъ въ свои сѣти грѣшныя души. Женщина искусно обувшись, надѣвши на голову повязку, а на бѣлую шею золотое ожерелье, бѣжитъ въ корчму, гдѣ пляскою и прелестнымъ голосомъ завлекаетъ мужчинъ; или получивши отъ молодаго человѣка колачъ (подарокъ), выбираетъ ему хорошенькихъ любовницъ, употребляя для того всѣ возможныя хитрости, и увѣряетъ дѣвушекъ, что онѣ обратятся въ подлыхъ собакъ, если будутъ нечувствительны ко вздохамъ нѣжныхъ юношей. У Ветхозавѣтныхъ побивали камнями прелюбодѣевъ, но у насъ не достало бы камней, если бы пришлось каждаго нака-

1 Ист. Трои, у Калайд. стр. 178.
2 Zpěwanky, изд. Коларомъ, I стр. 71, 72.
3 Длуг. I. стр. 280.
4 S. R. B. II. стр. 409, 410.
5 У Щлец. Ш. стр. 247, 249. I. стр. 58.
6 Длуг. I. стр. 286. 567.
7 Десять заповѣдей, въ Starobylá Sklad. I. стр. 54—105.

зывать за этотъ тяжкій грѣхъ. Впрочемъ, грѣшники объ этомъ не заботятся, потому что легко получаютъ отпущеніе грѣховъ отъ корыстолюбиваго духовенства, которое, жалуясь, что ему нечѣмъ жить, исповѣдываетъ за деньги."

Красоту мужчины составляли [8] тѣлесная сила, привлекательной взглядъ и краснорѣчіе, соединенныя неразлучно съ молодостію и храбростію. Если они одарены были такими качествами, если отличались веселостію и шутками (двумя прекрасными качествами, которыя еще до сихъ поръ знаменуютъ Славянскій характеръ) и, особенно, мужествомъ и прекраснымъ тѣлосложеніемъ [9], то не удивительно, что женщины привязывались къ нимъ. Однако жь они, по естественному влеченію, важныя занятія и свои обязанности цѣнили болѣе, чѣмъ волокитство за женщинами. Судя о прошедшемъ на основаніи того, что для насъ сохранилось въ пѣснях позднѣйшихъ временъ, особенно въ пѣснях Словацкихъ и Польскихъ, каждый убѣдится, что у Славянъ мужчины вели болѣе цѣломудренную жизнь, нежели женщины. Бросимъ взглядъ на Польскія пѣсни, собранныя г. Войцицкимъ, а именно, на думы, и мы убѣдимся, что Польскія дѣвицы очень скоро теряли вѣнокъ; но и безъ того имъ не легко было пріобрѣсть взаимность удалой молодежи, которая предпочитала обязанность воина женскимъ нѣжностямъ. Эта же любовь къ походной жизни причинила зло, столь же достойное порицанія въ мужчинѣ, какъ въ женщинѣ легкомысліе и развратъ. Я разумѣю здѣсь стремленіе къ грабежу и хищничеству, стремленіе, которому охотно предавались люди высшаго и нисшаго сословія. Крестьянинъ, отягощенный барщиною, пускался въ разбой съ стѣсненнымъ сердцемъ, какъ говорятъ древнія пѣсни [10], потому что нѣжнѣйшія чувства, которыя даже въ простомъ народѣ были возвышеннѣе, чѣмъ у насъ, не одобряли рода жизни, часто избраннаго по нуждѣ. Обыкновенно, въ старости бросали это поприще, обращались къ разсканію и остатокъ жизни проводили, питаясь милостынею [11]. Часто разбойники, ворвавшись въ убѣжища благочестивыхъ отшельниковъ и отнявши у нихъ все, что они имѣли, приказывали благословлять ихъ и отпускать имъ грѣхи [12]. Даже люди высшаго сословія занимались грабительствомъ, если не было стычекъ съ непріятелемъ. Въ Польшѣ Болеславъ Храбрый [13] строго наказывалъ за такое своевольство; тоже дѣлали и другіе государи, а именно, Казиміръ В. Трудно согласить вмѣстѣ столько противуположностей, сколько мы встрѣчаемъ ихъ въ характерѣ Славянъ. Будучи готовы ко всему злому, они легко обращались къ добродѣтели, если кто пробуждалъ въ нихъ совѣсть. Враги, ненавистные одинъ другому, съ пожатіемъ руки и съ словами: „Будь мнѣ другомъ!" мирились и, какъ герои Гомеровы, мѣнялись

8 Ист. Трои, у Калайд. стр. 179.
9 *Chrabrost*, *udastwo*, у Вацерада.
10 Zpěwanky, изд. Колара, I. стр. 11.
11 У Колара I. стр. 355, пѣснь: *Нищій и разбойникъ*.
12 Косма, стр. 38.
13 Галлъ, стр. 67.

на память тѣмъ, что каждый изъ нихъ имѣлъ лучшаго [14].

Въ древнихъ Чешскихъ пѣснахъ встрѣчаются упреки ремесленникамъ. „Сапожникъ (говорится въ сатирахъ, въ Starobylá skladánie) безпрестанно сидитъ въ корчмѣ, играя въ кости, когда же придетъ домой, то ссорится и дерется съ своею женою, а иногда топчетъ ее и ногами. Кузнецы дѣлаютъ острыя пилы и ножи для воровъ, съ которыми послѣ дѣлятся кражею. Рудокопы и бородобрѣи сущія пьяницы; послѣдніе, брѣютъ ли бороду, или пускаютъ кровь, всегда калѣчатъ людей, не зная своего ремесла. Хлѣбники говорятъ, что ихъ колачи солоны и хорошо испечены, а они только взбиты на дрожжахъ, снаружи корка, а внутри такія дыры, что можетъ помѣститься кулакъ. Солодовники покупаютъ солодъ большими мѣрками, а продаютъ малыми; мясники таскаются по деревнямъ, дешево покупаютъ тамъ скотъ, а продаютъ дорого. Что же сказать о колдунахъ, которые, бродя между народомъ, ворожатъ и этимъ еще болѣе вкореняютъ въ немъ предразсудки [15]."

Соображая то, что я здѣсь написалъ, и сравнивая его съ жизнію народа, замѣчаемъ, что такіе недостатки, или, лучше сказать, проступки, непростительные въ человѣкѣ, взятомъ отдѣльно, ни сколько не относились къ Славянамъ вообще. Наши предки заботились о хорошемъ воспитаніи юношества. Русская Правда въ § 10 даетъ почетное мѣсто въ домашнемъ кругу тѣмъ, которые ходили за дѣтьми, а именно пѣстунамъ и *дойкамъ*, какъ выражались Чехи, или кормилицамъ [16]. Въ Чехіи также (еще въ XIV в.) называли пѣстуномъ домашняго учителя [17]. Славянскихъ дѣвицъ упрекали въ вѣтренности, и слово *блудница* (hurwa) уже извѣстно было Вацераду; но мужнія жены вели добродѣтельную жизнь и не смѣшивали любви [18] съ развратомъ. Доказательства этому представляютъ величайшіе враги Славянъ, св. Бонифацій и Дитмаръ, которые говорятъ, что Славянки обыкновенно обрекали себя смерти по кончинѣ своихъ мужей и сжигали себя на одномъ кострѣ съ ними [19]; тоже самое говоритъ о Закарпатскихъ Славянахъ императоръ Маврикій, который жилъ гораздо ранѣе, еще въ VI в. по Р. Х. Этоже доказываютъ новѣйшіе писатели, приведенные г. Коларомъ [20]; доказываетъ также народный обычай не употреблять блюстителей за чистотою женщинъ, какъ было у Восточныхъ народовъ. Въ вышеупомянутомъ государственномъ актѣ, 886 г., сказано, что у Болгаръ были скопцы [21], или евнухи

14 Несторъ у Шлец. V. стр. 134.
15 Staroh. Skl. I. стр. 54.

16 Bohemar. 476.
17 Bohemar. 369.
18 *Kohat*, *роскошь*, въ Слов. Копит.
19 Et laudabilis mulier inter illos esse judicatur, quae propria manu sibi mortem intulit, ut in una strue pariter ardeat cum viro suo, говоритъ св. Бонифацій, у Раковец. I. стр. 7. Unaquaeque mulier post viri exequias sui igne cremati, decollata subsequitur, говоритъ Дитмаръ, стр. 248.
20 Wýklad, стр. 23 и слѣд.
21 *Скопов*, какъ говоритъ Вацерадъ.

мужа [22], какъ значится въ Словарѣ г. Копитара; но это не были Славяне; они сперва исповѣдывали Магометанскую вѣру, а потомъ уже сдѣлались христіанами.

ГЛАВА V.

НАРОДНЫЕ ПРЕДРАЗСУДКИ.

Народъ съ такимъ нравственнымъ образованіемъ, какъ Славяне, легко могъ просвѣтиться, слѣдуя нравамъ и обычаямъ другихъ народовъ, и занимая у нихъ лучшее, хотя и не обошлось безъ того, чтобы они сколько-нибудь не заразились ихъ погрѣшностями.

Но образованіе, по большой части чужеземное, господствовало въ высшемъ сословіи, а отечественное не могло развиться, потому что тогда пренебрегали народомъ и подражали чуждымъ обычаямъ. Основываясь на томъ, что говорится въ исторіи о первоначальномъ правленіи у Славянъ, мы можемъ заключить, что глава семейства, раздѣляя все по поламъ съ челядью, или съ своими домочадцами, жилъ съ ними, относительно права, въ совершенномъ равенствѣ, сильно дѣйствуя своимъ умомъ и важностію старшинства на ихъ нравственное образованіе; тоже было въ первыя времена Христіанства и монархическаго правленія. Отецъ давая пиръ по случаю возвращенія блуднаго сына, приказалъ участвовать въ немъ и своей челяди [1]. По свидѣтельству Галла (стр. 24), земледѣлецъ Пястъ пригласилъ также и монарха своего, Попела, на постриженины сына. Русскіе князья [2] часто давали народу пиры и вмѣстѣ съ нимъ бесѣдовали. Но съ тѣхъ поръ, какъ вліяніе чужеземщины болѣе и болѣе начало распространяться, а различіе сословій нарушило равновѣсіе въ народѣ, съ тѣхъ поръ и отечественные законы стали отнимать у народа политическое значеніе и не допускали его сноситься съ высшими сословіями. Не смотря на то, что народъ составлялъ главную силу отечества, государь старался показаться передъ вельможами, а вельможи передъ шляхтою; такимъ образомъ народъ, не имѣвшій сношеній съ просвѣщеннымъ классомъ общества и лишенный всѣхъ средствъ къ образованію, по прежнему жилъ въ простотѣ и невѣжествѣ, занимаясь кудесничествомъ и ворожбою. По свидѣтельству Прокопія, Славяне, принося жертвы богамъ, гадали, чтобы узнать будущее. Они гадали также, сдѣлавшись Христіанами. Константинъ Багрянородный говоритъ, что Русскіе, приплывавшіе по Днѣпру въ Царьградъ, приносили жертвы и гадали подъ священнымъ дубомъ, который охранялъ ихъ отъ зноя и непогоды (откуда, можетъ быть, произошло названіе *храма*, которое Славяне давали всѣмъ зданіямъ и святилищамъ) [3]. Еще въ XIII в., когда Поляки отправлялись воевать противъ Нѣмцевъ, то впереди шла колдунья, которая держала въ рукахъ сито, наполненное водою и, такимъ образомъ, пред-

22 Тамъ же находится и слово *скопити*, обрѣзывать.

1 Остр. Евангг. у Добровск. Cyrill und Meth. стр. 129.

2 См. Карамз. II. примѣч. 315.

3 Дуриховъ, biblioth. slavica, стр. 342, 343.

сказывала имъ успѣхъ въ походѣ, что, однако же, не сбылось [4]. Предѣлы моего сочиненія не позволяютъ мнѣ распространиться о семъ предметѣ. Будущій изыскатель Славянской миѳологіи, обходя съ этою цѣлію сельскія хаты, соберетъ народныя преданія о чародѣйствѣ и, вооруженный историческою критикою, довершитъ зданіе, которое уже начато гг. Ходаковскимъ, Лукою Голембёвскимъ [5] и Казиміромъ Войцицкимъ [6]. Тогда-то сіи изысканія покажутъ, что у насъ было народное, и что чужое; какое значеніе имѣлъ до сихъ поръ, упоминаемый въ народныхъ пѣсняхъ и преданіяхъ [7], обычай ставить умершему въ гробъ кушанье и напитки; какія лекарства употреблялись противъ болѣзней, которымъ подвергались Славяне, и какое отношеніе все это имѣло къ религіи.

О лекарствахъ говоритъ Вацерадъ, а о ворожбѣ противъ болѣзней упоминается въ древнѣйшихъ памятникахъ. Въ упомянутомъ государственномъ актѣ, 886 г., сказано, что Болгары, какъ до принятія Христіанства, такъ и послѣ, употребляли противъ всѣхъ болѣзней чудотворный камень, и что во время недуга носили на шеѣ полотняный узелъ и, такимъ образомъ, вылечивались. Болѣе всего (что видно изъ словъ, приведенныхъ Вацерадомъ) страдали поносомъ или, какъ его называли, *уплавицею*, лихорадкою, которая была обыкновенная и трехдневная, кашлемъ и другими болѣзнями, о которыхъ упоминается [8] въ позднѣйшихъ памятникахъ.

4 Chronicon Montis sereni, у Менкена, Script. rer. germ. II. стр. 228.

5 Въ соч. Lud polski i ruski i iego obyczaje.

6 Въ Польскихъ и Русскихъ древностяхъ, еще находящихся въ рукописи.

7 У Колара I. стр. 26.

8 *Розкоханый*, 291 и слѣд.

ОТДѢЛЕНІЕ ТРЕТЬЕ.

УЧЕБНЫЯ ЗАВЕДЕНІЯ.

ГЛАВА I.

УЧИЛИЩА И РАСПОЛОЖЕНІЕ НАУКЪ.

Уже въ началѣ сего періода Славянское юношество проходило науки, или въ общенародныхъ училищахъ, отечественныхъ и заграничныхъ, или въ частныхъ заведеніяхъ. Приведемъ здѣсь то, что мы почерпнули изъ источниковъ, касающихся этого предмета.

О Славянскихъ училищахъ въ первый разъ упоминается въ Чешской исторіи. У Чеховъ было преданіе, что вскорѣ послѣ введенія въ ихъ страну Христіанства по Славянскому обряду, основаны были и училища, въ которыхъ преподавалась Кирилловская грамота. Полагаютъ, что первое училище было на Вышеградѣ, въ Прагѣ, и что тамъ же, уже въ XI в., учили Славянскимъ письменамъ [1]. Въ житіи святаго Вячеслава, открытомъ г. Востоковымъ, говорится, что когда этотъ святой выучился по Славянски, то былъ посланъ своею бабкою, Людмилою, въ Будечъ учиться Латинскому языку. Тамъ, т. е., въ Будцѣ, издавна уже существовало училище, гдѣ дочери Крока и мудрый Премыслъ прошли науки, которыя рыцарскій народъ почиталъ для себя приличными (въ Судѣ Любуши: wyučenė wěščbam wjtězowým), но неизвѣстно, какія именно науки здѣсь подразумѣвались. Въ древней пѣсни [2] XIII или XIV в. сохранилось преданіе о главныхъ учебныхъ предметахъ, преподававшихся въ училищахъ, съ краткимъ описаніемъ каждаго изъ нихъ. Въ этомъ, такъ сказать, расположеніи училищныхъ наукъ выступаетъ впередъ грамматика, въ приличной одеждѣ, какъ сказано тамъ, держа въ правой рукѣ розгу, а въ лѣвой Доната; она учитъ Латыни, какъ основанію всякой науки, необходимой для дѣтей. За нею слѣдуетъ діалектика, съ блѣднымъ лицемъ, держащая въ правой рукѣ голубя, а въ лѣвой змѣю, въ знакъ того, что она какъ о правдѣ, такъ и о злѣ, умѣетъ говорить и кратко, и строго. Третьею является разряженная риторика, которая пріятными выраженіями смягчаетъ все то, что сурово сказано первыми. Четвертая ариѳметика, которая умѣетъ сосчитать звѣзды на небѣ и песокъ въ морѣ. Пятая геометрія, которая умѣетъ измѣрять небеса и землю. За нею слѣдуетъ музыка; она въ правой

1 Starob. I. стр. 4.

2 *Alan*, въ Starob. I. стр. 140 и слѣд.

рукѣ держитъ гусли, а лѣвою перебираетъ на нихъ струны, проникая своимъ голосомъ и пѣснею въ сокровенные тайники сердца. Наконецъ, астрономія, знающая мѣсяцъ, солнце и всѣ планеты, она научаетъ, что и подъ какою звѣздою должно дѣлать. Помощію наукъ (слова пѣсни) человѣкъ разгадываетъ свойство всѣхъ вещей, постигаетъ, кто правитъ міромъ, узнаетъ сущность жителей земли и ада, убѣждается въ томъ, что Творецъ всѣхъ вещей управляетъ симъ міромъ посредствомъ четырехъ своихъ дочерей: милосердія, вѣры, правды и мира. Человѣкъ, основательно изучивши сіи науки, постигаетъ, какимъ образомъ Богъ сотворилъ Адама, какъ сей Адамъ впалъ въ прегрѣшеніе и какъ родъ человѣческій спасенъ былъ страданіями сына Божія.

ГЛАВА II.

УЧЕБНЫЯ ЗАВЕДЕНІЯ.

Изъ этого видно, что Чехи и, безъ сомнѣнія, прочіе Славяне, все начиная и оканчивая именемъ Бога, воспитывали своихъ дѣтей въ страхѣ Божіемъ и готовили ихъ быть добрыми и полезными отечеству гражданами. Вѣрно, тоже самое имѣлъ въ виду и Русскій князь, Владиміръ, основывая въ X в. для мальчиковъ училище [1], также и Угорскіе короли [2], когда, по образцу заграничныхъ училищъ, они завели у себя учебныя заведенія. Наконецъ, тоже имѣли въ виду и въ Польшѣ, гдѣ уже въ 1005 г. основано было училище (въ Смогоржевѣ, въ Силезіи), въ которомъ юношество, приготовлявшее себя къ духовному званію, болѣе всего училось Латинскому языку. [3] Галлъ разсказываетъ, [4] что Казиміръ, сынъ Мечислава Нерадиваго, учился въ монастырской школѣ, а Кадлубекъ [5] упоминаетъ о школьникахъ, которые гонялись за Жидами съ камнями въ рукахъ. Позднѣйшія лѣтописи говорятъ объ учителяхъ [6], которые хвалили школьниковъ за то, что они молились св. Станиславу. По свидѣтельству Длугоша [7], въ Краковѣ, на канонизаціи (причтеніи къ лику святыхъ) этого же святаго, находились и ректоры приходскихъ училищъ. Объ нихъ также часто упоминается въ дипломахъ и лѣтописяхъ. У Наѣльскаго (стр. 110) сказано, что городской пробстъ долженъ былъ изъ своихъ доходовъ, а именно, изъ слѣдуемой ему десятины съ придворныхъ и крестьянскихъ имѣній, давать ежегодно по восьми золотыхъ жалованья ректору сельскаго училища. Изъ этого видно, что и въ Польшѣ духовенство заботилось о воспитаніи юношества, но только трудно отгадать, по какому плану и чему особенно учили въ школахъ. Кромѣ того, въ

1 См. Греча. Ист. Лит.

2 1276 г. у Фейера, V. 2 стр. 347. Noticiae pateat universorum, quod in Vesprimiensi civitate, a tempore quo in Hungaria catholica, Dei dono, liberalium arcium studia, per quae mandata maxime divina manifestius declarantur, prout Parisiis in Francia doctrinae docencium praeeminencia....

3 Лѣтопись у Сомм. II. стр. 159, 177.

4 Стр. 98, 139.

5 Стр. 369, изд. Добромил.

6 Vita S. Stanisl. стр. 359.

7 I. стр. 735, 696.

приходскихъ училищахъ были еще низшіе классы, а при соборахъ и аббатствахъ высшіе. Такъ, въ Краковѣ [8], при церкви Пр. Д. Маріи, кажется, преподавали философію, пока не была учреждена академія въ семъ городѣ. Впрочемъ, хотя одно только духовенство основательно знало свѣтскія науки [9], и хотя наставники, безъ сомнѣнія, должны были знать Польскій языкъ, однако жъ трудно допустить, чтобы тамъ, кромѣ Латыни и наукъ, необходимыхъ въ то время для духовнаго званія, учили чему-нибудь другому, потому что старались искоренять и истреблять все народное, изъ опасенія, чтобы Польскій народъ не склонялся на сторону язычества [10]. Немедленно хлынуло въ Польшу разнородное образованіе, Итальянское, Французское, потомъ и Нѣмецкое, ограничивающееся Латинскимъ языкомъ [11]. Оно было исключительнымъ достояніемъ духовенства, которое ревностно заботилось о немъ, но, вмѣстѣ съ этимъ, берегло его только для себя. Лѣтописцы, въ семъ отношеніи, уважительно относятся о Богухвалѣ, епископѣ Познанскомъ [12] Г. Лелевель представилъ множество другихъ доказательствъ въ вышеупомянутомъ сочиненіи. Вообще можно сказать, что ученое духовенство, если не изустно, то письменно, передавало народу свѣтскія науки, по крайней мѣрѣ такія, которыми оно занималось съ любовію. Это подтверждаютъ лѣтописи Галла, Кадлубка и Богухвала. Сказанное о Польшѣ и Силезіи, относится также къ Померью и Полабскимъ Славянамъ. Множество доказательствъ тому находится въ небольшомъ сочиненіи Мартина Рангона, также въ сочиненіяхъ, приведенныхъ въ началѣ сей книги. Богатые ѣздили учиться въ чужіе края, а бѣдные воспитывались въ отечественныхъ училищахъ [13]. Даже положено было основать на Померьѣ свѣтскую школу, чему, однако жъ, воспротивилось духовенство, утверждая, что только оно имѣетъ право распоряжаться народнымъ просвѣщеніемъ. Доказательствомъ этому служитъ упомянутое сочиненіе Рангона.

Славяне уже съ давнихъ временъ ѣздили за границу учиться. Гельмольдъ говоритъ (I. 19, 45) о княжескихъ сыновьяхъ Полабскихъ Славянъ, которые учились въ Люнебургѣ, также о лицахъ, посвятившихъ себя духовному званію и ѣздившихъ для образованія своего во Францію. У Чеховъ

8 Лукашевичъ Rys dziejów, стр. 4.

9 Лѣтописецъ говоритъ, подъ 1035 г., объ одномъ епископѣ: vir Italicus.... studiosus et liberatus, divinis et humanis doctrinis die noctuque operam dans. Cui rei plures sibi ex Italia libros coacervabat. Comm. I. стр. 169. Въ другомъ мѣстѣ, напр., у Comm. стр. 161., прилежно вникая въ жизнь епископовъ, упоминаетъ объ ихъ учености и о томъ, кто изъ нихъ принадлежалъ къ сословію *litteratorum*, а кто къ людямъ *literaturae simplicis*.

10 Подъ 1027 г. лѣтописецъ говоритъ у Comm. (стр. 159) объ епископѣ: qui praecipue operam dabat, ut a sua dioecesi ritus gentiles, quos Poloni neophitici nondum ex integro deposuerant, depelleret. Такое же направленіе и въ Чехіи; см. Раковецъ I. стр. 74. II. стр. 183.

11 Доказательства этому приводятъ лѣтописцы у Comm. II. стр. 159, 163; но еще болѣе приводитъ ихъ Лелевель, въ сочиненіи, выше упомянутомъ.

12 Comm. II. стр 65.

13 Март. Ранг. стр. 92.

гораздо еще ранѣе, именно, въ X в., св. Вячеславъ учился въ Дѣвинѣ (Магдебургѣ), гдѣ (по словамъ его жизнеописателя) онъ вокругъ научился по Латынѣ, рѣдко употребляя варварскій, т. е., Славянскій языкъ. Въ послѣдствіи времени, Чешскіе князья отдавали своихъ сыновей ко двору Нѣмецкихъ императоровъ, чтобы они тамъ научились [14] отъ нихъ ловкости и узнали языкъ. Въ 1125 г. знатный Чехъ учился въ Леодіи (Лѣшѣ) грамматикѣ и діалектикѣ [15]. Во Францію и другія страны ѣздили учиться философіи. Сами короли свѣдущи были въ ней; впрочемъ, они знали и другія науки. Король Вячеславъ бесѣдовалъ съ учеными (1290) объ исторіи, правѣ, физикѣ и медицинѣ [16]. Внучата св. Ядвиги ѣздили учиться въ Италію [17]; туда же отправлялись и Угорскіе прелаты. Гдѣ только упоминается въ историческихъ памятникахъ объ учености, все то относится прямо къ духовенству. Разсказываютъ [18] объ епископахъ, которые оставляли свои каѳедры и отправлялись за границу заниматься науками; также о книгахъ, которыя покупаемы были цѣною одной деревни, и о большихъ издержкахъ, употребляемыхъ родителями на воспитаніе своихъ дѣтей [19].

Болѣе всѣхъ ѣзжали за границу богатые Поляки, не довольствуясь образованіемъ, пріобрѣтаемымъ въ отечествѣ. Владиславъ Германъ отдалъ своего побочнаго сына въ какое-то монастырское училище, въ Саксоніи, желая укрыть его отъ гнѣва своей супруги [20]. Станиславъ, епископъ Краковскій, когда-то учился въ университетѣ по отдѣленію наукъ и изящныхъ искусствъ, безъ сомнѣнія, въ Италіи, а не Германіи (in Allemania), какъ утверждаетъ лѣтописецъ, ибо въ то время тамъ еще не было подобныхъ заведеній [21]. Въ послѣдствіи, знатные Поляки учились въ Парижѣ и въ Болоніи. Тамъ учился Ивo, тотъ самый, который послѣ Кадлубка принялъ Краковское епископство, гдѣ потомъ тѣсно подружился съ Угелиномъ, епископомъ Остійскимъ (Ostium). Тамъ же учился Ярославъ, архіепископъ Гнѣзденскій. Лѣтописецъ разсказываетъ, что во время ректорства сего архіепископа, въ Болоніи, одинъ изъ учениковъ, родомъ Англичанинъ, осужденъ былъ тамошнимъ магистратомъ на смерть за прелюбодѣяніе; Ярославъ, по этому случаю, перенесъ юридическое отдѣленіе (studium juris Canonici) въ другой городъ [22].

Въ Польшѣ богачи наиболѣе учились частнымъ образомъ, и то съ давнихъ временъ, ибо, по свидѣтельству Длугоша [22], уже Мечиславъ Нерадивый для образованія своего сына, Казиміра, принялъ къ себѣ ученыхъ наставниковъ. Впро-

---

11 По словамъ Космы, стр. 67.

15 Продолжателя Космы, стр. 277, 278, 413. Франц. де Вайтемиль, стр. 37.

16 Длуг. I. стр. 688.

17 1221, 1263 г. у Фейера III. IV. 3. стр. 309, 179.

18 1231 г. у Фейера III. 2. стр. 230.

19 Галлъ, стр. 139.

20 Ad locum, ubi forte tunc generale florebat studium convolavit et in facultate liberalium artium studuit, Vita S. Stan. стр. 324, 328.

21 Длуг. I. стр. 622. Архид. Гнѣзд. у Сомм. II. стр. 116.

22 I. стр. 181, 182.

чемъ этотъ же Казиміръ послѣ учился въ Парижѣ и, должно быть, посланъ былъ туда матерью своею, Рыксою, родомъ Нѣмкою [23]. Основываясь на томъ, что мы выше сказали о просвѣщеніи Славянъ, трудно согласиться съ Длугошомъ, будто бы между Польскими государями Казиміръ былъ первый, занимавшійся науками. Св. Оттонъ [24], выучившись въ Германіи грамматикѣ и Латинскому стихосложенію, также нѣсколько ознакомившись съ Латинскими поэтами и философическими сочиненіями, прибылъ въ Польшу, во время Болеслава Кривоустаго, гдѣ, какъ онъ думалъ, былъ недостатокъ въ ученыхъ. Научившись тамъ Польскому языку, онъ открылъ школу, которая доставила ему значительныя деньги [25]. Здѣсь онъ достигъ успѣха, какого еще въ наше время обыкновенно достигаютъ иностранцы, заводящіе въ Славянскихъ земляхъ частныя училища, т. е., вельможи наперерывъ отдавали къ нему учиться своихъ дѣтей [26]. Лѣтописецъ говоритъ, что Оттонъ не очень былъ свѣдущъ въ наукахъ, но уча другихъ, и самъ учился; притомъ прекрасное тѣлосложеніе и умѣнье, съ какимъ онъ принялся за свой предметъ, произвели то, что Польскій народъ почиталъ его мудрецомъ. Оттонъ, какъ говоритъ преданіе, прилежно изучалъ Польскій языкъ; это доказываетъ, что въ Польшѣ издавна требовалось отъ учителей знаніе отечественнаго языка. Въ послѣдствіи времени архіепископъ Фулько также старался остановить вліяніе Нѣмцевъ, которые стекались въ Польшу заводить училища, особенно со времени раздѣленія сего края по смерти Болеслава Кривоустаго. Въ 1237 г. этотъ архіепископъ предписалъ приходскимъ священникамъ, чтобы они не допускали Нѣмцевъ къ должности училищныхъ начальниковъ, развѣ только такихъ, которые хорошо знаютъ Польскій языкъ, и чтобы учители переводили по Польски ученикамъ классическихъ Римскихъ писателей. Въ 1285 г. тоже самое одобрилъ синодъ подъ предсѣдательствомъ Свинки, архіепископа Гнѣзденскаго. Онъ же, въ 1313 г., возобновилъ это постановленіе, чтобы сохранить чистоту Польскаго языка [27]. Архіепископъ Ярославъ (въ 1357г.), слѣдуя ему, вторично подтвердилъ давнее постановленіе, чтобы школьные учители непремѣнно основательно знали отечественный языкъ.

---

23 По словамъ Длугоша, I. стр. 198.

24 I. 1, 2.

25 Non mediocriter dives esse caepit in possessione auri et argenti, *brevi tempore ditatus atque honori habitus est*, замѣчаетъ лѣтописецъ, а въ другомъ мѣстѣ упоминаетъ: *magnus valde et nominatus in illa regione factus est*.

26 Sed et nobiles quique et potentes illius terrae, certatim ei filios suos ad erudiendum offerebant.

27 Лелевель, Tygodn. Wil. I. стр. 86, 87, 124.

IV.

СМѢСЬ.

ПАВЕЛЪ ГРИГОРЬЕВИЧЬ ДЕМИДОВЪ

и

ЕГО СЛАВЯНО-РУССКАЯ БИБЛІОТЕКА.

Павелъ Григорьевичь Демидовъ родился 29 декабря, 1738 года. Съ 1748 до 1751 года имѣлъ наставникомъ своимъ профессора Сигизмунди, потомъ учился въ Геттингенскомъ Университетѣ и Фрейбергской Академіи, занимаясь преимущественно естественными науками и металлургіею. Въ Геттингенѣ слушалъ онъ Галлера, Геснера, Зегнера, Тобіаса Мейера; во Фрейбергѣ Гоффмана и Геллерта. Послѣ этого объѣхалъ онъ Венгрію, Богемію, Австрійскія области, большую часть Германіи, Швейцарію, Францію, Голландію, Шотландію (здѣсь отъ города Глазгова получилъ право Гражданства), Данію, Швецію (въ Упсалѣ Ботанику и вообще естественную исторію слушалъ у знаменитаго Линнея, химію и минералогію у Валерія); посѣтилъ Римъ, Неаполь и всѣ замѣчательные города Аппенинскаго полуострова. Возвратясь въ Россію въ 1762 году, онъ пожалованъ былъ Императрицею Екатериною II въ Совѣтники Берг-Коллегіи, а потомъ чиномъ Статскаго Совѣтника. Въ 1772 году Павелъ Григорьевичь ѣздилъ на минеральныя воды въ Спа, былъ въ разныхъ городахъ Германіи, Голландіи и Парижѣ; здѣсь купилъ онъ кабинетъ естественныхъ произведеній у актрисы Клеронъ, и въ 1773 году черезъ Стокгольмъ возвратился въ Отечество. Съ этого времени Демидовъ всего себя посвятилъ наукамъ; велъ переписку съ Валеріемъ, Добантономъ, Линнеемъ, и описывалъ свои путешествія въ чужіе краи. Въ первомъ томѣ описанія его музея, подъ статьею: *Oeuvres que j'ai composées moi-meme*, на стр. 200 — 202, перечислены слѣдующія его сочиненія:

DEMIDOFF'S Wirklichen Etatsraths Paul von. Reisen I Theil; durch Deutschland vom Juli 1751. bis Juni 1755. In fol. gebunden und rein abgeschrieben.

Reisen II Theil durch Teutschland und die Schweiz vom Juni 1755. bis December 1756 mit einer Charte und einigen Rissen der Sitze in Reichscollegien zu Regensburg, mit Farben, in 4; nicht gebunden, von mir selbst auf der Reise in der Eile aufgesetzet, und, was in Keyssler's Reisen beschrieben, nicht angeführt, also so verfast, dass dieser Theil als Anhang zu dessen Reisen dienen könne. Dieser Theil ist übrigens nicht ausgearbeitet. Hierzu ein Anhang, enthaltend Anmerkungen über die Reisen in Italien von 1757—58 siehe unten.

Reisen III Theil durch Frankreich; die Niederlande; England; Holland und Dänemark vom Februar 1758 bis Juni 1760; in folio gebunden und in das Reine abgeschrieben, der Anfang und das Ende von mir selbst.

Reisen durch Norwegen und Schweden und Beschreibung der dasigen Bergwerke. 1760. 4. — Ingleichen die Fortsetzung der Reisen in Schweden, 1760, 8.

Reisen, enthaltend das übrige von Schweden. Ferner; Stocklhom, Upsale, Danzig, Riga, Mietau, Narwa und St. Petersburg. 1760. 1761, in gr. 8. Hierzu eine Beylage von Sachen, welche Schweden betreffen, dafelbt gefammelt. in gr: 8.

Anmerkungen über seine Reisen in Italien, abgefast als ein Anhang zu Keysslers Reiten. Vom Sept, 1757 bis Febr; 1758. Es ist nur auf wenigen schmalen Blättern geschrieben, und eigentlich ein Anhang des zweyten Theils der Reisen Paul von Demidoff's.

Reisen durch Russland und Sibirien vom Februar 1762 bis März 1763 in fol. gebunden, sehr kurz nur 55 Seiten; mit zwey Postcharten.

AUSZUG aus Köhler's Reise Collegium, *Göttingen.* 1743. 8.

GEOMETRIA et Trigonometria, tabellarisch dargestellt, *Göttingen.* 1753. 4.

MATHEMATISCHE Aufgaben durch die Allgebra erläutert, *Göttingen.* 1753. 4.

ALGEBRA mit Exempeln. *Göttingen* 1753. 4.

ANMERKUNGEN zu Segner's Naturlehre, *Göttingen.* 1753. 4.

ANMERKUNGEN zu Gellert's Chymie und Probierkunst. *Freyberg* 1755. 4.

ANMERKUNGEN zu Gottschalk Wallerii Mineralogie, Chymie und Metallurgie. *Upsala.* 1760. 61. 8. 3 Stücke.

KLEINE Zeichnungen zur Erläuterung des Berg-und Hüttenwesens. *Freyberg.* 1755. 8.

ANMERKUNGEN zu Linnaei Mineralogia. *Upsala.* 1760. 8.

ANMERKUNGEN zu Linnaei Philosophia botanica *Upsala.* 1761. 8.

ANMERKUNGEN über des Archiaters Linnaei Pflanzencultur. *Upsala.* 1760. 8.

ANMERKUNGEN von den Kräften und Würkungen der Pflanzen in Krankheiten und der Oeconomie, nach des Archiaters Linnaei Beobachtungen *Upsala.* 1760. 61. 8.

LINNAEI Principia und Anmerkungen [über die Materia medica und Diät; im Auszuge aufgesetzt. *Upsala.* 1761 8.

Въ заключеніе этого помѣщенъ:

CATALOGUE Systematique des Livres de la Bibliothèque de Paul de Demidoff *Conseiller d'Etat actuel*, arrangé suivant son système bibliographique; disposé et mis en ordre par lui même. (Manuscrit autographe) *.

Занимаясь естественными науками, Павелъ Григорьевичь любилъ Русскую исторію и Древности и успѣлъ составить изрядное Собраніе рукописей, къ сожалѣнію погибшихъ въ 1812 году. Конечно Русская библіотека Демидова далеко не такъ многочисленна, какъ извѣстныя теперь частныя Собранія М. П. Погодина, И. Н. Царскаго и другихъ; но все-таки съ утратою оной, нѣкоторыхъ изданій, переводовъ и даже сочиненій нельзя найти ни въ одной извѣстной библіотекѣ.

Печатныхъ книгъ на Русскомъ языкѣ въ библіотекѣ Демидова было 529, въ этомъ числѣ было довольно книгъ Славянскихъ. Изъ нихъ особенно рѣдки:

Листъ Мелетія патріарха Александрійскаго къ Ипатію Потею (N 343.) *Іоанникія Волковича* размышленіе о муцѣ Христовой, напеч. во Львовѣ 1631 г. (N 334); Верше въ великій Пятокъ, тамже 1630 г. N 335); *Ляментъ* по пресвитерѣ Іоаннѣ Вас. Луцкъ, 1628(N 336); Касціана *Саковича* вѣрше на погребеніе *Сагайдачнаго*, Кіевъ 1622 (N 337); *Евфонія* отъ типографовъ *Петру Могилѣ*, при вступленіи на митрополію Кіевскую К. 1633 г. (N 339); Стефана *Полумерковича* Епикидіонъ, или вѣрше жалостныя, на погребеніе *Василисы Яцковны*, напеч. въ Луцкѣ, 1628 (N 340); Игнатія *Старушича* казанье на погребеніе кн. Иліи Святополка *Четвертенскаго*, Кіевъ 1641 (N 346), и многія другія изданія ставятъ собраніе старопечатныхъ Славянскихъ книгъ наряду съ извѣстными нынѣ собраніями. Библіофилы и биб-

---

* Кромѣ того Павелъ Григорьевичь составилъ описанія принадлежавшихъ ему монетъ, медалей и естественныхъ произведеній, значившіяся въ его каталогѣ подъ слѣдующими названіями:

VERZEICHNISS einer Sammlung Münzen und Medaillen welche zum Verkauf dargeboten werden, jetzt im Besitze des Etatsraths Paul von Demidoff's sind. Es ist aus dem vorhergehenden ein Extract. in fol.

CATALOGUE d'une collection de curiosités d'histoire naturelle de Paul de Demidoff, Conseiller d'Etat in vol. avec des planches enluminées.

DES ETATS-RATHS Paul von DEMIDOFF'S Mineralien-Cabinet welches von den Bergräthen Weigkhart Vater und Sohn mit grossem Fleisse in Ungarn und Wien gesammelt und nach ihrem Tode gekauft worden.

ATLAS historiae naturalis s. Collection de figures de tous les animaux copiées d'après les meilleurs auteurs; en feuilles isolées; in 4 roy.

ліографы не пропустятъ безъ вниманія *Чиновникъ Архіерейской священнаго служенія, Москва, 1600 г., въ листъ* (N 266). Этой книги не только никто еще не видалъ, но и по каталогамъ ни гдѣ не значится. А что она была въ томъ, нѣтъ ни какого сомнѣнія.

Рукописей въ собраніи Демидова было не много, всего 158, но многія изъ нихъ заслуживали вниманіе ученаго и по краткому описанію; потеря другихъ совершенно невознаградима.

Къ числу первыхъ безспорно принадлежатъ, изъ историческихъ: *Хронографъ Кубасова* (N 549) тотъ самый, изъ котораго напечатано въ 1 части Русскихъ Достопамятностей: *написаніе вкратцѣ о Царехъ Московскихъ* (стр. 172-175); Сочиненія Курбскаго (N 559); Журналъ Петра великаго съ 1682 года, сочиненный Макаровымъ, списанный съ подлинника (N 560); также списокъ *Нестора* съ Кенигсбергской рукописи, съ многими раскрашенными *изображеніями*, какъ въ подлинникѣ (N 552). Стоитъ вниманія списокъ съ подлиннаго Хронографа, сочиненнаго въ 1744 году для канцлера графа Бестужева (N 568). Это долженъ быть сборъ изъ Степенной книги, Лѣтописей и Хронографовъ, составленный, какъ надобно думать, Иваномъ Юрьевымъ.

Изъ рукописей по части Богословія и Церковной исторіи тоже было много замѣчательныхъ. Укажемъ нѣкоторыя. Собраніе разныхъ поучительныхъ словъ святыхъ Отецъ, приписанное Адріану, патр. Московскому (N 592); изъ Полемическихъ: Обличеніе *на гаждателей Библіи* (N 615); *Акосъ и Мечецъ* Лихудовъ (NN 617 и 618); любопытнѣйшій и рѣдчайшій *Щитъ вѣры* патр. Адріана (N 623), выписка изъ книги не менѣе любопытной и рѣдкой, *Иконы*, или изображенія дѣлъ Московскаго патріаршаго престола, составленной Варлаамомъ Ясинскимъ (N 627); Возраженіе на Лютеранскій пасквиль, названный *Молотокъ*, разбивающій камень вѣры, сочинен. Арсеніемъ Мацѣевичемъ (N628); Изобличеніе на раскольниковъ о исправленіи книжномъ отъ нѣкоего купца Московскаго (N 631); Предложеніе о благочиніи церковномъ, поднесенное въ 1742 году Амвросіемъ Новогородскимъ и Арсеніемъ Сибирскимъ (N 658), и Докладъ о искорененіи раскола 1744 г. (N 660), вѣроятно ихъ же.

Вотъ сколько замѣчательнаго было въ Библіотекѣ Демидова; почти всѣхъ этѣхъ рукописей извѣстно, хоть по одному экземпляру въ разныхъ библіотекахъ. Но у Демидова были такія книги, которыхъ напрасно станете искать; даже извѣстія объ нихъ пожалуй не сыщете ни у Библіографовъ, ни въ исторіяхъ Литературы. Вотъ этѣ книги: Переводъ съ латинскаго десяти *Ѳеодоритовыхъ* словъ, сдѣланный въ 1745 г, въ нижнемъ Новгородѣ (N 586); *Сокъ Съмене*, или сила божеств. ученія Іоасафа Хотунцевскаго (N 580); *Спонъ* класы *Богословіи* въ себѣ содержащій, Стефана Прибыловича (N 581). Изъ апокрифовъ: *Прото-Еван-*

геліе Іакова брата Господня (N 570). Изъ Полемики: Возраженіе на лживыя писанія *Гавріилы Домецкаго*, противъ Іоакима патр. Московскаго книги, именуемой *Остенъ*, состроенный имъ изъ духовѣщаній св. Отцевъ 1668 г. (N 624); Нектарія патр. Іерусалимскаго о хитростяхъ, которые Латино-Римскіе проповѣдники въ Палестинѣ пребывающіе къ искорененію Греческой вѣры употребляютъ, переводъ Ив. Данилевскаго (N 616). Не забудемъ и *Челобитной* царю Алексѣю Мих. нѣкоего ревнителя старообрядства черица *Аврамія* (N 632). Изъ классиковъ здѣсь былъ переводъ *Плутарха*, сдѣланный въ 1748 г. Мартиномъ *Шешнымъ* (N 675). Но что всего важнѣе, это переводъ Кн. *Антіоха Кантемира* лѣтописи, или какъ здѣсь сказано, историческаго Синопсиса философа *Константина Манассіи* (N 546).

Скажемъ утвердительно, что въ такомъ небольшомъ Собраніи, и не при такомъ краткомъ описаніи, едва ли можно ожидать болѣе данныхъ для библіографіи и ученой исторіи въ настоящее время, когда почти всѣ памятники нашей письменности, если не подробно разсмотрѣны, то, по крайней мѣрѣ, поименованы. Каталогъ библіотеки Демидова, изданный Фишеромъ въ 1806 году, сгорѣлъ, вмѣстѣ съ библіотекою въ 1812 году, отчего и сталъ рѣдокъ. Это заставило насъ перепечатать описаніе одной Русской библіотеки, со всею точностію * исключая того, что для удобности пріисканія книгъ по указателю, мы выставили нумера противъ каждой книги. Чтобы можно было отыскивать ссылки по первому изданію каталога, внизу колонпъ выставлены страницы, соотвѣтствующія оному. И для тѣхъ, кому удалось пріобрѣсти этотъ каталогъ, не безполезно будетъ наше изданіе, приковокупленнымъ къ нему указателемъ.

Пожертвованія Демидова въ пользу наукъ всѣмъ извѣстны. Московскій Университетъ получилъ отъ него въ даръ (1803 г.) кабинетъ естественной исторіи, библіотеку, коллекцію медалей и древности (цѣною въ 350,000 рублей), и 100,000 на содержаніе процентами студентовъ въ предполагавшихся Университетахъ Тобольскомъ и Кіевскомъ. Для устройства училища высшихъ наукъ въ Ярославлѣ назначилъ онъ 3578 душъ крестьянъ и 20,000 руб. на поправку училищнаго дома, 100,000 на содержаніе процентами неимущихъ воспитанниковъ и на отправленіе въ чужіе краи, для усовершенствованія отличныхъ учениковъ. За это Императоръ Александръ повелѣлъ вручить Демидову въ общемъ присутствіи Сената золотую медаль съ его изображеніемъ и надписью: *за благотворенія наукамъ* (1803 г.), пожаловалъ его орденомъ Св. Владиміра 1 ст. (1805 г.) и чиномъ Дѣйств. Ст. Совѣтни-

---

* Мы не хотѣли поправлять и недосмотровъ издателя, какъ, напр., *Китаева* вм. Китаева, (N 357), *Анстрійскомъ*, вм. Листрійскомъ (N 649). — При первомъ томѣ описанія Демидовскаго Музея, заключавшемъ каталогъ библіотеки, приложенъ былъ портретъ Демидова, пис. Рокотовымъ, гравир. Н. Соколовымъ. Помѣщенный въ началѣ этой статьи, сдѣланъ съ него, но, по ошибкѣ гравера, вышелъ на оборотъ.

ка; Ярославское Училище (открытое 29 Дек., 1805.) названо *Демидовскимъ*.

Исторія просвѣщенія не много представляетъ примѣровъ такой пламенной любви и такихъ пожертвованій въ пользу Наукъ, какими славился Демидовъ, до самой смерти, случившейся 1 Іюля, 1821 года. Признательные Ярославляне воздвигли ему памятникъ. Будемъ же благодарны ему и мы за то, что онъ описалъ свою библіотеку и тѣмъ сохранилъ отъ забвенія труды нѣкоторыхъ ученыхъ, погибшіе въ несчастный 1812 годъ.

Москва.
22 Октября,
1846 г.

Д. Ч. В. Ундольскій.

КАТАЛОГЪ РОССІЙСКИМЪ КНИГАМЪ,

(Библіотеки Павла Демидова).

БИБЛІОГРАФИЧЕСКАЯ СИСТЕМА,

или

Методическое распредѣленіе книгъ, расположенное по порядку матерій, то есть основанное на разныхъ источникахъ, откуду разумъ человѣческій почерпаетъ свои познанія; (Единыя истинныя черты, могущія постановить основаніе Естественнаго распредѣленія) съ постепеннымъ порядкомъ ихъ связи, или наиболѣе Натуральнаго расположенія ихъ родовъ и видовъ, или классовъ и порядковъ,

ОБЩІЙ ПЛАНЪ.

Источники разума, или основаніе классовъ.	*Воображеніе.*	*Память.*	*Вѣра.*	*Разсудокъ.*	*Подражаніе.*	*Соединеніе всего.*
Классы или роды	*I. Филологія.*	*II. Исторіографія.*	*III. Богословіе.*	*IV. Философія.*	*V. Технологія.*	*VI. Полиматія.*
Члены или виды.	*1 Грамматика.* *2 Риторика.* *3 Поэзія.* *4 Изящныя науки.*	*5 Мифологія.* *6 Исторія.* *7 Древности.* *8 Географія.* *9 Путешествія.*	*10 Богословіе.* *11 Исторія церковная.* *12 Право церковное.*	*13 Умозрительная Философія.* *14 Практическая Философія.* *15 Физика* *16 Исторія естественная.* *17 Химія.* *18 Медицина или врачебная наука* *19 Математика.*	*20 Механическія искусства.* *21 Гимнастика.* *22 Изящныя художества.* *23 Деревенская экономія.* *24 Техническія искусства.*	*25 Ученость.* *26 Полисторія.*

B. (✕) ПОЛНАЯ БИБЛІОГРАФИЧЕСКАЯ СИСТЕМА,

ИЛИ ПОРЯДОКЪ КЛАССОВЪ, ВИДОВЪ И ОТДѢЛЕНІЙ КАТАЛОГА.

I. ФИЛОЛОГІЯ.

1. Грамматика.
   Грамматики;
   Словари:
   Педагогія — Штиль,
   Критика словесности.
2. Риторика.
3. Поэзія.
   Поэмы, Греческія; — Латинскія; — Италіанскія; — Французскія; — Англійскія; — Нѣмецкія; — Китайскія.
   Театръ.
   Проза.
   Романы.
   Рыцарскіе; — Историческіе; — Комическія Исторіи.
   Сказки.
   Сатиры.
4. Изящныя науки.
   Творенія или сочиненія.
   Письма.
   Разговоры.

II. ИСТОРІОГРАФІЯ.

5. Мивологія (Баснословіе).
6. Исторія.
   Хронологія (лѣтосчисленіе).
   Исторія всемірная.
   Исторія древняя. (#)
   Азійская; — Греческая; — Римская; — Византійская.
   Исторія новая.
   Италіи; — Франціи; — Испаніи; — Нѣмецкой земли; — Англіи: Сѣверныхъ Государствъ и проч. — Азіи, Африки и проч.
   Историческая смѣсь; Біографіи; — Словари.
   Записки.
   Генеалогія (Родословіе)
   Геральдика.
7. Древности,
   Общія разсужденія или о древностяхъ вообще.
   Развалины.
   Памятники.
   Надписи и проч.
   Нумизматика.
   Палеографія.
   Дипломатика.
   Смѣсь древностей и Исторіи.
8. География.
   Атласъ; — Географическія карты.
   Географія древняго свѣта. —
   Новая Топографія.
   Виды, Сады и проч.
9. Путешествія.
   Предварительныя понятія.
   Путешествіе въ Европѣ, въ Азіи и проч.
   Мореплаванія около свѣта.
   Мореплаванія на Сѣверъ.
   Собранія путешествій.

III. БОГОСЛОВІЕ.

10. Богословія.
    Священное писаніе.
    Толкователи; — Комментаторы.
    Ексегетика.
    Священная филологія.
    Литургія.
    Чиновники.
    Кругъ церковный.
    Молитвы.
    Творенія святыхъ отецъ:
    Греческихъ; — Римскихъ.
    Новыя богословскія творенія.
    Догматика.
    Катихизисы.
    Разныя богословскія сочиненія или Разсужденія.
    Проповѣди: — Рѣчи нравоучительныя.
    Асцетическія; — Мистическія.
    Апологія.
    Полемическія.

(✕) стран. 206; (#) стран. 207.

Деисты; — Атеисты.
Невѣрные.
Богословіе Магометанское.
Богословіе языческое.

11. Богословіе церковное.

Исторія священная.
Исторія церкви.
Исторія папъ.
Исторія духовныхъ орденовъ.
Мартирологія.
Жизнь святыхъ.
Исторія священныхъ обрядовъ. (⁂)
Библіографія церковная.

12. Право церковное.

IV. ФИЛОСОФІЯ.

13. Философія умозрительная.

Исторія.
Философы древніе. —
Философы новые. —
Логика; — Метафизика.
Богословіе Естественное.
Магія; — Демонологія; Сны и проч.

14. Философія практическая.

Нравоученіе (Мораль).
Воспитаніе.
Политика; — Экономія.
Правленіе.
Доходы или государственные сборы.
Торговля.
Судопроизводство или Юриспруденція.
Философія или право Естественное и Народное.
Право Римское.
Право новыхъ государствъ.
Законы: —
Судебныя рѣчи: — и проч.

15. Физика.

Всеобщая.
Частная.
Опыты.
Естественная Магія: —
Секреты, или таинства.

16. Исторія Естественная.

Исторія Естественная всеобщая.
Книги.
Древніе писатели.
Философія.
Смѣсь. — Микрографы.
Системы. — Словари.
Естественная Исторія разныхъ земель.
Кабинеты Естественной Исторіи.
Зоологія общая.
Антропологія.
Сосущіе; — птицы;
Земноводные; — Рыбы; —
Насѣкомые; — черви, черепокожныя животнорастѣнія; (Зоофиты).
Ботаника.
Книги.
Философія.
Системы.
Всеобщія собранія.
Собранія частныя.
Собранія любопытныя.
Флоры.
Адонаиды,
Минералогія.
Книги.
Геологія.
Системы общія.
Системы частныя.
Сложные камни.
Окаменѣлости.
Минералы.
Лавы.
Смѣси. (⁂)
Минералогическія топографіи.

17. Химія.

Исторія.
Всеобщая Химія.
Физическая Химія.
Металлургія.
Доцимазія.
Алхимія.
Смѣсь Химическая.

18. Медицина или Врачебная наука.

Исторія.
Словари.
Древняя Медицина.
Анатомія.
Физіологія.
Носологія — Семіотика.
Патологія.
Всеобщая Практическая Медицина. Домашній Лѣчебникъ.
Практическая медицина частная.
Зараза; — Подагра; — Венерическія болѣзни. Болѣзни Нервическія — различныя и проч.

(⁂) стран. 208.

(⁂) стран. 209.

Совѣтованія.
Хирургія.
Гигіена; — Діэтетика.
Матерія физическая.
Ядствы.
Вода; — Воздухъ.
Лѣчебное Електричество.
Магнетизмъ животныхъ.
Матерія Медика.
Философы; — Собиратели.
Монографы.
Фармація.

19. Математика.

Общія сочиненія.
Алгебра.
Геометрія.
Механика.
Оптика.
Астрономія.
Географія Математическая.
Смѣсь.

V. ТЕХНОЛОГІЯ.

20. Математическія искусства.

Военное искусство. Тактика.
Фортификація или наука укрѣпленій.
Артиллерія.
Наука мореплаванія.
Архитектура корабельная.
Навигація.

21. Гимнастика.

Танцованіе.
Фехтованіе.
Атлетика и проч.
Манежь; — Искуство плавать.

22. Изящныя Художества.

Архитектура гражданская.
Живопись.
Рѣзьба.
Гравированіе.
Музыка.
Акустика.
Пѣніе, (⋊)

23. Деревенская Экономія.

Философія.
Земледѣліе.
Всеобщія разсужденія.
Частныя.
Садовое искуство.

24. Техническія искуства.

Рудное дѣло.
Заводы.
Мануфактуры.
Рукодѣлія.
Ремесла.

VI. ПОЛИМАТІЯ.

25. Словесность.

Исторія словесности.
Исторія наукъ.
Исторія Художествъ.
Библіографы.
Каталоги.
Музеографы.

26. Полистор ія.

Руководства.
Словари.
Енциклопедіи.
Акты академическіе.
Журналы.
Собранія.
Выписки (Екстракты).

(⋊) стран. 210.

ФИЛОЛОГІЯ. (✻)

I. ГРАММАТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ.

Азбуки.

1. АЗБУКА церковная и гражданская съ краткими примѣчаніями о правописаніи, *Моск.* 1768. 8.

2. АЗБУКА Татарская Сагита Хальфина, *Моск.* 1776. 8.

Грамматики.

3. СЛАВЕНСКАЯ Грам. Моск: 1721. 12. Монаха Меледія Смотрицкаго, изданная Ѳедоромъ Поликарповымъ.

4. РОССІЙСКАЯ Грам. Мих. Ломоносова, С. П. 1755. 8.

5. КРАТКІЯ ПРАВИЛА Рос. Грам. собран. изъ раз. Рос. Грам. въ пользу юношества въ Гимназіяхъ, Моск. Унив. *Моск.* 1773. 8. —

6. ПРАВИЛА о произношеніи Рос. буквъ и о правописаніи, *Моск.* 1772. 8.

7. (✠) ЛАТИНСКАЯ Грам. перев. Васил. Лебедевымъ, С. П. 1746. 8.

8. НѢМЕЦКАЯ Грам. для С. Петерб. Гимназіи вновь исправ. на Нѣмец. и Рос. яз. С. П. 1762. 8.

9. ФРАНЦУЗСКАЯ Грам. съ Рос. переводомъ основанная на лучшихъ авторахъ; сочиненa Графомъ Рапцовымъ, *Моск.* 1769. 8.

10. ЧЕРЕМИССКАЯ Грам. С. П. 1775. 4.

11. ВОТСКАГО языка Грам. С. П. 1775. 4.

12. ТУРЕЦКАЯ Грамматика, перев. съ Француз. С. П. 1776. 8.

Словари.

13. ПОЛИКАРПОВА, трехъ язычный слов. Греч. и Латин. лексиконъ, Моск. 1704. 4.

14. ЦЕЛЛАРІУСЪ Россійскій или Этимологическій лексиконъ съ сокращенною Рос. Этимологіею, на Рос. и Нѣм. язык. изданный Гелтергофомъ. Моск. 1771. 8.

15. ЛЕКСИКОНЪ Рос. съ Франц. 2 части, С. П. 1762. 8.

16. ГЕСНЕРОВЪ Латин. Этимол. лексик. съ реэстромъ Рос. словъ по алфавиту расположеннымъ. Моск. 1767. 8.

17. ВЕЙСМАНОВЪ, Нѣм. Лат. и Рос. лексиконъ, С. П. 1731. 4.

18. ФРАНЦУЗСКОЙ подробной лексик. съ Нѣм. Лат. преложенный на Рос. язык. Сергѣемъ Волчковымъ. втор. издан. С. П. 1778. 4. 2 части.

19. ПОЛЬСКІЙ общій словарь и библейный, на Рос. языкъ перевед. Кирілломъ Кондратовичемъ, С. П. 1775. 4. (✻)

20. СЛОВАРЬ на 6 языкахъ; Рос. Греч. Лат. Франц. Англин. и Нѣмецкомъ, С. П. 1763. 8.

21. СЛОВАРЬ церковный или истолкованіе Славенскихъ и иноязычныхъ рѣчей, находящихся въ церковныхъ книгахъ, соч. Петромъ Алек. Моск. 1773. 8.

22. ДОПОЛНЕНІЕ къ оному словарю съ толкованіемъ нѣкоторыхъ приссовъ, Моск. 1776. 8.

23. КРАТКОЙ Словарь Славянской съ грамматическими правилами, собранный Игуменомъ Евгеніемъ, С. П. 1784. 8.

24. СРАВНИТЕЛЬНЫЕ Словари всѣхъ языковъ и нарѣчій, собранные десницею Всевысочайшей Особы, С. П. 1787. 4. 2 Тома.

Педагогія.

25. ВИДИМЫЙ свѣтъ, на Лат. Рос. Нѣм. Франц. Итал. язык. Моск. 1768. 8.

26. ШКОЛЬНЫЕ разговоры, на Лат. Нѣм. Франц. и Рос. язык. С. П. 1738. 8.

II. РИТОРИКА.

27. РУКОВОДСТВО къ краснорѣчію, или Риторика Ломоносова, С. П. 1748. 8.

28. НАСТАВЛЕНІЕ сочинять письма, Моск. 1785.

29. ФЕОФАНА Прокоповича, слово похвальное Князю Меньши(✠)кову, проповѣданное въ Кіевѣ на привѣтствіе Его Свѣтлости, 1709, печатано въ Кіевопечерской Лаврѣ, въ листъ.

30. ВАСИЛЬЯ Третьяковскаго панегирикъ Имп. Аннѣ Іоанновнѣ. С. П. 1732. 4.

31. РѢЧИ, говоренныя въ публичныхъ собраніяхъ С.-Петербургской Академіи наукъ числомъ 5 книжекъ 1735—55, 61, 62, 76 году. 4.

(✻) стран. 211.; (✠) стран. 212.

(✻) стран. 213.; (✠) стран. 214.

32. РѢЧИ публичныя же Московскаго Университета. Рос. Лат. и Франц. числомъ 19 книжекъ до 1787 году.

33. ЭПИСТОЛА Россійскимъ ратникамъ съ Франц. А. С. въ мѣстѣ съ подлинникомъ Сентъ Никола. Моск. 1775. 4.

34. РѢЧЬ, на инаугурацію Академіи Художествъ С. П. 1765. 4.

35. СЛОВО на открытіе Владимірскаго Намѣстничества Моск. 1778. 4.

36. АНТОНА ВАРСОВА собраніе рѣчей говоренныхъ въ Московскомъ Университетѣ. Москва, 1788. 8.

37. ИРОИЧЕСКАЯ Пѣснь о походѣ на Половцевъ Князя Игоря Святославича, писанная въ исходѣ 12 столѣтія старинымъ языкомъ, съ преложеніемъ на нынѣшнее нарѣчіе (Малиновскимъ). Москва. 1800. 4.

III. ПОЭЗІЯ.

38. ВАСИЛЬЯ Третьяковскаго сочиненія С. П. 1752. 8. 2 тома въ переплетѣ.

39. БАЙБАКОВА правила піитическія, Моск. 1774. 8. (⋈)

Епическія поэмы.

40. ОМІРОВЫХЪ твореній Иліада съ Греч. перев. Петръ Екимовъ, С. П. 1776. 8. часть 1.

41. ВИРГИЛІЕВОЙ Енеиды первая книга переводу Василья Санковскаго, Моск. 1769. 8.

42 ТАССА поэма освобожденный Іерусалимъ съ Франц. перев. Михаиломъ Поповымъ 2 части, С. П. 1772. 8.

43. ПОПЕ опытъ о человѣкѣ съ Франц. перев. Никол. Поповскимъ Моск. 1757. 8.

44. ПОПЕ поэма похищенный локонъ волосовъ, Моск. 1761. 8.

45. ЛОМОНОСОВА поэма ПЕТРЪ ВЕЛИКІЙ 2 пѣсни, С. П. 1760 — 68.

46 ЭПИСТОЛА отъ Генерала къ его подчиненнымъ. Федора Мамонова: Моск. 1770. въ листъ

47. ИГРОКЪ Ломбера Майкова, Моск. 1763. 8

48. ЕЛИСЕЙ, или раздраженный Вакхъ Майкова, С. П. 1770. 8.

49. ПОЛІОНЪ, или просвѣтившійся нелюдимъ, поэма Княжны Кат. Серг. Урусовой: С. П. 1774. 4.

РАЗН. СТИХОТВОРЕНІЯ.

50. ПРИВѢТСТВІЕ сложенными рѣчами Кіевской Академіи Государынѣ ЕЛИСАВЕТѢ ПЕТРОВНѢ, трегубымъ діалектомъ а именно Рос. Лат. и Польскимъ, печатана въ Кіевѣ 1744. въ листъ. (⋈)

51. САТИРЫ и другія стихотвор. Князя Антіоха Кантемира, С. П. 1762. 4.

52. САТИРА на обычаи и нравы развращенныхъ людей, Никол. Николева, Моск. 8.

53. МИХАЙЛА Хераскова Философ. Оды и пѣсни, Моск. 1769, 8.

54. ВАСИЛЬЯ Майкова стихотвореній 2 книги, С. П. 8.

55. СТАБАТЪ Матеръ съ Рос. переводомъ въ стихахъ, Моск. 1778. 4.

56. ТВОРЕНІЕ міра Гайдена, слова переведены Карамзинымъ Моск. 1801. 4.

57. ТАКТИКА Волтерова, преложенная въ Россійскія стихи Ермиломъ Костровымъ, Моск. 1779. 8.

58. ОДЫ разныхъ сочинителей и годовъ на торжественные случаи до 1787 году.

59. ДИѲИРАМБЪ на выздоровленіе покровителя наукъ 1781 и ода успокоенное невѣріе, 1776. 8.

60. КОРИЛЛЫ Олимпійской, Графу А. Г. Орлову, перев. съ Итал. С. П. 1773. 4.

61. ОДА Графу З. Г. Чернышеву, сочиненная въ Яропольцѣ Васильемъ Иван. Майковымъ. 8.

62. СОБРАНІЕ разныхъ пѣсенъ Мих. Чулковымъ, 4 части, С. П. 1770—74. 12.

63. СОБРАНІЕ 4291 пословицъ, Моск. 1770. 8.

64. ЗАГАДКИ Васил. Левшина, Моск. 1773. 8. (#)

Комедіи.

65. ВОСПИТАНІЕ, комедія. Дм. Вас. Волкова. Моск. 1774. 8.

66. МНИМЫЙ Мудрецъ, ком. въ 5 дѣйствіяхъ. С. П. 1786. 8.

(⋈) стран. 215.

(⋈) стран. 216.; (#) стран. 217.

Трагедіи.

67. МЕРОПА Вольтерова, перев. Вас. Майкова. Моск. 1775. 8.

68. ТОРЖЕСТВУЮЩІЙ парнасъ, прологъ, сочиненіе его жъ Вас. Майкова, Моск. 1775.

69. ГРІОПА, траг. его жъ соч. Моск. 1775.

70. ӨЕМИСТЪ и Іероним, его жь, М. 1775.

71. ДЕИДАМІЯ, траг. Вас. Третьяковскаго, соч. въ 1730 году, напечатана въ Москвѣ 1775. 8. Всѣ въ одномъ переплетѣ.

72. ВЕНЕЦІАНСКАЯ монахиня, траг. Мих. Хераскова, Моск. 1758.

73. РОССЫ въ Архипелагѣ, Павла Потемкина, С. П. 1772. 8.

74. СЕНЕКА, съ Нѣм. пер. Иваномъ Акимовымъ, С. П. 1765. 8.

Оперы и драммы.

75. ОПЕРА Александръ въ Индіи, Метастазія. С. П. 1755. 4.

76. УЗНАННАЯ Семирамида, опера Метастазіева на Итал. и Рос. С. П. 1760 4.

77. (✻) БѢГЛОЙ СОЛДАТЪ, съ Франц. Васильемъ Воробьевскимъ, Моск. 1781. 8.

78. КОЛОНІЯ или новое селеніе, съ Франц. Воробьевскимъ. Моск. 1780. 8.

79. ТЩЕТНАЯ РЕВНОСТЬ, или Перевощикъ Кусковской и садовникъ Кусковской же, сочиненіе Вас. Петр. Колычева, Моск. 1781. 8.

Романы.

80. ФИЛОСОФЪ Англинской, или житіе Клевеланда, 6 том. С. П. 1770—67. 7. 8. 9. томы, Моск. 1783—84. 8.

81. СЛАВЯНСКІЯ ДРЕВНОСТИ, или приключенія Славянскихъ Князей, 1 часть, С. П. 1770. 12

82. ИСТОРІЯ о Донкишотѣ, съ Франц. 2 тома, С. П. 1769. 8.

83. АЦЕМЪ, или мечтающій о благополучіи своемъ человѣкъ, съ Нѣмецкаго, С. П. 1775. 8.

Полиграфія.

84. КРАТКОЕ понятіе о всѣхъ наукахъ для употребленія юношества втор. изд. Моск. 1774. 12.

(✻) стран. 218.

85. МИХАЙЛА Ломоносова собраніе разныхъ сочиненій, изданіе второе, 1757. 4.

86. АЛЕКСАНДРА Сумарокова собраніе всѣхъ сочиненій, (✻)

Универсальная исторія.

87. КРАТКАЯ Хронологія, Моск. 1777. въ листъ.

88. КУРАСА, сокращенная Универсальная Исторія, съ пополненіемъ краткой Россійской Исторіи, втор. издан. С. П. 1762. 8.

89. ДИЛТЕЯ, первыя основанія Универс. Исторіи, съ сокращ. Хронолог. на Франц. и Рос. 3 части, Моск. 1762—1768. 8.

90. ТАТИЩЕВА Вас. Ник. Лексиконъ Россійской, Исторической, Географической, Политической и Гражданской, С. П. 1793, въ больш. 8. 3 части въ 1 переплетѣ.

Древняя исторія.

91. ИРОДОТА Аликарнаскаго повѣствованія, перев. съ Нѣмец. Андреемъ Нартовымъ, 3 тома, С. П. 1763. 8.

92. КСЕНОФОНТА, Исторія о старшемъ Кирѣ, съ Лат. С. П. 1759. 8.

93. КУРЦІЯ, Исторія о Александрѣ Великомъ, съ Лат. перев. Степ. Крашенинниковымъ, 2 тома, С. П. 1750. 8.

94. ПОЛИБІЯ, Воен. Истор. съ Франц. перев. Сергѣемъ Волчковымъ томъ 1, С. П. 1756. 4. съ фигурами.

95. СВѢТОНІЯ, Жизнь первыхъ 12 Кесарей Римскихъ, перев. съ Лат. Префектомъ Мих. Ильинскимъ, 2 части, С. П. 1776. 8. (#)

Россійская исторія.

96. МАВРОУРБИНА Архимандрита Рагужскаго, Исторіографія о началѣ Славянскаго народа, съ Итал. С. П. 1722. 4.

97. ИЗВѢСТІЯ Византійскихъ писателей объясняющихъ Рос. Истор. древн. врем. и преселенныхъ народовъ, собранное Г. Штриттеромъ, 4 части С. П. 1770 по 1775. 8.

98. МИЛЛЕРА, о народахъ изъ древле въ Россіи обитавшихъ съ Нѣм, перев. Иваномъ Долинскимъ, С. П. 1773. 8.

(✻) стран. 219.; (#) стран. 220.

99. БЕЕРА, сочиненіе о Варягахъ, съ Лат. перев. Киріакомъ Кондратовичемъ, С. П. 1767. 8.

100. ВАСИЛІЯ Третьяковскаго, три разсужденія о древней Россіи, то есть о первенствѣ Славянскаго языка, первоначаліи Россовъ, и о Варягахъ Руссахъ, С. П. 1773. 8.

101. ПОВѢСТВОВАТЕЛЬ древностей Россійскихъ, изданный Николаемъ Новиковымъ, С. П. 1776. 8. Часть I.

102. СКИФСКАЯ Исторія, содержащая о Скиѳіи Золотыя Орды, о Казанской и Крымской Ордѣ, о началѣ Турковъ и проч. Сложена отъ Андрея Лызлова въ 1692 году. Издана Николаемъ Новиковымъ С. П. 1776. 8. Часть I.

103. ОПИСАНІЕ древняго Славянскаго Языческаго Баснословія, собраннаго изъ разныхъ писателей, С. П. 1768. 12.

104. ПРЕПОДОБНАГО Нестора Россійской Лѣтописецъ, или Библіотека Россійск. Историч. I Часть, С. П. 1767. 4.

105. (✻) КНИГА степенная Царскаго родословія, содерж. Рос. Истор. сочин. Митрополитами Кипріаномъ и Макаріемъ, издан. Миллеромъ, 2 части, Моск. 1775. 4.

106. РУССКАЯ Лѣтопись по Никонову списку, по 1362 годъ, 3 части, С. П. 1767 — 86. 4.

107. КИРИЛА Транквиліона монаха, Синопсисъ, или краткое описаніе о началѣ Славянскаго народа, о первыхъ Кіевскихъ Князѣхъ, до времени Царя Ѳеодора Алексѣевича, пятымъ изданъ. С. П. 1762. 8.

108. КНЯЗЯ Хилкова, Ядро Россійской Исторіи, изданное Миллеромъ, Моск. 1770. 8.

109. ЛОМОНОСОВА, Краткой Россійской Лѣтопис. съ родословіемъ Государей, С. П. 1760. 8.

110. ШЛЕЦЕРА, изображеніе Россійской Исторіи, съ Франц. перев. Николаемъ Назимовымъ, С. П. 1765. 8.

111. ТАТИЩЕВА Истор. Рос. съ самыхъ древнѣйшихъ временъ собранная, изданная Миллеромъ, 4 книги, 1768 по 1784. 4.

112. ЛОМОНОСОВА древняя Россійская Исторія, до кончины Великаго Князя Ярослава, или до 1054, С. П. 1766. 4.

(✻) стран. 221.

113. КНЯЗЯ Мих. Щербатова Истор. отъ древнѣйшихъ временъ 5 томовъ, въ 7 частяхъ, С. П. 1770 по 86. 4.

114. БОЛТИНА Критическія примѣчанія, на первый и вторый томъ Исторіи Князя Щербатова, С. П. 1793и 94. 4. 2 тома.

115. ЕФИМА Филиповскаго, краткое Историческое описаніе жизни и дѣяній Великихъ Князей, Россійскихъ Царей и проч. съ портретами, Москв. 1805. 4. 2 тетради.

116. ЦАРСТВЕННЫЙ Лѣтописецъ, содержащій Россійскую Исторію отъ 1114 по 1472 годъ, С. П. 1772. 4.

117. ЦАРСТВЕННАЯ книга, то есть Лѣтописецъ царствованія Царя Ивана Васильевича отъ 1554 по 1553, напечат. съ письменнаго въ Патріаршей библіот. С. П. 1769. 4. (✻)

118. ЛѢТОПИСЬ о многихъ мятежахъ, и о раззореніи Московскаго Государства, С. П. 1771. 8.

119. КРАТКАЯ повѣсть о бывшихъ въ Россіи самозванцахъ, С. П. 1774. 8.

120. ПОВСЕДНЕВНЫЯ Дворцовыя записки, временъ Царя Михаила Ѳеодоровича, и Царя Алексѣя Михайловича, 2 части, Моск. 1769. 4.

121. ИСТОРІЯ Петра Великаго, сочиненіе Ѳеофана Прокоповича, С. П. 1773. 8. съ планами.

122. ЖИТІЕ и славныя дѣла Государя Петра Перваго, 2 тома, печатано въ Венеціи, 1772. 4.

123. ЖИТІЕ Петра Перваго съ поправленіемъ и дополненіемъ противу Венеціанскаго изданія, съ приложеніемъ гравиров. план. баталій и медалей, 2 тома, С. П. 1774. 4.

124. ЖУРНАЛЪ Петра Перваго съ 1698. по 1721. 2 тома, С. П. 1770—72. 4.

125. КНИГА Марсова, или собраніе воинскихъ дѣлъ Петра Перваго, съ планами, втор. изданъ С. П. 1766. 4.

126. СЛАВА Россіи, или собраніе медалей Петра Перваго, Моск. 1770. 8.

127. ПОЛИТИКОЛѢПНАЯ Апоѳеосисъ Всероссійскаго Геркулеса, Великаго Государя Петра Алексѣевича, Моск. 1709. 4.

128. ИВАНА Голикова, дѣянія Петра Великаго, мудраго преобразителя Россіи. Моск. 1788—89. 8. 12 томовъ.

(✻) стран. 222.

129. ПИСЬМА Петра Перваго къ Фельдмаршалу Графу Шереметеву, изданныя Миллеромъ, Моск. 1774. въ листъ.

130. ТЕТРАДИ записныя всякимъ письмамъ и дѣламъ Петра Перваго 1704, 1705 и 1706 годовъ, печатаны въ Сенатской Типографіи, 1774. 4. (✻)

131. ЛѢТОПИСЕЦЪ о малой Россіи съ 1506 по 1776. издан. Рубаномъ, С. П. 1774. 12.

132. РУБАНА, краткое извѣстіе о Малороссіи, С. П. 1773. 12.

133. ОПИСАНІЕ Сибирскаго Царства и всѣхъ происшедшихъ въ немъ дѣлъ, сочинено Миллеромъ, Книга I. С. П. 1750. 4.

134. РЫЧКОВА, Опытъ Казанской Исторіи древн. и средн. временъ, С. П. 1767. 8.

135. РѢДКОЕ извѣстіе о бывшей изъ Россіи въ великую Татарію Экспедиціи подъ именемъ Посольства, С. П. 1777. 8.

136. ОПИСАНІЕ Каспійскаго моря и чиненныхъ на ономъ Россійскихъ завоеваній, соч. Соймонова, издано Миллеромъ, С. П. 1765. 8.

137. О ТОРГАХЪ за Каспійское море, изъ журнала Соймонова съ дополненіемъ, издан. Миллеромъ, Моск. 1765. 8.

138. КРАТКОЕ описаніе всѣхъ случаевъ касающихся до Азова, перев. съ Нѣм. Таубертомъ, издан. втор. С. П. 1768. 8.

139. ПОХОДЪ Боярина Шенна къ Азову, издан. Васил. Рубаномъ, С. П. 1773. 12.

140. ЕВГЕНІЯ Булгара Архіепископа, Историческое розысканіе о времени крещенія Великой Княгини ОЛЬГИ, преложено съ Латин. на Рос. языкъ, С. П. 1792. 4. съ картиною.

141. ИСТОРИЧЕСКОЕ изслѣдованіе о мѣстоположеніи Тмутараканскаго Княженія, С. П. 1794. 4. съ фигур. и картою.

142. ПОДРАЖАНІЕ Шакеспиру, Историческое представленіе безъ сохраненія театральныхъ правилъ изъ жизни Рюрика, съ примѣчаніями И. Болтина, третіе изданіе. С. П. 1793. 8.

143. ТРАКТАТЪ съ Шахомъ Персицкимъ 1732 года, на Рос. и Нѣмец. языкѣ. С. П. 1732. въ листъ.

144. ТРАКТАТЪ о дружбѣ и комерціи съ Великобританіею, 1734. на Рос. и Франц. С. П. 1735. въ листъ. (✻)

145. ДРЕВНЯЯ Рос. Вивліоѳика, или собраніе древностей Россійскихъ, до Росс. Исторіи, Географіи и Генеалогіи касающихся, по мѣсячно издаваем. Никол. Новик. съ 1773 по 1775 годъ, 10 частей. 8.

146. ДУХОВНАЯ Владиміра Мономаха, дѣтямъ своимъ, С. П. 1793. 4.

147. ОПИСАНІЕ всѣхъ въ Рос. Госуд. обитающихъ народовъ, ихъ обрядахъ вѣр. обыкновен. жилищъ, одеждъ и проч. съ раскрашенными изображеніями. С. П. 1776, 77 и 79. 4. въ Частяхъ.

148. ОПИСАНІЕ коронаціи Императрицы Анны Іоанновны, отправленной въ Москвѣ 28 Апрѣля 1730 года печатано въ Москвѣ ж при Сенатѣ 31 Октября 1730 года, въ листъ съ фигурами.

149. ОПИСАНІЕ обстоятельное вшествія въ Москву и коронованія Императрицы Елисаветъ Петровны, еже бысть вшествіе 28 Февраля, коронованіе 25 Апрѣля 1742 году, печатано въ С. П. 1744 года, въ большой александр. листъ со многими фигурами.

150. СОБРАНІЕ фейерверковъ разныхъ годовъ на Рос. и Нѣмец. язык. съ ихъ изображеніями и описаніями, такожъ съ нѣсколькими стихами и одами, числомъ 13. С. П. съ 1735 по 1756 годъ, въ листъ, 3 книжки.

151. ОПИСАНІЕ торжества высокобрачнаго сочетанія Великаго Князя Павла Петровича, съ Великою Княгинею Наталіею Алексѣевною, С. П. 1773. 8.

152. ОПИСАНІЕ торжествованія мира съ Оттоманскою Портою въ Москвѣ 1775 года, Моск. 4.

153. РОССІЙСКОЕ Посольство въ Константинополь 1776 года, съ фигурами, С. П. 1777. 4.

154. УЧРЕЖДЕНІЕ каруселя, въ С. П. 4.

155. СУМАРОКОВА родословіе Князей Россійскихъ съ таблицею, одинъ листъ. (#)

156. РОДОСЛОВНАЯ книга Князей и Дворянъ Россійскихъ и выѣзжихъ, содержащая Бархатную книгу, роспись алфавитную и пр. Моск. 1787. 8. 2 части, въ 1 томѣ.

(✻) стран. 223.

(✻) стран. 224.; (#) стран. 225.

157. РОСПИСИ Дворянамъ, Герцогствъ Лифляндіи, Эстляндіи и острова Эзеля, въ 1768 году соч. 8.

158. ДИПЛОМЪ на Княжеское Рос. Имп. достоинство съ подтвержденіемъ Римск. Имп. диплома фамиліи Князей Меншиковыхъ 1707 года, печатано 1779 года, въ листъ.

159. ШМИДА Фридриха, Программа на торжественное открытіе Демидовскаго благороднаго вышнихъ наукъ училища въ Ярославлѣ, переведена съ Нѣмецк. Григор. Осиповскимъ. С. П. 1805. 8.

Біографія Россійская.

160. РОССІЙСКІЙ Царскій памятникъ, содержащій краткое описаніе Россійскихъ Государей, Ихъ Супругъ, Чадъ и проч. Сочин. Василіемъ Рубаномъ, второе изданіе, С. П. 1783. 8.

161. ЛЮБОПЫТНЫЯ мѣсяцословы изданныя Васил. Рубаномъ, два 1775 и 1776. 8.

162. СЛОВО похвальное Борису Фед. Годунову, сочиненное Константиномъ Виндиромъ 1603 года, перев. съ Лат. Сергѣемъ Вороновымъ, С. П. 1773. 8.

163. ИСТОРІЯ о невинномъ заточеніи Боярина Артамона Матвѣева, изданная Николаемъ Новиковымъ, С. П. 1776. 8.

164. СЛОВО похвальное Мих. Вас. Ломоносову, писанное Мих. Муравьевымъ, С. П. 1774. 8.

165. НИКОЛАЯ Новикова опытъ Историческаго Словаря о Россійскихъ писателяхъ, С. П. 1772. 8. (><)

О Злодѣяхъ.

166. ПОВѢСТЬ о Стенькѣ Разинѣ, Александра Суморокова, С. П. 1774. 8.

167. О ВАНЬКѢ Каинѣ, краткая повѣсть, 1775. 8.

Исторія. равн. Государствъ.

168. ИЗОБРАЖЕНІЕ Иллирическихъ оружій, Павломъ Риттеромъ на Латин. языкѣ изданное, и по его уряженію на Славено-сербскій языкъ преведенное, 2 изданіе, 4. въ Вѣнѣ, 1741. со многими портретами Сербскихъ Царей и Архіепископовъ.

169. ЗАПИСКИ Исторіографическія о Морев, съ Итал. перев. Яковомъ Княжнинымъ, С. П 1769. въ листъ.

170. ЭМИНА, краткое описаніе древн. и нов. состоянія Оттоманской Порты, С. П. 1769. 12

171. КРАТКОЕ Историческое и Географическое описаніе Царства Армянскаго, изданное на Армянскомъ языкѣ въ Индіи, Яковомъ Шамировымъ, а на Рос. языкъ переведено Варлаамомъ Вагановымъ, С. П. 1786. 8 съ фигур.

172. ИСТОРІЯ Георгіанская, Князя Амилахорова. С. П. 1779. 8.

173. УВѢДОМЛЕНІЕ о бывшей съ 1677 до 1689 года войнѣ у Китайцевъ съ Зюнгорцами, изъ Китайской Исторіи выписано Леонтьевымъ, С. П. 1777. 8. (><)

Біографія Разныхъ Государствъ.

174. КОРНЕЛІЯ Непота, житія славныхъ Генераловъ, съ Латинскаго переведена Васильемъ Лебедевымъ, С. П. 1748. 8.

175. ПОВѢСТЬ о младшемъ Кирѣ, и о возвратномъ походѣ десяти тысячь Грековъ, съ Франц. Васильемъ Тепловымъ, С. П. 1762. 8.

176. КСЕНОФОНТА о достопамятныхъ дѣлахъ Сократовыхъ 4 Книги, съ Греч. перев. Григорьемъ Полѣтикою, С. П. 1762. 12.

177. ЖИТІЕ и дѣла Марка Аврелія, съ Нѣм. перевед. Сергѣемъ Волчковымъ, издан. втор. С. П. 1760. 8.

178. ГОЛБЕРГА сравненіе житія и дѣлъ разныхъ, а особливо Восточныхъ и Индѣйскихъ великихъ героевъ и знаменитыхъ мужей, съ Нѣмецк. перев. Семеномъ Веденскимъ, I Часть, С. П. 1766. 8.

179. ИСТОРІЯ о Персидскомъ Шахѣ Тахмасѣ Кулы-Ханѣ, переведена съ Французскаго Степаномъ Рѣшетовымъ, С. П. 1762. 8.

180. ОПИСАНІЕ житія и славныхъ дѣлъ Принца Евгенія, съ планами, С. П. 1740. 4.

181. ЖИТІЕ Канцлера Франциска Бакона, переведен. съ Франц. Васильемъ Третьяковскимъ; Моск. 1760. 4.

(><) стран. 226.

(><) стран. 227.

182. ОПИСАНІЕ жизни Картуша и его сотоварищей, съ Нѣм. перев. Матвѣемъ Нѣловымъ, С. П. 1771. 8

Различныя Историческія.

183. ЕЛІАНА, различныя повѣсти, съ Греч. перевед. Иваномъ Сичкаревымъ, I Часть, С. П. 1773. 8.

184. ЛИНДИНГЕРА обычаи достопамятныхъ народовъ, съ Нѣм. Часть I. Моск. 1766. 8. (✠)

185. ДВА ПИСЬМА Татарскаго Мурзы, писанныя изъ Крыма, 1777. 8.

186. КАЛЕНДАРИ Историческія и Географическія, съ 1768—92. С. П. всего 30 календарей съ фигурами.

Географія.

187. КРАТКОЕ руководство къ древней Географіи, съ изъясненіемъ нынѣшняго состоянія земель, собранныя Стаенгагеномъ, С. П. 1753. съ ландкартами. 4.

188. БЕЕРА Географ. Россійская, и сосѣдственныхъ съ Россіею областей около 947 года, изъ книгъ Сѣверныхъ писателей выбранная, съ Латин. перев. Кириакомъ Кондратовичемъ, С. П. 1767. 8.

189. Егожъ Географія Россійская, изъ Константина порфиророднаго, съ Латин. перев. Кириакомъ Кондратовичемъ, С. П 1767. 8.

190. КРАТКАЯ Россійской Имперіи Географія втор. издан. съ карманнымъ атласомъ, 1773. 16.

191. ДИЛТЕЯ, опытъ Россійской Географіи съ толкованіемъ гербовъ, на Франц. и Росс. Моск. 1771. 8.

192. ПРИБАВЛЕНІЕ 4-е къ оному опыту 1775. 8.

193. ОБОЗРѢНІЕ Россійскія Имперіи, Сергѣемъ Плещеевымъ, С. П. 1787. 8.

194. НОВЫЙ и полный Географическій Словарь Россійскаго Государства, Моск. 1788. 4. (╪)

Топографія Россійская.

195. ТОПОГРАФИЧЕСКІЯ извѣстія служащія для полнаго описанія Россійской Имперіи, 4 части С. П. 1771 до 1774. 8.

196. ДРЕВНЯЯ Россійская Идрографія, издана Николаемъ Новиковымъ, С. П. 1773. 8.

197. ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ описаніе рѣки Волги, С. П. 1768. 4. съ ландкартами.

198. ОПИСАНІЕ Камчатки, Степаномъ Крашенинниковымъ, С. П. 1755. 4. 2 Тома, съ фигурами.

199. ВВѢДЕНІЕ къ Астраханской Топографіи, Петромъ Рычковымъ, Моск. 1774. 8.

200. ТОПОГРАФИЧЕСКІЯ примѣчанія на мѣста путешествія Ея Императорскаго Величества, въ Бѣлорускія Намѣстничества, 1780 С. П. 12.

201 ПУТЕШЕСТВІЕ Ея Императорскаго Величества въ Полуденный край Россіи въ 1787 году, С. П. 1786. 8. съ ландкартой.

202. ИСТОРИЧЕСКОЕ описаніе Московскаго Успенскаго собора и о возобновленіи его жъ и другихъ двухъ соборовъ, Александра Левшина (съ разными пріобщеніями) Моск. 1783. 8. съ фигур.

203. ИСТОРИЧЕСКОЕ и Географическое описаніе Санктпетербурга отъ начала его съ 1703 по 1751 годъ, сочиненное Богдановымъ, изданное Васильемъ Рубаномъ, С. П. 1779. 8. со многими изображеніями.

204. ИСТОРИЧЕСКІЯ и Географическія извѣстія до города Торопца и его округа касающіяся, собраны Петромъ Иродіоновымъ, С. П. 1778. 8. (✠)

205. ИСТОРИЧЕСКІЯ извѣстія по древности о Россіи и частно о городѣ Вологдѣ и его уѣздѣ, собранныя Алексѣемъ Засѣцкимъ, Моск. 1780. 8.

Ландкарты.

206. ИЗОБРАЖЕНІЕ земнаго глобуса, 1 листъ.

207. ЕВРОПА — Азія — Африка — Америка. 4 листа.

Россія.

208. АТЛАСЪ Россійскій изъ 19 картъ и одной Генеральной, трудами Императорской Академіи Наукъ, С. П. 1745. въ

(✠) стран. 228.; (╪) стран. 229.

(✠) стран. 230.

переплетѣ, гдѣ приложены еще карты, и планы, городовъ и баталій, числомъ 33 листа Россійскаго Государства.

209. ГЕНЕРАЛЬНАЯ карта Россійской Имперіи, сочинен. Трескотомъ и Шмитомъ въ 1776 году на 3 большихъ листахъ.

210. НОВАЯ карта 17 Намѣстничествъ, 1780. на полулистѣ.

211. ПОЧТОВАЯ карта Россійской Имперіи 1 листъ.

212. КАРТА Московской Провинціи. 1774. на 2 больш. листахъ.

213. ПЛАНЪ Москвы, съ показаніемъ лежащихъ мѣсть на 30 верстъ во кругъ, 1 большой листъ

214. ПЛАНЪ Москвы, сочиненный въ 1739 году, при ономъ изъясненіе на особомъ листѣ.

19. Картъ Россійскихъ Губерній,

а именно:

215. Архангелогородская.—Часть Сѣверной Россійской Имперіи отъ Енисея до Бѣлаго моря.—Мангазейской и Якуцкой уѣзды. — Якуцкаго уѣзда Восточная часть. — Море Байкалъ. — Новогородская. — Сѣверная часть 1 листъ.— Полуденная часть 1 листъ. — (⋊) Ревельская на 2 листахъ. — Острова Эзеля, карта 1753. — Рижская. — Выборгская. — Санктпетербургская. — Смоленская — Псковская и Могилевская.— Могилевская 1776. — Кіевская. — Оренбургская. — Астраханская. — Крымъ. —

216. КАРТА Финскаго Залива, сочинен. Шмитомъ, на двухъ большихъ листахъ.

217. КАРТА, представляющая изобрѣтенія на Сѣверной части Америки, сочинена при Императорской Академіи Наукъ.

218. КАРТА, принадлежащая къ путешествію Зайкова, (представляетъ Камчатское море съ островами) на маломъ полулистѣ.

219. ПОГРАНИЧНАЯ карта Россійской и Турецкой Имперіи и Польши, сочинен. Шмитомъ въ 1769 году на 2 больш. листахъ.

220. ПОЛЬША и Молдавія, сочин. Трускотомъ, 1769. на двухъ большихъ листахъ.

221. МОЛДАВІЯ и Валахія, сочинен. Шмитомъ.

Баталіи:

222. При деревнѣ лѣсной, 1708, Сентября 28.

223. При Полтавѣ, 1709, Іюня 27.

224. При Переволочкѣ, 1709, Іюня 30.

225. Морская баталія у Гангута, 1714, Іюля 27.

226. ——— ——— у Гельсингфорса, маленькая.

227. ——— ——— у Ангута, маленькая.

228. При Тулчѣ въ 1771 году, съ описаніемъ.

229. При Тулчѣ и Исакчѣ Экспедиція.

230. При рѣчкѣ Калугѣ, 1770, Іюля 23.

231. При рѣкѣ Ларгѣ, 1770, Іюля 7.

232. При рѣчкѣ Кагулѣ, 1770, Іюля 21 съ описаніемъ.

233. При Бабадахъ, 1771, 20 и 27 Октября съ описаніемъ. (⋊)

234. При Бендерской крѣпости осада и взятіе оной, 1770.

235. Морская баталія при Чесмѣ, 1770, Іюня 24, пять листовъ, и одинъ листъ описанія.

Путешествія.

236. ЛИННЕЯ наставленіе путешествующему, съ Лат. перев. Рубаномъ, С. П. 1771. 8.

237. ПУТЕШЕСТВІЕ около свѣта, въ 1740 — 1744, Адмирала Ансона, С. П. 1751. 4. съ фигурами.

238. ВАСИЛЬЯ Григорьевича Барскаго Плаки-Албова путешествіе къ Святымъ мѣстамъ отъ 1725 до 1747 году, издан. Рубаномъ, С. П. 1778. 4.

239. СЕРГѢЯ Плещеева дневныя записки, путешествія изъ Пароса въ Сирію, съ Исторіею Алибеевыхъ завоеваній 1772 года, С. П. 1773. 8.

240. ЕФРЕМОВА странствованіе и приключеніе въ Бухаріи, Хивѣ, Персіи и Индіи, С. П. 1786. 12.

241. НЕЩАСТНЫЯ приключенія Василья Баранщикова въ Америкѣ, Азіи и Европѣ, С. П. 1787. 8. втор. издан. съ фигурами.

242. БАРОНА Пелница похожденіе съ примѣчаніями Географическими, съ Франц. перев. Павломъ Жуковымъ, Моск. 1767. 8.

243. ПУТЕШЕСТВІЕ Боярина Шереметева въ Европейскія Государства, Моск. 1773. въ листъ, съ фигурами.

(⋊) стран. 234.

(⋊) стран. 232.

244. ЖУРНАЛЪ путешествія Никиты Акинфіевича Демидова, отъ 1771 — 73. Моск. 1786. 4.

245. ГМЕЛИНА путешествіе по Россіи, съ Нѣмец. I Часть. С. П. 1771. 4. съ раскрашенными фигурами. (⋇)

246. ЛЕПЕХИНА дневныя записки, путешествія по разнымъ провинціямъ Россійскаго Государства въ 1768, 69 и 70, 2 тома, С. П. 1771 и 1772. 4. съ фигурами.

247. РЫЧКОВА дневныя записки, путешествія по разнымъ Россійскимъ Провинціямъ 1769 — 1770. С. П. 4.

248. Его жь, продолженіе дневныхъ записокъ и путешествія въ Киргизскую степь, С. П. 1772. 4.

249. ТРИФОНА Коровейникова путешествіе во Іерусалимъ, Египетъ въ 1583 году, въ С. П. 1786. 8. изданіе второе.

250. ПУТЕШЕСТВІЕ Китайскаго Посланника къ Аюкѣ Хану, перевелъ съ Маньжурскаго языка Алексѣй Леонтіевъ. С. П. 1782. 8.

251. ГРИГОРІЯ Шелехова странствованіе въ 1783 году къ Американскимъ берегамъ, С. П. 1791. 8. — Продолженіе, 1792. съ картою и фигур.

Богословіе.

Священное Писаніе.

252. БИБЛІЯ или Священное писаніе Ветхаго и Новаго Завѣта по языку Славенскому, печатана къ Москвѣ 1663. въ листъ.

253. EVANГЕЛІЕ церковное, печат. въ Моск. 1614. въ листъ.

254. НОВЫЙ Завѣтъ на Славянскомъ Голандскомъ языкахъ, печатанъ въ Гагѣ 1717 и въ С. П. 1778. въ Александр. больш. листъ.

255. НОВЫЙ Завѣтъ, Печат. въ Моск. 1767. 4.

256. ѲЕОФИЛАКТА Архіепископа Болгарскаго Благовѣстникъ или толкованіе на IV Евангелиста. Моск. 1764. въ листъ.

257. (#) АПОСТОЛЪ или Дѣянія и посланія Апостольскія по древнему уставу въ употребленіе церковное, печат. въ Львовѣ, 1639. въ листъ со изображеніями.

(⋇) стран. 233.; (#) стран. 234.

258. ПСАЛТИРЬ преложенная на рифмы Семіономъ Полоцкимъ, печат. въ Моск. 1680. въ листъ.

259. ПСАЛТИРЬ печат. въ Моск. 1697. въ листъ.

260. ПСАЛТИРЬ, съ краткимъ толкованіемъ, печатана въ Кіевѣ, 1728. въ листъ.

261. ПСАЛТИРЬ учебная, печат. въ Моск. 1760. 8.

Кругъ Церковной и Молитвенники.

262. Св. ІОАННА Дамаскина Октоихъ, или осмогласникъ, печатанъ въ Львовѣ, 1700 въ листъ.

263. МИНЕЯ мѣсячная на весь годъ, печатана въ Москвѣ, 1766. въ листъ 12 томовъ.

264. МИНЕЯ праздничная, именуемая Аѳеологіономъ, или Цвѣтословъ, Моск. 1752. въ листъ.

265. ШЕСТОДНЕВЪ, Моск. 1756. въ листъ.

266. ЧИНОВНИКЪ Архіерейской священнаго служенія, Москва, 1600 въ листъ.

267. СЛУЖЕБНИКЪ Москва, 1744. 4.

268. ПЕТРА Могилы Евхологіономъ, или требникъ, печат. въ Кіевѣ 1646. въ листъ.

269. ТРЕБНИКЪ, Моск. 1761. 8.

270. ЧАСОСЛОВЪ, Москва 1767. 8.

271. ИРМОЛОГІЙ нотнаго пѣнія знаменнаго распѣва, 2 части, Москва, 1772 4.

272. (⋇) ОКТОИХИ нотнаго пѣнія знаменнаго распѣва, Моск. 1772. 4.

273. ОБИХОДЪ церковный нотнаго пѣнія разныхъ распѣвовъ, 2 части, Моск. 1772. 4.

274. ПРАЗДНИКИ нотнаго пѣнія знаменнаго распѣва Моск. 1772. 4.

275. ПОЛУУСТАВЪ имѣющій въ себѣ дневную и нощную службу съ Псалтиремъ, издан. Петромъ Могилой, печат. въ Кіевѣ, 1643. 12.

276. АКАФИСТЫ, Каноны и прочія молитвы, въ Кіевѣ печатаны, 1765. 4. съ разкрашенными фигурами.

277. МОЛИТВОСЛОВЪ, именуемой сборникъ, Кіевъ 1761. 12.

278. АВГУСТИНА сокращенная псалтирь, Моск. 1762. 8.

(⋇) стран. 235.

279. МОЛИТВА Нѣрсеса Армянскаго Патріарха, на Армянскомъ и Россійскомъ языкахъ, С. П. 1786. 12.

280. БЕСТУЖЕВА, стихи избранныя изъ священнаго писанія ко утѣшенію неповинно претерпѣвающаго злоключенія, Моск. 1765. 4.

281. СЛУЖБА Іоанну Воинственнику, Моск. въ 4.

282. ——— Св. Димитрію Ростовскому. Моск. 1758. 4.

283. ——— 9-го Маія на день Николая Чудотворца, содержащая малую вечерню, всенощное бдѣніе и пр. въ 8.

284. ——— и житіе Преп. Никандра. Моск. 1801. 4. съ фигур.

285. ПОСЛѢДОВАНІЕ въ недѣлю святыя пятдесятницы вечера. въ 8.

286. Тѣ же книга въ 4.

287. ДУХОВНОЕ, на брань вооруженіе воинству благопотребное, Моск. 1750. 8.

288. ЧИНОПОСЛѢДОВАНІЕ, сопричислѣнія къ Православной церкви и муропомазанія Великія Княжны Наталіи Алексѣевны въ 1773 году, Моск. 1773. 4. (✻)

289. ЧИНЪ дѣйствія, какимъ образомъ совершилось Коронованіе (Императора Александра Павловича) по церковному чинополоэженію, Моск. 1801. 4.

Поучительныя.

290. Св. ІОАННА Дамаскина изложеніе Православныя вѣры обстоятельное, или богословія IV книги, съ Греческаго переведены Амвросіемъ Архіепископомъ Московскимъ, Моск. 1774. 4.

291. ѲЕОФИЛАКТА догматы Христіанскія Православныя вѣры въ богословскомъ ученіи предложенныя, на Россійск. и Латинск. Моск. 1773. 8.

292. ПЕТРА Могилы, православное исповѣданіе вѣры Восточныя церкви, новопереведенная съ Греческаго языка, съ прибавленіемъ о чествованіи святыхъ иконъ, два слова Іоанна Дамаскина, напечат. въ Моск. 1696. въ листъ.

293. СТЕФАНА Яворскаго Митрополита Рязанскаго, камень вѣры Православно-Каѳолическія Восточныя церкви, Моск. 1728. въ листъ.

294. ГРИГОРІЯ Назіанзина, Василія Великаго, Аѳанасія Александрійскаго и Іоанна Дамаскина нѣкоторые сочиненія, съ Греческаго переведены Іеромонахомъ Епифаніемъ, печатаны въ Москвѣ 1665. въ листъ.

295. ВЕСѢДЫ Василія Великаго на шестодневъ, въ Моск. 1782. 8.

296. ІОАННА Златоустаго слово на Евнуха Евтропія, перев. съ Греческаго Степаномъ Писаревымъ, С. П. 1759. 4.

297. ІОАННА Лѣствичника постническія словеса, въ листъ.

298. СОБОРНИКЪ или слова избранныя о чести святыхъ иконъ и о поклоненіи имъ, Моск. 1642. 4. (✻)

299. МАКАРІЯ Египетскаго духовныя бесѣды, съ Греческаго переведены иноками монастыря въ Вильнѣ 1627. 4. (Титулъ и предисловіе рукописные).

300. ІОАННА Максимовича Митрополита Тобольскаго Иліотропіонъ или сообразованіе человѣческой воли съ божественною изображающій, переведенъ съ Латинскаго, въ Черниговѣ 1714. 4. (Переплетена въ 2 томахъ и наполнена многими Нѣмецкими фигурами).

301. НИКОНА Патріарха толкованіе святыя литургіи, или посланіе Паисія Патріарха Константинопольскаго, къ Святѣйшему Никону Патріарху Московскому, о нѣкіихъ нужнѣйшихъ винахъ церковныхъ, Моск. въ 4.

302. ДМИТРЕВСКАГО, Ивана, Историческое, догматическое и таинственное изъясненіе на литургію, Моск. 1803. 4.

303. СКРИЖАЛЬ содержащая разныя поученія, переведена съ Греческаго и напечатана въ Москвѣ, 2 тома, 1656. 4.

304. ДІОПТРА, или зерцало и изображеніе живота человѣческаго въ мірѣ семъ, печат. въ Кутейнѣ 1651. 4,

305. АВВЫ Дороѳея поученія душеполезныя къ своимъ ученикамъ въ Книзіи святыя Кіево-печерскія Лавры, напечат. въ Кіевѣ 1628. 4.

306. О ДОЛЖНОСТЯХЪ пресвитеровъ приходскихъ, избранныя отъ слова Божія соборныхъ правилъ и учителей церковныхъ, Моск. 1777. 4.

307. ПОУЧЕНІЕ къ новопоставленному Іерею, выписанное изъ правилъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ, печатано въ Моск. 1761. 8.

(✻) стран. 236.

(✻) стран. 237.

308. БЕСѢДЫ о священничествѣ и Евхаристіи, печат. въ 12.

309. ИСТИННЫЯ основанія Христіанскія вѣры, или наставленіе язычникамъ, обращающимся въ Христіанскую вѣру, С. П. 1762. 12. (✻)

310. ІОАННА Максимовича Архіепископа Черниговскаго, молитва Отча нынѣ въ седмь богословій расположенная, въ Черниговѣ, 1709. 16.

311. ТОЛКОВАНІЕ блаженствъ Евангельскихъ, изданіе третіе, С. П. 1722. 12.

312. ѲЕОФАНА Прокоповича четыре сочиненія изъ его богословской системы, съ Латинскаго переведены Матвѣемъ Соколовымъ, Москва, 1773. 8.

Проповѣди.

313. ВѢНЕЦЪ Христовъ, или Проповѣди на вѣнецъ всего лѣта, изъ разныхъ учителей, собранный Іеромонахомъ Антоніемъ Радивиловскимъ, въ Кіевѣ, 1688. въ листъ.

314. ЛАЗАРЯ Барановича Архіепископа Черниговскаго, трубы словесъ проповѣданныхъ въ нарочитые дни праздниковъ, господскихъ и прочихъ святыхъ, въ Кіевѣ, 1674. въ листъ съ фигурами.

315. КЛЮЧЬ разумѣнія, Ректора и Игумена Іоанникія Голятовскаго, въ Кіевѣ, 1659 въ листъ.

316. КЛЮЧЬ разумѣнія Священникомъ и Ликомъ надлежащій, съ поправою и придатками науки о сложеніи казанья, изданъ Ректоромъ Іоанникою Голятовскимъ, въ Львовѣ, 1665. въ листъ.

317. ѲЕОФАНА Прокоповича Новогородскаго Архіепископа слова и рѣчи поучительныя, похвальныя и поздравительныя, въ 4 томахъ, С. П. отъ 1760 до 1674. 4.

318. Его жъ три проповѣди порознь. 4.

319. РАЗНЫЯ проповѣди, печатаны въ Москвѣ 1742. 4. въ одномъ переплетѣ. (#)

320. РАЗНЫЯ проповѣди, печатаны въ Москвѣ 1742, 1743 и 1744. 4. въ одномъ переплетѣ.

321. ПЯТЬ проповѣдей порознь. 4.

322 ИЛІИ Миніатія Епископа Пелопонискаго, поученія въ разныя недѣли и праздничные дни слова и рѣчи, съ Греческаго переведены Степаномъ Писаревымъ, 2 тома, С. П. 1759 и 1760. 4.

323. ГЕДЕОНА Іеромонаха (потомъ Епископа Псковскаго) поученія, 4 тома, С. П. 1755 по 1759. 4.

Полемическія.

324. ГРОЦІЯ, истинное благочестіе Христіанина доказанное противъ безбожниковъ, язычниковъ, Жидовъ и Магометанъ, перевед. съ Латинскаго Петромъ Алекс. Москв. 1768. 4.

325. РАЗСУЖДЕНІЕ противъ Атеистовъ — Неутралистовъ, переведено съ Латинскаго, Моск. 1765. 4.

326. УВѢТЪ духовный во утвержденіе благочестивыхъ, во увѣреніе же и обращеніе къ покаянію отъ прелестей раскольниковъ, издана 1682, а вторично напечатана въ Моск. 1753. 4.

327. ПИТИРИМА Епископа Нижегородскаго, Пращица духовная противу вопросовъ раскольническихъ, Моск. 1752. въ листъ.

328. Св. ДИМИТРІЯ Митрополита Ростовскаго, книга розыскъ о раскольнической Брынской вѣрѣ и проч. Кіевъ, 1748. 8.

329. ПРАВОСЛАВІЕ Святыя Греческія церкви, доказанное Пасторомъ Пургольдомъ, съ Нѣмец. перев. Моск. 1776. 8 (✻)

330. ѲЕОФАНА Прокоповича разсужденіе о безбожіи, Москва, 1774. 4.

331. Его жъ разсужденіе о присягѣ или клятвѣ, Моск. 1784. 4.

332. Его жъ разсужденіе о нетлѣніи мощей святыхъ, въ Кіевскихъ пещерахъ почивающихъ, Моск. 1786. 12.

Богословскія различныя.

333. ІОАННА Максимовича Архіепископа Черниговскаго, книга Богородице дѣво, или похвала Пресвятой Богородицѣ, въ Черниговѣ, 1707. въ листъ.

(✻) стран. 238.; (#) стран. 239.

(✻) стран. 240.

Разныя духовныя сочиненія на Бѣлорускомъ діалектѣ, въ одномъ переплетѣ, въ 4. а именно:

334. Іоанникія Волковича, размышленіе о мукѣ Христовой, и на воскресеніе Христово, въ Львовѣ, 1631.

335. Верше съ трагодіи Григорія Богослова во Святый великій Пятокъ и на день воскресенія Христова, въ Львовѣ, 1630.

336. Іеродіакона Давыда Андреевича ламентъ по Пресвитерѣ Іоаннѣ Васильевичѣ, въ Луцкѣ, 1628.

337. Кассіана Саковича вѣрше на погребеніе рыцера Петра Конашевича Сегайдачнаго, Гетмана Запорозскаго, въ Кіевѣ, 1622.

338. Его жъ матерія, ради благодаренія при погребеніи знаменитаго человѣка.

339. Евфонія отъ типографовъ Петру Могилѣ, при вступленіи на Митрополію Кіевскую, въ Кіевѣ, 1633. (⁎)

340. Стефана Полумерковича Епикидіонъ или вѣрши жалостныя, на погребеніе Василисы Яцковны, въ Луцкѣ, 1628.

341. Пѣснословіе на день Воскресенія Христова въ Кіевѣ 1630.

342. Изъ Евангелія, на день Обрѣзанія Господня, Василію Великому похвала, и на Богоявленіе стихи.

343. Листъ Святѣйшаго Патріарха Мелетія Александрійскаго писан. 1599 году, къ Ипатію Потею Епископу Володимирскому о отступленіи его, печат. въ монастырѣ Дерманьскомъ 1605, (подлинной писанъ былъ на Латин. языкѣ).

344. Егожъ Патріарха Мелетія Діалогъ о вѣрѣ Восточной, частію письменной, частію печатной.

345. Божественнаго Григорія Богослова, и Святаго Іоанна Златоустаго о вѣрѣ.

346. Игнатія Старушича Ректора, казанье на погребеніе Князя Иліи Святополка Четвертенскаго, въ Кіевѣ 1641.

347. Захарія Копистенскаго Архимандрита, казанье на годовую память, и на память Елисея Плетенецкаго Архимандрита Печерскаго, въ Кіевѣ, 1625.

348. Слово Святаго Кирилла Александрійскаго о исходѣ души отъ тѣла, и о второмъ пришествіи (конецъ потерянъ).

349. Таблица пасхальная, одинъ листъ.

350. Житіе и похвала Іоанникію великому.

Магометанская Вѣра.

351. КНЯЗЯ Кантимира система Магометанской религіи, С. П. 1722 въ листъ. (⁎)

Церковная Исторія.

352. НЕБО новое съ новыми звѣздами сотворенное, то есть чудеса Пресвятыя Богородицы, изданно Іеромонахомъ Іоанникіемъ Галятовскимъ, печат. въ Львовѣ, 1665. 4.

353. СОБОРНОЕ дѣяніе Кіевское на Армянина, еретика Мартина, печат. въ Моск. 1718. 4.

354. Увѣщаніе Святѣйшаго Сунода къ раскольникамъ самосожигателямъ, Моск. 1722. въ листъ.

355. ИСТОРИЧЕСКОЕ извѣстіе о раскольникахъ, изданное вторично П. Б. въ С. П. 1787. 12.

Житія Святыхъ.

356. МИНЕЯ четья, или книги житія святыхъ на 12 мѣсяцевъ, собрана Святымъ Димитріемъ Митрополитомъ Ростовскимъ, напечатана въ Моск. 1759. 4 тома, въ листъ.

357. ПРОЛОГЪ или синаксарій, то есть, краткое описаніе Святыхъ житія и страданій на 6 мѣсяцевъ отъ Сентября по Мартъ, печат. въ Моск. 1689. въ листъ.

358. ПАТЕРИКЪ или отечникъ Печерскій, содержащій житія Святыхъ Печерскихъ, составленная Нестеромъ Лѣтописцемъ, Симономъ Епископомъ Владимирскимъ и Поликарпомъ Архимандритомъ Печерскимъ, изданіе второе, въ Кіевѣ 1678. въ листъ, съ изображен.

359. Такой же Патерикъ, печатанъ въ Москвѣ, въ листъ.

360. МѢСЯЦОСЛОВЪ съ краткимъ описаніемъ житія Святыхъ, изданіе второе, Моск. 1659. 16. (⁂)

(⁎) стран. 241.

(⁎) стран. 242; (⁂) стран. 243.

Церковныя Законы.

361. НОМОКАНОНЪ, сирѣчь; законоисправильникъ имѣяй сокращенныя правила Святыхъ Апостолъ Вселенскихъ и помѣстныхъ соборовъ и нѣкіихъ Святителей, второе съ исправленіемъ изданіе. въ Кіевѣ, 1624. 4.

362. РЕГЛАМЕНТЪ духовной, изданіе 8. Москва, 1776. 12.

Философія.

363. ПАВЛА Тавернія разговоры о разныхъ вещахъ, писаны въ 1597 году, съ Франц. перев. Сергѣемъ Волчковымъ, С. П. 1761. 4.

364. БАКОНА Канцлера сокращеніе Философ. съ Французскаго перев. Васильемъ Третьяковскимъ, С. П. 1760. 4.

365. ГЕНЕКЦІЯ, основаніе умственной и нравоучительной Философіи обще съ ея исторіею, съ Лат. Москва 1766. 8.

366. МОНТАНЬЕВЫ опыты, перев. Сергѣемъ Волчковымъ, С. П. 1762. 4.

Нравоучительныя.

367. ДУХЪ Пифагоровъ, или нравоуч. его, С. П. 1766. 16.

368. ЕПИКТИТА Енхиридіонъ и Апофегмы и Кевита Фивейскаго картина. съ Греч. перев. Григорьемъ Полѣтикою. С. П. 1759. 12.

369. ГНОМОЛОГИКЪ, или мнѣнія Хрисологовы, съ Греч. перев. Степаномъ Писаревымъ, Моск. 1767. 16.

370. АПОФЕГМАТА три книги, съ Польскаго. С. П. 1745. 8. (><)

371. ЦИЦЕРОНА, о должностяхъ, три книги, съ Латин. перев. Борисомъ Волковымъ, С. П. 1761. 12.

372. МАРКА Авреліи, Антон. житіе, дѣла и нравоуч. разсужден. съ Нѣм. С. П. 1775. 8.

373. ДАРІЯ, о познаніи человѣческихъ нравовъ, съ Нѣм. перев. Иваномъ Приклонскимъ, Моск. 1760. 8.

374. Д' АРЖАНСА о блаженной или благополучной жизни, съ Нѣм. перев. Николаемъ Ларскимъ. Моск. 1769. 12.

375. НАУКА щастливымъ быть, съ Нѣм. перев. Сергѣемъ Волчковымъ. С. П. 1759. 12.

376. ЛЕНОБЛЯ, свѣтская школа, или отеческое наставленіе сыну о обхожденіи въ свѣтѣ, съ Франц. перев. Сергѣемъ Волчковымъ, 2 Тома, С. П. 1763 и 64. 4.

377. НРАВОУЧИТЕЛЬНЫЯ разсужденія изъ разныхъ Авторовъ, съ Нѣм. перев. Иваномъ Приклонскимъ, Моск. 1761. 8.

378. ДОЛЖНОСТИ женскаго пола, съ Нѣм. Моск. 8.

379. ХРИСТІАНСКАЯ Философія, или руководство къ Небесамъ, сочин. Кардиналомъ Іоанномъ Боной, перевед. съ Латинскаго, Моск. 1774. 8.

380. ХРИСТІАНИНЪ во уединеніи, С. П. 1769. 12.

381. НАЧЕРТАНІЕ благодѣственной жизни изъ сочиненій Шпалдинга и Дюмулина, переводъ Вологодскаго помѣщика, съ нравоучительными статьями, сочиненія Алексѣя Олешева, С. П. 1774. 4.

382. ПУТЬ щастія человѣческаго, съ Франц. Васильемъ Юницкимъ, С. П. 1772. 12.

383. ПИСЬМА о любви къ отечеству, съ Франц. С. П. 1779. 8.

384. ТРИ разговора равноправныхъ человѣкъ, изъ сочиненій С. Евремона, С. П. 1770. 8. (><)

385. СКАЗКИ Бабушкины, Сергѣя Друковцова, Моск. 1778. 8.

386. ДЕПЕЙ Китаецъ, съ Китайск. перев. Алекс. Леонтьевымъ, С. П. 1771. 8.

387. КИТАЙСКІЯ мысли, съ Манжурскаго перев. Леонтьевымъ, С. П. 1775. 8.

388. РЕЯНЪ, или умныя рѣчи, съ Китайскаго перев. имъ же. С. П. 1776. 8.

Политическія.

389. АГАПИТА Діакона, Царскій свитокъ къ Іустиніану Царю, съ Латинск. перев. Рубаномъ, 1771. 12.

390. ЗАВѢТЪ Василья, Царя Греческаго, къ сыну его, Льву Философу, С. П. 1718. 12.

391. ЮСТІЯ, основаніе силы и благосостоянія царствъ, или подробное начерт. всѣхъ знаній государственныхъ благочиній 2 части, съ Нѣм. перев. Иваномъ Богаевскимъ I Часть, С. П. 1772. 4.

(><) стран. 244.

(><) стран. 245.

392. КАРДИНАЛА Ришелье, политическое завѣщаніе Франц. Королю 2 Части, съ Франц. Моск. 1766. и 1767. 8.

393. ОПЫТЪ о народныхъ недовольствіяхъ и о жизни долголѣтней, изъ сочиненій Кавалера Тампль, перев. Курбатовымъ. С. П. 1778. 8.

394. ЛОККА о воспитаніи дѣтей, съ Франц. перев. Профессоромъ Николаемъ Поповскимъ, Моск. 1759. 8. (✳)

Юриспруденція.

Естественные законы.

395. НИТТЕЛБЛАДТА, начальное основаніе всеобщей Естественной Юриспрюденціи, съ Латин. Моск. 1770. 8.

396. ЮСТИ существен. изображеніе естества народныхъ обществъ, и всякаго рода законовъ, съ Нѣм. перев. Авр. Волковымъ. Моск. 1770. 8.

Россійскіе законы.

397. ПРАВДА Русская, или законы Великихъ Князей: Ярослава Владимировича, и Владимира Мономаха съ преложеніемъ на нынѣшней языкъ и съ объясненіемъ, издана любителями отечественной исторіи, Моск. 1799. 4.

398. ПРАВДА Русская или законъ Ярослава Всеволодовича и сына его, издана Шлецеромъ, С. П. 1767. 8.

399. СУДЕБНИКЪ Царя Ивана Васильевича, законы изъ Іустиніановыхъ книгъ и проч. издан. Башиловымъ, С. П. 1768. 8.

400. СУДЕБНИКЪ Царя Ивана Васильевича съ изъясненіемъ Татищева, Моск. 1768. 4.

401. СВОДНЫЙ судебникъ Царя Ивана Васильевича напечатанъ при Сенатѣ, 1774. 4.

402. УЛОЖЕНІЕ Царя Алексѣя Михайловича, изд. третьимъ тисненіемъ, 1759. С. П. 4. (#)

403. УКАЗЫ ПЕТРА Великаго съ 1714. по 1725 годъ, печат. 1739. С. П. 4.

404. ВОЕННОЙ Уставъ, напечат. третьимъ тисненіемъ, С. П. 1753.

405. ВОИНСКІЙ артикулъ съ краткимъ толкованіемъ, С. П. 1757. 4.

(✳) стран. 246; (#) стран. 247.

406. РЕГЛАМЕНТЪ Адмиралтейской, С. П. 1722 въ листъ.

407. АДМИРАЛТЕЙСКОЙ уставъ, напечат. третьимъ тисненіемъ, С. П. 1763. въ листъ.

408. ГЕНЕРАЛЬНОЙ Регламентъ С. П. 1765. 4.

409. ТАБЕЛЬ о рангахъ съ приложенными пунктами, Моск. 1722. въ листъ.

410. ПРАВДА воли Монаршей во опредѣленіи Наслѣдника уставомъ ПЕТРА Великаго въ 1722 году, утверждена и присягою свидѣтельствована, Моск 1726. въ листъ.

411. УКАЗЫ Екатерины Алексѣевны и Петра Втораго, съ 1725 по 1730 годъ, печат. 1743. С. П. 4.

412. УКАЗЫ Государыни Екатерины Алексѣевны Второй 1762 года, Моск. 1763. 8.

——— 1763, первая половина, С. П. 1764. 8.

——— 1763, вторая половина, С. П. 1764. 8.

——— 1764, первая половина, С. П. 1778. 4.

——— 1764, вторая половина, С. П. 1778. 4.

——— 1767, первая половина, С. П. 1781. 4.

——— 1767, вторая половина, С. П. 1783. 4.

——— 1768, С. П. 1786. 4.

413. УСТАВЪ Каморъ-Колегіи, Моск. 1761. 4.

414. РАЗНЫЯ Уставы, Регламенты и привиллегіи, числомъ 9, въ одномъ переплетѣ, въ 4. а именно: (✳)

1. Таможенный уставъ, 1755 и 1779.

2. Канцеляріи Конфискаціи Инструкція 1730.

3. Ревизская Инструкція, 1723 и 1743.

4. Рекрутское Учрежденіе, 1766 и 1771.

5. Магистратской Регламентъ, 1721 и 1722.

6. Ревизіонъ Коллежской Регламентъ, 1733.

7. Каморъ-Коллегіи Регламентъ 1731.

8. БЕРГЪ привиллегія съ дополнительными Указами, 1719, 1722 и 1739.

9. БЕРГЪ привиллегія, 1782, въ листъ.

(✳) стран. 248.

415. БЕРГЪ привиллегія съ пополнительными Указами, 1719, 22 и 39 годовъ, С. П. въ листъ.

416. МОРСКОЙ Пошлинный Уставъ на Россійс. и Нѣм. С. П. 1731, 8.

417. ТАРИФЪ о сборѣ пошлинъ, С. П. 1766, 8.

418. ОБЩІЙ тарифъ для всѣхъ портовъ и пограничныхъ Таможенъ Россійской Имперіи, изданъ 1732, Сентября 27, С. П. 1782. 8.

419. НАЧАЛЬНЫЯ основанія вексельнаго права, Россійскаго и Шведскаго съ дисертаціями и съ разными Указами, изданы Профессоромъ Дилтеемъ, Москва 1772. 4.

420. МАНИФЕСТЪ, Докладъ и Штатъ о церковныхъ имѣніяхъ, 1764. въ листъ.

421. УСТАВЪ Воспитанія двухъ сотъ благородныхъ дѣвицъ, С. П. 1764. въ листъ.

422. ГЕНЕРАЛЬНОЕ учрежденіе о воспитаніи обоего пола юношества, конфирмованное 1764, гравированное, 4.

423. ПРИВИЛЛЕГІЯ и Уставъ Императорской Академіи Художествъ съ Воспитательнымъ при оной училищемъ, С. П. 1765, въ четвертку большую, съ фигурами. (✕)

424. УЧРЕЖДЕНІЕ Воспитательнаго Дома, въ Москвѣ, С. П. 1767. 4. съ фигурами.

425. УЧРЕЖДЕНІЕ и Уставы касающіеся до воспитанія и обученія юношества въ Россіи, С. П. 1774. 2. тома, съ фигурами.

426. ПЛАНЪ Коммерческаго училища, конфирмованной 1772, С. П. 8.

427. ДВѢ книги Межевыхъ Инструкцій кантор. и землемѣр. Моск. 1766. въ листъ.

428. УКАЗЪ и Нарядъ, о выборѣ Депутатовъ къ сочиненію новаго Уложенія, С. П. 1766. 8.

429. ИМЯННОЙ списокъ Депутатамъ, выбраннымъ въ Коммисію о сочиненіи проэкта новаго Уложенія, Моск. 1768. 8.

430. НАКАЗЪ Коммисіи о сочиненіи проэкта, новаго Уложенія на Рос. и Нѣм. языкѣ. Моск. 1767. 4.

431. УКАЗЪ Сенату о Дарьѣ Салтыковой 1768, въ листъ письменной.

(✕) стран. 249.

432 О МОРОВОЙ язвѣ Указъ, два наставленія и одно увѣдомленіе, 1771, въ листъ и 4.

433. УКАЗЪ о наказаніи бунтовщиковъ во время моровой язвы, 1771, въ листъ.

434. УЧРЕЖДЕНІЕ для управленія Губерній Всерос. Импер. 4.

435. ПРИМѢРНОЙ штатъ Тверской Губерніи, Моск. 1775, въ листъ.

436. НАСТАВЛЕНІЕ Генералу-Адъютанту, 1765. 8.

437. УКАЗЪ о учрежденіи Каменнаго приказа и проч. Моск. 1775. въ листъ.

438. МАНИФЕСТЪ о учрежденіи ордена Святаго Георгія, 1769. С. П. въ листъ.

439. ДОПОЛНЕНІЕ къ учрежденію ордена Св. Георгія, С. П. 1782. 8. (✕)

440. УСТАВЪ Благочинія или Полицейской, Часть первая, сочиненъ 1781. С. П. печатанъ 1782. 8. Апрѣля, въ листъ.

441. МАНИФЕСТЪ о преимуществахъ Дворянъ и о городовомъ положеніи, печатанъ въ С. П. 1785, Апрѣля 24, а въ Моск. Іюля 18, въ листъ.

442. ПРАВИЛКОВА Федора Памятникъ изъ Законовъ и проч. Владимиръ, 1798—1802, 4. 3 части, 4 тома.

443. КРАТКОЕ начертаніе Римскихъ и Россійскихъ правъ, сочин. Александромъ Артемьевымъ, Моск. 1777. 8.

Физика.

444. ВОЛФІЯНСКАЯ Теоретич. Физика, съ Латин. перев. Борисомъ Волковымъ, С. П. 1760. 8.

445. ФОНТЕНЕЛЛА розговоры о множествѣ міровъ, съ Фран. перев. Княземъ Антіохомъ Кантемиромъ, издан. втор. С. П. 1776. 4.

446. Та же книга, новой переводъ съ прибавлен. Княгини Анны Петровны Трубецкой, Моск. 1801. 8.

447. СОДЕРЖАНІЕ Ученыхъ разсужденій въ 4-хъ первыхъ томахъ, новыхъ Комментаріевъ Санктпетербургской Академіи Наукъ съ ея Регламентомъ, С. П. 4.

448. ПРИМѢЧАНІЕ о разныхъ матеріяхъ, печат. въ С. П. Академіи Наукъ отъ 1726 — 40 годъ, второе изданіе, Моск. 1766. 8.

(✕) стран. 250.

449. КРАФТА, описаніе ледянаго дома съ примѣчаніями о бывшей въ семъ же 1740 году, во всей Европѣ жестокой стужи, С. П. 1741. съ фигурами. (⁂)

450. БРАУНА слово о Атмосферѣ, С. П. 1759. 4.

451. Егожъ рѣчь о удивительной стужѣ искуствомъ произведенной отъ которой ртуть замерзла. С. П. 1760. 4.

Химія.

452. ЛОМОНОСОВА первыя основанія металлургіи. С. П. 1763. 8.

Естественная Исторія.

453. СОКОЛОВА Словарь Исторіи Естественной о царства животныхъ, растѣній и ископаемыхъ, на Латинскомъ и Россійскомъ языкахъ и проч. Москва 1801, больш. 8.

454. КАРЛА Линнея, о употребленіи кофе, и о человѣкообразныхъ, переводъ Ивана Тредьяковскаго, С. П. 1777. 8.

455. КРАТКОЕ изъясненіе физіогноміи и хиромантіи, съ Нѣм. Моск. 1765. 12. съ фигурами.

456. СОВЕРШЕННЫЙ Егерь, со описаніемъ всѣхъ обитающихъ въ Россіи звѣрей и птицъ, съ Нѣм. перев. Василей Левшинъ, С. П. 1779. 8.

457. ДОСТАТОЧНЫЙ Егерь или стрѣлокъ, содерж. описаніе дикихъ птицъ и звѣрей, С. П. 1774. 12.

458. ОПИСАНІЕ скотовъ, птицъ домашнихъ, также и пчелъ съ прибавленіемъ ихъ свойствъ и Исторіи, 1777. 12.

459. ПЕРЕВОДЪ съ предисловія къ первому тому Флоры Сибирской, Проф. Гмелина, 4. (⁂)

460. ВАЛЕРІЯ, Минералогія, или описаніе всякаго рода рудъ, и ископаемыхъ изъ земли вещей, съ Нѣм. перев. Иваномъ Шлаттеромъ, С. П. 1763. 8.

461. ОПЫТЪ Естественной повѣсти, заключающій Орнитологію, сочиненъ Княземъ Александромъ Урусовымъ, Моск. 1790. 8. второе изданіе.

462. О РОГОВОЙ рудѣ, сочиненіе Христіана Гіерон. Ломмера, перев. съ Нѣмецкаго Никол. Икономковъ. С. П. 1780. 8. съ фигур.

463. СЕРЕБРЯНАЯ роговая руда, Химическими опытами изслѣдованная и описанная Кирилломъ Лаксманомъ, С. П. 1775, 8. съ фиг.

464. ЕЛЛЕРА, опытъ о началѣ и рожденіи металловъ, перев. съ Нѣмец. С. П. 1780. 8.

Сельская Экономія.

465. ФЛОРИНОВА Экономія въ 9 книгахъ, съ Нѣм. сокращенно переведена Сергѣемъ Волчковымъ, изданіе втор. С. П. 1760. 4. съ фигурами.

466. ТРУДЫ вольнаго Экономическаго общества къ поощренію въ Россіи земледѣлія и домостроительства, 32 части, С. П. отъ 1765 до 17. 8. съ фигурами.

467. УСТАВЪ вольнаго Экономическаго общества, утвержденный 1770. 8.

468. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ наставленіе Дворянамъ, крестьянамъ и поварамъ, сочиненное Сергѣемъ Друковцовымъ, издан. втор. 1773. 8.

469. НАСТАВНИКЪ земледѣльческій, на Англинскомъ языкѣ изданный Томасомъ Боуденомъ, переведенъ Семеномъ Десницкимъ, въ Моск. 1780. 6. съ фигурами. (⁂)

470. О ПОСѢВѢ озимаго хлѣба, сочиненіе Степана Федоровича Ушакова, С. П. 1773. 8.

471. ОПИСАНІЕ растущихъ въ Сѣверныхъ Россійскихъ странахъ лѣсовъ, сочиненное на Нѣмецкомъ языкѣ Фокелемъ, и по повелѣнію Адмиральской Коллегіи переведенное, С. П. 1756. 8. съ фигурами.

472. БЕКМАНА лѣсной временникъ, или описаніе касающееся до должности лѣснаго надзирателя, съ Нѣм. переведенъ и соглашенъ со здѣшнимъ климатомъ Г. Крауволдомъ, С. П. 1773. 8.

473. НАСТАВЛЕНІЕ о разведеніи земляныхъ яблокъ, 4.

474. ПРАВИЛО о разведеніи всегда цвѣтущей земляники, съ Нѣм. Солодовниковымъ, С. П. 1775. 8.

(⁂) стран. 251, (⁂) стран. 252

(⁂) стран. 253.

475. ИСКУССТВО всякія травы и коренья сушить и проч. Іог. Эйзена, съ Нѣм. С. П. 1778. 8.

476. ПТИЧІЙ дворъ (сочиненъ Тепловымъ), С. П. 1774. 4. съ фигурами.

477. САКСОНСКОЙ содержатель, пчелъ сочиненный Ширахомъ съ Нѣм. переведенный Аѳанасіемъ Ковершневымъ, С. П. 1775. 8. съ фигурами.

478. СКОТНОЙ лечебникъ, сочиненной Фишеромъ, переведенъ съ Нѣмец. Моск. 1774. 8.

479. СОБРАНІЕ наилучшихъ наставленій для предохраненія отъ скотскаго падежа. С. П. 1768. 8.

480. АНДРЕЯ Бахерахта, предохранительное средство отъ скотскаго падежа, С. П. 1773. 8.

481. КРАТКОЕ наставленіе, какимъ образомъ скотской падежъ отвращать, сочиненное отъ Коммиссіи для предохраненія отъ Моровой язвы, Москва 1774. въ листъ.

482. КРИСТА, новая поваренная книга, съ Нѣм. перев. Александръ Соковниковъ, Моск. 1775. 12. (⋇)

483. ОПИСАНІЕ различныхъ мѣръ, и вѣсовъ разныхъ государствъ, сочиненное Мих. Матинскимъ, С. П. 1779. 8.

484. ЭКОНОМИЧЕСКІЯ съ наставленіями календари, съ 1768 по 85 годъ, С. П. всѣхъ 23 календ. съ фигур.

О Садахъ.

485. ОПЫТЪ о расположеніи садовъ, съ Англинск. С. П. 8.

486. О КИТАЙСКИХЪ садахъ, съ Англинск. Г. Чамберса, С. П. 1771. 8.

Медицина.

487. ГЕЙСТЕРОВА анатомія, съ Лат. перев. Лѣкаремъ Мартиномъ Шейнымъ, 2 тома, С. П. 1757. 4. съ фигур.

488. ЛУДОВИКА Кормелія опытъ о пользѣ трезвыя жизни, перев. и примѣчаніями изъяснена Докторомъ Петромъ Погорецкимъ, 1768. 8.

489. КРАТКОЕ наставленіе выбранное изъ лучшихъ Авторовъ съ Физическими примѣчаніями о воспитаніи дѣтей, Моск. 1767, въ листъ.

490. ПЕКИНА домашній лечебникъ, или простой способъ лѣченія, С. П. 1768. 8. изданіе второе.

491. КЕРСТЕНСА наставленіе врачебное, для деревенскихъ жителей, слово говоренное имъ въ Московскомъ Университетѣ, 1769. 8. (⋇)

492. ДЕМСДАЛЯ нынѣшній способъ прививать оспу, съ Англин. перев. Сичкоревымъ, С. П. 1770. 8.

493. ОПИСАНІЕ моровой язвы бывшей въ Моск. съ приложеніемъ всѣхъ для прекращ. оной учрежденій, Моск. 1775. 4.

494. ФОНЪ-СВИТЕНА описаніе болѣзней въ арміяхъ приключ. перев. Докторомъ Мартыномъ Тереховскимъ, С. П. 1778. 8.

495. О НЕУМѢРЕННОСТИ въ любострастіи, о болѣзняхъ отъ онаго приключающихся, и о средствахъ излѣченію оныхъ способствующихъ, сочиненіе Доктора Андрея Бахерахта, С. П. 1780. 8.

496. ПЕКЕНА (Матѳѣя) новой домашній лѣчебникъ, Моск. 1796. 8. въ 2 частяхъ.

497. ПИЩИКОВА новый легкій способъ лѣченія чесотки, переведено съ Латин. С. П. 1792. 8. издан. нов.

498. ХРИСТІАНА Геберлейна самонужнѣйшая домашняя аптечка съ рецептами и наставленіемъ, Моск. 1800. 8.

499. СТЕПАНА Вѣнечанскаго способы къ наставленію противъ Французской болѣзни, С. П. 1778. 4.

500. ДОКТОРА Гейзлера о спасительныхъ средствахъ въ незапныхъ случаяхъ, С. П. 1778. 12.

501. УЧРЕЖДЕНІЕ въ пользу утопшихъ сдѣланное въ Амстердамѣ.

502. ИСТОРІЯ и записки Амстердамскаго общества въ пользу утопшихъ, съ Франц. Петромъ Погоретскимъ, Часть I. С. П. 1769. 8.

503. ІОГАННА Горна повивальная бабка, перев. съ Нѣм. Лекаремъ Панкомфомъ, 1764. 8.

504. ВѢРНОЕ лѣкарство отъ подагры Г. Эмеритона. перев. Бороблевскимъ, Моск. 1779. 8. (#)

(⋇) стран. 254.

(⋇) стран. 255.; (#) стран. 256.

505. ОПЫТЪ о дѣйствіяхъ электрической машины, въ разсужденіи здравія, Моск. 1786. 8.

506. САМОЙЛОВИЧА (Даніилы) краткое описаніе микроскопическихъ изслѣдованій о существѣ яду язвеннаго, С. П. 1692. 8.

Математика.

507. ВОЛФІЯ сокращеніе первыхъ основаній Математическихъ наукъ 2 тома, С. П. 1770 — 1777. 8. съ фигур.

508. ПРЕДЛОЖЕНІЯ къ пользѣ Геодезіи Александра Свѣтушкина, С. П. 1773. 8. съ фигурами.

509. О СПОСОБАХЪ творящихъ водохожденіе рѣкъ свободное, 4. съ фигурами.

510. ЯВЛЕНІЕ Венеры на солнце, наблюденное въ Академіи Наукъ, С. П. 1761. 4.

511. БРЮСОВСКОЙ календарь въ длину листа съ фигурами.

512. ПРЕДЗНАМЕНОВАНІЕ времени на всякій годъ по планетамъ Іоанна Загана (то есть Брюсовъ же календарь) на одномъ листѣ. (✠)

Технологія.

Военное Искусство.

513. НАЧАЛЬНОЕ знаніе Теоріи и Практики въ Артиллеріи, собранное Мих. Даниловымъ, Моск. 1762. 4. съ фигурами.

314. ГРАФА Монтекукули записки, или главные прав. воен. науки, 3 книги, съ Франц. Моск. 1760. 8.

515. ИНСТРУКЦІЯ или воинское наставленіе Короля Прусскаго, перев. съ Франц. Философовымъ, С. П. 1761 съ фигурами.

516. ЭКСЕРЦИЦІЯ конная и пѣхотная, 1755. 4. съ фигурами.

517. ПОЛЕВОЙ Инженеръ, перев. съ Франц. Ціціановымъ, Моск. 1777. съ фигурами,

518. ПРОИСКИ и хитрости воинскія, изъ Исторіи выбран. съ Франц. перев. Шишкинымъ 1759. 12.

519. ПРАВИЛА, по которымъ всякой Офицеръ слѣдуя военную службу, съ полнымъ удовольствіемъ продолжать можетъ. Моск. 1771. 8.

520. ГРАФА Марсилли военное состояніе Оттоманской Имперіи. 2 части, С. П. 1757. въ листъ съ фигурами.

Навигація.

521. ЛОМОНОСОВА разсужденіе о точности морскаго пути, на Рос. и Лат. С. П. 1759. 4. съ фигурами.

522. СЕМЕНА Мордвинова, книги полнаго собранія о Навигаціи С. П. въ листъ съ фигурами. (✠)

Художества.

523. РУССКАЯ Пиростатика или употребленіе воздушныхъ печей и каминовъ и проч. (соч. Н. Львовъ), С. П. 1795. 99. 8. съ фигур. 2 части.

Заводы, плавильное дѣло.

524. ШЛАТТЕРА, обстоятельное наставленіе рудному дѣлу, С. П. 1760 въ листъ съ фигурами.

525. Егожъ обстоят. описаніе рудного плавильнаго дѣла, С. П. 1763, 65 и 67. въ листъ, 3 тома, съ фигурами.

526. Егожъ описаніе потребнаго дѣла при монетномъ искусствѣ, 2 части С. П. 1739. 4. съ фигурами.

Естественныя Таймы.

527. ОТКРЫТІЕ сокровенныхъ художествъ, съ Нѣм. изъ разныхъ Авторовъ; Мих. Агентовымъ, Моск. 1768, 1771. 8. 2 части.

528. ОТКРЫТАЯ тайна превосходнѣйшихъ Естествен. искуствъ и проч. съ Нѣмец. С. П. 1779. 8.

529. ОТКРЫТАЯ тайна естественныхъ искуствъ, какъ выводить пятна: составлять бѣлый металлъ и проч. съ Нѣмец. А. М., С. П. 1777. 8. (#)

(✠) стран. 257.

(✠) стран. 258; (#) стран. 259.

Рукописныя Филологическія.

530. ЛАТИНОРУСКОЙ Лексиконъ. 4.

531. О ТРОПАХЪ и фигурахъ въ листъ.

532. КАРІОНА Іеромонаха панегирикъ, или похвала Царевнѣ Софіи Алексѣевнѣ въ стихахъ написана въ Кіевѣ, 1687. 4.

533. МИХАИЛА Ширяева привѣтствіе Петру Великому въ день торжества о побѣдѣ Полтавской, 1721. 8. писано тропарями и ермосами.

534. СЛОВО похвальное Петру Первому, съ Французскаго Фонтенеллева, переведено Барономъ Александръ Григорьевичемъ Строгоновымъ 1744. 4.

535. СТЕФАНА Яворскаго письмо къ Государю, и другія мѣлкія его сочиненія. 4.

536. НАДПИСИ на личную Библію (именуемую Theatrum Biblicum apud Nic. Joh. Piscatorem. 1674.) стихотворилъ монахъ Магдарій Хоникъ въ листъ.

537. КОМЕДІЯ о Жанарелѣ и Мартинѣ. 4.

538. КОМЕДІЯ Трисотиніусъ Александра Сумарокова, сочиненная Февраля 24 дня, 1750. 4.

539. ИВАНА Беркова Трагедія Дуриссовъ и Милликраса, сочиненная въ 1757. 4.

540. СКАЗАНІЕ о храбромъ Витезѣ Бовѣ Королевичѣ, 4.

541. ИСТОРІЯ о храбромъ Витезѣ Петрѣ златыхъ ключей, и о Королевнѣ Магиленѣ Неополитанской. 4.

542. ГАЛАНТЪ Саксонской 5 частей, печатана во Франкъ-Фуртѣ на Мейнѣ, переведено Алексѣемъ Левшинымъ въ Мовѣ-Градѣ, 1749. въ листъ. (⁂)

543. ЖИТІЕ Давида Симпеля, то есть простонравнаго, или Истинный другъ, переведено Волчковымъ, Часть I. 1752. 4.

544. А. Сумарокова челобитная на зятя (Аркадія Бутурлина.) — Егожъ мнѣніе на задачу о собственности поселянъ 1763. — Егожъ о казни 4.

545. ОПИСАНІЕ Парижскихъ пятиметровъ, сочинено въ 1757 году. 8.

(⁂) стран. 260.

Рукописи Историческія.

546. ФИЛОСОФА Константина Манассеса Синопсисъ Историческая, отъ созданія міра до царствованія Никифора Вотаніата, съ Лат. языка на Славенороссійскій діалектъ, перев. Княземъ Антіохомъ Кантемиромъ. С. П. 1725, Іюня 24, въ листъ.

547. ЭКСТРАКТЪ Императорамъ Римской Монархіи, сочиненъ Секретаремъ Преображенскаго полку Иваномъ Михайловымъ Булгаковымъ, 1753. въ листъ.

548. О СОЗДАНІИ Царя Града, или Византіи. 4.

549. ХРОНОГРАФЪ или лѣтописецъ отъ сотворенія свѣта тщаніемъ Тобольскаго сына боярскаго Сергѣя Кубасова. (Въ ней цѣлая треть занимаетъ Россійская Исторія) въ листъ писана старинымъ Сибирскимъ письмомъ.

550. СТЕПЕННАЯ книга, въ ней содержится Россійская Исторія до 7080 году въ листъ, писана старинымъ письмомъ.

551. ХРОНОГРАФЪ содержащій всю Россійскую Исторію до 1700 году, собранной отъ различныхъ книгъ въ 1744 году, для Канцлера Графа Бестужева, списанъ съ онаго подлинника въ листъ. (⁂)

552. НЕСТОРА лѣтописецъ списанной съ Кенигсбергской подлинной рукописной книги, ведетъ Исторію Россійскую до 1204 году, со многими раскрашенными изображеніями, какъ въ подлинникѣ, въ листъ.

553. ЯДРО Россійской Исторіи Кн. Хилкова, (списанъ съ рукописной книги, которая хранится въ Санктпетербургской Академіи Наукъ), въ листъ.

554. ДВОРЦОВЫЯ записки съ 7164—71, т. е. съ 1656 — 63, въ листъ.

555. КНИГА, а въ ней собраніе откуда произыде корень Государей Россійскихъ, и какъ писались въ Грамотахъ къ окрестнымъ Государямъ, а состроена сія книга 1677 году, въ листъ.

556. НѢКОТОРЫЯ грамоты Государей Шведскихъ, Карла Густава и Гедвиги Элеоноры. 4.

557. КНИГА о отставкѣ отеческихъ случаевъ — списокъ съ Новогородской писцовой книги Дмитрія Катаева 27 по-

(⁂) стран. 261.

гостовъ — списки Боярскія отъ 736 по 208 годъ. 4.

558. АВРААМІЯ Палицына келаря Сергіева монастыря исторія, или временникъ о непостоянствахъ и смятеніяхъ, бывшихъ отъ ростриги, отъ лѣта 7092 по 7121 годъ. 4.

559. КУРБСКАГО письма къ Царю Іоанну Васильевичу и отвѣты. — Матвѣя Стриковскаго Исторія о началѣ и нашествіи всѣхъ народовъ, въ листъ.

560. ЖУРНАЛЪ Петра Великаго съ 1682, по представленію его, (списана сія книга съ той, которая хранится при кабинетѣ, и сочинена Макаровымъ во время жизни Петра Великаго), въ листъ.

561. ЖИТІЕ Государя Петра Великаго изъ разныхъ книгъ собранное и на Греческомъ языкѣ въ Венеціи въ 1737 году напечатанное, а на Россійской переведено Степаномъ Пасаревымъ въ 1744, въ листъ. (✕)

562. ЭКСТРАКТЪ изъ розыскнаго дѣла Князя Голицына и Щегловитаго, бывшихъ бунтов. и о другихъ дѣлахъ выписаннымъ изъ Розрядныхъ дѣлъ по именному Указу въ 1715 годѣ состоящему, въ листъ.

563. РАЗГОВОРЪ между трехъ пріятелей въ городѣ о поступкахъ съ иностранными въ Россіи, переводъ. 4.

564. ПИСЬМА Государя Петра Великаго къ Адмиралу Ѳедору Матвѣевичу Апраксину, съ 1700 по 1724 годъ, въ листъ.

565. ПИСЬМА Государыни Анны Іоанновны къ Графу Семену Андреевичу Салтыкову, съ 1732 по 1739 годъ, въ листъ.

566. ЖИТІЕ Никона Патріарха, въ листъ.

567. ПОХОЖДЕНІЕ Россійскаго Жиблаза вора разбойника и бывшаго въ Москвѣ сыщика Ивана Осипова сына Канна 4.

Разныя сочиненія къ Россійской Исторіи въ 2-хъ томахъ въ листъ, и имянно въ I томѣ:

568. 1. Книга Степенная, въ ней же писаны роды Великихъ Князей Кіевскихъ, Владимірскихъ и Московскихъ, выписаны изъ подлиннаго Московскаго лѣтописца. (Списано съ подлиннаго Хронографа, сочиненнаго въ 1744 году для Канцлера Графа Бестужева).

2. Происхожденіе народа и имени Росс. рѣчь говоренная Миллеромъ въ 1749 году, (списана съ печатной.)

3. Копія съ Журнала Петра Перваго, когда изволилъ ходить своею высокою особою при свитѣ Посольской за морѣ въ 1697 году.

Во II томѣ:

569. 1. Василья Татищева завѣщаніе сыну.

2. Царя Арчила Мерентинскаго завѣщаніе.

3. Адмирала Графа Ѳедора Матвѣевича Апраксина завѣщаніе. (✕)

4. Объявленіе и указъ о монастыряхъ и монахахъ Генваря 31, 1724 году.

5. Ѳеофана Прокоповича извѣстіе о смерти Петра Великаго.

6. Полное дѣло 1718 году о Царицѣ и Царевичѣ, списано съ печатнаго Манифеста.

7. Грамота Цесаря Максимиліана 1514 году, къ Царю и Великому Князю Василію Ивановичу, списана съ печатной.

8. О дѣйствіяхъ Марціальныхъ Кончозерскихъ водъ.

9. Царя Ивана Васильевича написаніе своея руки съ богодухновеннымъ наказаніемъ и покаяніемъ, вданное на соборѣ.

Рукописи Богословскія.

570. ПРОТО-EVANГЕЛІЕ Св. Отца Іакова брата Господня о Рождествѣ Христовомъ. 4.

571. ПРОТО-EVANГЕЛІЕ, (какъ видится Никодимово) о вольномъ страданіи, и о тайней вечери Господа Бога Іисуса Христа. Списано съ Кіевопечерскаго сборника полууставомъ. 4.

572. БОЖЕСТВЕННАЯ Литургія Св. Іакова Апостола, переведена 1717 года Алексѣемъ Барсовымъ съ печатной, въ Венеціи 1645. 4.

573. Чинъ избранія и рукоположенія Архіерейскаго, списана съ печатной въ С. П. 1725. 4.

574. СЛУЖБА Нерукотвореннаго образу Спасителеву, по старинной Росс. нотѣ называемой крюки. 8. писана полууставомъ.

(✕) стран. 262.

(✕) стран. 263.

575. (⋊) МОЛИТВА всеумиленная ко Всеблагому Богу въ Троицѣ славимому. 4.

576. МОЛИТВЫ предъ начинаніемъ всякаго дѣла. 8.

577. МОЛИТВА Алексѣю Митрополиту Московскому. 4.

Рукописи Поучительныя.

578. УЧЕНІЕ краткое основательное и довольное истинныя Христіанскія вѣры Восточныя церквѣ нововоспріявшимъ народомъ, въ листъ.

579. КАТИХИЗИСЪ или бесѣдословіе, избранный отъ божественныхъ писаній, писана старинными писмомъ. 4.

580. СОКЪ сѣмене или сила божественнаго ученія въ кратцѣ начертанная Іоасафомъ Архимандритомъ Хотунцевскимъ. 4.

581. СНОПЪ, класы богословіи въ себѣ содержащій, собранный Іеромонахомъ Стефаномъ Прибыловичемъ. 4.

582. СѢМЯ вѣры, или краткое ученіе Православной вѣры. 4.

583. ІАКОВА Фридриха Реймана изображеніе сокращенія богословскаго. 4.

584. ПРАВОСЛАВНОЕ наставленіе благородному отроку, или Катихистическое разглагольствіе ученика съ учителемъ Оттому Оурстеру приписанное, Урбаномъ Регіемъ. 4.

585. ДІОНИСІА Ареопагита, книги о небесномъ священноначаліи, о Божественныхъ именехъ, о церковническомъ священноначаліи, о таинственнемъ Богословіи, и десять посланій, въ листъ.

586. ѲЕОДОРИТА Епископа Кипрскаго, о смотрѣніи Божіи десять словъ, переведена съ Греческаго на Лат. Викторіномъ Стри(#)гелли, а съ Лат. на Россійской чрезъ А. Л. въ Нижнемъ Новѣ Градѣ 1745 году, въ листъ.

587. ГРИГОРІЯ Двоеслова толкованіе на книгу Іова, и чудо о изобрѣтеніи ево книгъ правоучительныхъ, въ листъ.

588. ИГНАТІА Богоносца Архіепископа Антіохійскаго посланія, въ листъ.

589. ІОАННА Златоустаго къ Дмитрію монаху о сокрушеніи сердца, въ листъ.

590. СОВѢТЫ премудрости или собраніе правилъ Соломоно-Сираховыхъ къ благоразумному себя содержанію, переведены съ Италіанскаго Степаномъ Писаревымъ. С. П. 1752 году, въ листъ.

591. ВѢНЕЦЪ вѣры Каѳолическія о основаніи символа святыхъ Апостолъ изъ различныхъ цвѣтовъ богословскихъ сплетенный, писана Іеромонахомъ Симеономъ Полоцкимъ Ситияновичемъ въ 1670 году въ листъ.

592. СОБРАНІЕ разныхъ поучительныхъ словъ Святыхъ Отецъ, приписанныхъ Адріану Патріарху Московскому, въ листъ.

593. СОБРАНІЕ разныхъ духовныхъ матерій и содержаніе въ кратцѣ Псалмовъ Давидовыхъ, въ листъ.

594. СЕВАСТА Киминита Трапезуитскаго догматственное учительство Святѣйшія Восточныя Каѳолическія церкви, содержащее догматъ пресуществленіе, и другіе нѣкія, печатано на Греческомъ языкѣ въ Молдовлахіи 1703, на Славенскій переведена Ѳедоромъ Поликарповымъ въ Московской Типографіи 1705 года, въ листъ.

595. КРАТКОЕ собраніе отъ многихъ книгъ святыхъ, о божествѣ и о протчемъ. 4.

596. Ученіе о таинѣ покаянія и врачества на грѣхи, печатано въ Кіевѣ въ 1671 году, списана сія по исправленіи 1748 году, 4.

597. Такая же. 4. (⋊)

598. БЕСѢДА сладкая къ Сладчайшему Іисусу, о дивномъ существѣ Божіемъ, и о протчемъ. 4.

599. КРАТКОЕ ученіе о причастіи тѣла и крови Іисуса Христа. 4.

600. КНИГА, глаголемая пчела, содержащая множество разныхъ поученій въ кратцѣ, отъ святыхъ Отецъ и Философовъ собранная. 4.

601. АПОЛЛОГІА во утоленіе печали человѣка сущаго въ бѣдѣ и гоненіи, печатана въ Черниговѣ 1700 года и съ ней списана. 4.

602. Такая же. 4.

Рукописныя Проповѣди.

603. СЛОВО Іоанна Златоустаго на Эутропіа Евнуха, съ Еллинскаго, 1753. 4.

(⋊) стран. 264.; (#) стран. 265.

(⋊) стран. 266.

602. ХРИСАНѲА Патріарха Іерусалимскаго бесѣды, печатаны въ Венеціи тщаніемъ Мелетія Патріарха Іерусалимскаго, съ Греческаго переведенія Степаномъ Писаревымъ, 1745. въ листъ.

605. ПОУЧЕНІЯ на Господскія праздники и на прочія святыя, взятые отъ книгъ ключа разумѣнія въ Свято-Троицкой Сергіевой Лаврѣ, при Архимандритѣ Іовѣ, лѣта 7205, въ листъ.

606. ПОУЧЕНІЯ Святаго Димитрія Митрополита Ростовскаго, въ листъ.

607. ПОУЧЕНІЯ разныя (какѣ ихъ дится, его же), въ листъ.

608. ИЛІИ Миніатіа Епископа поученіе и панигирики, съ Греческаго перев. Степаномъ Писаревымъ, С. П, 1741. въ листъ 2 тома.

609. Егожъ Иліи Миніатіа, о покаяніи, съ Греческаго. 4.

610. ѲЕОФАНА Прокоповича пять разныхъ словъ. 4. (✠)

611. ГАВРІИЛА Ѳеодоровича или Вужинскаго три проповѣди. 4.

612. РАЗНЫХЪ Авторовъ проповѣдей и словъ 12. въ 4.

613. РАЗНЫХЪ проповѣдей и словъ безъименныхъ 5. въ 4.

614. РАЗНЫЯ поучительныя слова на Русскомъ языкѣ и другія нѣкоторыя богословскія сочиненія, на Латин. 4.

Рукописи полемическія.

615. ОБЛИЧЕНІЕ на гаждателей Священнаго Писанія Библіи, переведенное съ Еврейскаго на Еллинскій діалектъ, седмидесять двумя переводники, въ листъ.

616. НЕКТАРІЯ Патріарха Іерусалимскаго о хитростяхъ, которые Латино-Римскіе проповѣдники въ Палестинѣ пребывающія, ко искорененію Греческой вѣры употребляютъ, и о многихъ Римской церквѣ заблужденіяхъ три книги, прежде съ Греческаго на Латин. языкъ въ Лондонѣ изданныя, а съ Латин. на Росс. языкъ переведенныя Иваномъ Даниловскимъ, въ листъ.

617. АКОУЪ, или врачеваніе противополагаемое ядовитымъ зміевымъ угрызеніемъ противу неправомудрствующихъ о таинствѣ Евхаристіи, отъ учителей и Богослововъ Іоанникія и Софронія Іерусалимскихъ Іеромонаховъ изъ острова Кефаліи въ видѣ разглагольствія, на Еллинскомъ діалектѣ сочиненна, а на Славенскій перев. ихъ учениками Николаемъ Симеоновымъ, Алексѣемъ Кириловымъ и Ѳедоромъ Поликарповымъ, въ листъ.

618. МЕЧЕЦЪ духовный къ защищенію восточныя церкве на упорства и преословія западныя, изданъ ими же въ Москвѣ 1690, въ листъ. (✠)

619. О ЕДИНСТВѢ церкви и святыя вѣры противъ папистовъ, напечатано въ Букорестѣ 1690, въ листъ.

620. КНИГА на расколъ папистовъ, сочиненная Іеромонахомъ Макеміемъ Пелопонискимъ, печатана въ Букорестѣ 1690, повелѣніемъ Господаря Валахіскаго на роздачу Православнымъ безденежно. 4.

621. АПОКРИСЪ на Унію Польскую, или отвѣтъ на книжницы о Соборѣ Берестейскомъ, писмемъ людей древней вѣры Греческой, чрезъ Христофора Филалета вскорѣ выдано, въ листъ.

622. Такая же 4. писма старопечатнымъ письмомъ.

623. ЩИТЪ вѣры защищающій Православную церковь отъ нападовъ ея враговъ, Адріана Патріарха Московскаго, въ листъ.

624. ВОЗРАЖЕНІЕ на лживыя писанія Гавріилы Донецкаго противъ Іоакима Патріарха Московскаго книги, именуемой Остенъ, состроенный имъ изъ духоувѣщаній Святыхъ Отецъ въ 1668 году. 4.

625. СТЕФАНА Яворскаго Митрополита Рязанскаго возраженіе на слово о имѣ неудобь носимомъ, 4.

626. ПИСЬМО Ѳеофана Прокоповича Архіепископа Новгородскаго къ Аглинскому Пастору Михаилѣ Франциску Молярду писанное, въ С. П. 1735, Октября 9, и на оное отвѣтъ. 4.

627. ВЫПИСКА изъ книги именуемой Иконы, въ листъ.

628. ВОЗРАЖЕНІЕ на пасквиль Лютеранскій, нареченный молотокъ, на книгу Камень Вѣры, (писано Митрополитомъ Ростовскимъ Арсеніемъ), въ листъ.

629. УВѢЩАНІЕ къ расколникамъ, въ листъ.

(✠) стран. 267.

(✠) стран. 268.

630. ДОПОЛНЕННОЕ обличеніе не правыхъ отвѣтовъ раскольническихъ, предложенныхъ Іеромонаху Неофиту отъ Синода въ 1723 году, ради увѣщанія къ нимъ посланному, составленное 1745 года, въ листъ. (✳)

631. ИЗОБЛИЧЕНІЕ на раскольниковъ о исправленіи книжномъ отъ нѣкоего купца Московскаго, въ листъ.

632. ЧЕЛОБИТНАЯ Царю Алексѣю Михайловичу отъ чернца Аврааміа раскольника, въ листъ.

633. СТЕФАНА Яворскаго Митрополита Рязанскаго отвѣтъ на три истязанія Богословскія. 4.

634. О КНИЗѢ Соломоновой Пѣсни Пѣсней супротиву не разсудныхъ мудрецовъ легко о ней помышляющихъ, писана 1730 года. 4.

635. АПОЛОГІЯ о мощахъ Святыхъ Отецъ въ Кіевскихъ пещерахъ обрѣтающихся, которые Божіею силою нетлѣнно пребываютъ, а не естественнѣ, или каковою хитростію, яко Римлянѣ хулятъ, перев. съ Лат. въ Кіевской Академіи 1746 года, въ листъ.

636. Такая же, въ листъ.

Рукописи различныя Богословскія.

637. БОГОСЛОВСКОЕ разсужденіе о Адамѣ и о прочемъ. 4.

638. ХРИСТІАНСКОЕ размышленіе о четверочастной вѣчности. 4.

639. ЦВѢТОСЛОВІЕ содержащее разные Богословскіе матеріи отъ разныхъ Святыхъ Отецъ, и мудрѣйшихъ учителей собранное, съ Лат. переведенное, 4.

640. ХРИСМОЛОГІОНЪ, сирѣчь книга перечепословная отъ Пророчества Даніилова, та же о четырехъ монархіяхъ и о Махметѣ, потомъ предреченіе Льва Царя о плѣненіи Царя Града и о Туркахъ, та же о Антихристѣ и о иныхъ многихъ вещахъ отъ древнѣйшія харатейныя книги Еллино-Греческія, переведена на Славян(#)скій языкъ, и пространными толкованіями умножена чрезъ Николая Спафарія, въ Москвѣ въ лѣто 7181, въ листъ.

641. Такая же, въ листъ.

642. Такая же, въ 8, томъ I.

(✳) стран. 269.; (#) стран. 270.

643. ПРЕДЛОЖЕНІЕ вопросо-отвѣтовъ изъятое съ Греческ. діалекта, а нынѣ новосочиненное со многимъ трудомъ Славенски о промыслѣ Божіимъ, и о предопредѣленіи по Философскому и Богословскому восточнаго православнаго мудрованія опредѣленію. — Жезлъ правости отъ Вышняго данный въ руцѣ судящихъ на защищеніе добрымъ, на наказаніе алымъ, сочинено въ Глуховѣ 1746 году. — Наказаніе о власти данной Архіереемъ вязати и рѣшити изъ требника Петра Могилы, въ листъ.

644. РУКИ Богословія, какъ узнавать по нимъ церковныя праздники и прочее. 8.

645. Другая съ руками и съ кружками.

Рукописи Церковной Исторіи.

646. КЕЛЕЙНЫЙ Лѣтописецъ, отъ начала міробытія до Рождества Христова, сочиненный Святымъ Димитріемъ Ростовскимъ, въ листъ.

647. ОПИСАНІЕ или модель церкви Соломоновой со всѣми ея частьми, въ листъ.

648. КАМЕНЬ соблазна или изъясненіе начала и причины раскола Западной церкви отъ Восточной, сочинена Епископомъ Минятіемъ, съ Греч. перев. Степаномъ Писаревымъ, въ Моск. 1744 въ листъ. (✳)

649. О СОБОРѢ Флоренскомъ Анетріискомъ, сирѣчь разбойническомъ, писана въ Черниговѣ 1688 года. — О примиреніи церкви Велико-Россійскія съ Римскою, подано въ Парижѣ Государю Петру Великому въ Сорбонскомъ училищѣ 1717 года, и отвѣтъ на оной, въ листъ.

650. СОБОРЪ Іерусалимскій на Калвинисты еретики при Патріархѣ Іерусалимскомъ Досиѳеи, празднованный въ лѣто 1672, печатанъ въ Парижѣ 1678, съ Греческаго жъ на Славенскій языкъ переведенъ Іеромонахомъ Іаковомъ Блоницкимъ въ Бѣлѣ-городѣ 1749. 4.

651. ѲЕОФАНА Прокодовича Розыскъ Историческій о Понтифексахъ, съ печатной 1721, С. П. 4.

(✳) стран. 271.

652. ИСТОРІЯ о бѣломъ клобукѣ Великаго Нова-Града. 4.

653. ПОВѢСТЬ о Великомъ Князѣ Даніилѣ Александровичѣ Московскомъ, выписана изъ имѣющейся въ Сѵнодальной Библіотеки книги Степенной. 4.

654. СЛУЖБЫ и житія Святыхъ Отецъ Зосимы и Саватія Соловецкихъ Чудотворцевъ. 4.

655. ЧУДЕСА Св. Димитрія Митрополита Ростовскаго, съ показаніемъ, какъ обретены его Св. мощи. 4.

656. ГРАМОТЫ Царей Греческихъ, данныя соборнѣй церкви, такожъ ерлыки, сирѣчь жалованныя грамоты, иже давали Цари Ордынскіе Митрополитамъ Кіевскимъ, списаны съ рукописи, имѣющейся въ Сѵнодальной библіотекѣ, которая скрѣплена Патріарха Никона рукою, 1669. 4.

657. ГРАМОТА Іоакима Патріарха во время бунта Стеньки Щегловитаго. 4.

658. ІОАКИМА Патріарха слово благодарственное Богу за избавленіе церкви отъ ея отступниковъ, въ лѣто 7190, Іюля въ 5 день. 4. (⋇)

659. ПРЕДЛОЖЕНІЕ о благочиніи церковномъ, поднесенное въ 1742 году Амвросіемъ Новогородскимъ и Арсеніемъ Сибирскимъ. 4.

660. ДОКЛАДЪ о искорененіи раскола 1744 года, (видно ихъ же).

661. ДОНОШЕНІЕ Арсенія Ростовскаго Святѣйшему Сѵноду 1763 года противъ отобранія духовныхъ имѣній. въ 4.

Рукописи Церковныхъ Законовъ.

662. СИМЕОНА Архіепископа Фесалоникійскаго Епитоме святыхъ каноновъ о Епископѣхъ, Пресвитерѣхъ, клирицѣхъ, монасѣхъ, людинѣхъ, и о женахъ, иже Еллинскія въ Молдовлахіи, въ Гіазѣ печатана, юже Досиеей Патріархъ Іерусалимскій прислалъ къ Іоакиму Патріарху Московскому, переведена на Славенскій діалектъ въ лѣто 7197, въ листъ.

663. СТОГЛАВНИКЪ, сочиненный при Царѣ Іоаннѣ Васильевичѣ, содержащій Царскія вопросы и соборные отвѣты о многоразличныхъ церковныхъ чинѣхъ, 4. писанъ полууставомъ.

(⋇) стран. 272.

664. СОБРАНІЕ разныхъ уставовъ и поученій изъ Священнаго писанія, въ листъ.

665. УКАЗЪ о храмѣхъ, когда святити и не святити подобаетъ. 4.

666. ЧИНЪ сочиненія и священія святаго мура изъ кіихъ вещей составляется, како строити и прочее. 8. (⋇)

Рукописи Философскія.

667. О ДУШѢ Философское истязаніе, сочинено на Славенскомъ языкѣ, писано полууставомъ. въ 8.

668. ЕПИКТИТА Енхиридіонъ или въ кратцѣ собранное нравоученіе, переведено въ Рязанѣ 1727 года Кіріакомъ Кондратовичемъ учителемъ Славено-Латинскія Рязанскія школы, въ листъ.

669. КНИГА, глаголемая Ихнилатъ, содержитъ вопросы Царя Индійскаго, и отвѣты Сиѳа Философа Индіанина, сочинена Іоанномъ Дамаскинымъ, изъ Греціи принесена Максимомъ Грекомъ Святыя горы иноком, въ листъ.

670. О ДОБРОДѢТЕЛЯХЪ избрана изъ разныхъ Богословскихъ и Философскихъ книгъ. 4.

671. ЦВѢТЪ добродѣтелей издана Игуменомъ Амвросіемъ въ Вѣнеціи 1675 года, на Россійской переведена съ Греческаго Степаномъ Писаревымъ, С. П. 1783. 8.

672. ГОФМАНА двѣ книги, о спокойствіи или о удовольствіи человѣческомъ по правиламъ вѣры и разума, съ Нѣмецкаго съ осьмаго 1740 года выхода, переведена Сергѣемъ Волчковымъ, С. П. 1741—42 годовъ, въ листъ.

673. КНИГА языкъ, переведена съ Французскаго Сергѣемъ Волчковымъ, С. П. 1742 года, въ листъ.

674. КИТАЙСКАЯ книга Джунъ-Гинъ, то есть общая вѣрность, переведена съ Маньжурскаго Прапорщикомъ Ларіономъ Рассохинымъ 1746 года, съ Китайскими словами, въ 4. (#)

675. ПЛУТАРХА, краткое наставленіе о воспитаніи дѣтей, переведено съ Латин. Санктпетербургской Адмиралтейской Госпиталя лѣкаремъ Мартиномъ Шенкомъ. 1748. 8.

(⋇) стран. 273., (#) Стран. 274.

Рукописи Политическія и Юридическія.

676. КАРДИНАЛА Дюка де Ришелье тестаментъ политической или духовная, переведена съ Французскаго 1725. 2 части, въ листъ.

677. ЦЕСАРСКОЙ военной уставъ, выписанъ изъ книги воинской школы, каковъ изданъ на Цесарскомъ языкѣ Георгіемъ Андреасомъ Веклеромъ строителемъ и инженеромъ, напечатан. въ Франкфуртѣ 1668. 4.

678. ПЕРЕВОДЪ съ права Мунгальскихъ и Калмыцкихъ народовъ, списанъ 1756. 4.

Рукопис. Физич., Химич., Математ. *и проч.*

679. Св. ДАМАСКИНА и Преп. Студита, да изъ книгъ Георгія Писида, и изъ шестодиева Василія Великаго, собраніе о нѣкіихъ свойствахъ естествъ животныхъ, въ листъ.

680. ЯГАНА Фохта Свейскаго Математика, календари о маловиданныхъ вещахъ на 1676 — 93 и 94 годы, переведены съ Цесарскаго парѣчія иноземцомъ Иваномъ Якимовымъ. 4.

681. О ДОМОВЫХЪ лѣкарствахъ лѣчебникъ. 8.

682. КОНСКАЯ лѣкарственная книга отъ искуснаго Шталмейстера, печатана въ Берлинѣ 1748, съ котораго изданія и переведена, въ листъ. (><)

683. ЯГАНА Кункеля Гермесъ или Коллегіумъ Физико-Химикумъ Експериментальная, переведена съ 3-го, въ Гамбургѣ 1738 года, изданія, содержитъ 4 части, списана въ листъ.

684. ГЕОМЕТРІЯ, Тригонометрія и Фортификація, сочинен. Артиллеріи Генералъ-Маіоромъ Ганнибаломъ въ 17 со многими разкрашенными фигурами, въ листъ.

685. ПОКАЗАНІЕ, какимъ образомъ употреблять экваторную зрительную трубу, писано на Рускомъ и Французскомъ языкахъ, съ чертежемъ. 4.

Рукописи о Художествахъ.

686. ПЛУМІЕРА искуство токарное, переведено съ Французскаго и Латинскаго, съ печатныхъ книгъ въ Ліонѣ 1701 и 1716, при ней переплетена и французская, изданная 1749 года въ Парижѣ со многими фигурами, въ листъ.

(><) Стран. 275.

УКАЗАТЕЛЬ

ИМЕНЪ И ПРЕДМЕТОВЪ.

(цыфры означаютъ нумера книгъ).

А.

Августинова Псалтирь, 278.
Аврамія черница челобитная, 632.
Аврелія Марка житіе, 177, 372.
Агапитъ діаконъ, 389.
Агентовъ Мих. 527.
Адамъ, о немъ разсужд. 637.
Адмиралтейскій реглам. 406, — уставъ 407.
Адріана импер. Щитъ вѣры 693. Ему приписс. слова 592.
Азбуки: Церковн. и Гражд. 1,—Татарская 2.
Азова описс. 138.
Академія Наукъ рѣчи 31,—Комментарій содерж. 447, къ нимъ примѣч. 448.
Академія Художес. уставъ 423,—инаугурація 34.
Акафисты 276.
Акимова перев. Сенеки 74.
Акосъ 617.
Александръ Вел., его исторія 93. Онъ въ Индіи 75.
Александра I корол. 289.
Алексѣевъ Петръ 324. Его Лексик. 21.
Алексію митр. Мол. 577.
Алексій Мих. Ц. 120.
Амвросій игум. 671.
Амвросій архіеп. Моск. 290, 292.
Амвросій митр. Новг. 659.
Америки карта 217.
Амилахоровъ кн. 172.
Андреевича Дав. Лямен. 336.
Анны Имп. Корон. 148. Его письма Салтыкову 565. Ей панегирикъ 30.
Ансона путеш. 237.
Анѳологіонъ 265.
Апокрисисъ 621, 622.
Апологія въ пѣснях 601.
Апостолъ 257.
Апоѳегмата 370.
Апоѳеозисъ политикол. 127.
Апракеину Петра I письма 564.
Апраксина адмир. завѣщ. 569.
Ареопагитъ Діон. 585.
Армянинъ Мартинъ 353.
Армянскаго цар. описс. 171.
Арсеній Сибир. 659, 661.
Арсеній митр. Рост. 628.
Артемьевъ Алекс. 443.
Архіереевъ избр. чинъ 573.
Архипа Мерит. завѣщ. 569.
Астрах. топогр. 199.
Атеисты 325.
Аѳанасій Алекс. 294.
Ацемъ 83.

Б.

Байбакова пѣнтика 39.
Бакона Филос. 364. Его житіе 181.
Барановича Лав. Трубы слов. 314.
Баранщикова приключ. 241.
Барскаго путеш. 238.
Барсовъ Алексѣй 572.
Барсовъ Ант. рѣчи 36.
Бархатная кн. 156.
Баталіи 222—235.
Бахерахтъ 480, 495.
Башилова Судебн. 399.
Бееръ о Варягахъ 99, Геогр. Росс. 188.
Бекмана лѣсной врем. 472.
Бергъ привилл. 415.
Бестужева стихи 280. Степ. кн. 568. Хроногр. 551.
Библія 252, на раздѣленіе ея 615, надписи 556.
Библіотека историч. 104.
Блаженствъ Евангг. толк. 311.
Блонницкій Іак. іером. 650.
Вова корол. 540.
Богаевскій Ив. 591.
Богдановъ Вас. 203.
Богородице Дѣво книга 333.
Болтина Ив. перев. 142. примѣч. 114.
Бона кардин. 379.
Боркова Ив. траг. 539.
Брюсовъ календ. 511.
Боуденъ Томасъ 469.
Брауна слово о атомѣ. 450, о стужѣ 451.
Бужинскій Гавр. 611.
Булгаковъ Ив. 547.
Бутурлинъ Арк. 544.
Бѣлый клобукъ 652.
Бѣлорус. камѣстнич. 200.

В.

Валеріева минерал. 460.
Василій Вел. 294.
Василій царь Греч. 390.
Веденскій Сем. перев. 178.
Вейсмановъ Лексик. 17.
Векслеръ 677.
Вексельное право 419.
Великобританія 144.
Верше въ вел. пятокъ 335.
Виніоѳика др. Росс. 145.
Вѣнеціан. мон. 72.
Видимый свѣтъ 25.
Византія созданіе 548.
Владиміръ Мон. 397. Его Духовн. 146.
Владимірское Намѣснич. 35.
Военный уст. 404, артикулъ 405.
Волги описаніе 197.

Волкова Авр. перев. 396.
Волкова Бор. перев. 371, 444.
Волкова Дм. Вас. Комед. 65.
Волковича о муд. Христ. 337.
Вологда. О ней извѣстія 205.
Волчковъ Серг. 18, 94, 171, 363, 366, 375, 378, 465, 543, 672, 673.
Вольтерова тактика 307, Меропа 67.
Вольфія натем. 307. Физика 444.
Вороблевскій 304.
Воробьевскій Вас. 71, 78.
Воспитаніе 421, 422, — дѣтей 439, 675; комедія 65.
Воспитател. дома учреж. 424.
Вѣнецъ вѣры кн. 591.
Вѣнецъ Христовъ 313.
Вѣнечанскій Стеф. 499.
Вѣрность общая, 674.

Г.

Галлитъ Сакс. 542.
Галатовскаго Іоан. 315, 352.
Ганнибалъ 684.
Геберлейнова аптечка 493.
Гедеоновы прѣпов. 323.
Гейзлеръ 500.
Гейнецкія филос. 365.
Гейстерова анатомія 487.
Гелтергофа Целлярiусъ 14.
Генералу адъютанту наставленіе 436.
Генеральный регламъ. 406.
Географія Стафенгат. 187.
Геометрія 684.
Георгіанская исторія 172.
Георгія св. орденъ 438, 439.
Гезеровъ лексик. 16.
Гмелина путеш. 245. Сибирская флора 459.
Гномологикъ 389.
Годунову Борису Ѳ. похв. слово 162.
Голикова Дѣянія Петра I 128.
Голицына кн. дѣло 562.
Гольберга житія Инд. героевъ 178.
Гофманъ 672.
Греческихъ царей грам. 656.
Григорій Двоеслов. 587.
Григорій Назіанзинъ 244.
Гріона 69.
Гроція истин. благоч. 324.

Д.

Дамаскинъ Іоан., 290, 294, 669, 679.
Данилова Мих. Артиллерія 513.
Даніилъ Алекс. Вел. кн. Моск. 653.
Даніилевскій Ив. 616.
Д'Аржансъ 374.
Дарія о челов. нравахъ 373.
Дворцовыя закиски 129.
Дворянъ Лифл. росписи 157.
Дворянскія вренмущ. 441.
Дейдамія 71.
Демедаль 492.
Демидова Ник. путеш. 244.
Демидовскаго учил. отарытіе 159.
Денегъ китаецъ 386.
Депутатовъ выборы 428.
Дѣсницкій Сем. 469.
Джунъ-Гинъ, 614.
Діатеи Геогр., 191, Исторія 89, Вексел. право 419.
Димитрія митр. Рост. Четіи минеи 356, Розыскъ 328, Лѣтопись 646, Поученія 606, 607. Его чудеса 655. Ему служба 282.
Дмитревскій Ив., 302.
Діалогъ о вѣрѣ Вост. 344.
Діоптра 304.
Добродѣтели 670. Цвѣтъ ихъ 671.
Долинскаго Ив. перев. 98.
Домецкій Гавр. 624.
Донкишота исторія 82.
Дорофея аввы поуч. 305.
Досиѳей патр. Іерус. 650, 662.
Друковцова сказки 585, Экономич. наставл. 468.
Дурносовъ и Миликраса 539.
Духовное на брань вооруженіе 287.
Душа. О ней истязаніе 667.
Дюмулинъ 381.

Е.

Евангеліе, 253.
Евгеній Булгарь, 140.
Евгенія игум. Слав. Словарь, 23.
Евгенія прпмца житіе, 180.
Евремонъ 384.
Евтропій евнухъ 296.
Ефонія Петру Могилѣ 338.
Евхаристія. О ней бесѣды 308.
Евхологіонъ 268.
Егерь соверш. 456.
Екатерины I указы 411.
Екатерины II указы 412.
Екимовъ Петръ 40.
Елiана повѣсти 183.
Елисаветы Петр. корон. 149. Ей привѣтствія 50.
Еллера о началѣ металловъ, 464.
Ежеда, 41.
Енхиридіонъ Епиктита 368, 666.
Епихиридіонъ, 339.
Епиктитовъ енхирид. 368, 668.
Епифанія Славин. пер. 294.
Ефремова путеш. 240.

Ж.

Жезлъ правости, 643.
Женскаго пола должности, 378.
Жилблазъ Росс. 567.
Жуковъ Пав. изд. 242.

З.

Загадки Лѣшина 64.
Загана І. предзн. врем. 512.
Заѣцкаго А. извѣст. о Вологдѣ 205.
Згаранелла комед. 537.
Земляники ризведеніе, 474.
Златоустый Іоан., 589, 603.
Зосимъ Солов. Службы и житіе 654.

И.

Игнатій Богон. 589.
Иго неудобь носимое 625.

Игоревъ пѣснотѣвецъ 37.
Идрографія Росс. 196.
Извѣстія Византт. истор. 97.
Икона 627.
Иконъ св. честь 298.
Иконникова Никол. 462.
Иліада 40.
Иліотропіонъ 300.
Ильинскаго Мих. перев. Свѣтонія 95.
Ирмологъ, 271.
Иродіонова Петръ 204.
Иродотъ Аллкарн. 91.
Исихидатъ 669.

І.

Іакова прото-Евангеліе 270, Литургія 572.
Іерею новопоставл. поученіе 301.
Іерусалимскій Соборъ 650.
Іоакимъ патр. 627. Его грамоты 651, 661, Слово 658.
Іоанникія вел. житіе 350.
Іоанну воин. служба 281.
Іоаннъ IV, 663.
Іонъ архим. 605.

К.

Канъ Ванька 167. Его похожд. 567.
Казанская исторія Рычкова 134.
Календари Историч. и Географ. 186.
Калмыцкихъ народовъ право, 678.
Каменный приказъ, 437.
Камень вѣры, 293.
Камень соблазна, 648.
Каморъ коллегіи уставъ 413.
Камчатки опис. Крашенин. 198.
Кантемира Ант. Сатиры 51, перев. 445 546.
Кантеміра кн. Система Магом. 351.
Каралунна перев. 56.
Каріона Истом. панегир. Софіи Алекс. 532.
Картуша жизнь 182.
Каруселя учрежденіе 154.
Каспійскаго моря опис. Соймон. 136.
Катихизисъ (Лавр. Зизанія) 579.
Кевитъ, 368.
Кенигебергская лѣтоп. 552.
Керстенса врач. настав., 491.
Кира исторія Ксенофонт., 92.
Кирилла Алекс. слово, 348.
Кириловъ Алекс. 617.
Китаева Дм. книга, 557.
Китайская война съ Зюнгорцами, 173.
Кіевскія пещеры, 332, 635, 636.
Клевеланда житіе, 80.
Ключъ разум., 315, 605.
Княжнина Як. записки о Морен. 169.
Коверзневъ, 477.
Колонія, 78.
Колычева Вас. сочин., 79.
Коммерческаго учил. планъ, 426.
Кондратовича Киріака Лексик. 19, перев. Бейера 99, перев. 188, 668.
Конская лѣкарствен. книга 682.
Константина Порфир. географія, 189.
Константинополь, въ него посольство 153.
Копистенскаго Захарія казанье, 347.
Корнилла Олимп. 60.
Корнелій Непотъ, 174.
Коробейникова путеш., 249.
Кострова Ерм. перев. 57.
Крафта опис. Ледянаго дома, 449.
Крашенинникова перев. 93. Опис. Камчатки, 198.
Краузолдъ, 472.
Криста повар. книга, 481.
Ксенофонта достоп. Сократовы 176. исторія о Кирѣ 92.
Кубасова хроногр., 549.
Кураса исторія, 88.
Курбатова перев. 393.
Курбскаго сочин. 558.
Курція ист. Александра Вел. 93.
Кусковскій садовникъ и перевощикъ 79.

Л.

Лаксмана Кир. о сереб. рудѣ 463.
Ларскаго Никол. перев. 374.
Латинскихъ пропов. хитрости 616.
Лебедевъ Вас., 7, 174.
Левшинъ Алексѣй 542.
Левшинъ Вас. 64, 456.
Левшина Алекс. опис. Успенскаго соб. 204.
Левъ филос., 390.
Ледянаго дома опис., 449.
Ленобль 376.
Леонтьевъ Алекс. 173, 250, 386, 387, 588.
Лепехинъ, 246.
Линдинеръ, 184.
Линней 236, 263, 454.
Литургіи объясн. 302.
Ликудовъ Акось, 617, 618.
Локка о воспит. дѣтей.
Ломмеръ, 462.
Ломоносова Мих. сочин. 4, 27, 45, 85, 112, 452, 521. Ему похв. слово 164.
Лудовикъ Корн. 488.
Лыалова Скифская исторія, 102.
Львова Н. Пиростатика, 523.
Лѣкарства домовыя 681.
Лѣстничникъ І. 297.
Лѣтописецъ келейный Димитрія Рост. 646.
Лѣтопись Малой Россіи 131.
Лѣтопись о мятежахъ 118.
Любопытные мѣсяцесловы 161.
Лютеранскій пасквиль 628.
Ламентъ по Іоаннѣ Вас. 336.

М.

Мавроубинова исторіографія, 96.
Магилена Королева 541.
Магомет. религіи система, 341.
Майкова сочин. и перев. 47, 48, 61, 67—70.
Макарія Егип. бесѣды, 299.

Макарова журн. 560.
Максимъ Грекъ, 669.
Максимъ Нелопон. іером. 620.
Максимиліанова грамот. 569.
Максимовичъ Іоаннъ 300, 310, 333.
Малиновскій А. Ѳ., 37.
Малой Россіи лѣтоп., 131.
Мамонова Ѳед. епистола, 446.
Манассіи Конст. Синопсисъ, 546.
Марсилли Графъ 520.
Марсова книга, 125.
Матвѣевъ Арт. Серг. 163.
Матинскій Мих. 482.
Мацѣевичъ Арсеній, 628.
Медали Петра I-го, 126.
Межевыя инструкціи, 427.
Мелетія Алекс. листъ 343, Діалогъ 344.
Мелетій патр. Іерус., 604.
Меншиковыхъ княж. дипломъ 158.
Меншикову кн. похв. слово, 29.
Меропа Вольтера, 67.
Металловъ начало, 464.
Метастазія оперы 75, 76.
Мечецъ духовный, 618.
Миллеръ 98, 105, 108, 111, 129, 133, 136, 137, 568.
Минея праздн., 264.
Минятія соч. 322, 608, 609, 648.
Мѵра освящ. чинъ, 666.
Михаилъ Ѳеодор., 120.
Могилы Петра треб. 643. Ему Еѵфонія, 338.
Молитвословъ 277.
Молярду письмо Ѳ. Прокоповича 626.
Монтаньевы опыты 366.
Монтекукули Гр. Записки; 374.
Мордвинова навигація, 522.
Морея, о ней записка 169.
Моровая язва, 432, 433, 493.
Морской уставъ, 416.
Москвы планъ, 213.
Московской провинціи карта, 212.
Мощей св. Кіевопеч. апологія 635, 636.
Мудрецъ мнимый, 66.
Мунгальскихъ нар. нравы 678.
Муравьевъ Мих., 164.
Мурзы Татар. письма 185.
Мѣсяцословъ, 360.

Н.

Назимовъ Никол. 110.
Наказъ Коммисіи, 430.
Нартова Андр. перев. Геродота, 91.
Наталіи Алекс. чинъ міропомазанія 288, Бракосочетаніе, 151.
Наукахъ о всѣхъ краткое понятіе 84.
Небо новое, 352.
Нектарій патр. Іерус, 616.
Неофитъ іером., 630.
Нерукотвор. образу служба, 574.
Несторова лѣтоп., 104, 358, 552.
Неѣлова Матв. перев., 182.
Никандру преп. служба, 284.
Никодимово прото-евангеліе, 511.
Николаю чуд. служба, 283.
Николева Ник. Сатира, 52.
Никона патр. житіе, 566.
Никоновская лѣтоп., 106.
Ниттелбладта юриспруд. 395.
Новгородск. писцов. кн. 557.
Новикова Ник. изд. и сочин. 101, 145, 163, 165, 196.
Новый Завѣтъ, 254, 255.
Номоканонъ, 361.
Нѣрсесъ Арм. патр. 279.

О.

Обиходъ, 273.
Обличеніе дополнит. отвѣтовъ раскольнич., 630.
Оды разные, 58.
Октоихъ, 262, 272.
Олешевъ Алекс., 381.
Ольги В. К. время крещенія, 140.
Орловъ Гр., 60.
Осиповскій Григ. перев. 159.
Остенъ, 624.
Оттоманская Пор., 152, 170.
Отче нашъ, съ толков. 310.

П.

Павла Петр. бракосоч. 151.
Падежъ скотскій, 479, 481.
Палицына Авр. исторія, 558.
Панкопфъ, 303.
Папистовъ расколъ 620.
Парнасъ торж. 68.
Пасхальная табл., 349.
Патерикъ, 358, 359.
Пекина лѣчебникъ, 490, 496.
Пелница похожд. 242.
Петиметры Парижскіе, 595.
Петръ Златые ключи, 541.
Петръ Могила, 268, 275, 292.
Петра I-го указы 403, 411, Журналъ 129. 560, 568. Житіе 121, 123, 561. Письма къ Апраксину 564., къ Шереметеву 129. Тетради 130. Медали 126.
Писаревъ Степ. перев. 296, 322, 369, 561, 590, 604, 608, 648, 671.
Писидъ Георгій, 679.
Пискаторъ, 536.
Письма сочинять наставленіе, 28.
Питиримова Пращица, 329.
Пифагора духъ 367.
Пищикова о чесоткѣ, 497.
Плещеева обозр. Росс. имп. 193. записки, 239.
Плуміеръ 686.
Плутархъ, 675.
Повѣств. о древн. Россійск., 101.
Повѣсть о Кирѣ младшемъ, 175.
Повѣсть о мятежахъ 119.
Погорецкій Петръ 488, 502.
Полибій, 94.
Поликарпъ архим. Печерскій, 359.
Поликарповъ Ѳеод. 3, 13, 594, 617.
Полицейской уставъ 440.
Поліонъ поэма, 49.
Полоцкій Симеонъ 258, 591.
Полуденный край, 201.
Полумерковича Степ. Епикидіонъ 339.

Полууставъ, 275.
Полѣтика Григ., 176, 368.
Понтифексы, 651.
Попе, 43, 44.
Поповскій Никол. 43, 394.
Поповъ Мих., 42.
Пословицы, 63.
Потемкинъ Пав. 73.
Потей, 343.
Правда воли Монаршей, 410.
Правда Руская 397.
Правиковъ Ѳед., 442.
Православіе Греч. церкви, 329.
Праздники Нотные 274.
Пращица, 327.
Пресантеровъ должности, 306.
Прибыловичъ Степ., 581.
Прикловскаго Ив. перев., 373, 377.
Прокоповича Ѳеоф. сочин. 29, 121, 312, 317, 318, 330,—332, 569, 626, 651.
Прологъ, 357.
Псалтирь съ толков., 259. Учебная 261.
Птичей дворъ Теплова, 476.
Пургольдъ, 329.
Пчелъ, 600.
Пчелъ содержатель, 471.
Пѣсни Чулкова, 62.
Пѣснь Пѣсней, 634.
Пятдесятницѣ служба, 285.

Р.

Радзивиловскій Ант., 313.
Разговоры школьные, 26.
Раанъ Стенька, 166.
Разсохинъ, 674.
Ранговъ табель, 409.
Рацловъ Графъ, 9.
Расколы, 355, 629, 631, 660.
Регій Урбанъ, 584.
Регламентъ духовн., 362.
Реймаинъ, 583.
Ренъ, 388.
Римской монархіи Импер. 547.
Риттеръ Павелъ, 168.
Ришелье, 392.
Родословіе князей Рос. 155.
Родословная книга, 156.
Розыскъ, 328.
Россійскій атласъ 208.
Россійскихъ 19 губер. карты, 215.
Россійскія права, 443.
Россы въ архипелагѣ 73.
Рубана Вас. соч. и изд. 132, 139, 161, 203, 236, 238, 239.
Рука Богословія 644, 645.
Рычковъ 134, 199, 247.
Рѣшетовъ Степ., 179.
Рѣчи Акад. Наукъ 31, Моск. Универ, 32.

С.

Савватій Солов., 654.
Сагайдачнаго погреб., 337.
Сагитъ Хальфинъ, 2.
Садовъ расположеніе, 485.
Саковича Кассіана вѣрше, 337.
Салтыкова Дарья. О ней указъ Сенату 431.
Салтыкову письма Анны I. 565.
Самойловичъ, 596.
Самосожигатели, 354.
Санковскій Вас., 41.
Санктпетербурга опис., 203.
Свитенъ-фонъ, 494,
Священство, 308,
Свѣтоній, 95.
Свѣтушкина о Геодезіи, 508.
Севастъ-Киминитъ, 594.
Семирамида узнанная, 76.
Сенека перев. Акимова, 74.
Сентъ-Никола, 33.
Сибирское царство, 133.
Симеонъ Солун. 662.
Симеоновъ Никол. 617,
Симонъ еписк. Влад., 358.
Симпель Дав. 543.
Синопсисъ, 107.
Синъ филос., 669.
Сичкаревъ, 183.
Скифская исторія, 102.
Скрижаль. 301, 303.
Слава Россіи, 126.
Славянское баснословіе, 103.
Славянскія древности, 81.
Словарь Росс. госуд., 194.
Словарь Росс. писат. 165,
Служебникъ, 267.
Смотрицкій Мелетій, 3.
Сводъ класовъ богосл., 581.
Сборникъ, 298.
Совѣты премудрости, 590.
Соймоновъ, 136, 137.
Сократовы дѣла, 176,
Соколинъ, 481.
Соколовъ Матв. ,312 453.
Сокъ сѣмене, 580,
Солдатъ бѣглой, 77,
Солодовниковъ, 474.
Соломоновой церкви модель, 647.
Сорбонское учил. 649.
Софій Алекс. панегирикъ, 532.
Спафарія пер. Хронолог. 640—642.
Сравнительные словари, 24.
Стабатъ матерь, 55.
Старушичъ Игнатій, 346.
Стафенгагена Геогр., 187.
Степенная книга 105, 550, Бестужева 568.
Стефанъ Яворскій, 293,
Стоглавъ, 569, 663.
Стригелли Викторинъ, 586.
Стриковскій Матв. 558.
Строгановъ бар, Ал. Григ. 554.
Студитъ преп. 679.
Судебникъ Царя Ив. Вас. 399, 400.
Судебникъ сводный, 401.
Сумароковъ Ал. 86, 155, 166, 538, 544.
Сѣмя вѣры, 582.

Т.

Таверній Пав., 363.
Тамиль, 393.
Тарифъ, 417, 418.
Тассъ, 42.
Татарія 135.
Татищева Вас. Ист. 111, Судебн. 400, Лексик. 90. Завѣщ. 569.
Тауберта опис. Азова 138.
Тахмасъ-Кулы ханъ 179.
Тверской губ. штатъ 435.
Тепловъ 175, 476.
Тереховскій Март. 494,

Тетради дѣлъ Петра I, 130.
Титулярникъ, 555.
Тмуторакань, 141.
Токарное искуство, 686.
Топографія Росс., 195.
Торопецъ, 204.
Травы сушить искуство, 475.
Транквилліоновъ Синопсисъ 107.
Тредьяковскаго Ив. перев., 454.
Трескота карта Россіи, 209.
Третьякова Вас. житіе 181.
Третьяковскій Вас. 30, 38, 71, 100.
Трубецкой книг. перев., 446.
Труба экват. зрител., 685.
Труба словесъ, 314,
Трускота Польша и Молдавія, 220.

У.

Увѣтъ дух., 326.
Уложеніе ц. Ал. Мих. 402.
Университ. Моск. рѣчи 32.
Урусова Орнитологія, 461,
Урусовой княж. Екат. Серг. поэма 49.
Успенскаго Моск. собора описс. 202.
Успокоеніе невѣріе, 59.
Утопіе. О нихъ учрежденіе, 501, 502.
Ушаковъ Степ. 470.

Ф.

Фейерверковъ собраніе 150.
Физіогномія и Хиромантія, 455.
Филиповскаго Ев. о Кіев. Росс, 115.
Философъ Англ., 80.
Философія Христ. 379.
Философова перев., 515.
Филаретъ Христоф., 621, 622.
Финскаго залива карта, 216.
Фишера скотскій лѣчебн., 478.
Флора Сибирская, 459.
Флорент. соборъ, 649.
Флоринова экономія, 465.
Фокеля описс. лѣсовъ, 471.
Фонтенель 445, 534.

Х.

Херасковъ Мих., 53, 72.
Хилкова Ядро Росс. ист. 108, 553.
Хиромантія, 455.
Хоникова Магдарій, 536.
Хотунцевскій Іоас,, 580.
Храмы. О нихъ указъ, 665.
Хрисанфа патр. бесѣды 604.
Хризологіонъ, 640—642.
Хризолоровы имѣнія, 569.
Христіанинъ въ уединеніи, 380.
Христіанской вѣры основанія, 309.
Христова мука 334.
Хронографъ Бестужева 551, Кубасова, 549.
Хронологія краткая 87.

Ц.

Царскій памятн, 160.
Царственная книга, 117.
Царств. лѣтоп., 116.
Царя-града созданіе, 548.
Цвѣтословіе, 639.
Церкви единство, 619.
Церковное благочиніе, 659.
Церковныхъ имѣній штатъ, 420.
Цесарской военной устанъ, 677.
Цицерона о должностяхъ, 371.
Цицianова полевой инженеръ 517,

Ч.

Чамберсъ, 486.
Часословъ, 270.
Чернышевъ Гр. Зах. 61.
Четвертинскій кн., 346.
Четья минея, 356.
Чиновникъ, 266.
Чулкова пѣсни, 62.

Ш.

Шакеспиру подражаніе, 142.
Шамировъ Як. 171.
Шахъ Персид., 143.
Шведскія грам., 556.
Шенигъ Март., 487, 675.
Шеина походъ къ Азову, 139.
Шелеховъ Григ., 251.
Шереметева путеш. 243, Ему письма Петра I-го, 129.
Шестодневъ, 265, 295.
Ширахъ, 477.
Ширяева Мих. привѣтствіе Петру I-му 533.
Шишкинъ, 578.
Шлаттеръ, 460, 524—526.
Шлецеръ 110, 398.
Шмидъ, 159.
Шмитъ, 209, 219, 221.
Шпадлингъ, 381.
Штриттеръ, 97.

Щ.

Щастливымъ бытьнаука, 375.
Щегловитый, 562, 657.
Щербатова ист., 113.
Щитъ вѣры, 623.

Э.

Эйзона о сушеніи травъ, 475.
Эмеритовъ, 504.
Экономическіе календ., 484.
Экономич. общ. труды., 466, Уставъ, 467.
Эмиль, 170.

Ю.

Юницкій Вас. 382.
Юста о народн. обществ., 396.
Юстій, 391.

Я.

Яблоки земляные, 473.
Яворскій Стеф., 335, 625, 633.
Яганъ Кункель, 683.
Яганъ Фохтъ 680.
Ядро Росс. истор. 108, 533,
Языкъ, 673.
Якимовъ Ив. 680.
Ярлыки, 656.
Ярославова Правда, 397, 398.
Яцковна Васил., 339.

Ѳ.

Ѳемистъ и Іероними, 70.
Ѳеодоритъ Кипр., 586.
Ѳеофилактъ Болгарс., 256.
Ѳеофилакта Богослов., 291.
Ѳидлера Конст. похв. слово Годунову, 162.
Ѳурстеръ Оттонъ 534.

Личный текстъ

всѣхъ доселѣ напечатанныхъ

ГУБНЫХЪ ГРАМОТЪ,

XVI и XVII вѣка.

составилъ студентъ юридическаго факультета

В. Ерлыковъ.

МОСКВА.

Въ Университетской Типографіи.

1846.

СЛИЧЕННЫЙ ТЕКСТЪ ГУБНЫХЪ ГРАМОТЪ.

ОБЪЯСНИТЕЛЬНЫЯ ПРИМѢЧАНІЯ.

Губныя грамоты, опредѣлявшія какъ и кому должно судить „вѣдомыхъ розбойниковъ и татей,“ помѣщены, большею частью, въ Актахъ Археографической экспедиціи, тт. I и IV; одна въ дополненіяхъ къ Актамъ Историческимъ, т. I, одна въ Уголовныхъ законахъ Іоанна IV, изданыхъ К. Оболенскимъ, наконецъ, одна въ Русскихъ Достопамятностяхъ, издаваемыхъ Императорскимъ обществомъ Исторіи и Древностей Россійскихъ, Ч. I. М. 1815. Здѣсь, изъ всѣхъ этихъ грамотъ составлена одна, къ по ясненію которой должно предварительно сдѣлать нѣкоторыя примѣчанія:

1) Нумера, подъ которыми грамоты находятся въ книгахъ, для краткости, означены буквами такимъ образомъ:

Акты, собранные въ библіотекахъ и архивахъ Россійской Имперіи Археографическою Экспедиціею. Спб. 1836.

Т. I. N 187 (1540).....	A
— — N 192 (1540).....	B
— — N 194 (1542).....	C
— — N 224 (1549).....	D
— — N 281 (1589).....	E
— — N 330 (1586).....	F
Т. IV. N 159 (1668).....	H
— — N 237 (1680).....	I

Грамота (1614) въ книгѣ Кн. Оболенскаго:
Уголовные законы Царя и Великаго Князя Іоанна IV Васильевича. Москва 1841. означена G.

Грамота изъ Русскихъ Достопамятностей ч. I. Москва 1815. означена E'

Наконецъ грамота (1532), помѣщенная въ дополненіяхъ къ Ист. актамъ Спб. 1846. т. I. N 31, находится подъ буквою K.

2) Слова и фразы, отмѣченныя „“ не находятся въ той или другой грамотѣ.

3) Послѣ сличеннаго текста помѣщены *дополненія*, куда внесены: „подписка“ грамоты на имя другихъ Царей, перечисленіе личныхъ именъ грамоты или названій селъ, которымъ даны, словомъ все то, что въ самомъ текстѣ было бы излишнимъ.

СЛИЧЕННЫЙ ТЕКСТЪ ГУБНЫХЪ ГРАМОТЪ.

1) Отъ Великого Князя Ивана Васильевича всеа (a) Русіи, въ Бѣлозерской уѣздъ (b) княземъ и дѣтемъ боярскымъ (c) отчинникомъ и помѣсчикомъ, и всѣмъ служилымъ людемъ, и старостамъ, сотцкымъ, (d) и десятцкимъ и всѣмъ крестьяномъ (e) моимъ Великого Князя (f) и митрополичимъ (g) и владычнимъ, (h) княжимъ, и боярскымъ, (i) и (k) помѣсчиковымъ, и монастырскымъ, (l) и чернымъ и псаремъ, и осочникомъ и перевѣстникомъ, (m) и бортникомъ, и рыболовемъ, и бобровникомъ, и оброчникомъ, и всѣмъ безомѣны чей кто нибуди. A.

Лѣта 7079 Марта въ 12 день, Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичь всея Русіи пожаловалъ есми Бѣлозерцовъ (1) посадскихъ людей, и въ Бѣлозерскомъ (2) уѣздѣ въ станѣхъ и въ волостяхъ (3) князей и дѣтей боярскихъ (4) и всѣхъ служивыхъ людей, и старостъ, и соцкихъ и пятидесяцкихъ и десяцкихъ и всѣхъ крестьянъ своихъ Царя и Великого Князя дворцовыхъ селъ, и (5) митрополичихъ и княжныхъ, и боярскихъ, и монастырскихъ, и черныхъ, и оброчныхъ, и вотчинниковъ, и помѣщиковъ и бортниковъ, и перевѣсниковъ, и рыболовей и всѣхъ безъ омѣны (6) чей кто нибуди. E.

Отъ Великого Князя Ивана Васильевича всеа Русіи, къ соли Галицкой на посадъ, сотскимъ, и старостамъ и десятскимъ и всѣмъ городскимъ людемъ и слобожаномъ, моимъ Великого Князя дворцовыхъ слободокъ и монастырьскихъ слободокъ и всѣхъ слободокъ городскимъ людемъ, которые живутъ у Соли въ городѣ и на посадѣ. B.

(a) всеа (b) въ Каргополской уѣадъ (c) боярскимъ (d) и соцкимъ „и десятцкимъ“ (e) хрестьяномъ (f) великого князя (g) и митрополичьимъ (h) и владычнымъ (i) и боярьскимъ (k) „и“ (l) монастырьскимъ (m) и перевѣсникомъ K.

(1) Бѣлоезерцовъ (2) и въ Бѣлоезерскомъ (3) и въ волостѣхъ (4) дѣтей Боярскихъ (5) и Митрополичихъ и Владычнихъ и Княжныхъ и Боярскихъ (6) безъ омѣни. E'

II. Били естя намъ челомъ о томъ, что у васъ въ тѣхъ вашихъ волостяхъ	Билъми челомъ Троицкой Сергіева монастыря игуменъ Алексѣй съ братьею, о томъ что у васъ въ Бѣжецкомъ Верху, въ Городецкомъ стану и Заборовьѣ въ вашихъ селѣхъ и въ деревняхъ и въ починкѣхъ	Что били мнѣ челомъ Царю и Великому Князю, а сказываютъ, что у нихъ, въ селѣ въ Романовскомъ, да въ селѣ въ Товскомъ, да въ селѣ въ Рукинскомъ, да въ селѣ въ Колкачѣ, да въ селцѣ Вашкеи	Что мнѣ би его Дмитре ча крестья зали, что у ронской ок щеозерской

Отъ Великого Князя Ивана Васильевича всеа Русіи, во Тверской уѣздъ Живоначалныя Троицы Сергіева монастыря въ село на Мѣдну съ деревнями, да въ Новоторжской уѣздъ въ село Кумганово, да въ Старицкой уѣздъ въ село Станишно съ деревнями, прикащикомъ и сотскимъ и десятскимъ и всѣмъ крестьяномъ тѣхъ селъ. C.

Отъ Великого Князя Ивана Васильевича всеа Русіи, въ Бѣжецкой Верхъ, въ Городецкой станъ, въ Живоначальныя Троицы Сергіева монастыря села, въ село въ Присѣки съ деревнями, да въ селцо въ Сукромное, да въ селцо въ Люботицы, да въ селцо во Княже, да въ селцо въ Роготино съ деревнями, да въ Бѣжецкой же уѣздъ въ Заборовье, да въ селцо въ Матѳейцово съ деревнями, и всѣмъ крестьяномъ тѣхъ селъ, селчаномъ, и деревеньщикомъ и починковъ. C.

Лѣта 7058 Сентября въ 27 день, Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичь всеа Русіи пожаловалъ въ Бѣлозерскомъ уѣздѣ, Кирилова монастыря села, село Романовское, село Товское, село Рукинское, село Колкачь да селцо Вашкей, старостъ и сотскихъ и десятскихъ и всѣхъ крестьянъ Кириловского монастыря селъ. D.

Се азъ Царь и Великій Князь Ѳедоръ Ивановичь всеа Русіи пожаловалъ есми Живоначалныя Троицы Сергіева монастыря богомолца своего архимарита Митрофана съ братьею, или кто по немъ въ томъ монастырѣ иный архимаритъ будетъ. F.

Царь и В. К. Ѳедоръ Ивановичь всеа Русіи пожаловалъ есми боярина своего Дмитрея Ивановича Годунова. G.

Отъ Царя и В. К. Алекѣя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Росіи Самодержца, въ Бѣжецкой Верхъ на Городецкъ, Игнатью Прохоровичу Сѣнову. H.

Отъ Царя и В. К. Ѳеодора Алексѣевича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Росіи Самодержца въ Армазасъ, Столнику нашему и воеводѣ Степану Богдановичу Ловчикову. I.

ли челомъ Ивановиче*: а скаихъ въ Чаругѣ въ Веволости

Билъ намъ челомъ Троицкой Сергіева монастыря игуменъ Алексѣй съ братьею, чтобъ мнѣ ихъ пожаловати, дати грамота въ тѣ ихъ села и въ деревни, промежъ себя въ тѣхъ селѣхъ и въ дерев-

Что били намъ челомъ да положили передъ нами жалованную грамоту, отца нашего блаженные памяти Царя и Великого Князя Ивана Васильевича всеа Русіи, и въ той грамотѣ написано, что быть

Вѣдомо намъ Великому Государю учинилось, что нашего Государьства въ городѣхъ на посадѣхъ и въ уѣздѣхъ по селамъ и по деревнямъ и по дорогамъ, воровскіе люди, забывъ страхъ Божій и не помня

многія села и деревни розбойники розбиваютъ и животы ваши грабятъ и (1) села и деревни жгутъ и на дорогахъ (2) многихъ (3) людей грабятъ и розбиваютъ и убиваютъ и многихъ людей до смерти. A. C. K.

(1) а села. C. села K (2) и на дорозѣ C. (3) „многихъ“ K.

чинятся розбои и татбы (1) ве селомъ (2) села и деревни розб крадутъ и на дорогахъ многихъ бивающъ и грабятъ и до смерти м дей убиваютъ. D. G.

(1) татьбы (2) по волостемъ. G. * см. дополненія G.

III. А иные (1) многіе люди (2) у васъ въ волостяхъ розбойниковъ у жаютъ и розбойную (5) рухлядь къ нимъ привозятъ (6) A.

(1) A иные де C A иные деи D (2) въ тѣхъ волостѣхъ многихъ людей розбойниковъ лѣхъ D. (3) у себя. C. D. (4) съ розбоемъ C. G. (5) и татебную D „къ нимъ“ C

IV. И мы къ вамъ (1) посылали на Бѣлоозеро (2) обыщиковъ своихъ, и отъ нашихъ де (3) обыщиковъ и отъ недѣльщиковъ (4) чинятся вамъ великіе убытки, (5) а вы деи съ нашими обыщики лихихъ людей розбойниковъ не имаете для того, что вамъ волокита велика; (6) а сами деи вы розбойниковъ (7) межъ собя, безъ нашего вѣдома, обыскивати и имати розбойниковъ не смѣете. A.

(1) въ ваши села и въ деревни C (2) въ Каргополе K (3) деи C отъ нашихъ деи K. (4) и отъ недѣльщиковъ K (5) убытки C (6) великая C. (7) межъ собя розбойниковъ C межи K.

И мы къ нимъ въ тѣхъ розбояхъ посылали своихъ обыщиковъ и недѣльщиковъ, ино имъ отъ нашихъ обыщиковъ и отъ недѣльщиковъ чинятся убытки великіе. D.

V. И вы бъ межъ собя (1) свѣстясь (2) всѣ за одинъ (3) учинили собѣ (4) въ тѣхъ сво-

(1) межи собя K. (2) свѣстася C. (3) за одно C. (4) приказщика въ головахъ, въ своихъ селѣхъ и въ деревняхъ и въ починкѣхъ, выбравъ старость и сотскихъ и десят-

И язъ игумена Алексѣя съ братьею пожаловалъ велѣлъ есми въ тѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ и ихъ приказщикомъ и крестьяномъ лихихъ людей, татей и розбойниковъ обыскивати и управа и казнь чинити. И какъ

И язъ Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичь всеа Русіи Кириловского манастыря села; село Романовское село товское, село Рукинское, село Колкачь да селцо Вашкей по ихъ челобитью пожаловалъ, велѣлъ есми у нихъ быти въ

Велѣлъ у нихъ быти на Бѣломозерѣ (1) и въ Бѣлозерскомъ (2), уѣздѣ, въ станѣхъ и въ волостяхъ, у розбойныхъ (3) и у татиныхъ дѣлъ старостамъ Меншему Лихареву да

(1) на Бѣлѣ озерѣ (2) и въ Бѣлозерскомъ (3) у раз-

великіе по иваютъ, и людей розногихъ лю-	нахъ лихихъ людей, татей и розбойниковъ обыскивати да обыскавъ лихихъ людей татей и розбойниковъ, и управа и казнь имъ самимъ чинити. C.	у нихъ въ ихъ монастырскихъ селѣхъ и въ деревняхъ для татиныхъ и розбойныхъ дѣлъ, приказщикомъ и старостамъ волостнымъ и губнымъ цѣловалникомъ, и лихихъ людей, татей и розбойниковъ сыскивать межъ себя самимъ. F.	душъ своихъ, чинятъ разбои, и татбы, и смертные убивства, и вѣдунства, и всякіе воровскіе злые дѣла. H.

собя (3) держатъ, а къ инымъ людемъ розбойники съ розбоемъ (4) пріѣз-

у себя держатъ G въ вашихъ селѣхъ и въ деревняхъ и въ почникѣхъ C въ тѣхъ серозбойничью K (8) и на розбой отъ нихъ ѣдятъ D. G.

А прежде сего у нихъ была отъ отца нашего Царя и В-го К-зя Ивана Васильевича всеа Русіи жаловалная грамота, а по той жаловальной грамотѣ въ Чаронской округѣ и въ Вещеозерской волости была у нихъ своя Губа, и къ татинымъ и къ розбойнымъ дѣломъ губнымъ старостамъ и цѣловалниковъ выбирали они сами, потому что посылали къ нимъ въ тѣхъ розбоѣхъ своихъ обыщиковъ и недѣльщиковъ, и имъ де отъ нашихъ обыщиковъ и отъ недѣльщиковъ чинились убытки великіе G.

И азъ Царь и В. К. Ѳедоръ Ивановичь всеа Русіи, выслушавъ отца своего жалованную грамоту, да по той отца своего жалованной грамотѣ Троицкаго архимарита Митрофана съ братьею, пожаловалъ, потомужъ какъ у нихъ въ ихъ се-	И намъ бы боярина своего Дмитрея Ивановича Годунова пожаловати въ его Дмитреевыхъ Ивановича въ селѣхъ и въ волостяхъ въ Чаронской и въ Вещеозерской волости велѣти у нихъ быти у розбойныхъ и у татиныхъ дѣлъ въ	И мы Великій Государь, милосердуя о православныхъ крестьянѣхъ, говоря съ своими Великого Государя бояры для покою крестьянского указали послать въ городы сыщиковъ, съ своими Государьскими полномочными указами H.	Въ нынѣшнемъ въ 188 году Ноября въ 21 день указали мы, Великій Государь, въ Арзамасѣ, на посадѣ и въ уѣздѣ татинные, и розбойные и убивственные и всякіе губные дѣла вѣдать, и татей, и розбойниковъ, и убойцовъ, и вся-

ихъ волостяхъ (5) въ головахъ дѣтей боярскыхъ (6) въ волости человѣкы (7) три или чстыре, которые бы грамотѣ умѣли, и которые пригожи, да съ ними старостъ и десятцкихъ (8) и лутчихъ людей крестіянъ (9) человѣкъ пять или шесть. A.

скихъ лутчихъ людей, которые бъ были собою добры и къ нашему дѣлу пригожи, да съ прикащики тѣхъ людей къ цѣлованью привели. C (5) волостехъ K. (6) боярскихъ K. (7) человѣки K. (8) и десацкихъ K. (9) крестьянъ K.

(1) къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бы (2) прикащики Троицкіе и крестьяне, часа того, въ тѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ учинили межъ собя у десяти дворовъ десятского, у пятидесять дворовъ пятидесятского у ста дворовъ сотского (3) C.

---

(1) съ слова „какъ... (2) и вы бъ часа того учинили промежъ собя (3) во всѣхъ дворѣхъ чьи кибуди на посадѣ B.

розбойныхъ дѣлѣхъ въ губныхъ старостахъ, въ выборныхъ головахъ дѣтемъ боярскимъ Терентью Матѳееву сыну Манастырева да Давыду Григорьеву сыду Сапогова да съ ними цѣловалникомъ тѣхъ же селъ крестьяномъ Митѣ Иванову сыну Толстоухову, да Нифанту Кузмину сыну, да Третьяку Иванову сыну, да Малышкѣ Климову сыну да Олешѣ Торопову сыну да Тишѣ Ѳѳонасьеву съ товарыщи, которые въ семъ наказномъ списку писаны. D.

Якову Гнѣвашеву да съ ними губнымъ цѣловалникомъ (4) и діакомъ, (5) и старостамъ Меншему да Якову и цѣловалникомъ розбойные (6) дѣла и татиные дѣлати посему Государеву наказному списку. E.

бойныхъ (4) целованикомъ (5) и Діякомъ (6) разбойные E'

лѣхъ напередъ того было; а велѣлъ есми въ ихъ и въ деревняхъ (*).... всѣмъ крестьяномъ выбрати у себя приказщиковъ и старостъ и цѣловалниковъ; и сотскихъ и пятидесятскихъ и десятскихъ, да имъ же учинити въ тѣхъ селѣхъ у себя приказщиковъ, губныхъ цѣловалниковъ и дьячковъ, а въ которыхъ селѣхъ или въ деревняхъ для розбойныхъ и татиныхъ дѣлъ учинятъ приказщиковъ и губ. цѣловалниковъ, и имъ въ тѣхъ селѣхъ, или въ деревняхъ на разбойниковъ и на татей тюрмы подѣлати, и сторожей къ тюрмамъ выбрати F. .... деревняхъ.... быти въ губныхъ старостахъ Троецкому служкѣ Измирѣ Аммосову, а съ нимъ Троецкихъ вотчинъ губнымъ цѣловальникомъ а для письма губнымъ дѣякомъ F.

губныхъ старостахъ выборнымъ головамъ, да съ ними цѣловални комъ, кого имъ велитъ выбрати боярин нашъ Дмитрей Ивановичь. И язъ Ц и В. К. Ѳедоръ Ивановичь всея Русіи боярина своего Дмитрея Ивановича Годунова пожаловалъ, въ Чаронской округѣ и въ Вещеозерской волости и во всѣхъ волостѣхъ, которые въ сей нашей грамотѣ имяны писаны, велѣлъ быти въ губнымъ старостахъ выбраннымъ головамъи губнымъ цѣловальникомъ, кого велитъ выбрать боярин нашъ Дмитрей Ивановичь G.

кихъ воровскихъ людей сыскивать тебѣ и указъ имъ чинить по нашему Великого Государя указу и Уложенью и по Градскимъ законамъ и по Новымъ Статьямъ.... а губныхъ дѣлъ подъячимъ велѣлъ быть съ собою въ Съѣзжей Избѣ.... а велѣлъ у тюремъ сторожамъ и цѣловальникомъ, по прежнему нашему Великого Государя указу, быть по очереди, съ перемѣною погодно безъ подмоги,.... и велѣлъ въ Арзамасѣ на посадѣ и въ уѣздѣ, въ селѣхъ и въ деревняхъ выбрать сотскихъ и пятидесятскихъ и десятскихъ, добрыхъ людей и прожиточныхъ, а не воровъ и взявъ на нихъ выборы за руками I.

(*) см. дополненія. F.

VI. Да промежъ бы (1) есте собя, въ станѣхъ и въ волостяхъ, (2) лихихъ людей розбойниковъ сами обыскивали, по нашему крестному цѣлованью, (3) вправду (4) безъ хитрости. A.

(1) Да промежь бы C да промежи бы есте. K (2) Въ своихъ селѣхъ и въ деревняхъ и въ починкѣхъ C (3) цѣлованію K (4) въ правду K.

А какъ приказщиковъ и губныхъ цѣловалниковъ и дьячковъ учинятъ и тѣмъ приказщикомъ и цѣловалникомъ въ своихъ монастырскихъ селѣхъ и въ деревняхъ лихихъ людей татей и розбойниковъ, сыскивати и имати и съ истци судити, да истцемъ ихъ искехъ управу, а татемъ и разбойникомъ и оговорнымъ людемъ указъ чинити по наказу. F

VII. Да (1) въ которые дворы какіе люди съ чѣмъ ни буди пріѣдутъ торговать соли, или проѣзжіе люди, и вы бъ тѣхъ людей являли межъ себя десятскимъ, а десятскіе бы (2) являли пятидесятскимъ, а пятидесятскіе бы (3) про тѣхъ людей являли сотскимъ, а сотскіе бы тѣхъ людей съ пятидесятскими и десятскими осматривали и записывали, какіе люди въ которомъ дворѣ ставятся; а которые люди проѣзжіе, и не обычные (4) и не знаемые, въ которыхъ дворѣхъ на посадѣ у соли (5) станутъ, а станутъ сказыватися не имянно и не путно, и вы бъ тѣхъ людей имали да (6) приводили къ прикащикомъ къ городовымъ, да про тѣхъ бы еси людей съ прикащики съ городовыми обыскивали вправду, безъ хитрости, по нашему крестному цѣлованью, какіе они люди: а обыщете что они люди добрые, (7) и вы бъ тѣхъ людей имена написавъ (8) на списокъ да (9) ихъ отпущали не издерживая B.

(1) Которые люди торговые или дѣти боярскіе проѣзжіе учнутъ у васъ ставитися почевати или въ которыхъ селѣхъ торговати, и вы бъ межъ себя тѣхъ людей являли... (2) а десятскіе (3) а пятидесятскіе являли сотскимъ а сотскіе съ пятидесятскими и съ десятскими (4) необычные (5) въ тѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ станутъ сказываться (6) да про нихъ обыскивали вправду, безхитростно, (7) добрые люди (8) писали (9) а ихъ C.

VIII. Свѣстяся всѣмъ за одинъ, въ Бѣлозерскомъ уѣздѣ, въ Кириловского монастыря въ селѣхъ, въ селѣ Романовскомъ, да въ селѣ въ Товскомъ да въ селѣ Рукинскомъ, да въ селѣ въ Колкачѣ, да въ селцѣ въ Вашкеѣ обыскивати про лихихъ людей, про (1) розбойниковъ и про татей, князми сотскими и десятскими, и всѣми крестьяны (5) игумены и попы и дьяконы стному цѣлованью. D.

(1) и про розбойниковъ (2) князьми и (3) и игумены и попы и дьяконы „всѣми ству; а князьми и дѣтьми боярскими и всѣми (7) по нашему. G.

IX. А въ Арзамазѣ на посадѣ и въ уѣздѣ татиные и разбойные и] цовъ, и всякихъ воровскихъ людей сыскивалъ и въ тюрмѣ тюремнымъ сид Великого Государя указъ чинилъ безо всякого мотчанья, по нашему Велик ямъ, чего кто доведется I.

А вѣдали бъ старосты губные и цѣловальники розбойные и татиные а дѣлали розбойные и татиные дѣла розбойниковъ и съ исцы ихъ судили и обыскивали и пытали и розбойные дѣла вершили по сему Цареву и Великого Князя уставному списку, въ правду, безо всякіе хитрости. G

Что бъ (сыщики) во всѣхъ городѣхъ и въ уѣздѣхъ разбойниковъ и татей, и убойцовъ, и вѣдуновъ, и всякихъ воровскихъ людей сыскивать всякими сыски накрѣпко, безовсякія хитрости и поноровки. H.

А которые торговые проѣзжіе люди въ ихъ селѣхъ и въ деревняхъ учнутъ ставитись для торговли или проѣзжіе люди для наслѣговъ, и крестьяномъ тѣхъ людей, къ кому кто пріѣдетъ, или пришлой человѣкъ, кто у кого учнетъ жити въ наймитѣхъ для пашни, и тѣмъ всѣмъ людемъ про пріѣзжихъ людей и про прихожихъ являть приказщикомъ, и старостамъ, и сотскимъ и пятидесятскимъ и десятскимъ тѣхъ людей осматривати и записывати, кто къ кому и для чего пріѣдетъ. F.

И кого въ губные старосты и цѣловальники выберутъ, и губнымъ старостамъ и цѣловальникомъ, свестясь всѣмъ вмѣстѣ за одинъ въ Чаронской округѣ и въ Вещезерской волости.
(2) дѣтми боярскими и (3) всѣми служилыми людми, и старостами и (4) по священству, (6) а князми и дѣтми боярскими и крестьяны по (7) кре-

---

служилыми людми" (4) и сотцкими и десацкими и всѣми (5) а игумены (6) по свещен-

бивственные и всякіе губные дѣла вѣдалъ, и татей и розбойниковъ и убойцамъ, которые приняты будутъ у губного старосты, по ихъ винамъ нашего Государя указу и Уложенью и по Градскимъ законамъ, и по Новымъ Стать-

X. Съѣхався имъ губнымъ старостамъ (1) и цѣловалникомъ въ одно мѣсто, да велѣти имъ у собя (2) быти на съ ѣздѣ изо всее губы Бѣлозерского уѣзда (3) Княземъ и дѣтемъ боярскимъ и ихъ приказчикомъ, и архимаритомъ, (4) и игуменомъ, и протопопомъ (5) и попомъ и дьякономъ, и Царя и Великого Князя дворцовыхъ селъ и деревень и помѣщиковымъ и вотчинниковымъ и митрополичьимъ (6) и владычнымъ и княжимъ и боярскимъ и монастырскимъ крестьяномъ, и кречетникомъ и соколникомъ (7), и перевѣсникомъ, и конюхомъ, и псаремъ, и осочникомъ, и рыболовемъ (8) и бобровникомъ и бортникомъ, и слобожаномъ, и оброчныхъ и черныхъ волостей и селъ и деревень крестьяномъ и грамотчикомъ, и всѣмъ безъ омѣны (9), чей кто нибуди, съ выти по человѣку; да какъ на съѣздъ многіе люди съѣдутся, и старостамъ (10) обыскати князми (11) и дѣтми боярскими и ихъ приказщики, и Царя и Великого Князя дворцовыхъ селъ и деревень и черныхъ деревень крестьяны, и митрополичьими (12) и владычными и княжими и боярскими и монастырскими крестьяны, и кречетники, и соколники (13) и перевѣсники, и конюхи, и псари, и осочники и рыболови, и бортники, и бобровники, и слобожаны, и всѣми безъ омѣны (9), чей кто нибуди, многими людми (14), безъ выбору, по Цареву и Великого Князя крестному цѣлованью (15), архимариты (16) и игумены, и протопопы, и попы и діяконы, по священству: кто у нихъ въ губѣ (17) на Бѣлѣозерѣ на посадѣ и въ уѣздѣ, лихихъ людей татей и розбойниковъ (18); и къ кому розбойники (19) и тати пріѣзжаютъ (20) и розбойную рухлядь привозятъ (21), и отъ кого на розбуй ѣздятъ, и кому розбойную рухлядъ (22) продаютъ за розбойное? Е.

(1) Губнымъ Старостамъ (2) у себя (3) Бѣлоезерскаго (4) Архимандритамъ и Игуменомъ (5) протопопомъ (6) и Митрополичьимъ и Владычнымъ и Княжимъ (7) сокольникомъ (8) и рыболовомъ (9) безъ обмѣны (10) и Старостами (11) Князьми и дѣтьми (12) и Митрополичичи и Владычными и Княжными (13) и сокольники (14) людьми (15) цѣлованію (16) Архимандриты и Игумены, протопопы и діяконы (17) въ Губѣ на Бѣлѣ озерѣ (18) и разбойниковъ (19) разбойники (20) пріѣжаютъ (21) привозятъ (22) рухлядь продадутъ Е'

И губному старостѣ И цкую вотчину, въ села и быти Троецкой вотчины діякономъ, и приказщико ловалникомъ, и крестьяно нему изо всей Троецкой и приказщики, и старос ся, и губному старостѣ И роспрашивати и ими обы ны по священству, а при Государеву Цареву и Вели новича всеа Русіи крестно въ Троецкой вотчинѣ въ хихъ людей татей и розти и розбойники пріѣзжа привозятъ, и отъ кого на бойную рухлядь продаютъ обыскнымъ людемъ нак ску рѣчи свои сказывали судареву Цареву и Вели новича всеа Русіи крестно и лихихъ бы людей не у людей напрасно неклепа воры и по дружбѣ рѣчей кого ни въ чемъ. F.

змирѣ, пріѣхавъ въ Троедеревни, велѣти у себя селъ и деревень попомъ и мъ, и старостамъ, и цѣмъ многимъ; а какъ къ вотчины попы, и діаконы, ты и крестьяне съѣдутъ-змирѣ тѣхъ всѣхъ людей скивати, попы и діяконказщики и крестьяны по кого Князя Ѳедора Ивану цѣлованью: кто у нихъ селѣхъ и въ деревняхъ либойниковъ, и къ кому таютъ и розбойную рухлядь розбой ѣздятъ, и кому розза розбойное? А говорити рѣпко, что бъ они въ обыпрямо, въ правду, по Гокого Князя Ѳедора Ивану цѣлованью, а не лгали крывали, а добрыхъ бы ли, и семьями бы и загосвоихъ не говорили нипа-

А у дворянъ и у дѣтей боярскихъ, и у городовыхъ всякихъ жилецкихъ и уѣздныхъ людей про татей и про розбойниковъ, и про убойцовъ, и про всякихъ воровскихъ людей, взять сказки, за руками, опричь духовного чину и церковныхъ причетниковъ: кто у нихъ въ тѣхъ мѣстехъ татей, и розбойниковъ и убойцовъ, и зажигалщиковъ, и подводчиковъ, и поноровщиковъ, и всякихъ воровскихъ людей, и гдѣ нынѣ такіе воровскіе люди, и за кѣмъ имяны въ селѣхъ и въ деревняхъ живутъ, или у кого приставаютъ, или гдѣ по дорогамъ и по селамъ и по пустошамъ собрався станами стоятъ, и кого имянемъ покрали и розбили, или кого до смерти убили, и нынѣ за какимъ воровствомъ ходятъ и въ тѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ для своего воровства дворы зажигаютъ, и отъ кого имянемъ красть и розбивать ѣздятъ, и кто имъ станъ и пріѣздъ держитъ и поноровку чинитъ, и къ кому имянемъ татиную и розбойную рухлядь привозятъ и приносятъ? А о допросѣ духовного чину, архимандритовъ, и игуменовъ, и старцовъ, и поповъ, и дьяконовъ, и всякихъ церковныхъ причетниковъ, послалъ бы отъ себя память къ духовнымъ судьямъ и къ десятилниковъ и къ старостамъ поповскимъ, что бъ они, по нашему Великого Государя указу, допрося тѣхъ духовного чину людей, прислали тѣ допросныя рѣчи, за своими и за ихъ руками, къ тебѣ. А которымъ людемъ допросъ будетъ, и тѣмъ людемъ приказывать пакрѣпко, съ великимъ подкрѣпленіемъ, что бъ они помня страхъ Божій и души свои, сказывали вправду, по святой Христовѣ непорочной Евангилской заповѣди Господни, не боясь ни кого; и мстя не дружбы напрасно никого неклепали и не лгали, татей и розбойниковъ, и убойцовъ и всякихъ воровскихъ людей не укрывали; а добрыхъ людей неклепали жъ, и на сосѣдствѣ сумежныхъ браней и деревенскихъ дракъ въ розбой не ставили, какъ что дѣлалось, такъ бы и сказывали I.

XI. И какъ къ тебѣ ся наша Великого Государя придетъ и ты бъ, въ Бѣжецкомъ Верху на Городецкѣ на посадѣ и въ уѣздѣ во всѣхъ станѣхъ и въ волостѣхъ, учинилъ заказъ крѣпкой, и сесь намъ Великого Государя указъ градскимъ и уѣзднымъ всякихъ чиновъ людемъ сказывалъ и велѣлъ вычитать по многіе дни, и соцкимъ и пятидесяцкимъ и десяцкимъ приказывалъ о томъ накрѣпко чтобъ они градскіе и уѣздные всякихъ чиновъ люди и соцкіе и пятидесяцкіе и десяцкіе, розбойниковъ и татей и смертныхъ убойцовъ и вѣдуновъ, и всякихъ воровскихъ людей, у себя не таили и не держали и имая, приводили ихъ къ сыщику безо всякія поноровки; а которые люди напередъ сего воровали а нынѣ не воруютъ, и они бъ тѣхъ людей не имаси а къ сыщику ихъ не приводили, опричь убивственныхъ дѣлъ. H.

XII. А учнутъ (обыскные люди) лгати, лихихъ людей укрывати, и добрыхъ людей напрасно учнутъ клепати, а послѣ про то сыщется, и тѣмъ обыскнымъ людемъ, которые учнутъ лгати, отъ Государя Царя и Великого Князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи быти кажненымъ. F.

А будетъ которые люди въ обыскахъ солгутъ, и на тѣхъ обыскныхъ людехъ, за лживые обыски, имать нашей Великого Государя пени: съ стольниковъ и стряпчихъ, и съ дворянъ Московскихъ и съ жильцовъ, и съ городовыхъ дворянъ же и дѣтей боярскихъ, и на ослушникахъ, которые обысковъ давать неучнутъ, по 30 руб. съ человѣка; съ посадскихъ старостъ по 20 рублевъ съ человѣка, съ посадскихъ людей и съ ямщиковъ и съ вотчинниковыхъ и съ помѣщиковыхъ прикащиковъ по 10 р. съ человѣка; съ старостъ и съ цѣловалниковъ по 5 р. съ человѣка, съ крестьянъ и съ бобылей по рублю съ человѣка; съ служекъ монастырскихъ большихъ монастырей по 20 р. съ человѣка, а меншихъ монастырей съ служекъ и съ дѣтенышевъ всѣхъ монастырей по 5 р. съ человѣка; да изъ тѣхъ же обыскныхъ людей, выбравъ приказщиковъ и крестьянъ лутчихъ людей десятого человѣка бить кнутомъ. H.

XIII. Да гдѣ которыхъ розбойниковъ (1) обыщете, или кто (2) у собя (3) розбойниковъ (4) держитъ, или къ кому розбойникы (5) пріѣзжаютъ, и розбойную рухлядь

(1) И татей D и татей обыщутъ G. (2) хто G. (3) у себя D (4) и татей G (5) розбойники C. K. розбойники съ розбоемъ D

А которые будутъ люди (1) лихіе разбойники, (2) и вамъ (3) тѣхъ людей обыскавъ, и и доведчи на нихъ, да ихъ съ приказчики городовыми (4) пытати (5) накрѣпко, а у пыт-

(1) люди будутъ (2) розбойники (3) и вы бы (4) съ приказщики (5) пытали (6) а у пытки бы стояли цѣловалники да двор-

Да которыхъ или татей съ поимаете, или а вѣдомого ро татя, или у ко татей или роз реимаете и по татебное и ро выимаете, а т домой же лих и вы бъ тѣхъ

Учинилъ заказъ крѣпкой, чтобъ въ Арзамасѣ, и въ уѣздѣ всякихъ чиновъ люди татей и розбойниковъ, и убойцовъ, и всякихъ воровскихъ людей у себя не держали и не укрывали, а приводили бъ ихъ безовсякіе пóноровки къ тебѣ; а которые люди напередъ сего въ приводѣ были и за воровство имъ нашъ Великого Государя указъ учиненъ и свобожены, и они бъ тѣхъ людей, будетъ они послѣ того ни въ какомъ воровствѣ не объявятся, не имали и къ тебѣ не приводили. I.

А будетъ они сотскіе и пятидесяцкіе и десяцкіе, забывъ страхъ Божій и не помня душъ своихъ учнутъ татей и розбойниковъ, и убойцовъ, и всякихъ воровскихъ людей у себя держать и воровство ихъ таить, и поноровку имъ чинить, а послѣ того тѣ воры въ сыску будутъ мимо ихъ и учнутъ на нихъ говорить, что они ихъ знали, и воровство за ними вѣдали, и вѣдая тѣ ихъ воровства таили, и ихъ укрывали, и про нихъ не объявили и имъ за то, кто такихъ воровъ учнетъ укрывать, и у себя держать, и воровство ихъ таить, или которые люди учнутъ въ обыскахъ лгать, посвойству и подружбѣ, или которые люди мстя кому недружбу, скажутъ не поправдѣ, и имъ быть отъ насъ Великого Государя: столникомъ и стряпчимъ и дворяномъ Московскимъ, и жилцомъ, и городовымъ дворяномъ же и дѣтемъ боярскимъ, и всякихъ чиновъ служилымъ знатнымъ людемъ, въ великой опалѣ и въ сылкѣ, и помѣстья ихъ и вотчины укажемъ мы Великій Государь отписать на насъ Великаго Государя и роздать въ роздачу безповоротно; а людемъ ихъ и крестьяномъ быть въ смертной казни, безо всякаго милосердія и пощады, и дворы ихъ и животы взяты будутъ на насъ Великого Государя.... и будетъ они, всякихъ чиновъ люди, въ сказкахъ своихъ учнутъ писать ложно, татей и розбойниковъ и всякихъ воровскихъ людей учнутъ укрывать, а добрыхъ людей напрасно клепать и деревенскія ссоры и драки въ розбой ставить, а опослѣ про то про все сыщется, и тѣмъ людемъ, отъ насъ В-го Г-ря быть въ великой опалѣ и въ смертной казни, а животы ихъ укажемъ мы Великій Государь взять на насъ Великого Государя. I.

розбойниковъ
поличнымъ
безъполичного,
збойника или
торыхъ людей
бойниковъ пе-
личное у нихъ
збойное по-
отъ будетъ вѣ-
ой человѣкъ,
розбойниковъ

А которые разбойники, и тати, и убойцы, и вѣдуны, и иные воры сысканы будутъ, и тѣхъ воровъ, за ихъ злые богомерзскіе дѣла, указали мы Великій Государь казнить смертью и иными различными казньми, безо всякого милосердія и пощады, вскорѣ; а въ тюрмахъ такихъ воровъ многое время не держать,

А которые воры нынѣ сидятъ въ тюрмахъ, а нашего Великого Государя указу имъ не учинено, или которые старые воры сысканы будутъ, и тѣмъ старымъ ворамъ, которые приведены были до 177 году Генваря до 22 числа, и имъ чинить указъ по нашему Великого Государя указу и по Уложенью и по

(6) привозятъ, и вы бъ (7) тѣхъ розбойниковъ (8) вѣдомыхъ межъ (9) собя (10) имали да обыскивали (11) ихъ, и (12) доведчи на нихъ и пытали (13) накрѣпко и допытався у нихъ (14), что они розбиваютъ, да (15) тѣхъ бы естя (16) розбойниковъ (17) бивъ кнутьемъ да (18) казнили (19) смертью; то есми (20) положилъ на (21) душахъ вашихъ (22) а вамъ (23) отъ меня опалы (24) въ томъ нѣтъ (25) и (26) отъ нашихъ намѣстниковъ и отъ волостелей (28) въ томъ продажи вамъ нѣту. A.

(6) и татебную къ нимъ D рухледь C и татебную рухлядь G (7) и они бы G (8) и татей D. G (9) межи G. K. (10) себя D. G (11) да обыскавъ C да обыскавъ розбойниковъ D. G да обыскывали K. (12) и ихъ K (13) пытали C. пытали ихъ D пытати ихъ G (14) и допытався розбойниковъ D (15) и вы бъ тѣхъ розбойниковъ D и они бы G (16) есте C (17) вѣдомыхъ C (18) казнили ихъ смертною казнью D (19) казнили C (20) есьми G (21) на вашихъ душахъ D. K. на ихъ G (22) на вашихъ душахъ C (23) а нимъ G (24) въ томъ опалы D. C. (25) нѣту K (26) и отъ намѣстниковъ нашихъ D (27) и отъ ихъ тіуновъ продажи нѣтъ D. и отъ ихъ тіуновъ G (28) продажи нѣтъ C.

ки бъ (6) стоялъ дворской да цѣловалники и лутчіе люди: и скажутся тѣ люди, что они розбиваютъ, (7) и тѣ бъ (8) у васъ рѣчи писалъ (9) дьякъ земской, а (10) вы бъ къ тѣмъ рѣчемъ руки свои прикладывали, которой разбойникъ (11) въ каковѣ дѣлѣ (12) скажется, да тѣхъ бы (13) есте разбойниковъ (14) вѣдомыхъ у Соли (15) бивъ кнутьемъ (16) по всѣмъ торгомъ да ихъ бы есте казнили смертію (17), то (18) есми положилъ на вашихъ душахъ. B.

скіе „лутчіе люди“ (7) и крадутъ 8 и тѣ бы (9) записывалъ (10) „а вы бъ.... прикладывали“ (11) розбойникъ (12) въ которомъ розбоѣ (13) а тѣхъ бы (14) розбойниковъ (15) „у Соли“ (16) въ тѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ по всѣмъ торгамъ (17) смертью (18) что C

и татей, и къ демъ тати и р ѣзжаютъ, межъ и пытавъ накрѣ на нихъ вправ есми положилъ щахъ. D.

которымъ люозбойники пріебя обыскавъ пко и доведчи ду казнили, то на вашихъ ду-

что бъ такіе воры и забыватели страха Божія, сидя въ тюрмѣ, хотя избыть воровства своего, добрыхъ людей напрасно не клепали, и изъ тюрмы не уходили, и не воровали бъ. Н.

Градскимъ закономъ; а которые въ приводѣ со 177 году Генваря съ 22 числа и учнутъ виниться, что они воровали послѣ прошлого 177 году, и тѣмъ ворамъ указъ чинить по нашему жъ Великого Государя указу и Новымъ Статьямъ. J.

XIV. И на кого (1) въ обыску скажутъ, что они лихіе люди, тати рухлядъ привозятъ, и кому розбойники разбойную рухлядъ (4) продаютъ за тѣ рѣчи велѣти губнымъ діакомъ (5) писати на списокъ подлинно, а архи демъ, которые грамотѣ умѣютъ, велѣти къ тѣмъ рѣчемъ руки прикладывати, велѣти къ тому списку руки прикладывати отцемъ ихъ духовнымъ. E

(1) А на кого имянно на лихихъ людей обыскные люди скажутъ F (2) или на кого обыскныхъ людей роспрашивати подлинно: что чье лихо, кто кого розбивалъ, или про все взяти у обыскныхъ людей, за ихъ и за отцевъ ихъ духовныхъ руками, E' (6) Губнымъ Діякомъ E' (7) а Архимандритомъ и Игуменомъ. E'

XV. А будетъ на кого въ татбахъ, и въ розбояхъ, и въ смертныхъ всякихъ чиновъ люди въ сказкахъ своихъ напишутъ имянно, и ты бъ воровъ переимать всѣхъ; а на становыхъ разбойниковъ, въ которыхъ мѣс чихъ съ служилыми людми и съ монастырскими служками, а въ прибавку воровскіе, и животы всякіе, и хлѣбъ, переписавъ запечатать и приказать ровскіе животы оцѣнить цѣновщикомъ добрымъ людемъ, прямою цѣною, и исцовыхъ исковъ велѣлъ продавать же и тѣ денги присылалъ въ Розбойной ныхъ дворовъ, и животовъ, и хлѣба, и животины чего продано будетъ по сылалъ за своими руками. J.

XVI. И учнутъ на собя и на товарищевъ своихъ въ розбоѣхъ говорити, и (1) старостамъ по тѣхъ людей по языку посылати, а велѣти ставити передъ собою съ языки съ очей на очи, а животы ихъ печатати по тому жъ. (2). E.

(1) и Старостамъ (2) потому жъ E'

Да которые на себя и розбоѣхъ, и въ татьбахъ и ти, и губному старостѣ Из по тѣхъ оговорныхъ людей а велѣти ихъ имати и при ихъ потому жъ печатати указу F.

XVII. А на которыхъ людей въ обыску скажутъ, что они (1) лихіе люди, а исцевъ (2) имъ нѣтъ: и старостамъ (3) по тѣхъ людей по обыску посылати, а велѣти ихъ имати да ставити передъ собою, а животы ихъ и статки переписавъ запечатати да приказати беречи до тѣхъ мѣстъ, какъ дѣло вершится и какъ ихъ передъ старостами (4) поставятъ и старостамъ (3) тѣхъ людей по обыску въ розбоѣхъ пытати. E.

(1) онѣ (2) а истцевъ (3) и Старостимъ (4) передъ Старостами. E'

Да по тѣмъ и оговорныхъ печатати и при розбойниковъ, пріѣздѣ роспра давно розбива ли и крали, и на розбоѣ и на то по ихъ рѣч

XVIII. А съ очей на очи языкъ съ нихъ не сговоритъ, и старостамъ (1) про тѣхъ людей обыскивати многими людми (2): и назовутъ ихъ многіе люди въ обыску, что они (3) люди добрые, и старостамъ тѣхъ людей давати на чи-

(1) и Старостамъ (2) людьми 3) онѣ люди добрыи

Да тѣхъ оговорныхъ лю рые на нихъ говорили, ст многихъ людехъ: да кого щевъ своихъ во многихъ тъ на нихъ въ татьбахъ тожъ, что и за очи говор Измирѣ тѣхъ людей пытат

и розбойники, и (2) къ кому розбойники (3) пріѣзжаютъ и (4) розбойную розбойное, и что ихъ лихо, кого розбивали и кого крали и старостамъ (5) маритомъ (7) и игуменомъ, и попомъ, и дьякономъ, да и обыскнымъ лю-
а которые люди обыскные грамотѣ не умѣютъ, и въ тѣхъ людей мѣсто

въ пріѣздѣ розбойниковъ скажутъ, и губному старостѣ Измирѣ про оговорныхъ людей кто кого кралъ, и сколь давно, и къ кому съ розбою и на розбой ѣздили? про то обыски. F (3) разбойники пріѣзжаютъ E' (4) и разбойную рухледь E' (5) Старостамъ

убивствахъ, и въ пожогахъ, и въ поклажеяхъ татинныя и розбойныя рухледи, для поимки тѣхъ лихованныхъ людей, посылалъ кого пригоже, что бъ тѣхъ тѣхъ скажутъ, посылалъ отставныхъ дворянъ и дѣтей боярскихъ и подъявелѣлъ имъ имать уѣздныхъ людей, что бъ ихъ переимать, а дворы ихъ беречь тутошнымъ и околнымъ людемъ, съ порукою, и по розыску тѣ ворродавать; также и воровскую рухледь, которая въ остаткѣ будетъ сверхъ I приказъ тотчасъ; а которыхъ розбоевъ и что воровской рухледи, и опалрозни, о томъ къ намъ Великому Государю писалъ имянно и росписи при-

на своихъ товарыщевъ въ въ пріѣздѣ учнутъ говоримирѣ, по ихъ молвкамъ, самому ѣздити и посылати водити къ себѣ, а животы и приказати беречи до

Да на кого они въ роспросѣ и съ пытокъ учнутъ говорить, и тѣхъ оговорныхъ людей сыскивать и для опазныванья ставить ихъ во многихъ людехъ. I.

обыскомъ лихихъ людей, татей и розбойниковъ, людей имати, а животы ихъ статки переписавъ казати беречи до указу; а самихъ тѣхъ татей и по обыску, въ розбоѣхъ и въ татьбахъ и въ шивати и велѣти пытати накрѣпко: сколь они вають и крадутъ, и кого они именемъ розбивачто у кого лошадей и денегъ и всякого живота татьбѣ взяли? да что у кого скажутъ взяли, и емъ записывати подлинно. F.

А будетъ которые воры сысканы будутъ, и ты бы тѣхъ воровъ роспрашивалъ и пыталъ накрѣпко I.

дей съ розбойники, котоавити съ очей на очи во розбойники и тати товарылюдехъ опознаютъ и учну и въ розбоѣхъ говорити или, и губному старостѣ и, а пытаны не учнутъ на

Да будетъ они тѣхъ оговорныхъ людей опознаютъ, и тѣхъ людей потому жъ велѣлъ роспрашивать и съ языки съ очей на очи ставить да будетъ розбойники учнутъ на нихъ на очной ставкѣ и съ пытки говорить прежніе рѣчи, что на нихъ и за очи говорили, и тѣхъ оговорныхъ людей по тому жъ роспрашивалъ накрѣпко, да

стыи поруки за обыскныхъ людей, которые ихъ одобрили; а по розбойничимъ речемъ имати на нихъ выти въ исцовы (4) иски, по сыску и по новому приговору, въ полы исцова (5) иску, что будетъ доведется. — А которые люди сами на себя въ розбоѣхъ говорили; и тѣхъ казнити да о животѣхъ ихъ отписати на Москву, къ бояромъ, въ Розбойную Избу. Е.

(4) въ истцовы (5) истцова Е'

себя говорити, и протѣхъ ми людьми, и назовутъ ди что они люди добрые, тѣхъ людей дати на чистую дей, которые ихъ добрили, имати на немъ выти въ на вытчикѣхъ правити по тинымъ рѣчемъ, что у на розбоѣ взяли, или что и розвытити. А которые на себя и на товарыщевъ крали и розбивали, а того у кого татьбы и на розбоѣ тѣхъ исковъ губному ста и В К Ѳедора Ивановича вычивати, а отписывати о ромъ въ Розбойной придоръ Ивановичь всеа Русіи казъ свой учинити. А ко боѣхъ говорили, и тѣхъ по цѣнѣ отдавати исцемъ выми иски останется, и вати на Москву въ Розбой

XIX. А будетъ которые воры учнутъ въ какихъ воровствахъ говорить кихъ церковныхъ причетниковъ, и тѣхъ оговорныхъ людей отсылать къ ду лютъ къ тебѣ, подъ градской судъ, и ты бы тѣмъ людемъ по тому жъ чи-

XX. А на которыхъ людей языкъ взговоритъ въ розбоѣ на одной пыт добрымъ (3) и старостамъ (4) тѣхъ давати на чистыи (5) поруки, за обы двухъ пыткахъ, а съ очей на очи, или на третьей пытки, или идучи къ каз того человѣка (9) дати на чистую поруку, а поязы (10) на немъ взятя выть

(1) пыткѣ F (2) взговоритъ Е' (3) добрымъ человѣкомъ F (4) и губному старостѣ Иван рымъ человѣкомъ F (9) по обыску (10) е по языку взяти на немъ F (11) взговору Е'

XXI. А на которыхъ людей языкъ въ розбои (1) сговоритъ, (2) и въ учнутъ на себя и на товарыщевъ (5) говорити, и старостамъ (4) потому вати, и управа (6) имъ чинити по тому жъ, какъ въ семъ списку (7) писа смертною казнью, а животы ихъ истьцомъ (9) въ выть въ полы истцовыхъ ти въ полы истцовъ искъ на государѣхъ ихъ чьи люди Е.

(1) въ розбоѣхъ языкъ взговоритъ F (2) взговоритъ Е' (5) людьми Е' (4) и губному чинити F (7) наказѣ F (8) въ розбоѣхъ F (9) истцомъ Е'

людей обыскивати многихъ въ обыску многіе люди губному старостѣ Измирѣ пороку, за обыскныхъ люда по розбойничьимъ рѣчемъ исцевы иски; а иски исцемъ разбойничьимъ и по такого скажутъ розбойники скажутъ тати украли, то тати и розбойники учнутъ своихъ говорити, что они скажутъ не упомнятъ, что всякого живота взяли, и ростѣ Измирѣ безъ Г. Ц всеа Русіи указу не розтомъ къ Москвѣ къ бояказъ; и Г Ц и В К Ѳео тѣхъ искѣхъ велитъ у торые сами на себя въ розказнити; а животы ихъ въ выти, а что за исцео тѣхъ животѣхъ отписыной Приказъ F.

будетъ дойдутъ до пытки, и ихъ велѣлъ и пытать, и указъ имъ чинилъ по нашему Великого Государя указу и Уложенью; и по Градскимъ закономъ, и по Новымъ Статьямъ, и по сей нашей Великого Государя грамотѣ, и будетъ кто по своимъ винамъ, противъ нашего Великого Государя указу, и Уложенья, и Градскихъ законовъ, и Новыхъ Статей, доведется смертные казни, и тѣхъ воровъ казнить смертью вскорѣ, не отписываясь о томъ къ намъ Великому Государю, къ Москвѣ; а тѣхъ воровъ ир озбойниковъ, и убойцовъ, и всякихъ воровскихъ людей болши мѣсяца въ тюрмѣ не держать, а велѣть тѣхъ воровъ вершить въ тѣхъ мѣстѣхъ, гдѣ они воровали, или гдѣ жили, чтобъ на нихъ смотря инымъ неповадно такъ было воровать J.

на архимандритовъ, и на игуменовъ, и на старцовъ, и на поповъ и на всяховнымъ судьямъ, *для* допросовъ; а какъ тѣхъ людей духовные судьи пришлетъ нашъ Великого Государя указъ, кто до чего доведется. I.

ки, (1) а съ очей на очи съ него сговоритъ, (2) а въ обыску его назовутъ скныхъ людей, безвытно. А на которого человѣка языкъ говоритъ (6) на ни, учнетъ съ него сговаривати, (7) а въ обыску (8) назовутъ добрымъ: и а тому сговору (11) не вѣрити. E.

рѣ F (5) на чистые E' F (6) говоривъ на дву F (7) заговаривати E' (8) его назовутъ доб-

обыску ихъ назовутъ лихими людми (3) и старостамъ (4) тѣхъ пытати: и ж по языкомъ посылати и съ очей на очи ставити, и про нихъ обыскино. А которые люди сами на себя въ розбоѣ (3) говорили, и тѣхъ казнити исковъ; а будетъ боярскіе люди и старостамъ (4) за тѣхъ людей имати вы-

---

старостѣ Измирѣ F и Старостамъ E' (5) и на товарищевъ E' своихъ F (6) и управи

XXII, А на которыхъ людей языкъ въ розбоѣхъ (1) говорилъ, а въ на пыткахъ въ розбоѣхъ не учнутъ говорити: и старостамъ (4) тѣхъ людей исцевыхъ (8) исковъ Е.

(1) въ розбоѣ F (2) людьми Е' (3) на себя F (5) и Старостамъ Е' и губному старостѣ

XXIII, А на которыхъ на боярскихъ людей языки въ розбоѣ говорятъ, и тѣ князи (1) и дѣти боярскіе такихъ людей у собя (7) скажутъ, а ихъ передъ старостами (3) не поставятъ: и старостамъ (4) тѣхъ людей на тѣхъ князехъ (5) и на дѣтехъ боярскихъ, или на ихъ прикащикѣхъ (6) имати выти въ полы исцовыхъ (7) исковъ; а тѣхъ князей (*) и дѣтей боярскихъ, чьи (8) люди, давати на поруку, что имъ тѣхъ людей добывъ передъ старостами (3) поставити, а какъ ихъ поставятъ, и старостамъ (9) про нихъ обыскивати и управа чинити по сему жъ (10) наказному списку (11). А на которого (12) княжего (13) и боярского человѣка въ розбоѣ языкъ говоритъ, а тотъ князь (14) или сынъ боярской такого (15) человѣка у собя не скажетъ и старостамъ (16) около ихъ (17) мѣстъ, гдѣ они живутъ обыскати многими людми, (18) бывалъ ли у него таковъ человѣкъ; а скажутъ въ обыску, что у него таковъ человѣкъ былъ и старостамъ (19) на томъ князѣ (20) или на сынѣ боярскомъ за того человѣка, имати выти въ полы (21) исцова (22) иску; а того князя (23) или сына боярского дати на поруку, что ему того человѣка добывъ поставити передъ старостами (3) а какъ его передъ старостами (3) поставятъ, и старостамъ (24) про него обыскати (25) и управа (26) чинити по сему жъ наказному списку (27); а скажутъ въ обыску что у него таковъ человѣкъ не бывалъ на которого языкъ говорилъ, и старостамъ (24) на томъ князѣ (20) или на сынѣ боярскомъ (28) выти не имати. Е.

(1) Князи Е' (2) у себя Е' (3) передъ Старостами Е' передъ ними F (4) и губному старостѣ Измирѣ за тѣхъ людей (5) Князехъ Е' Князѣхъ F (6) прикащикехъ Е' прикащщикѣхъ F (7) истцовыхъ Е' (*) Князей Е' (8) чьѣ F (9) и губному старостѣ Измирѣ F (10) посемужъ Е' (11) наказу F (12) А на котораго Е' (13) Княжего и Боярского Е' Княжева и на сына боярского F (14) Князь Е' (15) такова Е' (16) и Старостамъ Е' и губному старостѣ Измирѣ F (17) тѣхъ F (18) людьми Е' (19) и Старостамъ Е' и губному старостѣ Измирѣ F (20) Князѣ Е' (21) по розводу F (22) истцова Е' (23) Князя Е' (24) и губному старостѣ Измирѣ F (25) обыскивати F (26) имъ F (27) наказу F (28) Боярскомъ Е'

А на которого кре
въ розбоѣ или въ татьбѣ,
за того сына боярского, за
и губному старостѣ Изми
стьянина на томъ сынѣ бо
отдати того бѣглого кре
цемъ въ выти, а того сы
крестьянинъ жилъ или его
ку, что ему того крестья
поставити; и какъ того бѣг
и губному старостѣ Изми
нину указъ учинити по се

обыскѣхъ ихъ назовутъ лихими людми (2) а сами тѣ лихіе люди на собя (3) по обыску казнити смертною (5) казнію, а животы исцемъ (6) въ полы (7)

Измирѣ F (5) смертною жъ (6) истцемъ E' (7) въ выти F (8) истцевыхъ E'

стьянина языкъ взговоритъ и тотъ крестьянинъ изъ кѣмъ онъ жилъ, побѣжитъ рѣ за того бѣглого крестьянскомъ выти не имати, а стьянина животы его исна боярского, за кѣмъ тотъ приказщика дати на порунина добывати, а добывъ лого крестьянина поставятъ рѣ тому бѣглому крестьяму жъ наказу F.

А которые языки говорятъ на чьихъ людей и на дворниковъ, а въ людехъ и въ дворникахъ запрется и скажутъ, что у нихъ не бывали, и про то сыщется допряма, что тѣ люди у нихъ были, и на тѣхъ людехъ править пени, безсрочно по пятидесятъ рублевъ на человѣкѣ; а будетъ чьихъ людей или дворниковъ приведутъ въ какомъ воровствѣ, а тѣ люди чьи они, солгутъ и скажутъ, что тѣ люди и дворники у нихъ не живали, а сыщется про то допряма, и на тѣхъ людехъ, которые солгутъ, править по пятидесятъ же рублевъ на человѣкѣ. А которые люди оговорныхъ людей отъ язычной молки ухоронятъ, или изъ за себя вышлютъ вонъ, и на тѣхъ людехъ имать выти да пени за всякого человѣка по пятидесятъ рублевъ, и дать ихъ на поруки, что имъ сыскавъ оговорныхъ людей поставить; а будетъ не поставятъ, и на тѣхъ людехъ наша Великого Государя пеня и исцовъ искъ вдвое. А будетъ которые люди оговорныхъ людей у послашниковъ выбьютъ, и будетъ по сыску то ихъ воровство объявится, и тѣхъ людей бить кнутомъ да на нихъ же имать пени по пятидесятъ рублевъ, исцомъ искъ; а которымъ платить нечимъ, и тѣхъ ссылать въ Сибирь H.

XXIV. А на которыхъ людехъ исци (1) ищутъ розбоевъ, а на тѣхъ лю учинятъ никоторые, и старостамъ (3) про тѣхъ людей обыскивати: а ска обыску (5) имянно не скажутъ, и старостамъ (3) тѣхъ людей по обыску пы бою не скажутъ, и старостамъ (2) тѣхъ людей по обыску посадити въ тюр ковъ, а что останется тѣхъ животовъ у исцовыхъ (8) исковъ и старостамъ Избу; а не скажутъ на собя (10) въ розбоѣ, а въ обыску про нихъ розбой ня отдати исцомъ по тому жъ. Е.

(1) истци Е' исцы F (2) опричь F (3) и Старостамъ Е' и губному старостѣ Иванрѣ F (7) истцомъ Е' исцемъ F (8) у истцовыхъ (9) отписывати F (10) на себя Е' F (11)

XXV. А на которыхъ людей въ розбоѣ жъ (1) языкъ говоритъ, а въ химъ человѣкомъ, и того человѣка пытати: и не учнетъ пытанъ на собя (2) которые его одобрили, (3) а по розбойничьимъ (4) рѣчемъ взяти на немъ назовутъ лихимъ человѣкомъ, человѣкъ пятнадцать или двадцать, а пытанъ по обыску старостамъ посадити (9) въ тюрму на смерть а животы его от го иное лихо въ розбойномъ дѣлѣ, и того человѣка казнити смертною каз

(1) въ розбоѣхъ F (2) на себя F (3) добрили F (4) а по розбойничьимъ (5) больше Е' (10) истцомъ Е' исцемъ въ выти F (11) взяти выть, которые его добрили F.

XXVI. А на которого человѣка говорятъ въ розбоѣ жъ (1) языка два другая лихимъ человѣкомъ, (3) и того (4) пытати; а пытанъ на собя (5) животы его отдати исцомъ (7) въ полы исцовыхъ (8) исковъ, а опослѣ (9) ти смертною казнью, а на обыскныхъ людехъ, которые его одобрили, (10) бити кнутіемъ (12) Е.

(1) въ розбоѣ F (2) добрымъ F (3) лихимъ F (4) и того человѣка F (5) на себя F послѣ F (10) добрили F (11) лутчихъ F (12) кнутьемъ F.

XXVII. А на которыхъ людей языки (1) говорятъ, а они (2) учнутъ они прежъ сего жили: и старостамъ (3) послати въ тѣ мѣста обыскати, гдѣ они просити, и старостамъ (5) тѣхъ людей до обыску пытати и управа имъ чи рятъ, а они учнутъ бити челомъ о обыску, что бъ про нихъ послали обы тѣ мѣста, гдѣ они жили послати обыскати, и назовутъ ихъ въ обыску лихи ти по сему жъ наказному списку (12) и будутъ (13) пытаны на собя (14) и демъ управа чинити по сему жъ наказному списку; (17) а будетъ про тѣхъ пытати же, (19) а не учнутъ пытаны на собя (14) говорити и старостамъ (20)

(1) языка два или три F (2) „они.... жили“ F (3) и губному старостѣ Иванрѣ и до Е' (5) и Старостамъ Е' (6) по семужъ Е' (7) въ тѣ мѣста обыскати F (8) „гдѣ жи (13) а будетъ F (14) на себя F (15) товарыщевъ F (16) и ему F (17) наказу F (18) „старостамъ“ F.

XXVIII. А на которыхъ людей языки учнутъ (1) говорити въ розбоѣ, а вутъ лихими людми (4) съ доводомъ, и старостамъ (5) тѣхъ людей по обы

(1) учнутъ языки F (2) съ нихъ F (3) зговаривати Е' (4) людьми (5) и старостамъ Е'

дей языки въ розбоѣхъ не говорятъ, а исци (1) опрочь (2) поля улики не жутъ въ обыску про нихъ, (4) что они лихіе люди, и лиха про нихъ въ тати; не скажутъ (5) на себя въ розбоѣ, а въ обыску про нихъ имянно розму (6) на смерть, и животы ихъ оцѣня отдати исцомъ (7) въ полы ихъ ис- (3) о тѣхъ животѣхъ отписати (9) на Москву, къ бояромъ, въ Розбойную имянно скажутъ, ино (11) ихъ по обыску казнити, а животы ихъ (12) оцѣ-

(4) про нихъ въ обыску F (5) въ розбоѣхъ F не скажутъ ли E' (6) въ тюрьму и по нихъ E' (12) отдавати исцемъ по тому жъ оцѣня F.

обыску его назовутъ половина добрымъ человѣкомъ, а другая половина ливъ розбоѣ говорити, и того человѣка дати на поруку за обыскныхъ людей, выть; а будетъ въ той половинѣ болше (5) обыскныхъ людей, которые (6) на собя (7) въ розбоѣ не учнутъ говорити, и (8) того человѣка по языку и дати исцомъ (10) въ полы исцовыхъ исковъ; а послѣ того прибудетъ на ненью, а на обыскныхъ людехъ, (11) которые которые его одобрили взяти выть E.

болши F (6) люди F (7) на себя F (8) и губному старостѣ Измирѣ F (9) посадить F

или три, а въ обыску его назовутъ половина добрымъ человѣкомъ, (2) а не учнетъ говорити, и того человѣка посадити въ тюрму на смерть, (6) а на него прибудетъ иное лихо въ розбойномъ дѣлѣ, и того человѣка казнивзяти выть, а сверхъ того обыскныхъ лутшихъ людей (11) дву или трехъ

(6) на смерть въ тюрму F (7) истцомъ E' (8) истцомъ E' исцемъ въ выти F (9) а

бити челомъ о обыску, чтобъ про нихъ послали обыскати въ тѣ мѣста, гдѣ прежъ сего жили; а исци (4) на нихъ учнутъ бити челомъ и на пытку ихъ нити по сему жъ (6) наказному списку. А на которыхъ людей языки говоскати, въ тѣ мѣста, (7) гдѣ они прежъ сего (8) жили: и старостамъ (9) въ ми людми, (10) и старостамъ тѣхъ людей (11) пытати и управа имъ чинина своихъ товарищевъ (15) не учнутъ говорити, и старостамъ (16) тѣмъ лю- людей въ обыску скажутъ, что ихъ ие знаютъ, и старостамъ тѣхъ людей тѣхъ людей посадити въ тюрму на смерть. E.

обыску тѣхъ людей велѣти пытати и управа чинити по сему жъ наказу F (4) а истци ли" F. (9) а губному старостѣ Измирѣ F (10) людьми E' (11) ихъ F (12) наказу F и Старостамъ E' и губному старостѣ Измирѣ F (19) пытати жъ (20) и Старостамъ E'

съ очей на очи на ставкѣ (2) учнутъ сговаривати; (3) а въ обыску ихъ назоску пытати: и учнутъ пытаны на собя (6) говорити, и старостамъ (5) ихъ

и губному старостѣ Измирѣ F (6) на себя F (7) товарыщевъ F (8) истци E' исцы F

казнити; а не учнутъ пытаны на собя (6) и на своихъ товарищевъ (7) го а будутъ исци, (8) ино (9) ихъ животы и (10) статки въ полы ихъ исковъ, на чемъ возмутъ (13) и имъ (14) то (15) писати на списокъ подлинно, по

(9) и на ихъ E' (10) статки отдати въ выти F (11) истцовъ E' (12) и Старостамъ E' писати F (16) отписати F.

XXIX. А впередъ (1) въ (2) вашихъ волостяхъ, гдѣ (3) розобьютъ (4) розбойники село или деревню, или кого на дорозѣ (5) розобьютъ (6) а на которыхъ людей (7) на своихъ товарищевъ (8) учнутъ которые розбойникы (9) пытаны (10) говорити, (11) что съ ними розбивали (12) или къ кому пріѣзжали, а тѣ будутъ (13) люди живутъ въ Бѣлозерскомъ уѣздѣ, (14) и вы бъ (15) тѣхъ розбойниковъ (16) имали жъ, да обыскавъ и доведчи (17) на нихъ (18) и пытавъ (19) накрѣпко (20) казнили смертью жъ; (21) а которой розбойникъ (22) скажетъ (23) своихъ товарищевъ (24) роз-

(1) А впредь въ тѣхъ ихъ станѣхъ и въ волостѣхъ G. (2) въ тѣхъ селѣхъ D. въ Бѣжецкомъ уѣздѣ въ вашихъ селѣхъ и деревняхъ C. (3) кого D. G. (4) розбіютъ K. (5) „розобьютъ" G. на дорогѣ G. (6) и на которыхъ G. (7) „людей" G. (9) товарыщевъ D. G. товарыщовъ K. (9) розбойники C. K. розбойники и тати G. (10) розбойники и тати постановъ говорити D. (11) говорить (12) или крали D. и крали ихъ кому G. (13) будетъ G. (14) въ тѣхъ селѣхъ и въ волостѣхъ D. въ Каргопольскомъ K. въ Чаронской округѣ и въ Вещеозерѣ G. въ Бѣжецкомъ уѣздѣ въ вашихъ селѣхъ и въ деревняхъ C. (15) и они бъ G. (16) и татей G. D. (17) доветчи G. (18) ихъ D. (19) и пытавъ ихъ C. (20) розбойниковъ казнили смертною жъ казнью D. розбойниковъ G. (21) смертною же казнью G. (22) или тать D. G. (23) своихъ товарыщевъ скажетъ. D. (24) товарыщевъ C. то-

А сами бъ (1) есте межъ себя иззановѣдовали (2) во всемъ (3) посадѣ у Соли и берегли того на крѣпко; чтобъ (4) розбойники къ Соли Галицкой не пріѣзжали ни къ какову (5) человѣку, а къ которымъ людемъ къ Соли напередъ сего розбойники пріѣзжали, или впередъ къ которымъ людемъ къ Соли на посадъ (7) учнутъ розбойники (8) пріѣзжати и розбойную (9) рухлядь привозить (10), или которой городской (11) человѣкъ Усолецъ учнетъ (12) розбивати, и вы бъ безъ нашего вѣдома, тѣхъ всѣхъ людей сами всѣмъ городомъ (13) имали, да про нихъ бы есте межъ (14) себя обыскивали: а (15) которые будутъ вѣдомые лихіе люди розбойники (16) или къ которымъ людемъ розбойники пріѣзжаютъ, и вы бъ

(1) бы (2) иззановѣдали (2) во всѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ тѣхъ городовъ накрѣпко (4) что бы розбойники у васъ въ тѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ (5) ни къ какому (6) въ тѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ розбойники напередъ сего (7) „къ Соли на посадъ" (8) розбойники (9) и розбойную (10) привозити (11) „городской, Усолецъ" (12) у васъ (13) „всѣмъ городомъ" (14) промежъ (15) да (16) розбойни-

А возговор въ иные губы, татбѣ, (2) и с цѣловальником грамотами... ч дей (5) обыск дей обыску (7) слати къ нимъ; 8 тѣхъ людей стамъ (9) тѣхъ языки съ очей имъ чинити по и по сему жъ (10) А котор и старостъ (11) старостамъ (12) дехъ пошлютъ, велѣти съ со ныхъ (14) люд или четырехъ. старостамъ (15) а не пришлютъ (16) старосты по грамотамъ, (17) у которы

(1) Губы E' (2) ному, старостѣ посылати къ ньковъ губ- (4) и Старо- комъ съ Губ- (5) на кото- E' (6) на ко- обыскали F (7) му F (9) и ста старостѣ Изми (11) и Старостъ къ Старостамъ миря въ иные (13) пошлетъ F Старостамъ E' (17) Староста

ворити въ розбоѣхъ, и старостамъ (5) тѣхъ людей по обыску казнити же; а не будетъ исцовъ, (11) и старостамъ (12) животы ихъ продавати, да что розно, да о томъ отписывати (16) къ бояромъ въ Розбойную Избу Е.

ние ихъ животы F (13) возметъ F (14) и губному старостѣ Измирѣ E (15) велѣти то-

ять языки на кого (1) въ розбоѣ или таростамъ же (3) и ъ (4) съ губными то бъ про тѣхъ люати (6) да тѣхъ лю своего списокъ при- (8) а какъ къ нимъ пришлютъ и старолюдей ставити съ на очи и управа языку и по обыску наказному списку. ыхъ цѣловалниковъ съ грамотами къ о оговорныхъ лю- (13) цѣловалникомъ бою имати сторонней, человѣкъ трехъ да при тѣхъ людехъ отдавати грамоты; изъ иныхъ губъ оговорныхъ людей и тѣмъ старостамъ, хъ языки говорили,

---

въ татьбѣ F (3) и губ- Измирѣ въ тѣ губы старостамъже цѣловаыхъ съ грамотами F стамъ же и цѣловалнымыми грамотами. E' рыхъ языки говорять го языкъ говорилъ и обыску F (8) къ ростамъ E' и губному рѣ F (10) наказу F E' „и старость“ F (12) E' губной староста Изгубы къ старостамъ F (14) сторонникъ F (15) (16) Губъ старосты E' мъ E' и губному ста-

А будетъ которые люди въ села и въ деревни учнутъ къ кому пріѣзжати не добрыми дѣлы, или которыхъ крестьянъ прохожіе люди живучи учнутъ воровати, красть розбивать, и приказщикомъ, и старостамъ, и цѣловалникомъ, и сотскимъ, и пятидесятскимъ, и десятскимъ, и всѣмъ крестьяномъ тѣхъ лихихъ людей имати, и про нихъ обыскивати, и указъ имъ чинити по наказу и по сыску; и того приказщикомъ, и старостамъ, и цѣловалникомъ, и сотскимъ, и пятидесятскимъ, и десятскимъ и всѣмъ крестьяномъ межъ себя самимъ сыскивати и беречи на крѣпко, чтобы всякіе лихіе люди не жили ни кто ни у кого и не пріѣзжали бы ни къ кому, да и пріѣзжіе и прихожіе люди безъявочно не жили ни у кого; а къ которымъ людемъ учнутъ розбойники и тати пріѣзжати и розбойную и татиную рухледь привозити, или которой монастырской человѣкъ учнетъ красть и розбивати, и имъ тѣхъ всѣхъ людей имати да про нихъ обыскивати, да на которыхъ въ обыску скажутъ, что они вѣдомые лихіе люди розбойники, или къ которымъ розбойники

А будетъ которые тати, и розбойники, и убойцы, и всякіе воровскіе люди, отъ язычной молки и отъ лихованныхъ обысковъ учнутъ бѣгать во иные городы и въ уѣзды, и ты бъ для вѣдома писалъ о томъ къ намъ Великому Государю, къ Москвѣ, въ Розбойной приказъ, и въ тѣ городы, для поимки тѣхъ людей, посылалъ къ воеводамъ и къ приказнымъ людемъ, безо всякого мотчанья, посылныхъ людей, чтобъ за тѣмъ сыскному дѣлу мотчанья отпюдъ не было I.

бойниковъ же (25) въ иныхъ городѣхъ, (26) и вы бъ о тѣхъ розбойникѣхъ (27) писали (28) грамоты въ тѣ городы къ (29) дѣтемъ боярскымъ (30) которые дѣти боярскые (31) въ тѣхъ городѣхъ и въ волостяхъ (32) учинены у того (33) дѣла въ головахъ, и гдѣ (34) которой розбойникъ живетъ; а (35) въ грамотахъ (36) бы естя (37) писали, чтобъ тѣхъ розбойниковъ (38) въ тѣхъ городѣхъ (39) межъ собя (40) потому жъ имали, (41) да обыскавъ (42) ихъ и доведчи, казнили по нашимъ грамотамъ; а обсылалися бъ (43) естя о тѣхъ дѣлѣхъ межъ собя (44) не измѣшкая. А.

варыщезъ K. (23) розбойниковъ C. „же" скажетъ въ иныхъ городѣхъ, гдѣ которые розбойники и тати живутъ G. (26) гдѣ которые росбойники и тати живутъ D. (27) розбойникехъ и татехъ отписывали грамоты G. (28) посылали C. отписывали D. (29) къ тѣмъ дѣтемъ боярскимъ C. (30) боярскимъ D. боярскихъ G. боярьскимъ K. (31) боярскіе C. D. G. боярьскіе K (32) и въ волостѣхъ G. (33) у розбойного и у татина дѣла D. у тово розбойново и татиново G „и гдѣ который розбойникъ живетъ" G или гдѣ C (35) „а" K. (36) а въ грамотѣхъ бы есте D они писали G. (37) есте K. (38) и татей D G „въ тѣхъ" G (39) „въ тѣхъ городѣхъ" C и въ волостяхъ D и въ волостѣхъ G. (40) по тому же имали и управу чинили по нашимъ грамотамъ D межи K межъ собя G. (41) и управу имъ чинили по нашимъ грамотамъ, а обсылалися бы они о тѣхъ дѣлѣхъ межи себя не измѣшкивая G. (42) да обыскавъ и доведчи на нихъ C (43) а обсылалися бы есте межъ собя о тѣхъ дѣлѣхъ не измѣшкивая C а обсылалися бы D K (44) межи собя K межъ себя не измѣшкивая D.

тѣхъ пытали (17) накрѣпко, да допытався у нихъ ихъ лихихъ дѣлъ, да ихъ бы есте казнили смертію безъ нашего вѣдома, то есми положилъ на вашихъ душахъ, а вамъ отъ меня въ томъ опалы нѣтъ, а отъ намѣстниковъ Галичьскихъ и отъ волостелей Усольскихъ (21) въ томъ вамъ (22) продажи нѣтъ. А кого розобьютъ розбойники (23) у Соли на посадѣ, или на вспольѣ подъ посадомъ, и вы бъ (24) межъ себя обыскивали прототъ розбой сами всѣмъ посадомъ Усолскимъ (25) и доискався лихихъ людей, и обыскавъ и доведчи (26) на нихъ, и пытавъ ихъ (27) казнили смертію жъ. В.

ки (17) пытавъ (18) „ихъ" (19) смертною казнью (20) и отъ нашихъ намѣстниковъ Тверскихъ и Новоторжскихъ и отъ Старицкихъ (21) „Усолскихъ" (22) „вамъ" (23) розобьютъ розбойники въ тѣхъ селѣхъ въ деревняхъ (24) бы (25) „всѣмъ посадомъ Усолскимъ" (26) и доведши (27) „ихъ" C.

(18) отписыва въ Розбойную ловалника им лали. Е.

ростѣ Измирѣ языки говори Москву къ бо избу, кого цѣ сылалъ съ гра рыми людми высылали. Е

ти (19) къ бояромъ Избу, которого цѣнемъ (20) восы-

F (18) „у которыхъ ли“ F (19) о томъ на яромъ въ Розбойную ловалника имѣнемъ помотою и предъ которамоту отдалъ. F (20).

пріѣзжаютъ, и имъ тѣхъ людей пытати, а сыскавъ да тѣхъ людей казнити смертію, и отъ намѣстниковъ нашихъ въ томъ имъ продажи нѣтъ. А кого въ вашихъ селѣхъ яли въ деревняхъ розобьютъ разбойники, и имъ про тотъ розбой сыскивати межъ себя самимъ, а доискався лихихъ людей и розбойниковъ имати, по тому жъ обыскавъ казнити смертью. F.

XXX. Гдѣ (1) розобьютъ (2) розбойники село или деревню, (6) куда нибуди (7) поѣдутъ, (8) и въ Новгородцкую (9) землю, а вамъ собя свѣстяся (14) всѣ заодинъ за тѣми (15) розбойники вздили, да гдѣ иковъ (18) имали безпенно: да которыхъ розбойниковъ (19) поимаете розбойника, (22) или у которыхъ людей (23) розбойниковъ переимаете вѣдомой же лихой (27) человѣкъ, и вы бъ (28) тѣхъ розбойниковъ (29) обыскавъ и пытавъ накрѣпко и доведчи на нихъ вправду (32) казнили

(1) А гдѣ покрадутъ тати или D (2) А гдѣ покрадутъ тати и розбойники розобьютъ розбою D G а съ розбоемъ K (6) и тати D G (7) ни будутъ D (8) въ иные городы или „въ иные городы“ G (9) и въ Ноугородскую землю C и въ иные городы въ которые ни поѣстясь всѣ за единъ G (13) межъ себя D межи собя K (14) свѣстясь K (15) за (17) доѣдутъ и они бъ G изъѣдете K (18) и татей D G (19) на погонѣ C или та ново G (20) „съ розбойнымъ“ D „съ“ K (21) или и безъ поличного K (22) или татебное и D G (26) повынимаете D повынимаютъ G (27) и лихой C (28) а они себя G межи собя K (32) „и доведчи на нихъ вправду“ C въ правду G K (33)

XXXI. А которые люди учнутъ на кого бить челомъ намъ Вел ной молки, и не по лихованымъ обыскомъ, или въ розбоѣ въ ближнемъ приказахъ не объявится: и того въ розбой не ставить, а по нашему Ве

XXXII. А съ татьми бы есте (1) управу (2) чинили: которого къ старостамъ къ губнымъ, а поимаютъ его (4) въ волости или (5) въ ные того татя судили съ волостели (7) тѣхъ волостей; а коли не будетъ лостелины бы тіуны судили тѣхъ татей съ вами (9) съ старостами съ губ первой татбѣ (11), а досудите (12) до вины, и вы бъ (13) на томъ татѣ, цемъ, а въ продажѣ тотъ тать намѣстнику (15) и волостелемъ и ихъ стели ихъ и тіуни (17) на татѣ продажу свою учипятъ, и вы бъ (18) кнутьемъ, да выбити ихъ изъ земли вонъ. А поимаютъ того жъ татя съ него другую татбу (21), и вы бъ (22) на томъ татѣ велѣли исцовы ковъ, да того татя велѣли бивъ кнутьемъ да отсѣчь у него (23) руку; а волостелемъ и ихъ тіуномъ, и какъ тому татю (25) волостели и ихъ тіуни росты губные того татя велѣли выбити (27) изъ земли вонъ. А поима съ поличнымъ, и доведутъ на него третью татбу (29), и будетъ тотъ тать иски дали (32) исцемъ изъ его животовъ и статковъ; а что тѣхъ татиныхъ исковъ, и вы бъ (35) досталь тѣхъ татиныхъ животовъ отдавали (36) вол (37) а того бы есте (38) татя, бивъ кнутьемъ, да казнивъ (39) смертною котораго татя поимаютъ съ татбою (41) D.

(1) есте (2) управы (3) къ нимъ (4) „его“ въ волостяхъ, которые волости при озеру (5) „или въ которомъ селѣ“ (6) и они бъ (7) съ Бѣлоозерскись намѣст етичь бы тіунъ судилъ (9) съ ними старостами губными (10) а поимаютъ его домъ не дана, а судить въ ней волостель, и они бы старосты тѣхъ татей суди ми (11) татьбѣ (12) и досудять его (13) и они бъ (14) и отдавали (15) намѣстни (19) съ другою татьбою (20) и доведутъ „на него“ (21) татьбу (22) и они бъ намѣстники и (26) тіуны (27) изъ земли выбити вонъ (28) же (29) татьбу 30 ли ли (33) останетца (34) у исцовыхъ (35) и они бъ (36) намѣстникомъ и (37) пс нити смертною казнью, (40) которово (41) съ татьбою G.

или кого (3) на дорозѣ розобьютъ, (4) а съ розбоевъ (5) тѣ розбойники про тотъ (10) розбой вѣсть учинится, (11) и вы бъ (12) межъ (13) ни буди тѣхъ (16) розбойниковъ доедете (17) и вы бъ тѣхъ розбойницъ поличнымъ съ розбойнымъ, (20) или безъ поличного, (21) а вѣдомого (24) и поличное у нихъ (25) розбойное повымаете, (26) а тотъ будетъ и къ которымъ людемъ (30) розбойники пріѣзжаютъ, межъ собя (31) смертью жъ, (33) то есми положилъ на вашихъ (34) душахъ А.

G розбіютъ K (3) ково на дорогѣ G (4) или покрадутъ D G розбіютъ K (5) а съ роды въ которые ни поѣдутъ, а имъ про тѣ розбойники „и въ Новогородцкую землю D (10) про тѣ розбойники D (11) учинятца G (12) и они бъ межъ себя свѣтѣми за татьми и за розбойники D татьми и G (16) тѣхъ татей или D татей и G тей съ поличнымъ поимаете D и татей съ поличнымъ поимаютъ или безъ поличтатя D G (23) татей или D татей и G (24) перейматъ G (25) розбойное у нихъ G бъ G (29) и татей D и татей ихъ которымъ G (30) тати и D G (31) себя D межъ „смертью жъ“ D G (34) на ихъ D.

икому Государю въ татбахъ и въ розбоихъ, безъ поличного и безъ язычсосѣдствѣ, или на которыя татбы и на розбои явочного челобитья въ ликого Государя указу и по уложенью давать судъ. I.

татя поимаютъ и приведутъ къ вамъ (3) которомъ, селѣ и вы бъ (6) старосты губвъ тѣхъ (8) волостѣхъ волостелей и воными (10). И которого татя поимаютъ на доправя исцовы иски, отдавали (14) истіуномъ (16) и какъ намѣстники и волостаросты губные тѣхъ татей велѣли, бивъ другою (19) татбою, а доведутъ (20) на иски доправити изъ его животовъ и статъ продажѣ бы того татя отдавали (24) (26) продажу свою учинятъ, и вы бъ стаютъ тогожъ (28) татя съ третьею татбою вѣдомой (30) лихой, и вы бы (31) исцевы животовъ останется (33) у исковыхъ (34) остелемъ и ихъ тіуномъ за ихъ пошлину; казнью повѣсити въ тѣхъ мѣстѣхъ, гдѣ

А приведутъ къ губному старостѣ къ Измирѣ татя, а доведутъ на него одну татьбу, и губному старостѣ Измирѣ того татя велѣти бить кнутьемъ а бивъ кнутьемъ дати его на поруку; а не будетъ поруки, ино его вкинуть въ тюрму до тѣхъ мѣстъ, какъ по немъ порука будетъ. А приведутъ татя, а доведутъ на него двѣ татьбы, и того татя бити кнутомъ, да отсѣчи рука да покинути. А приведутъ татя а доведутъ на него татьбы три или четыре или свыше, и того татя казнити смертною казнью. F,

даны судомъ намѣстнику и городу къ Бѣлуникомъ (8) на Бѣлѣозерѣ намѣстники и намѣвъ волости, а та волость намѣстнику присули съ волостели или волостелины тіуны съ вакомъ (16) тіуновъ (17) тіуны (18) и онѣ бы (23) у него рука (24) намѣстникомъ и (25) хой вѣдомой (31) и онѣ бы исцовы (32) даваштины (38) „есте они татя велѣли (39) каз-

XXXIII. А которые тати и розбойники переиманы и пытаны, ворили, и губному старостѣ Измирѣ тѣхъ татей и розбойниковъ въ тю дѣлѣ поимано будетъ розбойниковъ и татей человѣка по три и по четы людей, и губному старостѣ тѣхъ розбойниковъ и татей велѣти казнити вѣку дотѣхъ мѣстъ какъ по ихъ языку оговорныхъ людей сыщутъ, и сударь Царь и В. К. Ѳедоръ Ивановичь всеа Русіи положилъ на его ду опалы нѣтъ, и отъ намѣстниковъ и отъ волостелей и отъ ихъ тіуновъ

XXXIV. А которые будутъ (1) у васъ въ станѣхъ и въ волос выборнымъ головамъ, межъ себя поговоря, (4) въ станѣхъ и въ волостахъ стѣ, и управа въ тѣхъ дѣлѣхъ учинити; оже будетъ въ которомъ дѣлѣ дѣла дѣлали и не всѣ вмѣстѣ, которые выборные (7) головы въ котор ну къ которому (9) стану и къ посаду ближе, и тѣбъ розбойные дѣла великіе, и вы бъ (11) о тѣхъ великихъ дѣлѣхъ съѣжалися изо всѣхъ ликіе дѣла дѣлали и управу чинили и вершили ихъ всѣ вмѣстѣ, по можно (14) управы учинити, и вы бъ (15) о томъ отписывали къ на о тѣхъ дѣлѣхъ докладываютъ меня Царя и В. К. да вамъ (18) въ тѣхъ

(1) будетъ „у васъ“ (2) и въ волостѣхъ (3) а имъ (4) на посадѣ и въ станѣхъ и ные (8) изъ никово (9) хъ которому (10) у нихъ (11) и они бъ (12) они „есте“ ны (17 великихъ дѣлехъ (18) да имъ въ тѣхъ дѣлехъ G.

XXXV. А которые старосты наши службу служатъ, а отъ жили, а товарыщи ихъ, которые не служатъ, съ цѣловалники розбойные пытали, по сему уставному списку; а которые розбойники доведутся до будутъ на службѣ, казнити не велѣти и дѣлъ ихъ не вершити по сему

XXXVI. А случится Троицкимъ Сергіева монастыря со Княжими и съ боярскимн и со чьеми нибудь крестьяны, (1) и съ городскими людми и съ волостными и селчаны и съ митрополичьи (2) и со владычними (3) дѣло каково въ розбойномъ дѣлѣ, и имъ (4) безъ Троицкихъ приказщиковъ, по губскимъ грамотамъ, и безъ сотскихъ тѣхъ селъ (5) и безъ десятскихъ не судити ни въ каковѣ дѣлѣ; и Троицкимъ приказщикомъ и крестьяномъ безъ городскихъ и безъ волостныхъ людей, и безъ митрополичьихъ и безо владычныхъ, (6) не судити жъ вобчихъ дѣлъ никакихъ. С.

(1) и съ кѣмъ ни буди а крестьяномъ (2) съ митрополичьи (3) и со владычными (4) и безъ Троицкихъ (5) „тѣхъ селъ“ (6) и безъ владычныхъ С.

А въ намѣстичь бы (1) есте судъ, у намѣстниковъ и у волостелей и у ихъ тіуновъ, въ бои и въ грабежы и въ поличные (2) не вступалися опричь вѣдомыхъ татей и розбойниковъ, а намѣстники бы и волостели (3) въ вашъ судъ не вступалися. А (4) Терентью Матѳееву сыну Манастырева да съ нимъ цѣловалникомъ Митѣ Иванову сыну Толстоухову съ товарыщи, которые въ семъ

(1) они „есте“ (3) и въ поличное не вступались опрочь вѣдомыхъ розбоевъ (3) ихъ тіуны (4) А кого именемъ по приказу боярина нашего Дмитрея Ивановича въ Чарондѣ и въ Чаронской округѣ и въ Вещеозерской волости Губныхъ старостъ и цѣловальниковъ выберутъ и тѣмъ старостамъ и цѣловальникомъ у намѣстниковъ и у волостелей и у ихъ тіуновъ, опрочь вѣдомыхъ розбоевъ. G.

сами на себя и на товарыщевъ своихъ въ татбахъ и въ розбоѣхъ гормахъ долго не держати, казнити ихъ смертною казнью. А въ которомъ ре или болши, а учнутъ говорити въ розбоѣхъ и въ татьбахъ на одныхъ ж; а для очные ставки оставливати тѣхъ розбойниковъ по одному челотѣхъ розбойниковъ и татей велити казнити жъ смертною казнью: то Гошѣ; а ему отъ Государя Царя и В-го К-зя Ѳедора Ивановича всея Русіи продажи нѣтъ. F.

тяхъ (2) розбойничьи и татины дѣла не великіе, а вамъ (3) будетъ и въ селѣхъ розбойничьи и татины дѣла мочно дѣлати и не всѣмъ вмѣмежъ вами (5) спору не будетъ, и вы бъ (6) тѣ розбойничьи и татины омъ стану или въ волости, или въ селѣ живутъ, или изъ иного (8) стадѣлали. — А которые будутъ у васъ (10) татебные и розбойные дѣла становъ и изъ волостей въ городъ на Бѣлоозеро, да тѣ бы (12) есте венашему наказу; а въ чемъ будетъ вамъ (13), въ которомъ дѣлѣ не возшимъ бояромъ, которымъ приказаны (16) розбойные дѣла, и бояре наши дѣлѣхъ указъ учинятъ. D.

въ волостѣхъ „и въ селѣхъ“ дѣлати мочно (5) ими (6) и они бы (7) выбра- (13) имъ (14) управы не возможно (15) и они бы (16) розбойные дѣла приказа-

службы ихъ отставити не мочно, и тѣ бы старосты нашу службу слудѣла дѣлали, розбойниковъ имали, и съ исцы судили, и обыскивали, и смертные казни, и имъ тѣхъ розбойниковъ безъ тѣхъ старостъ, которые Цареву и Великого Князя наказному списку. D.

А кого въ татьбахъ или въ розбоѣ изымутъ опришнинца въ земскомъ; и земскимъ губнымъ старостамъ (1) съ тѣми опришнинцы, кого изымутъ, ѣхати въ опришнину къ губнымъ старостамъ (2) да судити въ опришнинѣ и всякими сыски сыскивати (3) накрѣпко, а управа чинити безволокитно; а изымутъ въ татбахъ и въ розбоѣхъ въ опришнинѣ земскихъ, и губнымъ старостамъ (1) съ тѣми людми (4), кого изымутъ, изъ опришнины ѣхати въ земскіе къ губнымъ старостамъ (2) да судити въ земскомъ и всякими сыски сыскивати накрѣпко жъ и управа (5) чинити

(1) Губнымъ Старостамъ (2) къ Губнымъ Старостамъ (3) сыскивати (4) людьми (5) а

А случится Троицкимъ Сергіева монастыря приказщикомъ и старостамъ и губнымъ цѣловалникомъ разбойное или татиное дѣло вобче съ городскими людми, или нашихъ дворцовыхъ селъ и черныхъ волостей съ нашими приказщики и со крестьяны и со княжими, и съ боярскими и съ митрополичьи, и съ монастырскими приказщики и крестьяны и приказщикомъ и старостамъ и цѣловалникомъ о тѣхъ дѣлѣхъ межъ себя ссылатися съ приказщики, и судити и сыскивати тѣхъ дѣлъ вмѣстѣ; и однымъ Сергіевскимъ приказщикомъ и цѣловалникомъ въ обчихъ татиныхъ и въ розбойныхъ дѣлѣхъ не судити и не сыскивати. F.

наказномъ списку писанъ, у имѣстниковъ и волостелей и у ихъ тіуновъ, опричь вѣдомыхъ розбоевъ. D.

XXXVII. А которыхъ (1) розбойниковъ гдѣ поимаеге (2) и доведчи на нихъ да ихъ казните, (3) и которыхъ (4) людей тѣхъ розбойниковъ поимаютъ и въ которыхъ на нихъ дѣлѣхъ (5) доведутъ, и вы бъ (6) то все велѣли (7) себѣ (8) писати (9) на списокъ подлинно, а сами бъ (10) есте (11) которые у васъ умѣютъ (12) грамотѣ, (13) къ тому списку руки свои прикладывали. A.

(1) татей или D татей и G (2) поимаютъ G (3) казнять G (4) и которые люди C. D. G. (5) дѣлѣхъ на нихъ D. C. дѣлехъ на нихъ G. (6) и они бы G. (7) велѣли C. (8) собѣ K. (9) писать G. (10) а сами бы C. а сами бы естя K. (11) а сами бы они, которые у нихъ грамотѣ и писать умѣютъ G. (12) грамотѣ умѣютъ C. васъ грамотѣ и писать умѣютъ. D.

А кого у Соли (1) казните и тобъ у васъ записывалъ дьякъ земской, да тотъ бы есте списокъ давали приказщикомъ нашимъ (2) Усолскимъ городовымъ, а которые (3) у васъ городскіе люди грамотѣ умѣютъ и тѣ бъ люди къ тому списку руки свои прикладывали. B.

(1) „у Соли“ въ какомъ разбоѣ (2) тѣхъ селъ и деревень, (3) а которые люди у васъ C.

XXXVIII. А по недружбѣ (1) въ земскомъ дѣлѣ (2)

(1) A по недружбѣ бы естя въ земленомъ дѣлѣ и въ брани D. губному старостѣ Измирѣ въ земляномъ дѣлѣ и F (2)

А розбойничьихъ и татиныхъ животовъ приказщикомъ и старостамъ и цѣловалникомъ себѣ не имати, да и посуловъ и поминковъ ни у кого ни съ чего не

А по не друж
ляномъ дѣлѣ или
кой нибуди межи
ни-хто ни кому
ному цѣлованью
они розбойнико

безволокитно. А съ суда и сятковъ (6) оговорныхъ людей опришнинскимъ губнымъ старостамъ (7) имати опришнинцовъ въ опришнину, а земскимъ губнымъ старостамъ имати земскихъ въ земское; а которые случатся не великіе дѣла смѣсные, а о тѣхъ дѣлѣхъ опришнинскихъ съ губными старостами (7), съ земскими ссылатись старостами (8), да и на ставку оговорныхъ людей посылати изъ опришни въ земское, а изъ земскихъ въ опришнину съ губными цѣловалники (9), и управа чинити по тому жъ безволокитно. Е.

(6) А куда изъ таковыхъ (7) съ Губными Старостами (8) Старостами ссылатись (9) съ Губными цѣловалники. Е'

А розбойные и татиные дѣла велѣти приказщикомъ и старостамъ и цѣловалникомъ записывати передъ собою губнымъ дѣячкомъ, да которые въ старостахъ и въ цѣловалникѣхъ грамотѣ умѣютъ и тѣмъ къ татинымъ и къ розбойнымъ дѣломъ руки свои прикладывати. F.

И что кому тюремнымъ сидѣльцамъ, татемъ и розбойникомъ, и убойцомъ, и всякимъ воровскимъ людемъ, за какія вины нашъ Великого Государя указъ учиненъ, и сколко дѣлъ вершено будетъ, и тому всему сдѣлавъ перечневыя росписи, и наличныя денги, и приходныя и росходныя книги, присылать къ намъ Великому Государю, къ Москвѣ, въ Розбойной Приказъ, по вся годы, безо всякого переводу, съ старыми подъячими, которые у тѣхъ дѣлъ будутъ. I.

бъ бы они въ земво брани въ касебя не мстились по нашему крести не повинно бы въ и татей не

А будетъ кто на кого затѣетъ воровское дѣло напрасно или по недружбѣ, а сыщется про то допряма и тѣмъ людемъ (1) быть

(1) по сыску

А одиличю бъ тебѣ татей и розбойниковъ, и убойцовъ, и всякихъ воровскихъ людей сыскивать всякими сыски на крѣпко и всякіе дѣла дѣла дѣлать вправду,

или (3) въ брани (4) въ (5) какой нибуди, межъ собя (6) не мстилися (7) никто никому (8) по (9) нашему крестному цѣлованью, (10) вправду безъ хитрости (10). A.

„въ земскомъ дѣлѣ“ B. C. и въ земляномъ дѣлѣ и въ брани въ каковѣ нибуди C. въ земляномъ дѣлѣ K. (3) и ни въ брани ни въ каковѣ C. (4) и въ брани B. (5) „въ“ B. (6) межь собя C. межъ собя B. себя F. G. межи собя K. (7) не мстилися бы B. не мстилися бъ C. не мьстилися бы есте G. не мстити ни кому и дѣлати по Государеву Цареву и Великого Князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи крестному цѣлованью, и посуловъ и поминковъ не имати ни у кого ничего, ни которыми дѣлы F не мстилися K. (8) и не имали и не казнили по недружбѣ ни какого человѣка „по нашему.... и пр.“ B. и не повинно бы есте не имали и не казнили никакова человѣка C. (9) того бы есте межъ собя обыскивали накрѣпко по моему крестному цѣлованью, вправду безхитростно C. (10) цѣлованію и не повинно бы есте не имали и не казнили никакого человѣка, того бы есте межъ собя обыскивали накрѣпко, по нашему крестному цѣлованію въ правду безъ хитрости. K. безхитростно и неповинно бы есте розбойниковъ и татей не имали никакого человѣка, того бы есте межъ себя обыскивали по нашему крестному цѣлованью, вправду безхитростно. D.

имати же и не норовити ни кому ни въ чемъ ни которыми дѣлы, и другу не дружити, а не другу не мьстить, и дѣлати имъ татины и розбойные дѣла во всемъ въ правду, по нашему крестному цѣлованью и по наказу. F,

имали ни какова го бъ они межъ по нашему кре нью въ правду а посуловъ и по стамъ губнымъ и (1) въ разбойны ныхъ дѣлахъ* од имати ни у кого рыми дѣлы (3) стному цѣлова

(*) съ слова, а по (1) и цѣловалнико и татиныхъ D. (3) „по нашему ванью.“ D.

человѣка, а тосебя обыскивалистному цѣловабезхитростно....* минковъ старо-цѣловальникомъхъ и въ татебноконешно (2) неничего никотопо нашему крепью. G.

——

суловъ....
мъ въ розбойныхъ
(2) одноконечно D.
крестному цѣло-

самимъ въ такомъ же наказаньи (2) и въ смертной казни, чего (3) тѣ люди довелись, чтобъ никто ни какого (4) напрасно и по недружбѣ ни какого воровского дѣла не затѣвали. H.

(2) наказаньѣ (3) чего было (4) никакого воровского дѣла не затѣвали I.

по нашему Великого Государя указу и по Уложенью и по Градскимъ закономъ, и по Новымъ Статьямъ, безо всякіе хитрости и поноровки, вскорѣ, не норовя ни кому ни въ чемъ, и отъ того посуловъ и поминковъ ни у кого ни чего и опалные всякіе рухледи и лошадей себѣ не имать, и не перемѣнять, и тою рухледью и лошадми не корыстоваться и ни съ кѣмъ не ссужаться. I.

XXXIX. А межъ себя губнымъ (1) старостамъ и цѣловальникомъ ни у кого одиначю не имали (4). G.

(1) „губнымъ“ (2) того (3) никто ни у кого одиноконечно (4) по сему крестному

XL. А писемъ образцовыхъ всякихъ чиновъ обыскнымъ людемъ тритъ того накрѣпко, чтобъ они подъячіе образцовыхъ писемъ не дава

XLI. А не учнете (1) межъ собя (2) розбойниковъ (3) обыскивати и имати, и тѣхъ людей, къ которымъ (4) розбойники пріѣзжаютъ, или не учнете (5) за розбойники (6) ѣздити (7) и имати (8) и казнити, или станете (9) розбойниковъ (10) пущати, или кто (11) станетъ (12) розбойникомъ норовити, (13) и мнѣ (14) велѣти (15) на васъ (16) на всѣхъ имати иски тѣхъ людей, которыхъ (17) въ вашей волости розобьютъ (18) и безъ суда (19) вдвое а самимъ вамъ (20) отъ ме-

(1) а не учнутъ межъ себя татей и G (2) себя татей и D межи собя K (3) обыскивати розбойниковъ и имать тѣхъ людей C (4) тати и D къ кому C хъ которымъ тати и G (5) за татьми и D не учнутъ за татьми и G (6) сами D сами ѣздити или посылати G (7) и посылати D (8) и имать C (9) станутъ татей и G (10) и татей D (11) хто G (12) татемъ и D. G. (13) норовить G. (14) и намъ G. (15) на васъ D иски тѣхъ людей, которыхъ въ вашихъ станѣхъ и въ волостяхъ и въ селѣхъ розобьютъ, безъ суда имати вдвое D. G. (16) на нихъ G (17) въ которой у васъ волости и въ которомъ селѣ кого розобьютъ, безъ суда вдвое C (18) розбіютъ K (19) безъ суда K. (20)

А впередъ (1) которыхъ людей разбойники розбьютъ (2) у Соли на посадѣ и въ слободкахъ а вы всѣ не учнете межъ себя разбойниковъ (3) обыскивати и имати и казнити, или которые люди у васъ на посадѣ (4) не учнутъ тѣхъ людей являти, которые у нихъ на подворьяхъ (5) ставятся, и вамъ отъ меня отъ Великого Князя быти (6) въ продажѣ и въ казни; а тѣхъ людей иски, которыхъ разбойники розбьютъ (7) на посадѣ, или подъ посадомъ велѣти мнѣ (8) имати на всѣхъ на васъ, на городскихъ людехъ и безъ суда вдвое. B.

(1) А впредь (2) розобьютъ въ тѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ, или иные села и деревни близко 3) розбойниковъ (4) въ тѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ (5) на подворьѣ (6) въ казни и въ продажѣ (7) розбойники розобьютъ въ тѣхъ селѣхъ и деревняхъ или иные села и деревни близко (8) „велѣти мнѣ“ имати на всѣхъ на васъ вдвое безъ суда. C.

А не учнутъ мо казщики и старо цѣловалники въ рьскихъ селѣхъ никовъ сыскива лихіе люди мимо казщикѣхъ мона волостныхъ стар ловалникѣхъ ист лѣть имати безъ отъ насъ быти учнутъ приказщ и губные цѣлов ные и татины д норовячи по по мьстяся по недр меня Царя и Ве ти самимъ кажи а исцевы иски ве ихъ животовъ. F.

другу на другомъ (2) смотрити, чтобъ посуловъ и поминковъ нихто (3)

цѣлованью. D.

не давать и надъ подъячими, которые для писма будутъ посланы смоли жъ. I.

настырскіе присты волостные и своихъ монастытатей и разбойти, а сыщутся ихъ, и на пристырьскихъ и на остахъ и на цѣцовы иски весуда, да имъ же кажненымъ.... а ики и старосты алники разбойѣла дѣлати кому суломъ, или кому ужбѣ, и имъ отъ ликого Князя быенымъ смертью, лѣти имати изъ

А учнетъ губной староста Измиря татиные и розбойные дѣла дѣлати непрямо, по недружбѣ, или мстя кому недружбу, или по посуломъ, а послѣ про то сыщется, и губному старостѣ Измирѣ отъ Государя Царя и Великого Князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи въ томъ быти кажненну. F.

А которой староста и цѣловалники (1) учнутъ посулы и поминки имати, (2) и имъ на того сказати (3) Цару и Великому Князу или его бояромъ, которымъ розбойные дѣла приказаны (4); а дѣлати имъ въ правду безо всякіе хитрости по нашему крестному цѣлованью. G.

(1) цѣловалникъ учнетъ (2) въ розбойныхъ и въ татебныхъ дѣлѣхъ (3) Царю и Великому Князю (4) которымъ приказаны розбойные дѣла. D.

на (21) быти въ казнѣ (22) и въ продажѣ. A.

имъ отъ меня Царя Государя и Великого Князя быти въ продажѣ и въ казни G. (21) отъ Ц. и В. К. быти въ продажѣ и въ казни D. (22) въ казни C.

XLII. А которые воры въ городахъ на посадѣхъ и въ уѣздѣхъ воровъ видя не изымаютъ и въ приказъ не приведутъ, а изымать было няли и убойцу не поимали, имать заповѣди на чиновныхъ людехъ по ствахъ, на чиновныхъ людехъ, имать заповѣди вполы. — А которые лю погонѣ за розбойники и наслѣдъ не пойдутъ же, и на тѣхъ людехъ, за

XLIII. А будетъ они градскіе и уѣздные всякихъ чиновъ люди, душъ своихъ, учнутъ разбойниковъ, и татей, и убойцовъ, и вѣдуновъ, бя держать и таить и поноровки имъ чинить, а къ сыщику отводить воры и вѣдуны въ сыску будутъ мимо ихъ и учнутъ на нихъ говорить, ними вѣдали, и вѣдая то ихъ воровство таили и ихъ укрывали, а къ нихъ не объявливали, а изымать было ихъ мочно, и тѣмъ людемъ, вать и у себя держать, и воровство ихъ таить, отъ насъ В. Г. стол номъ Московскимъ и жилцомъ, и городовымъ дворяномъ и дѣтемъ жилымъ знатнымъ людемъ быть въ великой опалѣ и въ сылкѣ, и по В. Г. отписать на насъ В-го Г-ря и роздать въ роздачу безъ повороту; всякихъ меншихъ чиновъ людемъ быть въ смертной казни, безо всякого взяты будутъ на насъ же В-го Г-ря и розданы въ исцовы иски. H.

XLIV. А которыхъ розбойниковъ (1) вѣдомыхъ (2) поймаете (3) и обыскавъ ихъ казните, (4) и тѣхъ бы (5) розбойниковъ (6) подворья, животы, и статки (7) отдавали бъ (8) ѣста тѣмъ людемъ, которыхъ (9) учините у собя (10) въ головахъ, а они бъ отдавали тѣмъ лю цемъ, которыхъ (11) тѣ розбойники (12) розбивали, въ ихъ иски; а (13) сколко у котораго розбойника (14) животовъ возмете (15) и (16)

(1) и татей G. (2) гдѣ поимаете вѣдомыхъ C. (3) поймаютъ G. (4) казнать G. (5) и вы бъ тѣхъ C. и тѣхъ розбойниковъ и татей животы и статки D. (6) и татей „подворья“ G. (7) и сстатки C. и статкы K. (8) отдавали бы есте C. отдавали бы D. K. отдавали бы они „еста“ G. (9) которыхъ людей C. которыхъ людей розобьютъ и покрадутъ, въ ихъ иски по вытемъ D. G. (10) у себя G. (11) которыхъ людей C. (12) розбойникы K. (13) а сколько у которово G. (14) и у татя D. G. (15) возмутъ и роз-

А розбойничьи под отдавали бы есте искомъ рыхъ людей у Соли на разобьютъ; а что розб у исцовыхъ исковъ оста продали у Соли по цѣнѣ, держали у себя, и сколь ника животовъ истатко (7) исцомъ, или что роз дите, и сколко на чемъ у васъ все (8) писалъ на а которые у васъ (9) (10) къ тому списку ру да (11) тотъ бы есте сп Москву къ нашимъ боя

(1) „людемъ“ (2) „у Соли и статковъ (4) и вы бы тѣ бы (6) а сколко (7) и ди (10) и тѣ бы (11) а тотъ

воруютъ, людей грабятъ, рѣжутъ и до смерти побиваютъ, а кто такихъ ихъ мочно, и на тѣхъ людехъ, которые отъ смертного убивства не отпятидесять, и по тридцати, и по двадцати рублевъ; а на смертныхъ убивди, слыша крикъ розбитыхъ людей, на пособь къ нимъ не пойдутъ и въ выдачу и за ослушанье, имати выти. Н.

забывъ страхъ Божій и не помня и всякихъ воровскихъ людей у сеихъ не учнутъ, а послѣ того тѣ что они ихъ знали, и воровство за сыщику ихъ не отводили, и про кто такихъ воровъ учнутъ укрывикомъ, и страпчимъ, и дворябоярскимъ, и всякихъ чиновъ слумѣстья ихъ и вотчины укажемъ мы а градскимъ и уѣзднымъ и иныхъ милосердія, а дворы ихъ и животы

А будетъ ты, забывъ страхъ Божій, въ томъ сыску учнешь всякіе дѣла дѣлать по свойству и по дружбѣ, или по посуломъ и поминкамъ, и тебѣ отъ насъ В-го Г-ря за то быть въ вѣчной опалѣ и въ жестокомъ наказаньѣ, безо всякіе пощады, и въ сылкѣ, и помѣстье и вотчины твои укажемъ мы В. Г. отписать на насъ В-го Г-ря и роздать въ роздачу безповоротно. І.

ворья, животы и статки, тѣмъ людемъ (1) котопосадѣ розбойники (2) ойничьихъ животовъ (3) нется, и вы бъ (4) то да тѣ бъ (5) есте денги ко (6) которого розбойвъ возмете и роздадите бойничья живота продаденегъ возмете, и то бъ списокъ дьякъ земской, умѣютъ грамотѣ, и вы бъ ки свои прикладывали, исокъ прислали (12) на ромъ, которымъ розбой-

А которые поличное, рухледь, и денги, и лошади, выняты будутъ у татей и у розбойниковъ, и той рухледи и денгамъ и лошадямъ исцы будутъ, и тати и розбойники скажутъ, что тое рухледь и денги и лошади взяли они у тѣхъ людей, и тое рухледь и денги и лошади отдавать исцомъ, въ ихъ иски съ роспиской; и которой розбойной и татиной рухледи, и денгамъ, и лошадямъ, исцовъ вскорѣ не будетъ, и тое рухледь, и денги, и лошади переписавъ, велѣть беречь до тѣхъ мѣстъ, какъ исцы выищутся; а будетъ исцовъ не выищется въ два мѣсяца, и ту рухледь и лошади, и у которыхъ воровъ что взято будетъ всякой скотины, и что хлѣба запечатано и переписано будетъ, и опалные дворы, и всякіе воровскіе животы, велѣлъ продавать на насъ Великого Государя, и тѣ денги присылалъ къ Москвѣ, въ Розбойной Приказъ. І.

на посадѣ разбойники' (3) продавали по цѣнѣ (5) а отдадите (8) „все" (9) лю- (12) присылали (13) А при-

роздадите исцемъ (17) и вы бъ то (18) себѣ (19) все писали на списки (20) а (21) что (22) будетъ у исцовыхъ (23) исковъ останется розбойничихъ (24) животовъ, и вы бъ (25) то все переписавъ на списокъ да клали гдѣ будетъ пригоже; да (25) о томъ бы (26) естя (27) отписывали на Москву къ нашимъ бояромъ, которымъ розбойные дѣла приказаны (28). A.

дадусъ исцамъ, и они бъ G. (16) или D. (17) въ ихъ иски D. (18) то все писали себѣ на списокъ C. (19) „себѣ“ велѣти писати на списокъ подлинно D. собѣ K. (20) на списокъ подлинно G. (21) и что досталь розбойничьихъ животовъ останется у исковыхъ исковъ D. (22) а что у истцовыхъ исковъ C. а что досталь розбойничьихъ животовъ останется у исцовыхъ исковъ G. (23) у исцевыхъ K. (24) розбойничьихъ C. (25) и вы бы C. и онѣ бы G. (25) а о томъ бы есте C. (26) они „естя“ G. (27) есте D. приказаны розбойные дѣла C.

ные дѣла приказаны. А родскіе люди разбойни имали и не корыстовал

——

кащики бы ваши и кре вотовъ себѣ не имали и рыстовалися ни которыми

XLV. А съ розбойныхъ и съ татиныхъ дѣлъ съ суда имати пошлинъ по два алтына съ рубля, да тѣ пошлины присылати на Москву, въ Розбойной Приказъ къ Діякомъ. E.

А по дѣломъ съ вытныхъ де алтына, а по убивственнымъ дѣламъ убивства по 4 рубли по 4 алтына и за ослушанье пени, по нашему и росходныя книги имянно, и тѣ ной Приказъ, тотчасъ, а у себя не

XLVI. А кого имены, для розбойныхъ и татиныхъ дѣлъ приказщиковъ и въ губные цѣловалники крестьянъ и дьячковъ выберутъ и имъ тѣхъ прикащиковъ и крестьянъ и дьячковъ, для крестного цѣлованья, прислати къ Москвѣ въ Розбойный приказъ. F.

А которыхъ дѣтей боярскихъ головахъ, въ которой волости нибоярину ко (7) Князю Ивану Дажали у тѣхъ людей, которыхъ учиграмоты списавъ списки розсылали

(1) приказщиковъ C. боярскихъ K. (2) нячъ у себя въ головахъ въ которомъ Морозову съ товарыщи C. (7) „ко“ H. C. (12) а сей бы есня съ нашей (13)

(13) сами бъ есте гочьихъ животовъ себѣ не и съникоторыми дѣлы. В.

стьяне розбойничьихъ животъ томъ бы есте сами не кодѣлы С.

негъ велѣлъ имать на насъ Великого Государя пошлинъ съ рубля потри поголовныя денги по прежнему нашему Великого Государя указу, съ по полуторѣ денги, и что тѣхъ денегъ, и на комъ взято будетъ за силу Великого Государя указу, и тѣмъ всѣмъ денгамъ учинилъ приходныя и денги прислалъ къ намъ Великому Государю, къ Москвѣ, въ Розбойдержалъ. I.

(1) и старостъ (2) и десятцкихъ (3) и лутчихъ людей учините (4) въ ди, и вы бы о томъ отписали часа того (5) на Москву къ (6) нашему ниловичу (8) Пѣнкову съ товарищи. (9) А сю бы есте (10) грамоту дерните (11) въ которой волости въ головахъ; а (12) съ сее бы есте (13) межъ собя по волостемъ, неиздержавъ (14) ни часу. А.

и сотскихъ и десятскихъ С. (3) и десяцкихъ К. (4) въ своихъ селѣхъ и въ деревсселѣ нибуди С. (5) къ намъ С. (6) къ нашимъ бояромъ, къ Ивану Григорьевичу (8) Даниловичю К. (9) съ товарыщи К. (10) естя К. (11) у собя въ которомъ селѣ стя К. (14) прожежь собя въ свои села и въ деревни С. межи К.

ДОПОЛНЕНІЯ

КЪ СЛИЧЕННОМУ ТЕКСТУ ГУБНЫХЪ ГРАМОТЪ.

F I.... Въ Московскомъ уѣздѣ въ селѣ Корзеневѣ, да въ селѣ Муромцовѣ съ деревнями, да въ деревнѣ Корзеневской, да въ селѣ Путиловѣ съ деревнями, да въ селѣ Барковѣ съ деревнями, да въ селѣ Іевлевѣ съ деревнями, да въ Радунежскомъ уѣздѣ въ селѣ въ Князсовѣ, да въ селѣ въ Морозовѣ съ деревнями, да въ селѣ Клементіевѣ съ дедеревнями да въ селѣ съ Копнинѣ съ деревнями, да въ селѣ въ Панинѣ съ деревнями, да въ селѣ въ Тураковѣ съ деревнями да въ Переславскомъ уѣздѣ въ селѣ Дерюзинѣ съ деревнями, да въ селѣ Шараповѣ съ деревнями, да въ селѣ Скнятиновѣ съ деревнями, да въ селѣ Дьяконовѣ съ деревнями, да въ селѣ Семеновскомъ съ деревнями, да въ селѣ Сватковѣ съ деревнями, да селѣ въ Выпуковѣ съ деревнями, да въ селѣ Зубачевѣ съ деревнями, да въ селѣ на Хупани съ деревнями, да въ Дмитровскомъ уѣздѣ въ селѣ Озерецкомъ, да въ селѣ Желтиковѣ съ деревнями, да въ селѣ Сиаковѣ съ деревнями, да въ селѣ Бубяковѣ съ деревнями, да въ селѣ Благовѣщенскомъ съ деревнями, да въ волости въ Вохнѣ, да въ Володимерскомъ уѣздѣ въ селѣ въ Дубровѣ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Нижегородскомъ уѣздѣ и въ Суздальскомъ уѣздѣ въ селѣ Шухобаловѣ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Юрьевскомъ уѣздѣ Полского въ селѣ въ Кучкахъ и въ Кинобали и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Переславскомъ уѣздѣ въ селѣ Давыдовскомъ, въ Бужаниновѣ и въ Ондреяновѣ съ приселки и съ деревнями, да въ Ростовскомъ уѣздѣ въ селѣ въ Новомъ, и въ Ивашковѣ, и въ Берлюковѣ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Костромскомъ уѣздѣ въ селѣ Ѳедоровскомъ, и въ Марьинскомъ, и въ Медвѣдковѣ, и въ Буяковѣ, и въ Сухоруковѣ, и въ Костомѣ, и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Галицкомъ уѣздѣ въ селѣ Гнезниковѣ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Углецкомъ уѣздѣ въ селѣ въ Прилукѣ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Бѣжецкомъ Верху въ селѣ въ Присѣкахъ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Ярославскомъ уѣздѣ въ селѣ въ Копринѣ и въ Поповскомъ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Дмитровскомъ уѣздѣ въ селѣ въ Вольявидовѣ, да въ селѣ въ Тимаковѣ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ селѣ въ Петровскомъ въ Подволокѣ, да во Тверскомъ уѣздѣ въ селѣ Нестеровскомъ и въ Борисоглѣбскомъ, да въ селѣ въ Кошелевѣ и въ Селиховѣ, да въ селѣ Ѳедосовѣ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Новоторжскомъ уѣздѣ въ селѣ на Мѣднѣ, и въ Кунгановѣ, и въ Лавровѣ, и въ отъѣзжихъ деревняхъ, и въ Заборовьѣ, и въ монастырѣ что на Тутани, и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Московскомъ уѣздѣ въ селѣ Звягинѣ, и Черкизовѣ, и въ Драчевѣ, и въ Нахабинскомъ, и въ Тушинѣ, и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Звенигородскомъ уѣздѣ въ селѣ въ Ондреевскомъ и въ

волости Клинове, да въ Верейскомъ уѣздѣ въ селѣ на Ильмнѣ, да въ Мощинѣ въ селѣ въ Олферьевѣ, да въ Боровскомъ уѣздѣ въ селѣ въ Маникинѣ, да въ Ярославцѣ въ Маломъ въ селѣ на Передоли и въ Почепѣ съ деревнями, да въ селѣ на Дубецкѣ и въ приселкахъ съ деревнями, да въ Хотунскомъ уѣздѣ въ селѣ Михайловскомъ и во Фроловскомъ, что въ Кашинскомъ уѣздѣ, и во всѣхъ селѣхъ и въ деревняхъ Троицы Сергіева монастыря, которые въ Радонежѣ, и въ Замосковныхъ волостяхъ, въ Корзеневѣ, и въ Переславскомъ уѣздѣ, въ Кинелѣ, и въ Верхъ-Дубенскомъ стану, и въ Дмитровскомъ уѣздѣ, и въ Повелскомъ стану.....

2. Божіею милостію Мы Великій Государь Царь и Великій Князь Борисъ Ѳедоровичь, всеа Русіи Самодержецъ, и сынъ нашъ Царевичь Князь Ѳедоръ Борисовичь всеа Русіи, сее грамоты слушавъ, Троицы Сергіева монастыря архимарита Кирила съ братьею, или по немъ кто въ томъ монастырѣ иный архимаритъ будетъ, пожаловали: велѣли имъ сее грамоту подписати на свое Царьское имя и рудити ее не велѣли никому ни въ чемъ, а велѣли ходити о всемъ по тому, какъ въ сей грамотѣ писано.

Лѣта 7114 Іюля въ 11 день, Государь Царь и Великій Князь Василей Ивановичь всеа Русіи сее грамоты слушалъ, а выслушавъ Живоначалныя Троицы Сергіева Монастыря архимарита Іосафа съ братьею, или кто по немъ въ томъ монастырѣ иный архимаритъ будетъ, пожаловалъ: велѣлъ имъ сее грамоту подписати на свое Царево и Великого Князя Василья Ивановича всеа Русіи имя, и сей унихъ грамоты рудити не велѣлъ ни кому ничѣмъ, а велѣлъ ходити о всемъ по тому, какъ въ сей грамотѣ писано. Августа въ 31 день. Государь Царь и Великій Князь Михаило Ѳедоровичь всеа Русіи сее грамоты слушалъ, и, выслушавъ, Живоначалныя Троицы Сергіева монастыря архимарита Діонисія да Келаря старца Аврамія Палицына съ братьею, или кто по нихъ въ томъ монастырѣ иный архимаритъ и келарь и братья будутъ, пожаловалъ: велѣлъ имъ жаловалную грамоту подписати на свое Царево и Великого Князя Михаила Ѳедоровича всеа Русіи имя и рудити сее унихъ грамоты не велѣлъ никому ни чѣмъ, а велѣлъ ходити о всемъ по тому, какъ въ сей грамотѣ писано. —

G. Списокъ съ Государевы уставные грамоты и съ подписки на грамотѣ, и въ ней пишетъ:

Лѣта 7127 Апреля въ 24 день, Государь Царь и велнкій Князь Михаило Ѳедоровичь, всеа Русіи сее жаловалные уставные грамоты слушалъ. А выслушавъ Чаронскіе округи цѣловальника Ивашка Калинина съ товарищи, или хто иные цѣловальники въ Чаронской округѣ будутъ, пожаловалъ, велѣлъ сее жаловалную уставную грамоту подписать на свое Государево Царево и Великого Князя Михаила Ѳедоровича всеа Русіи имя, и рудить ни въ чемъ не велѣлъ, и велѣлъ ходити о всемъ потому, какъ въ сей грамотѣ писано.

....Вологоцкого уѣзда Чаронскіе округи съ Чаронцы съ посаду: староста Нечайко Сидоровъ съ товарыщи, да Бѣлозерского уѣзда Вещезерскіе волости староста Иванко Клементьевъ сынъ Крюкъ, да Которотецкіе волости Иванка Григорьевъ сынъ Кѣменъ, да Шалгибодуновы Евдокимко Неклюдовъ, да Роксомскіе волости да Имунскіе Иванко Юринъ, да

Шалошки Захарьины Третьячко Щелкуновъ да изъ Пятенги Ондрейко Григорьевъ, да съ Полченги Артемко Савинъ, да изъ Чепцы и изъ Шалошки изъ малые Ивашко Ермолинъ, да Шалги большіе Захарко Липинъ да съ Шилды Ларіонко Конановъ, да изъ Хотѣнова Осипко Томиловъ, да съ Осведи Зычко Никитинъ да Рошковскіе волости Гришка Аврамовъ, да съ Ковжи Осипко Ивановъ, да съ Тавенги Гришка Никитинъ, да Тягины слободы Ефимка Бѣляевъ, да съ Патчевара Иванко Максимовъ, да изъ Вожьи Манко Савельевъ, да Кунемскіе волости Истомка Марковъ, да съ Колнобоя Ѳедка Ермолинъ и всѣ крестьяне Чаронскіе округи и Вещезерскіе волости мѣсто.

I. И какъ къ тебѣ ся наша Великого Государя грамота придетъ, и ты бъ у губного старосты у Андрея Нетесева Губную Избу и тюрму, и въ тюрмѣ тюремныхъ сидѣльцовъ, татей, и розбойниковъ, и убойцовъ, и всякихъ воровскихъ людей, и татиные и розбойные и убивственные и всякіе губные невершенные дѣла, и приходныя и росходныя книги прошлыхъ лѣтъ, и наши Великого Государя указныя грамоты и новые указы, и опалные дворы и животы, и хлѣбъ, и лошади и мѣлкую животину, и платье, и всякую воровскую рухледь, принялъ все налицо имянно и во всемъ съ нимъ росписался по противнямъ, и принявъ все имянно и росписався по противнямъ, и принявъ все имянно и росписався, его губного старосту съ вершеными губными дѣлами, и съ приходными и съ росходными книгами прошлого 187 и нынѣшняго 188 годовъ, и съ наличными денгами, и съ статейными списками, выслалъ къ намъ Великому Государю, къ Москвѣ, въ Розбойной Приказъ, на срокъ, Декабря къ 25 числу нынѣшнего 188 году; а что чего принято будетъ, и ты бъ о томъ къ намъ Великому Государю писалъ и росписки списокъ, за рукою, прислалъ въ Розбойной Приказъ тотчасъ; а Губную избу и всякое строенье велѣлъ, оцѣня вправду, не малою цѣною, продать изъ наддачи, а что денегъ взято будетъ, и тѣ денги прислать къ намъ, Великому Государю, къ Москвѣ, въ Розбойной Приказъ.... а подмоги имъ подъячимъ и сторожамъ и тюремнымъ цѣловалникомъ, и въ тюремное строенье, и и на свѣчи, и на бумагу, и на чернила, и никакихъ губныхъ поборовъ съ градскихъ и уѣздныхъ людей сбирать отнюдь не велѣлъ, что бъ въ томъ градскимъ и уѣзднымъ людемъ лишнихъ убытковъ и тягостей не было; а опалные дворы, и животы, и лошади и мѣлкую животину, и иную воровскую всякую рухледь, которая у него губного старосты принята будетъ по росписному списку и доведется продать на насъ Великого Государя, велѣлъ, оцѣня вправду, продать изъ наддачи не малою цѣною, а что денегъ взято будетъ, и ты бъ тѣ денги прислалъ къ намъ Великому Государю, къ Москвѣ, въ Розбойной же Приказъ, безо всякого мотчанья.

СОДЕРЖАНІЕ РУКОПИСИ:

ЗЛАТАЯ ЧѢПЬ,

ПРИНАДЛЕЖАЩЕЙ КЪ НАЧАЛУ XIV ВѢКА И ХРАНЯЩЕЙСЯ ВЪ Б-КѢ

СЕРГІЕВОЙ ЛАВРЫ.

а) **Краткія статьи:** 1-я *Чада моя милая, первое имѣйте вѣру праву къ Богу Отца и Сына и Св. Духа. Потомъ же въ послушаніи Св. Его Апостолъ и Св. Отецъ.*“ и проч. Далѣе слово о *Постѣ. О судѣ. О монастыряхъ. О Епископѣ.*

(Статья сія, сколько можно видѣть по выпискѣ у Г. Востокова, есть и въ ркп. Румянцева музея, но тамъ она передѣлана и въ спискѣ довольно позднемъ. Описан. стр. 228 ркп. 181.)

б) „**Слово нѣкоего Отца къ сыну своему душеполезно.**“ „*Сыну мои, чадо мое, приклони ухо твое, и пр.*

(Въ той же Румянц. ркп. No 181, но прежде предъидущей и также отчасти передѣлана тамъ).

в) „**Слово Св. Отца нашего Евсевья Епископа Александрска. Іоанна предтечи въ адъ вшествіе.**“

(Евсевій Александрійскій — лице загадочное. Слово сіе извѣстно и по Греч., также какъ и нѣсколько другихъ; но по Греч. ркп. доселѣ не дошли до полной увѣренности, кто такой Евсевій Епископъ Алекс.).

г) „**Слово Св. Іоанна Злат. о пришествіи Христовѣ.** *Пріимъсемъ убо слово о пришествіи Христовѣ.*

(Не вѣроятно, чтобы это было слово Златоуста.)

д) „**Слово нѣкоего Христолюбца и ревнителя по правой вѣрѣ.**“

(Большая часть сей статьи изд. Г. Востоковымъ по ркп. Румянцева музея No 181. Самое содержаніе ея, при сличеніи съ положеніями Церкви Русской, показываетъ, что статья сія принадлежитъ ко времени до Монгольскому.)

е) „**Слово Св. Денисья о желающихъ поученіе.**“ *Сѣдящю нѣкогда въ своемъ отишьи Св. Отцю вел. Архіерею Хв҃у Денисью.*

(Это опять лице загадочное.)

ж) „**Григорья Богослова, о святѣй службѣ истолковано.**“ *Собравшася преподобніи отцы къ св. Григорію Богослову и чудотворцю глаголюще ему: Отче преподобный, научи ны.*

(Изъясненіе „Литургіи. Эктенія, антифоны, и проч. до конца; дѣйствіямъ Святителя сопоставляются дѣйствія Ангела. Сочиненіе, безъ всякаго сомнѣнія, не принадлежитъ Григорію Богослову).

з) „Слово церковнѣмъ.“ *Церковь есть земное небо.*

(Изъясненіе предметовъ богослужебныхъ. Въ ркп. Румянцева музея N. 235. приписывается пр. Исихію. Описаніе муз. стр. 281, 321.)

и) „Св. Василья толкъ священническаго чина: что есть іерей и почему г҃лется Священникъ. Что остригание главы его. Что есть совокупленіе улара его.

(Изъясненіе значенія священныхъ одеждъ, (но не Васильево; есть въ Рум. на стр. 287, 322, описанія).

і) „Воображенье о Церкви. *Что есть верхъ церковный? Глава Г҃дня Олтарь есть Гробъ Г҃день.*“

(Изъясненіе частей храма.)

к) „Поученіе правыя вѣры душеполезно. *Придьте братья и сестры, придьте мали и велищіи. Придьте попове и учители.*“

(Статья Русская.)

л) „Поученье св. Василья о житьи семъ суетнѣмъ:“ *Лѣпо есть всякому человѣку имѣти паче всякаго житья.*

(Не принадлежитъ в. Василію.)

м) „Слово св. Отецъ о пѣянствѣ.“ *Святіи отци уставиша постныя дни, по наученію Г҃дню.*

(Соч. Русское; у Румянцева въ описаніи стр. 230, 234, 510.)

н) „Поученіе нѣкоего старца о подвизѣ душевнѣмъ и о пѣянствѣ.“ *Сще подобаетъ кающемуся кромѣ жити единому, попещися и трудитися.*

о) „Іоанна Злат. поученіе ко всѣмъ крестьяномъ.“ *Да не мозите мнѣти къ намъ точью бесѣдуемъ. Се бо слово и къ вамъ есть якоже и внимати вамъ.*

п) „Іоанна Злат. како Адамъ созданъ и како душю взя.“ *Добрыи терпѣнія плоди и добрыи, иже трудъ послѣдуютъ.*

р) „Тогожъ Притча, яко не зазрѣти внѣшнима очима на санъ и на лице, но внутреннима очима утренняя духовныя зрѣти.“ *Бѣ нѣкто Царь великъ и славенъ.*

с) „Іоанна Злат.“ *Мнози бо въ пустыняхъ и горахъ мысляще мирская погибоша.*

(Краткое и Русское.)

т) „Слово въ Пятокъ великыи о страсти Христовѣ.“ *Самъ Христосъ къ другомъ глаголаше: единъ отъ васъ предастъ мя. Мечь язвитъ тѣло, а слово умъ.*

у) „Слово о Ветсѣмъ законѣ и о Новѣмъ.“ *13 лѣта и во дни Исаія Пророка Іоасъ Царь.*

(Изъясненіе видѣнія Исаіи.)

ф) „Слово о воскресеньи Господнемъ. Въ великую Суботу вечеръ по обѣднѣ, рекшѣ по вечерни, обѣдавше и спавше погребенію Г҃дню идутъ въ церковь попове и дьяцы и вымутъ Еуангелье и кадильницю и темьянь и ризы и свѣщу едину церковную и поютъ канунъ въ Церкви погребенію Г҃дню; а други предъ дверьми церковными о плачѣ Святыя Богородица. Тажъ троп. Благообразный Іосифъ. И замкнувъ церковь идутъ домовъ. Но не печатати двери церковныхъ, якоже Латина, къ нимже нынѣ слово: пьрное есть

ркуще: аще печатаите, подобящеся невѣрнымъ жидомъ."

(Слѣдуетъ разсказъ о воскресеніи Господа. Наконецъ говорится, что въ Пасху не надобно ни брачиться, ни пѣть Ефимона, но въ Ефимонъ пѣть канонъ Богор. или молебенъ. Здѣсь же о стояніи солнца во всю Свѣтлую недѣлю. Это та самая статья, которую опровергалъ какъ невѣрную, Пр. Максимъ Грекъ.)

х) „Слово Іоанна Злат. о постѣ." *Егда хощетъ Князь прияти градъ.* (Краткое и Русское.)

ц) „Его же о молитвѣ." *И се есть разно наше съ Ангелы житіе.*

(Русское.)

ш) „Василья В." *Рече Василію: праздниковъ не празднуите обѣдвѣмъ.*

(Русское.)

щ) „Св. Григорья. *Рече Григорій къ Василью: се образъ братолюбья.*

(Русское).

ъ) „Іоанна Злат. на Благовѣщеніе." *Царскихъ таинъ праздникъ.*

(Не подлинное и тоже, что въ Румянц., ркп. на стр. 673. 685. 696. 703. описанія.)

ы) *Еже имѣти правую вѣру, основа добрыхъ дѣлъ есть, тѣмже отъ вѣры начнется слово.*

(Слѣдуютъ 100 главъ).

ь) „Св. Василья поуч. ко всѣмъ вѣрнымъ." *Ангелъ Господень написаетъ.*

14. Слѣдуютъ слова Серапіона, уже извѣстныя.

аа) „Слово въ Воскресенье Господа." *Воскресе Господь въ.*

бб) „Слово св. Петра о временнѣмъ семъ житіи." *Вздвигнися душе хотящи взыскати себѣ добра. Въ семъ житіи еще сущи не здѣ обрящеши, но индѣ.*

(Петра Дамаскина, жившаго въ срединѣ XII в.)

вв) „Св. Василья о постѣ поученье." *Василіи рече помните слово Ісаіи Пророка: не такаго поста избрахъ, г҃летъ Гдь. но развѣрзите всякъ союзъ неправды.*

(Русское.)

гг) „Слово о скоропреминувшемъ семъ житіи." *Въ нѣкоемъ градѣ бысть царь благъ и кротокъ и мило стивъ.*

дд) „Св. Ефрема о мирстѣи суетѣ." *Уже время наводитъ ны на дѣло вѣчнаго живота.*

ее) „Слово и поучение къ Попомъ." *Слыши Іереи Сборъ преподобный, къ вамъ ми Слово.* Подъ конецъ слова говорится: „Молитва ваша отъ Бога услышена будетъ на земли нашеи, налога отъ погании утѣшаться, обилье много Господь намъ подастъ, аще ли въ воли его будемъ."

(Поученіе Кирилла, недавно изданное съ изслѣдованіемъ о М. Кириллѣ.)

жж) „Слово о постѣ о велицѣмъ и о Петровѣ говѣньи и о Филиповѣ." *Послушаите братье и сестры и чада и вси старци и уныи и вси вѣрнии писанья о постѣ.*

(Есть въ ркп. Румянц., на стр. 228 описанія; здѣсь увѣщаніе, оставить Русалья; сочиненіе Русское.)

зз) „Поучение въ нед. о Мытари и Фарисѣи." *Придѣте убо днесь братье послушавше божеств. гласа Христова, бодрѣйшіи будемъ. Притчю бо о Мытари и Фарисѣи нашего рада спасенья г҃летъ.*

(Златоустово; у Румянцева на стр. 610 опис.)

ии) „Нед. преже Мясопустья, о блуднемъ сыну." *Въ възлюбленіи послу-*

шавше самаго Христа, о покояньи глаголюща притчю.

(У Румянц. Златоустово на стр. 610. опис., но по печатному Соборнику принадлежитъ Григорію Папѣ Римскому.)

ii) „Въ недѣлю Мясопустья поуч. Іоанна Злат.“ *Се приближается братье время покаянію.*

(У Румянц. Златоустово на стр. 610 опис.)

кк) „Въ нед. Сыропустную поуч.“ *Братье послушайте умныя двери отверзше.*

(У Румянцева Ѳеодора Студита стр. 612.)

лл) „Въ нед. поста поуч. Іоан. Злат.“ *Видите ли возлюбленнии отъ самыхъ вещеи постную пользу.*

(Есть у Румянцева, но безъ имени Златоустаго, которому и не принадлежитъ.)

мм) „Слово Іоан. Злат. поуч. въ 2 нед.“ *Придѣте друзи братие возлюбленное стадо Христово.*

нн) „Поуч. въ 3 нед. поста.“ *Братия преплывше нынѣ святыя сии дни честнаго поста, возрадуемся душею.*

(У Румянцева на стр. 616 опис., безъ имени Златоустаго, да и не можетъ принадлежать Златоусту.)

оо) „Поуч. въ 4 нед. поста.“ *Придѣте нынѣ Церковная чада, обычное поучение сотворю.*

(У Румянцева на стр. 617. опис., также безъ имени сочинителя.)

пп) „Слово Іоан. Злат. въ нед. 5 поста.“ *Понежъ по малѣ дни поста си окончатися хощетъ.*

рр) „Слово на Вербницы, вел. Антиоха Ерусал.“ *Велика и ветха сокровища, дивно, радостию видѣнье днесь.*

ПИСЬМА

ЦАРЕВИЧА АЛЕКСѢЯ ПЕТРОВИЧА

КЪ

ДМИТРІЮ КРЮКОВУ.

I.

Дмитре Крюко

Бѳде Ѳедо Борисовичъ пріѣха восмина и ныне тѳтъ, то опра
ево сюда да ему поводы, скоко ему надобно. А бѳдетъ о поѣха в пи-
тебѳхъ то пошли к нему нарочнаго мѳжика списмѡ о меня которое
посылается все писме

Алеѣй.

Искуравицко мизы декаря д дня ѱгі го.
Поводъ постави на мѳравене дваца лошадей.

На оборотѣ: Дмитрію Крюкову восмине.

II.

Дмитре Крюко

Послано к тебѣ дивизіи генерала Веда, на комъ пядеся лошаде
на мцѳ кому одно лошеди овса четверть сѣна пятнатца пу. Описки о
тебя получилъ и ты токо дежи на кому пятдеся лошаде и коми ихъ
по ѳказѳ а боше ничего нико не дава бе писма моего, а осюда ука
посла что вывесть достоны

Алеѣй.

На оборотѣ письма приписано другою рукой:

Пода[л] сие пи[с]мо оборъ каме[н]дацкого поку[л] удеръ[и] афице[р] Иванъ Борановъ вселѣ осмина[х] окт. 20 дня 17ї...

III.

Дмитре[й] Крюко[в]

По получениі сего пісания оп[т]равъ свяще[н]ника Ѳеѡктиста для службы вмызȣ Кȣровицкую на время до ѳе[в]раля м҃ца а ко[р]мити ево бȣд[т]ȣ тамо.

Алеѯѣй.

ВЫПИСЬ

СЪ

КНИГЪ ГОРОДСКИХЪ ВОЄВОДСТВА КІЄВСКАГО.

Лѣта Божого нароженя тысеча шестьсотъ двадцать втораго мѣсяца Октобра первого дня.

На рочкахъ судовыхъ кгородскихъ Киевскихъ одъ дня двадцать перваго мѣсяца Септябра в року на дате вышеи написаномъ припалыхъ и судовне отправовати зачатыхъ, передъ нами Теодоромъ Елцемъ Хоружимъ и Подвоєводимъ, а Лукашомъ Витовскимъ Подчашимъ и Судею врадникомъ судовымъ кгородскимъ Киевскимъ постановившисе очевисто у суду велебный Ксендзь Накубъ презитеръ Оржиский и шляхетные а славѣтные панъ Ѳедоръ Халенский, панъ Иванъ Толканъ, панъ Якимъ Макеровичъ, панъ Стефанъ Ортовичъ, пан Миколай и панъ Василь Хурсевичове братя роженые, панъ Гарабитъ Киркоровичъ, Ормяне, такъ презбитери, шляхта, яко и мещане обыватели Киевскіе сами одъ себѣ и именемъ всеи братіи Ормян обывателювъ Киевскихъ, за згоднымъ и одностайнымъ зезволеньемъ явне, устне и доброволне ку записанью до книгъ кгродскихъ Киевскихъ зезнали тыми словы, и въ они маючи наданые фундуши одъ святое памети наяснейшихъ Кролей Ихъ Мл. польскихъ, пановъ своихъ милостивыхъ такъ на костель свой Орминский въ Киеве заложеня Нароженя наисветшое панны Марыи збудованый, ако тежъ и на Ксендза тогожъ костела ихъ Орминского, тожъ кгрунтъ неподалеку места Киевскаго, ставъ и млынъ на томъ кгрунте на реце Сырцу збудованый со всими его належностями, такъ тежъ дворискъ деветъ, в месте Киеве пляцы, в рынку Киевскомъ домы и коморы на тыхъ плацахъ побудованые, до того Каноновъ два, одинъ на велъконоцъ, другій на божее Нарожене розсычаные и шинкованые бываютъ, также тѣжъ и иншие вшелякие доходы ведлугъ правъ и привилеевъ ихъ належачие и имъ служачие зо всими ихъ.....дьтовъ* и плебанією на кгрунте тогожъ костела збудованую, ако то ширей по достатъку тые привилея ихъ въ собе маютъ, теды они тые вси права з добрами всими звышпо-

* Нельзя прочитать этого слова.

мененными и которые бы одно коликолвекъ на потомъ за ласкою божою приспособити тому костелови могли подъ моцъ, владзу, послушество духовное костела катедралного Львовского Ормянского заложеня Внебовзятя найсвятшое панны Марыей в муру будучою и провизоровъ тамтого костела Львовского доброволне тымъ листомъ своимъ подъ опеку и старанье вшелякое поддаютъ и тые права свое вшелякие в моцъ капитулы Львовское релігій Орменское и пановъ старшихъ своихъ моцю того листу доброволного запису свою влеваютъ, абы ихъ Мл. будучи вже провизорами и опекунами того костела Ормеского, и всихъ его добръ и належностей, а маючи то вже моцью тогожто теперешнего запису в доконалой моцы вшелякое печолованье и оборону вшелякую чинили и одъ импедиментовъ и презныхъ трудностий в судахъ такъ кгородскихъ, яко земскихъ и головныхъ, трибуналскихъ, сеймовыхъ, задворныхъ и якихколвекъ иншихъ терминахъ, яко власные посесоре и провизоре на вечные часы той костелъ Ормянскій Киевскій зо всими его добрами и приналежностями правне боронили и моцъ зуполную мели, а не мней якбы в одправованю хвалы божоей и в подаваню имъ къ тому костелови ихъ кселжи богобойныхъ и учонои опущеню и занехаю не было пилнос старанье мели. На што все, што вышей поменило пречоные особы сповне згодивши и зезволивши, и то очевисто передъ судомъ нынешнымъ у книги кгородскихъ Киевскихъ признавши просили, абы то ихъ очевистое зознанье до книгъ принято и вписано было, которое за принятьемъ судовымъ записане, с которыхъ и сей выпись подъ печатми нашими естъ выданъ. Писанъ у Киеве

Павелъ Реховскій Писарь кгородскій Киевскій. (М. П.)

(М. П.)

Л

Корикгов. Новоселецкій.

(М. П.)

Подлинная „Выпись“ находится у Якова Ѳедоровича г. *Голобацкаго*, священника Русскаго въ Микитынцахъ, близъ Коломіи, въ Галиціи.

ПРОТОКОЛЪ

ЗАСѢДАНІЯ ОБЩЕСТВА

1846 ГОДА, ІЮНЯ 1-го ДНЯ.

Императорское Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ, подъ предсѣдательствомъ Графа Сергія Григорьевича Строганова, и въ присутствіи Г-дъ Дѣйствительныхъ Членовъ: И. И. Давыдова, М. Н. Макарова, М. П. Погодина, Князя М. А. Оболенскаго, С. П. Шевырева, Н. И. Артемова, Г. И. Спасскаго, В. М. Undольскаго, И. Д. Бѣляева, М. Н. Каткова, С. М. Соловьева, К. Д. Кавелина, П. В. Жуковскаго и Секретаря, Д. Члена, О. М. Бодянскаго, имѣло обыкновенное засѣданіе, въ коемъ, по прочтеніи и подписаніи протокола прошлаго засѣданія, происходило слѣдующее:

I. Дѣйствительными Членами читаны слѣдующія статьи:

а) Княземъ *М. А. Оболенскимъ*: „Отвѣтъ Іосифа IV проповѣднику Чешскаго Братства, Ржичѣ."

б) *П. В. Хавскимъ*: „Хронологическія замѣчанія."

в) *В. М. Undольскимъ*: „Нѣсколько замѣчаній для Исторіи церковнаго пѣнія въ Россіи," — которыя и опредѣлено Обществомъ, по одобреніи большинствомъ голосовъ, напечатать въ Чтеніяхъ Общества.

II. Читаны отношенія къ числа въ Общество и на имя его Секретаря, Д. Члена, О. М. Бодянскаго: 1. отъ *А. И. Арцыбышевой*, относительно согласія ея на напечатаніе рукописи 4-го тома „Повѣствованія о Россіи," и обмѣна первыхъ трехъ томовъ тѣхъ экземпляровъ, кои принадлежатъ ей; 2. Отъ Д. Члена, *М. Я. Діева*: а) объ окончаніи имъ перевода „Путешествія Врюнна;" б) О повѣркѣ имъ Іерархическаго Каталога Митрополитовъ всея Россіи съ лѣтописями для Синодальной Коммиссіи объ исправленіи Исторіи Россійской Іерархіи, и в) О собраніи имъ мѣстныхъ рукописей въ одно цѣлое, подъ названіемъ: „Костромская Библіотека," куда вошли и подробныя надписи; съ одной изъ таковыхъ Г. Діевъ обѣщается прислать въ Общество снимокъ, вмѣстѣ съ свѣдѣніями объ опальныхъ сыновьяхъ Василія Ярославича Боровскаго, погребенныхъ въ Костромскомъ Богоявленскомъ монастырѣ; 3. Отъ Прокурора Московской Синодальной Конторы, *В. М. Михайлова*, о возвращеніи въ Контору Синода, взятой въ Общество рукописи: „Евангеліе Харатейное," писан. въ 1144 году.; 4. Отъ Д. Члена, *А. Ѳ. Вельтмана*, съ возвращеніемъ разсмотрѣнныхъ имъ статей, хранившихся въ Архивѣ Общества: а) О древностяхъ Зырянскихъ; б) Мечь Покрова, и в) Очеркъ письменности Славянскихъ народовъ, соч. Шафарика, перев. П. Дубровскимъ; 5. Отъ Д. Члена, *С. М. Соловьева*, мнѣніе его о нѣсколькихъ статьяхъ, въ Архивѣ Общества хранившихся и бывшихъ у него на разсмотрѣніи; 6. Отъ Почетнаго члена, *Д. И. Зубрицкаго*, съ предложеніемъ Т. Секретарю Общества, О. М. Бодянскому, перевести остальную часть „Исторіи Червонной или Галицкой Руси."

III. Отъ Д. Члена, *М. П. Погодина*, представлена статья Г. Дубровскаго: „Миллеровы записки о царствованіи Стефана Баторія," а отъ учителя 5-й С. П. Бурской Гимназіи, *П. А. Жуковича*, рукопись: „Мемуаръ о войнѣ Хмельницкаго," и пр. Опредѣлено: означенныя рукописи напечатать въ „Чтеніяхъ," а въ вознагражденіе и признательность за уступку оныхъ Обществу отпечатать особо въ пользу Г.

Кулѣша и Г. Дубровскаго положенное число экземпляровъ

IV. Д. Членъ, *М. П. Погодинъ*, представилъ, при реестрѣ, изданныхъ имъ на иждивеніи Общества: „Изслѣдованія, замѣчанія и лекціи о Русской исторіи,“ 50 экземпл. для раздачи Гг. Членамъ, и еще 50 экз. въ собственность Общества. Опредѣлено: изъ числа доставленныхъ Д. Членомъ, М. П. Погодинымъ, ста экземпляровъ его „Изслѣдованій“ разослать по его назначенію 50 экз., а другіе 50 экз. пустить въ продажу по цѣнѣ, назначенной уже Авторомъ, т. е., по 4 руб. серебр. за каждый экземпляръ безъ пересылки.

V. Читаны отношенія: 1. отъ Московской Казенной Палаты, съ квитанціею, объ обревизованіи ею Отчета, книги и документовъ Общества за 1845 годъ, и 2. изъ Конторы Университетской Типографіи о доставленіи въ оную денегъ за напечатаніе NNo 2-го и 3-го „Чтеній“ и газетныхъ объявленій, 224 рубля 84½ коп., и книги: „Изслѣдованія М. П. Погодина,“ 926 руб. 5 коп. сер. Опредѣлено: какъ означенную квитанцію, шнуровую книгу и документы за 1845 годъ передать (и переданы) для храненія Г. Казначею, Н. Н. Басалаеву, такъ равно и счеты Университетской Типографіи для сдѣланія ей уплаты денегъ на прежнемъ основаніи, въ свое время.

VI. Отъ Соревнователя, *А. И. Озерскаго*, представлено 10 руб. серебр. за полученныя имъ изданія Общества. Опредѣлено: означенные 10 руб. сер. препроводить, при выпискѣ изъ журнала, къ Г. Казначею Общества, Н. Н. Басалаеву, для записки въ приходъ частной суммы.

VII. Секретарь Общества, Д. Членъ, О. М. Бодянскій, представилъ экземпляры 4-й книжки „Чтеній“ въ Обществѣ, содержаніе коей составляютъ слѣдующія статьи: 1. *Изслѣдованія:* Объ отношеніяхъ Новгорода къ Великимъ Князьямъ. Историческое изслѣдованіе, соч. Д. Члена С. Соловьева. 2. *Матеріалы отечественные:* Лѣтопись самовидца о войнахъ Богдана Хмельницкаго и о междоусобіяхъ, бывшихъ въ Малой Россіи по его смерти. Доведена продолжателями до 1734 года. 3. *Матеріалы иностранные:* Изслѣдованіе начала народовъ Славянскихъ. Разсужденіе Д. Члена Варшавскаго Общества Любителей наукъ, Лаврентія Суровецкаго; переводъ съ Польскаго Юстина Вѣлявскаго. 4. *Смѣсь:* Историческое разсужденіе о Пацинакахъ или Печенѣгахъ, соч. Петромъ Фридрихомъ Сумомъ, перев. съ Датскаго, Д. Члена, С. Сабинина; — Хронологическія замѣчанія, Д. Члена, П. Хавскаго; — О формѣ присяги, существовавшей до Петра Великаго; — Грамота Царя Михайла Ѳедоровича, къ Якову, Королю Англійскому проч.; — Письмо Князя Михайла Ларіоновича Голенищева-Кутузова къ Графу И. И. Моркову; — Сокращенный планъ Исторіи расколовъ въ Россіи; — Протоколъ засѣданія Общества 1-го Іюня, 1847 года. Опредѣлено: роздать оные (и розданы) Гг, присутствующимъ и разослать Гг. отсутствующимъ Членамъ; цѣну же 4-й книжки для продажи назначить по 1 руб. 10 коп. серебр., за каждый экземпляръ, безъ пересылки.

VIII. Отъ Соревнователя Общества, *М. В. Савельева*, возвращеніемъ взятыхъ имъ, въ 1838 году, изъ Библіотеки Общества: „Записки Курбскаго“, рукописи Преосвященнѣйшаго Евгенія, Митроп. Кіевскаго, на 156 листахъ.

IX. Д. Членъ, В. М. Undольскій, представляя сочиненія Преосвященнаго Епископа Рижскаго, *Филарета*: 1. О Максимѣ Грекѣ; 2. Откуда коренные жители Лифляндіи первоначально получили Христіанство, съ Востока или Запада? 3. Нѣсколько словъ о книгѣ Стоглавѣ. 4. Изысканіе о Русскомъ проповѣдникѣ XIII вѣка Владимірскомъ Епископѣ, Серапіонѣ, и Слова его; 5. Разсмотрѣніе рукописи Златая Чепь, начала XIV вѣка, хранящейся въ Библіотекѣ Троицкой Лавры, рукописное, — предложилъ Обществу избрать Автора въ Члены Общества, и, по балотированіи шарами, Его Преосвященство, въ уваженіе заслугъ Русской Исторіи, единогласно избранъ въ Дѣйствительные Члены Общества, на каковое достоинство и опредѣлено выдать ему дипломъ, а книги передать въ Библіотеку Общества, подъ росписку Д. Члена, П. М. Строева.

X. Въ Библіотеку Общества поступили приношенія:

1. *Отъ Одесскаго Общества Исторіи и Древностей:* Отчетъ объ его состояніи и дѣйствіяхъ съ 14-го ноября 1844 по 14-е ноября 1845 года.

2. Отъ Почетнаго Члена, *Д. П. Бутурлина*, его сочиненія: „Исторія смутнаго времени въ Россіи", томъ 3-й. С. П. Б. 1846 года.

3. Отъ Д. Члена, *П. А. Муханова*, составленное и отпечатанное по его распоряженію: „Сравненіе Русскихъ мѣръ съ Польскими", Варшава. 1846 года.

4. Отъ Д. Члена, *А. В. Горскаго:* О Духовныхъ Училищахъ въ Москвѣ въ XVII стол. М. 1841. О Петрѣ Могилѣ, митроп. Кіевск. М. 1846 г.

5. Отъ Соревнователя, *А. А. Скальковскаго*, собственнаго сочиненія: „Исторія Новой Сѣчи", въ 3 частяхъ, 2-е изданіе, Одеса, 1846 года.

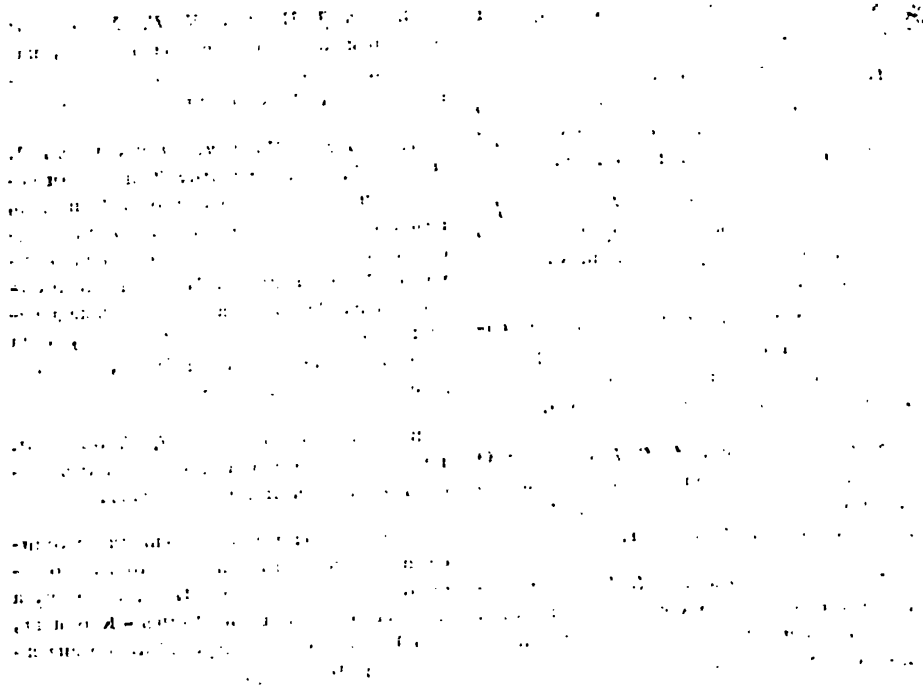
6. Отъ Д. Члена, *М. И. Макарова* рукопись: „Описаніе святыхъ мѣстъ, находящихся въ Новоіерусалимской соборной церкви Воскресенія Господня."

7. Отъ Гг. *Мамоновыхъ*, чрезъ Д. Члена, *К. Д. Кавелина:* Три модели медалей, изготовленныя Петромъ Великимъ, изъ коихъ одна на слоновой кости, представляетъ портретъ его, съ надписью кругомъ „Петръ Великій, Императоръ и Самодержецъ Всерос." а другія двѣ на деревѣ; изъ нихъ на одной Распятіе, а на другой взятіе Шлиссельбурга, съ надписью: „Slusselb. capt."

8. Отъ Соревнователя, *И. С. Зыкова:* 12 мѣдныхъ медалей и 95 мѣдныхъ монетъ Русскихъ и иностранныхъ.

Опредѣлено: вышеозначенныя рукописи и книги сдать въ Библіотеку Общества, Г. Библіотекарю, П. М. Строеву, а монеты и медали въ Минцъ-Кабинетъ, Его Превосходительству, Г. Вицепрезиденту, А. Д. Черткову.

NB. Въ Протоколѣ Засѣданія Общества, 27-го апрѣля, напечатанномъ въ No 1-мъ Чтеній, 1-го іюня, въ предпослѣдней строкѣ ошибкою напечатано: Благотворителемъ, а должно быть: Соревнователемъ. Также на оберткѣ No 1-го въ Оглавленіи, вмѣсто 1-го іюня, должно читать: 27-го апрѣля.



У Г-на АКТУАРІЯ ОБЩЕСТВА МОЖНО ПОЛУЧАТЬ СЛѢДУЮЩІЯ СЛАВЯНСКІЯ КНИГИ:

а) *Чешскія.*

1. Starobylá Skládánie. Památka XIII a XIV wěku, wydaná od Wáclawa. *Hanky*. W Praze. 1817—1820, 4 части. Цѣна 1 р. 50 к. сер., перес. за 2 Ф.

2. Archiv Český, wyd. Fr. *Palackého*. W Praze. 1840—1843 г. 10 тетрадей. Цѣна 10 р. сер., перес. за 10 Ф.

3. Slowanské starožitnosti, sepsal P. I. *Šafařjk*. Oddil dějepisný. W Praze 1837 г. Цѣна 7 р. сер., перес. за 5 Ф.

4. Slowanský národopis, sestawil P. J. *Šafařjk*. W Praze. 1842. Wydaní 2-hé. Съ картой. Цѣна 3 р. сер., пер. за 3 Ф.

5. Чешская граматика на Нѣмецкомъ языкѣ: Ausführliches, theoretisch-practisches Lehrbuch der böhmischen Sprache, von Th. *Burian*. Prag. 1843. 2-te Aufl. Цѣна 2 р. сер., перес. за 2 Ф.

6. Чешско-Нѣмецко-Латинскій Словарь: Böhmisch-deutsch-lateinisch. Wörterbuch. 2 Theile. Von Georg *Palkowitsch*. Prag. 1820. Цѣна 7 р. сер., перес. 5 Ф.

б) *Серболужицкія:*

7. Pjesnički hornych a del'nych Łužickich Serbow, wudate wot L. *Hawpta* a J. E. *Smolerja*. 2 džiel. Grymi 1841—3. Цѣна 17 р. сереб., перес. за 7 Ф.

8. Граматика Верхнелужицкаго Сербскаго нарѣчія: Grammatik der Wendisch-Serbischen Sprache in der Oberlausitz, von J. P. *Jordan*. Prag. 1841. Цѣна 1 р. сер., перес. за 2 Ф.

в) *Польскія:*

9. Biblioteka kieszenkowa klassykow Polskich, wydana przez J. N. *Bobrowicza*. W Lipsku. 1837—1840; 37 небольшихъ томовъ. Цѣна 20 р. сер., перес. за 10 Ф.

г) *Церковнославянскія:*

10. Сазаво-Емауское Святое Благовѣствованіе, нынѣ же Ремьское, на немъ же прежде присягаша при вѣнчальномъ миропомазаніи цр҃и Францустіи. Съ прибавленіемъ съ боку того же чтенія Латиньскыми буквами и слпченіемъ Остромирова Евангелія и Острожскихъ чтеній. Трудомъ и иждивеніемъ Вячеслава *Ганки*. Въ Чешской Празѣ. 1846. Цѣна 3 р. сер., перес. за 2 Ф.

11. Начала Священнаго языка Славянъ, составлен. Вячеславомъ *Ганкой*. Въ Чешской Прагѣ. 1846. Цѣна 60 к. сер., перес. за 1 Ф.

---

12. О народной поэзіи Славянскихъ племенъ; соч. *О. Бодянскаго*. Москва. 1837. Цѣна 1 р. сер., перес. за 2 Ф.

13. Славянское Народописаніе, составл. П. І. *Шафарикомъ*, перев. съ Чешскаго О. *Бодянскаго*. Съ картою. Москва. 1843 г. Цѣна 2 р. 20 к. сер., пер. за 3 Ф.

14. Наськы Украинськы Казкы, Запорозьця Иська *Матерынкы*. У Москви. 1834. Цѣна 60 к. сер., перес. за 1 Ф.

ИЗДАНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРІИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССІЙСКИХЪ.
(По цѣнамъ на серебро.)

ЧТЕНІЯ въ Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ. No 1 и 2й. М. 1846 г. Цѣна по 75 к., No 3й, со снимкомъ, 1 р., пересылка каждаго No, по 2 ф.; No 4й, съ двумя снимками 1 р. 50 к., и No 1-й (или 5-й) цѣна 1 р. 10 к., перес. по 4 ф.

КНИГА, глаголемая **БОЛЬШОЙ ЧЕРТЕЖЪ**, изд. по 8 старинным рукописямъ и двумъ печатнымъ книгамъ *Г. И. Спаскимъ*, М. 1846 г. Цѣна 1 р. 50 к., за перес. за 3 ф.

О РУССКОМЪ ВОЙСКѢ, въ царствованіе Михаила Ѳеодоровича и послѣ его, до преобразованій, сдѣланныхъ Петромъ Великимъ; историч. изслѣдованіе *М. Д. Бѣляева*. М. 1846 г. Цѣна 50 коп., вѣсов. за 2 ф.

БИБЛІОТЕКА ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРІИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССІЙСКИХЪ, сост. П. М. *Строевымъ*; со снимкомъ съ 1-го листа *Правды Русской* (Устава Ярослава), изъ Сборника на пергаменѣ, писанн. уставомъ въ исходѣ XIV вѣка. М. въ Типогр. А. Семена, 1845 г. Цѣна 1 р. 43 к., пер. за 2 фунта.

КРИТИКО-ИСТОРИЧЕСКАЯ ПОВѢСТЬ временныхъ лѣтъ Червоной или **ГАЛИЦКОЙ РУСИ**, (отъ водворенія Христіанства при Князьяхъ поколѣнія Владиміра Великаго до конца XV столѣтія), соч. Денеса *Зубрицкаго*; пер. съ Польскаго *О. Бодянскаго* М. 1845 г., Цѣна 1 р., пер. за 2 ф.

ТРУДЫ И ЛѢТОПИСИ ОБЩЕСТВА Исторіи и Древностей Россійскихъ. 8 Частей. М. 1815—1837 г. Цѣна за всѣ восемь Ч. 4 р. 50 к., за перес. за 15 ф.

РУССКІЯ ДОСТОПАМЯТНОСТИ, *Часть первая*,—16 статей историческаго содержанія. М. 1815 г.; Ц. 30 к., пер. за 2 ф.—*Часть вторая*, Памятники древняго Рускаго Права (Руская Правда); Д. Н. *Дубенскаго*. М. 1843 г. Ц. 75 к., пер. за 2 ф.—*Часть третья* Слово о Плъку Игоревѣ, Д. Н. *Дубенскаго*. М. 1844 г., Цѣна 75 коп., пер. за 2 ф.

ЛѢТОПИСЬ НЕСТОРОВА, по древнѣйшему списку иноха Лаврентія, изд. Проф. Р. Ѳ. *Тимковскаго*, прерывающаяся 1021 г. М. 1824 г. Ц. 30 к., пер. 2 ф.

ОПИСАНІЕ ДРЕВНЕЙ НОВГОРОДСКОЙ СЕРЕБРЯНОЙ ГРИВНЫ И ЕЯ РУБЛЕЙ, Н. Н. *Муравьева*. М. 1826 г. Цѣна 50 к., перес. 1 ф.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЯ КРИТИЧЕСКІЯ ИЗСЛѢДОВАНІЯ Густава Эверса для Россійской Исторіи: пер. съ Нѣм. М. П. *Погодина*. М. 1826 г. Ц. 75 к., за 2 ф.

ДРЕВНОСТИ СѢВЕРНАГО БЕРЕГА ПОНТА. Сочиненіе Петра *Кёппена*; переводъ *Средняго Камашева*. М 1828 г. Цѣна 10 к., перес. за 2 ф.

ОПИСАНІЕ ДРЕВНИХЪ МЕДАЛЕЙ ОЛЬВІИ или Ольвіополя, *находящихся въ Одессѣ, у Г-на Блярамберга*. М. 1828 г, Ц. 30 коп., перес. за 2 ф.

ОБОЗРѢНІЕ КОРМЧЕЙ КНИГИ въ историческомъ видѣ. Соч. *Барона Розенкампфа*. М. 1829 г. Цѣна 1 руб, пересылка за 4 ф.

КОРСУНСКІЯ ВРАТА, *находящіяся въ Новогородскомъ Софійскомъ Соборѣ*. Описаны и объяснены Ѳ. *Аделунгомъ*, съ Нѣмецкаго перевелъ П. *Артемовъ*. М. 1834 г. Цѣна 1 р. 75 к., пересылка за 5 ф.

СУПРАСЛЬСКАЯ РУКОПИСЬ, содержащая Новгородскую и Кіевскую сокращенныя лѣтописи, изд Князя М. А. *Оболенскаго*. М. 1836 г. Напечатана Церковными буквами. Ц. 1 р., пересл за 2 ф.

ПСКОВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ, изданная М. П. *Погодинымъ*. М. 1837 г. Ц. 1 руб., перес. за 3 ф.

РУССКІЙ ИСТОРИЧЕСКІЙ СБОРНИКЪ. *Редакторъ Профессоръ Погодинъ*. М. 1837—1844 г. 7 Томовъ. Ц. за каждый Томъ по 1 р., пер. за 3 ф. за каждый.

ОПИСАНІЕ СТАРОПЕЧАТНЫХЪ КНИГЪ СЛАВЯНСКИХЪ, служащее дополненіемъ къ описаніямъ Библіотекъ Графа Ѳ. А. **ТОЛСТАГО** и купца И. Н. Царскаго. Цѣна 1 р., пер. за 2 ф.

КНИГА ПОСОЛЬСКАЯ МЕТРИКИ ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО, содержащая въ себѣ дипломатическія сношенія Литвы въ государствованіе Королей Сигизмунда Августа и Стефана Баторія, *въ двухъ томахъ*, изданныхъ подъ редакціею: Князя М. А. *Оболенскаго*, И. Н. *Даниловича*, М. П. *Погодина* и Д. Н. *Дубенскаго*. М. 1843 г. Цѣна 2 р., за пер. 6 ф.

ПОВѢСТВОВАНІЕ О РОССІИ, *въ трехъ томахъ*, заключающихъ въ себѣ болѣе 240 печатныхъ листовъ. М. 1838—1843 г., соч. Н. С. *Арцыбышева*. Цѣна серебр.: за 1 и 2 томы 10 р., за перес. за 8 ф., за 3-й томъ 3 р., перес. за 5 ф.

Такъ же можно получать:

СРПСКЕ НАРОДНЕ ПѢСМЕ (СЕРБСКІЯ НАРОДНЫЯ ПѢСНИ), собр. *Вук. Стеф. Караджитъ*, *въ двухъ томахъ*. У Бечу (въ Вѣнѣ), 1841 и 1845 г. Цѣна за оба тома 3 руб., перес. за 5 фун., и

Подробный Аналитическій реестръ всѣмъ вышеозначеннымъ *изданіямъ Общества* — **БЕЗДЕНЕЖНО**.

Изданія Императорскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ можно получать у Г. *Актуарія* Общества, *Ив. Алексѣев. Дмитріева*, въ домѣ Университетской Типографіи, на Большой Дмитровкѣ, и въ книжной лавкѣ при конторѣ „*Москвитянина*“ *(на Тверской, въ домѣ Попова)*.

СОДЕРЖАНІЕ.

I. ИЗСЛѢДОВАНІЯ.

стр.

Объ Ярославовой Правдѣ XI-го вѣка, соч. Д. Члена *Д. Дубенскаго* ..... 1— 2

Хронологія Нестора и его продолжателей, соч Д. Члена *И. Бѣляева* ..... 23—38

II. МАТЕРІЯЛЫ ОТЕЧЕСТВЕННЫЕ.

Лѣтопись самовидца о войнахъ Богдана Хмельницкаго и о междоусобіяхъ, бывшихъ въ Малой Россіи по его смерти. Доведена продолжателями до 1734 года. (*Окончаніе*) ..... 73—106

Дополненія, Словарь и Указатель къ ней, сост. Д. Член. О. *Бодянскимъ* ..... 107—153

Подробное описаніе дѣйствій Корпуса подъ командою Генерала Римскаго-Корсакова, въ Швейцаріи, соч. Генералъ-Маіора *Вистицкаго 2-го*..... 1—42

Приложенія къ тому же, сост. *А. Хмельницкимъ*.... 43—66

III. МАТЕРІЯЛЫ ИНОСТРАННЫЕ.

Очеркъ исторіи письменности и просвѣщенія Славянскихъ народовъ до XIV вѣка, соч. *В. А. Мацѣевскаго;* перев. съ Польскаго *П. Дубровскій*... 1—73

IV. СМѢСЬ.

Каталогъ Россійскимъ книгамъ (Библіотеки Павла Демидова). Сообщ. Д. Член. *В. Ундольскимъ*..... 1—38

Сличенный текстъ всѣхъ, доселѣ напечатанныхъ, Губныхъ грамотъ XVI—XVII вѣка. Составилъ Студентъ *В. Ерлыковъ* ..... 1—44

Содержаніе рукописи: „Златая Чепь", принадлежащей нач. XIV-го вѣка. Сообщено Д. Ч. *Филаретомъ*, Епископомъ Рижскимъ..... 45—48

Три письма Царевича Алексѣя Петровича къ Дмитрію Крюкову. Дост. Княз. *Влад. Черкасскимъ*. 49—50

Выпись съ книгъ Городскихъ Воеводства Кіевскаго. Дост. Свящ. *Я. Головацкимъ*..... 51—52.

Протоколъ Засѣданія Общества 28-го сентября, 1846 года ..... I—IV

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.